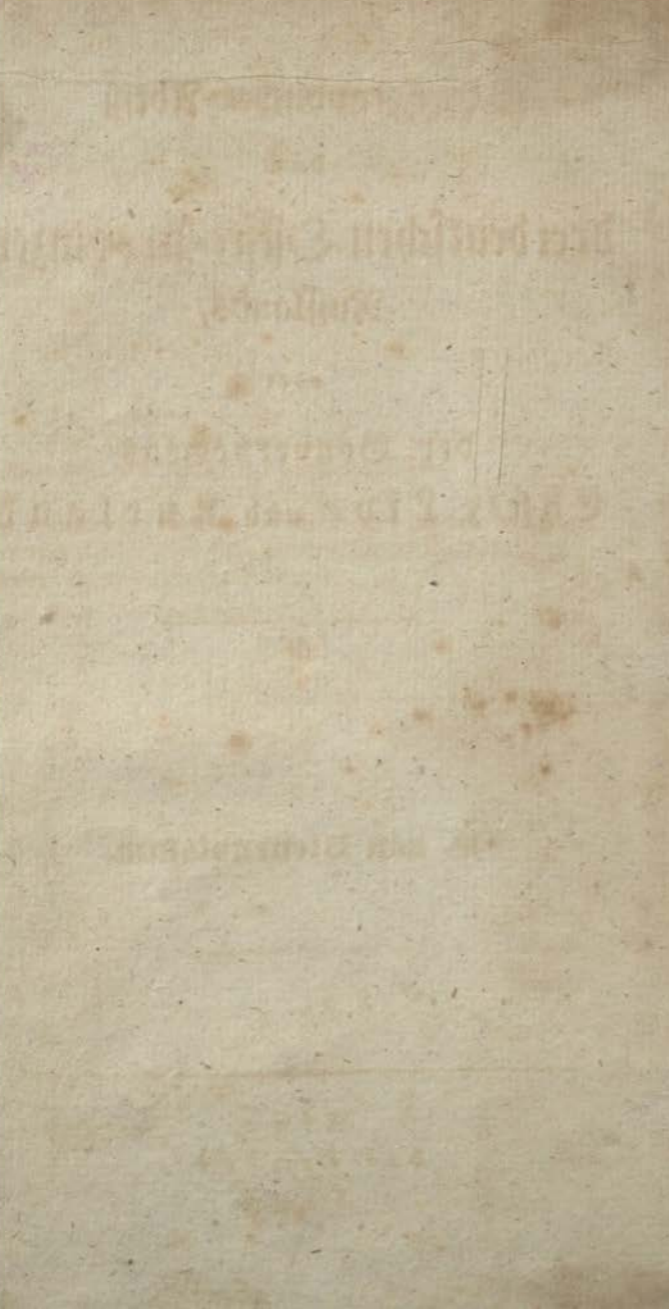


27737



C. J. Burff.





Biblot do 82619

*Hand*

Geographischer Abriss

der

g 139

drei deutschen Ostsee-Provinzen

Russlands,

oder

der Gouvernements

Ehst-, Liv- und Kurland.

Von

H. von Bienenstamm.

*Handg. Museum,  
No. 5762. a.*

Riga,

bei Deubner,

1826.

CBGIOŚ, ul. Twarda 51/55  
tel. 22 69-78-773



Wa5153743

*Krajczewski  
lot 55. a.*



27.737

Der Druck dieses Buchs wird unter der Bedingung bewilliget, daß, nach Abdruck und vor dem Debit desselben, ein Exemplar davon für die Censur-Committee, eins für das Ministerium der Aufklärung, zwei für die öffentliche Kaiserliche Bibliothek, und eins für die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, an die Censur-Committee eingesandt werden.

Riga, den 22. August 1825

F. W. Keußler.  
stellv. Rig. Gouv. = Schul = Direktor.

# Pränumeranten-Verzeichniß.

Exempl.

Herr Candidat F. Ackermann, in Dorpat.....	1
— Pastor Ageluth, in Livl.....	1
— Secretaire v. Ahlbaum, in Kewal.....	1
— Ober-Pastor, Dr. und Ritter v. Albanus, in Riga.....	1
— Candidat Albanus, in Riga.....	1
— Oberhofgerichts-Cancellei-Secretaire H. Andrea, in Mitau.....	1
— Apotheker G. B. Andress, in Libau.....	1
— v. B. s.....	7
— F. A. Bähr, in Livl.....	1
— Dr. Bduerke, in Walk.....	1
— Major v. Baggebuffwudt, auf Aggers in Ehsl.....	1
— Kreisrichter E. v. Baranoff, Erbherr von Penningbi in Ehsl.....	1
— Organist Barisien, zu Groß-Essern in Kurl.....	1
— B. Baulay, in Riga.....	1
— Pastor F. Baumbach, zu Ruzzau in Kurl.....	1
— A. v. Baumgarten, in Kewal.....	1
— Mannrichter u. Ritter v. Baumgarten, in Kewal.....	1
— Secretaire Baumgarten, in Riga.....	1
— C. F. Becker, in Riga.....	1
— F. F. Becker, in Riga.....	1
— Hofrath v. Becker, in Kewal.....	1
— Capitaine v. Behr, in Mitau.....	1
— Consul A. Behrens, in Pernau.....	2
— Pastor Beise, in Riga.....	1
— Regierung-Assessor A. v. Beitler, in Mitau.....	1
— G. Berens, in Riga.....	1
— Pastor Berent, zu Sunzel in Livl.....	1
— G. E. Berg, in Riga.....	1
— Propst Berg, zu Sagnizz in Livl.....	2
— Rathsherr R. F. Bergengrün, in Riga.....	1
— Kaufmann F. G. Bergholz, in Riga.....	1
— v. Bergmann, in Riga.....	1
— Pastor Bertholz, in Riga.....	1
— Papier-Fabricant Berlis, zu Rbnnen in Kurl.....	1
— Musik-Lehrer Berndt, in Mitau.....	1
— Titulair-Rath F. Beyer, in Libau.....	1
— Dr. med. van Beuningen, zu Ellei in Kurl.....	1
Bibliothek der rigaschen Domschule.....	1
Herr E. Bidder, zu Laudohn in Livl.....	1
— Kaufmann F. F. Bidder, in Riga.....	1
— Titulair-Rath Biedermann, in Dorpat.....	1
— Dr. H. Bielenstein, in Mitau.....	1
— Baron v. Bielsky, auf Linnapå in Ehsl.....	1

Herr F. Bienemann, in Libau.....	1
— Ober-Pastor G. Bienemann, in Dorpat.....	1
— Vice-Consul G. F. Bienemann, in Libau.....	2
— Ältester K. D. Bienemann sen., in Riga.....	2
— L. v. Bienensstamm, zu Nistern in Kurl.....	1
— Dr. med. Bläse, zu Durben in Kurl.....	1
— Collegienrath u. Ritter v. Blankenhagen, in Livl.....	1
— Apotheker F. L. Blas, in Bauske.....	1
— Pastor Bodeck, zu Nis in Ehsl.....	1
— Postmeister Bndken, in Windau.....	1
— Pastor Bdrger, zu Dalbingen in Kurl.....	1
— G. Böttcher, Erb-Pfandbesitzer von Planen in Kurl.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat Ph. Böttcher, in Mitau.....	2
— Major u. Ritter v. Bolschwing, Erbherr von Wolgund in Kurl.....	1
— H. F. v. Bordelius, Erb-Pfandbesitzer von Ligutten, u. s. w. in Kurl.....	1
— H. v. Bordelius, zu Ligutten in Kurl.....	1
— Studiosus K. Bornwasser, in Dorpat.....	2
— Provisor P. E. Bornwasser, in Rewal.....	1
Bornwassersche Buchhandlung, in Rewal.....	10
Herr Oberhofgerichts-Advocat Bormann, in Mitau.....	1
— Pastor Boubrig, in Dorpat.....	1
— Gemeinengerichts-Schreiber Brachmann, zu Kalkunen in Kurl.....	1
— Secrétaire H. v. Brackell, in Riga.....	1
— Landrichter K. S. v. Brasch, in Dorpat.....	1
— Pastor sen. Brasche, zu Nieder-Bartau in Kurl.....	1
— Pastor adj. Brasche, zu Nieder-Bartau in Kurl.....	1
— Rathsherr F. W. Brederlo, in Riga.....	2
— T. v. Bremen, in Rewal.....	1
— Lehrer E. Bresinsky, in Dorpat.....	1
— K. v. Brevern, zu Altenhof in Ehsl.....	1
— Mäkler G. H. Brockhausen, in Rewal.....	1
— Professor Dr. v. Brdcker, in Dorpat.....	1
— v. Brümmer, in Livl.....	1
— Candidat Buchholz.....	1
Frau v. Budberg, geb. v. Hahn, zu Meschenecken in Kurl.....	1
— v. Budberg, in Livl.....	1
Herr Baron A. v. Budberg, in Dorpat.....	1
— Baron F. v. Budberg, in Livl.....	1
— Collegien-Secrétaire G. J. M. v. Buddenbrock, zu Hir- schenhof in Livl.....	1
— Rathsherr P. Bünchner, in Riga.....	1
— Rathsherr Büttner, zu Leal in Ehsl.....	1
— Kaufmann E. M. Bulmerineq, in Riga.....	1
— Rathsherr F. G. v. Bunge, in Dorpat.....	1
— Titulair-Rath Burchardt, in Riga.....	1
— Dr. F. Burchardt, in Rewal.....	1
— Oberlehrer Carlbohm.....	1



## Exmpl.

Herr C. Carus, in Riga.....	1
— Dr. A. J. M. Chardon, in Mitau.....	1
— F. Charpentier, auf Ayschuppen in Kurl.....	1
— Revisor Christiani sen., in Dorpat.....	1
— Major v. Ceumern, Erbherr von Orgishof in Livl.....	1
— Kirchspielsrichter v. Clodt, in Livl.....	1
— Rathsherr und Ritter J. J. Collins, in Riga.....	1
— Titulair-Rath u. Ritter F. Conradi, in Mitau.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat Cramer, in Hasenpot.....	1
S. Excellenz, der Herr General-Major u. Ritter von Danileffsky	1
Herr Kaufmann E. Daudert, in Riga.....	1
— Kirchen-Visitator v. Derschau, in Mitau.....	1
— Major v. Derschau, auf Auzenbach in Kurl.....	1
— Ober-Forsmeister u. Ritter W. v. Derschau, in Mitau.....	1
— Kaufmann W. Dieckelmann, in Riga.....	1
— Pastor Dieckhof, in Narwa.....	2
— Titulair-Rath Diedrichs, in Mitau.....	1
— Kreisgerichts-Assessor M. v. Dittmar, in Pernau.....	1
— Kreisgerichts-Assessor, Dr. W. v. Dittmar, in Pernau.....	1
— Candidat A. Döbner, zu Lennewaden in Livl.....	1
— Ältester G. A. Dohnberg, in Riga.....	2
— Titulair-Rath A. Dolgolow, in Libau.....	1
— Fabrik-Director F. W. Donat, zu Rappin in Livl.....	1
— G. v. Dorthesen, Erbherr von Meldfern in Kurl.....	5
Madame Dovenick, in Dorpat.....	1
Herr Rathsherr C. Drachenbauer, in Riga.....	1
— Kaufmann J. D. Drachenbauer, in Riga.....	1
— Studiosus Dreyer, in Dorpat.....	2
— Consulent A. Duborgh, in Rewal.....	1
— Flotte-Lieutenant v. Dücker, in Rewal.....	1
— Pastor Eberhard, zu Rappel in Ehsl.....	1
— Buchhändler G. Eggers, in Rewal.....	10
— Pastor Eichwald, zu Gröfsen in Kurl.....	1
— Notaire Ekbohm, in Riga.....	1
— Flotte-Capitaine Elyhinstone, auf Wattram in Livl.....	1
— Pastor, Dr. Elversfeld, in Tuffum.....	1
— F. v. Engelhardt, in Livl.....	1
— Landrath v. Engelhardt, auf Sehlen in Livl.....	1
— Candidat E. G. Engelmann, in Riga.....	2
— Baron v. Erdberg, in Pernau.....	1
— A. v. Ettingen, in Rewal.....	1
— Statsrath, Dr. L. v. Ewers, in Dorpat.....	1
— Gymnastik D. R. v. Ewers, in Dorpat.....	1
— Pastor Faber, zu Kreuzburg im witepsk. Gouv.....	1
— Notaire G. Falk, in Walk.....	6
— Pastor K. J. Faust.....	1
— Titulair-Rath Fehst, in Rewal.....	1
— Amtmann E. Felsenberg, zu Adelich-Misshof in Kurl.....	1
— Rittmeister u. Ritter, Baron v. Fersen, auf Lauya in Ehsl.	1
— Ingenieur-Capitain v. Fetting, in Libau.....	1

Se. Excellenz, der Herr wirkliche Statsrath u. Ritter v. Firks, Erbherr der waldegalenschen u. assitenschen Güter in Kurl.....	1
Herr Dr. med. Fleischer, in Goldingen.....	1
— Lehrer Fleischer, in Riga.....	1
— Secretaire v. Fliedner, in Riga.....	1
— Flobr, zu Alt-Salis in Livl.....	5
— Maler Fdge, in Mitau.....	1
— Bürgermeister u. Ritter Fölsch, in Libau.....	1
— Secretaire F. F. Forbriecher, in Pernau.....	1
— K. F. v. Forestier, in Dorpat.....	1
— Consulent Franken, in Riga.....	1
— Secretaire P. Franken, in Wolmar.....	1
— F. Franz, in Riga.....	1
— Collegienrath u. Ritter K. v. Freymann, in Riga.....	2
— Lieutenant v. Freymann, in Dorpat.....	1
— Gymnasiums-Lehrer Freytag, in Dorpat.....	1
— F. G. Frohbeen, in Riga.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat E. Funke, in Mitau.....	1
Demoiselle U. Gantner, in Mitau.....	1
Herr Gouvernements-Secretaire Geelhaar, in Libau.....	1
— Pastor K. H. Gebewe, zu Ringen in Livl.....	4
— Pastor Genß, zu Lassen in Kurl.....	1
— Kaufmann Georgi, in Mitau.....	1
— Secretaire A. Germann, in Riga.....	1
— Secretaire F. Germann, in Riga.....	1
Fräulein F. v. Gernet, in Pernau.....	1
Herr Assessor v. Gerstenmeyer, in Riga.....	1
— Candidat G. Geveke, in Piltten.....	1
— Dr. Gewecke, zu Lennewaden in Livl.....	1
— Pastor Birgenjohn, zu Schwanenburg in Livl.....	2
— Architect Gddicke, zu Zoala in Ehsl.....	2
— Steuer-Buchhalter Goldhammer, in Lemsal.....	1
— G. A. Gräbner, in Riga.....	1
— Kaufmann P. F. Gräbner, in Riga.....	1
— Ober-Pastor, Dr. K. P. Grave, in Riga.....	2
— Candidat Gress, in Dorpat.....	1
— Studiosus Gress, in Dorpat.....	1
— F. H. Greve, in Libau.....	1
— Apotheker Grimm, in Pernau.....	4
Herr Kirchspielsrichter v. Grünblatt, Erbherr von Alt-Bils- kenhof in Livl.....	1
— Kreisgerichts-Secretaire Gänther, in Goldingen.....	1
— Lieutenant u. Ritter v. Guilbert, in Mitau.....	1
— Regierung-Secretaire Gundelach, in Rewal.....	1
— Candidat R. Gutglück, in Dorpat.....	2
— Apotheker P. v. Gutzeit, in Riga.....	1
— Studiosus E. Hafner.....	1
— Consul F. Hagedorn, in Libau.....	1
— Kaufmann F. Hagedorn, in Libau.....	1

Frau Rittmeisterin v. Hahn, geb. v. Korff, Erbfrau von Ne- scheneeken in Kurl.....	1
Herr E. Hahn, zu Nerst in Kurl.....	1
— Assessor v. Hahnenfeld, in Livl.....	1
— Pastor G. A. Haller, in Rewal.....	1
— Candidat K. Haller, zu Kreuzhof in Ehfl.....	1
— Disponent A. Hansen, in Ehfl.....	1
— Titulair-Rath F. Hansen, in Rewal.....	2
— Collegienrath u. Ritter G. v. Harder, in Mitau.....	1
— Consul F. Harmsen, in Libau.....	1
— Dr. med. Harmsen, in Libau.....	1
— Kaufmann G. F. Hartmann, in Riga.....	1
— A. v. Hedenström, in Riga.....	1
— v. Hehn, in Walf.....	1
— Notaire Heidemann, in Riga.....	1
— Lehrer H. Helbig, in Riga.....	1
— Pastor Heller, zu Rappin in Livl.....	1
— Rathsherr Helmsing, in Riga.....	1
— Oekonomie-Buchhalter Henko, zu Frauenburg in Kurl.....	1
— Apotheker Herrmann, zu Baldohn in Kurl.....	1
— Dr. med. Herrmann, in Riga.....	1
— Mätkler Herzwich, in Libau.....	1
— H. Hesse, in Dorpat.....	1
— Aeltester M. E. Hevelcke, in Riga.....	1
— Dr. Hezel, in Dorpat.....	1
— Rathsherr F. G. Hielbig, in Riga.....	2
— Pastor adj. Hillner, zu Angermünde in Kurl.....	1
— Candidat C. Hindorf, zu Laiden in Kurl.....	1
— Dr. med. K. Hirsch, in Libau.....	1
— Assessor v. Hirschheydt.....	1
— Amtmann Hochgräffe, zu Hofzumberge in Kurl.....	1
— Hochgräffe, zu Talsen in Kurl.....	1
— Titulair-Rath H. Hdrschelmann, in Rewal.....	1
— C. Hoffmann, in Tultum.....	1
— Kaufmann Hoffmann, in Rewal.....	1
— Zollberechner Hoffmann, in Libau.....	1
— Apotheker K. Hobeisel, in Libau.....	1
— Aeltester H. Hollander, in Riga.....	1
— Kaufmann F. H. Holm, in Riga.....	1
— Collegien-Assessor H. v. Holst, in Fellin.....	1
— H. Holst, in Fellin.....	1
— v. Hübbenet, auf Podsem in Livl.....	1
Frau v. Hubn.....	1
Herr Oberst u. Ritter W. v. Hurfo.....	1
— Maurer-Meister C. F. Jahnens, in Dorpat.....	1
— Ordnungrichter J. L. v. Jarmersädt, in Wolmar.....	2
— Apotheker Jülich, in Riga.....	1
— Mätkler Intelmann, in Rewal.....	1
— Rathsherr D. Jordan, in Rewal.....	1
— Titulair-Rath J. A. Köhlbrandt, in Riga.....	1

Herr Pastor Kallmeyer, zu Landsfen in Kurl.....	1
— A. Kapeller, in Mitau.....	2
— Pastor Katterfeld, zu Neuhausen in Kurl.....	1
— Landrath, Baron v. Kaulbars, auf Mddders in Ehfl.....	1
— Candidat Käverling, in Riga.....	1
— W. v. Kayserlingk, zu Groß-Lanen in Kurl.....	1
— F. Kerfovius, in Riga.....	1
— F. B. Kersten in Riga.....	1
Frau J. v. Kettler, geb. v. der Kopp, Erbfrau von Pormshaten in Kurl.....	1
Herr Statsrath u. Ritter, Dr. v. Kielsädt, in Rewal.....	1
— Candidat Kieserikfy, in Riga.....	1
— Studiosus L. Kieserikfy, in Dorpat.....	1
— Kaufmann King, in Rewal.....	1
— F. C. v. Klaho, Erbherr von Kronenberg in Livl.....	1
— R. A. Klaho, in Riga.....	1
— Kaufmann B. Kleberg, in Riga.....	1
— Advocat Klein, in Dorpat.....	1
— Instanzgerichts-Assessor K. v. Kleist, in Mitau.....	1
— Amtschreiber K. L. Klenke, zu Nieder-Bartau in Kurl.....	1
— Secretaire Klüver, in Pernau.....	1
— Candidat Knieriem, in Livl.....	1
— E. Koch, in Rewal.....	1
— F. H. Kaufmann Koch, in Rewal.....	1
— Official Koch, in Rewal.....	1
— Pastor Koch, zu Jewe in Ehfl.....	1
— Professor, Dr. H. v. Kochler, in Dorpat.....	1
— M. W. Köhn, in Riga.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat, Dr. F. Köbler, in Mitau.....	1
— Pastor Körber, zu Wendau in Livl.....	1
— Köbler, zu Windheim.....	1
Ihre Excellenz, die Frau Geheimeräthtin v. Korff, geb. v. Behr, zu Preekuln in Kurl.....	1
Frau v. Korff, geb. v. Hahn, auf Preekulns-Assiten in Kurl.....	1
Herr N. v. Korff, Erbherr der telsen- und paddernschen Güter in Kurl.....	2
— Kreisrichter W. v. Korff, Erbherr von Wiegten u. Klafen in Kurl.....	1
— E. v. Koschkull, Erbherr von Adürn in Kurl.....	1
— Kreisrichter v. Koschkull, Erbherr vom Attlizzen in Kurl.....	1
— Statsrath F. W. v. Krause, in Dorpat.....	1
Ihre Excellenz, die Frau Generalin K. Baronin v. Kreuz, geb. v. Dnenberg, Erbfrau von Ritingen in Littauen.....	1
Herr Consul Kriegsmann sen., in Riga.....	2
— Consul Kriegsmann jun., in Riga.....	1
— Kaufmann C. A. Kröger, in Riga.....	1
— C. A. Krüger, in Riga.....	1
— Mätler C. Krüger, in Riga.....	1
— Kaufmann B. Kruse, in Riga.....	1
— Rathsherr E. Kühn, in Riga.....	1

## Exmpl.

Herr	Kaufmann P. G. Kuhlmann, in Riga.....	1
—	Kaufmann F. Kupffer, in Riga.....	1
—	Kaufmann G. L. Kurze, in Libau.....	1
—	Kaufmann F. Kyber, in Riga.....	1
—	Gymnasiast P. v. Lamberti, in Dorpat.....	1
—	Graf A. v. Lamsdorff, Erbherr von Bresilgen in Kurl....	1
—	Graf v. Lamsdorff, Erbherr von Laiden in Kurl.....	1
—	Kaufmann G. Landesén, in Rewal.....	1
—	Rathsherr E. Lange, in Riga.....	1
—	Kaufmann F. F. Lange, in Riga.....	1
—	Postmeister v. Langhammer, in Dorpat.....	1
—	Propst, Dr. F. v. der Launig, in Grobin.....	1
—	Consul P. Laurentz-Mester, in Libau.....	1
—	Kaufmann M. F. Laurentz, in Libau.....	1
—	Pastor v. Leutner, zu Katlakaln in Livl.....	1
—	Liebrecht.....	1
—	L. v. Liphart, in Dorpat.....	1
—	Apotheker C. E. Lbsewik, in Riga.....	2
—	Kaufmann E. W. Lbsewik, in Riga.....	1
—	Oberst-Lieutenant u. Ritter v. Ldwenstern, auf Rasit in Ehfl.....	1
—	Statsrath u. Ritter v. Ldwenstern, in Rewal.....	1
—	Baron L. v. Ldwenwolde, in Dorpat.....	1
Frau	Statsrathin v. Ldwis, in Riga.....	1
Herr	Küster H. G. Lorentson, in Pernau.....	1
—	Kaufmann F. L. Lortsch, in Libau.....	1
—	Pastor Lühau, zu Raden in Kurl.....	1
—	M. v.....	1
—	F. Mahler, in Riga.....	1
—	Lehrer Malmgreen, in Rewal.....	1
—	Pastor Maurach, zu Paistel in Livl.....	1
—	Assessor v. Mandell, auf Hummala in Ehfl.....	1
—	Mannrichter u. Ritter v. Mandell, Erbherr von Maidel in Ehfl.....	1
—	Titulair-Rath D. v. Mandell, auf Welketa in Livl.....	1
—	Consul A. Mayer, in Rewal.....	1
—	Friedensrichter F. v. Medem, in Grobin.....	1
—	C. H. Meinken, in Riga.....	1
—	Rathsherr u. Ritter K. G. Meinken, in Riga.....	1
—	K. F. Meißel, in Libau.....	1
—	Mellien, zu Alt-Auz in Kurl.....	1
—	Landrath L. A. Graf Mellin, in Riga.....	1
—	Pastor F. F. Meyer, zu Karolen in Livl.....	1
—	F. F. Meyer.....	1
—	Lehrer Meyer, in Libau.....	1
—	Stadt-Secretaire Meyer, in Hasenpot.....	1
—	Secretaire F. Meyrer, in Mitau.....	1
—	Pastor F. Mickwiz, zu Tarwast in Livl.....	1
Fräulein	H. v. Mirbach, zu Stroken in Kurl.....	1
Herr	Candidat E. W. L. Modrach, in Libau.....	1

Herr Studiosus A. Müller, in Dorpat.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat Mdnch, in Mitau.....	1
— Oberhofgerichts-Advocat Mondelius, in Hasenpot.....	1
— Propst Morik, zu Anzen in Livl.....	1
— Dr. med. u. Ritter F. G. v. Müller, in Riga.....	1
— Pastor Müller in Riga.....	1
— Kaufmann H. L. Münder, in Riga.....	1
— Mulisch, in Libau.....	1
Museum für Litteratur u. Kunst, in Mitau.....	1
Herr Candidat Nylich, zu Alt-Raden in Kurl.....	1
— Pastor Napiersky, zu Pebalg-Neuhof in Livl.....	1
— Candidat Neander, zu Schubkst in Kurl.....	1
— N. Neese, in Riga.....	1
— Kaufmann P. G. Neudahl, in Riga.....	1
— Advocat G. H. Neumann, in Dorpat.....	1
— Titulair-Rath Neumann, in Mitau.....	1
— Nieh sen., in Riga.....	4
— E. Riquet.....	1
— Kaufmann H. C. A. Rissen, in Riga.....	1
— Hauptmannsgerichts-Assessor D. v. Nolde, in Grobin.....	1
Se. Excellenz, der Herr Geheimerath u. Ritter H. v. Offen- berg, in Mitau.....	1
Herr kbn. preuß. Kammerherr und kais. russ. Kammerjunfer H. v. Offenberg, in Kurl.....	1
— Titulair-Rath Orth, in Riga.....	1
— Titulair-Rath F. Oschmann, in Libau.....	1
— Kaufmann A. Panin, in Riga.....	1
— Statsrath u. Ritter v. Pansner, auf Urbs in Livl.....	1
— Pastor Pantenius, zu Grünhof in Kurl.....	1
— Hofrath F. v. Parrot, in Dorpat.....	1
— Manngerichts-Secretaire, Dr. K. F. Paucker, in Rewal.....	1
— Pastor Paucker, zu St. Simonis in Eshl.....	1
— Pastor v. Pauffler, zu Kursitten in Kurl.....	1
— Kaufmann F. W. Pauli, in Riga.....	1
— Titulair-Rath Perle, in Libau.....	1
— Regierung-Archivars-Gebülfe Perschke, in Mitau.....	1
— Collegien-Registrator Peters, in Bauske.....	1
— C. R. Piron, in Riga.....	1
— Notaire Plato, in Riga.....	1
— F. Plah, in Rewal.....	1
— Candidat Plochmann.....	1
— Candidat Pblchau, in Livl.....	1
— A. Pohrt, in Riga.....	1
— H. Poorten, in Riga.....	1
— Ingenieur-Oberst-Lieutenant u. Ritter v. Pott, in St. Petersburg.....	1
— Consistorialrath F. Preis, in Libau.....	1
— Pastor Punschel, in Wenden.....	1
— Pastor Punschel, zu Ebsen in Livl.....	1
— Radzibor, in Riga.....	1

Herr	Candidat Rapp, in Kurl.....	1
—	Candidat Rakky, in Riga.....	1
—	Revisor Rehe, in Riga.....	1
—	E. Reichard.....	1
—	Candidat F. Reimers, in Rewal.....	1
—	Kaufmann R. E. Reimers, in Riga.....	1
—	Consistorialrath Rhode, zu Dondangen in Kurl.....	1
—	Landrath D. M. v. Richter, in Riga.....	1
—	Secrtaire Riefemann, zu Kreuzhof in Ehsl.....	1
—	Müller Riefenkampf, in Rewal.....	1
—	Kaufmann J. A. Kode, in Riga.....	1
—	Gärtner Köchlin, zu Laiden in Kurl.....	1
—	Oberst-Lieutenant u. Ritter, Baron D. v. Köhne, auf Kumburn in Kurl.....	1
Frau	Oberst-Lieutenantin F. Baronin v. Köhne, geb. v. Of- senberg, auf Kumburn in Kurl.....	1
Herr	Baron L. v. Köhne, auf Groß-Pdnau in Kurl.....	2
—	Kaufmann K. D. Kösenberg, in Libau.....	1
—	Candidat Köhland, in Dorpat.....	1
—	Rathsherr Köhland, in Dorpat.....	1
—	Titulair-Rath Koscius, zu Frauenburg in Kurl.....	1
—	Pastor Rosenberger, zu Frauenburg in Kurl.....	1
—	Kaufmann G. Rosenfranz, in Riga.....	2
—	Pastor J. S. Rosenplänter, in Pernau.....	2
—	Titulair-Rath u. Ritter v. Kosmarien, in Rewal.....	1
—	Syndicus v. Roth, in Dorpat.....	1
—	J. Rottermund, in Libau.....	1
—	Professor Rückers, in Rewal.....	1
—	Kaufmann Rückers, in Riga.....	1
—	v. Rückmann, auf Herzogshof in Kurl.....	1
—	Pastor F. B. Runzler, zu Durben in Kurl.....	1
—	Studiosus W. Runzler, in Dorpat.....	1
—	Studiosus Ruppeneit, in Dorpat.....	1
—	Titulair-Rath Ruschnsky, in Libau.....	1
—	Titulair-Rath F. Sänger, zu Nieder-Bartau in Kurl.....	1
—	Baron v. Sacken, in St. Petersburg.....	1
—	Oberhofgerichts-Advocat E. v. Sacken, in Mitau.....	1
—	v. Sack, auf Junzen in Kurl.....	1
—	Savary, in Riga.....	1
—	Studiosus P. Schah, in Dorpat.....	1
—	Kaufmann Schepeler, in Riga.....	1
—	Buchhalter Scheymann.....	1
—	Pastor Schilling, zu Tirsen in Livl.....	1
—	Schilling jun., in Riga.....	1
—	Schlichting, in Riga.....	1
—	Landrath u. Ritter, u. Freiherr v. Schlippenbach in Mitau.....	2
—	Kaufmann F. G. Schmahl, in Libau.....	1
—	Titulair-Rath C. Schmid, in Pernau.....	1
—	Altermann Schmidt, in Riga.....	1
—	Schnackenburg, auf Kunda in Ehsl.....	1

Herr Schneebach, zu Franks = Sessau in Kurl.....	1
— Rathsherr F. Schnobel, in Libau.....	1
— Pastor, Dr. K. C. Schön, zu Durben in Kurl.....	1
— Commerzienrath Schönborn, in Mitau.....	1
— F. H. Schröder, in Riga.....	1
— Rittmeister L. v. Schröder, in Riga.....	1
— Pastor Schubbe, zu Helmet in Livl.....	1
— Candidat F. Schütze, in Dorpat.....	1
— Dr. G. Schulz, in Rewal.....	1
— Candidat K. Schulz.....	1
— Major v. Schulz, in Dorpat.....	1
— Propst Schulz, zu Goldenhof in Ehstl.....	1
— Kameralhofs = Rath F. W. Schulze, in Riga.....	1
— Collegien = Secrétaire F. Schulz, in Riga.....	1
— Pastor Schulze, zu Kruten in Kurl.....	1
— Kaufmann Schumacher, in Mitau.....	2
— Collegienrath, Baron v. Schwachheim, in Libau.....	1
— Kaufmann A. Schwarz, in Riga.....	1
— C. Schwarz, in Riga.....	1
— Secrétaire Schwarz, in Rewal.....	1
— Arrendator Schwede, in Livl.....	1
— Pastor Schweder, zu Loddiger in Livl.....	1
— Kaufmann G. A. Schweinfurth, in Riga.....	1
— Hauptmannsgerichts = Assessor K. v. Seefeld, in Hasenpot.....	1
— M. L. Seiding, in Riga.....	1
— Dr. med. Seume, in Libau.....	1
Frau Doctorin E. Seume, in Libau.....	1
Herr Kaufmann F. Seydler, in Riga.....	1
— Ingenieur = Capitaine u. Ritter v. Seydlich, in Rewal.....	1
— Rittmeister v. Seydlich, in Rewal.....	1
— Schul = Inspector Sieber, in Goldingen.....	2
— Candidat W. Sielmann, in Dorpat.....	1
— Cancellairath Slevogt, in Mitau.....	1
— Titulair = Rath Slevogt, in Mitau.....	1
— Sodoffsky, in Riga.....	1
— Kreislehrer Sommer, in Pernau.....	1
Gr. Magnificenz, der Herr General = Superintendent u. Rit = ter, Dr. K. G. Sonntag, in Riga.....	1
Herr Consul F. H. Sorgenfrey, in Libau.....	1
Demoiselle M. Sorgenfrey, in Libau.....	1
Herr Titulair = Rath Specovius, in Mitau.....	1
— Baron G. v. Stackelberg, auf Abbia in Livl.....	1
— Baron K. F. v. Stackelberg, auf Moisküll in Ehstl.....	1
— Baron v. Stackelberg, auf Poll in Ehstl.....	1
Rigasche Stadt = Bibliothek.....	1
Herr Instanz = Secrétaire Stähr, in Hasenpot.....	1
— Aeltester E. G. Stauve, in Riga.....	1
— U. Stavenhagen, in Goldingen.....	2
Die Herren Gouvernements = Buchdrucker J. F. Steffenhagen u. Sohn, in Mitau.....	10



## Exmpl.

Herr	Stegmann, in Riga.....	1
—	Kreisgerichts = Secetaire J. Stegmann, in Grobin.....	1
—	F. v. Stein, in Riga.....	1
—	Kaufmann G. Stein, in Werro.....	1
—	Titulair = Rath u. Ritter J. B. Steinberg, in Rewal.....	1
—	Baron v. Steinheil, auf Baimastfer in Livl.....	1
—	Notar publ. C. W. Stender, in Libau.....	1
—	Dr. J. C. P. Stender, in Pernau.....	2
—	Candidat Ph. Stender, zu Audern in Livl.....	1
—	Pastor Stender, zu Sonnagt in Kurl.....	1
—	Rathsherr J. K. Stern, in Libau.....	1
—	Buchhändler A. Sticinsky, in Dorpat.....	6
—	Präsident v. Stdyern, in Riga.....	1
—	Titulair = Rath K. Stoffregen, in Riga.....	1
—	W. Stoll, in Riga.....	2
—	Rathsherr G. L. Stoppelberg, in Riga.....	1
—	Consul W. Strauß, in Riga.....	1
—	G. W. Strauß, in Dorpat.....	1
—	Candidat Strihky, in Riga.....	1
—	Kaufmann Strömberg, in Fellin.....	1
—	Studiosus J. v. Stroyk, in Dorpat.....	1
—	Assessor W. v. Stroyk, in Dorpat.....	1
—	Müller L. Subl, in Riga.....	1
—	Collegien = Registrator F. W. Szonn, in Grobin.....	1
—	Schul = Inspector C. F. Tanner, in Libau.....	4
—	Candidat Taube.....	1
—	Pastor M. Thiel, in Riga.....	2
—	A. Thieren, in Rewal.....	1
—	Kaufmann G. Thilo, in Riga.....	1
—	C. W. Thöl, in Riga.....	1
—	Magistrats = Cancellist Thomson, in Dorpat.....	1
—	Kaufmann N. F. Thonn, in Riga.....	1
Frau	Räthin E. Thoury, in Mitau.....	1
Herr	Kaufmann P. M. Thun, in Dorpat.....	1
—	Schul = Inspector G. Tiedemann in Riga.....	1
—	C. v. Tiesenhausen, Erbherr von Weissensee in Livl.....	1
—	Assessor G. F. v. Tiesenhausen, auf Dikkeln in Livl.....	2
—	Assessor v. Tiesenhausen, auf Neu = Bewershof in Livl.....	1
—	Rathsherr u. Ritter F. Timm, in Riga.....	1
—	Titulair = Rath u. Ritter Törne, in Rewal.....	1
—	Baron v. Toll, in Rewal.....	1
—	A. E. E. v. Transehe, in Livl.....	1
—	Arrendator G. Treuer, in Livl.....	1
—	Titulair = Rath Tschudowsky, in Mitau.....	1
—	Ober = Secetaire Tunzelmann v. Adlerflug, in Riga.....	1
—	Baron C. v. Uegküll, in Dorpat.....	1
—	Oberst u. Ritter, Baron v. Uegküll, in Libau.....	1
—	Pastor Uhlmann, in Livl.....	1
—	K. Ulich, in Libau.....	1
—	Kaufmann J. F. Ullmer, in Riga.....	1

Glauben annehmen, oft auch da, wo sie, über einen und denselben Gegenstand, einander widersprechend waren, nur nach Wahrscheinlichkeit, Gründen die muthmaßlich richtigere wählen musste, wird jeder Billigdenkende hinreichenden Grund zur Gewährung der erbetenen Nachsicht finden, und gewiß mit mir in der Ansicht übereinstimmen, daß ein solcher unvollkommener Versuch nothwendig vorausgehen musste, wenn ein, alle gerechte Forderungen vollständig erfüllendes, geographisches Werk über diesen so wichtigen und interessanten Theil des russischen Reiches endlich soll erscheinen können. Begründete Berichtigungen jeder Art — zu denen ich hiemit alle Diejenigen, welche solche auf eine authentische Weise zu geben vermögen, ausdrücklich und dringend auffordere — werden daher stets sehr gern, mit aufrichtigem Danke, von mir entgegen genommen und für eine zweite verbesserte Auflage — falls dereinst eine solche etwa nöthig werden sollte — gewissenhaft benützt werden. Mehrere dergleichen, deren Nothwendigkeit sich mir bereits bemerklich gemacht, habe ich, nebst einigen zweckmäßigen Zusätzen, unmittelbar auf diese Vorrede folgend, dem Werke vorausgeschickt. Einige, zu spät bemerkte, Ungleichheiten aber in der Rechtschreibung verschiedener aus dem Lettischen und Estnischen herstammender Namen wird man hoffentlich um so eher verzeihen, als sie, wie es mir scheint, nirgends von der Beschaffenheit sind, daß dadurch Mißverständnisse veranlaßt werden könnten. Für die verspätete Erscheinung des Buches bedarf es wohl keiner Entschuldigung, da die am Tage liegende Haupt-Ursache derselben, die sehr vermehrte Bogen-Zahl — ich versprach deren ein Alphabet, und liefere 34 —, zugleich

meine Rechtfertigung und die Entschädigung der Pränumeranten enthält.

Dagegen sehe ich mich, für Diejenigen, welche vielleicht diesen und jenen Gegenstand, den sie — wiewohl mit Unrecht — in dem Werke ausführlich abgehandelt zu sehen erwartet, entweder ganz darin vermissen oder doch nur mit wenigen Worten berührt finden werden, zu der erinnernden Bemerkung genöthigt, daß ich weder eine statistische, noch eine topographische, sondern, im ausschließendsten Sinne des Ausdrucks, eine geographische Beschreibung unserer Provinzen — und auch diese nur im Abrisse, und nicht in weitläufiger Ausführung — habe schreiben wollen; mithin das wenige Statistische und Topographische, welches — wie in jede Geographie, so auch hier — mit einfließen zu lassen dennoch unvermeidlich war, immer nur als Nebensache im entworfenen Plane behandelt, d. h. nicht anders, als in möglichster Kürze, berührt werden konnte. Diese Bemerkung könnte überflüssig scheinen, weil ja schon, sowohl der vorausbekanntgemachte Titel, als auch der Prospectus des Buches, es deutlich genug ausgesprochen, was und wieviel in demselben gegeben werden solle, wenn nicht so manche von mir in Erfahrung gebrachte Aeußerungen bewiesen, daß bei einem Theile des Publicums, dessen wahrscheinlichem, aber unbilligem Tadel ich daher im Voraus begegnen zu müssen glaubte, dergleichen, von mir nicht erregte, Erwartungen demungeachtet wirklich Statt gefunden haben.

Zu den sehr wenigen gedruckten und öffentlich erschienenen Hülfsmitteln, die ich bei meiner Arbeit

habe benutzen können, gehören hauptsächlich die bekannten, schätzbaren Werke von Hupel, Friebe und Eckardt; ferner der treffliche Atlas von Liv- und Ehstland des Grafen Mellin, die ehstländische Land-Rolle vom J. 1818, Watsons gehaltreiche Abhandlungen in den Jahresverhandlungen der kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst, und die i. J. 1805 zu Mitau erschienene Beschreibung der Provinz Kurland. Auch das 1820 in Riga herausgekommene neue Post-Adress-Buch für Livland und Desel hat mir hin und wieder Dienste geleistet; obgleich dieses Buch, wegen der gehäuften Unrichtigkeiten, von denen es entstellt wird, nur mit großer Vorsicht zu gebrauchen ist.

Da man in den Vorreden, oder den Einleitungen, geographischer Schriften gewöhnlich auch eine Anzeige der vorzüglichsten Charten von den abgehandelten Ländern findet, mag dieser Gegenstand hier ebenfalls nicht ganz übergangen werden. Doch ist von ihm, in Bezug auf unsere Provinzen, nur wenig zu sagen. Die einzigen guten Charten von Liv- und Ehstland, außer der kleinen, recht brauchbaren General-Charte beider Gouvernements, die sich bei dem 8<sup>n</sup> Stücke von Hupels nordischen Miscellaneen befindet, enthält der schon oben erwähnte, in vieler Hinsicht musterhafte, gräßlich-mellinsche Atlas, welcher, mit Einschlusse der angehängten Charte des alten Livlands von Friebe, aus 16 Blättern besteht. Von Kurland ist, seit der, nun schon zu sehr veralteten, auch überhaupt fehlerhaften, General-Charte, welche M. A. Brot i. J. 1747, als eine Verbesserung der noch älteren und noch schlechteren barnickelschen, herausgab, keine, von einem Inländer ent-

worfene, geographische Charte mehr öffentlich im Stiche erschienen. Unter den vielen blos gezeichneten Charten dieser Provinz jedoch sind einige — z. B. die von dem verstorbenen kurländischen Gouvernements- Revisor, Collegien- Assessor J. G. v. Schulz — nicht ohne Werth. Nun aber dürfen wir hoffen, in Kurzem eine sehr vorzügliche Charte von Kurland zu erhalten, zu deren Herausgabe dem gegenwärtigen Gouvernements- Revisor, Herrn Titulair- Rath Neumann, die allerhöchste Bewilligung ertheilt worden ist. Sie wird, dem Vernehmen nach, aus 4 Blättern bestehen und in Berlin gestochen werden. — Von den, sowohl im Auslande als in St. Petersburg, entworfenen und herausgegebenen Charten — deren es von allen 3 Provinzen verschiedene giebt — kenne ich keine, die Erwähnung verdiente, weil sie alle von groben Unrichtigkeiten wimmeln.

Vor dem Schlusse dieser Vorrede gebürt es mir noch, die Namen derjenigen ehrenwerthen Männer hier dankend an zu zeigen, denen ich mich ganz besonders verpflichtet fühle, für die gütige Unterstützung, deren sie, theils durch Rath und Aufmunterung, theils durch die bereitwilligste Mittheilung vieler mir unentbehrlicher Nachrichten, die ich nur durch ihre Hülfe erlangen konnte, meine mühevolle Arbeit gewürdigt haben. Nie wird, in dieser Beziehung, mein dankbares Gefühl erlöschen für Se. Magnificenz, den Herrn General- Superintendenten und Ritter, Dr. Sonntag in Riga; wie auch für die Herren, Collegien- Rath und Ritter Dr. von Huhn — dessen reichhaltige und höchst liberal dargebotene Materialien- Sammlung zur vaterländischen Geographie, Statistik und Topographie mir von un-

gemeinem Nutzen gewesen ist — und Schul-Inspector Tielemann, beide in Riga, Pastor Rosenplänter in Pernau, Statsrath von Necke, Collegienrath und Ritter von Har-der und Oberhofgerichts-Advocat Stegmann, alle drei in Mitau, Dr. med. Hirsch in Libau, Pastor, Dr. Schön in Durben und Ludwig von Bienenstamm zu Aistern in Kurland. Sie alle haben sich, durch ihre uneigennützigem, auf das reine Interesse an dem Fortgange einer gemeinnützigem Unternehmung gegründeten, Bemühungen, sehr verdient um gegenwärtiges Werk gemacht.

Riga, 20. Januar 1826.

H. v. Bienenstamm.

## Berichtigungen und Zusätze.

### I.) Ehstland betreffend.

Zu S. 51. a.) Die Gesellschaft der schwarzen Häupter in Rewal hat gegenwärtig, außer ihren geselligen und auf wohlthätige Unterstützung ihrer hülfedürftigen Mitglieder berechneten Zwecken, auch den Beruf, daß sie, bei gewissen feierlichen Gelegenheiten, die berittene Ehrengarde der Stadt bildet, und unterscheidet sich, durch diese letztere Bestimmung, von der Gesellschaft gleiches Namens in Riga, die solche nicht hat. — Das Wappen beider Gesellschaften ist nicht, und war niemals, ein schwarzes Rindshaupt, sondern der Kopf des heil. Mauritius, welcher ein Rohr gewesen seyn soll.

Zu S. 51. b.) Seit kurzer Zeit ist Rewal ein, besonders von den höhern Ständen in St. Petersburg, sehr besuchter Seebade-Ort, und wird diese ergiebige Nahrung-Quelle eines großen Theiles seiner Bewohner vermuthlich nicht so bald wieder verlieren, weil diese Stadt, neben der größeren Nähe der Residenz, auch sonst der Bequemlichkeiten und Annehmlichkeiten für die Badegäste mehr als irgend ein anderer Bade-Ort in den russischen Dstsee-Provinzen in sich vereinigt; wenn gleich das Wasser des finnischen Meerbusens, wegen seiner starken Mischung mit dem süßen Wasser so vieler und zum Theile großer Ströme, die sich in ihn ergießen, wahrscheinlich nur eine geringere Heilkraft besitzt, als das Meerwasser an den übrigen Küsten der Dstsee.

Zu S. 67. Das im Kirchviereck liegende Gut Humblaküll, welches ehstnisch Hummala-Mois heißt, wird häufig auch deutsch Hummala genannt und in der Land-Rolle nur unter diesem Namen angeführt.

Zu S. 97. Im Rchsv. Goldenbek liegt auch das mit den Gütern Groß- und Klein-Goldenbek, Schloß-Lode u. s. w. einherige Gut Keoya oder Keoye (e. Rauma-Mois), das etwa aus 4½ Haken besteht, aber, sowohl in der Land-Rolle als in Hüpels topographischen Nachrichten, ganz fehlt.

### 2.) Livland betreffend.

Zu S. 168. Die Schwefelquellen im Rchsv. Schloß, deren es 3 giebt, befinden sich nicht bei dem Dorfe Kaugern, sondern in der Gegend der Bauer-Gesinde Kemmer, an beiden Ufern des Flüsschens Wehrschuppe, etwa 7 bis 8 Werste vom Marktflecken Schloß und 1½ bis 2½ W. von der furländischen Gränze entfernt.

Zu S. 194. Der rigasche Frauen-Verein ist im §. 42 unrichtig unter der Rubrik der von den Städten unterhaltenen oder verwalteten Anstalten angezeigt worden. Er hätte eine eigene, auf jene folgende, vierte Rubrik bilden sollen.

Zu S. 201 u. 202. Zu den merkwürdigen Alterthümern des wendischen Kreises gehören auch die Grabmäler mehrerer Ordensmeister in der St. Johanniskirche in Wenden.

Zu S. 207. Bei Erwähnung des Rathhauses in Riga hätte auch des mit derselben verbundenen großen Börse-Saales für die Kaufmannschaft gedacht werden sollen.

Zu S. 226 u. 258. Auf den Stätten, wo gegenwärtig die Hufe der beiden Güter, Kopenhafen im rigaschen und Ronneburg im wend. Kreise, liegen, haben vormals 2 ansehnliche, diesen Gütern gleichnamige Städte gestanden, die aber in den Kriegen des 17n und zu Anfang des 18n Jahrhunderts dergestalt zerstört worden, daß jetzt keine Spur mehr von ihnen gefunden wird.

Zu S. 250. Nicht allein die zum Privatgute Ropenhof gehörende Hoflage Charlotte, sondern das Gut Ropenhof selbst, mit der Hoflage, liegt im Kchsp. Ubbenorm, gehört aber, als Nebengut, zu dem Hauptgute Hochrosen im Kchsp. Roop.

Zu S. 251. Hüvel und Eckardt nennen bei dem Krongute Groß-Roop, im Kchsp. Roop, auch das Nebengut Ropermünde; auf der mellinschen Charte des wolmarschen Kreises findet es sich aber nicht, und ich vermuthe, daß es wohl ganz eingegangen seyn mag.

Die Benennung Ordnunggerichts-Kreis muß durchgehends gegen die richtigere Ordnunggerichts-Bezirk vertauscht werden.

### 3.) Kurland betreffend.

Zu S. 402 — 404. Zu den Privatbesitzlichkeiten im Kchsp. Bauske gehört auch das Gut Behrs Hof, von  $\frac{1}{2}$  Haken und mit 204 männl., 217 weibl. Seelen.

Zu S. 406. Im Anfange des Kchsp's Baldohn befindet sich noch eine kleine Privatbesitzlichkeit, Namens Klein-Riss Hof, welche, obgleich in Kurland gelegen, dennoch, als Hoflage oder Beihof, zum nicht weit entfernten livländischen Gute Behrsemünde gehört.

Zu S. 423. Durch ein Versehen ist das Privatgut Strutteln, mit seinen 3 Beihöfen, zweimal, nämlich erstens beim Kchsp. Doblehn und dann beim Kchsp. Neuenburg, angeführt worden. Es gehört aber, nebst seiner Filialkirche (welche, S. 421., ebenfalls unrichtig nach Neuenburg versezt worden) nur zum erstgenannten Kirchspiele.

Zu S. 443 und 444. Zum Kirchspiele und Privatgute Donbungen gehört die nördliche kurländ. Landspitze Domesnäs, auf der sich, wegen des, sich von hier weit in die See hinaus erstreckenden, höchst gefährlichen Riffes, 2 von Stein erbaute Feuerbaken befinden, welche der Bake auf der östlichen Landspitze Swor-



be gerade gegenüber liegen und von dem Besitzer von Dondangen, gegen eine ihm von der Kaufmannschaft zu Riga jährlich zu zahlende Summe von 2500 Albertus-Thalern, unterhalten werden müssen. Auf dem in der Nähe befindlichen sogenannten Bakenhofe, wo der Aufseher über diese Anstalten wohnt, befinden sich zugleich geräumige Speicher, zur Aufbewahrung der Waren und andern Güter von den hier nicht selten strandenden Schiffen.

Zu S. 460. Das hier unrichtig also genannte und als Behof des Privatgutes Aprikken, im Kchsp. Durben, angezeigte Dsint en ist Eins mit dem, S. 447., beim Kchsp. Piltens-Hasenpot, richtiger angeführten Dsintern, und als eine besondere, wenn gleich mit Aprikken einherrige, Besitzlichkeit zu betrachten, weil es eine abgeforderte Hakenzahl hat und in einem andern Kirchspiele, als das Hauptgut, liegt.

Einer durchgängigen Berichtigung bedürfen höchst wahrscheinlich die astronomischen Bestimmungen der Orts-Lagen, die man überdies bei den Städten in Kurland ganz vermissen wird. Da aber meine Bitte um eine vollkommen richtige Angabe derselben, mit der ich mich an die einzige Quelle wandte, aus der sie geschöpft werden konnte, keinen Erfolg hatte, blieb mir, für diese erste Auflage, nichts übrig, als für Est- und Livland die astronomischen Lagen nach den mellinschen Charten zu bestimmen, so gut sich das wollte thun lassen, und für die kurländ. Städte, bei denen mir auch dieses Hülfsmittel fehlte, sie gänzlich weg zu lassen.

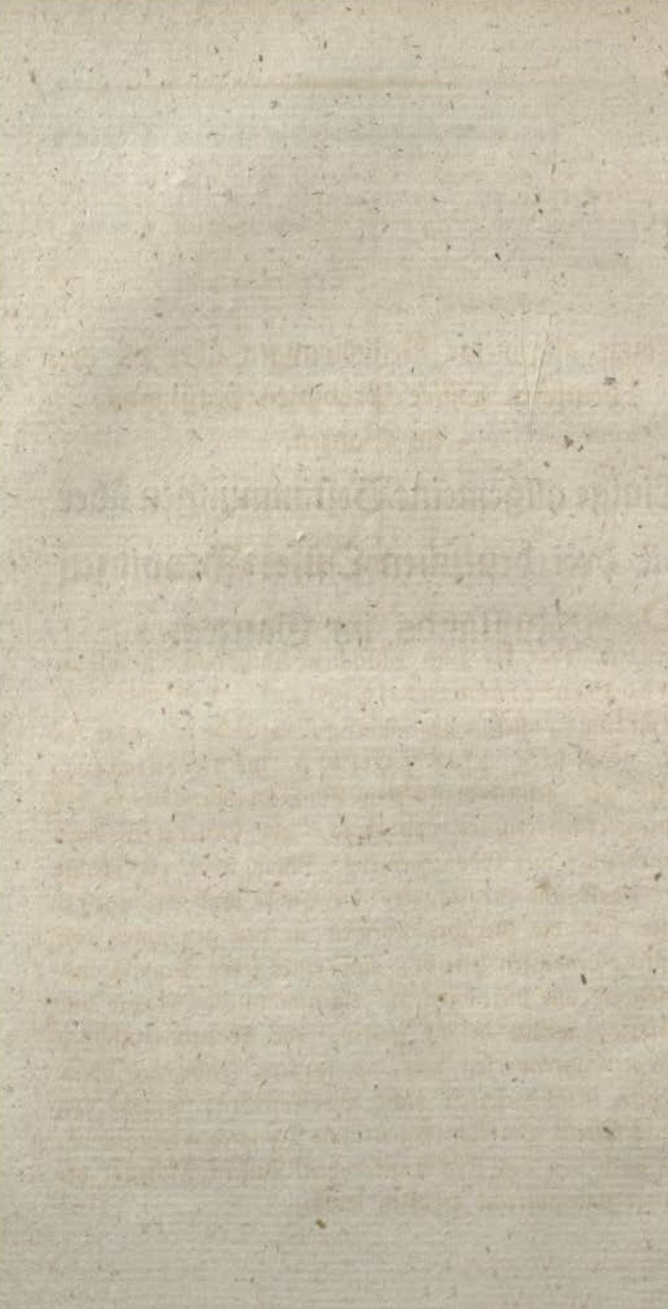
## Druckfehler und Verbesserungen.

- S. 12 Z. 9 v. u. statt Tana = Tamre = Wanniff setze  
Tana =, Tamre =, Wanniff
- " 13 " 2 v. u. ff. Uedamajärwed f. Undamajär-  
wed
- " — " 12 v. u. ff. Goldenbeck f. Goldenbeck
- " 14 " 12 v. o. ff. wichterpalschen f. wichterpalschen
- " 15 " 2 v. o. ff. Meerbusen f. Meerbusen
- " — " 14 v. u. ff. Wibhasu f. Wibhasu
- " 16 " 11 und 10 v. u. ff. Wibhasu f. Wibhasu
- " 36 " 1 v. o. ff. Sprache f. Sprachen
- " — " 2 und 1 v. u. ff. Gemeinde f. Gemeine
- " 42 " 5 v. o. ff. 1000 f. 1,000
- " 43 " 5 v. u. fehlt das Comma nach dem Worte „Junius“  
Monats“
- " 46 " 14 v. o. ff. 4958 $\frac{2}{3}$  f. 4,958 $\frac{2}{3}$
- " — " 16 v. o. ff. 2180 $\frac{2}{3}$  f. 2,180 $\frac{2}{3}$
- " 47 " 1 v. o. ff. 1462 $\frac{1}{2}$  f. 1,462 $\frac{1}{2}$
- " 49 " 2 v. u. ff. 1000 f. 1,000
- " 51 " 14 v. u. ff. 404 f. 405
- " 58 " 1 v. o. ff. 2038 f. 2,038
- " 63 " 12 v. o. ff. 1458 $\frac{1}{2}$  f. 1,458 $\frac{1}{2}$
- " 70 " 3 v. o. muß das a. vor dem Worte „Güter“ weg-  
fallen.
- " — " 10 v. u. ff. 1878 f. 1,878
- " — " 11 v. u. ff. 2000 $\frac{8}{10}$  f. 2,000 $\frac{8}{10}$
- " — " 14 v. u. ff. 4604 f. 4,604
- " 75 " 9 v. o. ff. 1526 f. 1,526
- " — " 14 v. o. ff. Schloß f. Schlosse
- " 82 " 1 v. o. ff. 1200 f. 1,200
- " 86 " 12 v. o. muß der Punct nach dem Wort „Jahrwe-  
Ma“ wegfallen.
- " — " 15 v. o. ff. 2340 $\frac{1}{2}$  f. 2,340 $\frac{1}{2}$
- " — " 13 v. u. ff. 1331 $\frac{1}{2}$  f. 1,331 $\frac{1}{2}$
- " — " 14 v. u. ff. 1042 $\frac{1}{8}$  f. 1,042 $\frac{1}{8}$
- " 91 " 3 v. o. ff. 1009 f. 1,009
- " 96 " 1 v. o. ff. 3969 $\frac{1}{8}$  f. 3,969 $\frac{1}{8}$
- " — " 4 v. o. ff. 1694 $\frac{7}{10}$  f. 1,694 $\frac{7}{10}$
- " — " 5 v. o. ff. 1423 f. 1,423
- " 99 " 10 v. o. ff. 1265 f. 1,265
- " 101 " 1 v. o. ff. 1146 f. 1,146
- " 109 " 1 v. o. ff. 1400 $\frac{1}{2}$  f. 1,400 $\frac{1}{2}$
- " 124 " 5 v. u. ff. 1322 $\frac{1}{2}$  f. 1,322 $\frac{1}{2}$
- " 126 " 9 v. o. ff. Ranger f. Ranner
- " — " 12 und 13 v. o. ff. Mühlbach f. Mühlbache
- " — " 7 v. u. fehlt das Comma nach dem Worte „Stadt-  
Patrimonialgebiete“.
- " 127 " 15 v. u. ff. Sisselgal f. Sisselgal
- " — " 2 v. u. ff. Radnef f. Radneef
- " — " 8 v. u. ff. Allasch f. Allasch

G.	128	3.	11 v. u.	st.	Musin f. Musin
"	130	"	9 v. o.	st.	Musin f. Musin
"	—	"	12 v. u.	st.	Ludse f. Lubdse
"	131	"	7 v. o.	st.	Sesswegen f. Sesswegen
"	—	"	14 v. o.	st.	Kalzenau f. Kalzenau
"	—	"	15 v. u.	st.	Kundsin f. Kundsin
"	132	"	2 v. o.	st.	Taleia f. Talleia
"	—	"	10 v. o.	st.	Taleia f. Talleia
"	—	"	14 v. o.	st.	Swete f. Swehte
"	133	"	3 v. o.	st.	Sesswegen f. Sesswegen
"	—	"	14 v. u.	st.	Ludse f. Lubdse
"	139	"	14 v. o.	st.	karristhöffsche f. karristhöffche
"	140	"	14 v. u.	st.	Lawwasar f. Lawwasar
"	141	"	10 v. o.	st.	Anseküll f. Anseküll
"	144	"	1 v. u.	st.	Der f. Die
"	—	"	3 v. u.	st.	Mühlenbach f. Mühlbch
"	145	"	16 v. o.	st.	Der f. Die
"	—	"	15 v. u.	st.	Dum f. Dubm
"	146	"	6 und 7 v. o.	st.	Britam f. Briham
"	—	"	12 v. u.	st.	Pultsin f. Pultsin
"	148	"	12 v. o.	st.	Sakkert f. Sakkert
"	149	"	13 v. o.	st.	Kadnek f. Kadneek
"	—	"	14 v. o.	st.	Grime f. Grihwe
"	153	"	3 und 4 v. o.	st.	Ludse f. Lubdse
"	—	"	3 und 10 v. u.	st.	Sesswegen f. Sesswegen
"	—	"	14 v. u.	st.	sesswegensche f. sesswegensche
"	—	"	13 v. o.	st.	Pebalsite f. Pebalsite
"	161	"	14 v. o.	st.	lais-holmsche f. laisholmsche
"	—	"	7 v. u.	st.	Sad-järw f. Sadjärw
"	—	"	14 v. u.	st.	oberpahlshen f. oberpalenschen
"	162	"	6 v. u.	st.	Ribbi-järw f. Ribbijärw
"	—	"	14 v. u.	st.	genselschen f. jenselschen
"	—	"	15 v. u.	st.	genselschen f. jenselschen
"	163	"	12 v. o.	st.	oberpahlensche f. oberpalensche
"	—	"	8 und 15 v. u.	st.	Oberpahlen f. Oberpalen
"	164	"	4 v. o.	st.	oberpahlenschen f. oberpalenschen
"	—	"	10 und 9 v. u.	st.	karristhöffschen f. karristhöffschen
"	165	"	9 v. o.	st.	Lem-jbggi f. Lemjbggi
"	—	"	15 v. u.	st.	fennerische f. fennernsche
"	167	"	5 v. o.	st.	järweküllschen f. jerweküllschen
"	168	"	2 v. o.	st.	Pühha-jbggi f. Pühhajbggi
"	169	"	13 und 14 v. o.	st.	Sesswegen f. Sesswegen
"	170	"	13 v. o.	st.	Lives-kaln f. Livelkaln
"	171	"	7 v. o.	st.	Schloßberg f. Schloßberg
"	175	"	6 v. o.	st.	oberpahlenschen f. oberpalenschen
"	—	"	16 v. o.	st.	Oberpahlen f. Oberpalen
"	176	"	13 v. o.	st.	Dlei f. Dlai
"	186	"	4 v. o.	st.	mehr als 850 Privatgüter und 114 Land-Pastorate f. 6 ritterschaftliche und mehr als 850 städtische und Privatgüter, und 113 Land-Pastorate

§. 190	3.	15 v. u. st.	Gemeinde f. Gemeinde
= 191	=	7 und 11 v. o. st.	Gemeinde f. Gemeinde
= 202	=	14 v. o. st.	Oberpahlen f. Oberpahlen
= —	=	15 v. o. st.	Oberpahlen f. Oberpahlen
= 204	=	14 v. o.	muß das Comma nach dem Worte „Gouvernement“ wegfallen und dafür das Wörtchen „und“ gesetzt werden.
= —	=	13 v. u. st.	1644 <sup>3</sup> f. 1,644 <sup>3</sup>
= 207	=	14 v. o. st.	Plettenburg f. Plettenberg
= 219	=	15 v. o. st.	diese f. sie
= —	=	17 v. o. st.	sie f. diese
= —	=	17 v. u.	muß das Wort „ganzen“ wegfallen.
= 262	=	4 v. u. st.	Ogershof f. Ogerhof
= 272	=	8 und 7 v. u. st.	Meerneek f. Mehrneek
= 287	=	7 v. o.	fehlt am Ende der Zeile der dahin gehörende Punct
= 293	=	14 v. o. st.	Buschhof f. Buschhof
= 310	=	11 v. u. st.	den f. der
= 327	=	10 v. o. st.	Pajusbi f. Pajusbi
= 329	=	6 v. o. st.	Ruttigfer f. Ruttigfer
= 360	=	7 v. o. st.	Neuenburg f. Neuenburg
= 361	=	2 v. u. st.	telsensche f. telfensche
= 363	=	4 v. o. st.	1.) f. 1. 2.)
= —	=	15 v. u. st.	Sauke-Bach f. Sauke-Bache
= 366	=	5 v. u. st.	Allschwangen f. Allschwangen
= 367	=	1 v. o. st.	Prekule f. Preekule
= —	=	6 v. o. st.	die Alant f. der Aland-Bach
= —	=	13 v. o. st.	Grobin f. Grobin
= 369	=	18 v. u. st.	Schneveln f. Schneveln
= 395	=	5 v. o. st.	Daggenhof f. Deggenhof
= 397	=	8. 9. 10 und 11 v. o. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= 399	=	18 und 19 v. o. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= 402	=	15. 16. 17 und 18 v. o. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= 404	=	15 und 24 v. o. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= —	=	16 v. u. st.	Filiale f. Filiale
= —	=	17 und 16 v. u. st.	Pastorat f. Pastorat
= 411	=	9 v. o. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= 413	=	10 v. u. st.	Kirchspiels-Pastorat f. Kirchspiels-Pastorat
= 427	=	17 v. o. st.	Ogeln f. Ohgeln
= 428	=	21 v. o. st.	asuppensche f. asuppenschen
= 431	=	11 v. o. st.	Zungen f. Zungen
= 447	=	6 v. u. st.	Allschwangen f. Allschwangen
= 448	=	8 v. o. st.	Allschwangen f. Allschwangen

Einige allgemeine Bestimmungen über  
die drei deutschen Ostsee-Provinzen  
Russlands im Ganzen.



---

Einige allgemeine Bestimmungen über die drei  
deutschen Ostsee-Provinzen Russlands  
im Ganzen.

---

§. 1. Politische Verfassung.

Die drei deutschen Ostsee-Provinzen Russlands, oder die zum russischen Kaiserreiche gehörigen drei Gouvernemens, Ehstland, Livland und Kurland, stehen gegenwärtig, zugleich mit dem an sie gränzenden pleškowischen Gouvernement, unter der gemeinschaftlichen Civil-Oberverwaltung des Kriegs-Gouverneurs von Riga, als General-Gouverneurs aller vier Gouvernemens. Was aber die Rechte des Adels und der Städte, die Civil- und Criminalgesetze und die Gerichts-Formen in den genannten drei Ostsee-Provinzen betrifft, sind einer jeden Provinz insbesondere alle diejenigen ihr eigenthümlichen Rechte und Gesetze, welche in ihr galten, ehe sie dem russischen Scepter unterworfen war, in so fern solche den allgemeinen Reichsgesetzen nicht widersprechen, sowohl von den früheren glorreich-regierenden Monarchen Russlands, als auch von des jezt-regierenden Kaisers Majestät bestätigt und aufrecht erhalten worden.

## §. 2. Lage.

Diese drei Ostsee-Provinzen erstrecken sich, in ununterbrochen-zusammenhängender Lage, vom  $55^{\circ} 40'$  bis zum  $59^{\circ} 40'$  nördlicher Breite, und vom  $38^{\circ} 55'$  bis zum  $45^{\circ} 53'$  östlicher Länge von Ferro.

## §. 3. Gränzen.

Sie gränzen östlich an das St. petersburgische Gouvernement, den Weipuß- und den pleskowschen See, das pleskowsche, das witepskische und das minskische Gouvernement; südlich an das wilnaische Gouvernement und das Königreich Preußen; westlich an die Ostsee und deren rigaschen Meerbusen, und nördlich an den finnischen Meerbusen.

## §. 4. Größe.

Ihr Flächeninhalt beträgt ohngefähr 79,494 Quadrat-Werste.

## §. 5. Bevölkerung.

Unter die Stärke der Bevölkerung dieser drei Provinzen hat man vielfache Angaben, die alle, selbst die gleichzeitigen unter ihnen, sehr von einander abweichen. Nach der wahrscheinlichsten enthalten sie gegenwärtig 588,777 männliche, und 613,861 weibliche, überhaupt also 1,202,638 Einwohner, unter denen sich 1,075,519 bisherige Leibeigene befinden, die aber nun, durch den menschenfreundlichen Willen des edlen Kaisers Alexanders I. und den uneigennützigigen Großmuth des esth-, liv- und kurländischen Adels, allmählig in den Zustand der Freiheit und gleicher Rechte mit den übrigen Ständen übergehen, und größtentheils den Besitz dieser Freiheit und Rechte schon erlangt haben.

---

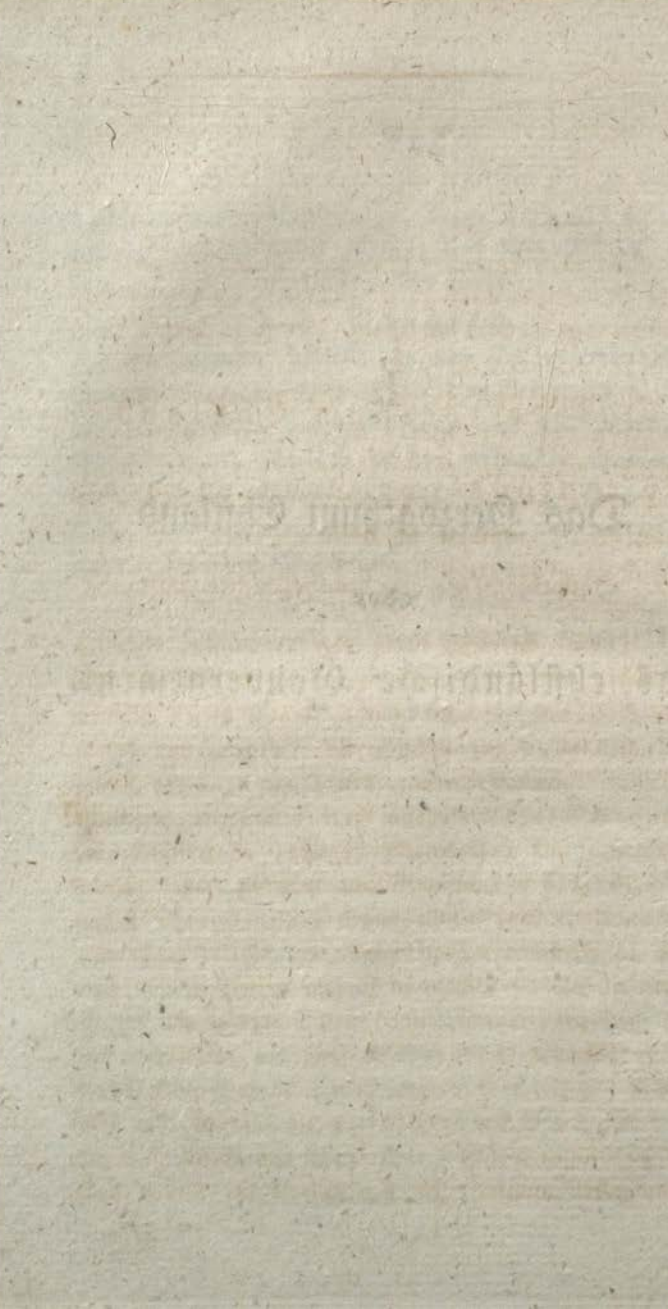


I.

Das Herzogthum Ebstland

oder

das ebstländische Gouvernement.



# I.

## Das Herzogthum Ehstland

oder

## das ehstländische Gouvernement.

---

### §. 6. Hauptmomente aus der Geschichte Ehstlands.

Ehstland (lateinisch Estia oder Aestonia, ehstnisch Eesti-Ma, lettisch Jggauņu-Semme), das vielleicht richtiger Westland genannt würde, erhielt diesen Namen wahrscheinlich, seiner östlichen Lage wegen, von seinen ersten christlichen Eroberern, den Dänen, deren König Kanut IV. das bis dahin dort bestandene heidnische Königreich mit Heeresmacht überzog, es zerstörte und im Jahr 1080 in eine christliche Provinz seines Reichs verwandelte. Aber kaum fingen die i. J. 1158 in Livland angekommenen Deutschen an, sich im Lande auszubreiten, als die Dänen in Gefahr geriethen, ihre Eroberungen zu verlieren, und 1228 mußte es sich der römische König Heinrich VII. sogar an, Ehstland, als eine ihm gehörige Provinz, dem livländischen Ritterorden der Schwertbrüder zu schenken, der aber, auf päpstlichen Befehl, i. J. 1237 das Geschenk wieder herausgeben mußte. Indessen behielt der Orden doch,

vermdge eines getroffenen Vergleiches mit Dänmark, den District Ferwen. J. J. 1321 schenkte der dänische König Christoph II. sein Ebstland dem Knut Porse, damaligen Herzoge von Halland und Samsøe, als ein Herzogthum. Bald darauf fiel es zwar an die Krone zurück; doch nur auf kurze Zeit; denn obgleich die dänischen Könige mehrmals, und noch 1306, sich verbindlich gemacht hatten, Ebstland niemals zu veräußern, sollte es dennoch schon 1333 abermals an den Markgrafen Ludwig von Brandenburg abgetreten werden. Da entschlossen sich die hierüber missvergnügten Ebstländer, als ein Freistat von Niemand ab zu hängen, sondern durch Landrätthe ihre Regierung selbst zu besorgen. Der König Waldemar III. von Dänmark aber, der in die Sicherheit des Besizes der Provinz, bei der anwachsenden Macht des benachbarten Ordens=States ohnehin kein Vertrauen sezte, auch wohl, weil er sich gerade in Geldverlegenheit befand, verkaufte nun i. J. 1347 alle seine Rechte und Ansprüche auf dieselbe, für die Summe von 19000 Mark reinen Silbers, an den Hochmeister des deutschen Ordens in Preußen, Heinrich Dusemer. Der Orden beherrschte Ebstland über 200 Jahre lang; als er aber allmählig zu ohnmächtig wurde, das Land gegen die kriegerischen Angriffe und Verheerungen seiner mächtigen östlichen Nachbarn länger zu schützen, sagten sich 1561 die ebstländische Ritterschaft und die Stadt Rewal, deren Beispiele die übrigen Städte folgten, einmüthig von der Ordens=Herrschaft los, und unterwarfen sich der Krone Schweden. Diese blieb im Besiz des Landes bis zu dem großen Kriege zwischen ihr und Rußland, zu Anfange des 18ten Jahrhunderts, in welchem der russische Kaiser Peter der Große Ebstland mit

seinen Heeren überschwenmte, und dessen Eroberung 1710, durch die Einnahme von Newal, vollendete.

### §. 7. Lage.

Ehstland liegt, mit Inbegriff seiner Inseln, zwischen dem  $58^{\circ} 18'$  und  $59^{\circ} 38'$  nördlicher Breite, und dem  $39^{\circ} 48'$  und  $45^{\circ} 56'$  östlicher Länge von Ferro. \*)

### §. 8. Gränzen.

Es gränzt östlich an das St. peterzburgische Gouvernement; südlich an den Peipus=See und das livländische Gouvernement; westlich an die Ostsee, und nördlich an deren finnischen Meerbusen.

### §. 9. Größe.

Ehstland ist, nicht nur unter denjenigen drei Gouvernements, welche den Gegenstand dieses Werkes ausmachen, sondern unter allen Gouvernements des russischen Reiches das kleinste. Der Flächenraum enthält, nach Hupel und Friebe, zufolge revisorischer Bestimmung, 15,873 Quadrat=Werste, von denen 14,966 auf das feste Land, und 907 auf die 70 dazu gehörigen Inseln fallen. Die größte Länge des Gouvernements, vom Ausflusse der Narowa bis an die westliche Spitze der Insel Dagden, beträgt 325 Werste, die größte Breite, von der nördlichen, zum Gute Wiems bei Newal gehörenden Landspitze bis zur livländischen Gränze bei dem Gute Laupa im turgelschen Kirchspiele, 100 W., und die

\*) Hier sowohl, als auch bei Angabe der geographischen Lage von Livland und sämtlicher ehst= und livländischer Städte, sind durchgehends die Bestimmungen des melinschen Atlases zum Grunde gelegt worden.

Ausdehnung der Meeresküsten 260 W. Nach der von Wichmann, in seiner Darstellung der russischen Monarchie, angestellten Areal-Vergleichung mehrerer russischen Gouvernements mit auswärtigen Ländern ist das ehstländische so groß als Württemberg.

### §. 10. Gewässer und Seehäfen.

Unter den Gewässern steht die Ostsee, die das Gouvernement von zwei Seiten ganz umgiebt, oben an. Hin und wieder macht sie große Busen, die sich, Landseen ähnlich, tief ins Land hinein erstrecken, und deren einige gute Häfen bilden. Die merkwürdigsten unter diesen Seebusen und Häfen sind folgende: I. An der Küste von Bierland: 1.) Der Landungsplatz an der Mündung der Narowa, für diejenigen nach Narwa bestimmten Schiffe, die zu tief gehen, um in den Fluß hinein kommen zu können. Dieser Platz ist zwar kein Busen, auch kein eigentlicher Hafen; er darf aber dennoch, da er nicht an der ingermannländischen, sondern ganz an der ehstländischen Küste liegt, und die Stelle eines Hafens vertritt, um der Vollständigkeit willen, hier nicht übergangen werden. 2.) Der maholmsche, zu dem Gute Pöbdes, im Kirchspiele Maholm, gehörende Hafen (ehstn. Kaupsare-Saddam). 3.) Der Hafen bei dem Gute Kunda, gleichfalls im Kchsp. Maholm. 4.) Der tolgëburgsche, zu dem Gute Selgë, und 5.) der wäskische, zu dem Gute Biol, beide im Kchsp. Haljal, gehörende Häfen. 6.) Die Kasperwiek, mit einem zu dem Gute Rattentakk, ebenfalls im Kchsp. Haljal, gehörigen Hafen. 7.) Die Münkewiek, deren östliches Ufer zu Bierland, das westliche aber schon zu Harrien gehört. — II. An der

Küste von Harrien: 1.) Die Popenwiek, mit einem Hafen, der zu dem Gute Kolk, im Rchsp. Kusfal, gehört. 2.) Der große Busen, welcher die R hede und den Hafen von Rewal bildet. Letzterer ist Kriegs- und Handels-Hafen zugleich, und vielleicht der vortrefflichste unter allen Häfen der Ostsee. 3.) Der Busen Lahhepâ zwischen den Gütern Leez, im Rchsp. St. Matthias, und Laulasma, im Rchsp. Regel, 8 W. lang und 3 W. breit. 4.) Der große ehemals Rogewiek genannte Busen mit dem Hafen von Baltischport, der früher zur Aufnahme der russischen Kriegsflotte bestimmt war.

III. An der Küste und bei den Inseln der Wiek: 1.) Der zu dem Gute Rikkholz, im Rchsp. Nuffb, gehörende Hafen Spithammer (Spiuthambre). 2.) Der hapsalsche Busen, welcher eine R hede und einen kleinen Hafen bei der Kreisstadt Hapsal bildet. 3.) Die große Einwiek gegen Leal, etwa 14 W. lang und 6 bis 7 W. breit, und sehr fischreich. 4.) Der werdersche Busen, bei dem Gute Werder, im Rchsp. Hannehl, mit einem Hafen, aus welchem die Ueberfahrt nach den livländischen Inseln Moon und Desel geschieht. 5.) Die 3 Niedrigungen, welche sich an den Küsten von Nuffb tief ins Land hinein ziehen und Silmen genannt werden. Sie machen, bei heftigem Seewinde, diese Halbinsel zur Insel, indem sie sich alsdann mit Meerwasser füllen, das aber, so bald der Sturm sich legt, gegen Hapsal wieder abfließt, so daß man, wie vorher, trocknes Fußes hindurch gehen kann. 6.) Der kleine Busen mit einem Hafen, bei dem Gute Magnushof, auf der Insel Worms. 7.) Der Busen und Hafen bei dem Gute Großenhof, im Rchsp. Pühhaley, auf

der Insel Dagden. 8.) Der Hafen Lewenhawen, Tiefhafen oder auch, nach dem Schwedischen, Tiubhamn, ebendasselbst, bei dem Vorgebirge Serel, der Insel Worms gegenüber. 9.) Der Busen und Hafen bei dem Gute Hohenholm, im Rchsp. Rdikz, auch auf der Insel Dagden. Diese hat noch sehr viele andere Seebusen von verschiedener Größe, von denen mehrere kleine Häfen für Schiffe bilden.

An Landseen ist Ehstland zwar minder reich als die andern beiden deutschen Ostsee-Provinzen; doch wird die Zahl derselben auf 228 angegeben, die aber, mit Ausnahme des Weipus-Sees, alle von gar keiner Bedeutung sind. Bemerket müssen indessen folgende werden: I. In Harrien: 1.) Der ierkelsche oder ierweküllsche See, der in Rewal auch der oberste See genannt wird (ehstn. Uellemiste- oder Uellemeeste-Jærw), auf einem ziemlich hohen Sandberge, unweit Rewal, welche Stadt er durch eine gegen 3 W. lange Wasserleitung mit gutem Wasser versorgt, und außerdem noch einen zweiten Abfluß gerade in den finn. Meerbusen hat. 2.) Der harksche See, dessen Umkreis gegen 7 W. beträgt, im Rchsp. Regel. 3.) Der Loden-See, welcher 3 W. lang und 1 W. breit ist, ebendasselbst. 4.—7.) Die Lana=Lamre=Wannikk- und Muik-Seen im Rchsp. Kreuz. 5. 6.) Der nurmsche und Orke-See im Rchsp. Miß. 7.—9.) Der Kuilajärw, der Karse- und der Rdnno-See im Rchsp. Haggerß. 10.—12.) Der Mustjærw, der Mudda- und der Redda-See im Rchsp. St. Jürgens. 13.) Der folkische See, in welchem, so wie in dem aus ihm fließenden Bache, eine merkwürdige Muschel-Art gefunden wird, die sehr runde, oft ziemlich große, wie-



wohl nicht ganz weiße Perlen enthält, im Rchsp. Kusfal. 14.) Der Kahhalsche See, der einen kleinen Abfluß in den finn. Meerbusen hat, ebendasselbst. 15.) Der rumsche See, ebendasselbst. 16.) Der Kaanjärw, d. i. der Blut=Igel=See, der seinen Namen von den darin befindlichen ächten Blut = Igelu hat, im Rchsp. Kosch. 17.) Der Muddajärw, auf der Gränze der Kirchspiele Kosch in Harrien und St. Annen in Zerwen. 18.) Der saarnakorbsche oder noistfersche See, auch ein Gränzsee derselben Kirchspiele. — II. In Bierland: 1.) Der Peipus = See (ehstn. Peips, auch Peipus, russ. Tschudskoje-Osero), einer der ansehnlichsten Landseen des ganzen europäischen Russlands, der mit seiner Nordseite diesen Kreis berührt, aber freilich nur seinem kleinsten Theile nach zum ehstländischen Gouvernement gehört. Seine nähere Beschreibung wird bei Livland erfolgen. 2.) Der Kajajärw, auf der Gränze der Kirchspiele Luggenhusen und Gewe. — III. In Zerwen: Der eiefersche See im Rchsp. St. Annen. — IV. In der Wiek: 1.) Der lodesche See, im Rchsp. Goldenbeck. 2.) Der werpelsche See, im Rchsp. Hannehl. 3.) Der weißenfeldsche See, im Rchsp. Rdtel. 4.) Der Sdder=Tråsk, im Rchsp. Nuffb. 5. 6.) Der Gamlas = Tråsk und der Allikojärw, auf der Gränze der Kirchspiele Nuffb in der Wiek und Kreuz in Harrien. — Auf der Insel Dagden giebt es, nach Hupel 7, nach der Charte des Grafen v. Mellin aber 11 Seen. Die bedeutendsten darunter sind: 7. — 9.) Die drei Seen Mõnnamajärwed, im Rchsp. Keiniß. 10. 11.) Die beiden Seen Uedamajärwed, im Rchsp. Pühhalp. 12.) Der See Kiddasejärw, im Rchsp. Rdtiß.

Was die fließenden Gewässer Ehstlands betrifft, fehlt es hier an großen Flüssen, oder auch nur solchen, die zur innern Landes-Schiffahrt oder zum Flößen benützt werden könnten, fast gänzlich. An kleinen Flüssen oder Bächen, deren Lauf oft noch nicht 30, und höchstens 60 W. beträgt, ist dagegen kein Mangel. Nennenswerth sind darunter: I. In Harrien: 1.) Der Inko, macht bei Neme im Rchsp. Kreuz die Gränze zwischen Harrien und der Strand-Wiek, und fällt in den finn. Meerbusen. 2.) Das Kaldama-Flüßchen, auch im Rchsp. Kreuz, fließt durch den Wannik-See, nimmt darauf den Namen des wichterpalschen Baches an und ergießt sich in den finn. Meerbusen. 3.) Der padische oder padis-klostersche Bach, im Rchsp. St. Matthias fließt in den großen bei Baltischport befindlichen Seebusen. 4.) Der wassalem-sche Bach, entspringt im Rchsp. Niß, heißt eine Strecke hindurch der pölküllsche Bach, auch der Ingo-Fluß, und fällt bei der Kirche St. Matthias in den baltischportischen Busen. 5.) Der Lekma-Bach kommt aus dem Rchsp. Haggerß, und vereinigt sich auf der Gränze der drei Kirchspiele St. Matthias, Niß und Regel mit dem wassalemischen Bache. 6.) Der pajaksche Bach, im Rchsp. Niß. 7.) Der schwarzen-sche Bach, ebendasselbst, ist ein Gränzbach zwischen Harrien und der Landwiek. 8.) Das kohhatsche Flüßchen, im Rchsp. Haggerß. 9.) Der kegelsche Bach entsteht aus der Vereinigung einiger kleineren Bäche, besonders im Rchsp. Jörden, fließt mehreren Gütern in den Kirchspielen Haggerß und Regel, die immer seinen Namen ändern, vorbei, und stürzt sich bei dem Gute Tall, in lezterem Kirchspiele, mit einem beträchtli-

chen Wasserfalle über den Klint, tief hinunter in den finn. Meerausen. 10.) Der hüersche oder sakkische Bach kommt aus dem Rchsp. Haggerß, und ergießt sich im Rchsp. Regel in den finn. Meerbusen. 11. 12.) Das toppische Flüsschen und der peesküllische Bach, beide im Rchsp. Regel, vereinigen sich mit dem hüerschen Bache. 13.) Das harksche Flüsschen entspringt im Rchsp. Regel, fließt auf der Gränze des rewalschen Stadt = Gebiets durch einen kleinen Landsee und fällt in den finn. Meerbusen. 14.) Der waitsche Bach, welcher auch der saulsche Bach, der Brigitten = Bach u. s. w. heißt, bildet sich aus einigen kleineren Flüsschen im Rchsp. Kosch, fließt durch das Rchsp. St. Jürgens, und ergießt sich bei den Ruinen des Brigitten = Klosters, unweit Rewal, in die rewalsche Rbede. 15.) Der hierosche Bach im Rchsp. Zegelecht. 16.) Der jegelechtsche Bach, ebendasselbst, entsteht aus der Vereinigung mehrerer Flüsschen, die aus den Kirchspielen Ampel und St. Matthäi in Zerwen kommen, fließt durch das Rchsp. St. Johannis, und fällt, nachdem er bei dem Gute Zegelecht über einen Felsen einen prachtvollen Wasserfall gemacht, der demjenigen der Narowa an Höhe gleich kommt, in den finn. Meerbusen. Er ändert oft seinen Namen, und heißt unter andern auch der feddersche und der jaggowalsche Bach. 17.) Der joalsche Bach, ebendasselbst, wird von dem jegelechtschen Bache aufgenommen. 18. — 20.) Die segefeuerschen, roküllschen und kostferschen Bäche, alle drei im Rchsp. St. Johannis, vereinigen sich gleichfalls mit dem jegelechtschen Bache. 21. — 24.) Das wallküllische Flüsschen, das Liwa = Flüsschen, der wahhalsche Bach und

der Toldjöggi, alle vier im Rchsp. Kusal, fallen in den finn. Meerbusen. 25.) Der Kwiwajöggi, d. i. der trockene Bach, im Rchsp. Kosch, sinkt durch kleine Schlünde plötzlich in die Erde, kommt, nach einem unterirdischen Laufe von einer Werst, wieder zum Vorschein und fällt in den waitischen Bach. 26.) Der kattasche Bach, ebendasselbst, stürzt im Dorfe Katta gleichfalls unter die Erde, und kommt erst 2 W. weiter wieder hervor. Diese Eigenheit des Verschwindens und Wiedererscheins haben übrigens mehrere ehsländische Bäche. 27.) Der hardosche Bach, ebendasselbst. — II. In Bierland: 1.) Der witnasche Bach, auch der Serwajöggi, der Waljöggi und der Lora = Bach genannt, entspringt im Rchsp. Klein = Marien, macht während des größten Theiles seines langen Laufes die Gränze zwischen Bierland und Harrien, wendet sich darauf ganz in letzteren Kreis, und fällt in die Papenwiek oder den Lora = Busen. 2.) Der loopsche oder Bihasu = Bach, im Rchsp. St. Katharinen, ergießt sich auf der Gränze von Bierland und Harrien in die Munkewiek. 3.) Das hinrichshöfische Flüsschen, ebendasselbst, berührt die Gränze von Ost = Ferwen. 4.) Der läsnasche Bach fällt im Rchsp. Haljal in den Bihasu = Bach. 5. 6.) Der rdmmedasche und der arknalsche Bach, beide im Rchsp. Haljal. 7.) Der raggafersche Bach entspringt im Rchsp. St. Jakobi und ergießt sich im Rchsp. Haljal in den finn. Meerbusen. 8.) Der Sem, oder der semsche Bach, kommt auch aus dem Rchsp. St. Jakobi, und fließt im Rchsp. Maholm in den finn. Meerbusen. 9.) Der paddassische oder asseriensche Bach, im Rchsp. Maholm, kommt aus kleinen Seen, und geht gleichfalls

in den finn. Meerbusen. 10. 11.) Der pühfische und der Rodo-Bach bilden, durch ihre Vereinigung bei der Kirche zu Luggenhusen, 12.) den purzischen Bach, der bei dem Gute Purz im Kchsp. Luggenhusen in den finn. Meerbusen ausfließt. 13.) Der Pühajöggi, d. i. der heilige Bach, im Kchsp. Jewe, fällt auch in den finn. Meerbusen. 14 — 19.) Die Jöetagga, die Soroma, das fokkenhöfische Flüsschen, die Nachoja, der lagedasche Bach und die Korwe, alle im Kchsp. Jewe. 20.) Der Mustjöggi, d. i. der schwarze Bach, entspringt aus einem See im Kchsp. Jewe und fließt durch das Kchsp. Waiwara in die Narowa. 21.) Der söttküllsche oder sillamäggische Bach nimmt seinen Ursprung auch aus Seen und fließt quer durch das Kchsp. Waiwara in den finn. Meerbusen. 22. 23.) Der rebniksche Bach und die Torwe, beide im Kchsp. Waiwara. 24.) Die Narowa, der einzige bedeutende, aber nur zur Hälfte zu Ehstland gehörende Fluß, kommt aus dem Weipuß-See, bildet während seines ganzen Laufes, mit Ausnahme einer kurzen Strecke bei Narwa, wo das Ingermannländische auch auf die linke Seite des Flusses herübertritt, die Gränze der Provinz mit dem St. peterburgischen Gouvernement, macht bei dem Gute Joala, 2 W. oberhalb Narwa, einen sehenswerthen, 20 Fuß hohen Fall über steile Felsen und strömt 12 W. unterhalb der Stadt in den finn. Meerbusen. Der Lauf der Narowa beträgt nur 60 bis 70 W.; Breite und Tiefe aber sind ansehnlich genug. Dennoch ist sie für die Schifffahrt bis jezt nur von sehr beschränktem Nutzen; theils, weil diese durch den so eben erwähnten Wasserfall, wo die aus dem Weipuß herabkommenden Fahrzeuge ausgeladen werden müssen,

gehemmt wird; theils auch, weil, der sehr verschlammten und versandeten Mündung des Flusses wegen, nur solche Seeschiffe, die nicht tiefer als 6 bis 7 Fuß gehen, hinein und bis zur Stadt Narwa hinauf kommen können. 25.) Der ranna-pungernsche Bach ist der Abfluß eines Sees im Rchsp. St. Jakobi und fällt unfern der livländischen Gränze in den Peipus. 26.) Der raadnische Bach scheidet Ehstland von Livland und fällt, nach einem Laufe von 12 W., in den Peipus. 27.) Der jakobische Bach entspringt aus Quellen auf der Gränze des Rchsp. St. Jakobi, und geht durch das Rchsp. St. Simonis in das livländische Gouvernement, bei welchem von ihm, unter dem Namen des Iohhusischen Baches, wieder die Rede seyn wird. 28.) Der St. Simonis-Bach entsteht aus einer Quelle bei der Kirche gleiches Namens, nimmt 2 kleine Waldflüsschen auf und wendet sich darauf nach Livland, wo seiner ebenfalls, unter dem Namen des mustwedischen Baches, wieder gedacht werden wird. 29.) Die Pödde fließt auch aus dem Rchsp. St. Simonis, in welchem sie entspringt, nach Livland; auch ihrer wird daher wieder, und ausführlicher als hier, gedacht werden. 30. 31.) Die beiden sommerhusenschen Bäche, bei Alt- und Neu-Sommerhusen, im Rchsp. Wesenberg. 32.) Der assische Bach, im Rchsp. Klein-Marien. — III. In Terwen: 1.) Der erwitische Bach bildet sich aus einigen kleinen Bächen, die aus den Kirchspielen Klein-Marien und St. Marien-Magdalenen kommen, und steht unter den fließenden Gewässern dieses Kreises oben an. Er scheidet, im letztgenannten Kirchspiele, Ehstland von Livland, und wendet sich dann ganz in leztere Provinz, bei der er unter dem Namen

des oberpalenschen Baches wieder vorkommen wird. Auch ist er sehr fischreich. 2.) Das Kapposche Flüsschen, im Kchsp. St. Marien-Magdalenen, gehrt mit zu denjenigen Gewässern, die den erwitaschen Bach bilden. 3.) Der piepsche Bach, ebendaselbst, macht die Gränze zwischen Jerwen und Bierland und geht dann nach Livland. 4.) Das koikische Flüsschen, im Kchsp. St. Peters, entspringt vermuthlich aus Morästen, ist nur klein, verliert sich in die Erde, kommt wieder hervor und fällt in den brantenschen Bach. 5.) Dieser brantensche Bach, welcher, im nämlichen Kirchspiele, aus mehreren beisammen liegenden starken Quellen entspringt, bei seinem Ursprunge, selbst in der strengsten Kälte, niemals zufriert, und in das Kchsp. Turgel geht; ferner 6.) der merhbffsche Bach, welcher ebendasselbst aus einer Quelle entspringt, die ihr Wasser aus dem Moraste Lambomaggio haben soll, und der nach Weissenstein fließt; 7.) der pochjakkische oder orrisaarsche Bach, dessen zwei Quellen in den Kirchspielen St. Peters und St. Johannis liegen, und der auch nach Weissenstein geht, und 8.) der kaltenbrunnische oder korwasche Bach, auch der noistfersche Bach genannt, der seinen Ursprung aus einer starken Quelle im Kchsp. St. Johannis nimmt, und bei Weissenstein in den merhbffschen Bach fällt, bilden durch ihre Vereinigung, nebst noch einigen kleineren Bächen, 9.) den fischreichen weissensteinschen Bach. Dieser fließt aus dem Kchsp. Weissenstein in das Kchsp. Turgel, wo er unter dem Namen des allenküllschen Baches bekannt und schon von ansehnlicher Breite und Tiefe ist, und wendet sich darauf in den pernauschen Kreis des livländischen Gouvernements, bei welchem von ihm wieder die

Rede seyn wird. 10.) Das jendelsche Flüsschen, im Kchsp. Ampel, gehört zu denjenigen Gewässern, aus welchen sich der jegelechtsche Bach in Harrien bildet. 11.) Der alpsche Bach fließt aus dem Kchsp. Ampel, durch das Kchsp. St. Matthäi, nach Harrien, wo er sich auch mit dem jegelechtschen Bache vereinigt. 12. 13.) Der ferrafersche und der innesche Bach, beide im Kchsp. Ampel. 14.) Der kornasche Bach scheidet das Kchsp. St. Matthäi, in Zerwen, von dem Kchsp. Kosch, in Harrien. 15.) Der Soor entsteht im Kchsp. Turgel, und geht nach dem pernauschen Kreise in Livland, wo seiner wieder erwähnt werden wird. 16.) Der piometzische Bach kommt aus Harrien, und fließt durch das Kchsp. Turgel nach dem pernauschen Kreise in Livland, wo er in den weißensteinschen Bach fällt. 17.) Die Rieg-oja, ein kleines Flüsschen, gegen die Gränze, wo das Kchsp. Turgel, in Zerwen, und die Kirchspiele Kosch und Zörden, in Harrien, an einander stoßen. — Uebrigens enthält dieser Kreis ungemein viele und schöne Quellen. —

IV. In der Biek: 1.) Der konnawesklische Bach, im Kchsp. Merjama. 2. 3.) Der Pühhajdggi und das Lbring-Flüsschen, das sich mit dem konofer-schen Bache vereinigt, ebendasselbst. 4.) Der golden-bekische Bach entsteht aus einigen kleinen Bächen im goldenbekischen Kchsp., und fällt gegen Nuffd in die Ostsee. 5. 6.) Die beiden lodeschen Bäche, im nämlichen Kirchspiele. 7.) Der Kuijdggi kommt aus dem nämlichen Kirchspiele, und ergießt sich in die Ostsee. 8.) Der hardosche oder tamresche Bach entspringt ebendasselbst, und fließt durch das Kchsp. Pönal in die Ostsee. 9.) Der kleine sellenküllische Bach, im lezztgenannten Kirchspiele. 10.) Das Flüsschen Karwo. 11.) Der



ransarsche Bach. im Rchsp. Hapsal, fällt in den hapsalschen Ostsee-Busen. 12.) Der kassariensche Bach oder Strom, wie er auch genannt wird, weil er das bedeutendste unter den fließenden Gewässern Ehstlands, nächst der Narowa, ist, entsteht im Rchsp. Fikkel, aus der Vereinigung mehrerer Bäche, von denen ein Theil aus dem pernauschen Kreise des livländischen Gouvernements kommt, und ergießt sich im Rchsp. Kirrefer, mit verschiedenen Armen, in den ansehnlichen Ostsee-Busen, die große Einwiek genannt. Die Länge seines Laufes ist weniger bedeutend als seine Breite und Tiefe. Die 3 Haupt-Arme dieses Stromes sind: 13.) Der fikfelsche Bach, im Rchsp. Fikkel, der seinen hiesigen Namen von dem Gute Stein-Fikkel oder Groß-Fikkel, an welchem er vorbeifließt, erhält, in Livland aber, aus dessen pernauschem Kreise er kommt und daselbst wieder angeführt werden wird, der kaismasche Bach heißt; 14.) der konofersche Bach, welcher stückweise die Gränze zwischen den Kirchspielen Merjama und Fikkel macht, darauf, nach dem Gute Alt-Fikkel, das an seinen Ufern liegt, gleichfalls der fikfelsche Bach genannt wird, und im Kirchspiele Kirrefer sich mit dem ersterwähnten Bache dieses Namens vereinigt, und 15.) der koschische Bach, der aus dem Rchsp. Merjama kommt, und sich im Rchsp. Fikkel ebenfalls mit dem fikfelschen Bache vereinigt. 16.) Der jeddefersche Bach, im letztgenannten Kirchspiele. 17.) Das felksche Flüsschen ist einer von den Gränz-Bächen dieses Kirchspieles mit dem Rchsp. Merjama. 18.) Der allaküllsche Bach, im Rchsp. Leal, fällt in die große Einwiek. 19.) Der wofelsche Bach, im Rchsp. Hannehl, ergießt sich in einen Busen der Ostsee. 20.) Der pazzalsche oder

werpelsche Bach, ebendasselbst, fließt auch in die Ostsee. 21. 22.) Das Mio- und das Gamlas-Flüßchen, im Rchsp. Nukkb, fließen in den finn. Meerbusen. — Auf der Insel Dagden: 23. — 27.) Der dngosche, der jaustsche, der pödderlaidsche, der seljasche und der waimelsche Bach, im Rchsp. Keiniß, 28. 29.) Der großenhöfische und der kertelsche Bach, im Rchsp. Pühalep. 30.) Der kiddasche Bach, im Rchsp. Kdiks.

Mineralischer Quellen hat man erst in der neuesten Zeit einige entdeckt. Diese sind: I. In Harrien: Die vier eisenhaltigen Quellen, bei Löwenruhe und auf den Gütern Wiems bei Rewal (der Karlsbrunnen genannt), Kurna im Rchsp. Haggerß, und Toal im Rchsp. Kosch. — II. In Bierland: Die Schwefel-Quelle auf dem Gute Kunda, im Rchsp. Maholm. Auch zeigt die mellinsche Charte des wesenbergischen Kreises zwei mineralische Quellen im Rchsp. St. Jakobi an. — III, In der Wiek: Die beiden Salz-Quellen auf der Insel Dagden, nämlich bei Emmaß im Rchsp. Keiniß, und bei Kdypso im Rchsp. Kdiks.

### §. 11. B e r g e.

Gegen die Küste des finn. Meerbusens hat der Boden Ehstlands größtentheils eine über die Meeresfläche beträchtlich erhöhte Lage, indem hier das Gestade, von Baltischport bis Narwa, mit wenigen Unterbrechungen, — z. B. bei Rewal und einigen andern Einwieken oder Busen — einem einzigen Felsendamme gleicht, der abwechselnd von 6 bis 12, und an der wierländischen Küste wohl an 20 Faden, steil über den Wasserspiegel hervorragt und die Klinde oder der Klint, auch, nach Friebe, die Klinten, im Pluralis, genannt wird. Wo

die Felsenwand unmittelbar in das Wasser hinab steigt, gewährt das Brechen der Wogen gegen dieselbe einen fürchterlich = prächtigen Anblick; mehrentheils aber hat sich unter ihr, durch das allmälige Zurücktreten der See, in abwechselnder Breite Land gebildet, das zur Viehweide und zum Wiesenbaue benützt wird. Uebrigens ist die Grundfläche des Gouvernements fast überall ganz eben, und die wenigen Anhöhen, welche man hin und wieder, vorzüglich in Harrien und Bierland, findet, sind alle sehr unbeträchtlich, obgleich einige darunter mit dem Namen Berge belegt werden, den aber nicht Eine von ihnen mit Recht verdient, Besonders erwähnt müssen jedennoch folgende werden. I. In Harrien: 1. 2.) Der Laaksberg oder Laaktsberg, und der Sandberg, auf welchem der jerkelsche See liegt, beide bei Rewal. 3.) Der D o m b e r g (e. Toompæ), welcher einen Theil der Stadt Rewal selbst ausmacht. 4.) Die Hügelreihe, welche die mellinsche Charte des baltischportischen Kreises auf der Gränze der Kirchspiele Jörden und Kappel andeutet. — Die vormaligen silmschen Berge, eine waldige Hügelkette im Kchsp. Kosch, sind schon vor geraumer Zeit fast ganz abgetragen worden, um dadurch denjenigen Arm der großen Landstraße von Rewal nach Dbrpt, welcher über dieselben geht, bequemer zu machen. — II. In Bierland: 1.) Ein zum Gute Paddas im Kchsp. Maholm gehdriger, ziemlich hoher Hügel. 2.) Die 3, anch ziemlich hohen, schmal und spizz zulaufenden Hügel unfern der Kirche zu Baiwara, welche von den Schiffern, denen sie zum Zeichen dienen, die 3 Gebrüder, oder noch gewöhnlicher die 3 Blauberge — von der blauen Farbe, die sie, der darauf stehenden Bäume wegen, aus der Entfernung

gesehen, zu haben scheinen — genannt werden. 3.) Die Hügel, mit denen die Grundfläche des Gutes Sall im Kchsp. St. Simonis bedeckt ist. 4. 5.) Die Anhöhen zu Finn im Kchsp. St. Jakobi, und diejenigen zu Engdes im Kchsp. Klein-Marien. — III. In der Wiek, auf der Insel Dagden: 1.) Die Anhöhe Wallipå, auf der man die Ueberreste eines zerstörten Schlosses sieht, und 2.) der aunaische Berg (e. Aunako-Mæggi), beide im Kchsp. Pühalep. 3.) Der Johannisberg, (e. Sankt Hannusse-Mæggi), und 4.) der Berg, auf welchem die Feuerbake steht (e. Torni-Mæggi), beide im Kchsp. Rõikõ. Letztere drei sogenannte Berge gehören zu den höchsten, die es in Ehstland giebt. — Die Distrikte Land-Wiek und Strand-Wiek sind ganz flach, oder wenigstens giebt es in ihnen keine Anhöhen, die genannt zu werden verdienen, und eben so wenig im ganzen Kreise Terwen.

### §. 12. Wälder.

Obgleich manche Gegenden schon längst an Holz Mangel leiden, enthält doch noch jeder Kreis ansehnliche Waldungen von Laub- und Nadelholz, die große Strecken einnehmen, ja, nach Fricke, 5000 Q. W. von der Grundfläche des ganzen Gouvernements bedecken, zu allen Bedürfnissen völlig hinreichen, und noch beträchtlichere Vortheile gewähren könnten, wenn es nicht so sehr an fließbaren Strömen fehlte. Nur einige Güter am Eestrande benutzen ihre Lage, um etwas Brennholz nach Rewal zu verschiffen, und aus einigen an den Weipus und den Narowa-Strom gränzenden Wäldern werden Balken nach Narwa gefloßt. Die wichtigsten Waldungen sind: In Harrien: 1. 2.) Die Wälder in den Kirchspielen Kreuz und Miß. 3.) Der

Wald unter dem Gute Pabis-Kloster, im Kchsp. St. Matthias, aus welchem Kewal eines Theils mit Holz versorgt wird. 4.) Derjenige zu Wait im Kchsp. St. Jürgen. 5.) Der ansehnliche Tannenwald unter dem Gute Hannijbggi im Kchsp. St. Johannis, der sich fast 7 W. weit erstreckt. 6.) Der Wald zu Kolk im Kchsp. Kusal, aus welchem Holz in Menge nach Kewal verschifft wird. 7.) Die Wälder im Kchsp. Kosch, welche einen Flächenraum von mehr als 200 Q. W. einnehmen. — II. In Bierland: 1.) Der Wald zu Hirmus im Kchsp. Luggenhusen, an einem Bache, auf welchem Holz verflößt wird. 2.) Die Wälder im Kchsp. Zewe, welche wohl 400 Q. W. groß sind und in denen man Tannenbäume wie Mastbalken findet. 3. — 5.) Die großen Waldungen in den Kirchspielen St. Katharinen, St. Simonis und St. Jakobi. — III. In Zerwen: 1. 2.) Im Kchsp. Ampel die sehr ansehnlichen Wälder zu Lechts und Zendel. 3. — 5.) Im Kchsp. St. Matthäi, zu Alp, Drgmets, Kurrisall. 6. — 9.) Im Kchsp. St. Johannis, zu Kaltenbrunn, Kardina, Páso, Drgena. 10. — 12.) Im Kchsp. St. Marien-Magdalenen, zu Arrokküll, Sits, Kappo. 13. 24.) Im Kchsp. St. Peters, zu Ussikk und Hukka. 15. 16.) Im Kchsp. St. Annen, zu Moistfer und Eiefer. 17. — 25.) Im Kchsp. Turgel, wo sie mehr als 3000 Q. W. einnehmen, zu Allenküll, Serrefer, Diso, Wádáz, Tekkual, Piomets, Wahhast, Kirna, Laupa. — IV. In der Biek: 1. 2.) Die ungemein großen Waldungen in den Kirchspielen Merjama und Goldenbek. 3. — 7.) Die beträchtlichen Eichenwälder unter dem Pastorate zu Karusen, dem Gute Nehhat im nämlichen Kirchspiele, den Gütern Padenorm und Wosel im Kchsp. Hannehl, und besonders unter Neuenhof im Kchsp. Hap-

sal, wo sich ein Eichenforst befindet, der eine Ausdehnung von 4 W. hat. 8.) Der sowohl Laub- als Nadelholz enthaltende Wald zu Paschlep im Rchsp. Nuffb. 9.) Die sehr ansehnliche Waldung in der Mitte der Insel Dagden. Ueberhaupt fehlt es in diesem Kreise keinem Kirchspiele ganz an Wald; selbst auf den Inseln nicht.

### §. 13. P o s t s t r a ß e n.

Durch dieses Gouvernement führen 3 Poststraßen; nämlich:

I. Diejenige von Rewal nach Narwa und St. Petersburg, welche, bis an die Gränze des St. Petersburg. Gouvernements, gegen 202 W. lang ist, und auf dieser Strecke 9 Poststationen hat, deren Namen, mit Angabe der Entfernungen von einer zur andern, hier folgen:

In Harrien:

- |                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| 1.) Jegelicht (e. Jöelehhe), von Rewal | 21 W. |
| 2.) Kahhal (e. Kahhal) . . . . .       | 23 =  |

In Wierland:

- |                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| 3.) Loop (e. Lopo) . . . . .                         | 22 = |
| 4.) Pöddrus (e. Pöddrus) . . . . .                   | 21 = |
| 5.) Hohenkreuz (e. Pitkaristi) . . . . .             | 23 = |
| 6.) Warjel (e. Warja) . . . . .                      | 24 = |
| 7.) Jewe (e. Jöhwi) . . . . .                        | 20 = |
| 8.) Chudleigh oder Fokkenhof<br>(e. Wokka) . . . . . | 11 = |
| 9.) Waiwara (e. Waiwara) . . . . .                   | 17 = |

Von Waiwara bis zur Gränze des St. Petersburg. Gouvernements, bei Narwa, gegen . . . . . 20 =

II. Die große Poststraße, von der Gränze des Reichs, über Mitau und Riga, nach St. Petersburg, tritt hinter der livländ. Station Kennal, am Peipuß, aus dem livländ. Gouvernement in den ehstländ. Kreis Bierland, und vereinigt sich 46 W. weiter, bei Zewe, mit der vorhergehenden Straße. Sie hat auf dieser Strecke folgende beide Stationen:

1.) Ranna=Pungern (e. Ranna-Pungerjale), von der livländ. Gränze . . . . .	2 W.
2.) Klein=Pungern (e. Weike-Pungerjale) . . . . .	24 =
Bon Klein=Pungern bis Zewe . . . . .	20 =
	<hr/>
	46 W.

Diese Poststraße ist zugleich diejenige von Rewal nach Dorpat.

III. Diejenige von Rewal nach Pernau und Riga hat bis zur livländ. Gränze, auf 97 W., folgende 4 Stationen:

In Harrien:

1.) Friedrichshof (e. Friedrihshowi) von Rewal . . . . .	18 W.
2.) Runnaser (e. Runnawerre) . . . . .	29 =

In der Wiek:

3.) Sätkül (e. Sötkülla) . . . . .	24 =
4.) Jeddefefer (e. Jeddiwerre) . . . . .	22 =
Bon Jeddefefer bis zur livländ. Gränze . . . . .	4 =
	<hr/>
	97 W.

Zusammen betragen demnach diese 3 Poststraßen, innerhalb der ehstländ. Gränzen, eine Strecke von ungefähr 345 W., auf der sich überhaupt 15 Poststationen befinden, zu deren Unterhaltung die Besizer der Landgüter in der Provinz verpflichtet sind.

### §. 14. Beschaffenheit des Bodens.

Zwar hat die Provinz, wie schon gesagt, fast überall einen ganz ebenen Boden, der aber dennoch, in Hinsicht auf seine Fruchtbarkeit, von sehr verschiedener und abwechselnder Beschaffenheit ist. Viele, und besonders die Küsten-Gegenden, sind mit einem tiefen, mehrentheils ganz unfruchtbaren Sande, andere, vorzüglich in West-Harrien, mit so vielen großen und kleinen Steinen besetzt, daß zwischen ihnen das Erdreich fast unsichtbar ist, während noch andere schweren Lehm oder guten schwarzen Ackerboden haben. Im Ganzen sind Bierland und Terwen die fruchtbarsten Kreise; doch werden, nach der Bemerkung eines vieljährigen Beobachters, die allerreichlichsten Ernten, an Winter- und Sommergetreide, in einigen Gegenden des Districtes Land-Wiek gewonnen, obgleich die Wiek im Allgemeinen gerade derjenige Kreis ist, welcher das wenigste Ackerland und den verschiedenartigsten, häufig so schlechten Boden hat, daß er der Mühe des Bearbeitens nicht werth ist. Im Durchschnitte wird in Ehstland nur das 5<sup>e</sup> Korn geerntet.\*) — Das Verhältniß des Landes in der Provinz zu den Gewässern ist ungefähr wie 45 zu 1, und dasjenige des urbaren Landes zu den Wüsten, Forsten und Morästen ungefähr wie 1 zu 3.

### §. 15. C l i m a.

Die nördliche Lage des offenen, größtentheils nur wenig über das Meer erhobenen Landes und die Menge

\*) Der Ertrag an Wintergetreide wird nur zu oft durch den Kornwurm geschmälert, der im Herbst den Roggenfeldern so verderblich wird, und dessen Verwüstungen Ehstland noch mehr als Liv- und Kurland ausgesetzt ist.



der Sümpfe und Moräste geben demselben ein sehr veränderliches, wenig freundliches Clima, und der schnelle Uebergang von Wärme zu Kälte, und umgekehrt, ist das Charakteristische der hiesigen Bitterung. Im Frühjahre, Herbst und December wehen hefftige Winde, unter denen der im Frühjahre ziemlich regelmäßig herrschende Nord-Ostwind den Winterfeldern äußerst nachtheilig ist, indem er den Boden zu sehr austrocknet. Die hefftigsten Stürme kommen jedoch immer aus Nord-West. Der Winter fängt gewöhnlich schon vor dem Ende des Octobers an und dauert bis in den April. Uebrigens ist die Luft hier reiner als in den benachbarten Provinzen und, ungeachtet der vielen Sümpfe, selten feucht oder nebelig. Auch scheint die Reinheit der hiesigen Atmosphäre einen sichtbaren Einfluß auf die Landes-Einwohner beider Geschlechts aus zu üben, denn man findet hier, unter allen Ständen, Leute von großer und starker Leibesbeschaffenheit viel häufiger als in andern Gegenden.

### §. 16. Naturproducte.

I. Aus dem Mineralreiche: Aus der fast ganz flachen Beschaffenheit des Landes läßt sich schon auf die Unbedeutendheit seiner mineralischen Producte, besonders der Metalle, schließen. Nur im Laaktsberge und im rewalschen Domberge hat man einige schwache Spuren von Eisenerz, vermischt mit Eisenthon, rothem Thonschiefer und Kalkspat-Kristallen, entdeckt. Schwefelkies (Marcasit) findet sich in bedeutender Menge längs der Seeküste, von Baltischport bis fast nach Narwa; am häufigsten und besten bei dem Gute Leez, am Seebusen Lahhepä, von wo die sogenannten Gesundheitsteine kommen, welche nichts anders als geschliffene Stücke

Schwefelkies sind. Rosen schwarzen Schiefer und schwarze Kreide trifft man bei Rewal an, und Granit, mit Quarz, Glimmer und Feldspat vermischt, nur in einzelnen, großen, auf der Oberfläche des Bodens los liegenden Blöcken, die am Strande des finn Meerbusens viele Gegenden bedecken. Kalkstein bildet die Grundlage des Bodens in einem großen Theile des Landes, und der Klint ist als ein unerschöpflicher Kalkbruch zu betrachten. Torf ist sehr häufig. Noch sind die Fliesen oder Bruch- und Mauersteine zu merken, die zwar fast in allen Theilen der Provinz sich finden, nirgends jedoch so schön und von solcher Größe, als im Rchsp. Merjama in der Wiek, wo man Steine bricht, die, bei beträchtlicher Länge und Breite,  $1\frac{1}{2}$  Ellen dick sind und nicht nur im Gouvernement selbst, sondern auch in St. Petersburg, wohin man sie über Rewal verschifft, zu Treppen, Leichensteinen, Denkmälern u. s. w. verarbeitet werden. Sie sind in der Erde so weich, daß sie sich schneiden lassen, werden aber, an der freien Luft, bald hart und, durch einen Anstrich mit Oelfarbe, sehr dauerhaft.

II. Aus dem Pflanzenreiche: Die gewöhnlichen Getreide-Arten, welche man hier bauet, sind: **W**interkorn, hauptsächlich Roggen, weniger Weizen; an Sommerkorn, vorzüglich Gerste, weniger Hafer, etwas Buch- und Sommerweizen, dann Erbsen, weit weniger Bohnen und Linsen, endlich Lein- und Hanfssaat, doch nur so viel, als für den eignen Bedarf an Flachs und Hanf erforderlich ist. Hopfen und Taback werden hinlänglich cultivirt, um das Consumtion-Bedürfniß im Gouvernement selbst zu befriedigen. Von Gartengemüsen gedeihen Zwiebeln, Gurken, alle Kohl-Arten, Rüben, Gartenbohnen, u. s. w. recht gut; von Obst einige Birn-

Apfel-, Pflaum- und Kirsch-Sorten, Johannis-, Stachel-, Erd- und Himbeeren. Doch wird die Obstcultur nur von den Gutsbesitzern, Predigern und in den Städten betrieben, von den Bauern hingegen, die ihren Werth noch immer verkennen, fast ganz vernachlässigt.

Die Wälder enthalten viel mehr Nadel- als Laubholz, obgleich es von jenem hier nur 3 Arten — nämlich die Kiefer oder Fichte (*Pinus sylvestris*, e. Törwamæn), die Roth-Tanne, auch der Grän- oder Gräen-Baum genannt (*Pinus abies*, e. Kuusk), und den Wachholder — giebt, von denen die beiden ersten Gattungen hier zu Lande das beste, oder vielmehr das einzige, Bauholz liefern. Unter den verschiedenen Arten des Laubholzes sind die gewöhnlichsten: Die Birke, wie wohl nicht so häufig als in Liv- und Kurland — sie giebt das beste Holz zur Stellmacher-Arbeit und, in ihrem Saffte, der im Frühlinge ihr abgezapft wird, unter dem Namen des Birkwassers, ein sehr beliebtes Sommer-Getränk, auch guten Essig —; ferner die Erle oder Eller, die Stein-Eiche, die Esche, die Kuster oder Ulme, die Linde, der Ahorn oder Lehnbaum, die Espe, die Vogelkirsche, die Traubenkirsche oder der Faulbaum, der Vogelbeer- oder Pflbeer-Baum — auch die Eberesche genannt —, der wilde oder Holzapfel-Baum, die weiße Weide, die Bruchweide und der Haselnuß-Strauch. Auch finden sich der Schnee-ball-Strauch, einige Rhamnus-Arten, der giftige Kellershalß und die allen nördlichen Ländern Europa's gemeinschaftlichen Arten von Waldbeeren.

III. Aus dem Thierreiche: Rindvieh und Pferde in großer Anzahl; doch ist die einheimische Race beider Thiergeschlechter klein und unansehnlich. Einige Gutbesitzer ziehen indessen eine stärkere, sehr dauerhafte Pferde-

Race, welche, unter dem Namen der rewalischen — oft auch, aber fälschlich so genannt, der livländischen — Doppelflepper, in den benachbarten Provinzen bekannt ist. Von Schafen giebt es zweierlei Gattungen: 1.) Die Bauer-Schafe, mit grober schwarzer, und 2.) die sogenannten deutschen Schafe, mit besserer weißer Wolle. Auf der Insel Dagden aber gedeiht noch eine dritte Gattung, deren Wolle sogar der englischen gleich geschätzt wird. Man hat selbst, mit gutem Erfolge, den Versuch gemacht, spanische Schafe und angorische Ziegen nach Ehstland zu verpflanzen. Beide Thier-Racen haben sich stark vermehrt, ohne aus zu arten. An einheimischen Ziegen ist übrigens auch kein Mangel; eben so wenig an Schweinen. Von Haus-Geflügel werden Gänse und Hühner allgemein, Enten und Truthühner (welche letztere man in allen 3 deutschen Ostsee-Provinzen mit dem provinziellen Namen Kalkunen zu belegen pflegt) aber nur in den Höfen der Gutsbesitzer und den Städten gehalten. Von vierfüßigem und Feder-Wildpret giebt es Hasen, Haselhühner, Feld- oder Rebhühner, Schnee- oder Morasthühner, mehrere Schnepfen-Arten, wilde Gänse, Enten und Tauben, Krammetsvögel und Weindrosseln in hinlänglicher Anzahl; Elenuthiere, Auer- und Wirkhähne aber nur sparsam. Unter den wilden Thieren der Wälder steht der Wolf, seiner Schädlichkeit und übergroßen Menge wegen, oben an; Bären finden sich dagegen nur selten; viel häufiger Füchse, Luchse, Marder, Biesel, Zittise, Fischottern, Dachse und Eichhörnchen; von letzteren auch bisweilen das fliegende; ferner mehrere große und kleine Gattungen aus dem Adler- und Eulen-Geschlechte, Raben, verschiedene Arten Möwen, u. s. w., und von Singvögeln die Nachtigall u. a. m. Unter den

Zugvögeln, welche sich die Sommermonate hindurch hier aufhalten, sind die Schwäne und Störche zu bemerken, und vorzüglich auch die Kraniche, welche besonders im Achsp. Nukfb, in der Insular-Bief, in Menge zu nisten und den dortigen Getreidefeldern großen Schaden zu thun pflegen. — Die Landseen Ehistlands sind in den meisten Gegenden eben nicht reich an Fischen; auch enthalten sie keine große Mannigfaltigkeit derselben. Am bemerkenswerthesten sind die Karauschen, die man in der Gegend um Rewal von ansehnlicher Größe findet, und die fetten Brachsen im Weipuß. Viel fischreicher sind dagegen mehrere Bäche, in denen man Hechte, Aale, Sandate, Barse, Kaulbarse, Lachsforellen u. s. w. fängt. Sehr viele, aber magere Lachse werden unter dem Wasserfalle und in der Mündung des kegelschen Baches gefangen. Auch in der Mündung des purzischen Baches ist ein Lachs- und in derjenigen des semschen Baches ein sehr beträchtlicher Neunaugen-Fang. Am reichlichsten aber genießen die Bewohner des Meerstrandess die Vortheile der Fischerei, denn da machen die Fische nicht nur ein Hauptnahrungsmittel, sondern sogar einen Handelsartikel aus. Am wichtigsten für die Bewohner und am häufigsten unter allen Meerfischen, besonders an der Küste von Hærien, ist der Strömling (*Clupea harengus* L., e. Silk, auch Ræim), eine Spielart des Hårings, die, frisch und geräuchert, eine Lieblings Speise aller Stände und für den Bauer, während der Sommermonate, oft die einzige ist. Bei Rewal und Baltischport — und sonst nirgends, weder in der Ostsee, noch in andern Meeren — fängt man auch die kleinen, zarten, sehr wohl schmeckenden Kullo-Strömlinge (e. Killo-silkud), welche mit Gewürz eingemacht, weit über die Gränzen der Provinz verführt und verkauft

werden. Außer diesen sind auch der Dorsch und die Butte oder Flunder hier sehr geschätzte Meerfische. — Unter den Amphibien befinden sich mehrere Schlangen-Arten, die größtentheils unschädlich sind; doch pflegen auch die giftige graue Natter und eine Gattung, die man hier, aber wahrscheinlich uneigentlich, die Kupferschlange (e. Pæ-wa-Us oder Wask-Us) nennt, nicht selten vor zu kommen. Unter den Insecten ist der berühmte Borkenkäfer zu merken, der jedoch nur solche Bäume, die schon schadhafft sind, an zu greifen pflegt. — Als eine besondere Merkwürdigkeit verdient hier noch erwähnt zu werden, daß sowohl im kolkischen See, im Kchsp. Kusal — wie schon im §. 10 erwähnt worden — als auch in einem Bache, bei dem Gute Maart, im Kchsp. Zegelecht, gute Perlen gefunden werden. Schade ist es, daß ehemals, aus Unkenntniß, viele davon unreif herausgezogen und die Besitzer dieser Gewässer, durch mißlungene Versuche, von ferneren Unternehmungen abgeschreckt worden.

### §. 17. B e v ö l k e r u n g.

Nach einer wahrscheinlich richtigen Angabe vom J. 1819 — der neuesten, welche ich kenne — betrug die Zahl der Einwohner — jedoch ohne das im Gouvernement stehende Land- und See-Militair — damals 110,671 männliche und 116,330 weibliche, zusammen also 227,001, welche 5 Städte, 1 Flecken, 571 Privat- und 7 Kron-Landgüter und 45 Pastorate bewohnten. Sie sondern sich in 5 Nationen, nämlich:

1. Esten, die Hauptnation und die ursprünglichen Landes-Eingebornen, von finnischen Volksstamme, welche i. J. 1819 wenigstens 103,088 männliche, 107,152 weibliche, zusammen 210,240 Köpfe zählten, und, ihrem

größten Theile nach, zu den bisher leibeigenen gewesenen Bauern gehören, deren sehr große Mehrzahl sie bildeten, obgleich auch einige Tausende von ihnen schon von früheren Zeiten her Freigelassene sind.

II. Deutsche, die, nächst den Esten, hier am zahlreichsten sind und im genannten Jahre 3808 männliche, 5028 weibliche, zusammen 8836 Individuen betragen. Zu ihnen zählt sich der ganze Adel und der größte Theil des Bürgerstandes der Provinz, obgleich viele Familien darunter dänischen und schwedischen Ursprungs sind. Ueberhaupt bringt es der hiesige Sprachgebrauch mit sich, Personen sehr verschiedener National-Herkunft, selbst Engländer und Franzosen, unter dem Collectiv-Namen der Deutschen zu begreifen.

III. Russen, hauptsächlich als Kaufleute und Arbeiter in den Städten und als Bauern auf dem Lande. So sind z. B. im Rchsp. Jewe weit über 26 Haken bloß mit russischen Bauern besetzt, welche, eben sowohl als die estnischen, bis vor Kurzem leibeigen waren.

IV. Schweden, die fast alle auf dem Lande leben, besonders in West-Harrien und der Insular-Wiek, theils als bisherige Erbbauern, theils als solche, die von jeher frei waren, und gute alte Privilegien besitzen.

V. Finnen, deren man nur wenige, die meisten noch in Kewal, als Dienstboten, findet.

Die Zahl aller bisherigen Leibeigenen betrug in mehrerwähntem Jahre, 97,717 männliche, 103,227 weibliche, überhaupt 200,944 Seelen. — Vergleicht man die Einwohnerzahl mit dem Flächeninhalte der Provinz, so ergibt sich, daß mehr als 14 $\frac{2}{3}$  Menschen auf 1 Q. W. leben.

## §. 18 Sprache.

Deren sind hauptsächlich 4 im Lande üblich. Die ehstnische ist darunter die allgemeinste und nahe verwandt mit der finnischen. Sie theilt sich in 2 Haupt-Dialecte, den rewalschen und den dörptschen, von denen im ehstländischen Gouvernement nur der erstere gebraucht wird. Die 3 übrigen Sprachen sind die deutsche, russische und schwedische. Die wenigen hier existirenden Finnen müssen sich, in ihren Dienstboten-Verhältnissen mit Personen anderer National-Herkunft als ihrer eigenen, mit Verleugnung ihrer Volkssprache, schon auch zu irgend einer der vorher genannten Sprachen bequemen.

## §. 19. Religion.

In Ansehung des religiösen Glaubensbekenntnisses findet man hier: I. Mitglieder der evangelisch-lutherischen Kirche, welche die große Mehrzahl der Einwohner ausmachen, denn zu ihnen gehören alle Ehsten, Schweden und Finnen, und fast alle Deutschen. Die in der Stadt Rewal wohnenden haben ihr eigenes Stadt-Consistorium; diejenigen aber auf dem Dom zu Rewal, in den übrigen Städten und auf dem Lande stehen unter dem Provincial-Consistorium. Beide geistliche Gerichte sind von einander unabhängig. — In der Gegend des Peipus-Sees, zur Isaakskapelle eingepfarrt, leben in einigen Dörfern Bauern, die sich zwar wie die Russen kleiden, auch Kreuze auf der Brust tragen wie diese, und deren Hausprache die russische ist, die aber eben so fertig ehstnisch sprechen, diese Sprache lesen lernen, und sich, als Lutheraner, zur ehstnischen Gemeinde halten.



II. Mitglieder der orthodox-griechischen Kirche, in den Städten und auf dem Lande, welche ihre eigenen Kirchen und Geistlichen haben, und zur St. Petersburgischen Eparchie gehören.

III. Einige Kasakolniken oder altgläubige Russen.

IV. Wenige Katholiken, besonders unter den Deutschen in Rewal, die unter dem für das russische Reich verordneten römisch-katholischen Erzbischofe stehen, und

V. noch wenigere Reformirte, welche weder einen eigenen Prediger, noch eine besondere geistliche Obrigkeit haben.

## §. 20. Öffentliche Bildungsanstalten und gelehrte Gesellschaften.

Die auf öffentliche Kosten unterhaltenen Bildungsanstalten sind folgende: 1 Gymnasium in Rewal; 5 deutsche Kreisschulen, in Rewal, Baltischport, Wesenberg, Weissenstein und Hapsal; 1 russische Kreisschule, 1 Handlungsschule und 1 Stadt- Mädchen-schule, alle 3 in Rewal; 5 Elementarschulen für Knaben, von denen 3 in Rewal, 1 in Wesenberg und 1 im Flecken Leal; 4 Elementarschulen für Mädchen, von denen 2 in Rewal, 1 in Weissenstein und 1 in Hapsal, und 1 Sonntagsschule für Handwerkslehrlinge, in Rewal. Außerdem befinden sich noch in Rewal: 1.) die unter der Oberaufsicht der Ritterschafft stehende und auf deren Kosten unterhaltene Ritter- und Domschule, die älteste Schulanstalt des Landes, deren Gründung noch in die dänische Zeit fällt, und mit welcher eine adliche Frei-Pension für 20 Edhne unbemittelter ehfländischer Edelleute, die dort auf ritter-

schaftliche Kosten erzogen werden, verbunden ist; 2.) die Schule des Dom=Waisenhauses, für beide Geschlechter. — Noch mag hier der Bauerschulen erwähnt werden, deren es in den Kreisen einige 40 giebt, jede mit einem Schulmeister aus der Classe der Bauern selbst, wiewohl diese Anstalten nicht zu den öffentlichen zu rechnen sind. —

Eigentliche gelehrte Gesellschaften giebt es hier nicht; doch ist gewissermaßen der seit beinahe 200 Jahren bestehende ehrländische Prediger=Synodus, der sich jährlich um Johannis, auf eine Woche, in Rewal versammelt, um sich über theologische Gegenstände zu besprechen, dahin zu rechnen.

### §. 21. Wohlthätigkeitsanstalten.

Zu den öffentlichen Anstalten dieser Art gehören:  
 I. Diejenigen, welche unter dem Collegio der allgemeinen Fürsorge stehen und auf dessen Kosten unterhalten werden; nämlich: 1.) Ein Krankenhaus, 2.) ein Armenhaus, 3.) ein Irrenhaus, alle 3 in Rewal. Auch nimmt dieses Collegium Theil an der Unterhaltung der weiter unten zu erwähnenden Alexander=Armenanstalt. — II. Die von den Städten verwalteten und unterhaltenen Anstalten. Diese sind: A.) In Rewal: 1.) Die Stadt=Armen= und Siechenanstalt. 2.) Das St. Johannis hospital, in der döbrptschen Vorstadt. 3.) Die von dem verstorbenen Cantor Rutscher gestiftete Alexander=Armenanstalt, zu deren Unterhalt aber, wie gesagt, auch das Collegium der allgemeinen Fürsorge beiträgt. 4.) Die i. J. 1690 gestiftete Hausarmenanstalt. 5.) Die Veranstaltung, vermöge deren gegen 200 nicht in den Armenanstalten wohnende dürftige Personen von der Verwaltung

mit Brod und Gelde unterstützt werden. B.) In Weseberg: Eine Armenanstalt. C.) In Weissenstein: Ein Armenhaus. — III. Die von der Ritterschafft unterhaltenen Anstalten, zu denen, außer der schon im vorhergehenden §. erwähnten adlichen Frei-Pension, auch das Dom-Waisenhaus gehört.

Unter den Privat- Wohlthätigkeitsanstalten, deren es sowohl in Kewal, als auch bei vielen Kirchen auf dem Lande, und auf einigen Gütern sehr achtungwürdige giebt, sind die beiden merkwürdigsten, der am 12. März 1819 zusammen getretene ehstländische Hülfsverein zu Kewal, und das von dem vorstorbenen Generallieutenant Johann Diedrich von Kennenkampff und seiner Gemahlin, einer gebornen Baronesse von Tiefenhausen, auf dem Gute Finn, im Rchsp. St. Jakobi, in Bierland, errichtete Fräuleinstift, genannt Johann-Diedrichstein.

## §. 22. Industrie.

In Ehstland, welches — gleich Liv- und Kurland — nicht nur durch seine physische Lage und Beschaffenheit auf die Landwirthschafft, als seine Haupt-Nahrungsquelle hingewiesen ist, sondern auch, bis zur Aufhebung der Leibeigenschaft, es noch mehr durch seine politische Verfassung war, macht jene noch immer die vorzüglichste Beschäftigung der Bewohner aus. Doch werden nicht alle Zweige derselben mit gleichem Eifer cultivirt. Der stärkste und allgemeinste Betrieb wird dem Getreidebau, so wenig in vielen Gegenden auch der undankbare Boden die Mühe belohnt, und dem auf jenen gegründeten Brandweinbrand gewidmet. Auch die Dachsenmästung bildet hier einen wichtigen, mit dem Brandweimbrennen verbundenen Industriezweig; übrigens aber wird der Rindvieh-

zucht im Allgemeinen nicht mehr Aufmerksamkeit ge-  
 schenkt, als zur nothwendigsten Düngung der Getreide-  
 felder eben erforderlich ist. Sie ist daher noch sehr großer  
 Bervollkommnung fähig. Sorgfältiger behandelt man die  
 Schafzucht, welche man durch Einführung fremder  
 Racen mit gutem Erfolge zu veredeln gesucht hat, und die  
 vorzüglich auf Dagden ganz besonders gut gedeihet, aber  
 auch durch die Localität dieser Insel sehr begünstigt wird.  
 Die Wollen- und Leinwandweberei für den in-  
 ländischen Gebrauch ist hier eine der wichtigsten Nebenbe-  
 schaftigungen des Landmanns. Selbst viele adliche Fami-  
 lien kleiden sich, zum täglichen Hausgebrauch, in recht  
 gute Zeuge, die sie auf ihren Gütern von einheimischer  
 Wolle verfertigen lassen, und tragen Wäsche von eigen-  
 gewebter Leinwand. Das Hauptgeschäft der an den Küsten  
 der Ostsee, des finn. Meerbusens und des Weipus wohnen-  
 den Bauern ist die höchst ergiebige Strandfischerei.  
 Auf der Insel Dagden, deren Bevölkerung zu stark und der  
 Boden zu schlecht ist, als daß der Ackerbau ein hinreichen-  
 des Ernahrungsmittel für Alle abgeben könnte, haben sich  
 die Landleute schon seit langer Zeit mit gutem Erfolge auf  
 das Betreiben mehrerer Künste und Handwerke ge-  
 legt; unter anderem sind sie auch ziemlich geschickte  
 Schiffsbaumeister. Eigentliche Fabriken und  
 Manufacturen gab es bis zum Ende des vorigen Jahr-  
 hunderts fast gar nicht, und auch jezzt noch sind sie weder  
 zahlreich, noch in sehr blühendem Zustande. Einer ziem-  
 lich beglaubigten Nachricht zufolge befanden sich i. J.  
 1819 hier, theils in Rewal, theils auf dem Lande, in ver-  
 schiedenen Kreisen, überhaupt 11 Fabrikanlagen, nämlich:  
 1 Zuckerraffinerie, 1 Essigbrauerei, 2 Licht-  
 gieereien und Seifensiedereien, 1 Spiegelfa-

bril, 1 Glashütte, 1 Neublau-Fabrik, 2 Tuchmanufacturen, 1 Pizzmanufactur und 1 Papiermühle. Von diesen Anlagen sollen einige seit der Zeit eingegangen seyn, die Tuchmanufacturen aber sich an Zahl vermehrt haben und immer mehr ausblühen; eine wohlthätige Folge der Vermehrung und Verbesserung der Schafzucht. Gewissermaßen sind auch die ansehnlichen Ziegelbrennereien bei Rewal und die sehr große Menge von Brandweimbrennereien, deren es fast auf allen Gütern giebt, in die Kategorie der Fabrikanlagen zu setzen.

### §. 23. Handel.

Unter dieser Rubrik kann eigentlich nur vom Handel der Stadt Rewal die Rede seyn, weil dieser Zweig des städtischen Gewerbes in den übrigen Städten der Provinz so unbedeutend ist, daß er sich fast nur auf den Absatz der nothwendigsten Lebensbedürfnisse, und auf Kauf und Verkauf im Einzelnen beschränkt. Aber auch der Handel Rewals, welcher nach der Lage der Stadt an einer weiten und vor Stürmen gesicherten Bai, mit einem vortrefflichen Hafen, in früheren Zeiten, ehe andere an der Ostsee gelegene Häfen, vermöge ihrer bequemerer und umfassenderer Verbindung mit dem Innern des Reichs — Rewal entbehrt nämlich den großen Vortheil, wie St. Petersburg, Riga, und selbst Narwa, an einem schiffbaren, oder doch zum Flößen geschickten großen Strome zu liegen, auf dem die Producte herbei geführt werden könnten — den russischen Ex- und Import-Handel fast ausschließlich an sich gezogen hatten, von großer Bedeutung war, ist mit dem höhern Aufblühen jener Städte, d. h. ungefähr seit der Zeit des russisch-schwedischen Krieges von 1788 bis 1790, allmählig

ganz in Verfall gerathen. Selbst die Ausfuhr des Kornes, als des einzig noch übrig gebliebenen wichtigen Export-Artikels, beträgt jezzt, da der größte Theil dieses Productes im Lande selbst in Brandwein verwandelt wird, im Durchschnitt nicht über 1000 Last jährlich. Die Einfuhr beschränkt sich, besonders seitdem Rewal den Vortheil eines Nothhafens für St. Petersburg, während der gefährlichen Frühjahrs- und Herbstes-Schiffahrt, verloren hat, in der Hauptsache auf Salz und Häringe, für das Bedürfniß des eigenen und des angränzenden Theiles des livländ. Gouvernements. Hiezu kommen nun noch in den lezten Jahren die allgemeinen Ursachen, welche auf den Handel aller russischen Ostsee-Provinzen gegenwärtig so nachtheilig einwirken. Es ist daher nur eine nothwendige Folge aller dieser allmählig angehäuften verderblichen Umstände, daß die Zahl der in den ehstländischen Häfen ankommenden und von dort abgehenden Schiffe sich mit jedem Jahre merklich vermindert. Folgendes ist ein getreuer Auszug aus einer authentischen Nachricht über den Zustand des ehstländischen Handels i. J. 1824, welche sich im Ostsee-Provinzen-Blatt, Nr. 10., 1825, befindet: In diesem Jahre kamen in Rewal aus dem Auslande, unter verschiedenen Flaggen, überhaupt 47 Schiffe an, mit denen unter andern folgende Waaren eingeführt wurden: Salz, holländische und schwedische Häringe, trockene Früchte, roher Zucker, Kaffee, frische Äpfel und Birnen, Apfelsinen, Citronen und Pommeranzen, Kartoffeln, Weizen, Austern, Mineralwasser, Alaun, musikalische Instrumente, Stahl, Mauersteine und farbiges Tuch. Der Werth dieser eingeführten Waaren betrug 660,142 Rbl. 84½ Kop. B. U. und K. M. Außerdem liefen in Rewal 2 und in Baltischport 10 nach dem Auslande

bestimmte Schiffe, theils widrigen Windes, theils Havarie wegen, ein. Nach dem Auslande gingen von Rewal, unter verschiedenen Flaggen, überhaupt 66 Schiffe ab, mit denen u. a. versandt wurde: Getreide verschiedener Art, Leinsaat, Flachs, Hanf, Hanfheede, Berg, altes Tauwerk, Kornbrandwein, Källoströmlinge, Hopfen, Pottasche, Wachs, Fuchten, Knochen, Holzwaaren. Der Werth dieser ausgeführten Waaren betrug 68,865 Rbl. 31 $\frac{1}{2}$  Kop. Nach russischen Häfen wurden in 249 russischen Fahrzeugen u. a. verschifft 32,913 $\frac{2}{3}$  Eimer Kornbrandwein. — Im Port Kunda kamen aus dem Auslande 7 Schiffe an, welche Salz, Heringe, Tabakk, Steinkohlen und Kupfer brachten. Außerdem aber liefen daselbst 10 russische Fahrzeuge aus Rewal ein, welche theils Ballast, theils verschiedene russische Waaren geladen hatten. Der Werth der aus dem Auslande daselbst eingeführten Waaren betrug 26,640 Rbl., derjenigen aus Rewal 9,222, überhaupt 35,862 Rbl. Von den aus dem Auslande in diesem Hafen angekommenen Schiffen gingen 5 mit Planken, Brettern und Kupfer, und 1 mit Ballast dahin zurück, 1 aber mit Brettern nach Hapsal. Außerdem wurden 9 russische Fahrzeuge mit Planken und Brettern nach Rewal beladen. Der Werth der nach dem Auslande von hier ausgeführten Holzwaren betrug 35,618 Rbl., derjenigen nach russischen Häfen 11,627, überhaupt 47,245 Rbl. —

Im gegenwärtigen Jahre 1825 sollen, bis zum Anfange des Junius-Monats in Rewal, noch nicht mehr als 13 Schiffe angekommen gewesen seyn.

#### §. 24. W a p p e n.

Es ist von Ehstland kein eigenes Wappen bekannt; denn die 3 liegenden hellblauen Löwen im goldenen Felde,

welche von Einigen dafür gehalten werden, sollen, nach Hupel, nicht das ehstländische, sondern das Stadtwappen von Rewal seyn, wie solches die Kaiserin Katharina II., durch den Ukas vom 7. Dec. 1788, bestätigt hat.

## §. 25. Merkwürdigkeiten.

I. Naturmerkwürdigkeiten: Dahin gehören erstens, die schon im §. 10. erwähnten 3 Wasserfälle, des jegelechtschen oder jaggowalschen Baches in Ost-Harrien, des kegelschen Baches in West-Harrien und der Marowa oberhalb Narwa; dann, der im §. 11. bereits angeführte Klint, oder die hohe, senkrecht emporsteigende Felsenmauer, welche den größten Theil des Seestrandes von Harrien und Bierland fast ununterbrochen einfaßt; ferner, die weite und schöne Aussicht vom Laaktsberge auf die im Thale liegende Stadt Rewal, deren Hafen, die Rhede, den kaiserlichen Garten zu Katharinenthal, u. s. w., und die schönen Umgebungen der angenehm gelegenen Höfe Fegefeuer in Ost-Harrien, Tali, Merremois und Strandhof in West-Harrien, und Mödders in Land-Bierland, wiewohl bei dem Letzteren die Natur weniger geleistet hat, als der geschmackvolle Kunstsinn des Besitzers; endlich der erloschene Vulcan Linna-maggi, im Kchsp. St. Jakobi.

II. Alterthümer: Zu diesen sind erstens zu rechnen: Der noch erhaltene Theil des alten Schlosses auf dem Dom zu Rewal; das wieder hergestellte alte Ordenschloß Uß in Land-Bierland, und das wahrscheinlich schon im Anfange des 13<sup>ten</sup> Jahrhunderts erbauete, sorgfältig erhaltene, ehemals bischöfliche schöne Schloß Lode



in der Land-Bief. Zweitens mehrere merkwürdige Ruinen von Schloßern, Klöstern, Kirchen, u. s. w., als z. B. die Trümmer des ältesten Gebäudes in Ehstland, nämlich des im 11<sup>ten</sup> Jahrhundert erbaueten Mönchsklosters St. Michaelis, und diejenigen der erst i. J. 1820 durch den Blitz entzündeten und niedergebrannten schönen St. Olafkirche, beide in Rewal; wie auch die interessanten Ueberreste eines ansehnlichen Gebäudes, das ein Schloß oder ein Kloster gewesen zu seyn scheint, auf einer anmuthigen Anhöhe des Gutes Arrokküll in Ost-Harrien, die von den dortigen Bauern Kirriko- oder Kabbellimaggi genannt wird. Ferner die Ruinen des Mönchs- und Nonnenklosters Marienthal, St. Brigitten-Ordens, eines Klosters auf dem Gute Groß-Saus, einer von Felstein erbaueten Capelle auf dem Gute Sage, des bischöflichen Schlosses Fegefeuer, alle in Ost-Harrien; eines Klosters auf dem Gute Kuimets, und der alten heidnisch-ehstnischen Burg Warbola, von den Bauern Janilin genannt, auf dem Gute Poll, beide in Süd-Harrien; des im 13<sup>ten</sup> Jahrhundert erbaueten Cistercienserklosters Padis, in West-Harrien; des großen und festen, 1224 von dän. Könige Woldemar II. erbaueten Schlosses zu Wessenberg, und des bischöflichen Schlosses Borkholm, auf einer durch einen Fluß gebildeten Insel, beide in Land-Bierland; der Marienkirche bei dem Pastorate Maholm, und des Schlosses Tolzburg, beide in Strand-Bierland; eines 1293 erbaueten Schlosses auf dem Gute Ezz, in Allentaken; des Schlosses zu Weissenstein, in Süd-Ferwen; und endlich des i. J. 1228 erbaueten bischöflichen Schlosses zu Hapsal, der Schloßer Leal und Werder, und des Klosters auf dem Gute Limmat, in der Strand-Bief. Bei den letzteren Ruinen ist noch, als

ein interessantes Denkmal des Alterthums, eine von den Mönchen angelegte und noch bestehende Allee von uralten sehr dicken Wachholderbäumen zu bemerken.

## §. 26. Politische Eintheilung des Gouvernements.

Ehßland wird in 4 Kreise, Harrien, Bierland, Ferwen und die Wieß, getheilt, welche gegenwärtig **II** Districte, deren jeder unter der unmittelbaren obrigkeitlichen Aufsicht eines Hafenrichters steht, 5 Städte, **I** Flecken und 47 Land-Kirchspiele enthalten.

### I. Harrien oder Harjen,

(e. Harjo - Ma), erstreckt sich längs der Küste des finn. Meerbusens, gränzt mit allen 3 übrigen Kreisen und dem livländ. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von 4958 $\frac{2}{3}$  Q. W., 3 hafenrichterliche Districte, Ost-, Süd- und West-Harrien, 2 Städte, 12 Kirchspiele, 2 Kron- und 161 Privatgüter, **II** Pastorate und 218 $\frac{27}{40}$  Häfen.\*)

---

\*) Wer die liv- und ehßländische Hafenberechnung und die Grundsätze, auf denen sie beruht, kennen lernen will, findet ausführliche Belehrung darüber in Huvells topograph. Nachrichten von Liv- u. Ehßland, Bd. 1. S. 194 u. f. wie auch in Desselben gegenwärt. Verfassung der rig. u. rew. Statthalterschaft, S. 770 u. f. Hier genüge es, zu wissen, daß diese Berechnungs-Art des Werthes der Güter, in der Form wie sie noch gegenwärtig Statt findet, im 17n Jahrhundert von der schwedischen Regierung eingeführt wurde, um danach die Größe der von ihnen zu zahlenden Kronabgaben zu bestimmen, und daß seit der Zeit, bei jeder neuen Hafen-Revision, die Hafenzahl jedes einzelnen Gutes, je nachdem der Werth desselben gestiegen oder gefallen, von Neuem regulirt worden ist. Die ehßländ. Landrollen nennen — aus Gründen, die an den citirten Orten zu finden sind — neben der neuesten wi.ßlich

I. Ost-Harrien (1462 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält die Gouvernementsstadt nebst der zu derselben gehörenden Gegend, 4 Kirchspiele, und mehrere im finn. Meerbusen liegende, 3. Th. unbewohnte Inseln.

A. Die Gouvernementsstadt Rewal<sup>\*)</sup> (e. Tallin, lett. Dahni-Pillis, russ. Koliwan). Für den dänischen Ursprung der Stadt spricht schon ihr ehstnischer Name, der aus den Wörtern Tani Lin, d. i. Dänen-Stadt, zusammen gezogen seyn soll, wie auch die lettische Benennung. Auch stimmen die meisten Nachrichten darin überein, daß sie von dem dän. Könige Waldemar II. in den Jahren 1218 oder 1220, oder gar erst 1223, erbauet seyn solle, und zwar auf der nämlichen Stelle, wo zuvor die alte ehstnische Burg Lindanissa sich befunden habe. Diese soll nämlich auf dem Domberge gestanden haben, von den Dänen abgerissen und an ihrer Stelle ein neues Schloß erbauet wor-

---

bestehenden Hafenzahl, allemal auch diejenige von der letzten schwedischen Revision. In unserm Text aber ist nur die erstere aufgenommen, wie sie, nach der Landrolle von 1818, bei der ehstländ. Ritterschafft-Canzellei angegeben worden. — Uebrigens findet in der Berechnungsart, und daher auch in der Größe, der ehstländischen, livländischen und bselfchen Hafen eine Verschiedenheit Statt. Die livländischen sind darunter die größten, die bselfchen die kleinsten.

\*) So — und nicht, wie gewöhnlich geschieht, Rewal — schreibe ich den Namen dieser Stadt, weil er, nach seiner wahrscheinlichsten Ableitung, von dem dänischen Worte Rewel, ein Klippen- oder Scheerenort, herstammt. Auch ist die Schreibart Rewal der weichen Aussprache des Namens gemäßer, als Reval.

den seyn, daß noch zu Russow's Zeit unversehrt stand. Im J. 1310 wurde die Stadt durch den dänischen Kriegsbaumeister Johann Ranna mit hohen Mauern umgeben, die z. Th. noch stehen, wodurch das alte, vom König Erich II. i. J. 1093 erbaute Mönchskloster St. Michaelis mit in die Ringmauer kam, und die Stadt überhaupt ihre noch gegenwärtige Gestalt eines unregelmäßigen Dreiecks erhielt. Sie liegt unter  $59^{\circ} 23'$  n. Br. und  $42^{\circ} 30'$  der L., an einer schönen Bai des finn. Meerbusens, in einem sandigen Thale — doch schließt sie eine ziemliche Anhöhe, den Domberg, mit ein — ist eine See-Handelsstadt und zugleich eine Festung zweiten Ranges. Die Bai bildet eine große und schöne Rhede, und der vortreffliche Hafen ist nicht nur für die dorthin kommenden Kaufahrtschiffe sehr bequem eingerichtet, sondern dient auch einem Theile der russischen Ostsee-Kriegsflotte zur beständigen Station. Die Zahl der Einwohner betrug i. J. 1820, mit Ausschluß des Militäres, 5,636 männliche, 7,236 weibliche, überhaupt also 12,872; denn eine andere Angabe von demselben Jahre, welche diese Zahl auf 14,440 setzt, ist wahrscheinlich entweder zu hoch, oder es sind dabei die Einwohner des Stadt-Gebiets mitgezählt. Von alter Zeit her besteht in der Stadt eine besondere Einrichtung. Die Festungswerke verknüpfen diese nämlich mit dem unmittelbar daneben stehenden Domberge (oder wie man ihn hier zu nennen pflegt, dem Duhm) zu einem Ganzen; gleichwohl steht Letzterer, mit der zu ihm gehörenden Vorstadt, keinesweges unter dem Stadtmagi-

strat, sondern hat seine besondere Obrigkeit, das Dom=Vogteigericht, welches der Schloßvogt verwaltet. Die Stadt an sich wird in 4 Quartiere getheilt, 1.) das Strandpforten=Q., 2.) das Markt=Q., 3.) das Lehmypforten=Q., und 4.) das Schmiedepforten=Q., und zählt 24 Gassen und öffentliche Plätze, wozu noch der sogenannte kleine Domberg kommt, der auch unter der Stadtgerichtsbarkeit steht. Die zur Stadt an sich gehörenden Vorstädte, welche sich vor den Strandpforten zu beiden Seiten, längs dem Meere hin erstrecken, sind sehr weitläufig. Auf dem Dom liegt das im lezzten Viertheil des vorigen Jahrhunderts auf Kosten der Gutsbesitzer neu erbaute Schloß, in welchem der Gouverneur wohnt und die meisten Kronbehörden sich befinden. Auch die übrigen obrigkeitlichen Gebäude stehen größtentheils auf dem Dom, das Rathhaus aber in der Stadt an sich, auf dem Markte. Die zum Dom gehörende Vorstadt wird die neue Gasse oder, im gemeinen Leben, auch der Razzenschwanz genannt. Sie ist ebenfalls nicht klein, und hat 3 Hauptgassen. Die Gassen in der Stadt an sich sind eng und unregelmäßig, die Häuser in gothischem Styl aufgeführt und nicht schön; wiewohl in der neuesten Zeit freilich viele davon schon ein geschmackvolleres Ansehn gewonnen haben. Die Anzahl der öffentlichen Gebäude und Privathäuser, innerhalb der Festungswerke überhaupt, beträgt über 650, sämmtlich von Stein erbauet; derjenigen in den Vorstädten über 1000, diese aber alle nur von Holz aufgeführt, und die Zahl der Kirchen ist

jetzt, nachdem die schöne St. Olafkirche in der Stadt an sich vor wenigen Jahren durch den Blitz entzündet wurde und verbrannte, noch 13, nämlich 6 lutherische, 6 griechische und 1 katholische. 8 davon, deren 1 lutherische auf dem Dom steht, die übrigen sich in der Stadt an sich befinden, sind von Stein, und 6, in den Vorstädten, von Holz erbauet. Der Thore, (hier durchgängig Pforten genannt) welche durch den Festungswall zur Stadt hinaus führen, giebt es 7. Sie folgen, von der Meerseite her, in nachstehender Ordnung auf einander: 1.) Die große Strandpforte, 2.) die kleine Strandpf., 3.) die Lehmpf., 4.) die Karripf., 5.) die Schmiedepf., 6.) die Dompf., 7.) die Sisterpf. d. i. die Schwester- oder Nonnenpf. (e. Nunna-Wærraw). Hiezu kommt noch 8.) dasjenige Thor, welches den Dom mit der Stadt an sich verbindet. Mit Einschluß der Vorstädte mag die Länge des Orts etwa 3, die Breite gegen 2 W. betragen. Von der Wasserleitung aus dem jerselschen See ist schon im S. 10., von den öffentlichen Schulanstalten des Orts S. 20., von seinen Wohlthätigkeitsanstalten S. 21., vom Zustande seines Handels S. 23., von seinem Wappen S. 24., und von den in ihm enthaltenen merkwürdigen Ueberresten aus dem Alterthume S. 25. das Nöthige gesagt worden. Doch mag hier noch, als einer daselbst noch fortbestehenden alterthümlichen Institution, der Gesellschaft der sogenannten schwarzen Häupter Erwähnung geschehen, die ein eigenes Versammlungshaus besitzt und nur unverheiratete, in Rewal wohnhafte Kaufleute in ihre

Mitte aufnimmt. Der ursprüngliche Zweck dieses Vereins war muthmaßlich ein kriegerischer, indem er eine bürgerliche Reiterei bildete, und zur Kriegszeit im offenen Felde gegen Feinde, welche die Stadt bedroheten, dienen mußte. Den Namen scheint er von seinem Wappen, in welchem er, wie auch ehemals in seiner Fahne, ein schwarzes Rindshaupt führt, angenommen zu haben. — In ihrer unmittelbaren Umgebung besitzt die Stadt ein ihr eigenthümlich gehörendes, ziemlich ansehnliches Gebiet, dessen sogleich näher erwähnt werden wird, und außerdem noch 6 eigene Patrimonialgüter, Johannis-hof, Kautel, Fäht, Mehlat, Koitzjâr w, und Habers, welche weiter entfernt, in den Kirchspielen des harrischen Kreises, liegen, wo ihrer wieder gedacht werden wird. Sie machen zusammen 67 $\frac{1}{2}$  Haken aus. — Die Entfernung Rewals von St. Petersburg beträgt 341, von Riga 364, von Mitau 404 W.

B. Das Stadtgebiet von Rewal, oder die Gegend um Rewal, ist ziemlich ausgedehnt, und erstreckt sich nach Osten und Westen 6 W. weit von der Stadt. Im Umfange dieses Gebiets liegen:

- 1.) Katharinenthal, ein kaiserlicher Pallast, mit einem Garten, 2 W. östlich von der Stadt, am Strande.
- 2.) Brigitten, mit welchem Namen die im vorhergehenden S. erwähnten Ruinen des Klosters Marienthal, etwa 6 W. nordöstlich von der Stadt, am Strande, belegt werden.
- 3.) Fischmeister (e. Wiskmeister) und
- 4.) Tischer (e. Tisker), zwei Höfchen, welche

von Hupel, in seinen topograph. Nachr. von Liv- u. Ehstland, als Kronbesitzlichkeiten, die zu den Stadtkirchen sich halten, angeführt, von der Landrolle des J. 1818 aber zum Rchsp. Regel, als Appertinentien des Privatgutes Strandhof, gesetzt werden.

5.) Ziegelskoppel (e. Teiliskoppel), eine der Stadt gehdrige und über 1 W. nördlich von ihr abgelegene Pferdeweide, auf einer Landzunge. Ihren Namen führt sie von den dort befindlichen Ziegelbrennereien.

6. 7.) Die beiden Inseln Groß- und Klein-Karl (e. Paljas-Saar) sind ebenfalls hieher zu rechnen, weil sie nur 2 bis 3 W. von der Stadt, an der westlichen Einfahrt zur Rhede, ganz nahe bei Ziegelskoppel, von wo sie durch die hier sehr seichte See zu Fuße zu erreichen sind, liegen, und gleichfalls zur Stadtweide dienen. Auf Klein-Karl steht eine Batterie, zur Vertheidigung der Rhede von dieser Seite.

Uebrigens enthält das Stadtgebiet noch viele, den Stadt-Einwohnern gehdrige Landhäuser, Gärten, Wiesen und Weideplätze, welche hier namentlich anzuführen zu weitläufig wäre.

### C. Kirchspiele:

I. Rchsp. St. Jürgens (e. Jürri-Kihhelkond):

a. Güter:

1.) Laakt (e. Laggedi-Mojs), ein Krongut, hat 16 $\frac{1}{2}$  Haken und 243 Seelen \*).

---

\*) Unter den im Text — nach der 7n Revision v. J. 1816 — angezeigten Seelenzahlen der ehstländ. Güter sind im-



- 2.) Nappel (e. Nabbala-M.) und Webo, Tafelgut des Collegiums der Landräthe, 30 $\frac{1}{2}$  H., 337 S.
- 3.) Johanniſhof (e. Rae-M.), 36 H., 286 S., und
- 4.) Kautel (e. Kautjalla-M.), 11 H., 160 S., ſind Hospital- und Patrimonialgüter der Stadt Kewal.
- 5.) Roſenhagen (e. Roosna- oder Lehinja-M.), 11 $\frac{1}{2}$  H., 161 S. \*)
- 6.) Wait (e. Waida-M.) und Sellimaggi, 12 $\frac{1}{2}$  H., 189 S.
- 7.) Kurnal (e. Kurna- oder Treja-M.), 14 $\frac{1}{2}$  H., 214 S.
- 8.) Groß-Sauß (e. Kareberre-M.), 14 $\frac{1}{2}$  H., 249 S.
- 9.) Arrawal oder Arrowal (e. Arrawalla-M.), 14 $\frac{1}{2}$  H., 79 S.

b. Paſtorat St. Jürgens (e. Jürri-Kirrik), 1 H., 42 S.

II. Rchſp. Fegelecht (e. Jöelehhe-Kih.), mit 2 Capellen oder Filialkirchen, nämlich 1.) bei dem Gute Sage; 2.) auf der, zwar zum Gute Hallinap im Rchſp. St. Johanniſ gehörenden,

---

mer nur die biſher erblich geweſenen Seelen männlichen Geſchlechtes zu verſtehen, weil die Landrolle, die auch hier, wie bei der Hafenzahl, allein hat zum Grunde gelegt werden können, nur dieſe, und weder die zu den Gütern angeſchriebenen freien, noch die weiblichen Seelen, angiebt.

\*) Alle dieſenigen Güter, bei denen nicht namentlich angegeben iſt, in weſſen Beſitze ſie ſich befinden, gehören Privatbeſitzern.

aber hier eingepfarrten Insel Groß-Brangelsholm.

a. Güter:

- 1.) Fåht (e. Wædo- oder Tondi-M.), Hospital- und Patrimonialgut der Stadt Rewal, 10 H., 235 S.
  - 2.) Nehhat (e. Nihhato- oder Nihat-to-M.), auch der Stadt Rewal gehörig,  $2\frac{2}{3}$  H., 46 S.
  - 3.) Moik (e. Moiko-M.), der Domkirche und dem Domhospital zu Rewal gehörig,  $15\frac{3}{4}$  H., 185 S.
  - 4.) Wiems (e. Wiimse-M.) mit der Insel Wulf (e. Aegna-Saar),  $8\frac{1}{2}$  H., nebst
  - 5.) Habbinem (e. Aemmarikko-M.),  $3\frac{3}{4}$  H., und
  - 6.) Kalkofen oder Kils, 1 H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 226. — Die Insel Wulf liegt nordöstlich vor der rewalschen Rhede, ist 3 W. lang, und bewohnt.
- NB. Die 4 Güter Moik, Wiems, Habbinem und Kalkofen werden zwar von der Landrolle zum Kchsp. Gezgelecht gesezt, gehören aber eigentlich nicht dahin, weil sie sich zu den rewalschen Stadtkirchen halten.
- 7.) Maart (e. Mardo-M.),  $32\frac{2}{3}$  H., 488 S.
  - 8.) Kostfer (e. Kostiwerre-M.), 24 H., 246 S.

9.) Zegelecht (e. Jöelehhe-M.), 9 H.,  
121 S.

10.) Sage (e. Saha-M.), 11 H., 104 S.

11.) Jaggowal (e. Jaggala-M.) nebst  
Uelgaß oder Uelkß, 33½ H., 481 S.

b. Pastorat Zegelecht, hat weder Hafenz noch  
Seelenzahl.

III. Rchsp. Kusal (e. Kusalo-Kih.), mit 2 Fi-  
lialen, Zumida und Loxa, beide am See-  
strande gelegen:

a. Güter:

1.) Koitjærw (e. Kötjærwe-M.), der  
Stadt Kewal gehödig, 2 H., 28 S.

2.) Kolk (e. Kolga- oder Kolka-M.),  
67 H., 1,090 S.

3.) Kida (e. Kio-M.), 23½ H., 403 S.

4.) Kõnda (e. Kõndo- auch Kolga-M.),  
30 H., 660 S.

5.) Neuenhof (e. Lo-M.), 12 H., 143 S.

6.) Rumm (e. Rummo-M.), 18 H., und

7.) Kenikk (e. Kæniko-M.), 2 H., ha-  
ben eine gemeinschaftliche Seelenzahl  
von 225.

8.) Kozzum (e. Koddasu-M.), 5½ H.,  
125 S. Zu diesem Gute gehört die

Insel Rammoholm (e. Rammo-  
Saar), im finn. Meerbusen, ungefähr  
7 W. von der Küste, auf der einige  
freie Bauern wohnen, die für ihre Län-  
dereien dem Hofe Pacht zahlen.

9.) Wallküll (e. Wallkülla-M.) 10½  
H., 132 S.

10.) Surro (e. Surro-M.)  $2\frac{1}{2}$  H., 40 S.

b. Pastorat Kusäl,  $\frac{1}{2}$  H., 9 S.

IV. Kchsp. St. Johannis in Harrien, oder

Seintaffen (e. Harjo Jami-Kih.):

a. Güter:

1.) Kampen (e. Kampi-M.)  $24\frac{3}{4}$  H.,  
304 S.

2.) Rasif (e. Rasike-M.),  $12\frac{3}{4}$  H.,  
164 S.

3.) Arroküll (e. Arrokölla-M.),  $18\frac{3}{4}$   
H., 205 S.

4.) Penningbi (e. Penningi-M.) mit  
Tggäfer,  $20\frac{3}{4}$  H., 264 S.

5.) Pergel und Kettel (e. Parrila-  
ja Retla-M.),  $29\frac{1}{2}$  H., 271 S.

6.) Kedder (e. Kehra-M.)  $9\frac{3}{4}$  H.,  
118 S.

7.) Hallinap (e. Haljawa-M.) mit den  
Inseln Groß- und Klein-Brang-  
gelsholm (e. Prangli-Saar ja Aak-  
se-Saar),  $15\frac{3}{4}$  H., 263 S. Die bei-  
den Inseln liegen im finn. Meerbusen.  
Groß-Brangelsholm, auch Bran-  
göb genannt, dessen schon bei dem  
Kchsp. Zegeleht, zu welchem es ein-  
gepfarrt ist, gedacht worden, wird be-  
wohnt, ist schmal, aber gegen 4 W.  
lang. Klein-Brangelsholm liegt süd-  
östlich neben der größeren Insel, ist  
unbewohnt, und wird nur als Heuschlag  
und Weide benutzt.

8.) Hannijögi (e. Hannijöe- oder

Annijöe-M.), 34 $\frac{1}{2}$  H., 489 S. Nach Hupel liegt mitten in den Gränzen dieses Gutes ein wüster Kronhafen, Namens Pappenpahl (e. Pappipallo), dessen die Landrolle jedoch nicht gedenkt.

9.) Jegeseuer (e. Kiwwilo-M.) mit dem Dorfe Kiwwilo, 5 $\frac{1}{2}$  H., 131 S.

b. Pastorat St. Johannis, hat weder Hafen noch Seelenzahl.

D. Inseln an der Küste von Ost-Harrien. Deren zeigt die mellinsche Charte des rewal'schen Kreises 19 namentlich an. Die größte darunter ist Marga oder Margb (e. Nai-Saar), welche ungefähr 20 W. von Rewal, nordwestlich vor der dasigen Rhebe liegt, der Krone gehört, etwa 3 W. breit und 9 lang, und bewohnt ist, auf ihrer nördlichen Spitze einen von Holz erbaueten Leuchtthurm oder eine Feuerbake, und auf der südlichen eine kleine Schanze, zur Bertheidigung der Einfahrt zur Rhebe, hat. — Die übrigen 18 namhaft gemachten Inseln sind größtentheils ganz klein. Sie heißen: Pundia, Grassholm, Kumpia — alle 3 in der Meerenge zwischen der Insel Wulf und dem festen Lande — Fri, Kokscher, (e. Kærima) mit einer steinernen Feuerbake, Ullot, Groß- und Klein-Malus, Koibse, Kamlest, Kohosaar, Umbloma, Peddasaar, Kurglosaar, Hara, Purrikarri, Halti und Ekholm (e. Mohmisaar) mit einer hölzernen Feuerbake. — Hiezu kommt noch die westlich von der Insel Groß-Brangelholm liegende Steinklippe, das Teufels-Ei.

2. Süd-Harrien (2038 Q. W.) enthält 4 Kirchspiele; nämlich:

I. Pöschp. Pösch (e. Kosse-Kih.), mit 1 Filial, die Karlskirche genannt, bei dem zum Gute Toal gehörenden Dorfe Katta.

a. Güter:

- 1.) Paunküll (e. Paunküllä-M.) mit den Hoflagen Kirrefer oder Augustentrost, und Hiweski, 19 H., 259 S.
- 2.) Saarnaforb (e. Saarnakorwe-M.), 3 $\frac{1}{2}$  H., 56 S.
- 3.) Neuenhof (e. Ue-M.) mit den Hoflagen Kirrimaggi und Lewwa, 43 $\frac{1}{2}$  H., 564 S.
- 4.) Alt-Harm (e. Oiasse-M.), 15 $\frac{1}{2}$  H., 214 S.
- 5.) Neu-Harm (e. Harmi-M.) und Ldra, 9 $\frac{1}{2}$  H., 154 S.
- 6.) Mäekö (e. Rawwila-M.) mit den 3 Hoflagen Karlsberg, Helenenthal und Abhisil, 27 H., 333 S.
- 7.) Pallfer (e. Palberi-M.) mit der Hoflage Sommerhof (e. Sömmero), 24 $\frac{1}{2}$  H., 415 S.
- 8.) Habbat (e. Habbaja-M.) mit dem Dorfe Suik, 12 $\frac{1}{2}$  H., 206 S.
- 9.) Alläfer (e. Allawerre-M.) und Pitkwa, 22 $\frac{1}{2}$  H., 356 S.
- 10.) Toal (e. Tuhhala-M.) mit dem Dorfe Katta, 7 $\frac{1}{2}$  H., 154 S.
- 11.) Roküll (e. Rokiüllä-M.), 2 $\frac{1}{2}$  H., 154 S.
- 12.) Drrenhof (e. Orro-M.) mit der Hoflage Laastro, 18 $\frac{1}{2}$  H., 159 S.

13.) Kau (e. Trigi-M.) mit den 3 Hoflagen  
Nuzs (e. Nutto-M.), Kossast (e. Kos-  
sasto-M.) und Klein-Kau, 21 $\frac{1}{2}$  H.,  
300 S.

14.) Tammik (e. Tammiko-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H.,  
173 S.

15.) Pikkfer (e. Pikkawerre-M.), 20 H.,  
233 S.

b. Pastorat Kosch, hat weder Haken- noch Seelen-  
zahl.

## II. Kchsp. Jörden (e. Juro-Kih.):

### a. Güter:

1.) Kai (e. Kaio-M.) mit Karrits (e. Kar-  
ritse-M.) und Orranik, 46 H., 653 S.  
und

2.) Kuimetis (e. Kuimetse-M.), 36 $\frac{1}{2}$  H.,  
425 S., sind Tafelgüter des Collegiums  
der Landrätthe.

3.) Purgel (e. Purgele-M.) und Rba,  
7 H., 157 S.

4.) Kedwa oder Ketwa (e. Kedwa-M.),  
6 $\frac{1}{2}$  H., 97 S.

5.) Groß und Klein-Attel (e. Attila-  
oder Attela-M.), 10 $\frac{1}{2}$  H., 175 S.

6.) Paiel (e. Paijala-M.), 9 H., 79 S.

7.) Håål oder Håhl (e. Ingliste-M.) 21 $\frac{1}{2}$   
H., 319 S.

8.) Hördel (e. Herdele- oder Erreda-M.),  
9 H., 150 S.

9.) Herküll (e. Herkülla-M.), 4 $\frac{1}{2}$  H., und

10.) Saremois (e. Sara-M.), 3 $\frac{1}{2}$  H., haben  
eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 215.

- 11.) Jbrden (e. Juro-M.),  $6\frac{1}{2}$  H., 113 S.  
 12.) Maibel (e. Maidle-M.),  $14\frac{1}{2}$  H.,  
 246 S.  
 13.) Pirf (e. Pirki- oder Pirgo-M.),  $4\frac{1}{2}$  H.,  
 85 S.  
 14.) Jerlep (e. Jerleppe-M.),  $5\frac{2}{3}$  H., und  
 15.) Ummern (e. Ummere- oder Uhm-  
 ro-M.), 1 H., haben eine gemeinschaft-  
 liche Seelenzahl von 110.  
 16.) Selli (e. Selli-M.) und Koif,  $15\frac{1}{2}$   
 H., 217 S.  
 17.) Machterß (e. Mahtra-M.),  $6\frac{1}{2}$  H.,  
 124 S.

b. Pastorat Jbrden, ohne Hafenzahl, 7 S.

### III. Kchsp. Rappel (e. Rapla-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Koddil (e. Koddila-M.),  $18\frac{1}{2}$  H.,  
 211 S. \*)  
 2.) Allo und Rappel (e. Allo ja Rap-  
 la-M.),  $18\frac{1}{2}$  H., 393 S.  
 3.) Waldau, ehemals Kozz genannt (e.  
 Waldo- oder Kosso-M.),  $20\frac{1}{2}$  H.,  
 306 S.  
 4.) Hermet (e. Ermetto- oder Erto-M.),  
 und Nurmß (e. Nurmse-M.),  $20\frac{1}{2}$  H.,  
 216 S.

---

\*) Wird von Hupel, — sowohl in seinen topograph. Nachrichten u. s. w. Bd 3. S. 438, als auch in der gegenwärt. Verfassung u. s. w. S. 681 — als ein Privatgut, von der Landrolle von 1818 dagegen als ein Krongut bezeichnet.



- 5.) Raiküll (e. Raikulla- oder Wærse-M.) und Salloasse, 53 $\frac{2}{3}$  H., 567 S.
- 6.) Rehtel (e. Kehtna - M.), 20 $\frac{2}{3}$  H., 347 S.
- 7.) Rappel (e. Kawwala-M.) und Loisma, 19 $\frac{2}{3}$  H., 195 S.
- 8.) Sage (e. Kusiko-M.) und Roist, 22 $\frac{1}{2}$  H., 265 S.
- 9.) Sikklecht (e. Uelleso- oder Sikkeldi-M.), 17 $\frac{2}{3}$  H., 219 S.
- 10.) Jerwafant (e. Jerwakanto-M.), 15 $\frac{2}{3}$  H., 296 S.
- 11.) Wahhafant (e. Wahhakanto-M.), 11 $\frac{1}{4}$  H., 196. S.
- 12.) Lellefer (e. Lellewerre-M.), 12. H., 200 S.
- 13.) Ddenkatt (e. Ohhekatko-M.) und Rouwemois, 14 $\frac{2}{3}$  H., 216 S.
- 14.) Redenpá (e. Käwa-M.), 14 $\frac{2}{3}$  H., 161 S.
- 15.) Ddenkózz (e. Ohhekotso-M.), 9 $\frac{2}{3}$  H., 131 S.
- 16.) Poll (e. Polli-M.) und Hallik, 5 $\frac{2}{3}$  H., 87 S.
- 17.) Haggud (e. Haggato- oder Aggudi-M.), 5 $\frac{2}{3}$  H., 93 S.
- 18.) Pohhat oder Póhhat (e. Pihhato-M.), 3 $\frac{2}{3}$  H., 41 S.
- 19.) Riddaka (e. Riddaka-M.),  $\frac{2}{3}$  H., 32 S.

b. Pastorat Rappel,  $\frac{1}{2}$  H., 10 S.

## IV. Rchsp. Hagger's (e. Haggeri-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Abdila (e. Addila-M.),  $17\frac{1}{2}$  H., 302 S.
- 2.) Sutlem oder Sutleben (e. Sutleppa-M.),  $12\frac{2}{3}$  H., 136 S.
- 3.) Limmat, gewöhnlicher Lümmand geschrieben (e. Lümmando-M.),  $3\frac{4}{5}$  H., 56 S.
- 4.) Bredenhagen (e. Maidle- oder Haggeri-Maidle-M.) und Vernorm,  $15\frac{2}{3}$  H., 188 S.
- 5.) Sallentaff (e. Sallatagguse-M.) mit der Hoflage Kerrifer,  $10\frac{4}{5}$  H., 117 S.
- 6.) Loal (e. Loho-M.), 12 H., und
- 7.) Rba (e. Röa-M.), 2 H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 229.
- 8.) Rujel (e. Ruila-M.) mit Mdlershof und Nihof,  $17\frac{1}{4}$  H., 303 S.
- 9.) Haiba (e. Haiba- auch Aiwa-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 196 S.
- 10.) Lois (e. Tohhiso-M.) mit Mdnniko und Rurtna,  $14\frac{1}{2}$  H., 134 S.
- 11.) Kirna (e. Kirno-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., 90 S.
- 12.) Kohhat (e. Kohhato-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 78 S.
- 13.) Koil (e. Kohhila-M.) und Uta oder Wannamois,  $11\frac{2}{3}$  H., 145 S.
- 14.) Kirdal (e. Kirdalo-M.),  $1\frac{4}{5}$  H., 53 S.
- 15.) Kurna (e. Kurna-M.),  $2\frac{2}{3}$  H., 39 S.
- 16.) Pachel (e. Pahkla-M.), 15 H., 166 S.

17.) Mehefäll, gewöhnlicher Mäfäll (e. Mæeküllä-M.), 8 $\frac{2}{3}$  H., 106 S.

18.) Rabbifer (e. Rabbiwerre-M.), 15 $\frac{1}{2}$  H., 161 S.

19.) Neuhof (e. Ue-M.), 1 $\frac{4}{5}$  H., 17 S.

20.) Kelp (e. Kelba-M.), 5 $\frac{1}{2}$  H., 61 S.

21.) Erlenfeld (e. Leppiko-M.), 5 $\frac{1}{2}$  H., 62 S.

22.) Ungern (e. Angerja-M.), 4 $\frac{4}{5}$  H., 107 S.

b. Pastorat Haggerö, 2 H., 43 S.

3. West-Harrien (1458 $\frac{1}{2}$  N. W.) enthält 1 Stadt und 4 Kirchspiele.

A. Stadt Baltischport. Dieses Städtchen, welches ehemals, gleich der Bai, an welcher es liegt, Rogerviek hieß, verdankt seinen Ursprung dem unter den Regierungen der Kaiserinnen Elisabeth und Katharina II. daselbst unternommenen und nachher wieder aufgegebenen großen Hafensbau, wie auch der Einführung der Statthalterschafft-Verfassung i. J. 1783, bei welcher Gelegenheit es zur Kreisstadt erhoben wurde, da es bis dahin nur für einen Flecken galt. Es liegt unter 59° 17' n. Br. und 41° 51' 3" der L., auf einer ziemlich hohen, etwas steinigen Ebene, an einer großen und schönen Bai des finn. Meerbusens, im Umfange des Kirchspiels St Matthias. Im J. 1820 soll die Zahl der hiesigen Einwohner im Ganzen 184, nach anderer Angabe aber 74 männliche und 91 weibliche, überhaupt also nur 165 betragen haben. Nach Anleitung des bei dem Entwurfe zur

Anlage der Stadt angefertigten Grundrisses beträgt ihre Länge etwa 334, die Breite 210 Faden. Sie wird, sowohl in der Länge, als in der Breite, von 4 breiten Gassen durchschnitten, und soll 1820, außer den Kronegebäuden, noch 7 steinerne und 54 hölzerne Privathäuser gezählt haben, nebst 1 griechischen und 1 lutherischen Kirche, welche letztere ein Filial des Kirchspiels St. Matthias ist. Sowohl die Bevölkerung als die Häuserzahl beliefen sich ehemals höher; sie haben aber fortwährend sich vermindert, seitdem der kleine Ort, dessen Wohlstand schon durch das Aufhören des Hafenbaues sehr gesunken war, dadurch, daß er mit dem Ende der Statthalterschafts-Verfassung auch wieder aufhörte, eine Kreisstadt zu seyn, ganz in Verfall gerathen ist. Seehandel findet hier gar nicht Statt; sondern der kleine mit hölzernen Dämmen eingefasste Hafen wird jährlich nur von einigen wenigen Schiffen benutzt, die wegen erlittener Seeschäden, oder im Frühjahr, wenn das Eis sie hindert, zu den weiter östlich gelegenen Häfen zu gelangen, hier einlaufen. An einem Weichbilde, das den Einwohnern zu Weidplätzen u. s. w. dienen könnte, fehlt es auch gänzlich. Diejenigen Bürger, welche nicht Handwerke treiben, suchen sich größtentheils durch den Fischfang, besonders durch den Verkauf der Kältsfrömlinge, die hier sehr häufig gefangen werden, zu nähren. — Das Wappen der Stadt ist ein Theil des Meeres mit dem Hafen, nebst einem Thurm, auf dem sich eine Flagge befindet, im silbernen Felde. — Von Rewal ist Waltischport 44 W. westlich entfernt.

## B. Kirchspiele:

## I. Kchsp. Niß (e. Nissi-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Lehhet (e. Lehheti-M.), 3 H., 85 S.
  - 2.) Russal (e. Russalo-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 145 S.
  - 3.) Laiß (e. Laitse-M.) mit den Hoflagen  
Jaunak (e. Jouniko-M.) und Neu=  
Laiß, und dem Dorfe Kiwwihone,  
 $20\frac{1}{2}$  H., 381 S.
  - 4.) Alt=Riesenberg (e. Wanna Rise=  
perri-M.) und
  - 5.) Neu=Riesenberg (e. Ue Rise=  
perri-M.) haben, als einherrig, eine  
gemeinschaftliche Hakenzahl von  $24\frac{1}{2}$ ;  
die Seelenzahl aber beträgt von dem er=  
steren 261, von dem anderen 191.
  - 6.) Pajak (e. Pajaga-M.) mit der Hof=  
lage Runafer,  $18\frac{1}{2}$  H., 258 S.
  - 7.) Munnelaß (e. Munnalaskme-M.),  
6 H., 167 S.
  - 8.) Nurmß (e. Nurme-M.) und Saita,  
 $12\frac{1}{2}$  H., 188 S.
  - 9.) Schwarzen (e. Warti-M.) und  
Sbta, mit dem Dorfe Sippa, welche  
zusammen Ein Gut sind, das vormalß  
Kireferbi geheißten hat,  $8\frac{1}{2}$  H., 128 S.
- b. Pastorat Niß, hat weder Haken= noch See=  
lenzahl.

## II. Kchsp. Regel (e. Keila-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Habersß (e. Haberste-M.), Patri=  
monialgut der Stadt Rewal, 6 H., 108 S.

- 2.) Jöggis (e. Jöggise-M.) und Maero, 16 $\frac{1}{2}$  H., 183 S.
- 3.) Rahhola (e. Rahhola-M.), 5 $\frac{4}{5}$  H., 74 S.
- 4.) Walling (e. Wallingusse-M.), 18 $\frac{2}{5}$  H., 150 S.
- 5.) Tula (e. Tula-M.), 6 $\frac{2}{5}$  H., 85 S.
- 6.) Lihhola (e. Lihhola-M.), 12 $\frac{1}{2}$  H., 171 S.
- 7.) Rodensee (e. Kloka- oder Kloga-M.) mit Drbgermehl oder Drogermühlen (e. Kniwa Weski-M.), 15 $\frac{7}{8}$  H., und
- 8.) Alte-Mühle (e. Wanna Weski-M.), 1 $\frac{1}{4}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seeslenzahl von 172.
- 9.) Neu-Karjaküll (e. Karjaküllä-M.), 2 $\frac{1}{2}$  H., 30 S.
- 10.) Alt-Karjaküll (e. Wanna Karjaküllä-M.), 1 $\frac{3}{4}$  H., 24 S.
- 11.) Kumna (e. Kumna-M.), 6 H., 94 S.
- 12.) Hark (e. Harko- oder Argo-M.), 22 H., 324 S. Zu diesem Gute gehrt der harksche See (e. Argo-Jærw), welcher, 7 W. von Rewal entfernt, über 7 W. im Umfange hält, und, besonders an Brachsen, fischreich ist.
- 13.) Strandhof (e. Ranna-M.) mit den beiden vorher schon angezeigten Hbfschen Fischmeister und Fischer, 7 $\frac{3}{5}$  H., 172 S.
- 14.) Morras oder Murras (e. Krassi-M.), 4 $\frac{3}{5}$  H., 61 S.

- 15.) Humblaküll (e. Hummala-M.),  
7 $\frac{2}{3}$  H., 122 S.
- 16.) Laulasma (e. Laulasma-M.), 1 H.,  
21 S.
- 17.) Hüer (e. Hüro-M.), 10 $\frac{4}{5}$  H., 91 S.
- 18.) Dchto (e. Ochto- auch Kræmre-M.),  
6 $\frac{1}{4}$  H., 111 S.
- 19.) Effemåggi (e. Esma-M.) 15 H.,  
182 S.
- 20.) Koppelmanu (e. Koppelmanmi-M.),  
2 $\frac{2}{3}$  H., 35 S.
- 21.) Kåfal (e. Kæsallo-M.), 5 $\frac{3}{5}$  H., 94 S.
- 22.) Forbi (e. Wori-M.), 1 $\frac{4}{5}$  H., 43 S.
- 23.) Uxnorm (e. Uksnorme-M.), 5 H., 71 S.
- 24.) Fåna (e. Wæna-M.) und Scho-  
tenpðwel, 1 $\frac{1}{2}$  H., 376 S.
- 25.) Merremois (e. Merre-M.), 6 $\frac{1}{2}$  $\frac{2}{3}$  H.,  
122 S.
- 26.) Wannamois (e. Wanna-M.) und  
Lennasilm, 7 $\frac{3}{5}$  H., 103 S.
- 27.) Sakk (e. Sakko-M.), 20 $\frac{3}{5}$  H., 219 S.
- 28.) Friedrichshof, ehemals Klein-  
Saus (e. Saue-M.), 3 $\frac{1}{4}$  H., 138 S.
- 29.) Jelgimåggi (e. Jelgimæe-M.), 8 $\frac{2}{3}$   
H., 123 S.
- 30.) Wittenpðwel oder Wittenpåwel  
(e. Wittu-M.) und
- 31.) Laubenpðwel (dessen ehstnischer Na-  
me sich nirgends angezeigt findet; es müsste  
denn etwa das Wæna pææwli-Mois  
der alten ehstnischen Grammatik des  
Lhor Helle seyn: die Landrolle nennt

beide Güter zusammen ehstnisch Pæwla) haben, als einherrig, zusammen 3 $\frac{1}{2}$  H. und 42 S. Auf dem zu Wittenpöwel gehörigen Seestrande befindet sich eine steinerne Feuerbake, auf der Höhe des Klints.

32.) Fall (e. Joa-M.), 8 $\frac{2}{3}$  H., 87 S. In der Nähe des Hofes macht der Kegelsche Bach den S. 10. und 25. erwähnten schönen Wasserfall.

33.) Regel (e. Keila-M.), 21 $\frac{1}{2}$  H., 248 S.  
b. Pastorat Regel, hat weder Hafen- noch See-  
lenzahl.

III. Rchsp. St. Matthias oder Matthisen (e. Maddise-Kih.), mit 2 Filialen, nämlich 1.) auf der Insel Klein-Noog, und 2.) in der Stadt Baltischport.

a. Güter:

1.) Hapnem oder Habbinem (e. Aemmeri-M.) 10 $\frac{1}{2}$  H., 132 S.

2.) Leez (e. Leetsi-M.), 4 H., 45 S.  
Hieher gehört die auf der westlichen Landspitze am Seebusen Lahhepää, nördlich von Baltischport befindliche, von Stein erbaute Feuerbake.

3.) Pallas (e. Pallassi-M.), 7 H., 86 S.

4.) Pölküll (e. Pölküllä-M.), 10 $\frac{2}{3}$  H., 119 S.

5.) Padiß-Kloster oder Padiß (e. Kloostri-M.), nebst Wassalem (e. Wassalem-M.) und den Inseln Groß- und Klein-Noog, (e. Suur



ja Weike Pakkri-S.), 59 $\frac{1}{2}$  H., I, 144 S. — Die beiden Inseln, welche deutsch auch Groß- und Klein-Rogg, und schwedisch Stor- och Lill-Roggö oder auch Wester-Oeö und Oester-Oeö heißen, führen ihren ehstnischen Namen von dem gegenüberliegenden Strande, auf dem jezt die Stadt Baltischport liegt, und der vormals Pakkerort hieß. Sie befinden sich nahe bei einander, sind fast ganz gleich groß, jede über 7 W. lang, sehr felsig, und werden von schwedischen Bauern bewohnt, die sich vom Fischfang, der hier sehr reichlich ist, Schafzucht und nothdürftigem Ackerbau nähren, und von denen diejenigen auf Groß-Roog von jeher freie Leute waren. Auf jeder Insel befindet sich eine kleine Filialkirche, in welcher der Prediger zu St. Matthias dreimal jährlich in schwedischer Sprache Gottesdienst hält. Zwischen beiden Inseln liegen noch 3 andere ganz kleine Inselchen, davon eine Präst-koppa heißt.

b. Pastorat St. Matthias, 1 H., 45 S.

IV. Kirchsp. Kreuz oder St. Crucis (e. Risti-Kih.), hat keinen eigenen Prediger, sondern wird, da beide Kirchspiele nur klein sind, von dem Pastor zu St. Matthias mit verwaltet. Es gehören dazu 2 Filiale, nämlich 1.) auf der schon

angeführten, eigentlich hier eingepfarrten Insel Groß-Roog, und 2.) bei dem Gute Neme.  
a. Güter:

- 1.) Kreuzhof (e. Risti-M.), 15  $\frac{1}{2}$  H., 181 S.
- 2.) Kemnast (e. Kemniasto-M.), 2  $\frac{2}{3}$  H., 43 S.
- 3.) Neme (e. Newwa-M.), 8  $\frac{1}{2}$  H., 422 S.
- 4.) Wichterpahl oder Wichterpall (e. Wihterpallo-M.), 24  $\frac{2}{3}$  H., 525 S.
- 5.) Hattoküll (e. Attoküllä-M.), 3  $\frac{1}{2}$  H., 74 S.

## II. Bierland,

(e. Wirro-Ma), erstreckt sich gleichfalls nördlich längs dem finn. Meerbusen, gränzt übrigens mit Harrien, Zerwen, dem livländ. Gouvernement, dem Weipus und dem St. Petersburg. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von 4604 Q. W., 3 hafenrichterliche Districte, Allentaf, Strand- und Land-Bierland, 1 Stadt, 10 Kirchspiele, 1 Krongut, 167 Privatgüter, 10 Pastorate und 2000  $\frac{8}{240}$  Haken.

I. Allentaf (1878 Q. W.) enthält 3 Kirchspiele; nämlich:

I. Kchsp. Waiwara (e. Waiwara- oder Wanna Waiwara-Kih.) mit dem Filiale St. Peterß.

a. Güter:

- 1.) Wichtißbi (e. Jama), ein der Krone gehdriges Dorf und Tafelgut des Commandanten von Narwa, 1  $\frac{7}{8}$  H., 126 S.
- 2.) Samokras und Wallisaar, nebst dem Dorfe Kutterküll oder Kuttraküll

- (e. Kutterkülla), der Stadt Narwa ge-  
hörig,  $2\frac{1}{2}$  H., 108 S.
- 3.) Groß-Soldina (e. Suur-Soldina-M.)  
 $1\frac{7}{8}$  H., 72 S.
- 4.) Klein-Soldina und Sundja (e. Re-  
kula- oder Sundja-M.),  $1\frac{7}{8}$  H., 80 S.
- 5.) Joala (e. Joala-M.), 10 H., 135 S.  
Bei diesem Gute befindet sich der berühmte  
Wasserfall der Narowa; auch gehört die  
Insel Kranholm in der Narowa hieher.
- 6.) Siewershof oder Waiwara, ehemals  
Neu-Sötküll, (e. Waiwara- oder  
Uus-Sötküll-M.), mit dem Dorfe Kar-  
ropall,  $16\frac{1}{2}$  H., 246 S.
- 7.) Wasahof (e. Wasahowi-M.),  $7\frac{1}{2}$  H.,  
108 S.
- 8.) Mustjöggi (e. Mustjöggi), eigentlich  
nur ein von russischen Bauern bewohntes  
Dorf, 2 H., 52 S.
- 9.) Lagena oder Alt-Waiwara (e. Lage-  
na- oder Wanna Waiwara-M.),  $18\frac{1}{2}$   
H., 296 S.
- 10.) Hermannsberg (e. Hermamæggi oder  
Hermæggi), 8 H., 150 S.
- 11.) Ampfer (e. Amperi-M.),  $3\frac{1}{2}$  H., 61 S.
- 12.) Alt-Sötküll (e. Wanna Sötküll-  
M.), 5 H., 67 S.
- 13.) Rebnikk oder Reepnikk (e. Repnikka-  
M.),  $3\frac{1}{2}$  H., 41 S. Noch gehört zu diesem  
Kirchspiele das an der Mündung der Na-  
rowa liegende Dorf Hungeröburg, ohne  
Hakenzahl; wie auch das große von Russen

bewohnte Dorf Serinez; am Weipuß, da wo die Marowa von ihm ausströmt, neben den Trümmern des Städtchens Neuschloß oder Neu-Marwa. Ferner zeigt die mellinsche Charte des wesenbergischen Kreises hier ein Gut, Namens Imokraß (e. Sarewælli-M.) an, dessen aber weder im Hupel, noch in der Landrolle Erwähnung geschieht.

b. Pastorat Baiwara,  $\frac{1}{2}$  H., 6 S.

II. Rchsp. Jewe (e. Jöhwi-Kih.). Die Kirche heißt eigentlich St. Michaelis; doch wird diese Benennung selten gebraucht. Sie hat 2 Filiale, nämlich 1.) bei dem Gute Pühhajdgi, und 2.) bei dem Dorfe Jsaak.

a. Güter:

- 1.) Peuthof (e. Peuto- oder Peito-M.), ein Kirchengut der Stadt Marwa,  $11\frac{3}{4}$  H., 132 S.
- 2.) Jewe (e. Jöhwi-M.), 26 H., 273 S.
- 3.) Eichenhain (e. Tammiko-M.),  $11\frac{3}{4}$  H., 116 S.
- 4.) Kallina (e. Kallina-M.), 5 H., 108 S.
- 5.) Kurtna (e. Kurtna-M.), 11 H., 185 S.
- 6.) Sompå (e. Aue- oder Auwe- auch Sompå-M.),  $18\frac{1}{4}$  H., 175 S.
- 7.) Türpsal (e. Jærwe-M.), 12 H., 213 S.
- 8.) Kukkers (e. Kukkerse- oder Pate-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., 99 S.
- 9.) E; (e. Eddise-M.),  $11\frac{1}{2}$  H., 161 S.
- 10.) Chudleigh, ehemals Fokkenhof oder Kollota (e. Wokka-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., und

- 11.) Toila (e. Toila- oder Toela-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 241.
- 12.) Sophienhof (e. Waiwina-M.), 2 H., 17 S.
- 13.) Türsel oder Tirsfel (e. Tirsla-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., 23 S.
- 14.) Raustfer (e. Konjo-M.),  $7\frac{2}{3}$  H., 69 S.
- 15.) Pühhajdggi (e. Pühhajöe-M.),  $4\frac{1}{2}$  H., 67 S.
- 16.) Ontifa (e. Wallusto-M., und nach der alten ehstnischen Grammatik Onka-M.), mit dem Dorfe Klein-Saak, 10 H., 156 S.
- 17.) Rochtel (e. Kohtla-M., und nach der alten ehstnischen Grammatik Odre-M.), 18 H., 207 S.
- 18.) Erredes oder Erredes (e. Wöörno- oder Erreda-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., 145 S.
- 19.) Paggar (e. Paggare-M.) und Jbhn-tak, nebst
- 20.) Uggimal oder Uzzlam (e. Atsalama-M.) und
- 21.) Klein-Pungern (e. Pungerja-M.), haben, als einherrig, zusammen 25 H. und 489 S.
- 22.) Kikel (e. Kikla-M.) mit dem Dorfe Kadwa,  $7\frac{1}{2}$  H., 189 S.
- 23.) Perifer (e. Peri-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., 96 S.
- 24.) Jsaak (e. Isako), eigentlich nur ein Dorf mit einer Capelle, 6 H., 145 S.
- 25.) Mehetak (e. Mäntaggo- oder Mäntaggo-M.),  $14\frac{1}{2}$  H., 303 S.

- 26.) Kauß (e. Kaukse-M.), 4 H., 90 S.  
 27.) Terrefer (e. Terrewerre), nur ein Dorf,  
 4 $\frac{1}{2}$  H., 146 S.  
 28.) Ahagfer (e. Ahakwerre- oder Ohhak-  
 werre-M.) mit den Dörfern Hagguse  
 und Sompå, 7 $\frac{7}{12}$  H., 104 S.  
 29.) Illukß (e. Illuka-M.), 6 $\frac{1}{2}$  H., 89 S.  
 Unter diesem Gute befindet sich, der vielen  
 in dieser Gegend wohnenden Russen wegen,  
 eine kleine griechische Kirche, zu welcher  
 jährlich Einmal 2 russische Geistliche kom-  
 men, um dort Gottesdienst zu halten.
- b. Pastorat Jewe,  $\frac{1}{2}$  H., 9 S.

III. Rchsp. Luggenhuse (e. Liggæne- oder Lüg-  
 ganduse-Kih.). Die Kirche hieß sonst auch St.  
 Johannis.

a. Güter:

- 1.) Sakhof (e. Saur-Sakka-M.), 5 $\frac{1}{2}$   
 H., 105 S.  
 2.) Haahof oder Hakhof (e. Haa-M.)  
 und Sutterma, 22 $\frac{4}{5}$  H., 245 S.  
 Dieses sehr angenehm an der Küste lie-  
 gende Gut hat eine Art von kleinem See-  
 hafsen.  
 3.) Pühß (e. Püssi-M.), 22 $\frac{2}{3}$  H., nebst  
 4.) Hirmuß (e. Hirmusse-M.) mit Wo-  
 roper oder Woropår (e. Woropaer-  
 ra-M.), 8 $\frac{4}{5}$  H., und  
 5.) Purz, vormalß Tsenhof (e. Purtsi-  
 M.), 33 H., haben eine gemeinschaftliche  
 Seelenzahl von 838.

- 6.) Erras (e. Erra-M.) und Warenorm, 15 $\frac{1}{2}$  H., 263 S.  
 7.) Maibel (e. Maidli-M.) und Aiz (e. Aits-M.), 25 H., und  
 8.) Råsa (e. Uando-M.), 4 H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 435.  
 b. Pastorat Luggenhufen, hat weder Haken- noch Seelenzahl.

2. Strand-Bierland (1526 N. W.) enthält die Kreisstadt, 4 Kirchspiele und mehrere im finn. Meerbusen liegende kleine Inseln.

A. Die Kreisstadt Wefenberg (e. Rakwerre-lin, russ. Rakobor) soll, zugleich mit dem daneben liegenden Schloß, von welchem noch sehr beträchtliche Ueberreste vorhanden sind, i. J. 1224 vom Könige von Dänmark, Waldemar II. erbauet seyn, und mit Gewißheit ist aus Urkunden zu erweisen, daß sie wenigstens 1252 schon ein ansehnlicher Ort gewesen seyn müsse. Sie liegt unter 59° 18' n. Br. und 44° 8' der L., auf einer ziemlich erhabenen Ebene, zu beiden Seiten eines kleinen Baches, im Umfange des Kirchspieles Wefenberg, und ist jetzt nur ein unbedeutendes Städtchen, das i. J. 1820 soll 283 männliche und 291 weibliche, überhaupt also 574 Einwohner, und 77 Häuser, unter denen 12 steinerne, gezählt haben. Auch besteht sie nur aus einer einzigen Gasse. Die einzige Kirche des Städtchens ist die von Stein erbauete lutherische, welche es, so wie den Prediger, mit dem Kirchspiele gemeinschaftlich hat. Der größte Theil der Einwohner besteht aus Deutschen verschiedener Stände,

sonderlich Handwerkern. Das Stadtwappen hat im silbernen Felde einen goldenen Stern mit einer Krone. Die Entfernung Wesenbergs von Rewal beträgt 100 B.

B. Kirchspiele:

I. Kchsp. Maholm (e. Niggula-Kih., nach der alten ehstnischen Grammatik Mahho-Kih.)

a. Güter:

- 1.) Pöbbeß oder Pöbbiß (e. Kalwi-M.), 33 $\frac{3}{4}$  H., 356 S. Zu diesem an der See- küste liegenden Gute gehört der bekannte, ziemlich geräumige und sehr sichere Hafen Maholm (e. Kaupsare-Saddam).
- 2.) Asserien (e. Asseri-M.), 27 $\frac{1}{2}$  H., 253 S.
- 3.) Kook (e. Kouko- oder Koko-M.), 11 H., 95 S.
- 4.) Unnuks (e. Unmukse), nur ein Dorf, 4 H., 58 S.
- 5.) Malla (e. Malla-M.), 24 $\frac{7}{8}$  H., 301 S.
- 6.) Abdinal (e. Andja-M.), 19 H., 353 S.
- 7.) Derten (e. Ulwi-M.), 28 $\frac{1}{2}$  H., 94 S.
- 8.) Sazso (e. Satso-M.), 1 $\frac{1}{2}$  H., und
- 9.) Paddas (e. Paddas- oder Padda-M.), 24 $\frac{1}{2}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 288.
- 10.) Kappel (e. Kabbala-M.), 6 $\frac{1}{2}$  H., 89 S.
- 11.) Samm (e. Samma-M.), 9 H., 111 S.
- 12.) Alt-Barz (e. Wanna Warrode-M.), 7 H., 79 S.



- 13.) Neu=Warz (e. Ue Warrode-M.),  
12 H., 90 S.
- 14.) Waschel (e. Wasta-M.), 17 H., 150 S.
- 15.) Kunda (e. Kunda-M.) mit den Dörfern Kalliküll und Lettepä, 34 $\frac{1}{2}$  H., 343 S. Auch bei diesem gleichfalls am Seestrande liegenden Gute befindet sich ein von russischen und ausländischen Schiffen nicht selten besuchter Hafen, und in der Mündung des Baches Sem ein ziemlich beträchtlicher Neunaugenfang.

b. Pastorat Maholm, hat weder Hafen= noch Seelenzahl.

II. Rchsp. Haljal (e. Haljala-Kih.) mit 4 Filialen, Kasperwiek, Pichlißpä oder Pichlasbi, Wainopä und Lolsburg, alle am Meeresstrande gelegen.

a. Güter:

- 1.) Wrangel oder Wrangelshof (e. Warrango-M.), mit dem Dorfe Pechküll, 16 $\frac{1}{2}$  H., 206 S.
- 2.) Rattentakf oder Pew (e. Aastwerre-M.), 35 $\frac{1}{2}$  H., 301 S. Zu diesem Gute gehört das Stranddorf Kesmo, nebst dem Hafen Kasperwiek und der an demselben liegenden Capelle.
- 3.) Loop (e. Lopo-M.) und Låsna, 9 $\frac{1}{2}$  H., 145 S.
- 4.) Jess oder Jesse (e. Esso-M.), 9 H., 99 S.

- 5.) Kawast oder Kaapß (e. Kawwas-  
tusse-M.), 16 $\frac{1}{2}$  H., 183 S.
- 6.) Saggad (e. Saggati-M.), 28 $\frac{7}{8}$  H.,  
494 S.
- 7.) Biol (e. Wigola-M.), 18 H., 238 S.
- 8.) Boljel (e. Wolle-M.), 4 H.,  
115 S.
- 9.) Sauss (e. Sausti-M.), 12 $\frac{1}{2}$  H., 114 S.
- 10.) Mezzikus (e. Metskuse- oder  
Pruntagusse-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H., 207 S.
- 11.) Jttfer (e. Iddawerre- oder Lood-  
no-M.), 9 $\frac{4}{5}$  H., 72 S.
- 12.) Tatterß (e. Tattrusse-M.), 6 $\frac{1}{2}$  H.,  
82 S.
- 13.) Altenhof (e. Wanna-M., vormalß,  
nach der alten ehstnischen Grammatik,  
Kattisawwa-M.), 7 H., 99 S.
- 14.) Karrol (e. Karola-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H.,  
139 S.
- 15.) Annigfer oder Anningfer (e. An-  
nikwerre-M.), 7 $\frac{1}{2}$  H., 113 S.
- 16.) Welz (e. Weltsi-M.), 4 H., 38 S.
- 17.) Selgß oder Lolsburg (e. Selja-M.),  
16 $\frac{1}{2}$  H., 264 S. An der zu diesem  
Gute gehörenden Küste befindet sich ein  
kleiner, aber ziemlich guter und sicherer  
Hafen, der besonders von den Bewohnern  
der gegenüber liegenden finnländischen  
Küste ziemlich häufig in großen Wdten  
besucht, und ein Tauschhandel mit ge-  
salzenen Fischen gegen Korn dort ge-  
trieben wird. Auch hält bisweilen ein

Schiff dort das Winterlager. In der Nähe des Hafens liegt die Capelle.

18.) Kandel (e. Kandla-M.), 11  $\frac{1}{2}$  S., 152 S.

b. Pastorat Haljal, hat weder Hafen- noch Seelenzahl.

III. Kchsp. St. Katharinen (e. Kaddrina-Kih.), in alten Nachrichten auch Triester oder St. Katharinen zu Triester genannt; mit einem Filiale bei dem Gute Palmö.

a. Güter:

1.) Sonal (e. Wöhmja-M.), 15  $\frac{1}{2}$  S., 208 S.

2.) Hinrichshof (e. Kollo-M.), 10 $\frac{1}{2}$  S., 147 S.

3.) Mönnikorb (e. Immasto-M.) und Konofer, 24  $\frac{1}{2}$  S., 256 S.

4.) Kurrisaar (e. Kurrisaar- oder Polli-M.), 10 $\frac{1}{2}$  S., 80 S.

5.) Uddrich (e. Udrike-M.), 16 $\frac{1}{3}$  S., 229 S.

6.) Burhdwden (e. Niroti-M.), 18 $\frac{1}{2}$  S., 130 S.

7.) Jöhtak (e. Jötakusse-M.), 7 $\frac{1}{2}$  S., 52 S.

8.) Woddofer (e. Woddowerre-M.), 1 $\frac{1}{2}$  S., 44 S.

9.) Wando (e. Wando-M.), 6 $\frac{1}{3}$  S., 17 S.

10.) Pallal (e. Palla-M.), 4 $\frac{1}{2}$  S., 62 S.

11.) Kichlafer oder Kigkefer (e. Killewerre-M.), 13 $\frac{1}{3}$  S., 144 S.

- 12.) Lassila (e. Lassila-M.), mit den Dörfern Rangerma und Karrunga, 7  $\frac{1}{2}$  S., 87 S.
- 13.) Undel (e. Undla-M.), 23  $\frac{1}{2}$  S., 175 S.
- 14.) Saramois (e. Saksa-M.), 18  $\frac{1}{2}$  S., 191 S.
- 15.) Jömpær (e. Jöepærra-M.) und
- 16.) Wassifer (e. Wassiwerre-M.) haben, als einherrig, zusammen 23  $\frac{1}{2}$  S. und 205 S.
- 17.) Huljel (e. Hulja-M.) und Klingenberg, 23  $\frac{3}{8}$  S., 229 S.
- 18.) Høbbet (e. Oebbeda-M.), 17  $\frac{1}{4}$  S., 135 S.
- 19.) Arpafer (e. Arbawerre-M.), 5  $\frac{3}{8}$  S., 41 S.
- 20.) Wattfüll (e. Watko-M.), mit dem Dorfe Rømmeda, 23  $\frac{1}{2}$  S., 187 S.
- 21.) Rønnes (e. Könno- auch Tødwa-M.) und Somefos, 6  $\frac{1}{2}$  S., 150 S.
- 22.) Palmø (e. Metsataggusse-M.) mit Tillomaggi und Sakkosaar (e. Sakko-M.), 23  $\frac{1}{2}$  S., 442 S.

b. Pastorat St. Katharinen, hat weder Haken- noch Seelenzahl.

#### IV. Rchsp. Wefenberg (e. Rakwerre-Kih.)

##### a. Güter:

- 1.) Wefenberg (e. Rakwerre-M.), 33 S., 436 S. Zu diesem Gute gehört das bei der Kreisstadt liegende alte Schloß Wefenberg.

- 2.) Karrisß (e. Karrisä-M.), 9 H., 126 S.
- 3.) Pira (e. Pira), nur ein Dorf,  $3\frac{3}{4}$  H., 82 S.
- 4.) Mettapå (e. Mettapæ - oder Mettepæ-M.)  $10\frac{1}{8}$  H., 150 S.
- 5.) Tolkß (e. Kohhala-M.),  $21\frac{1}{2}$  H., 267 S.
- 6.) Alt- und Neu-Uchten (e. Uhtna-M.) und Murms, mit dem Dorfe Sem,  $19\frac{1}{2}$  H., 203 S.
- 7.) Alt-Sommerhusen (e. Kaarle-M.), 15 H., 162 S.
- 8.) Neu-Sommerhusen (e. Uus Sommeri-M.),  $19\frac{1}{24}$  H., 159 S.
- 9.) Arknal (e. Arkna-M.), 12 H., 81 S.
- 10.) Peut (e. Klodi-M.), und Lihho=lep,  $18\frac{2}{10}$  H., 179 S.
- 11.) Korjot (e. Korjodde-M.),  $4\frac{1}{2}$  H., 53 S.

b. Pastorat Wesenberg, hat weder Haken- noch Seelenzahl.

C. Inseln an der Küste von Strand-Wierland. Deren zeigt die mellinsche Charte des wesenbergischen Kreises, außer mehreren ungenannten, 12 namentlich an, sämmtlich ganz klein und unbedeutend. Es sind folgende: Die 3 Inseln Kassipå oder Wihhasoo=Lood; ferner Suur=Nehm, Mend=Nehm, Ulba, Wihhasaar, Elbisaar, Lope, Pittakarri, Wiorfisaar, Leppisaar.

3. Land-Bierland (1200 Q. W.) enthält 3 Kirchspiele.

I. Rchsp. St. Jakobi (e. Jakobi-Kih.), mit dem Filiale Luddolin.

a. Güter:

- 1.) Finn (e. Winni-M.), dem ablichen Fräuleinstift Johann-Diedrichstein gehö-  
rig, 30 H., 392 S.
- 2.) Poll (e. Pollula-M.) mit dem Dorfe  
Mila,  $22\frac{1}{2}$  H., 225 S.
- 3.) Waiküll (e. Waiküllä-M.),  $16\frac{2}{10}$  H.,  
149 S.
- 4.) Kurküll (e. Kurküllä- oder Kütti-M.),  
nebst
- 5.) Merreküll (e. Merriküllä-M.) und
- 6.) Kupnal (e. Kupna-M.) haben, als ein-  
herrig, eine gemeinschaftliche Hakenzahl  
von  $25\frac{1}{2}$  und Seelenzahl von 312.
- 7.) Ruill (e. Roila-M.) und Rosenthal  
(e. Rosendale-M.), mit dem Dorfe Pal-  
laß,  $11\frac{2}{3}$  H., 402 S.
- 8.) Inniß (e. Innio-M.), 5 H., 87 S.
- 9.) Kullina (e. Kullina-M.),  $13\frac{1}{4}$  H.,  
65 S.
- 10.) Forell (e. Wore-M.),  $4\frac{2}{3}$  H., 110 S.
- 11.) Raggaser oder Raggerfer (e. Raggio-  
werre-M.), 12 H., 229 S.
- 12.) Möddderß (e. Eddera- oder Möddriko-  
M.),  $16\frac{7}{8}$  H., 200 S.
- 13.) Luddo (e. Tuddo-M.),  $4\frac{2}{3}$  H., 61 S.
- 14.) Onorm oder Havenorm (e. Onormi-  
M.),  $5\frac{2}{3}$  H., 52 S.

15.) Tuddolin (e. Tuddolinna), nur ein Dorf mit einer Capelle, 8  $\frac{1}{2}$ ., 260  $\text{S}$ .

b. Pastorat St. Jakobi,  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ., 23  $\text{S}$ .

II. Rchsp. Klein-Marien (e. Weike Maarja-Kih.), welches vormalß auch Neufirch geheißen haben soll.

a. Güter:

1.) Borkholm (e. Porkoni-M.) mit dem Dorfe Alloperre,  $53\frac{1}{8}$   $\frac{1}{2}$ ., und

2.) Pödrang (e. Pödrænga-M.),  $7\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 967.

3.) Bakk (e. Wao-M.), 15  $\frac{1}{2}$ ., 178  $\text{S}$ .

4.) Aß (e. Kilsu-M.), und Sternhof (e. Worsti-M.), nebst dem ndmmeschen Dorfe,  $16\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ., 208  $\text{S}$ .

5.) Raeküll (e. Raikulla-M.),  $3\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$ ., 55  $\text{S}$ .

6.) Ottenküll (e. Triki-M.) und Arro,  $16\frac{3}{8}$   $\frac{1}{2}$ ., 171  $\text{S}$ .

7.) Arraska (e. Arraska-M.),  $1\frac{1}{8}$   $\frac{1}{2}$ ., 35  $\text{S}$ .

8.) Kaarmann (e. Kaarma-M.), 7  $\frac{1}{2}$ ., 67  $\text{S}$ .

9.) Kersel (e. Kersa-M.) mit dem Dorfe Kurtna,  $10\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ., 161  $\text{S}$ .

10.) Pantifer (e. Pantiwerre-M.), 6  $\frac{1}{2}$ ., 72  $\text{S}$ .

11.) Engdes (e. Ento-M.) mit Punnamaggi,  $10\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ., 150  $\text{S}$ .

- 12.) Unniküll (e. Unniküllä-M.), 5  
H., 69 S.
- 13.) Kono (e. Kono-M.),  $7\frac{1}{8}$  H., 57 S.
- 14.) Errinal (e. Errina-M.),  $8\frac{1}{2}$  H.,  
93 S.
- 15.) Nömme (e. Nömme-M.),  $1\frac{1}{2}$  H.,  
14 S.

b. Pastorat Klein-Marien, hat keine Hä-  
fenzahl, aber 2 S.

III. Kchsp. St. Simonis (e. Simona-Kih.),  
welches in alten Nachrichten Katküll heißt,  
von dem nahe bei der Kirche liegenden Dorfe  
Katküll, bei welchem vormalß ein Hof gestan-  
den hat, dessen Stelle noch jezzt bei den Eßten  
Wanna Moisa Ma Asse, d. i. des alten  
Hofes Landes-Stelle, heißt. Das Dorf  
scheint seinen Namen von den vielen dabei be-  
findlichen Teichen (e. Katk oder Katkud) zu  
haben, die vermuthlich Ueberreste eines stehens-  
den Sees sind.

a. Güter:

- 1.) Woibifer (e. Woibiwere-M.),  
13 H., 146 S.
- 2.) Awandes (e. Awandesse-M.),  $26\frac{1}{2}$   
H., 301 S.
- 3.) Rakhüll (e. Rakhüllä-M.),  $8\frac{1}{2}$  H.,  
145 S.
- 4.) Poidifer (e. Puidiwere-M.),  $10\frac{1}{2}$   
H., 131 S.
- 5.) Mohrenhof oder Taxfer (e. Mo-  
ra-M.), mit Weideldorf, 12 H.,  
105 S.



- 6.) Laus (e. Lausa - M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 172 S.
- 7.) Münchenhof (e. Muga - M.) und Eddifer, 14 H., 179 S.
- 8.) Paster oder Pasterfer (e. Paastwerre - M.),  $15\frac{1}{2}$  H., 190 S.
- 9.) Meiris (e. Meæri - M., wahrscheinlich nach dem nahe gelegenen Hügel Meæri-Mæggi, d. i. Dachsberg, so genannt.), 9 H., 134 S.
- 10.) Sall (e. Sallo - M.),  $10\frac{1}{24}$  H., 214 S. Die bergige Gegend dieses Gutes wird wegen ihrer ganz besonders gesunden Beschaffenheit gerühmt, daher sie auch von der im Anfange des 18<sup>n</sup> Jahrhunderts in den Ostsee-Provinzen so allgemein herrschenden Pest ganz verschont geblieben seyn soll. Auch die Kinderblattern sollen dort nie sehr gefährlich werden.
- 11.) Koil (e. Koila - M.), 5 H., 192 S.
- 12.) Moisama (e. Maisama - M.), 5 H., 90 S.
- 13.) Tammis (e. Tammiko - M.),  $9\frac{1}{2}$  H., 141 S.
- 14.) Wennefer (e. Wennewerre - M.),  $9\frac{1}{2}$  H., und
- 15.) Lusis (e. Lusike - M.),  $1\frac{1}{2}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 168.
- 16.) Ladigfer (e. Ladikwerre - M.), 3 H., 49 S.

- 17.) Nocht (e. Rohho-M.) und Drguß  
10 $\frac{2}{3}$  H., 120 S.
- 18.) Lassinorm (e. Lasnorme-M.), 12 $\frac{1}{2}$   
H., 153 S.
- 19.) Kerro (e. Kerro-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H., 121 S.
- 20.) Emmomaggi (e. Emmomæe-M.),  
8 $\frac{1}{2}$  H., 132 S.
- 21.) Selli (e. Sellie-M.), 5 $\frac{1}{2}$  H., 56 S.
- b. Pastorat St. Simonis, ohne Hafenzahl,  
aber mit 6 S.

### III. J e r w e n

(e. Jærwe-Ma.) müsste eigentlich Jårwen geschrieben werden. Es gränzt mit Harrien, Bierland und dem livländ. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von 2340 $\frac{1}{2}$  Q. W., 2 hafenrichterliche Districte, Ost- und Süd-Jerwen, 1 Stadt, 8 Kirchspiele, 2 Kron- und 95 Privatgüter, 7 Pastorate und 1042 $\frac{2}{3}$  Haken.

I. Ost-Jerwen (1331 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält 4 Kirchspiele.

I. Kchsp. Ampel (e. Ampla-Kih.), welches vormals auch Groß-Marien geheissen hat.

a. Güter:

- 1.) Heidmezz (e. Prümri-M.), ein Kron-  
gut, 4 $\frac{1}{2}$  H., 81 S.
- 2.) Jendel (e. Jenneda-M.), 12 H., 247 S.
- 3.) Kukkofer (e. Kukwerre-M.), 6 $\frac{1}{2}$  H.,  
95 S.
- 4.) Kerrafer (e. Kerrawerre- oder Kerra-  
wette-M.), 13 H., 156 S.
- 5.) Raffamois (e. Rakka-M.), mit Pre-  
dikk, 4 $\frac{1}{2}$  H., 74 S.

- 6.) Sonorm (e. Roosna-M.) und Merzjandes,  $17\frac{2}{3}$  H., 243 S.
- 7.) Nömküll (e. Nömkülla-M.),  $5\frac{4}{5}$  H., 60 S.
- 8.) Neuhof (e. Sakakopli-M.), ohne Hausenzahl, aber mit 18 S.
- 9.) Udenküll (e. Udenkülla - oder Uekülla-M.),  $2\frac{2}{3}$  H., 52 S.
- 10.) Kalle (e. Kalle-M.), 1 H., 23 S.
- 11.) Jærwajöggi (e. Jærwajöe-M.),  $4\frac{2}{3}$  H., 67 S.
- 12.) Trilli (e. Trilli-M.), 1 H., 8 S.
- 13.) Kurro (e. Kurro-M.),  $6\frac{1}{2}$  H., 104 S.
- 14.) Koif (e. Koige-M.) und Arro,  $13\frac{4}{5}$  H., 170 S.
- 15.) Karkus (e. Karkusse-M.) mit dem Dorfe Arroküll und der Dependenz Awif,  $6\frac{2}{3}$  H., 109 S.
- 16.) Tapp (e. Tappa-M.),  $19\frac{1}{3}$  H., 225 S.
- 17.) Muddis und Tamsal (e. Möaja Tamsala-M.), 13 H., 151 S.
- 18.) Alt- und Neu-Lechts (e. Lehtse-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 150 S.
- 19.) Kurküll oder Lesse (e. Kurge-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., 89 S.
- 20.) Arrohof (e. Arro-M.),  $4\frac{1}{2}$  H., 38 S.
- 21.) Porrik (e. Porrika-M.) mit Rohlma und Konokorb,  $7\frac{1}{2}$  H., 114 S.
- 22.) Lois (e. Pruna-M.) mit dem Dorfe Kuffopal,  $10\frac{1}{2}$  H., 156 S.
- 23.) Reggawer (e. Reggawerre-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., 81 S.

- 24.) Jotma (e. Jotma-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., 46 S.  
 25.) Linnapå (e. Linnapæ-M.),  $7\frac{1}{2}$  H.,  
 102 S.  
 26.) Ræna oder Råna (e. Ræsna-M.),  
 $4\frac{1}{2}$  H., 72 S.  
 27.) Karls Hof (e. Karli-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., 34 S.

b. Pastorat Ampel, ohne Hafenzahl, aber mit  
 5 S.

II. Rchsp. St. Matthåi (e. Maddise- oder Jærwa  
 Maddise - Kih.), welches in alten Nachrichten  
 Goldenberg heißt.

a. Güter:

- 1.) Uffel (e. Ahwola-M.), mit den Dör-  
 fern Wistel und Pullawer,  $8\frac{1}{4}$  H.,  
 106 S.  
 2.) Ulp (e. Albo-M.) mit den Hoflagen  
 Neu-Ulp (e. Wetteperre- oder Uus-  
 M.), und Julianenberg (e. Sugga-  
 leppe-M.) und dem Dorfe Behheperre,  
 $30\frac{1}{2}$  H., 554 S.  
 3.) Kaulep (e. Kaleppi- oder Kauleppi-  
 M.),  $9\frac{1}{2}$  H., 137 S.  
 4.) Kurrisall oder Kurrisahl (e. Kurriso-  
 M.),  $9\frac{1}{2}$  H., 148 S.  
 5.) Seidel (e. Seidla-M.),  $11\frac{1}{2}$  H., 179 S.  
 6.) Orgmetß (e. Orgmetsa-M.),  $5\frac{1}{2}$  H.,  
 90 S.  
 7.) Aggersø (e. Aggeri-M.),  $9\frac{1}{2}$  H., 78 S.

b. Pastorat St. Matthåi, 1 H., 18 S.

III. Kchsp. St. Johannis in Terwen (e. Jærwe Jani-Kih.), welches in alten Nachrichten auch Koiting heißt.

a. Güter:

- 1.) Kaltenbrunn (e. Halliko- oder Roosna Halliko-M.),  $24\frac{1}{2}$  S., 479 S.
- 2.) Fürgensberg (e. Kuksema-M.), 12 S., 221 S.
- 3.) Metstakken (e. Metstakusse- oder Kike-M.) mit dem Dorfe Rifomoiß,  $16\frac{1}{2}$  S., 263 S.
- 4.) Korps (e. Heidmanni-M.) und Kurs,  $12\frac{3}{4}$  S., 180 S.
- 5.) Wechmuth (e. Wöhmotu-M.),  $23\frac{3}{5}$  S., 277 S.
- 6.) Drgena (e. Orrina-M.), 13 S., 145 S.
- 7.) Páho (e. Pehha-M.), 2 S., 64 S.
- 8.) Kawafüll (e. Rawa-M.),  $5\frac{1}{2}$  S., 106 S.
- 9.) Rui (e. Kuie-M.), 10 S., 135 S.
- 10.) Kardina (e. Karrina- oder Roosna-M.), 20 S., 221 S.

b. Pastorat St. Johannis in Terwen,  $\frac{1}{2}$  S., 5 S.

IV. Kchsp. St. Marien-Magdalenen (e. Koiro- oder Maarja-Mahdalene-Kih. Der in Per-nau erschienene ehstnische Calendar auf das J. 1823 nennt es Maarja-Kih.). Die Kirche wird in alten Nachrichten Koik oder Koike genannt.

a. Güter:

- 1.) Warrang (e. Warrango-M.), 8 S., 129 S.

- 2.) Edwenwolde oder Edwolde, auch Lewold (e. Liigwalla-M.), mit dem Dorfe Paddaküll und dem Gütchen Wäggewa, nebst Klein-Rakke und Kullofer,  $18\frac{1}{4}$  H., 298 S.
- 3.) Arrofüll (e. Arrokülla-M.),  $13\frac{1}{2}$  H., 219 S.
- 4.) Erwita (e. Erwita-M.),  $18\frac{2}{3}$  H., 252 S.
- 5.) Kaltenborn (e. Norra-M.),  $6\frac{1}{2}$  H., 108 S.
- 6.) Uddewa (e. Uddewa-M.),  $11\frac{4}{5}$  H., 205 S.
- 7.) Raif (e. Raigo-M.) mit dem Dorfe Ilmando,  $6\frac{7}{8}$  H., 94 S.
- 8.) Sits (e. Sitsi- oder Predi-M.) und Reho (e. Röhho-M.),  $21\frac{7}{24}$  H., 282 S.
- 9.) Kappo (e. Kappo-M.) mit dem Dorfe Mattiswer, 15 H., 203 S.
- 10.) Hakweid oder Hagweid (e. Ao-M.) mit der Hoflage Lammafküll, 6 H., 131 S.
- 11.) Waküll oder Waoküll (e. Wao- oder Waokülla-M.),  $7\frac{4}{5}$  H., 123 S.
- 12.) Weinjerwen (e. Weojærwe- oder Roosna-M.), 7 H., und
- 13.) Ramma (e. Ramma- oder Ræbo-M.), 5 H., haben eine gemeinschaftliche See- lenzahl von 250.
- 14.) Piep (e. Pipe-M.),  $14\frac{2}{10}$  H., 196 S.
- 15.) Uffer oder Ufer (e. Ahwere-M.),  $11\frac{1}{2}$  H., 150 S.

b. Pastorat St Marien-Magdalenen, ohne  
Hafenzahl, aber mit 2 S.

2. Süd-Ferwen (1009 N. W.) enthält die Kreis-  
stadt und 4 Kirchspiele.

A. Die Kreisstadt Weissenstein (e. Paide-lin,  
russ. Paيدا) soll i. J. 1270 von dem livländ. Dr-  
densmeister Konrad von Medem erbauet worden  
seyn. Wenigstens wurde damals das Schloß ange-  
legt, dessen Trümmer, unmittelbar neben der Stadt,  
noch sichtbar sind. Sie liegt unter  $58^{\circ} 50'$  n. Br.  
und  $43^{\circ} 20'$  der L., auf einer etwas niedrigen Ebene,  
am Ufer des weissensteinschen Baches, auf der Gränze  
der Kirchspiele Weissenstein und Turgel, war in  
alter Zeit ein ansehnlicher, mit Wall und Graben  
befestigter Ort, sank späterhin, in Folge harter  
Kriegs-Schicksale, zu einem kleinen, elenden Flek-  
ken herab, verlor zuletzt sogar seine Unmittelbarkeit  
und wurde dem Erbbesitzer des Gutes Mexhof un-  
terthänig, 1783 aber, bei Einführung der Statt-  
halterschaftsverfassung, zur Kreisstadt ernannt und  
von Mexhof wieder unabhängig gemacht, und  
scheint sich, seit diesem lezzeren Ereigniß, allmählig  
wieder zu einem etwas verbesserten Zustande erho-  
ben und an Häuser- und Einwohnerzahl zugenom-  
men zu haben. Denn nach Hupel betrug die Zahl  
der Bürgerhäuser i. J. 1789 etwa 60, und die da-  
malige lezzte Revision vom J. 1783 hatte 440 Ein-  
wohner beiden Geschlechts ergeben. Dagegen soll  
das Städtchen i. J. 1820 schon III Häuser, unter  
denen 22 steinerne, und 401 männliche, 456 weib-  
liche, überhaupt also 857, nach anderer Angabe  
jedoch nur 799 Einwohner gezählt haben. Die

einzigste Kirche des Orts ist die von Stein erbaute lutherische Stadtkirche, welche aber auch zugleich dem Kirchspiele Weissenstein dient, und eigentlich zum heiligen Kreuze heißt. Unter den Bürgern, welche größtentheils Deutsche sind, beschäftigen sich diejenigen, welche nicht Handwerke treiben, hauptsächlich mit dem Kramhandel und etwas Ackerbau. Das Stadtwappen hat im silbernen Felde einen alten Stadthurm, mit 2 Steinen an den Seiten. Die Entfernung Weissensteins von Rewal beträgt ungefähr 85 W.

## B. Kirchspiele:

I. Kchsp. St. Peter's (e. Peetri-Kih.), welches in alten Nachrichten auch Emmern heißt.

### a. Güter:

- 1.) Wodja (e. Woddia-M.), nebst dem Gütchen Urro, 6 H., 106 S.
- 2.) Koif (e. Koike-M.), 19 H., 246 S.
- 3.) Orrisaar (e. Esna-M.),  $17\frac{7}{12}$  H., 182 S.
- 4.) Wiso (e. Wieso-M.) mit der Hoflage Essenberg (e. Weike Karreda-M.) und den Dörfern Korbs (e. Korba-küllä) und Ennar,  $26\frac{1}{2}$  H., 313 S.
- 5.) Koddassim oder Koddasilim (e. Koddaassem-M.),  $10\frac{1}{2}$  H., 115 S.
- 6.) Keis (e. Keisa-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., 103 S.
- 7.) Kirrisaar oder Gorenhof (e. Kordi-M.), 10 H., 130 S.
- 8.) Pohjak (e. Pohjako-M.),  $1\frac{1}{2}$  H., 36 S.
- 9.) Sarkfer (e. Sarkwerre-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 170 S.



- 10.) Pallo oder Surpällo (e. Saür Pallo-M.), 8 $\frac{3}{4}$  H., 127 S.  
 11.) Groß- und Klein-Detel (e. Oeötla-M.), 7 H., 97 S.  
 12.) Branten oder Kardina (e. Prandi-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H., 80 S.  
 13.) Hukaß (e. Unkse-M.), 18 $\frac{3}{4}$  H., 204 S.  
 14.) Ussiff (e. Peinorme- oder Peinurme-M.), 18 $\frac{3}{4}$  H., 362 S.  
 15.) Silms (e. Silmse-M.), 6 $\frac{1}{4}$  H., 58 S.  
 16.) Seinigal oder Sennegall (e. Müsleri-M.), 16 $\frac{3}{4}$  H., 174 S.

b. Pastorat St. Peterß, hat weder Haken- noch Seelenzahl.

II. Kchsp. Weißenstein (e. Paide-Kih.) ist mit dem gleich folgenden Kirchspiele verbunden, indem der hiesige Prediger in beiden Kirchen abwechselnd, einen Sonntag um den andern, Gottesdienst hält.

a. Güter:

- 1.) Mexhof (e. Mæo-M.), 20 $\frac{3}{4}$  H., 339 S.  
 2.) Müntenhof (e. Münti- oder Mündi-M.), 5 $\frac{1}{4}$  H., 88 S.  
 3.) Bremerfeld (e. Præma-M.), 1 $\frac{1}{2}$  H., hat mit dem zum Kchsp. Turgel gehörenden Gute W ä ä z, weil beide Güter einherrig sind, eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 352.

b. Pastorat Weißenstein,  $\frac{3}{4}$  H., 16 S.

III. Kchsp. St. Annen (e. Parti-Kabbel, d. i. noistfersche Capelle) führt seinen ehstnischen Namen daher, weil die Kirche auf dem

Grunde und Boden des Gutes Noistfer steht, und vormalß ein Filial von St. Peters war. Jetzt bilden die zu dieser Kirche sich haltenden Güter ein besonderes Kirchspiel, das jedoch keinen eigenen Prediger hat, sondern von dem Pastor zu Weissenstein, wie schon gesagt, verwaltet wird.

Güter:

- 1.) Noistfer (e. Purti-M.), 27  $\frac{1}{2}$  S., und
- 2.) Pitkaküll (e. Pitkakiulla - M.),  $2\frac{1}{2}$  S., haben zusammen 410 S.
- 3.) Eiefer (e. Eiewerre- oder Eiwerre-M.),  $9\frac{1}{2}$  S., 116 S.

IV. Kchsp. Lurgel oder Lürgel (e. Türrü-Kih. Der in Pernau erschienene ehstnische Kalender auf das J. 1823 nennt es auch Martna-Kih.)

a. Güter:

- 1.) Kirna (e. Kirna-M.), 26 S., und
- 2.) Reopal (e. Reopala-M.), 1 S., haben zusammen 387 S.
- 3.) Bããz (e. Wæætsa-M.),  $20\frac{1}{4}$  S., hat mit dem Gute Bremerfeld im Kchsp. Weissenstein eine gemeinschaftliche Seelenzahl, die bei dem letzteren Gute schon angeführt worden.
- 4.) Laupa (e. Laupa-M.),  $18\frac{1}{2}$  S., 439 S.
- 5.) Allenfüll (e. Alliko- oder Türrü-M.), 30 S., 471 S.
- 6.) Lekkna (e. Lökkota - M.), 9 S., 135 S.
- 7.) Rðal (e. Rða-M.),  $7\frac{1}{2}$  S., 133 S.
- 8.) Oiso (e. Oiso-M.),  $10\frac{1}{2}$  S., 128 S.

- 9.) Kerrefer (e. Kerrewerre-M.), 4  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ,  
60 S.
- 10.) Torri (e. Torri-M.) und Pbhhat,  
7  $\frac{1}{2}$ , 102 S.
- 11.) Serrefer (e. Serrewerre-M.), 18  $\frac{1}{2}$   
 $\frac{1}{2}$ , 259 S.
- 12.) Mähefüll (e. Mæeküllä-M.) und  
Lais, 5  $\frac{1}{2}$ , 58 S.
- 13.) Kollo (e. Kollo-M.), 6  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , 147 S.
- 14.) Piometz (e. Piometsa-M.) mit dem  
Dorfe Kirila, 8  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , 135 S.
- 15.) Wahhast (e. Wahhasto-M.) und  
Perrisaar, 7  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , 112 S.

Hupel führt bei diesem Kirchspiele noch  
2 kleine Güter an, die von der Landrolle  
ganz unerwähnt gelassen werden; näm-  
lich: 1.) Koser (e. Rowerre-M.),  
welches in der Hafenzahl von Piometz,  
wozu es ehemals gehörte, wahrscheinlich  
mit begriffen ist, jezt aber ein besonde-  
res Gut seyn soll, das ungefähr 1  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ .  
betragen mag. 2.) Tulp (e. Tülpa-M.),  
das nahe bei der Kreisstadt liegt, und  
zwar Hofesfelder, aber kein Bauerland,  
und daher auch keine Hafenzahl, haben  
soll.

b. Pastorat Turgel,  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , 22 S.

#### IV. Die Bief

(e. Læna-Ma) gränzt an die Ostsee, Harrien und das  
livländ. Gouvernement, besteht theils aus festem Lande,  
theils aus verschiedenen größeren und kleineren Inseln,

und hat einen Flächeninhalt von 3969 $\frac{1}{2}$  Q. W., 3 hafen-  
richterliche Districte, die Land-, Strand- und Insu-  
lar-Wiek, 1 Stadt, 1 Flecken, 17 Kirchspiele, 2 Kron-  
und 148 Privatgüter, 16 Pastorate und 1694 $\frac{241}{10}$  H.

I. Die Land-Wiek (1423 Q. W.) enthält 5 Kirchspiele.

I. Kchsp. Merjama (e. Mærjama-Kih.).

a. Güter:

- 1.) Alt-Kasti (e. Wanna Kasti-M.) und
- 2.) Neu-Kasti (e. Ue Kasti-M.) haben,  
als einherrig, zusammen 14 $\frac{2}{3}$  H., und  
218 S.
- 3.) Waddemois (e. Wadde- oder Wai-  
M.), 6 $\frac{2}{3}$  H., 156 S.
- 4.) Rosenthal, ehemals Alt- und Neu-  
Zellista, mit dem Dorfe Drkita (wel-  
chen lezzeren Namen, nach der Landrolle  
von 1818, im Ebstnischen das ganze Gut  
führen soll), 11 $\frac{1}{2}$  H., 147 S. Hier werden  
die schönen merjamaschen Fliesensteine ge-  
brochen, von denen im S. 16 die Rede ge-  
wesen ist.
- 5.) Pedua (e. Pedua-M.), 6 H., 87 S.
- 6.) Merjama (e. Tannawerre- oder Mær-  
jama-M.), 5 $\frac{1}{2}$  H., 129 S.
- 7.) Walf (e. Walgo-M.) und Paisopå,  
13 $\frac{2}{3}$  H., 206 S.
- 8.) Heimar (e. Heimaro-M.), Moisa-  
füll und Raffofer, 16 H., 323 S.
- 9.) Nurmå (e. Nurto-M.) und Nelwe, 9 $\frac{2}{3}$   
H., 191 S.
- 10.) Paenküll (e. Painküll-M.), 5 $\frac{2}{3}$  H.,  
93 S.

11.) Limmat (e. Limmato-M.),  $5\frac{1}{2}$  H.,  
107 S.

12.) Korwentakk (e. Körwetaggo-M.),  $3\frac{1}{2}$   
H., 57 S.

13.) Konofer (e. Konowerre-M.),  $6\frac{1}{2}$  H.,  
104 S.

14.) Sötkfüll (e. Sötkülla- oder Setki-M.)  
mit Wirrita, 7 H., 158 S.

15.) Tannenhof (e. Mænniko-M.), 3 H.,  
32 S.

16.) Morraß (e. Murrasto-M.), 3 H., 77 S.

b. Pastorat Merjama, hat weder Hafen- noch  
Seelenzahl.

II. Rchsp. Goldenbef (e. Kullamæe-Kih.), mit  
einem Filiale auf dem Gute Piersahl, ehstnisch  
Piirsallo-Kabbel genannt.

a. Güter:

1.) Lode oder Schloß Lode (e. Kollower-  
re-lin),  $29\frac{1}{2}$  H., 614 S.

2.) Groß-Goldenbef (e. Suur Kulla-  
mæe-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., und

3.) Klein-Goldenbef (e. Pissoke Kul-  
lamæe-M.),  $5\frac{3}{4}$  H., haben zusammen  
230 S.

4.) Waikna (e. Waikna-M.), 12 H., 196 S.

5.) Tokkumbef oder Tokkenbef (e.  
Mæe- oder Maidle-M.), nebst Neuen-  
hof (e. Pajo-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 220 S.

6.) Groß-Kaljo (e. Suur-Kaljo-M.),  $5\frac{1}{2}$   
H., und

7.) Leilis (e. Leilis-M.),  $1\frac{1}{2}$  H., haben  
zusammen 106 S.

- 8.) Kuiuoggi (e. Kuie-M.),  $4\frac{1}{2}$  H., 137 S.
- 9.) Piersahl (e. Pürsallo- oder Piirsallo-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 241 S.
- 10.) Kenda (e. Kæænda-M.) mit dem Dorfe Kirkota, nebst Kassenorm oder Kud-dri,  $2\frac{7}{8}$  H., 54 S.
- 11.) Lewer (e. Leewri-M.),  $4\frac{3}{8}$  H., 58 S.
- 12.) Kohhat (e. Kohhato-M.),  $4\frac{3}{4}$  H., 82 S.
- 13.) Soinitß (e. Soinitse-M.) und
- 14.) Kütke (e. Kütke-M.) haben zusammen  $16\frac{2}{10}$  H. und das erstere 244, das andere 40 S.
- 15.) Alt- und Neu-Parmel (e. Liwi-M.),  $25\frac{1}{2}$  H., 336 S.
- 16.) Kattentaff (e. Perri-M.) und
- 17.) Turpel (e. Turpla-M.) haben zusammen  $8\frac{1}{2}$  H. und das erstere 116, das andere 48 S.
- 18.) Jöggis (e. Jöggise-M.) und Jdowa,  $12\frac{3}{4}$  H., 160 S.
- 19.) Sipp (e. Sippa-M.) und Libbel,  $11\frac{1}{2}$  H., 169 S.
- 20.) Parienthal (e. Tolli-M.),  $13\frac{1}{8}$  H., 148 S.
- 21.) Steinhufen (e. Tenusse- oder Wil-lingi-M.),  $9\frac{2}{3}$  H., 202 S.
- 22.) Luist oder Luides (e. Luiste-M.),  $6\frac{2}{3}$  H., 122 S.
- 23.) Ohtel (e. Ohtla-M.),  $4\frac{2}{3}$  H., 68 S.
- 24.) Pall und Kåsal (e. Loodna- ja Kæ-sallo-M.),  $13\frac{2}{3}$  H., 189 S.
- 25.) Sosäl (e. Sosalo), ein hapsalsches Pa-  
stors- oder Kirchendorf,  $3\frac{1}{2}$  H., 50 S.
- b. Pastorat Goldenbeck,  $1\frac{1}{2}$  H., 43 S.

### III Rchsp. Fikkell (e. Wiggala-Kih.).

#### a. Güter:

- 1.) Alt-Fikkell (e. Wanna Wiggala-M.)  
und
- 2.) Groß-Fikkell (e. Suur Wiggala-M.),  
(welches die Landrolle Stein-Fikkell  
und ehstnisch Kiwwi-Wiggala nennt)  
haben, als einherrig, eine gemeinschaft-  
liche Hakenzahl von 88, und Seelenzahl  
von 1265.
- 3.) Kosch (e. Pæarto-M.), 14 $\frac{4}{5}$  H., 216 S.
- 4.) Fells (e. Wellikse-M.), 13 $\frac{1}{2}$  H.,  
275 S.
- 5.) Jeddefer (e. Jeddiwerre-M.), 9 $\frac{3}{4}$  H.,  
133 S.

#### b. Pastorat Fikkell, $\frac{1}{2}$ H., 8 S.

IV. Rchsp. Kirrefer (e. Kirrewerre-Kih.), in  
alten Nachrichten St. Nicolai genannt, ist  
zwar ein besonderes Kirchspiel, hat aber keinen  
eigenen Prediger, sondern wird von demjenigen zu  
Leal in der Strand-Wiek, der in jeder Kirche  
einen Sonntag um den andern predigt, mit ver-  
waltet.

#### Güter:

- 1.) Groß-Kesküll (e. Suur Kæsküll-M.),  
5 H., 73 S.
- 2.) Kassarien, auch Kasargen oder  
Klein-Kesküll (e. Kassari-M.), 7 $\frac{1}{2}$   
H., 122 S.
- 3.) Seier oder Seir (e. Sera-M.), 10 H.,  
154 S.

4.) Wannamois (e. Wanna- oder Wöh-  
ma Wanna-M.) mit dem Dorfe Mois-  
sama,  $24\frac{1}{2}$  H., 304 S.

5.) Lautel (e. Lauta-M.),  $14\frac{1}{2}$  H., 216 S.

6.) Klosterhof, ehemals auch Edwenberg  
genannt (e. Loostr-M.),  $13\frac{3}{4}$  H., 197 S.

V. Rchsp. St. Michaelis (e. Mihkli-Kih.). Die  
Kirche heißt in alten Nachrichten St. Michaelis-  
Kirche, in Soontakk gelegen. Der Zusatz  
Soontakk scheint von dem ehstnischen So taggu-  
ne d. i. hinter dem Morast liegend, her zu  
rühren, und demnach die wahre Lage der Kirche  
und des Kirchspiels richtig zu bezeichnen. Dieses  
Kirchspiel ist übrigens von ganz eigener Art; denn  
die Hälfte desselben, nebst dem ansehnlichen Pasto-  
ratsgebiete, liegt im pernauschen Kreise des livländ.  
Gouvernements und wird dort gehörig angezeigt  
werden; die andere Hälfte hingegen, mit dem Pa-  
storate selbst und der Kirche, gehört zu Ehstland.  
Diese enthält

a. Güter:

1.) Keblas (e. Keblaste- oder Keblasto-M.),  
5 H., 87 S.

2.) Welz (e. Weltsa-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 193 S.

3.) Arrohof (e. Arro-M.),  $6\frac{3}{4}$  H., 89 S.

4.) Didenorm (e. Oidrome-M.),  $9\frac{3}{4}$  H.,  
167 S.

5.) Karrinam (e. Karrinemma-M.),  $5\frac{1}{4}$   
H., 90 S.

b. Pastorat St. Michaelis, hat weder Haken-  
noch Seelenzahl im ehstländischen, wohl aber  
beides im livländ. Gouvernement.



2. Die Strand-Biek (1146 N. W.) enthält die Kreisstadt, 1 Flecken, 6 Kirchspiele und einige kleinere in der Ostsee liegende Inseln.

A. Die Kreisstadt Hapsal (e. Haapsalo-Lin) ist wahrscheinlich von dem Bischofe Hermann von Reäl i. J. 1279 erbauet worden, und liegt unter  $58^{\circ} 54'$  n. Br. und  $41^{\circ} 17'$  der L., im Kchsp. Hapsal — von welchem sie einen wesentlichen Bestandtheil ausmacht — auf einer Art kleiner Halbinsel, an einem Ostseebusen, so daß sie auf 3 Seiten vom Meere umgeben ist, und nur auf der südlichen mit dem festen Lande zusammenhängt. Auch hat sie einen kleinen Hafen, treibt einigen, wiewohl sehr unbedeutenden Seehandel, und ist ein hübsch gebaueter aber kleiner Ort, der, ohne die sogenannten Vorstädte, etwa 1000 Schritte lang, und 500 breit ist. Die Zahl der Einwohner, welche größtentheils aus Deutschen, einigen Russen, Schweden und Esten bestehen, soll i. J. 1820, einer handschriftlichen Nachricht zufolge, 315 männliche und 332 weibliche, überhaupt also 647, nach anderer Angabe jedoch im Ganzen nur 625 betragen haben. Wenn die nämliche Nachricht die Zahl der hiesigen Häuser in demselben Jahre nur auf 73 (worunter sich 19 steinerne befunden haben sollen), setzt, so ist dieses wahrscheinlich ein Irrthum, weil man, nach Huzpel, schon 1781 gegen 80 Häuser gerechnet, und 1789 die Polizei, mit Einschluß der öffentlichen Gebäude, in der Stadt 116, in den sogenannten Vorstädten 32 Häuser gezählt hat; auch Friebe, in seinen Bemerkungen von Liv- und Estland, die Häuserzahl i. J. 1794 auf 140 angiebt.

Die einzige Kirche des Orts ist die von Stein erbaute lutherische Stadtkirche, welche zugleich dem Kirchspiele dient. Seit wenigen Jahren ist hier eine Seebade-Anstalt entstanden, die, wegen ihrer vorzüglich bequemen und angenehmen Einrichtung, mit jedem Jahre stärker besucht wird. Auch schreibt man dem Seewasser bei Hapsal einen ungewöhnlich starken Salzgehalt, und daher eine besonders kräftige Wirksamkeit auf die Badenden, zu. — Die Stadt hat kein Patrimonialgut, wohl aber von jeher Ländereien besessen, die aus Aekern, Wiesen, Weide und Wald bestehen. Einige dieser Ländereien, z. B. der Holm, die Landspitze Kaisersort, der Löwenberg, u. s. w., werden von schwedischen und ehstnischen Bauern bewohnt. — Das Stadtwappen ist, im schwarzen Felde eine Stadtmauer mit einem Thurm und einem Thor, über welchem gleichfalls sich ein Thurm mit einem Adler befindet. — Die Entfernung Hapsals von Kewal beträgt 97 B.

- B. Der Flecken Leal (e. Lihhola-Lin) liegt unter  $58^{\circ} 38'$  n. Br. und  $41^{\circ} 36' 30''$  der L., im Rchsp. Leal, auf einer Ebene, am Fuße von 2 Anhdhen, auf deren einer die Ueberreste des ehemaligen bischöflichen Schlosses liegen, dessen Nähe der Ort wahrscheinlich sein Entstehen verdankt, und besteht aus einer einzigen Gasse, die von ungefähr 270 Einwohnern in 25 bis 30 Häusern, deren einige ganz artig von Stein erbauet sind, bewohnt wird. Hier befindet sich auch die gleichfalls von Stein erbaute Kirchspielskirche. Die Bürger sind größtentheils deutsche Handwerker. Bis zum J. 1785

standen sie unter der Gerichtsbarkeit des Erbbesizers vom Gute Leal, und noch bis jetzt haben sie, wiewohl jener entnommen, für ihren Ort nicht das Stadtrecht erhalten, um welches sie doch mehrmals angesucht haben.

### C. Kirchspiele:

I. Kchsp. Hapsal (e. Haapsalo - Linna - oder Haapsalo - Kih.) ist das kleinste unter allen Kirchspielen Ehistlands. Es gehören dazu, außer der Stadt Hapsal und den auf dem Stadtgrunde wohnenden Bauern, nur noch 1.) das Privatgut Neuenhof (e. Ue-M.), 19 $\frac{1}{2}$  H., 294 S. und 2.) die Gelegenheit Merjena oder Löhnholm, welche ein Appertinenz des Gutes Weissenfeld im Kchsp. Rdtel, und in dessen Hakenzahl mit begriffen ist. Das Pastorat besitzt eine Insel in der Ostsee, Namens Lauks, 3 bis 4 W. vom rötelschen Strande, von der es viel Heu gewinnt, und 3 eigene Dörfer, von denen Ahill und Danze im Kchsp. Rdtel liegen und das dritte, Sosal, schon beim Kchsp. Goldenbek, in der Land-Wiek, angeführt worden. Außerdem legt ihm die Landrolle von 1818 noch 3 andere Dörfer, Hinzö, Loja und Loppistö, bei — die aber weder im Hupel, noch auf der mellinschen Charte des hapsalschen Kreises zu finden sind — und schlägt das Pastorat im Ganzen (jedoch ohne Sosal, dessen Haken- und Seelenzahl schon besonders beim Kchsp. Goldenbek angeführt worden) zu 7 H. und 136 S. an. Auch nennt die Landrolle bei diesem Kirchspiele noch 2 Kirchen, die St. Nicolai- und St.

Johanniskirche, welche vermuthlich Filiale desselben seyn sollen, deren jedoch ebenfalls sonst nirgends Erwähnung geschieht.

II. Rchsp. Rdtel (e. Riddala-Kih.), welches in alten Nachrichten St. Marien-Magdalenen heißt.

a. Güter:

- 1.) Keibelhof (e. Kebbla-M.),  $3\frac{2}{3}$  H., 39 S.
- 2.) Keibeldorf (e. Alt-Kebbla. So nennt es wenigstens die Landrolle von 1818),  $2\frac{1}{2}$  H., 30 S.
- 3.) Assoküll (e. Assoküll- oder Klikki-M.),  $3\frac{1}{4}$  H., 51 S.
- 4.) Laufota (e. Laugota-M.),  $\frac{1}{2}$  H., 9 S.
- 5.) Linden, vormalß Herkuleshof (e. Ungri-M.),  $16\frac{2}{3}$  H., 270 S.
- 6.) Weissenfeld (e. Kilsu-M.) mit dem Dorfe Kirrimaggi und der Gelegenheit Merjena (letztere im Rchsp. Hapsal),  $14\frac{1}{2}$  H., und
- 7.) Wilkilbi (e. Wilkilbi-M.),  $3\frac{1}{4}$  H., haben zusammen 320 S.
- 8.) Berghof (e. Mæ-M.), 8 H., 186 S.
- 9.) Pargel (e. Parrila-M.),  $10\frac{1}{2}$  H., 123 S.
- 10.) Wenden (e. Wenno-M.),  $35\frac{1}{2}$  H., 423 S.
- 11.) Sinnaley (e. Sinnaleppi-M.),  $14\frac{1}{2}$  H., 178 S.

- 12.) Kividepää oder Kidepää (e. Kidepæ-M.) und Hallikk,  $22\frac{1}{2}$  H., 298 S.  
 b. Pastorat Rötzel, 1 H., 107 S. (Dieses freilich sehr auffallende Verhältniß der Seelenzahl zur Hafenzahl dieses Pastorats wird wenigstens von der Landrolle von 1818 so angegeben.)

### III. Rchsp. St. Martens (e. Martna-Kih.):

#### a. Güter:

- 1.) Jesse oder Jess (e. Joso-M.),  $10\frac{2}{3}$  H., 161 S.
- 2.) Hasik (e. Hasika-M.),  $12\frac{2}{3}$  H., 163 S.
- 3.) Putkäs (e. Pntkse-M.),  $4\frac{4}{5}$  H., 64 S.
- 4.) Groß=Lechtigal (e. Ledo-M.),  $16\frac{1}{2}$  H., und
- 5.) Niens (e. Nimia-M.),  $3\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 310 S.
- 6.) Klein=Lechtigal (e. Lehtro- oder Pissoke Lehtro-M.) und
- 7.) Sternberg (e. Ennikwerre-M.) haben, als einherrig, eine gemeinschaftliche Hafenzahl von  $13\frac{2}{3}$ , und Seelenzahl von 145.
- 8.) Vogelssang (e. Ranna-M.),  $21\frac{2}{3}$  H., 144 S.
- 9.) Groß=Ruda (e. Suur Rude-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 119 S.
- 10.) Klein=Ruda (e. Weike Rude-M.),  $7\frac{1}{2}$  H., nebst

- 11.) Kurrefer (e. Kurrewerre-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., und  
 12.) Libbomaggi (e. Libbimæggi-M.),  $1\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 180 S.  
 13.) Kesker (e. Keskerwerre-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 82 S.  
 14.) Ehmö (e. Ehma-M.), und Merja,  $19\frac{1}{2}$  H., 233 S.  
 15.) Laiküll (e. Laikilla-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., 67 S.  
 16.) Patö (e. Patso-M.),  $1\frac{1}{2}$  H., 27 S.  
 b. Pastorat St. Martens,  $1\frac{7}{12}$  H., 34 S.

IV. Kchsp. Leal\*) (e. Lihhola-Kih.), in alten Nachrichten auch St. Elisabeth (e. Liisbeti-Kirik) genannt. Der hiesige Prediger verwaltet zugleich das Kchsp. Kirrefer in der Land-Wief, wo er einen Sonntag um den andern Gottesdienst hält.

a. Güter:

- 1.) Leal oder Schloß Leal (e. Lihhola-M.),  $33\frac{3}{4}$  H., und  
 2.) Sippa (e. Sippa-M.), 2 H., haben zusammen 436 S.  
 3.) Pennijöggi (e. Pennia-M.),  $2\frac{1}{4}$  H., 83 S.

b. Pastorat Leal,  $2\frac{3}{8}$  H., 88 S.

---

\*) Dieses sonst gewöhnlich zur Land-Wief gerechnete Kirchspiel wird indessen von der Landrolle von 1818 zum hartenrichterlichen Districte Strand-Wief gesetzt.

V. Rchsp. Karusen (e. Karruse-Kih.), in alten Nachrichten St. Margarethen genannt:

a. Güter:

- 1.) Matsal (e. Matsalo-M.), 18 H., 297 S.
- 2.) Sastama (e. Sastna-M.) mit dem Dorfe Illust,  $31\frac{2}{3}$  H., 365 S.
- 3.) Tuttomaggi (e. Tuti-M.),  $8\frac{1}{2}$  H., 121 S.
- 4.) Battel (e. Watla-M.) mit dem Dorfe Pajoma,  $20\frac{7}{8}$  H., 221 S.
- 5.) Kiska (e. Kiska-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., 45 S.
- 6.) Piwarots (e. Piwarotsi-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., 85 S.
- 7.) Nehhat (e. Nehhato-M.),  $10\frac{2}{3}$  H., 157 S.

b. Pastorat Karusen, 1 H., 28 S.

VI. Rchsp. Hannehl (e. Hannela-Kih.), in alten Nachrichten auch St. Pauli genannt, mit dem Filiale Bepel (e. Warbla- oder Warbola-Kabbel).

a. Güter:

- 1.) Saulep (e. Sauleppe-M.), ein Krongut\*),  $20\frac{1}{8}$  H., 304 S.
- 2.) Alt-Bepel (e. Warbla- oder Warbola-M.) und

---

\*) Dafür erklärt es die Landrolle von 1818. In Hupels topograph. Nachrichten, Bd. 3. S. 549, wird es als eine, mit den Gütern Bepel und Orvasal einherrige, Privatbesitzlichkeit angeführt.

- 3.) Neu-Berpel (e. Ue Warbla-M.)  
haben zusammen  $25\frac{3}{4}$  H., und das erste 192, das andere 179 S.
- 4.) Waist (e. Waiste-M.),  $5\frac{1}{2}$  H.,  
80 S.
- 5.) Mezzobbo oder Mezzobo (e. Metso-M.),  $11\frac{3}{4}$  H., 149 S.
- 6.) Illust (e. Illuste-M.),  $6\frac{1}{2}$  H., 109 S.
- 7.) Patsal (e. Patsalo-M.),  $7\frac{1}{2}$  H.,  
159 S.
- 8.) Padenorm (e. Paadnorma-M.),  
 $12\frac{3}{4}$  H., 156 S.
- 9.) Alt-Berber (e. Wergli- oder  
Wirtso-M.), 18 H., 262 S.
- 10.) Neu-Berber (e. Ue Wirtso-M.),  
 $14\frac{3}{4}$  H., 206 S.
- 11.) Wosel (e. Ose-M.),  $10\frac{3}{4}$  H., 117 S.
- 12.) Massau (e. Masso-M.),  $16\frac{3}{4}$  H.,  
192 S.
- 13.) Moisaküll (e. Moisakülla- oder  
Riwi-M.), 4 H., 54 S.

b. Pastorat Hannehl,  $1\frac{1}{2}$  H., 27 S.

D. Kleine Inseln an der Küste der Strandwiek. Deren bezeichnet die mellinsche Charte des hapsalschen Kreises viele, und darunter folgende 9, die aber zum Theil bloße Sandbänke zu seyn scheinen, namentlich: Bürgermeisterholm, Langholm — beide im hapsalschen Meerbusen, und vermuthlich zu den Ländereien der Stadt Hapsal gehörig — Hästholm, Ostgrund, Witt-Rahbo, Lia, Dnerahho, Kumora, Papis-Laid.



3. Die Insular=Wieß (1400 $\frac{1}{2}$  Q. W.) besteht theils aus festem Lande, theils aus 2 großen und vielen kleinen Inseln, und enthält überhaupt, der Landrolle von 1818 zufolge, 6 Kirchspiele, indem diese Pödnal mit zur Insular=Wieß rechnet, obgleich ein Blick auf die Charte lehrt, daß dieses Kirchspiel, seiner Lage nach, eigentlich zur Strand=Wieß gehört.

A. Das feste Land: Auf diesem liegen 2 Kirchspiele:

I. Kchsp. Pödnal, vormalß St. Nicolai (e. Nig-gula-Kirrik Læne-Maal).

a. Güter:

- 1.) Taibel (e. Taibla-M.) mit dem Dorfe Dirslåt, der Krone gehörig und des rewalischen Commandanten Tafelgut, 31 $\frac{1}{2}$  H., 425 S.
- 2.) Kirrimåggi (e. Kirrimæe-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H., 135 S.
- 3.) Konofer (e. Konowerre- oder Lure-M.), 1 H., 14 S.
- 4.) Rosenhof (e. Roosna-M.), 3 $\frac{1}{2}$  H., 49 S.
- 5.) Tafffer (e. Taggawerre-M.), 11 $\frac{1}{2}$  H., 147 S.
- 6.) Pallifer (e. Palliwerri-M.), Pent-füll und Orks (e. Orkse-M.) mit der Hoflage Ringima, 12 $\frac{1}{20}$  H., 155 S.
- 7.) Widdruk (e. Widdruka-M.), 3 $\frac{1}{2}$  H., 60 S.
- 8.) Harde (e. Harde-M.),  $\frac{3}{4}$  H., 24 S.
- 9.) Kerwel (e. Kerwle-M.), 8 $\frac{1}{2}$  H., 108 S.

- 10.) Reko ober Hohenheim (e. Reko-M.), 4 $\frac{1}{2}$  H., 81 S.
- 11.) Udenküll (e. Ukla-M.), 24 $\frac{1}{2}$  H., 271 S.
- 12.) Rdbik (e. Kediko-M.), 6 H., 93 S.
- 13.) Drrenhof (e. Orro-M.), 8 $\frac{3}{4}$  H., 107 S.
- 14.) Sallajdggi (e. Sallajöe-M.), 6 H., 97 S.
- 15.) Nibi (e. Nibi-M.) mit den Dörfern Klein-Nömküll und Metzküll, 11 $\frac{1}{2}$  H., 213 S.
- 16.) Sellenküll (e. Sellenkülla-M.), 10 $\frac{2}{3}$  H., 132 S.
- b. Pastorat Vbnal, 1 $\frac{1}{2}$  H., 41 S.

II. Rchsp. Nuffb oder St. Katharinen (e. Noarootsi-Kih.) liegt, seinem größten Theile nach, auf dem festen Lande und einer Halbinsel, und nur ein kleiner Rest auf einer Insel. Die physische Beschaffenheit der Halbinsel Nuffb oder Nunf, vermöge deren sie zu Zeiten sich in eine völlig vom Wasser umgebene Insel verwandelt, ist schon im S. 10 geschildert worden. Die oben erwähnte hieher gehörige Insel heißt Odenholm (e. Osmus-Saar), wird aber auch Odesholm, Otisholm und Oddenholm geschrieben und ausgesprochen. Sie liegt 14 W. vom festen Lande, wird von einigen schwedischen Bauerfamilien bewohnt, gehört zum Gute Neuenhof im Rchsp. Hapsal, ist jedoch hier eingepfarrt und hat ihre eigene Kirche, die Jesus-

Kapelle genannt, in der aber nur Einmal jährlich vom Pastor zu Rukkb Gottesdienst gehalten wird, weil sie über 40 W. von der Mutterkirche entfernt liegt. Auf der nördlichen Spitze der Insel steht ein Leuchtthurm oder eine Feuerbake, deren Feuer auf Kosten der Krone unterhalten wird. — Außer der so eben erwähnten Filialkirche auf Odensholm hat dieses Kirchspiel noch 2 Filiale, nämlich die roslepsche Kirche bei dem Gute Rikkholz und diejenige zu Sutlep. Da der größte Theil der Bauern des Kirchspiels Schweden sind, wird auch der Gottesdienst gewöhnlich in schwedischer, und nur dann und wann, für die wenigen hier befindlichen Ehsten, in ehstnischer Sprache gehalten.

a. Güter:

Auf dem festen Lande:

- 1.) Rikkholz (e. Rikkolti-M.), 17 $\frac{1}{2}$  H., 389 S. Hieher gehören der kleine Hafen Spiuthambre und die Landspitze Dirhambre.
- 2.) Dirslåt (e. Haudleppi-M.), 1 H., 17 S.
- 3.) Ndmküll (e. Nemkülla-M.), 7 $\frac{1}{2}$  H., 126 S.
- 4.) Sutlep (e. Sutleppi-M.), 12 H., 97 S.

Noch findet sich auf der mellinschen Charte des hapsalschen Kreises, in dem auf dem festen Lande liegenden Theile dieses Kirchspiels, ein Gut, mit dem Namen Kluttorp bezeichnet, dessen aber

sonst nirgends Erwähnung geschieht. Da nun dagegen das Gut Ndmkull sich auf der Charte nicht findet, so ist vielleicht jenes nur ein zweiter, wenig gebräuchlicher Name dieses Gutes.

Auf der Halbinsel:

- 5.) Wießholm (e. Wola-M.), 4 H., 30 S. Hierher gehört die Landspitze Tolnäs.
- 6.) Paschlep (e. Pasleppi-M.), 20 H., 221 S.
- 7.) Lückholm (e. Sare-M.), 11 H., 112 S.
- 8.) Birkaß (e. Pirksi-M.), 3 H., 49 S.
- 9.) Schottanes oder Skottanes (e. Tahko-M.), 2 H., 33 S.

b. Pastorat Nuffb, 4 H., 53 S.

An der Küste der Halbinsel liegt die Insel Namsholm, und zwischen dem festen Lande und der Insel Odensholm befinden sich die Klippen und Sandbänke Sundstein, Sunist und Tschernewa.

B. Die Insel Worms macht ein eigenes Kirchspiel, St. Olai genannt, aus, und als solches heißt sie ehstnisch Hiorootsi-Kihhelkond, sonst aber gewöhnlich Wormsi-Saar. Sie liegt in gerader Linie zwischen der Halbinsel Nuffb und der Insel Dagden, 4 W. von der ersteren, und 14 von der letzteren. Ihre Länge beträgt 15 W.; die Breite ist verschieden, von 6 bis zu 9 W. Die Bauern der sehr bevölkerten Insel sind sämmtlich Schweden und von Alters her frei. Sie schaffen sich einen Erwerb als Lotsen der hier vorbeisegelnden Schiffe; müssen

aber die russischen Schiffe unentgeltlich der Insel vorüber führen, wogegen ihnen die Kronabgaben erlassen sind. Ihre Sprache ist die sonst nirgends mehr gebräuchliche alt-schwedische und stimmt in einigen Wörtern mit derjenigen auf der livländ. Insel Rund überein. Irriger Weise hat man sie für einen dänischen Dialect gehalten.

a. Güter:

- 1.) Magnushof (e. Hiorootsi sure-M.), 54 $\frac{3}{4}$  H., und
- 2.) Söderbi (e. Söderbi-M.), 6 H., sind einherrig und haben zusammen 660 S. Das erstere hat einen kleinen Hafen.

b. Pastorat Worms oder St. Olai, 3 H., 54 S.

An der südlichen und westlichen Küste der Insel befinden sich die Baien Tompo-, Dester- und Wester = Wiek; die nordwestliche Landspitze heißt Saxbinå. Um Worms her liegen viele kleine unbewohnte Inseln, die von den dasigen Bauern als Heuschläge benutzt werden, als Dibi = Tiufan, Grund, Pasja, u. a. m. Zu den Sandbänken und Klippen, welche ebenfalls Worms von allen Seiten umgeben, gehören unter andern der Fischgrund, der Nordgrund und der Stapelboden.

- C. Die Insel Dagden (e. Hio-Ma, schwed. Dagö). Gemeiniglich wird der Name Dagen ausgesprochen. Sie liegt gerade nördlich über der livländ. Insel Desel, von der sie nur durch die 7 W. breite Meerenge Sele = Sund getrennt wird, 35 W. vom festen Lande Eshlands und 14 W. westlich von der Insel Worms. Die größte Länge

der Insel, in gerader Linie von Osten nach Westen, mit Zurechnung der Vorgebirge, soll 55 W., und die Breite, von Norden nach Süden, über 40 W. betragen. Unter den weit in die See sich erstreckenden Landspitzen oder Vorgebirgen, deren es auf Dagden mehrere giebt, sind die drei größten: Das Vorgebirge Sarwe (e. Sarwe - Ninna), in Osten; Simpernäs (e. Takkona-Ninna), in Norden, und Dagerort oder das kypische Vorgebirge (e. Kalla - Ninna), in Westen. Auf dem lezteren steht eine Feuerbake, zur besseren Sicherung der Schiffahrt, welche, der vielen Untiefen, Sandbänke und Felsenriffe wegen, bei Dagden nicht ohne Gefahr ist, daher hier auch oft Schiffe stranden. Außerdem können noch die Vorgebirge Serel (e. Sære-Ninna) an der Ostküste, Worms gegenüber, und Serro (e. Serro-Ninna) an der Südküste, Desel gegenüber, gemerkt werden. Die Bevölkerung von Dagden, welche zum Theile aus stets frei gewesenen und mit Privilegien versehenen Schweden, dem größeren Theile nach aber aus Esten bestehet, ist zu zahlreich, als daß der sparsame und nur an wenigen Stellen fruchtbare Ackerboden der Insel sie allein ernähren könnte, daher sich die hiesigen Bauern auch, außer dem Getreidebau, häufig mit der Schafzucht, dem Fischfange, Kalkbrande und besonders mit vielfachen Handwerken und Künsten beschäftigen, zu denen die Natur ihnen ein ungemeines Geschick verliehen. Man findet selbst gute Schiffsvermesser, Buchsenmacher, Uhrmacher, Gold- und Silberarbeiter, ja sogar Schiffsbaumeister unter ihnen. Auch begeben

sich Viele des Sommers auf das feste Land, und erwerben sich dort durch Handarbeit ihren Unterhalt für den Winter. Die 3 Kirchspiele, aus denen Dagden, nebst einigen kleineren Inseln, besteht, sind folgende:

I. Kchsp. Põhhalap oder Pühhalap (e. Pühhalappe-Kih.), vormals St. Anna-Marien genannt, mit 2 Filialen, nämlich 1.) im Dorfe Kertel; 2.) auf der Insel Kassar.

a. Güter:

- 1.) Pardaß (e. Partsi-M.) und
- 2.) Kertel (e. Kertla-M.) haben zusammen 10 $\frac{7}{8}$  H., und das erstere 57, das andere 40 S.
- 3.) Williwall und Loja (e. Williwalla- ja Loja-M.), 11 $\frac{1}{2}$  H, 189 S.
- 4.) Großenhof (e. Sure-M.) mit der Hoflage Kurriso und der von Fischern bewohnten Insel Sarnako, und
- 5.) Sonlep (e. Sonleppe-M.) haben zusammen 49 $\frac{1}{2}$  H., und das erstere 630, das andere 174 S.

Zu Großenhof gehören noch folgende 7 kleine, unbewohnte, als Weiden und Wiesen benutzte Inseln: Kaiwast, Warreslaid, Heinalaid, Heralaid, Kaddakalaid, Kaffar und Harris, nebst der Halbinsel Wohhi. Auch ist der merkwürdige Fels Erikk (e. Suur Erika-Kiwwi) hieher zu rechnen, der mitten im Fahrwasser zwischen Dagden und Worms

aus einem Steinriff hervorragt, und, wegen seiner Höhe, sehr weit gesehen wird.

6.) **Rassar**, ehemals **Nunak** (e. Saare-M.),  $12\frac{1}{2}$  H., 256 S. Dieses Gut liegt auf der Insel **Rassar**, und es gehört zu demselben noch die Insel **Hannikat**.

b. **Pastorat Pühalep**,  $1\frac{1}{2}$  H., ohne Seelenzahl.

Zu diesem Kirchspiele gehören auch das Dorf **Wachterpää**, von wo man gewöhnlich die Ueberfahrt nach **Hapsal**, oder dem festen Lande von **Ehstland**, macht, und die Küstengegend **Raudofer**\*) mit dem Hafen **Liefhafen** (e. **Saddam**).

II. **Kchsp. Keiniß** (e. **Keina-Kih.**), von der Landrolle auch **St. Martin** genannt, mit 2 Filialen, nämlich 1.) dem **serroschen** (e. **Serro-Kabel**), auf dem Vorgebirge **Serro**, und 2.) **Mönspää**, wo nur Einmal im Jahre Gottesdienst gehalten wird.

a. **Güter**:

1.) **Emmaß** (e. **Emmaste-M.**),  $21\frac{1}{2}$  756 S.

2.) **Putkaß** (e. **Putkasse- oder Keina-M.**),  $23\frac{1}{4}$  H., 504 S.

3.) **Ahdma** (e. **Aadma-M.**),  $6\frac{1}{3}$  H., 251 S.

4.) **Waimel** (e. **Waima- oder Waimla-M.**),  $17\frac{7}{8}$  H., 350 S.

\*) So nennt sie die mellinsche Charte des hapsalschen Kreises. In **Huyels topograph. Nachr.**, Bd 1. S. 392, wird sie **Randfer** genannt.



5.) Orriak (e. Orriaka- oder Orjako-M.), 4 H., 108 S. Dieses Gut liegt auch auf der Insel Kassar, und ist durch eine lange Brücke mit Dagden verbunden.

b. Pastorat Keiniß,  $4\frac{1}{2}$  H., 249 S.

Noch ist bei diesem Kirchspiele das Dorf Lärkma oder Lerkama zu bemerken, von wo die Ueberfahrt nach Desel geschieht. Hupel führt dieses Dorf bei dem folgenden Kirchspiele an; aus welchem Grunde, weiß ich nicht.

III. Kchsp. Rõikõ (e. Rõiki-Kih. Der zu Pernau erschienene ehstnische Calender auf das J. 1823 nennt es Reike- oder Pihla-Kih.) mit dem Filiale Rõppo.

a. Güter:

1.) Hohenholm (e. Kõrgesaare-M.) mit der Hoflage Margarethenhof 44 H., 559 S.

2.) Lauf (e. Lauka-M.) mit der Hoflage Bekhof,  $7\frac{1}{2}$  H., 194 S.

b. Pastorat Rõikõ,  $1\frac{1}{2}$  H., 47 S.

Auch gehört zu diesem Kirchspiele die Gelegenheit oder das Hõfschen Rõppo, auf der Landspitze Dagerort, welches allezeit von dem Inspector der Feuerbake bewohnt wird.

---

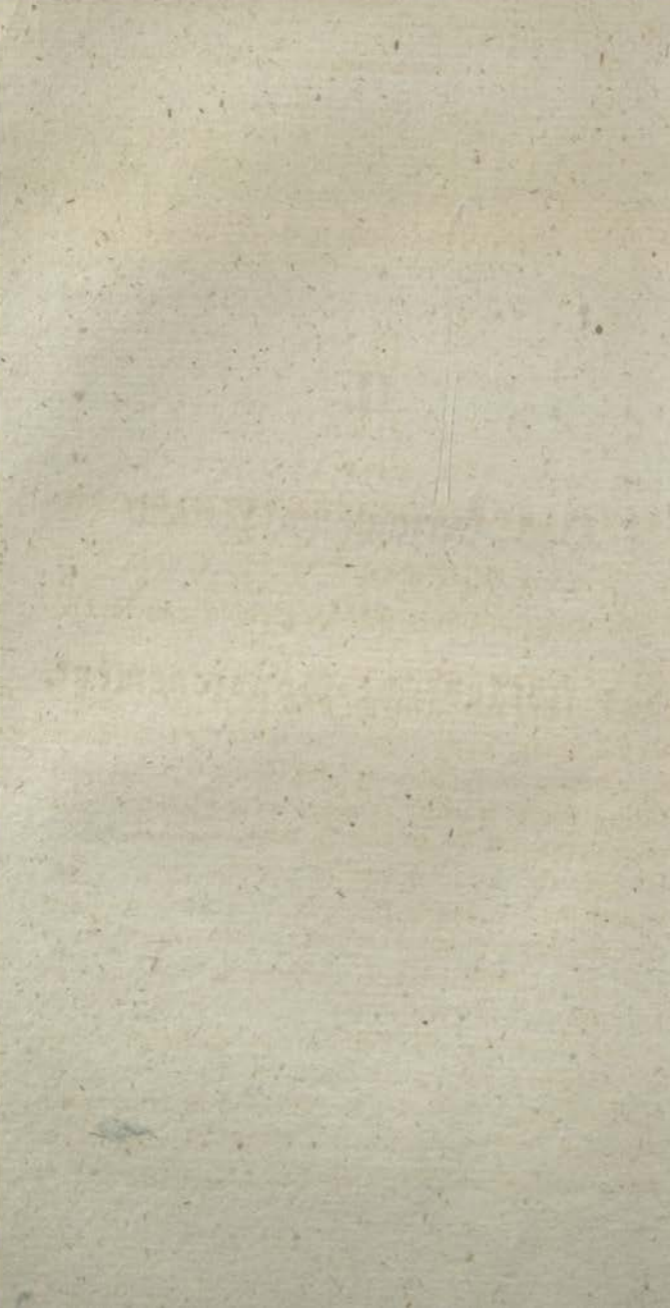


II.

Das Herzogthum Livland

oder

Das livländische Gouvernement.



---

## II.

# Das Herzogthum Livland oder das livländische Gouvernement.

---

### §. 27. Hauptmomente aus der Geschichte Livlands.

Wie Livland (lat. Livonia, lett. Widsemme, é. Liiwlandi-Ma oder — wie der Ehste lieber sagt — Meie-Ma d. i. unser Land, indem der erstere Ausdruck seiner Sprache von den Fremden nur aufgedrungen ist,) in den ältesten Zeiten bevölkert worden, ist unbekannt. Nicht einmal genügende Sagen über die Urbewohner dieses Landes giebt es. In seiner dunklen frühesten Geschichte erscheinen Ehsten und Liwen — beide Nationen finnischer Abkunft, und vielleicht Ein Volk — und späterhin Letten; diese wahrscheinlich Einwanderer aus Preußen und Littauen; aber alle weitere Nachrichten über die Herkunft und die Ansiedelung dieser Völker sind in Hypothesen gehüllt. Der deutsche Handel, welcher im Mittelalter auf der Ostsee herrschte und i. J. 1158 in die Mündung der Düna drang, fand jene Völker als Heiden und Zinspflichtige ihrer Nachbarn, der Russen. Mit diesem Jahre beginnt die Periode

von Livlands unzweifelhafter Geschichte. Aus den Factorien der Kaufleute ging bald eine republicanische Staatsverfassung hervor, welche von Priestern, die zur Verbreitung der christlichen Religion, und von Ordensrittern, die zum Schutze für Religion und Handel hieher berufen waren, errichtet wurde. Die vorgefundenen Nationen mußten in diesen Eroberern neue Zinsherren anerkennen, und wurden, im Geiste der damaligen Zeit, Grund-Unterthanen (*glebæ adscripti*). Den Eroberungen der Deutschen folgte die allmälige Entwickelung der nachherigen einzig deutschen Stände. Der deutsche Adel naturalisirte sich zum Repräsentanten aller Classen der verschiedenen Bewohner des flachen Landes. Die deutschen Handelsleute verbanden sich in eine geschlossene Bürgerschaft, und bildeten in derselben einen Repräsentanten sämmtlicher Städtebewohner. So wurde in dem neuen Reiche aus Ansiedlern die politische Nation neu geschaffen. Auf diese Eroberungen im 12<sup>ten</sup> und den folgenden Jahrhunderten gründeten sich also die Privilegien des livländ. Adels. Die neuen Herren des Landes, Bischöfe, Erzbischöfe und Ordensmeister, belohnten die Dienste der Ritter und Edelleute, nach dem damals herrschenden Lehenssysteme, mit persönlichen Freiheiten und bevorrechteten Besizlichkeiten. Die beständigen Kämpfe um die Alleinherrschaft zwischen den Erzbischöfen von Riga und dem livländ. Orden — der sich mit dem deutschen Orden in Preußen vereinigt hatte, allein, bei der annähernden Auflösung des Lezztern, sich von ihm wieder unabhängig machte \*) — störten eine dauerhafte Con-

---

\*) Dieses geschah durch den Ordensmeister Wolter von Plettenburg, der sich über die Anerkennung dieser Unabhängigkeit eine Urkunde vom Hochmeister in Preußen i. J. 1520 ausstellen ließ. Unter der Begünstigung eben

solidation der Verfassung. Zwar behielt der Orden zuletzt die Oberhand, aber Zerrüttung im Innern und kriegerische Regenten der benachbarten Staaten von Außen zwangen im 16<sup>n</sup> Jahrhundert den Ordensmeister Gotthard Kettler zur Auflösung der livländ. Republik. Aus Mangel an Kräften, die inländischen Hülfquellen in ein Ganzes zu vereinigen, welches dem Druck von Außen hätte widerstehen können, übergab er Land und Städte — denen beiden er die Bedingungen ihrer Unterwerfung zu machen überließ — i. J. 1562 der polnischen Schutzherrschaft, und ließ sich, für seine Person, mit der Belehnung des Herzogthums Kurland abfinden. So wurden in dem jezigen Livlande aus den deutschen Eroberern Landstände, und aus diesem Lande, bisher einem selbstständigen State Europens, ein Provincialstat. Jeder Stand sicherte sich, durch besondere Unterwerfungsverträge mit dem neuen Oberherrn, seine politische Existenz. Die Ritter hatten ihr Ordenskleid abgelegt, und sich mit dem Adel der Stifts- und Ordensgebiete, als Ritter- und Landschafft, zu einem ständischen Corps vereinigt. Der Ausbildung dieser neuen Provincialverfassung war jedoch die unruhvolle polnische Beherrschungzeit nicht günstig. Sie war vorbehalten der schöpferischen Heldenhand Gustav Adolfs, Königs von Schweden, der Livland im ersten Viertel des 17<sup>n</sup> Jahrhunderts durch Waffengewalt zu einer schwedischen Provinz machte, und durch eine zweckmäßige Organisation aller Behörden des Landes, die noch bis auf den heutigen Tag besteht, Verfassung und Verwaltung in eine völlig ausge-

---

dieses Meisters — des größten unter allen livländ. Ordensregenten — wurde auch 1522 in Riga die lutherische Religionsverbesserung eingeführt und verbreitete sich von hier aus schnell durch ganz Liv-, Ebst- und Kurland.

führte Harmonie setzte. Bei diesem Uebergange in eine neue Schutzherrschaft wurden von ihm und seinen Nachfolgern die Privilegien und Rechte der livländ. Ritterschaft anerkannt. Als endlich Peters des Großen, Kaisers von Rußland, siegreiche Waffen, im Anfange des 18<sup>n</sup> Jahrhunderts, Livland eroberten, stellte er das, in der lezten Zeit der schwedischen Regierung durch mehrfache Ursachen erschütterte, Provincial-Gebäude völlig auf die privilegirte Grundlage wieder her. Auch sind alle Privilegien und Rechte von den nachfolgenden Regenten des ruffischen Reiches wiederholt bestätigt worden, und die, zwar i. J. 1783 eingeführte, Statthalterschafts-Verfassung wurde 1797 wieder aufgehoben, und dagegen die alte Verfassung, mit einigen Modificationen, hergestellt.

#### §. 28. Lage.

Livland, mit Inbegriff seiner Inseln, liegt zwischen dem 56° 28' und 59° 8' n. Br., und dem 39° 25' und 45° 17' der L.

#### §. 29. Gränzen.

Nach revisorischen Messungen gränzet das livländ. Gouvernement östlich an den Weipuß- und pleßkowschen See und an das pleßkowsche Gouvernement 195 W. weit; südlich an das witepskische Gouvernement 198, und an das kurländische 247 W.; westlich an den rigaschen Meerbusen 275, und nördlich an das ehstländ. Gouvernement 407½ W. Folglich beträgt der ganze Gränz-Umfang 1322½ W., worunter aber die Provinz Desel nicht mit begriffen ist. Dieser Theil des Gouvernements, welcher ganz aus Inseln besteht, wird in Osten und Süden vom rig. Meerbusen, in Westen und Norden von der offenbaren Ostsee bespült.



## §. 30. G r o ß e.

Der Flächeninhalt der Provinz beträgt 40,425 $\frac{1}{2}$  Q. W. ; der Durchmesser, von Westen nach Osten, jedoch ohne die Inseln, 238, und von Süden nach Norden 260 W. Nach Wichmanns schon angeführter Areal-Vergleichung ist Livland so groß als Böhmen.

## §. 31. Gewässer und Seehäfen.

Livland ist mit Gewässern sehr reichlich versehen. Daß vornehmste darunter ist auch hier die sehr fischreiche und in mehrfachem Sinne als eine der Haupt-Nahrungsquellen der Einwohner zu betrachtende Ostsee, welche zwischen dem festen Lande der Provinz, der Süd- und Süd-Ostküste der Insel Desel und der Nord- und Ostküste von Kurland einen sehr großen Busen macht, den man den rigaschen Meerbusen nennt. Häfen bildet dieser an der Küste des festen Landes nicht, sondern die Mündungen mehrerer Ströme vertreten hier die Stelle derselben. An der Küste von Desel aber, wo die See viele kleine Busen und Baien — dort Einwieken genannt — bildet, befinden sich: 1.) Der Hafen von Arensburg, an der Südküste, der aber nur für Pramen brauchbar, für Schiffe dagegen viel zu klein und seicht ist, daher diese auf der Rhede, der große Kessel genannt, ankern müssen; 2.) der sehr gute und geräumige zerelesche Hafen, an der äußersten Südspitze der Insel, auf der Landzunge Sworbe; 3.) der kleine mustelsche Hafen, an der Nordküste; 4.) der kleine Hafen bei dem zerstörten Schlosse Sonneburg, an der Nord-Ostküste. — Auch sind drei Meerengen oder Sunde zu merken, nämlich: 1.) Der große Sund, zwischen der livländ. Insel Moon und dem festen Lande von Ehstland;

2.) der kleine Sund, zwischen den Inseln Desel und Moon, und 3.) der Sele=Sund zwischen Desel und der ehstländ. Insel Dagden. —

An Landseen giebt es hier einen solchen Ueberfluß, daß Hupel und Friebe ihre Gesamtzahl auf mehr als Tausend schätzen. Sie sind fast alle fischreich, und zwar weit mehr, als dieses sich von den ehstländ. Seen rühmen läßt. Folgende sind die bekanntesten darunter: I. Im rigaschen Kreise: 1.) Der Ranger=See, im Rchsp. Schloß, auf der Gränze von Kurland, wohin er zur kleineren Hälfte auch gehört. Er ist 6 W. lang, 4 breit und bekommt sein Wasser aus dem tukkumschen Mühlbach, oder der Schloß, in Kurland. 2.) Der Uffel, ebendasselbst, 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, bekommt seinen Zufluß aus dem vorhergehenden und fließt ab in den gleich folgenden See. 3.) Der Slozen= oder Bozen=See, ebendasselbst, 3 W. lang, 2 breit, fließt ab durch den schloßschen Mühlbach. 4.) Der Belta, ebendasselbst. 5.) Der Babit=See, im rigaschen Stadt=Patrimonialgebiete, auf dem linken Ufer der Düna, 13 W. lang, 2 breit, erhält sein Wasser aus der kurländischen Na. 6.) Der Titurge, ebendasselbst, hat 1 W. im Umkreise. 7.) Der kleine Semel=See, ebendasselbst, an der Poststraße von Mitau nach Riga. 8. 9.) Der Smerdel und der Putning, beide im rig. Stadt=Patrimonialgebiete auf dem rechten Ufer der Düna, und von sehr geringem Umfange. Das Wasser des ersteren wurde ehemals in den rig. Stadtgraben geleitet, durch Canäle, die jezt fast ganz verfallen sind. 10.) Der Fägel=See (lett. Jugla - Esars), auf der Gränze zwischen dem rig. Stadt=Patrimonialgebiete und dem Rchsp. Neuermühlen, etwa 3 W. lang und 1 breit,

mit zum Theil sehr anmuthigen Ufern. 11.) Der Stint=See (lett. Kihsch-Es.), welcher zwischen dem rig. Stadt-Patrimonialgebiete und den Rchsp. Neuermühlen und Dünamünde liegt, ist 7 W. lang, 3 breit, steht durch den Canal Melder=Upppe mit dem Jägel=See in Verbindung, und fließt durch den sogenannten Mühlgraben in die Düna ab. An seinen Ufern liegen viele Landhäuser der Einwohner Riga's. 12.) Der weiße See (lett. Balta-Es.), im Rchsp. Neuermühlen, dessen nördlicher Theil auch als ein besonderer See betrachtet und der kleine weiße See genannt wird, steht durch seinen Abfluß ebenfalls mit dem Stint=See in Verbindung, 13.) Der Lilast, ebendasselbst, 6 W. lang, 2 breit. 14. — 16.) Der Lanting=, Wendß= und Loheser=See, alle 3 ebendasselbst und unbedeutend. 17.) Der Pakol, zwischen den Rchsp. Uerküll und Sunzel. 18.) Der Lobe, im Rchsp. Kokenhusen, 5 W. lang, 3 breit. 19.) Der Abse, im Rchsp. Sisselgal, hält 2 W. im Umkreise. 20. 21.) Der plausche See, welcher 9, und der Weißen=See, welcher 3 W. im Umkreise hält, beide ebendasselbst. 22.) Der Petschur oder Pezzer, zwischen den Rchsp. Sisselgal und Sunzel, hält in der Länge 2, in der Breite 1, und im Umfange etwa 6 W. 23.) Der Kurl, im Rchsp. Rodenpoiß. 24.) Der Lål, im Rchsp. Allasch, nur 1 W. lang und sehr schmal. 25.) Der Puch, im Rchsp. Lemburg, hat einen Umkreis von 2 W. 26. 27.) Der Purwa und der Besdibbena, beide ebendasselbst und ganz klein. 28.) Der Resgul, im Rchsp. Nitau. 29. 30.) Die Seen Kufal und Ammat, ebendasselbst, stehen mit dem vorhergehenden See und unter einander in Verbindung. 31.) Der Radnek, im Rchsp. Segewold, hat einen Umkreis von 3 W. und

verliert zuweilen sein Wasser ohne sichtbare Ursache; doch sammlet er es wieder aus Morästen. 32.) Der Matzing, ebendasselbst. 33.) Der Sweder, auf den Gränzen der 3 Rchsp. Mitau, Segewold und Allasch. 34. 35.) Der jerkulsche See, 1 W. lang und breit, und der Fremonsche See, beide im Rchsp. Kremon, stehen mit einander, durch einen Graben, in Verbindung. 36. 37.) Der Kauling und der pabbaschische See, ebendasselbst, jeder ungefähr 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 38.) Der Polzeem, im Rchsp. Treiden, etwa 4 W. lang, 3 breit. 39.) Der ajaschische See, zwischen den Rchspln Treiden und Lemsal, von gleicher Größe mit dem vorhergehenden. 40. 41.) Der Lemsalsche und der muddische oder Mott-See, zu beiden Seiten der Stadt Lemsal, hängen durch ein Flüsschen, das  $\frac{3}{4}$  W. lang ist, zusammen. Der erstere ist 6 W. lang und etwa  $\frac{3}{4}$  W. breit; der andere gegen 4 W. lang, aber sehr schmal. 42.) Der ladenhöfische See, im Rchsp. Lemsal, etwa 4 W. lang. 43.) Der kleine See Zimmel, ebendasselbst, fließt ab in den ladenhöfischen See. 44.) Der kleine See Skujesser, ebendasselbst, empfängt sein Wasser aus dem ladenhöfischen See. 45. — 47.) Der heilige See, der Keeb und der Aufin, alle 3 ebendasselbst. 48.) Der sarumsche See, im Rchsp. Ubbenorm, hat einige Werste im Umfange. 49.) Der Sikna, ebendasselbst. 50.) Der Rake, zwischen den Rchspln Ubbenorm und Dikkela. 51.) Der orellensche See, im Rchsp. Koop, 4 W. lang, 3 breit. 52.) Der sehr anmuthig gelegene, lange und schmale raiskumsche See, ebendasselbst. 53.) Der hochrosensche See, ebendasselbst, hält 6 W. im Durchschnitt. 54. 55.) Der Sallesar- und der kudumsche See, beide ebendasselbst, und durch ein Flüsschen mit einander verbunden. 56. —

61.) Der Fekul, Kreipe, Misasch, Fere, Liiwer und Klau mann, sämmtlich ebendasselbst und unbedeutend. 62.) Der Sizen- oder spurnalsche See, zwischen den RchspLn Koop und Papendorf, ist klein, und wird durch den Seeden-Bach, in welchen sein Ausfluß fällt, mit dem burtneekschcn See verbunden: 63.) Der waid ausche oder papendorfsche See, im Rchsp. Papendorf, 3 W. lang, aber sehr schmal. 64.) Der Bausen-See, ebendasselbst, 4 W. lang, 1 breit. 65. — 69.) Der Bausklaw\*) und der Salle-, Mire-, Jöber- und Line-See, alle auf der Gränze des RchspLs Papendorf mit dem Rchsp. Wenden, im wendenschen Kreise. 70.) Der burtneekschc See (in früherer Zeit Asti-järw, auch Bewerin genannt), auf den Gränzen der RchspLe Burtneek, Rujen, Salisburg und St. Matthia, ist, mit Ausnahme des Babit-Sees, der größte unter allen Seen des rig. Kreises. Seine Länge beträgt etwa 11, die größte Breite 4, und der Umkreis ungefähr 27 W. Er bekommt sein Wasser aus mehreren Bächen, und fließt durch den Salis-Strom ab. 71. 72.) Der Lehlast und der Tollene, beide im Rchsp. Rujen. 73. 74.) Der Sokka und der Keukel, beide im Rchsp. Salisburg. 75.) Der Kirel, auf der Gränze der RchspLe Salisburg und St. Matthia. 76.) Der Purre, im Rchsp. Allendorf,  $1\frac{1}{2}$  W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 77.) Der heilige See, ebendasselbst, (welcher nicht mit dem schon angeführten See gleiches Namens, im Rchsp. Lemsal, zu verwechseln

\*) Zwar Huvel; wie auch Eckardt, in seiner topograph. Uebersicht der rig. Statthaltersch., versetzen den Bausklaw in das Rchsp. Koop; aber auf den mellinschen Charten des wolmarschen und wend. Kreises hat er diejenige Lage, welche oben im Text angegeben wird.

Gewässer an den gleich-vorhergehenden See. 69. 70.) Der Laikse und der Tellei oder Taleia, ebendasselbst. 71.) Der Sawis oder Sawida, auf den Gränzen der Kchsp. Festen, Kalzenau und Bersohn, ist fast rund, hält  $\frac{2}{3}$  W. im Durchschnitte, und empfängt sein Wasser aus dem See Fallai. 72.) Der Wehsche, zwischen den Kchsp. Festen und Bersohn, 3 W. lang, 2 breit, fließt ab in den vorhin angeführten Lüderschen See. 73.) Der Mahlzah, im Kchsp. Bersohn, klein und schmal, bekommt sein Wasser theils aus dem Taleia, im Kchsp. Festen, theils aus dem gleich-folgenden See. 74.) Der Sobak, ebendasselbst. 75.) Der Duhkste oder Dunste, ebendasselbst, hat  $\frac{1}{2}$  W. im Durchschnitte. 76.) Der Swehderß oder Swete-See, ebendasselbst, 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 77.) Der Spridsan, ebendasselbst,  $\frac{1}{2}$  W. im Durchschnitte. 78.) Der Lubahnsche See, ebendasselbst, ist klein und nicht zu verwechseln mit dem weiter unten folgenden großen See gleiches Namens. 79. 80.) Der Lippen oder Lippal und der Gulbe, beide ebendasselbst und nur klein. 81.) Der Esaringß, auf der Gränze der Kchsp. Bersohn und Kalzenau. 82.) Der Drißne, im Kchsp. Laudohn, etwa 3 bis 4 W. lang. 83.) Der ozemische See, ebendasselbst, hat eine Länge von 3, einen Umkreis von 10 W. 84.) Der Linne oder Sawen-See, ebendasselbst, hält in der Länge 3, im Umkreise 7 W. 85.) Der Ubbuik oder tozesche See, ebendasselbst, 4 W. lang, 2 breit. 86. — 89.) Der Damer, Kurle, Inet und Setset, ebendasselbst. 90.) Der Lubahnsche See, der größte unter allen Seen des wend. Kreises, liegt auf der Gränze des Kchsp. Laudohn mit dem witepsk. Gouvernement, wohin dessen größerer Theil gehört. Seine Länge mag gegen 18, und

sein Umfang gegen 60 W. betragen. Es sollen sich 13 Bäche in ihn ergießen; aber nur die Ewst fließt aus ihm heraus. 91.) Der Birran, im Rchsp. Sesswegen, 4 W. lang, 1 breit, und sehr fischreich. 92.) Der Fuffan, ebendasselbst, hängt mit dem vorhergehenden See durch dessen Ausfluß zusammen. 93.) Der Dsehrbe, ebendasselbst, hat 1 W. im Umkreise und ist arm an Fischen. 94.) Der kleine See Kaulaz, ebendasselbst, fließt ab in den gleich-vorhergehenden See, und enthält besonders schöne Krebse. 95. 96.) Der Kronenhöfische See und der Bedde, beide ebendasselbst. 97.) Der Ufchur, im Rchsp. Schwanenburg, gegen 7 W. lang, und gegen 3 breit. 98. — 106.) Die Seen Stamer, Pohge oder Pogge, Dumpe, Mesit, Sprinet, Ummants, Lis und Sliffer, sämtlich ebendasselbst, erstrecken sich in die Länge auf 2 bis 5 W., und in die Breite auf 1 bis 2 W. 107.) Der Karrol auf der Gränze der Rchsp. Schwanenburg und Tirsen. 108. 109.) Der Sedul oder Suddal und der Ludse=See, beide auf der Gränze der Rchsp. Schwanenburg und Marienburg. 110. 111.) Der Lasdak und der Kalne=See, beide auf der Gränze des Rchsp. Schwanenburg mit dem witepst. Gouvernement. 112.) Der Muweisch, im Rchsp. Marienburg, ist durch ein Flüsschen mit dem Suddal verbunden. 113.) Der marienburgsche See (lett. Alluksne-Es.), ebendasselbst, 5 W. lang und breit. Auf einer darin liegenden Insel stand vormalz ein berühmtes Schloß. 114. — 118.) Der Gaar-, Lurt-, Bulling- und Inser=See, und der Lokumizz, sämtlich ebendasselbst. 119.) Der Murrat, zwischen den Rchsp. Marienburg und Dypkalin und dem dbrptischen Rchsp. Raage, hat einige W. im Umfange. 120. — 123.) Der Soffa=

Kestmenez, Allomenez und Sofu=See, alle im  
 Kchsp. Dypekahn. 124.) Der Schwarz oder Swar=  
 tau, im Kchsp. Udsel, 2 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, vereinigt sich  
 im Frühjahr, durch das Austreten des Wassers, mit dem  
 Ma=Flusse, bekommt dadurch Fische, und läßt, nach einer  
 Ueberschwemmung von 3 Wochen, den überströmten Aeffern  
 einen fruchtbaren Schlamm als Düngung zurück. 125. —  
 129.) Der Paning=, Latsche=, Diwus=, Muß=  
 kat= und Kapi=See, alle im Kchsp. Tirsen. 130. —  
 134.) Der Wedder=, Wadding=, Sallain=, Seiz=  
 und Grundel=See, sämmtlich im Kchsp. Palzmar.  
 135. — 137.) Die 3 unter sich verbundenen kleinen Seen  
 Dibbenzeem, Dsilge und Salle, im Kchsp. Lude.  
 138. — 145.) Der Walsche=, Bizze=, Sloge=, Go=  
 re=, Kurel=, Arenß=, Stepß= und Puffsche=See,  
 alle im Kchsp. Ermeß. 146. 147.) Der Puffe und der  
 Tinder, beide auf der Gränze des Kchsp. Ermeß mit  
 dem rig. Kchsp. Kujen. — III. Im ddrptschen  
 Kreise: 1.) Der Wikjårw d. i. der lange See,  
 im Kchsp. Karrol, 2 W. lang, aber nur etwa 200 Schritte  
 breit, soll, der Sage nach, ausnehmend tiefe Abgründe  
 haben. 2.) Der Jaska, ebendasselbst, nur  $\frac{1}{2}$  W. lang und  
 $\frac{1}{4}$  breit. 3. — 6.) Der Karrejårw, Kestjårw, Nigg=  
 lejårw und Pappijårw, ebendasselbst. 7.) Der Ueh=  
 hi, auf der Gränze der Kchsp. Karrolen und Harjel,  $1\frac{1}{2}$   
 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 8.) Der Uhero oder der große  
 See, gleichfalls auf der Gränze der eben genannten bei=  
 den Kirchspiele, entspringt aus dem Moraste Juraski,  
 im Kchsp. Harjel, ist 3 W. lang und 2 breit. 9. 10.) Der  
 Murru und der Uba, beide im Kchsp. Harjel. 11.)  
 Der Kachri, im Kchsp. Raage, 4 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit.  
 12. — 16.) Der Loug=, Katta=, Walge= und Lün=



See und der Suurjärw, sämmtlich ebendasselbst. 17.) Der Drrawa, im Rchsp. Neuhausen, etwa  $1\frac{1}{2}$  W. lang. 18.) Der Kergoma, ebendasselbst, 1 W. lang. 19. 20.) Der Linnas und der Walge=See, ebendasselbst. 21.) Der pleškowische See gehört freilich nur seinem allerkleinsten Theile nach zu Livland; gränzt aber doch mit seinem westlichen Ende an das Rchsp. Rappin. Er ist über 20 W. lang, empfängt sein Wasser aus mehreren theils größeren, theils kleineren Flüssen, die sich vom St. petersburgischen, pleškowischen und livländ. Gouvernemenet her in ihn ergießen, und hängt durch eine See=Enge — die aber jährlich mehr verwächst und seichter wird — mit dem Peipus zusammen. Es werden in ihm sehr viele kleine Löffelstinte (*Salmo albula* Lin, russ. Snætki) gefangen. 22.) Der Peipus=See (e. Peipus oder Peips, russ. Tschudskoje - Osero), gränzet östlich an das St. petersburgische, nördlich an das estländ. Gouvernemenet, und westlich an die Rchsp. Rappin, Wendau, Koddaser, Lorma und Lohhusu im döbrpt. Kreise des livländ. Gouvernemenets; südlich aber hängt er, wie schon gesagt, mit dem pleškowischen See zusammen. Ohne Zuziehung dieses lezteren Sees mag die Länge des Peipus etwa 80, seine größte Breite 50 W. betragen. Beide Seen zusammen enthalten 4000 Q. W. Flächeninhalt, wovon, nach revisorischer Angabe, (die aber zu gering zu seyn scheint,) auf das, zum livländ. Gouvernemenet gehörende Stück von ihnen 678 fallen sollen. Die Tiefe des Peipus wird auf 7 Faden geschätzt. Viele Flüsse, unter denen der Embach in Livland der bedeutendste ist, ergießen sich von allen Seiten in ihn; sein einziger Ausfluß aber ist der Narowa=Strom, der in den finn. Meerbusen geht. Zwischen den Städten Dorpat, Pleškow und Narwa wird auf ihm durch ziemlich große Fahr=

zeuge, Rodjen genannt, mit verschiedenen Producten ein nicht unbeträchtlicher Handel getrieben. Der Peipus ist reich an den mannichfachsten Fischgattungen, unter denen besonders die Kibse (*Salmo maræmula* L.) häufig und berühmt sind. Bisweilen erscheint die Oberfläche dieses Sees, aus einiger Entfernung gesehen, glänzend, worauf gemeiniglich eine Wetter-Veränderung erfolgt. Unter den wenigen Inseln, welche im Peipus liegen, ist *Vorka* oder *Pirisaar*, über welche die Gränzlinie zwischen dem livländischen und den gegenüber liegenden Gouvernemens geht, und deren westlicher Theil zum Rchsp. Wendenau gehört, die einzige merkwürdige. 23.) Der *Paidra*, im Rchsp. Pöhlwe. 24.) Der *Waggula*, zwischen den Rchsp. Pöhlwe, Raage und Anzen, 7 W. lang, 3 breit, und sehr tief. 25.) Der *Lammula*, *Lamla* oder *Lambla*, auf der Gränze der Rchsp. Pöhlwe und Raage, dicht neben der Stadt Werro, bekommt seinen Zufluß aus dem gleichvorhergehenden See, ist 3 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. Seine Tiefe soll an einigen Stellen 7 Faden betragen. 26.) Der *Hobbola*, im Rchsp. Kanapå. 27. 28.) Der *Muzina*, nur  $\frac{1}{2}$  W. lang, und der *Pallo*, beide ebendasselbst. 29. — 31.) Der *Lendla*, 3 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit; der *Uchtjårw*, 2 W. lang und nur  $\frac{1}{3}$  breit, und der *Hårjårw*, alle 3 im Rchsp. Anzen. 32. — 36.) Der *Kirgjårw*, *King*-, *Måkre*-, *Mudda*-, und *Sangastu*-See, alle im Rchsp. Sagniz. 37. 38.) Die beiden uonischen Seen, im Rchsp. *Odenpå*, von denen der größere  $3\frac{1}{2}$  W. lang und meistens  $\frac{1}{2}$  W. breit ist, und keinen sichtbaren Zufluß hat, sondern sein Wasser aus Quellen bekommt, die in seinem Bette liegen. 39.) Der heilige See (e. *Pühha-Jårw*), ebendasselbst, 4 W. lang und etwas über 1 W. breit. Einige darin liegende Inseln geben ihm einen großen Reiz.

40.) Der Kurnakus, ebendasselbst, steht nebst noch 3 andern kleinen Seen, mit dem gleich-vorhergehenden See, dem sie sein Wasser liefern, in Verbindung. 41.) Der Ullwe oder Hakelwerks-See, ebendasselbst, ist nur der kleine Ueberrest eines Sees, der jährlich mehr verwächst. 42. — 44.) Der Nebasti; der mit diesem zusammenhängende Kusa, und der Kulmjärw, alle 3 ebendasselbst. 45.) Der Urbi auf der Gränze der Rchsp. Ringen und Nüggen. 46.) Der Werzjäärw oder Wirzjäärw erstreckt sich zwischen den Kirchspielen des dörpt. Kreises, Ringen, Randen und Eß an seiner Ostseite, und denjenigen des pernauschen Kreises, Helmet, Larwast, Fellin und Klein-Johannis an seiner Westseite, in einer Länge von ungefähr 35 W. von Norden nach Süden. Seine Breite beträgt am südlichen Ende nicht über 3, in der Mitte aber 12 W., die Tiefe nur 4 Faden, und der Flächeninhalt, nach Friebe's Berechnung, 209 Q. W. Er nimmt den kleinen Embach und mehrere kleine Flüsse in sich auf, und hängt durch seinen Ausfluß, den großen Embach, mit dem Peipus zusammen. Wenn die beschlossenen und aufgefangenen Canalverbindungen mit Pernau und Rewal dereinst noch zu Stande kommen sollten, werden diese Seen für die Beförderung des innern Handels, nicht bloß Liv- und Ehstlands, sondern auch mehrerer benachbarten Gouvernemens, höchst wichtig werden. Auch der Wirzjäärw ist fischreich; doch sind seine Fische nicht so groß, fett und schmackhaft, als diejenigen des Peipus. Es liegen einige Inseln in ihm. 47.) Der Urbi, im Rchsp. Kawelecht, 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 48.) Der Kerri oder der ullilische See, ebendasselbst, wird auch, nach den daranliegenden Dörfern, der wossifersche, herjanurmsche und meiershöfische See genannt, ist  $1\frac{1}{2}$  W. lang und

$\frac{1}{2}$  breit, 49.) Die meieröhdfischen Seen, im Rchsp. Nüggen, haben sämmtlich nur 1 oder  $\frac{1}{2}$  W. im Umfange, sind aber sowohl durch natürliche, als durch gegrabene Canäle mit einander verbunden, und liegen in einem mit Anhöhen umgebenen Morast. 50.) Der spankosche See, ebendasselbst, 2 W. lang,  $\frac{1}{4}$  breit. 51.) Der Aard-la, auf der Gränze der Rchsp. Rambis und Dörpt, hält  $1\frac{1}{2}$  W. im Durchschnitt. 52.) Der Kallijärw oder Kasterische See, im Rchsp. Wendau, 2 W. lang, 1 breit. Sein Ausfluß geht theils in den großen Embach, theils unmittelbar in den Peipus. 53. 54.) Der Künijärw oder Kurristasche und der ajaische See, ebendasselbst, haben 2 bis 3 W. im Umfange, und sind durch den ajaischen Bach mit einander verbunden. 55. — 57.) Der meköhdfische, und brinkenöhdfische See und der Kidijärw, alle 3 ebendasselbst, haben einen Umfang von etwa 3 W. 58.) Der Pühhajärw, ebendasselbst. 59.) Der Lacht (e. Lahhe-Järw), im Rchsp. Koddaser, ist eigentlich ein großer, 6 W. im Umfange haltender Busen des Peipus, und besonders reich an Hechten. 60.) Der Kosa, ebendasselbst, hat seinen Abfluß in den Peipus. 61.) Der jägelsche See, im Rchsp. St. Marien-Magdalenen,  $1\frac{1}{2}$  W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. Dieser See enthält ächte Blut-Igel, welche sonst sehr selten sind. Auch befindet sich in ihm eine schwimmende Insel. 62. — 64.) Der sarenöhdfische See, welcher etwa 3 W. im Umkreise hält, der kleine See Luttiko und der kajafersche See, welcher 2 W. lang, 1 breit ist, alle 3 ebendasselbst. 65.) Der ellistfersche See, auf der Gränze der Rchsp. St. Marien-Magdalenen und Eßs, hält kaum 1 W. im Umkreise. 66.) Der Sadjärw, im Rchsp. Eßs, 6 W. lang, 2 breit. Man findet in ihm in Menge alle diejenigen Fisch-

Arten, welche der Peipus und Wirzjâr w liefern; die Fischerei, an welcher 6 angränzende Güter Theil haben, wird aber nur im Winter betrieben. 67.) Der puppastische See, ebendasselbst, hat kaum 1 W. im Umfange, weder sichtbaren Zu= noch Abfluß, aber ganz vorzüglich große Karauschen. 68. 69.) Der Umbjâr w und der Seik, beide ebendasselbst. 70.) Der genselsche See, im Rchsp. St. Bartholomâi, etwa 5 W. lang und  $2\frac{1}{2}$  breit. 71.) Der Pikjâr w, ebendasselbst. 72.) Der Entla, im Rchsp. Laik, 5 W. lang, 3 breit. 73. 74.) Der Ribbijâr w, etwa 3 W. lang und gegen 2 breit, und der laik=schlossische See, beide ebendasselbst. — IV. Im pernauschen Kreise: 1.) Der takkerortsche See, im Rchsp. Torgel. 2.) Der karrisichöfische See, im Rchsp. Hallist, 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 3.) Der mäeküllsche See, im Rchsp. Karkus, 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, fließt ab in den euseküllschen See. 4. — 6.) Der Heina, 3 W. lang, aber sehr schmal; der Rujâr w,  $1\frac{1}{2}$  W. lang, 1 breit; und der Allatsi oder Litwer, welcher nur  $\frac{1}{2}$  W. im Durchschnitt hält, alle 3 ebendasselbst. 7.) Der weiße See, auf der Gränze der Rchsp. Karkus und Helmet. 8. — 10.) Der Tendele, Ruskka und Dja, alle 3 im Rchsp. Helmet. 11.) Der Waldjâr w, ebendasselbst, enthält versunkene Gebäude. 12.) Der Kaanjâr w, im Rchsp. Larwast. 13. — 15.) Der Wisakk, Turba und Peidwer, im Rchsp. Paistel. 16.) Der euseküllsche See, auf der Gränze der Rchsp. Paistel und Hallist, 2 W. lang, 1 breit, bekommt sein Wasser, durch den widwaschen Bach, aus dem vorher gedachten mäeküllschen See, im Rchsp. Karkus. 17.) Der fellinsche See, neben der Stadt Fellin,  $2\frac{1}{2}$  W. lang, aber nur etwa  $\frac{1}{2}$  breit. In seiner Mitte scheint er immer mehr zu ver-

wachsen, so daß endlich 2 Seen daraus entstehen werden, und ist mit Anhöhen umgeben, aus denen ein par Bäche ihm geringen Zufluß liefern; dennoch hat er Ausflüsse an beiden Enden, von denen der nördlich strömende der tennasilmsche, der südliche der fellinsche Bach heißt. 18. 19.) Der karrolsche See, 1 W. lang,  $\frac{1}{4}$  breit, und der persische See,  $\frac{1}{2}$  W. lang,  $\frac{1}{4}$  breit; beide im Rchsp. Fellin. 20.) Der parrikasche See, auf der Gränze der Rchsp. Fellin und Klein-Johannis, 3 W. lang, 1 breit, sammlet sein Wasser aus dem ihn umgebenden Morast, und hat keinen Ausfluß. 21.) Der sofsarsche See, im Rchsp. Klein-Johannis, hält etwa 1 W. im Durchschnitte, verwächst aber jährlich mehr, und hat auch keinen Ausfluß. 22.) Der jallametsische See, im Rchsp. Pillistfer, liegt mitten in einem Moosmoraste, hat einen Umfang von ungefähr  $2\frac{1}{2}$  W. und weder sichtbaren Zu- noch Abfluß; auch keine Fische. 23.) Der kaismasche See, im Rchsp. St. Jakobi,  $1\frac{1}{2}$  W. lang, 1 breit. 24.) Der Lawwasar oder der jäpersche See, im Rchsp. St. Jakobi, 3 W. lang, 2 breit. 25.) Der testamasche oder Hermes-See, im Rchsp. Testama, ist 9 W. lang, 3 breit, und fließt ab in die Ostsee. 26.) Der Lbh hela, ebendaselbst, steht mit dem gleichvorgehenden See, dem er sein Wasser liefert, in Verbindung. — V. In der Provinz Desel: 1.) Der Koikische See, im Rchsp. Peude, etwa 3 W. lang, 2 breit. 2.) Der jerweküllsche See, auf der Gränze der Rchsp. St. Johannis und Karris, etwa 2 W. lang, 1 breit. 3.) Der Purtsa, im Rchsp. Karris. 4.) Der fallsche See, im Rchsp. Pihha. 5.) Der Ammara, im Rchsp. Karmel, 1 W. lang, bekommt sein Wasser, vermittelst eines Grabens, aus einem Ostsee-Busen, und

hat keine Fische. 6.) Der merrische See (e. Suur-Jærw) im Rchsp. Mustel, gegen 4 W. lang und etwa 1 breit. 7.) Der jårwemetsische See, auf der Grånze der Rchsp. Kergel und Kilefond, 3 W. lang, 2 breit, theilt sein Wasser, vermittelst eines kleinen Baches, dem gleich = vorhergehenden See mit. 8.) Der Neme oder Põddraho, im Rchsp. Kilefond, etwa 1 W. lang und ohne Fische. 9. — 12.) Der Sallo, Koolma, Kona und Melgo, ebendasselbst. 13.) Der Ferri, im Rchsp. Anseküll. 14.) Der jårwische See, im Rchsp. Jamma, hält ungefähr 7 W. im Umkreise. 15. 16.) Zwei kleine namenlose Seen auf der Insel Moon, im Moraste.

Die fließenden Gewässer Livlands sind nicht minder zahlreich, als seine Seen. In allen Gegenden wird das Land von Flüssen, Bächen und Quellen reichlich durchströmt, die auch, zum größten Vortheile ihrer Anwohner, fast alle sehr fischreich sind. Aus der großen Menge verdienen folgende namentlich angeführt zu werden: I. In rigaschen Kreise: 1.) Die Duna (lett. Daugawa russ. Dwina) behauptet den Vorrang vor allen andern Flüssen Livlands. Dieser große Strom entspringt in Russland, 150 W. oberhalb Smolensk, unweit Beloi, aus einem Moraste, im woloehonskischen Walde, wird schon 120 W. jenseit Witepsk für Strusen\*) schiffbar, geht, von der Grånze des witepsk. Gouvernements mit dem livländischen, eine Strecke von mehr als 130 W. längs

\*) Eine Art großer, flacher, aus Planken und unbehauener Balken roh zusammen gezimmerter Flussfahrzeuge, die hauptsächlich zur Herabfahrt auf der Duna, mit russischen, polnischen und littauischen Producten, gebraucht werden.

und durch den rig. Kreis, indem er größtentheils die südliche Gränze Livlands gegen Kurland macht und die Rchsp. Kokenhusen, Uscheraden, Jungfernhof, Lennewaden, Uexküll, Kirchholm und Dahlen berührt, und ergießt sich, nachdem er noch das rig. Stadt-Patrimonialgebiet und das Rchsp. Dünamünde durchströmt, und während seines langen Laufes mehrere zum Theil nicht unbeträchtliche Flüsse aufgenommen hat, 13 W. unterhalb der Gouvernementsstadt Riga, in 2 Armen, welche die alte und die neue Duna heißen, in den rig. Meerbusen. Von diesen beiden Armen, welche die Insel Magnusholm einschließen, ist jedoch der erstere, nördlich fließende, ganz unbedeutend, seicht und versandet, und nur die neue Duna ist als die wahre Mündung des Stromes zu betrachten. Seine Breite beträgt an einigen Orten 900, bei obengenannter Stadt 1150 und bei seiner Mündung 2000 schwedische Ellen. Für den Handel Riga's ist die Duna, schon in ihrem gegenwärtigen Zustande, von der höchsten Wichtigkeit, weil sie den Hafen dieses Orts bildet, und die auf ihren beiden Seiten liegenden russischen und littauischen Provinzen sich ihrer bedienen, um ihre Producte dorthin zu führen. Unendlich würde aber diese Wichtigkeit noch zunehmen, wenn nicht der Fluß, dessen größte Tiefe überhaupt nirgends über 10 bis 12 Fuß beträgt, theils unterhalb der Stadt, mehrerer Untiefen und Verschlammungen wegen, für große Schiffe mit voller Ladung unfahrbar wäre, daher diese einen Theil ihrer Ladungen bei Dünamünde, an der Einfahrt in die Duna, zu losschen und ein zu nehmen gendthigt sind; theils oberhalb mehrere Fälle über Kalkfelsen-Dämme machte, die zwar nicht hoch, dennoch aber den stromabwärts kommenden Strusen und Flößen gefährlich, oft auch verderblich werden, und die



Rückfahrt fast ganz unmdglich machen. Dieser Wasserfälle, deren Sprengung zwar mehrmals in Vorschlag gebracht, bis jezt aber, wie es scheint, nicht thunlich gefunden worden, zählt man von der witepsk. Gränze bis Riga 20. Sie werden von den russischen Floß- und Strusenführern mit folgenden Namen belegt: 1. Tich a Kubba, ganz nahe an der Mündung der Ewst; 2. Brodisch; 3. Potkriwni; 4. Ulani; 5. Gottomani; 6. Szerwenizz, Plossa und Sabutscheja, ein einziger langer Fall, der aber an drei verschiedenen Orten auch drei verschiedene Namen hat; 7. Kokenhuskaja Kubba; 8. Szortuwi weski, 9. Melnizza Parog, bei den Ruinen von Altona, auf dem kurländ. Ufer; 10. Pirrisega kokenhuskaja, bei Kokenhusen; 11. Polki, bei Winkelmannshof; 12. Kaschemezskoi Kubba, zwischen Groß-Jungfernhof und Kennewaden; 13. Keggun-Parog; 14. Swetucha, bei Pröbstingshof; 15. Ugger Parog, unweit der Mündung der Dger; 16. Kriwa resna, bei Uerfüll; 17. Glazzki, bei Kirchholm; 18. Bulwanski; 19. Praborra; 20. Kubba riskaja (deutsch der Kummel genannt); die drei lezzten bei Dahlholm. Der 13<sup>e</sup> und 20<sup>e</sup> Fall werden am meisten gefürchtet. Außerdem liegen auch in dem ziemlich seichten Bette des Stromes viele einzelne große Steine, besonders zwischen Uerfüll und dem Kummel, an denen ebenfalls die Fahrzeuge öfters scheitern. Einer davon wird der Mörder (russ. Rasboinik) genannt. Diese Beschwerlichkeiten verursachen es, daß die Flussfahrt aus dem Innern des Reiches nach Riga nur im Frühjahr, bei hohem Wasser, lebhaft betrieben werden kann. — Unter mehreren Inseln — hier Holme oder Hölmer genannt — welche in der Düna liegen, ist Dahl-

holm, einige Werste oberhalb Riga, die größte, und 8 W. lang, 3 breit. Derjenige Arm, welchen der Strom links um diese Insel bildet, wird die kleine oder trockene, der Hauptarm, rechts, die große Düna genannt. Denselben Namen der kleinen Düna führt auch noch ein anderer Arm des Stromes, der sich weiter abwärts, der Stadt gerade gegenüber, links um einige Holme zieht. Ein schilfiges, stagnirendes Gewässer aber, welches gleich unterhalb Riga, auf der Stadtweide entspringt, und  $1\frac{1}{2}$  bis 2 W. weiter sich mit der Düna, von ihrer rechten Seite her, vereinigt, wird die rothe Düna genannt. — Die Ueberschwemmungen des Flusses, beim Eisgange, setzen oft diejenigen Holme, welche mehr abwärts, in der Nähe der Stadt, liegen, und bisweilen Letztere selbst, in große Gefahr. — Unter den Fischen, welche man in der Düna fängt, sind die Neunaugen besonders häufig und beliebt; noch mehr aber die Lachse, welche an Menge, Größe, Fetttheit und Wohlgeschmack nirgends, in allen Ländern an der Ostsee, ihres Gleichen finden. 2.) Die Bolder=Ua, Bulder=Ua oder Buller=Ua (lett. Leelas Uppes Grihwe) ist die kurländische Ua, oder sogenannte große Bäche, welche jenen Namen nur mit ihrem Eintritte in das livländ. Gouvernement annimmt, durch die Kchsp. Schloß und Dünamünde fließt, und sich in letzterem Kirchspiele, theils oberhalb der Festung Dünamünde in die Düna, theils durch zwei in den Jahren 1709 und 1757 gemachte Durchbrüche unmittelbar in den rig. Meerbusen, ergießt. 3.) Die Wehrsch=uppe kommt aus Kurland und fällt im Kchsp. Schloß in die Bolder=Ua. 4.) Der schloßsche Mühlbach, im nämlichen Kirchspiele, kommt aus dem Slozen=See und fällt gleichfalls in die Bolder=Ua. 5.) Der Webber, ein kleiner Bach

im rig. Stadt-Patrimonialgebiete, an der linken Seite der Duna, fällt in den Vabit-See. 6.) Der Plai-Bach, ebendasselbst, fällt in den kurländ. Gränzbach, die Misse. 7.) Die Kekkau (ltt. Kekkawa) kommt aus Kurland, macht eine Strecke weit die Gränze beider Gouvernements, wendet sich dann in das Rchsp. Dahlen, und fällt, nach einem Laufe von 27 W., bei dem Dorfe Kekkau, in die kleine Duna. 8. 9.) Der Dobu, und die Sun-uppe, zwei Morastbäche im Rchsp. Dahlen, fallen in die Kekkau. 10.) Die Behrse kommt aus Kurland und fällt, nach einem Laufe von 9 W., im nämlichen Kirchspiele in die kleine Duna. 11.) Der Deggusch, ein kleines Flüsschen ebendasselbst, fällt in die Behrse. 12.) Der Plekk, eigentlich ein kleiner Arm der Duna, an ihren linken Ufer, im rig. Stadt-Patrimonialgebiete. 13.) Der Lebje, auch ein kleiner Duna-Arm, welcher die Insel Dahlholm quer durchschneidet, indem er die große Duna mit der kleinen vereinigt. 14. 15.) Die Dum-uppe und der Happachs-Graben, im Rchsp. Duna-münde, fallen in die alte Duna. 16.) Die Dger (ltt. Ohgere, russ. Ogor oder Ugr), welche vormalß Woga geheißen haben soll, nimmt ihren Ursprung aus mehreren Quellen in den wend. RchspIn Sesswegen, Lbser und Erla, und ergießt sich, nach einem Laufe von mehr als 100 W., im rig. Rchsp. Uexküll in die Duna. Zwar ist sie so seicht, daß sie im Sommer an manchen Stellen ganz austroffnet; dennoch gehöret sie, der Länge ihres Laufes und ihrer Breite wegen, zu den größeren Flüssen Livlands, und dient im Frühjahre den Gütern des rig. Kreises, denen sie vorbeifließt, zur Verabfassung ihres Holzes. 17.) Die Lobe kommt aus dem kroppenhößschen See Lobe, im Rchsp. Kokenhusen, und fällt im Rchsp. Lennewaden

in die Dger. 18.) Der Aistur, Aister, Abstir, Aistirwe oder Aistran, entspringt aus dem Aistur-See, fließt durch das Rchsp. Jürgensburg, macht darauf die Gränze zwischen dem rigaschen und wend. Kreise, und fällt, nach einem Laufe von 20 W., in die Dger. 19. 20.) Die beiden kleinen Bäche Wezz und Brikmus oder Brikam, im Rchsp. Jürgensburg, vereinigen sich mit dem Aistur. 21. 22.) Die beiden Bäche Laas und Lofkmann entspringen im wend. Rchsp. Linden, und fallen im Rchsp. Kokenhusen in die Dger. 23. 24.) Die Awex, welche im Rchsp. Sisselgal entspringt, und die Ranke, welche aus dem See Pakol kommt, ergießen sich beide im Rchsp. Lennewaden in die Dger. 25.) Die Perse entspringt aus dem Ilfen-See im wend. Rchsp. Kalzenau, und ergießt sich im Rchsp. Kokenhusen in die Düna. 26. — 30.) Der Pellau, Kezei, die Gaid-uppe, große und kleine Attradse, alle im Rchsp. Kokenhusen, vereinigen sich mit der Perie. 31. — 35.) Der Kadegß, Kraukle, Diwai, Risum und Fohrtumß, alle im Rchsp. Ascheraden, fließen in die Düna. 36.) Der Pulkstein, ebendasselbst, vereinigt sich mit dem Diwai. 37.) Die Pulk-uppe entspringt ebendasselbst und fällt auf der Gränze der Rchsp. Ascheraden und Jungfernhof in die Düna. 38.) Der Lamul, im Rchsp. Jungfernhof, fließt in die Düna. 39. 40.) Der Skadding und der Raibel, beide im Rchsp. Lennewaden, fallen, nachdem sie sich vereinigt haben, in die Düna. 41. — 43.) Die Rumba und die Grausche, beide ebendasselbst, wie auch die Ril-uppe, welche ebendasselbst entspringt und dann in das Rchsp. Uerküll geht, fließen alle drei gleichfalls in die Düna. 44. 45.) Die Pike-uppe und der kirchholmsche Bach, beide im Rchsp. Kirchholm.

46.) Der Mühlgraben, im Rchsp. Dünamünde, verbindet den Stint-See mit der Düna, ist zwar nur sehr kurz, aber gegen 100 Faden breit. 47.) Die Webber, kommt aus dem wend. Rchsp. Linden und fließt im Rchsp. Kokenhusen in den See Lobe. 48.) Die Dsirnau, im Rchsp. Uerfüll, ein Mühlbach. 49. — 52.) Die kleine Zägel (ltt. Mail-Uppe oder Masa Jugla) entsteht im Rchsp. Sunzel aus dem Zusammenfluß der 3 kleinen Bäche Behrse oder Krahwete, die aus dem Rchsp. Jürgensburg kommt, Dhsch-uppe, und Siwenu-uppe, ist ungefähr 15 Arschinen breit, und ergießt sich, nach einem Laufe von etwa 60 W., im Rchsp. Neuermühlen in den Zägel-See. 53. — 59.) Die Karrete, die Melder-uppe oder Nihsche, der Silberbach (ltt. Sudraba-Urge), der Zukel, die Kalna-urge, welche die Neh oder Nihe aufnimmt, und die Esche (ltt. Koder-Urge) fallen sämtlich im Rchsp. Sunzel in die kleine Zägel. 60. — 62.) Die Abse, entspringt im Rchsp. Siffelgal, aus dem See Abse, nimmt die kleinen Flösschen Esar-uppe, welcher aus dem See Petschur kommt, Mehret, u. a. m. auf, und fließt, nach einem Laufe von 25 W., im Rchsp. Sunzel auch in die kleine Zägel. 63. — 65.) Die große Zägel (ltt. Jugla) entsteht im Rchsp. Sunzel aus der Vereinigung des Marienbacheß mit der Sudde, welche beide im Rchsp. Mitau entspringen. Sie ist 20 bis 30 Arschinen breit, fischreich, und ergießt sich, nach einem Laufe von etwa 60 W., im Rchsp. Neuermühlen in den Zägel-See. 66. — 69.) Die Sakkahrne, Kahrle-urge, Spal-urge und Urks-urge, alle im Rchsp. Sunzel, fallen in die große Zägel. 70. — 72.) Der Schwarzbach (ltt. Tumsche Uppe), welcher im Rchsp. Allasch

entspringt, wie auch die Melle und Rein=uppe, fallen im Rchsp. Rodenpois in die große Zägel. 73. 74.) Der russische Bach (ltt. Kreewu Uppe) entspringt auch im Rchsp. Allasch und fällt im Rchsp. Neuermühlen in die große Zägel, nachdem er im Rchsp. Rodenpois die M u d d e aufgenommen hat. 75. — 77.) Die Merg e oder der nitausche Bach (ltt. Nitaures Uppe) entspringt im Rchsp. Nitau, nimmt die Flüsschen S chor oder S chorbe und Plauke=uppe auf, und vereinigt sich im Rchsp. Lemburg mit dem Marienbache. 78 — 80.) Die S i h l=uppe, im Rchsp. Nitau, der Plakk=upp ite und der Saffert, im Rchsp. Lemburg, fallen in die Sudde. 81.) Der Bach Laise, im Rchsp. Nitau, verbindet die 3 kleinen Seen Kesgul, Kufal und Ammat mit einander. 82. — 84.) Der Sisset im Rchsp. Sunzel, nimmt die kleinen Bäche M a h l=uppe und E s c h=uppe auf. 85.) Der D a m b, im Rchsp. Allasch, ist ein Ausfluß des Sees Läl. 86.) Die L i t e, im Rchsp. Rodenpois, kommt aus dem See Kurle. 87.) Die S i r n e, ein Mühlbach im Rchsp. Neuermühlen, fällt in den Stint=See. 88.) Die Na (ltt. Gauja), einer der bedeutendsten Ströme des Landes, welcher in alter Zeit G o i w a genannt wurde, entspringt im wend. Rchsp. Alt=Vebalg aus einer Quelle, strömt in vielen Krümmungen durch den wendenschen und rig. Kreis, indem er den dbrptschen berührt, nimmt viele Bäche auf, und ergießt sich im Rchsp. Neuermühlen, etwa 20 W. nördlich von Riga, in den rig. Meerbusen. Sie ist anfänglich nur ein kleiner Bach, bis sie aus mehreren Seen, durch die sie mitten hindurch geht, allmählig mehr Wasser sammlet, und legt, schon als Fluß, ohne die Krümmungen in Anschlag zu bringen, einen Weg von mehr als 225 W. zurück. Ihre Breite beträgt in ei-

nigen Gegenden wohl 30, bei Koop etwa 20 Faden, bei Wolmar 100 schwed. Ellen. Die Tiefe ist ungleich; doch ist das Flussbette überhaupt im Sommer seicht; nur im Frühjahre schwillt der Strom so an, daß alsdann Strusen und Flibber, besonders von der Stadt Wenden an, bis zu seiner Mündung eine bequeme Fahrt haben. Eigentliche Wasserfälle macht die Na nicht; denn der sogenannte Fall bei Wolmar ist augenscheinlich ein bloßer, in alter Zeit aus einzelnen Steinen von Menschen zusammen getragener Damm, der ohne große Schwierigkeit wieder weggeräumt werden könnte. 89. 90.) Die Ligat, welche aus dem Rchsp. Mitau, und die Wildau, welche aus dem See Radnek kommt, fließen im Rchsp. Segewold in die Na. 91. 92.) Die Griwe, im Rchsp. Wolmar, fließt, mit dem Flüsschen Tilgal vereinigt, in die Na. 93.) Der roperbekische Bach entspringt im Rchsp. Ubbenorm, heißt weiterhin der wainselsche Bach, und fällt, nach einem Laufe von mehr als 24 W., auf der Gränze der Rchsp. Treiden und Koop, (unter dem Namen Brasfel) in die Na. 94.) Die Wikmeste, im Rchsp. Treiden, fällt, nach einem Laufe von 5 W., in die Na. 95. 96.) Der Zwehn, im Rchsp. Kremon, entspringt aus einer Quelle, geht durch den jerkulschen See, wo er den Namen Lohge oder Lippe (ltt. Welshu Kenin Uppe), bekommt, nimmt das Bächlein Mirikke auf, und fällt, nach einem Laufe von 28 W., in die Na. 97.) Der lange Bach (ltt. Elge Uppe) entspringt eigentlich aus dem Stint-See im Rchsp. Dünamünde, und fällt, nach einem Laufe von 7 W., im Rchsp. Neuermühlen in die Na; indessen sind Ein- und Ausfluß so versandet, daß der Bach dadurch einem stehenden Gewässer gleich wird. 98.) Die Mell-uppe entspringt im Rchsp. Kremon,

heißt anfangs Melder=uppe, fließt durch den See Lilaft, im Rchsp. Neuermühlen, und ergießt sich, nach einem Laufe von 28 W., in den rig Meerbusen. 99.) Die Zntsche=uppe, im Rchsp. Kremon, fällt, nach einem Laufe von 13 W., in den rig. Meerbusen. 100.) Der Peterbach entspringt im Rchsp. Treiden, und ergießt sich, nach einem Laufe von 30 W., im Rchsp. Kremon in den rig. Meerbusen. 101.) Die Rihsche=uppe entspringt ebendasselbst, und fällt, nach einem Laufe von 20 W., gleichfalls im Rchsp. Kremon, in den rig. Meerbusen. 102.) Der Uggas kommt aus dem See Polzeem im Rchsp. Treiden, nimmt weiterhin den Namen Udje an, und ergießt sich im Rchsp. St. Matthäi in den rig. Meerbusen. 103.) Der Zimmel entspringt aus dem ladenhöfischen See im Rchsp. Lemsal, heißt im Rchsp. Pernigel der Uttelbbach, und ergießt sich, nach einem Laufe von etwa 40 W., auf der Gränze des letzteren Kirchspieles mit dem Rchsp. Salis, unter dem Namen des Wetterbbaches, in den rig. Meerbusen. 104. — 106.) Die Wange kommt aus dem muddischen See bei der Stadt Lemsal, vereinigt sich mit dem Spriggul und Greil, heißt nun der sepfüllsche Bach, und ergießt sich, nach einem Laufe von etwa 35 W., im Rchsp. Salis, unter dem Namen Sweht=uppe d. i. der heilige Bach, in den rig. Meerbusen. 107.) Die Salis (Itt. Sall=azze), ein ziemlich ansehnlicher Fluß, kommt aus dem burtneefischen See, und ergießt sich, nach einem Laufe von 60 bis 80 W., im Rchsp. Salis in den rig. Meerbusen, wo ihre Mündung einen kleinen, aber für den dortigen Holzhandel recht brauchbaren Hafen bildet. Ihre sehr ungleiche Breite wechselt von 40 Schritten bis zu eben so vielen Faden, und eben so verschieden ist ihre



Tiefe; doch ist sie im Sommer überhaupt seicht. Wenn ihr Bette gereinigt würde, könnte sie für die an sie gränzenden Gegenden, in Ansehung des Holzflößens, von noch größerem Nutzen werden, als sie ist. — Unter ihren Fischen werden die Hechte, ihres vorzüglichen Wohlgeschmacks wegen, gerühmt. 108. — III.) Die Sedde entspringt aus einem verwachsenen See, im wend. Kreise, 7 W. von der Stadt Walk, ist theils 2, theils 4 Faden breit, nimmt den ranzenschen Mühlbach, den Uppite, Staig, u. a. m. auf, und ergießt sich, nach einem in vielen Windungen vollbrachten Laufe von etwa 50 W., in den burtneekischen See. 112.) Der Seedenbach, welcher weiterhin Lidde z, oder der sternhdffsche, auch der wredenhdfsche Bach heißt, kommt aus dem Kchsp. Papendorf, und fällt auf der Gränze der Kchsp. Burtneek und St. Matthia in den burtneekischen See. Er ist bald seicht und schmal, bald auch ziemlich tief, und 2 bis 3 Faden breit. 113.) Der bauenhdfsche Bach im Kchsp. St. Matthia, fällt auch in den burtneekischen See. 114.) Der Id del, Id el, Id e, Id ge oder Agis kommt aus dem Kchsp. Dikeln, und fällt im Kchsp. Allendorf in die Salis. 115.) Der Korjenbach, im Kchsp. Salis, fließt aus dem See Klit in die Salis. 116.) Die Faun=uppe, ein Arm des sepküllschen Baches, vereinigt sich ebendasselbst mit der Salis. 117. — 124.) Die Ruje kommt aus dem pernau. Kreise, nimmt im Kchsp. Rujen die Guldurg oder Zuldrug, die Kirre, Pestau, Palmat, Ohle, Azze, Birke, u. a. m. auf, und ergießt sich, nach einem langen, sehr gewundenen Laufe, der in diesem Kirchspiele allein wohl 70 W. beträgt, in den burtneekischen See. Sie hat hohe, steile Ufer und eine Breite von 3 bis 4 Faden. — II. Im

wendenschen Kreise: 1.) Die Ewst (ltt. Aiwekste) steht, nebst der Na und der Dger, unter den fließenden Gewässern dieses Kreises oben an. Da die beiden letzteren Flüsse schon bei dem vorhergehenden Kreise beschrieben worden, bleibt hier nur Einiges über die Ewst an zu merken übrig. Diese entspringt aus dem großen lubahnschen See auf der witepsk. Gränze, vermehrt aber ihre Wassermasse bedeutend aus mehreren Bächen und kleinen Seen des wend. Kreises, indem sie etwa 80 W. weit durch das Kchsp. Laudohn, mit Berührung der Kchsple Lasdohn und Kalzenau, und dann noch 10 W. durch das witepsk. Gouvernement geht, worauf sie sich, dicht an der Gränze des rig. Kreises, in die Düna ergießt. An einigen Stellen hat sie eine Tiefe von 4 bis 5 Fuß, und eine Breite von 20 bis 40 Faden. Sie erleichtert den Gegenden, durch welche sie fließt, den Transport ihrer Producte nach Riga; besonders werden auf ihr im Frühjahre viele Balken und Brennholz dahin verflößt. Ehemals erschwereten einige gegen das Ende ihres Laufes im Flussbette liegende Steine, vorzüglich aber mehrere Untiefen und Strudel, die Fahrt auf der Ewst sehr, und verursachten häufige Unglücksfälle. Vor einigen Jahren hat aber der laudohnsche Erb-Bauer Seltling Kubse Fahn durch die freiwillig übernommene und ganz auf eigene Kosten ausgeführte Reinigung des Stromes sich ein eben so seltenes als unvergessliches Verdienst erworben. 2. — 9.) Die Wedde entspringt im dbrpt. Kchsp. Neuhausen, wo sie Pöttage heißt; scheidet hier das livländische von dem pleskow. Gouvernement, fließt durch die Kchsple Marienburg und Schwanenburg, scheidet hierauf wieder das livländ. Gouvernement von dem witepskischen, und fällt auf der Gränze des Kchspls Laudohn in die Ewst. Während ihres langen

Laufes, der gegen 180 W. betragen soll, vereinigt sie viele kleinere Bäche mit sich, als: den Ausfluß des marienburgischen Sees; die Ludse, welche aus dem See Ludse kommt, und den Ammans aufnimmt; den Mel; den Gulben, welcher die Skules aufnimmt; den Judskal; den Kristaliz, und den Burgulit, der aus dem witepsk. Gouvernement kommt. Sie hat eine Breite von mehr als 7 Faden, und im Frühjahre eine ziemliche Tiefe; daher sie in dieser Jahreszeit zum Transport der Producte aus den an sie gränzenden livländischen, pleskowischen und witepsk. Gegenden nach Riga benutzt wird. 10.) Die Leede entspringt im Rchsp. Schwanenburg und fließt durch die Rchsp. Sesswegen und Laudohn, in welchem lezzerem sie in die Ewst fällt. 11.) Die Kuje entspringt im Rchsp. Lbser und fällt auf der Gränze der Rchsp. Laudohn und Lasdohn in die Ewst. Sie wird, auf dem lezzen Theile ihres Laufes, zur Verflößung von Brennholz in die Ewst benutzt. 12. — 22.) Der sesswegensche Bach, dessen Lauf 10 W. beträgt, der Appik, welcher aus den Seen Kaulaz und Dsehrbe kommt, der Urdan, welcher 7 W. weit fließt, der Lahzite, der einen Weg von 6 W. macht, die Urre und die Libbi vereinigen sich im Rchsp. Sesswegen, und die Melne, Skudder, Lisse, Rebe und Graude im Rchsp. Lasdohn mit der Kuje. 23.) Der Laudoneet oder Laudonit fließt aus dem See Ubbuik, im Rchsp. Laudohn, in die Ewst. 24. 25.) Der Nassale und die Sweht=uppe fließen aus den Seen Duhkste und Swehte, im Rchsp. Versohn, in den Laudonit. 26.) Der Arron oder Aron entspringt im Rchsp. Sesswegen, berührt die Rchsp. Versohn und Kalzenau, und fällt im Rchsp. Laudohn in die Ewst. — Ein zweiter Bach dessel-

ben Namens, der, nach Hupel, im Rchsp. Bersohn entspringen, durch die Rchsp. Festen und Kalzenau gehen und bei dem Gute Saußen in den Wesset fallen soll, findet sich auf der mellinschen Charte des wend. Kreises nicht. 27.) Die Gulbe fließt aus dem See Gulbe, im Rchsp. Bersohn, in den Urron. 28. — 30.) Der Bersohnit oder der bersohnsche Bach entspringt im Rchsp. Bersohn, nimmt die Flüsschen Lippen und Talleia, die aus den gleichnamigen Seen kommen, auf, und ergießt sich, nach einem Laufe von etwa 14 W., im Rchsp. Kalzenau in den Urron. 31. — 34.) Der Wesset oder Wessat kommt aus dem See gleiches Namens im Rchsp. Festen, fließt durch das Rchsp. Kalzenau, wo er die Flüsschen Ismât, Sawide, die aus dem gleichbenannten See kommt, und Swirrei aufnimmt, in das witepsk. Gouvernement, wo er in die Ewst fällt. Sein Lauf beträgt gegen 50 W. und sein Strom ist stark; dennoch ist er für Fldsse unfahrbar, weil es ihm an gehdriger Breite fehlt. Es sollen vormals Perlen in ihm gefunden worden seyn. 35. 36.) Die Selte und Blode, im Rchsp. Festen, fließen in den See Wesset. 37.) Der Fallai fließt aus dem See gleiches Namens in den See Sawide. 38.) Die Wismat oder Wuz entspringt im Rchsp. Kalzenau, scheidet darauf den rig. Kreis, erstlich vom wend. Kreise, dann vom witepsk. Gouvernement, und fällt, fast unmittelbar unterhalb der Mündung der Ewst, in die Duna. 39.) Die Starpe, ein Ausfluß des Sees Spridsan im Rchsp. Bersohn, geht in das Rchsp. Kalzenau. 40. 41.) Die beiden Flüsschen Smerdel und Ising fließen im Rchsp. Festen in den Sallai=See. 42.) Der Siloset ist ein Ausfluß des Sees Silaisch und fällt in den See Russe im Rchsp. Festen. 43.) Die Ddse kommt aus

dem Ob-See im Rchsp. Kalzenau, durchläuft eine Strecke von 7 W., und fällt in die Perse, welche schon unter den Flüssen des rig. Kreises angeführt worden. 44.) Die Sustele, im Rchsp. Pebalg, kommt aus dem brinkenhdffschen See, ist 2 bis 3 Faden breit, nimmt den pebalgschen Mühlbach (ltt. Muischas-Uppe), der aus dem See Innes kommt, und die kleine Pahrwite auf, und fällt dann in die Dger. 45.) Der Bach Leedes-uppe ergießt sich in den brinkenhdffschen See. 46. 47.) Der kleine Bach Lasbate und die Pile, welche aus dem See Taune kommt, beide im Rchsp. Alt-Pebalg, fließen in den See Innes. 48.) Der kleine Bach Pebalsite fließt in den See Taune. 49. — 50.) Die Dsehrwite nimmt im Rchsp. Alt-Pebalg die Sinnepite auf, und fällt in die Dger. 51.) Eine zweite Dsehrwite befindet sich im nämlichen Kirchspiele. 52.) Der Urrekß oder Urrekst, ein kleiner Bach, entspringt im Rchsp. Tirsen, und fällt, nach einem Laufe von 9 W., in die Na. 53.) Die Tirse, ein ansehnlicher Bach, entspringt auf der Gränze der Rchsp. Alt-Pebalg und Pebalg-Neuhof, aus dem See Krepschem, ist 3 bis 4 Faden breit, und fällt, nach einem Laufe von 50 W. durch mehrere Kirchspiele, und nach der Aufnahme vieler Flösschen, im Rchsp. Schwanenburg in die Na. 54.) Die Wischada scheidet die Rchsp. Löser und Alt-Pebalg von einander, und fällt in die Tirse. 55. — 65.) Die Wilaune, Luzz, Selse, Zbling, Gesopa oder Gose, die aus dem See Gossopusch kommt, Wete, Lepest, Elgß und Essant, deren Lauf 10 W. beträgt und die die kleinen Bäche Krazze und Adol aufnimmt, vereinigen sich sämmtlich im Rchsp. Tirsen mit der Tirse. 66. 67.) Die Swirke und der Suddal, welcher aus

dem See gleiches Namens kommt und nur 4 W. weit fließt, fallen im Rchsp. Schwanenburg in die Tirse. 68. 69.) Die Palze oder der Palzbach entspringt im Rchsp. Serben, und fällt, nach einem Laufe von mehr als 50 W. durch das Rchsp. Palzmar, während dessen er die Raufe und mehrere Flüsschen aufnimmt, auf der Gränze des Rchsp's Udsel in die Aa. 70.) Die Munzuppe entspringt im Rchsp. Palzmar, fließt durch die 3 Seen Dibbenzeem, Dsilge und Salle im Rchsp. Lude, und fällt in die Aa. 71.) Die Wije entspringt auch im Rchsp. Palzmar, heißt anfangs Rauser, und fällt, nachdem sie sich während eines Laufs von 50 W. mit mehreren Bächen vereinigt hat, im Rchsp. Trikaton in die Aa. 72.) Die Ubbul, welche im Rchsp. Smilten entspringt, fällt auch im Rchsp. Trikaton in die Aa. 73. — 75.) Die Raune entsteht im Rchsp. Ronneburg aus der Vereinigung des sprohschen Baches, welcher aus dem See Spander im Rchsp. Serben kommt, mit dem Raunais, der aus dem gleichnamigen See entspringt, und fällt im Rchsp. Wenden in die Aa. 76.) Die Waize kommt aus dem rig. Rchsp. Papendorf, und ergießt sich ebenfalls im Rchsp. Wenden in die Aa. 77. — 80.) Der Mühlbach entspringt unter der Kreisstadt Wenden, zum Theil aus dem überfließenden Wasser der Schinbek (des Schönbachs), welche die Stadt, mittelst hölzerner Röhren, mit Wasser versorgt, nimmt die Melle und ein namenloses Flüsschen, das aus der Quelle Steinkül unweit der Stadt entsteht, auf, und ergießt sich nach einem kurzen Laufe in die Aa. 81.) Die Woive oder Waiwe entspringt im Rchsp. Urrasch, und fließt im Rchsp. Wenden in die Aa. 82. — 84.) Die Ummat entspringt im Rchsp. Schujen, nimmt die Kummad oder

Kommoda, Pehrß, u. a. m. auf, und fällt, nach einem Laufe von fast 50 W., im Rchsp. Urrasch in die Na. Man hat in diesem Flusse Perlen gefunden, und findet noch jetzt allerlei Versteinerungen in ihm. 85.) Die Tirsene kommt im Rchsp. Tirsen aus dem See Lazene, und verbindet dort einige Seen. 86. 87.) Die Waidau, welche aus dem See Murrat kommt, heißt anfänglich Stanske, nimmt aber im Rchsp. Marienburg, von dem See Waidau, mit dessen Ausfluß sie sich vereinigt, den ersteren Namen an, legt im Ganzen einen Weg von 40 bis 50 W. zurück, und ist 6 Faden breit. Sie fließt durch das Rchsp. Dppekaln, wo sie einen Fall von  $1\frac{1}{2}$  Faden Höhe macht, und ergießt sich im dörpt. Rchsp. Harjel in den Schwarzbach, von welchem weiter unten die Rede seyn wird, nachdem sie vorher die Schwarzbek (ltt. Mell-Uppe) aufgenommen, welche im Rchsp. Marienburg aus der Vereinigung mehrerer Flüßchen entsteht, und im Frühjahr reichendes Wasser hat, um Holzflöße zu tragen. 88. — 90.) Der Nikkant und der Ehrgem, welcher sich mit dem Stint vereinigt, entspringen im Rchsp. Ermes, und fallen in die Sedde, deren schon unter den Flüssen des rig. Kreises gedacht worden. 91. 92.) Die Peddel (ltt. Mehtra\*) entspringt im pernau. Rchsp. Helmet, fließt längs der Gränze des Rchsp. Ermes und durch das Rchsp. Lude, nimmt bei der Stadt Walk den Klink (ltt. Muzzeneek-Uppe) auf, und fällt auf der Gränze des dörpt. Kreises in den kleinen

\*) Nach Stenders lett. Verikon soll der Fluß „Embach bei Walk“ lett. Mehtra heißen. Da es aber bei Walk keinen Embach giebt, ist es wahrscheinlich die in den kleinen Embach sich ergießende Peddel, welche im Lettischen jenen Namen führt.

Embach, der weiter unten beschrieben werden wird. —

III. Im dörptschen Kreise: 1.) Der Schwarzbach entspringt im Kchsp. Raage, und fließt im Kchsp. Harjel, auf der Gränze des wend. Kreises, in die Na. Er ist hin und wieder über 12 Faden breit und 1 Faden tief; an andern Stellen dagegen so seicht, daß man zu Fuße hindurch gehen kann; daher auch nur bei hoher Frühjahrsfluth Balken- und Holzflöße auf ihm fortkommen können. Auf der melinschen Charte des werroschen Kreises führt er, im Anfange seines Laufes, den Namen Perlenbach, wahrscheinlich von den Perlen, die ehemals wirklich in ihm gefunden wurden. 2. 3.) Der sennensche Bach, welcher im wend. Kreise entspringt, und der List fallen im Kchsp. Raage in den Schwarzbach. 4. 5.) Der Petersbach, welcher aus dem wend. Kreise kommt, und der Harjel oder Hargla ergießen sich im Kchsp. Harjel in den Schwarzbach. 6.) Der Ilweß oder Illu, auch der lannametsische Bach genannt, kommt aus dem See Ahhero auf der Gränze des Kchsp. Karolen, und fällt, nach einem Laufe von 10 W., im Kchsp. Harjel in die Na. 7.) Der Saro, in demselben Kirchspiele. 8. 9.) Der Wbhando oder der heilige Bach, auch der Woo, Bou und der sommerpahlensche Bach genannt, (e. Wöu-Jöggi) entspringt im Kchsp. Odenpâ, fließt durch verschiedene Kirchspiele und durch die Seen Waggula und Tam-mula, bei der Stadt Werro vorbei, nimmt im Kchsp. Rappin, nach seiner Vereinigung mit der Meda, welche aus dem See Tabbina im Kchsp. Neuhausen kommt, den Namen des rappinschen Stromes an, und ergießt sich, auf der Gränze des pleškow. Gouvernements, in den pleškow. See. 10.) Die Bümse entspringt im Kchsp. Raage und fällt im Kchsp. Neuhausen in die Meda,



nachdem sie, gleich dieser, die Gränze zwischen dem livländischen und pleskow. Gouvernement gemacht hat. 11.) Der meißsche Bach, im Rchsp. Rappin, fließt in den pleskow. See. 12. — 17.) Der kleine Embach, ein ziemlicher Fluß, welcher d. n. dörpt. Kreis von dem pernauschen scheidet, und sich bei der sogenannten langen Brücke — eigentlich nur eine Ueberfahrt mit einem Prame, auf dem Sommerwege von Dorpat nach Fellin — und dem Berge Woro in den See Wirzjärw ergießt, dessen beträchtlichster Einfluß er ist, bildet sich durch die Vereinigung mehrerer Flüsschen des dörpt. Kreises, unter denen die bekanntesten sind: a.) Das Flüsschen, welches aus der ansehnlichen Quelle im Rchsp. Odenpä, die Mutterquelle genannt, entspringt, und durch die Seen Rebbasti und Rusa geht; b.) die Korwa, welche aus dem See Tobbra, im Rchsp. Anzen, kommt, und einige kleinere Bäche, z. B. die Barrese, aufnimmt; c.) der Erro (e. Hærg-Oja, d. i. Ochsen-Flüsschen), welcher im Rchsp. Anzen entspringt, und in den der kleine Bach Rebando fällt, der aus dem See Jaska im Rchsp. Karolen kommt. Nachher nimmt der kleine Embach, dessen Lauf wohl 60 W. betragen mag, noch die von Balk kommende Peddel auf, welche schon beschrieben worden. Die Breite des Flusses ist sehr verschieden; sie beträgt an manchen Stellen 12, an andern 30 Faden; indessen ist er zu seicht, um beschifft werden zu können. 18.) Der große Embach, auch schlichtweg der Embach genannt (e. Emma-Jöggi im rewalschen und dörptschen, und Unna-Jöggi im pernau. Dialecte), einer der bedeutendsten Flüsse Livlands, kommt als ein ansehnlicher Strom aus dem See Wirzjärw, fließt 100 W. weit quer durch den ganzen dörpt. Kreis und mitten durch die Kreisstadt Dor-

pat, nimmt viele Bäche auf, und stürzt sich, im Rchsp. Wendau, in zwei Armen, deren einer jedoch nur ein Canal ist, den Kaiser Peter I. graben lassen, in den Weipuß. Seine Breite beträgt 20 bis 40 Faden, und gegen die Mündung hin noch viel mehr; die Tiefe an manchen Stellen fast 2 Faden. Er ist der Stadt Dorpat für ihren Handel mit dem pleskow. Gouvernement von großem Nutzen, weil er Fahrzeuge trägt, die gegen 200 Tschetwert Korn laden. Oberhalb der Stadt hat er seichte Stellen; doch wird er auch hier von großen Bötten, welche 30 Tschetwert Korn laden, und von Flößen beschifft. Die jährlichen Frühlings-Überschwemmungen des Embachs sind den Wiesen an seinen niedrigen Ufern sehr vorthellhaft, indem sie sie mit dem Schlamme, welchen sie zurüßlassen, düngen. An Fischen enthält der Embach eine große Mannichfaltigkeit 19.) Die Sowa kommt aus dem See Urbi oder Urbi, scheidet die Rchsp. Müßgen und Kawelecht, und fällt in lezzerem, nach einem Laufe von 16 W., in den großen Embach. 20. — 22.) Die Elbe oder Elwa entspringt im Rchsp. Odenpâ, nimmt das müßgensche, lugdensche, u. a. Flößchen auf, geht durch den See Kerri, nimmt hierauf den Namen des ullilaschen Baches an, und stürzt sich, nach einem Laufe von mehr als 40 W., im Rchsp. Kawelecht in den großen Embach. Sie hat gegen das Ende ihres Laufes eine Breite von 15 Faden, und verändert ihren Namen sehr oft. 23.) Der reolsche Bach fließt durch das Rchsp. Rambi und den See Gardla in den großen Embach. 24.) Der Luutsna, im Rchsp. Wendau, fällt, nach einem Laufe von etwa 20 W., in den großen Embach. Seine Breite wechselt von 2 bis zu 5 Faden. 25. — 33.) Der ziemlich ansehnliche Uja-Bach entsteht, im Rchsp.

Pölswe, aus dem Zusammenflusse der Bäche Rosma, Orra und Musta, geht in vielen Krümmungen durch das Rchsp. Wendau, wo er die Luza, welche auch aus dem Rchsp. Pölswe kommt, wie auch die Karrila, den Pallo oder tilsitschen Bach, den Kidijärwschen und hakischen Bach aufnimmt, den ajaschen See mit dem See Künnijärw verbindet und, nach einem Laufe von mehr als 40 W., in den großen Embach fällt. 34.) Der Uggale, ein Ausfluß des kasterischen oder Kalli-Sees, im Rchsp. Wendau, vereinigt sich mit dem großen Embach kurz vor dessen Mündung. 35. — 39.) Die Pödde oder Pöddja kommt aus Ehtland, wo ihrer schon gedacht worden, fließt durch die Rchsp. Leis — wo sie der Leis-holmsche und der painküllsche Bach genannt wird — und Talkhof — wo sie der talkhöfische Bach heißt — nimmt den kerroschen Bach, der auch aus Ehtland kommt, den kawaschen, piknurmischen und wissustischen Bach, u. a. m. auf, und ergießt sich, vereinigt mit dem oberpahlischen Bache — der unter den Flüssen des pernau. Kreises beschrieben werden wird — in den großen Embach, bald nach dessen Ausflusse aus dem Wirjärw. Der Lauf der Pödde mächte gegen 80 W., die Breite 8 bis 16 Faden betragen; die Tiefe aber ist gering und das Bett steinig, daher sie nur im Frühjahre und gegen das Ende ihres Laufes Balkenflöße trägt. 40.) Die Mudda kommt aus dem See Sad-järw im Rchsp. Ets, fließt durch das Rchsp. Talkhof, und fällt, nach einem Laufe von 36 W., in den großen Embach. Sie ist 2 bis 4 Faden breit, ändert sehr oft ihren Namen und heißt u. a. auch der kokische und der laiwasche Bach. 41.) Der wassulasche Bach kommt aus dem ellistferschen See, geht durch das Rchsp. Marien-Magda-

lenen, folgt darauf der Gränze des Kchsp. Elß, und stürzt sich, nach einem Laufe von mehr als 20 W., in den großen Embach. Er liefert vorzüglich gute Krebse, und ändert ebenfalls häufig seinen Namen. So wird er auch der iggafersche und der rojasüllsche Bach genannt, und bei seiner Einmündung in den Embach führt er, auf der melinschen Charte des dörrpt. Kreises, den Namen Umme-jöggi. 42.) Der sehr kleine sokaldische Bach entspringt im Kchsp. Marien-Magdalenen, und fließt in den großen Embach. 43.) Der ringensche Bach, im Kchsp. Ringen, fließt auch in den Wirjårw. 44.) Der Lajowango im Kchsp. Kanapå. 45. 46.) Das rohhelsche Flüsschen im Kchsp. Laiß, und das rupasche im Kchsp. Talkhof. 47.) Der ellistfersche Bach, im Kchsp. Elß, dessen ganzer Lauf kaum 2 W. beträgt, vereinigt den ellistferschen See mit einem andern. 48.) Der Kootsi, im Kchsp. Koddaser, fällt in den Peipuß. 49. 50.) Der Lbwala kommt aus dem Kchsp. Laiß, nimmt den genselschen oder rahhiferschen Bach, der aus dem genselschen See im Kchsp. St. Bartholomåi kommt, auf, ist etwa 4 Faden breit, und stürzt sich im Kchsp. Koddaser in den Peipuß. 51.) Der Dmmedo scheidet das Kchsp. Koddaser von den Kchspln St. Marien-Magdalenen und Torma, und fließt in den Peipuß. Seine Mündung wird bisweilen von einigen kleinen Peipuß-Fahrzeugen als Winterhafen benutzt. 52. 53.) Der immofersche Bach kommt aus dem See Ribbi-jårw im Kchsp. Laiß, vereinigt sich im Kchsp. St. Bartholomåi mit dem rojelschen Bache und im Kchsp. Torma mit dem Dmmedo. 54.) Der mustwedsche Bach kommt aus Ehstland, wo seiner unter dem Namen des St. Simonis-Baches gedacht worden ist, fließt durch das Kchsp. Lohhusu, macht dessen Gränze

mit dem Rchsp. Torma, und fällt, nach einem Laufe von 50 W., in den Peipus. 55.) Der fischreiche metspüsch e Bach, im Rchsp. Lohhusu, ergießt sich in den Peipus. 56. 57.) Der lohhususch e Bach kommt aus Ehstland, wo er unter dem Namen des jakobischen Baches angeführt worden ist, in das Rchsp. Lohusu, vereinigt sich hier mit dem kleinen mätusmäsch en Bache, und fällt in den Peipus. 58.) Der kleine raadnäsche Bach, welcher die Gränze zwischen dem liv- und ehstland. Gouvernement macht, stürzt sich, nach einem Laufe von 12 W., in den Peipus. Im Sommer trocknet er aus. — IV. Im pernauschen Kreise: 1.) Der oberpahlensche Bach entsteht theils im ehstland. Kreise Zerwen, wo seiner unter dem Namen des erwitaschen Baches gedacht worden ist, aus der Vereinigung einiger kleineren Bäche, theils kommt er aus dem See Endla im Rchsp. Lais, macht eine Strecke weit die Gränze zwischen dem liv- und ehstland. Gouvernement, nimmt im Rchsp. Oberpahlen viele Flüsschen und im Rchsp. Klein-Johannis den schon beschriebenen talkhöffschen Bach auf, und ergießt sich im dbrpt. Kreise in den großen Embach. Sein Lauf mag, ohne die vielen Krümmungen in Anschlag zu bringen, 90 W., und seine Breite 16 bis 20 Faden betragen. Anfangs zu seicht, um anders, als bei hoher Frühjahrsfluth, Flöße zu tragen, wird er unterhalb Oberpahlen tief genug für große Böte, die mit 30 Tschetwert Korn befrachtet sind, und daher sehr nuzzbar. Dfft werden Holz und andere Producte aus der oberpahlenschen Gegend, vermittelst dieses kleinen Stromes, nach Dorpat geschafft. Dabei ist er sehr fischreich. Bei dem Gute Ruttigfer, bald nachdem er die ehstland. Gränze verlassen, liegen einige Inseln in ihm. 2.) Der umbusch e Bach, auch der lustifer-

sche, kalliküllsche und nemmenhöfische Bach genannt, im Kchsp. Oberpahlen, vereinigt sich, nach einem Laufe von etwa 25 W., mit dem talkhöfischen Bache, und fällt mit diesem in den oberpahlenschen Bach. 3.) Die unbedeutende Rabbe oder der aimalsche Bach kommt aus dem Kchsp. Fellin, und fließt, im Kchsp. Klein-Johannis, in den parrikaschen See. 4.) Die Järwe oder der widwasche Bach kommt aus dem Kchsp. Karfus, und fließt in den euseküllschen See. 5.) Der suisleysche Bach kommt ebendaher, führt im Kchsp. Helmet den Namen Demel, und fällt, nach einem Laufe von etwa 60 W., im Kchsp. Tarwast, wo er 10 bis 20 Faden breit ist, in den Wirzjärw. 6.) Der Tarst oder tarwastische Bach kommt aus dem Kchsp. Helmet, ist nur klein, und fließt in den Wirzjärw. 7.) Der tennasilmische Bach ist der nördliche Ausfluß des fellinschen Sees, und fließt durch das Kchsp. Fellin auch in den Wirzjärw. 8. — 13.) Der fellinsche Bach ist der südliche Ausfluß des fellinschen Sees und anfangs ganz klein; vermehrt aber sein Wasser durch die Aufnahme des ninigalschen, wastemoisichen oder surgeferschen, pujatschen u. a. Flüsschen, vereinigt sich dann mit dem kbyposchen, und weiterhin mit dem karristhöfischen Bache, welche beide aus dem Kchsp. Hallist kommen, wäre nun schon ansehnlich genug, um Flöße und Böte zu tragen, wenn nicht Baumwurzeln und ganze hineingestürzte Bäume sein Bette füllten, und fließt, nach einem Laufe von 40 W., im Kchsp. Torgel in den nawwastischen Bach. 14.) Der Wallo ist ein unbedeutendes Flüsschen, welches aber die Stadt Fellin mit Wasser versorgt, und in den fellinschen See fließt. 15. — 20.) Der nawwastische Bach entspringt im Kchsp. Pillistfer, wo

er, als ein kleines Flößchen, erst der eigstfersche, dann der pillistfersche, loyersche und wolmarshöfische Bach heißt, und, unter mehreren anderen Bächen, auch den aus Ehstland kommenden Soar aufnimmt, geht hierauf nach dem Rchsp. Groß-Johannis, wo er bei dem Gute Nawwast den obigen Namen bekommt, nimmt hier wieder den Muddis oder jeskaschen Bach, mit dem sich vorher der mäeküllsche Bach vereinigt hat, den lehowaschen Bach und den Lem-jöggi auf, und vereinigt sich im Rchsp. Torgel, nachdem er auch hier noch den schon erwähnten fellinschen Bach aufgenommen, mit dem gleich folgenden Bache. Er hat auf der lezten Hälfte seines Laufes eine Breite von 8 bis 12 Faden, und Tiefe genug, um Flöße und Bote zu tragen. 21.) Der weißensteinsche Bach führt diesen Namen eigentlich nur im ehstländ. Kreise Zerwen, wo er entspringt, heißt darauf, nach seinem Eintritte in Livland, im Rchsp. Fennern der fennersche, im Rchsp. Torgel der torgelsche Bach, im Rchsp. Pernau aber, wo er sich,  $\frac{1}{2}$  W. unterhalb der Stadt Pernau, in den rig. Meerbusen ergießt, der Pernau-Ström (e. Perno-Jöggi oder Suur-Jöggi). In früheren Jahrhunderten soll er Embekke oder Embach geheissen haben. Er ist der Hauptfluß des pernau. Kreises und vertritt bei der obengenannten Stadt die Stelle eines Hafens, jedoch nur für kleine Schiffe, weil die großen durch eine Sandbank vor der Mündung am Einlaufen gehindert werden, und daher auf der Rhede ihre Ladungen löschten und einnehmen müssen; und obgleich, während seines ziemlich langen Laufes, viele Bäche sich nach und nach mit ihm vereinigen, kann er doch nur auf den lezten 35 W. als wirklich ansehnlicher Strom betrachtet werden. Auch ist er weiter hinauf, seines seichten

Sommerwassers, steinigem Bettes und kleiner Fälle wegen, nur im Frühjahre für Flöße und Bote fahrbar, dennoch aber den Gegenden, welche er durchströmt, für den Transport ihrer Producte nach Pernau von nicht unbeträchtlichem Nutzen. — An Fischen verschiedener Art mangelt es dem Pernau-Strome nicht. 22. — 24.) Der reidenhöfische Bach (e. Reio-Jöggi) kommt aus dem rig. Kreise, nimmt den im Rchsp. Sara entspringenden Kikki und den aus der Gegend von Tackerort, im Rchsp. Torgel, kommenden ulaschen Bach auf, macht große Krümmungen, und ergießt sich, nach einem Laufe von 60 bis 70 W., auf der Gränze der Rchsp. Pernau und Torgel, bei dem Gute Zintenhof, wo er der zintenhöfische Bach (e. Sindi-Jöggi) genannt wird, in den Pernau-Strom. Im Frühjahre werden auf ihm Balken und Holz nach Pernau gefloßt. 25.) Der kerrosche Bach fällt im Rchsp. Jennern in den nämlichen Strom, der hier noch der fennerische Bach heißt. 26. 27.) Der sauksche Bach (e. Sauga- oder Pissukene Jöggi) entspringt im Rchsp. St. Jakobi, nimmt den aus dem Rchsp. Jennern kommenden Verni auf, und fällt, gegenüber der Stadt Pernau, in den Pernau-Strom. Seine Breite ist sehr ungleich; gegen das Ende seines Laufes beträgt sie etwa 4 Faden. 28. 29.) Der audernsche oder riddalepsche Bach, im Rchsp. Audern, kommt aus dem jäperschen See, nimmt den sogenannten alten Bach auf, und fällt, nach einem Laufe von 10 W., in den rig. Meerbusen. 30.) Der faismasche Bach kommt aus dem See gleiches Namens im Rchsp. St. Jakobi, fließt in den ehstländ. Kreis Wiek und fällt dort in den fikkelschen Bach. — V. In der Provinz Desel, wo es keine andere als ganz kleine Flüßchen giebt, die im Sommer ganz aus zu trocknen



pflegen, sind die namhaftesten darunter folgende: 1.) Der kuckemoisische Bach, im Kchsp. Peude, fällt, nach einem Laufe von 5 bis 6 W., in den rig. Meerbusen. 2. 3.) Der talikische und der ridamasche Bach, welcher letztere aus dem jârweküllschen See kommt, beide im Kchsp. St. Johannis, fließen in die Ostsee. 4.) Der tdnsosche oder tdnsoweskische Bach, im Kchsp. Karris. 5.) Der pachnasche Bach entspringt im Kchsp. Karmel, und fällt, nach einem Laufe von 21. W., auf der Gränze der Kchsp. Pihä und Wolde, in den rig. Meerbusen. 6.) Der hübjasche Bach, im Kchsp. Karmel, fällt in den rig. Meerbusen. 7.) Der Peddus oder Peddust kommt ebendaher, und fällt,  $\frac{1}{2}$  W. unterhalb der Stadt Arensburg, in den rig. Meerbusen. 8.) Die Naswa ist der nur  $\frac{1}{2}$  W. lange Canal, der den großen Seebusen oder die Einwiek (e. Suur-Lacht), 7 W. von Arensburg, mit der arensburg. Rhede, oder dem großen Kessel, verbindet. Sie hat immer Wasser. 9.) Der Tirtsi, im Kchsp. Mustel, geht durch den See Linna, und fällt dann, nach dem kurzen Laufe von  $\frac{1}{2}$  W., in den mustelschen Hafen. 10.) Der Wartsi, ebendasselbst, entsteht aus einem See, stürzt in die Erde, kommt wieder hervor, und fällt, nach einem Laufe von 7 W., auch in den mustelschen Hafen. 11.) Die Ferrise, ebendasselbst, verschwindet gleichfalls unter die Erde, kommt wieder zum Vorschein, und fällt, nach einem Laufe von 11 W., in die Ostsee. 12.) Die Mäwa kommt im Kchsp. Kergel aus dem jermetschischen See, und fließt in den merrischen See, im Kchsp. Mustel. Ihr Lauf beträgt 9 W. 13.) Der kergelsche Bach, im Kchsp. Kergel, wird von Einigen für Einen Fluß mit der oben angeführten Naswa gehalten, weil er sich in denselben Seebusen er-

gießt, den jene mit dem Meere verbindet. 14.) Der Pühha = jdggi, ebendasselbst, fällt, nach einem Laufe von 2 W. in den nämlichen Seebusen. 15.) Die Urra, im Rchsp. Kilefond, kommt außdem See Neme, und fällt, nachdem sie nur 1 W. weit geflossen, in die Ostsee. 16.) Der möldrische Bach, im Rchsp. Anseküll, fällt, nach einem Laufe von 2 bis 3 W., in die Ostsee. 17.) Die Salme ist eigentlich eine kleine, 2 bis 3 W. lange Meerenge, welche die Landzunge Sworbe von dem übrigen Theile der Insel Desel trennt. Sie ist höchst wahrscheinlich in alter Zeit viel breiter und tiefer gewesen, hat Schiffe getragen und an ihrem östlichen Ende einen Hafen, am westlichen aber eine Rhede gebildet, welches Alles jezt versandet, verschlammmt und verwachsen ist. 18.) Der nawwasilsche Bach, im Rchsp. Jamma, fließt durch den järwischen See in die Ostsee. 19. 20.) Der großenhöfische und der peddasche Bach, beide auf der Insel Moon, fallen, nachdem sie, der erstere 2, der andere 1 W. weit geflossen, in den kleinen Sund. 21.) Der ldtische Bach, ebendasselbst, fällt, nach einem Laufe von 4 W., in den großen Sund. —

Mineralischer Quellen waren bis vor einigen Jahren nur sehr wenige bekannt; nachdem aber in der neuesten Zeit deren mehrere entdeckt worden sind, von denen man früher gar nichts gewußt hat, lassen sich jezt im Ganzen folgende aufzählen: A.) Schwefelquellen: I. Im rigaschen Kreise: 1.) Bei dem Dorfe Raugern im Rchsp. Schlok; 2.) auf dem rig. Stadt-Patrimonialgute Klein-Jungfernhof; 3.) auf dem Privatgute Durenhof, im Rchsp. Würtneck; 4.) auf dem Privatg. Lemburg, im Rchsp. Lemburg; 5.) bei der Kronsförstei Pabbasch, im Rchsp. Kremon. II. Im wendenschen

Kreise: Auf dem Privatgute Schwarzhof, im Rchsp. Udsel. III. Im pernauschen Kreise: 1.) Auf dem Privatg. Tiegnizz, im Rchsp. Sara; 2.) auf dem Privatg. Korckull, im Rchsp. Helmet. — B.) Eisenhaltige Quellen: I. Im rigaschen Kreise 1. 2.) Die beiden Quellen bei der Stadt Riga, deren eine sich in der moskowischen Vorstadt, in dem Gehöfte eines dortigen Bürgerhauses, und die andere am linken Ufer der Düna, auf Hagenshof, bei einem dort liegenden Landhause, befindet; 3.) auf dem Privatg. Lambertshof oder Kleißenhof, im Rchsp. Dünamünde; 4.) auf dem Privatg. Spurnal, im Rchsp. Papendorf. II. Im wendenschen Kreise: 1.) Auf dem Privatg. Sesswegen, im Rchsp. Sesswegen; 2.) auf dem Privatg. Malenhof im Rchsp. Tirsen. III. Im dbrptischen Kreise: Auf dem Privatg. Groß-Rambi, im Rchsp. Rambi. — C.) Die Bitterwasserquelle auf dem Krongute Pettenhof, im Rchsp. Sara des pernau. Kreises.

### §. 32. B e r g e.

Die Oberfläche des livländ. Gouvernements ist nicht so durchgängig flach, als diejenige von Ehstland; ja einige Gegenden, wie z. B. der größte Theil des wendenschen und mehrere Kirchspiele des dbrpt. Kreises sind selbst sehr bergig. Auch verdienen unter den livländ. Bergen mehrere, ihrer beträchtlicheren Höhe wegen, diesen Namen schon mit größerem Rechte, als die ehstländischen. Zu merken sind folgende: I. Im rig. Kreise 1.) Der Klangeß oder Maschane im Rchsp. Dahlen. 2.) Eine Reihe mit Tannen bewachsener Sandhügel, gegen die Meeresküste, im Rchsp. Neuermühlen, welche Eitlap heißen. 3.) Der kleine Berg Auguste, unter dem Gute Bergshof, ebendasselbst. 4. 5.)

Der große und der kleine Ränger, zwei steile, Dämmen ähnliche, vermuthlich durch Ueberschwemmung entstandene Bergrücken, welche zu beiden Seiten tiefe ganz unbrauchbare Moräste haben. Der erliere zieht sich 6 bis 7 W. weit in den Rchsp. Rodenpoiß und Sunzel hin, ist etwa 13 bis 14 Faden hoch und oben 20 bis 30 Arschinen breit. Ueber ihn geht die erlasche oder lubahnsche Heerstraße. Der andere, im Rchsp. Allasch, ist nur etwa 3 W. lang, 12 Faden hoch, und die pleßkow. Straße führt über ihn hin. 6.) Der sogenannte große Berg, im Rchsp. Segewold, welcher diesen Namen nur führt, weil er sich etwas über die andern umherliegenden Anhöhen erhebt. 7.) Der Liweß = kaln, ebendasselbst, 30 Faden lang, 12 hoch, und mit der Spur eines Grabens, der ihn ehemals umgeben hat, scheint, als eine Art von Schanze, von Menschenhänden aufgeführt zu seyn. 8.) Der Blauberg (litt. Sille-Kalns), im Rchsp. Wolmar, hat seinen Namen von der blauscheinenden Farbe, welche ihm durch die auf ihm wachsenden Tannen, aus der Ferne gesehen, mitgetheilt wird. Er ist zwar nur 306 Fuß hoch, aber dennoch, da er in einer übrigens ganz flachen Gegend einzeln emporsteigt, sehr weit sichtbar. 9.) Der Rängerberg, im Rchsp. Allendorf, darf mit dem oben beschriebenen großen und kleinen Ränger nicht verwechselt werden. II. In wendenschen Kreise sind nur die nördlichen Kirchspiele, d. h. kaum ein Drittheil des Ganzen, eben; der ganze Rest des Kreises hat eine durchaus bergige oder vielmehr hügelige Grundfläche, weil sich unter allen diesen Anhöhen fast keine durch bedeutende Höhe auszeichnet, wiewohl sie an mehreren Orten, verbunden mit den Flüssen und Seen zu ihren Füßen, reizende Ausichten darbieten. Ausgezeichnet müssen jedoch werden:

1.) Der Gaiselkain, von 1000 Fuß Höhe, im Rchsp. Bersohn, und 2.) der Wakekain, von 959 Fuß Höhe, im Rchsp. Festen. — III. Im ddrptschen Kreise: Hier bilden die Anhdhen in den Rchspln Odenpá, Raage und Neuhausen eine Art von Gebirgskette, die sich bis in die wend. Rchsp. Dypekain und Marienburg erstreckt. Merkwürdig sind darunter: 1.) Der Schloßberg zu Odenpá, der nicht hoch ist, aber gleichsam aus 2 Bergen besteht, und in dessen oberem 387 Schritte haltendem Umkreise die berühmte heidnische Burg der Ehsten stand, welche die Deutschen, bei ihrer Ankunft in diesen Gegenden, vorfanden. 2.) Der Eierberg (e Munna-Mæggi), der den Namen von seiner Gestalt führt, im nämlichen Kirchspiele. Er ist 1026 Fuß hoch, und gilt für den höchsten Berg in Livland. Den Bauern dient er zum Barometer, weil allemal Abends vorher, ehe es regnet, aus einer Quelle an der Ostseite des Berges ein nebliger Dampf aufsteigt. 3.) Die hahnhdffschen Berge, im Rchsp. Raage, unter denen es auch einen Eierberg giebt, der dem zuerst Genannten an Höhe fast gar nichts nachgiebt. — Außerdem sind in diesem Kreise als einzeln liegende Berge noch zu merken: 4.) Der Wachtra, im Rchsp. Rüggen, dessen Höhe etwa 23 Faden beträgt, und von dessen Gipfel man 10 Kirchen sehen kann, und 5.) der Woro, im Rchsp. Ringen, unweit der Einmündung des kleinen Embachs in den Wirzjárw. Die Sage giebt, sehr unwahrscheinlich, von ihm vor, daß er von Menschenhänden zusammen getragen worden, um zu einer Schanze zu dienen. — IV. Im pernauschen Kreise, dessen Grundfläche fast ganz eben ist, giebt es keine, specieller Erwähnung werthe Anhdhen. — V. In der Provinz Desel, und zwar auf der Insel dieses Namens: 1. 2.) Die beiden

langen schmalen und gar nicht hohen Bergrücken Karja-  
 felg und Zukko, im Rchsp. Karris, von denen der letz-  
 tere 5 W. lang, aber an einigen Stellen kaum 30 bis 40  
 Schritte breit ist. 3.) Ein Berg bei dem Dorfe Sauser,  
 im Rchsp. Kergel. 4.) Der Kauga im Rchsp. Kilefond.  
 5.) Der Blauberg unter dem Gute Kaunispa, im  
 Rchsp. Zamma, ist der höchste Berg auf der Insel, und  
 verleitet manche vorbeisegelnde Schiffer zu einem gefährl-  
 ichen Irrthume, durch seine Aehnlichkeit mit einem Berge  
 auf der kurländischen Küste, nach welchem sie ihren Lauf  
 zu richten pflegen.

### §. 33. Wälder.

Im Allgemeinen hat Livland noch reichlichen Wald,  
 und es fehlt keinem Kreise gänzlich daran; nur ist er nicht  
 gehörig vertheilt, indem einige Gegenden völligen Mangel  
 an Holz leiden, während andere einen großen Ueberfluß  
 daran haben. Die mittleren Gegenden, besonders einige  
 Theile des rigaschen und wend. Kreises, sind fast ganz  
 von Walde entblößt, da, im Gegentheil, die nordwärts  
 liegenden Strandgegenden, und mehr noch die Kirchspiele  
 an der witepsk. Gränze, noch übergroße, oft undurchdring-  
 liche Wälder enthalten. Friebe, in seinen Bemerkungen  
 von Liv- und Ehstland, berechnet den damaligen Flächen-  
 inhalt sämtlicher Waldungen des Gouvernements, auf  
 12000, und mit Zurechnung der Buschländereien, auf  
 15000 Q. W. Da aber seit jener Zeit die von jeher in Liv-  
 land sehr vernachlässigte Forstcononomie sich im Ganzen wohl  
 nur wenig verbessert hat, und hauptsächlich den Waldverwü-  
 stungen durch das unmäßige Abbung-Machen und die Unvor-  
 sichtigkeit der Bauern dabei sehr geringer Einhalt geschehen  
 ist, möchte diese Rechnung wohl jetzt nicht mehr zutreffen,

sondern wahrscheinlich zu hoch seyn. Die wichtigsten Waldungen sind: I. Im rigaschen Kreise: 1.) Der größtentheils aus Brennholz bestehende Wald am Buller-Na-Fluß, im Ratsp. Schloß. 2. 3.) Die Wälder bei Wikern und Pinkenhof, im rig. Stadt-Patrimonialgebiet. 4.) Der an der Düna liegende, mehrere Werste weit sich erstreckende, fast undurchdringbare groß-jungfernhöfische Tannenwald. 5.) Der ascheradensche Wald, aus welchem viel Brennholz nach Riga gefloßt wird. 6.) Die weitläufigen Waldungen des Rchspß Sisselgal. 7. 8.) Diejenigen in den Rchspßn Rodenpoiß und Allasch. 9.) Derjenige bei St. Peters-Capelle, welcher auch Eichen und wilde Apfelbäume enthält. 10.) Der pernigelsche, unweit des Meeresstrandes. 11.) Der bis zum Ueberflusse große sepfällsche Wald, im Rchsp. Lemsal. 12.) Der rujensche, welcher an die ungeheuren Wälder des pernau. Kreises stößt. 13.) Der allendorfsche, am Salis-Strome. 14.) Der zu Salis, am nämlichen Strome und gegen den Meeresstrand hin. Aus ihm werden viele Bretter und anderes Holzwerk nach Riga gefloßt; auch wird viel Brennholz nach der Insel Rund verschifft. — II. Im wendischen Kreise: 1.) Der große ronneburgische Forst, in der Nähe der Na. 2. 3.) Die ungeheuer großen Waldungen in den Rchspßn Serben und Laudohn, unter denen besonders der an der Erwst liegende lubahnsche Wald, im leztgenannten Kirchspiele, zu merken ist, der auch viele Eichen enthält. 4.) Die marienburgischen Wälder, aus denen, vermittelt der Flüsse Peddez, Erwst und Düna, Bau- und Brennholz nach Riga gefloßt wird. 5.) Die abselschen, welche an der Na liegen und sich 40 W. in die Länge, 30 in die Breite erstrecken, enthalten Bauholz, auch Masten, wovon ebenfalls Vieles nach Riga verschifft

wird. 6.) Der serbigalsche Wald, im Rchsp. Palzmar, auch an der Na, hat Eichen. 7.) Der bei dem Gute Palzmar, gleichfalls an der Na, auf der auß ihm Balken, und selbst Mastbäume, verflößt werden. 8.) Der zu Smilten, welcher 24 W. im Umkreise mißt. 9.) Der zu Lude, an der Na. 10.) Der zu Ermes, wo man Tannen findet, die den Mastbäumen gleichen. — III. Im dbrpt'schen Kreise: 1.) Der Wald zu Neuhausen. 2.) Der rappinsche Forst, gegen den pleškow. See zu. 3.) Der Wald zu Berro, im Rchsp. Pblwe. 4.) Der zu Fölk, im Rchsp. Sagnizz, am kleinen Embach. 5.) Die Wälder im Rchsp. Wendau, welche gegen den großen Embach und den Peipus zu liegen, und schöne Tannen liefern. 6. — 8.) Der Wald zu Kawwast im Rchsp. Dbrpt, welcher mit den Wäldern zu Warrol, im Rchsp. St. Marien Magdalenen, und zu Allazkiwki, im Rchsp. Koddaser, zusammenhängt, und mit ihnen einen großen Raum einnimmt. 9. — 11.) Die Wälder zu Kudding und zu Kojaser im Rchsp. St. Marien Magdalenen, von denen der leztere mit dem ellistferschen im Rchsp. Ets zusammenhängt, haben große Tannen. 12. — 16.) Die zu Kerrafer und zu Sadjärw, im leztgenannten Kirchspiele, hängen mit denen zu Talkhof und Saddoküll, im Rchsp. Talkhof, zu Kassinorm, im Rchsp. St. Bartholomäi, u. a. m. zusammen, und bedecken mit ihnen einen Flächenraum von beinahe 800 Q. W. 17. — 19.) Der zu Uwinorm, im Rchsp. Lohhusu, gegen den Peipus zu, welcher sich 12 W. weit in die Länge und 7 in die Breite erstreckt, hängt mit denen zu Flemminghof und Waimastfer, im Rchsp. Laiß, zusammen. — IV. Im pernauschen Kreise: 1. 2.) Die Wälder zu Lammist und Sauk, im Rchsp. Perna. 3.) Der Wald zu Lorgel,



am torgelschen Bach oder Pernau-Strom. 4. 5.) Die zu Lafferort und Gutmannsbach, am Meeresstrande, im Kchsp. Torgel. 6.) Diejenigen im Kchsp. Sara, in der Nähe von 2 Bächen, die im Frühjahre flößbar sind. 7. — 9.) Die zu Alt-Lennasilm, Pujar und Kõppo im Kchsp. Fellin. 10. — 12.) Der große oberpahlensche Wald, welcher mit den vorhin genannten Wäldern in den Kchsp. Talkhof, St. Bartholomäi und Ets, und auf der andern Seite mit denen zu Woisek, im Kchsp. Klein-Johannis, und zu Woidoma, im Kchsp. Fellin, zusammenhängt. Aus allen diesen Wäldern, welche theils an den oberpahlenschen Bach, theils an den großen Embach und an den See Wirzjâr w gränzen, werden Holz- und Balkenflöße nach Dorpat gesendet. 13. — 15.) Die Wälder zu Nuttger, mit welchen der tappilische zusammenhängt, und zu Kurrista, im Kchsp. Oberpahlen. 16.) Der Wald zu Kabbal, im Kchsp. Villistfer, welcher über 20 W. im Quadrate hält, und schönes Bauholz, auch Lehn bäume, aber keinen Fluß in der Nähe hat. 17. 18.) Der zu Wastemois, welcher sich bis gegen den torgelschen Bach erstreckt, und viel Bauholz enthält, und der an ihn stoßende taisersche Wald, beide im Kchsp. Groß-Johannis. 19. — 21.) Der große Wald zu Fennern, am Bache gleiches Namens, nimmt, nebst den mit ihm zusammenhängenden Wäldern zu Kerro, Lelle, u. a. in demselben Kirchspiele einen Raum von 400 Q. W. ein, und liefert Bau- und Brennholz. 22.) Die Wälder im Kchsp. St. Jakobi. 23.) Der Wald zu Testama, an der Meeresküste, wo sich starkes Bauholz findet. — V. In der Provinz Desel leiden einige Gegenden, z. B. die kleineren Inseln, vor allen aber das Kchsp. Peude, großen Holz-mangel; andere sind hinreichend mit Wald versehen. Besonders haben die Kchsp.

Karris, Mustel und Tanina gute Waldung von Laub- und Nadelholz.

### §. 34. Poststraßen.

Durch das livländ. Gouvernement führen 4 Poststraßen; nämlich:

I. Die große Poststraße, von der Reichsgränze, über Mitau und Riga, nach St. Petersburg, tritt hinter Mitau aus dem kurländ. Gouvernement in das livländische und hat in Lezzerem, auf eine Strecke von 335 W., 17 Stationen, deren Namen und Entfernungen von einander folgende sind:

Im rig. Kreise:

1.) Die, von der kurländ. Gränze . . . . .	2 W.
2.) Riga . . . . .	20 =
3.) Neuerhöhlen . . . . .	11 =
4.) Hilchensfähr . . . . .	15 =
5.) Engelhardshof . . . . .	18 =
6.) Koop . . . . .	20 =

Im wend. Kreise:

7.) Lenzenhof . . . . .	21 =
-------------------------	------

Im rig. Kreise:

8.) Wolmar . . . . .	18 =
----------------------	------

Im wend. Kreise:

9.) Stakeln . . . . .	19 =
10.) Gulben . . . . .	20 =

Im dbrpt. Kreise:

11.) Teilizz . . . . .	17 =
12.) Kuikazz . . . . .	22 =
13.) Uddern . . . . .	24 =
14.) Dorpat . . . . .	25 =
15.) Iggaser . . . . .	23 =

16.) Torma . . . . .	23 W.
17.) Rennal . . . . .	25 =
Von Rennal bis zur ehstländ. Gränze 12 =	
<hr/>	
335 W.	

II. Die Poststraße von Riga nach Pernau und Newal scheidet sich bei der 8<sup>n</sup> Station (oder der 7<sup>n</sup> von Riga aus), Wolmar, von der vorhergehenden Straße, und hat von da bis zur ehstländ. Gränze, auf 163 W., noch folgende 7 Stationen:

Im rig. Kreise:

1.) Kanzen, von Wolmar . . . . .	23 W.
2.) Nujen . . . . .	22 =
3.) Moiseküll . . . . .	21 =

Im pernau. Kreise:

4.) Kurkund . . . . .	20 =
5.) Surri . . . . .	22 =
6.) Pernau . . . . .	17 =
7.) Hallik . . . . .	25 =
Von Hallik bis zur ehstländ. Gränze 13 =	
<hr/>	
163 W.	

III. Diejenige von Riga nach Pleškow scheidet sich bei der 10<sup>n</sup> Station (oder der 9<sup>n</sup> von Riga aus), Gulben, von der zuerst angeführten großen Poststraße, und hat von da bis zur pleškow. Gränze, auf 116 W., noch folgende 5 Stationen, sämmtlich im ddrpt. Kreise:

1.) Lips, von Gulben . . . . .	20 W.
2.) Menzen . . . . .	20 =
3.) Sennen . . . . .	20 =
4.) Berro . . . . .	29 =
5.) Neuhausen, hart an der Gränze, 27 =	
<hr/>	
116 W.	

IV. Diejenige von Riga nach Moskwa, deren Länge bis zur witepsk. Gränze ungefähr 114 W. beträgt, hat auf dieser Strecke folgende 5 Stationen, alle im rig. Kreise:

1.) Kirchholm, von Riga . . . . .	14 W.
2.) Dgerßhof . . . . .	21 "
3.) Jungfern Hof. . . . .	23 "
4.) Römers Hof . . . . .	16 "
5.) Kokenhusen . . . . .	21 "

Von Kokenhusen bis zur witepsk.

Gränze . . . . . 19 "

---

114 W.

Zusammen betragen demnach diese 4 Poststraßen, innerhalb der livländ. Gränzen, eine Strecke von 730 W., auf der sich überhaupt 34 Poststationen oder, wie man sie nach hiesigem Sprachgebrauche zu nennen pflegt, Postirungen befinden, deren Unterhaltung, gleichwie in Ehstland, den Güterbesitzern zur Last fällt. — Was die Beschaffenheit der Straßen betrifft, ist diese in Livland so trefflich, wie man sie wohl nur selten in andern Ländern trifft.

### §. 35. Beschaffenheit des Bodens.

Livland ist, obgleich weniger flach als Ehstland, dennoch, seinem größern Theile nach, und vorzüglich in denjenigen Gegenden, die sich dem Seestrande nähern, ein ebenes, sehr wasserreiches, und zwar viele und große Moräste enthaltendes, aber dabei zum Kornbau und zur Viehzucht taugliches Land. Doch sind die Grade seiner Fruchtbarkeit, nach der höchst verschiedenartigen Beschaffenheit seines Bodens in allen Kreisen, auch sehr verschieden; denn nicht leicht wird man in einem andern Lande eine so häufi-

ge und plötzliche Abwechslung der Erd-Arten an der Oberfläche des Bodens wahrnehmen, als hier. Nach öconomischer Bestimmung giebt es deren hier viererlei; nämlich: 1) Schwarze Erde; 2) Leimen; 3) kieselartigen Thon; 4) Sand. Leider bedeckt die schlimmste Gattung des Letzteren, der Flugsand, die Strandgegenden durchaus, und ist auch im Innern des Landes häufig. In ihm gedeiht höchstens der Buchweizen erträglich. An den meisten Orten eignet sich der Ackerboden am besten zur Roggen- und Gerstencultur; nur an wenigen ist er für den Weizenbau fett genug. Jene beiden Getreide-Arten geben im Durchschnitt einen sechs- bis siebenfachen Ertrag über die Aussaat, und wenn dieser auch in einigen Gegenden in recht guten Jahren höher steigt, ist er dafür in desto mehreren selbst dann geringer. Kurz, Livland, das zwischen Ehstland und Kurland in der Mitte liegt, hält auch in Ansehung der Fruchtbarkeit das Mittel zwischen diesen beiden Provinzen. Die reichlichsten Kornärnten liefert wohl die Gegend um die Stadt Fellin, im pernau. Kreise. Auch findet dort fast niemals Mißwachs Statt. — Nach einer muthmaßlich richtigen Berechnung ist in diesem Gouvernement das Verhältniß des Landes zu den Gewässern wie 16 zu 1, und dasjenige des urbaren Landes zu den Forsten, Wüsten und Morästen wie 1 zu 3.

### §. 36. C l i m a.

Dieses ist gesund, wiewohl im Ganzen nicht angenehm. Im Frühjahre ist die Luft, nach einigen schönen Tagen im April, nicht selten bis zum Ende des Mai's kalt und rauh, der kurze Sommer oft sehr heiß, mit häufigen Gewittern, der Winter gewöhnlich schneereich, von anhaltendem Froste begleitet, (beides jedoch weniger in den süd-

lichen, als in den nördlichen Gegenden des Landes,) und dadurch gesunder und selbst angenehmer, als die nasskalten Winter mancher wärmeren Länder. Obgleich sehr oft schon im August Nachtfroste einfallen und an Feldern und Gärten Schaden thun, ist es doch nicht ungewöhnlich, daß ein heiterer und warmer September die rauhen Tage des Mai's ersetzt. Uebrigens ist die Witterung höchst unbeständig. Kälte und Hitze, strenge Dürre und überflüssiger Regen wechseln oft und plötzlich mit einander. — Der Einfluß eines nördlich = rauhen Klimas wird besonders an den Laubholz = Bäumen, zumal den Birken, sichtbar, die schon bei Dorpat, und mehr noch weiter gegen Norden hinauf, von merklich niedrigerem Buchse, als z. B. in Kurland sind. Dieselbe Erscheinung bemerkt man auch auf Desel, wo man sie aber für eine Folge des dortigen harten Bodens halten will. — Der Luft auf der eben genannten Insel wird eine vorzüglich gesunde Beschaffenheit zugeschrieben.

### §. 37. Naturproducte.

I. Aus dem Mineralreiche: Dieses bietet hier keine ausgezeichneten Producte dar. Der größere Theil des Landes läßt schon nach seiner flachen Beschaffenheit solche nicht erwarten; aber auch die livländ. Berge scheinen keine Schätze in ihrem Schoße zu verbergen. Kalk- und Gipsbrüche giebt es ziemlich häufig; hauptsächlich in den Gegenden an der Düna und Ala, bei Kirchholm, Uerküll, Rodenpois, Palzmar, Udsel, u. s. w.; aber auch im Oberpahlenschen und auf der Insel Desel. Bei Udsel finden sich im Kalksteine bisweilen Achate und Alabaster; in dem großen kirchholmischen Kalkbruche dagegen, wie auch im oberpahlenschen u. ein. and., vielerlei Versteinerungen.

Auch Marmor hat sich bei Kirchholm und auf Desel gefunden, aber nicht von sonderlicher Beschaffenheit, und in zu kleinen Stücken, als daß davon Gebrauch gemacht werden könnte. Aus den dselschen ergiebigen Steinbrüchen werden jährlich viele große und schöne Steine nach St. Petersburg und Riga geschafft, um zu Leichensteinen, Monumenten, Haustreppen, u. dgl. verarbeitet zu werden. Ansehnliche Granitklumpen, mit Quarz, Feldspat und Glimmer vermischt, sieht man häufig auf der Oberfläche des Bodens liegen. Schwefelkies wird hin und wieder am Meeresstrande, auch, in kleineren Stücken, an einigen Bächen, z. B. am oberpahlenschen, gefunden. — Von Metallen hat sich bis jezt noch nichts entdecken lassen, als einiges Eisenerz in den Morästen des rig. Kreises, und ziemlich reichhaltiges Bleierz in der fellinschen Gegend, beides aber nur in einzelnen Stücken. — Torf findet sich in Menge überall, sowohl auf dem festen Lande, als auf den Inseln, und dient den holzarmen Gegenden zu einer wesentlichen Abhülfe ihres Mangels.

II. Aus dem Pflanzenreiche: Diejenigen Getreide-Arten, welche hier am meisten producirt werden, sind Winterroggen, Gerste und, in schlechtem Sandlande, Buchweizen. Hafer wird weniger gebauet; noch weniger Sommerroggen, Winter- und Sommerweizen. Von Hülsenfrüchten gedeihen Erbsen, Bohnen und Linsen gut, werden aber nicht so häufig, als sie es verdienen, und die lezzen fast gar nicht, gebauet. Der Anbau des Flachses hat in der neueren Zeit sehr zugenommen; für den besten wird der marienburgische gehalten; unter welchem Namen man aber nicht den im Rchsp. Marienburg erbaueten Flachs allein, sondern auch denjenigen aus den benachbarten wend. Kirchspielen versteht, z. B. aus dem

Rchsp. Dyppekahn, wo unter dem Gute Neu-Laizen der beste von allem wächst. Von Hanf, der sehr fettes Land erfordert, wird wenig mehr erbauet als das eigene Bedürfniß erheischt. Die Kartoffeln gedeihen vortreflich; auch verbreitet sich die Cultur dieses höchst nützlichen Gewächses unter dem Landvolke immer mehr. Spargel findet man, in einigen Kirchspielen des rigaschen und wend. Kreises, in allen Bauergärten, und sie erreichen hier, obgleich beinahe ganz der Pflege der Natur überlassen, oft die Dicke eines Daumens. Im Uebrigen kommen hier dieselben Gemüse- und Obst-Arten fort, welche schon bei Ehtland genannt worden, und ihre Pflege verursacht, der südlicheren Lage des Landes wegen, geringere Mühe, als dort. Hopfen wächst theils wild, theils wird er in eigenen Pflanzungen von den Gutsbesitzern und Bauern gezogen, und reicht zwar für die einheimischen Brauereien auf dem Lande, nicht aber für diejenigen in den Städten hin; auch kommt er dem ausländischen an Krafft nicht gleich. Tabakk wird von den livländ. Landleuten weniger als von den ehtländischen gebauet. Die hiesigen Wälder sollen, nach Hupel, 18 Arten wirklicher Bäume und 20 Arten baumartiger und kleinerer Sträucher enthalten. Am häufigsten sind darunter die Fichte oder Kiefer, Rothtanne, Steineiche, Birke, Weiß- und Schwarzerle, Esche, Ulme, Linde, Espe, Lehne, Bruch- und großblättrige Wandweide, Vogelkirsche, Traubenkirsche oder Faulbaum, der Wachholder, wilde Apffelbaum, Quitschen- oder Pihlbeerbaum und Haselstrauch. Die Hagebuche, der weiße Kreuzdorn und das Weinholz oder der Knorbelbaum (*Cornus sanguinea*) wachsen nur sparsam. Den Schlehdorn will man im wend. Rchsp. Ronneburg gefunden haben. Auf der Insel Desel trifft man, wiewohl selten, den Lerchen- und den Larusbaum, und hier



sowohl, als auf Moon, ziemlich häufig den Hagebutten- oder wilden Rosenstrauch, mit den bekannten essbaren Früchten, an. — Die verschiedenen Gattungen der Wald- und Gartenbeeren sind zahlreich, und noch zahlreicher diejenigen der Arznei-Gewächse. — Unter den essbaren Schwämmen verdienen der Champignon, Musseron, die Barrawitzke und Morchel, als vorzüglich schmackhaft, ausgezeichnet zu werden; unter den Moosen das sogenannte isländische.

III. Aus dem Thierreiche: Außer sämtlichen bei Estland namhaft gemachten Geschlechtern der Quadrupeden, Vögel, Fische, Amphibien und Insecten, welche — mit einziger Ausnahme der Kullo-Strömlinge — alle in Livland gleichfalls einheimisch sind, finden sich hier auch Wiber, zwar selten, aber doch an den Ufern der Salis und Ruje; Waldziegen oder Rehe in den dörpt. Kchspln Wendau und Rappin; Kaninchen, und hie und da gelbe Sperlinge. Was von der Unansehnlichkeit der dortigen Rindvieh- und Pferde-Racen gesagt wurde, gilt auch von den hiesigen, und gleichwie dort die Schafe auf der Insel Dagden sich vor denen des festen Landes auszeichnen, thun dieses hier, in noch höherem Grade, diejenigen auf der Insel Desel, wo es vorzüglich eine braune Gattung giebt, deren Wolle ganz besonders weich, fein und kraus ist, und die daher zur Verbesserung der Schafzucht in den übrigen Theilen des Gouvernements, wie auch in Kurland, sehr gesucht wird. Der Bär und das Elenthier finden sich in den hiesigen Wäldern in größerer Menge, als in den estländischen, und der Wolf in eben so großer; auch richtet der lezztere hier nicht geringere Verwüstungen unter den Hausthieren an, als dort (mit Ausnahme Desels und der übrigen Inseln, wo er ganz ausgerottet ist). Seehunde

oder Robben\*) werden in Menge an den Küsten der Inseln Desel und Moon (nicht aber an derjenigen der Insel Rund) geschlagen. Ihre Jagd macht ein wichtiges Nahrung- und Erwerbsmittel der dortigen Bauern aus, indem sie das Fleisch dieser Thiere essen, und Fell und Speck — letzteres besonders an die Gerber — verkaufen. An schmackhaften Fischen sind die livländ. Gewässer außerordentlich reich, und besonders enthalten die hiesigen Seen eine ungleich größere Menge und Mannigfaltigkeit derselben, als die ehstländischen. Unter sehr vielen andern Gattungen mag hier nur der Kebabse erwähnt werden, die zwar in vielen Landseen angetroffen werden, und überhaupt nicht Livland allein eigen, aber doch nirgends so groß und wohlschmeckend, als an dem westlichen Ufer des Weipus sind. Der pleskow. See liefert in sehr großer Anzahl die kleinen Löffelstinte (*Salmo albula* L., russ. Snætki), welche dem gemeinen Manne zu einer häufig genossenen Speise dienen. Unter den Flussfischen, und wohl unter allen Fisch-Arten der hiesigen Gewässer, behauptet der Düna-Lachs den ersten Rang. Ihm kommen an Größe, Fetttheit und seltenem Wohlgeschmacke weder die Lachse, welche man in der Na, Salis und dem Vernau-Strome fängt, noch diejenigen aus irgend einem andern Flusse, der sich in die Ostsee ergießt, gleich. Auch versteht man sich auf das Räuchern dieses trefflichen Fisches nirgends so gut, als in der Gegend von Riga. Er wird den Sommer hindurch in Menge gefangen, und schafft den Gütern,

---

\*) Im §. 16 ist die Erwähnung dieses Thiergeschlechts unter den ehstländ. Naturproducten nur zufällig unterlassen worden; denn auch bei der Insel Dagden ist, im Frühjahr auf dem Eise, ein guter Seehundsfang.

welche an der Düna liegen, bedeutende Einkünfte. In den kleinen Bächen des Landes giebt es auch Forellen und Schmerlinge; letztere am häufigsten in der rodenpoisischen Gegend und dem wend. Kreise. — Die Strandfischerei ist nicht minder ergiebig, und noch wichtiger für das Land, als diejenige auf den Landseen und Flüssen, weil ihr Hauptproduct, der Strömling, auch hier einem sehr großen Theile des Landvolks zu seiner Nahrung unentbehrlich, und auch für die übrigen Stände, frisch und geräuchert, eine allgemein beliebte Speise ist. Am häufigsten fängt man ihn am pernau. Strande; auch ist er hier größer als an anderen Orten, jedoch nicht so fett, als an der ehstländ. Küste, bei Rewal. Eine kleine Art von Butten, die am rig. Strande sehr häufig gefangen wird, hält man, geräuchert, in Riga für eine noch größere Delicatesse, als die Strömlinge. Auch große Stinte liefert der rig. Meerbusen, und bisweilen werden bei Riga und Pernau Störe gefangen, die gegen 4 Ellen lang sind. — Zu den livländ. Insecten gehören auch die Bienen — deren Zucht jedoch hier noch eben nicht zu einem hohen Grade der Vollkommenheit gediehen ist — und sehr schöne Krebse. Unter den Würmern ist der, wiewohl seltene, ächte Blut-Igel zu merken. — Auch hier sind in mehreren Bächen, z. B. in der Ammat und der Palze, vorzüglich aber im Schwarzbache, recht schöne Perlen gefunden worden, und würden ohne Zweifel noch jezt gefunden werden, wenn die Perlenfischerei, von der man aus Unwissenheit keinen Gewinn zu ziehen vermochte, nicht aufgehört hätte.

### §. 38. Bevölkerung.

Nach einer öffentlichen Angabe aus dem livländ. Cameralhofe vom J. 1820 betrug die Zahl der Einwohner —

puß, in den Rchspjn Wendau, Koddaser, Torma und Lohhusu mehrere ganze Dörfer bewohnenden leibeigenen russischen Bauern sind nicht ächte Russen, sondern die Nachkommen alter ehstnischer Einwohner dieser Gegenden, welche, bei den kriegerischen Einfällen der Russen in Livland, zur Zeit Peters des Großen, als junge Leute gefangen nach Russland geführt worden waren, sich dort verheirathet und nach und nach die Sprache, Kleidung, Sitten und Religion dieses Landes angenommen hatten. Als i. J. 1721, durch einen besondern Artikel des Nystädter-Friedenstractats, allen nach Russland abgeführten livländ. Bauern die Freiheit zurück zu kehren stipulirt worden war, kehrten auch Jene, unter Begleitung ihrer Weiber und Kinder, in die alte Heimath zurück, und so entstanden jene scheinbar russischen Colonien.

VI. Schweden, davon einige Wenige in Riga, hauptsächlich aber auf der Insel Rund, deren ganze Bevölkerung aus einer vor grauen Jahren aus den nördlichen Provinzen des schwedischen Reiches herübergekommenen Colonie besteht.

VII. Finnen, einzeln, theils in Riga, theils hier und da im Lande zerstreuet.

VIII. Engländer und Schotten, nur in Riga, als Kaufleute.

IX. Polen, einzeln, fast nur in Riga wohnend.

Nr. VII. VIII. IX. sind nur in sehr geringer Anzahl vorhanden.

X. Hebräer, nur in Riga, wo ihre Zahl i. J. 1824 überhaupt 513 betrug.

Die Gesammtzahl aller bisherigen leibeigenen dieses Gouvernements betrug 262,547 männliche, 286,566 weibliche, in Summa 549,113 Seelen. — Livland ist verhält-

nismäßig am schwächsten bevölkert unter den drei Gouvernements, indem das Verhältniß seiner Einwohnerzahl zum Flächenraume nur etwas über 14 $\frac{1}{2}$  Menschen auf 1 Q. W. ergiebt.

### §. 39. Sprachen.

Deren hört man hier freilich eben so viele, als Nationen sind; doch lassen sich nur 5 davon als Haupt- oder eigentlich-hiesige Nationalsprachen betrachten; nämlich:

I. Die lettische, welche von den Bauern in ganz Lettland gesprochen wird, obgleich in denjenigen Gegenden, die an das witepskische und pleskow. Gouvernement gränzen, in einer sehr verdorbenen, mit russischen und polnischen Wörtern stark gemischten Mundart.

II. Die ehstnische, von welcher der rewal'sche Haupt-Dialect in der Provinz Desel (mit Ausnahme der Insel Rund), im pernau. Kreise und in dem an Ehstland gränzenden Drittheile des dörpt. Kreises, der dörpt'sche hingegen in den beiden südlichen Drittheilen des dörpt. Kreises, unter den Landleuten üblich ist. Als ein dritter, nunmehr aber fast ganz ausgestorbener ehstnischer Haupt-Dialect kann diejenige Sprache angesehen werden, deren sich der kleine, unter Salis, in Lettland, wohnende Ueberrest der Liven bedient, wiewohl nur als Haussprache unter sich; denn im Umgange mit Personen anderer Nationen sprechen die Liven lettisch, welches auch die in ihren Schulen und der Kirche gewöhnliche Sprache ist.

III. Die deutsche.

IV. Die russische.

V. Die schwedische, auf der Insel Rund, wo sie aber nur beim Gottesdienste rein, im gemeinen Leben dagegen, von den Bauern, in einer Mundart gesprochen wird,

welche durch den beständigen Verkehr dieser Landleute mit den Letten und Ehsten der benachbarten Küsten und Inseln sehr verdorben ist.

### §. 40. Religion.

Nach ihrem religiösen Glauben lassen sich die Bewohner Livlands in 6 Abtheilungen bringen:

I. Mitglieder der evangelisch = lutherischen Kirche. Sie bilden die zahlreichste Confession, indem zu ihnen alle Ehsten, Liven und Schweden, und die große Mehrzahl der Letten und Deutschen gehören. Sehr viele Deutsche aller Stände, und noch mehr Letten und Ehsten — besonders in den rigaschen und wend. Rchspln Wolmar, Burtneef, Wenden, Arrasch, Konneburg, Trikaton und Smilten, und in einem Theile des dörrpt. Kreises, aber auch in vielen andern Gegenden — sind zwar Mitglieder der evangelischen Brüder = Gemeinde oder Herrnhuter; aber auch diese entziehen sich dem allgemeinen Gottesdienste in den lutherischen Kirchen nicht — wiewohl sie zugleich ihre eigenen Bethäuser besitzen — und haben öffentlich keine besondere geistliche Obrigkeit. — Die lutherische Geistlichkeit in Riga und dessen Patrimonialgebiete steht unter der Aufsicht des rigaschen Stadt = Consistoriums; diejenige in den übrigen Städten und auf dem Lande unter dem kaiserlichen livländischen Ober = Consistorium, mit Ausnahme jedoch der Provinz Desel, welche ihr eigenes Provincial = Consistorium hat.

II. Mitglieder der orthodox = griechischen Kirche, zahlreich durch das ganze Gouvernement verbreitet. Sie gehören zur pleskow. Eparchie.

III. Altgläubige Russen, ebenfalls nicht gering an Zahl, die sich i. J. 1824, in Riga allein, auf 5,417 belief.

IV. Römisch-Katholische, zu denen alle Polen gehören, und deren Zahl auch unter den Deutschen der geringeren Stände und den Letten seit einigen Jahren sehr zugenommen hat. Im J. 1824 bestand die Gemeinde in Riga aus 4,127 Personen.

V. Reformirte, in geringer Anzahl. Zu ihnen rechnen sich außer mehreren Deutschen, auch alle Engländer und Schotten in Riga, wo die Gemeinde, i. J. 1824, aus 528 Personen bestand. Auch haben sie nur in dieser Stadt einen Prediger und eine Kirche.

VI. Mosaische Glaubensgenossen oder Hebräer, die man nur in Riga findet.

#### §. 41. Öffentliche Bildungsanstalten und gelehrte Gesellschaften.

Der Bestand der öffentlichen Bildungsanstalten im Gouvernement war i. J. 1823 folgender: 1 Universität, in Dorpat; 2 Gymnasien, nämlich das Gouvernements-Gymnasium in Riga und dasjenige in Dorpat; 11 deutsche Kreisschulen, von denen 2 — die Domschule und die Navigationsschule — in Riga, und die übrigen in den Städten Wolmar, Lemsal, Wenden, Walk, Dorpat, Berro, Pernau, Fellin und Arensburg; 1 russische Kreisschule — das Katharinäum — in Riga; 4 Stadt-Töchterschulen, in Riga, Dorpat, Pernau und Fellin; 25 Elementarschulen, von denen 12 — worunter 3 weibliche — in Riga, 1 in Wolmar, 1 in Lemsal, 2 in Wenden, 1 in Walk, 2 in Dorpat, 2 in Berro, 3

in Arensburg und 1 im Marktflerken Schloß; 1 Kron-  
 Volksschule, in Riga; 4 deutsche Volksschulen,  
 in Walk, Pernau, Fellin und auf dem Gute Schloß-Ober-  
 pahlen im pernau. Kreise; 1 männliche und 1 weib-  
 liche katholische Pfarrschule, in Riga; 1 katho-  
 lische Armenschule, in Riga, welche mit dem dortigen  
 katholischen Krankenhause verbunden ist; 1 Sonntag-  
 schule für Handwerks-Lehrlinge, genannt die Luther-  
 schule, in Riga. — Kirchspielschulen existirten  
 damals nur erst in Lettland, und zwar 15 an der Zahl;  
 dagegen war die Zahl der Gebietsschulen im ehstnischen  
 Districte ungleich größer als in Lettland, indem es dort  
 deren 485, hier nur 83 gab. —

Gelehrter Gesellschaften giebt es gegenwär-  
 tig hier — die Benennung in weitem Sinne genom-  
 men — vier; nämlich: 1.) Die pharmaceutisch-  
 chemische Societät in Riga, gestiftet i. J. 1803.  
 2.) Die öconomische gemeinnützige Societät  
 in Dorpat, gestiftet 1793 von dem Rathe Peter von  
 Blankenhagen. Sie giebt ihre Abhandlungen im  
 Drucke heraus. 3.) Die ehstnische Gesellschaft  
 in Arensburg, gestiftet 1816 vom Dr. v. Luce. Ihre  
 Tendenz ist die Cultur der ehstnischen Sprache und Ver-  
 breitung besserer Bekanntschaft mit derselben. 4.) Die  
 Literarisch = practische Bürger = Verbindung in  
 Riga, gestiftet 1802. Diese Gesellschaft gehdrt indessen  
 nur in so fern hieher, als ein Theil ihrer Mitglieder sich  
 zum Gelehrten = Stande zählt, und ihre Tendenz gelehrte  
 Zwecke nicht geradezu ausschließt; denn eigentlich besteht  
 sie in einem Vereine von Gelehrten, Beamteten, Kauf-  
 leuten, Künstlern und Handwerkern, dessen Hauptzweck



es ist, gemeinnützige Ergebnisse des Denkens, Wissens und Erfindens auf das bürgerliche Leben, vorzüglich in Riga, anwendbar zu machen.

#### §. 42. Wohlthätigkeitsanstalten.

Wenn es deren gleich, für den Umfang und die Volksmenge des Gouvernements, im Ganzen zu wenige giebt, zeichnet sich dennoch die Stadt Riga, sowohl durch die Menge, als durch die größtentheils sehr reichliche Ausstattung ihrer öffentlichen und Privatanstalten dieser Art, ganz besonders aus. Die wichtigsten derselben, mit Rücksicht auf das ganze Gouvernement, sind folgende:

I. Die unter der Leitung des Collegiums der allgemeinen Fürsorge stehenden vereinigten Heil-, Irren-, Versorgung-, Arbeit- und Straf-Anstalten zu Alexandershöhe bei Riga, zu denen 1820 der Grund gelegt wurde, worauf 1824 die Eröffnung erfolgte.

II. Das von weil. Sr. Majestät, Kaiser Paul I., 1797 gestiftete und der Fürsorge des livländ. Landrath's-Collegiums übergebene adeliche Fräuleinstift zu Fellin.

III. Die von den Städten unterhaltenen oder verwalteten Anstalten; nämlich: A. In Riga: 1) Das vielleicht schon i. J. 1220, vom Bischofe Albrecht gestiftete St. Georgen-Hospital; 2) das St. Nicolai-Armen- und Arbeitshaus, gest. 1792; 3) das russische Armenhaus, gest. 1780; 4) das Stadt-Krankenhaus, und die damit verbundene Entbindungsanstalt, gest. 1803; 5) das Schiffer-Krankenhaus, gest. 1815; 6) das katholische Krankenhaus, in welches nicht allein Kranke von allen christlichen Confessionen, sondern auch Juden aufgenommen

und dort verpflegt werden; 7) die Tafelgilde, gest. 1425; 8) Die milde Gifft, gest. 1558; 9) die Stiftung der Brauer = Compagnie; 10) die St. Johannis = Stiftung der kleinen Gilde; 11) der i. J. 1817 errichtete rigasche Frauen = Verein; 12) die von der literarisch = practischen Bürger = Verbindung errichtete Rettungsanstalt für im Wasser Verunglückte, im Dunste Erstickte und andere Scheintodte; 13) das schon i. J. 1651 gestiftete Stadt = Waisenhaus; 14) das von Fischersche und 15) das Holstische Erziehung = Institut für die weibliche Jugend; 16) der Convent zum heiligen Geist, gest. 1557, und 17) Campenhauseus Elend, gest. 1492, beides Versorgungsanstalten für verarmte Bürger = Wittwen; 18) Nystedt's Wittwen = Convent, gest. 1594; 19) Eck's Wittwen = Couvent, gest. 1615; 20.) G. W. von Schröder's Wittwen = Stiftung, vom J. 1805. Außerdem ist die Zahl der Unterstützung = Vereine, Sterbecassen, u. s. w. in Riga, wie auch der, von patriotischen Mitgliedern des Bürgerstandes, zum Theil auch des Adels, daselbst errichteten Legate und andern milden Stiftungen, zum Besten von Wittwen, Waisen, alten verarmten Bürgern und mittellosen Studirenden, außerordentlich groß. — B. In Wenden: Ein Armenhaus. — C. In Dorpat: 1. 2) 2 Stadt = Armenhäuser; 3) ein russisches Armenhaus; 4) ein Krankenhaus; 5) eine Wittwen = Cassé; 6) eine von dem Herrn Statbrath D. W. von Stiernhielm, bei Gelegenheit der Reformation = Feier i. J. 1817 gestiftete Hülfsanstalt für dorpatsche verarmte Bürger, welche der Stadt, für die Folgezeit, den Bezug eines Capitals von 29,000 Rbl. S. M., zur Errichtung

eines Armen-, Arbeit- und Ernährungshauses, sichert. —  
 D. In Perna u: Ein Armenhaus. — E. In Arensb-  
 burg: Ein Armenhaus.

### §. 43. Industrie.

Auch in Livland — und aus denselben Gründen, welche schon bei Ehstland angeführt worden — macht die Landwirthschaft das Hauptgeschäfft und die wichtigste Erwerbsquelle des größten Theiles der Bewohner aus. Dasjenige, was dort von der ehstl. Art des Betriebes der verschiedenen landwirthschaftlichen Zweige, des Getreidebaues, Brandweimbrennens, der Ochsenmästung, Rindvieh- und Schafzucht, gesagt wurde, gilt im Allgemeinen auch hier. Nur wird der Brandweinbrand von den hiesigen Güterbesitzern, wo möglich, noch eifriger betrieben, als von den ehstländischen, und ist bis jetzt recht eigentlich als der Mittelpunkt und wesentliche Hauptzweck der ganzen livl. Deconomie zu betrachten, auf dessen kräftigste Beförderung alle übrigen öconomischen Operationen berechnet werden. Seit kurzer Zeit hat man jedoch angefangen, auch der Schafzucht große Aufmerksamkeit zu widmen, und ganz neuerlich haben sich mehrere Vereine von Güterbesitzern gebildet, deren ausschließlicher Zweck es ist, die hiesige Race, durch Einführung ächter Merinos-Herden, zu veredeln. — Die Spinnererei und Leinwandweberei, für den eigenen Bedarf der Bauern und ihrer Herren, gehört zu den allgemeinen Nebenbeschäftigungen des Landmannes in allen Theilen des Landes. Die besten Weber, welche musterhaft-treffliches Tafelzeug, ganz auf flämische Art, wirken, befinden sich in den wend. Rchspln Wenden, Ronneburg, Trikaton, Smilten und Marienburg. — Die Bienenzucht ver-

dient, als Erwerbſquelle des Landmanns, auch eine Anzeige, weil ſie doch wenigſtens ſo viel Honig und Waſch liefert, als der inländiſche Verbrauch davon verlangt. Sie könnte aber durch Verbeſſerung der Behandlungart, die hier noch ganz roh und unvollkommen iſt, noch ungleich ergiebiger werden. — Die Strandfiſcherei und der Seehundſfang ſind die Hauptbeſchäftigungen der Küſten- und Inſelbewohner, deren reichlicher Ertrag ſie beſſer nährt, als der Getreidebau. — Die Garten-Cultur wird von den Bauern, theils aus eigensinniger Abneigung von allem nicht Alt-Hergebrachten, theils aus wahrem Mangel an Einſicht in die Vortheile derſelben, noch immer ganz vernachläſſigt, und bloß von den Güterbeſitzern, Predigern und bei den Städten betrieben: als bedeutender In- duſtriezweig aber wird ſie nur bei Riga, von den Handelsgärtnern und den Ruſſen, benützt. Leztere verſorgen den volkreichen Ort, faſt ganz allein, mit Gemüſe und andern Gartenerzeugniſſen aller Art. — Die Anzahl der Fabri- ken und Manufacturen iſt zwar auch in Livland noch immer nicht bedeutend, aber doch größer, als in deſſen beiden Schweſter-Provinzen. Im J. 1820 befanden ſich im Gouvernement überhaupt, und zwar theils in den Städten Riga, Wolmar, Dorpat und Pernau, theils in verſchiedenen Gegenden auf dem Lande, 9 Zucker- raffinerieen, 1 Zuckerform-Fabrik, 3 Eſſig- brauereien, 1 Stärke- und Puderfabrik, 3 Ta- bakkfabriken, 2 Tabakkpfeifen-Fabriken, 6 Lichtgießereien und Seifensiedereien, 5 Kup- ferhämmer, 1 Grapenfabrik, 1 Topffabrik, 4 Kachelnfabriken, 1 Meubelſfabrik, 9 Glas- hütten, 1 Spiegelſfabrik, 4 Papiermühlen, 6 Lederfabriken, 1 Tuchmanufactur, 1 Wat-

tenmanufactur, 1 Baumwollenzug-Manufactur und 3 Färbereien. Nicht alle diese Fabrikanlagen haben sich aber bis jetzt erhalten können. In und bei Riga allein bestanden i. J. 1824: 8 Zuckerraffinerieen, 1 Zuckerform-Fabrik, 1 Essigbrauerei, 1 Stärke- und Wudersfabrik, 4 Tabakksfabriken, 1 Tabakkspfeifen-Fabrik, 2 Lichtgießereien, 1 Seifensiederei, 1 Lichtgießerei und Seifensiederei, 1 Delmühle, 1 Kachelnfabrik, 1 Ziegelbrennerei und Kachelnfabrik, 3 Lederfabriken, 1 Tuchmanufactur, 1 Manchestermanufactur, 1 Ghinganmanufactur und 1 Wattenmanufactur. Darunter befanden sich ein Theil der Zuckerraffinerieen, vor allen aber die Tuchmanufactur, im blühendesten Zustande.

#### §. 44. H a n d e l.

Livland hat von jeher einen ausgezeichneten Rang unter den handeltreibenden Ländern behauptet. Daß aber auch der livländ Handel, gleich demjenigen aller andern Länder an der Ostsee, von dem glänzenden Flore, in welchem er noch vor einigen Jahren stand, herabgesunken und fortwährend im Sinken begriffen ist, liegt an Ursachen, deren Entwicklung nicht zu den Zwecken dieses Werkes gehört. Auch steht Riga demohngeachtet noch immer in einem ansehnlichen, und unstreitig unter allen Handelsstädten der drei Gouvernemens im wichtigsten Handelsverkehre, sowohl mit dem Auslande, als — vermöge seiner Lage an einem großen schiffbaren Flusse — mit dem Innern des Reiches; und Pernau und Arensburg dienen, als Seestädte, gleichfalls, wenn auch in sehr viel geringerem Maße, fortdauernd zu Depot-Vertern für diejenigen Producte des Inlandes, welche sich zum Austausch gegen die

ausländischen Erzeugnisse, deren wir bedürfen, eignen. Riga, dessen Haupthandel in Commissionsgeschäften besteht — ohne deshalb manche wichtige eigene Speculationen Einzelner aus zu schließen — bezieht seine Ausfuhrartikel aus den entfernteren Theilen des Reiches, wie auch aus einem Theile von Liv- und Kurland, zu Wasser, auf dem Düna-Strome, und aus den näheren Gegenden auf der Axe oder, im Winter, da die Zufuhr allemal am stärksten ist, auf Schlitten. Zu diesen Artikeln gehören hauptsächlich alle Arten Getreide, die im nördlichen Europa gebauet werden, Leinsaat, Flachs, Hanf, Hanfbl, Thran, Talg, Seife, Tabakk, Brandwein, Pottasche, Waidasche, Theer, Eisen, Schiffsz- und anderes Bauholz aller Art, Häute, russische Fabrik- und Manufacturwaren, u. s. w. Für Pernau und Arensburg beschränken sich die Ausfuhrartikel auf livländ. Producte, als Getreide, Leinsaat, Flachs, Hanf, Brandwein, Theer, u. dgl. m., weil diese Städte keine Wasser-Verbindung mit andern Provinzen des Reiches haben, durch welche sie deren Producte bequem beziehen könnten, und sich daher mit den Landeserzeugnissen ihrer Umgebungen begnügen müssen, die ihnen größtentheils im Winter, auf Schlitten, zugeführt werden. Der Handel der übrigen kleinen Städte, im Innern des Landes, ist höchst unbedeutend und hat weiter keinen Gegenstand, als die Versorgung ihrer Einwohner und der nächst-umliegenden Gegenden mit Schnitt- und Seidenwaren, Colonialproducten, Eisen, Häringen, Salz, u. s. w., wogegen Getreide und Flachs wiederum eingekauft und in die Seestädte versandt werden. — Aus officieller Quelle sind folgende Nachrichten über den rig. Handel d. J. 1824 geschöpft: Der Gesamtwertb aller in dem genannten Jahre in Riga eingeführten und verzollten Waren betrug 13,015,868 Rbl.

80 Kop. B. U. u. R. M.; der ausgeführten 41,065,728 Rbl. 60 Kop. B. U. u. R. M. Eingelaufen waren im Laufe des Jahres 932 Schiffe, worunter 53 russische; ausgesegelt 939. Unter den eingelaufenen Schiffen hatten 161 nur Salz gebracht. Die ausgeschifften Artikel bestanden in Roggen, Weizen, Gerste, Hafer, Erbsen, Buchweizen-Grütze, Sae-Leinsaat, Schlagsaat, Deddersaat, Hanfssaat, Flachß, Flachßheede, Hanf, Löss, Leindl, Hanfbl, Tabakk, Talg, Talglichten, Federposen, Bettfedern, Lauen, Bauholz, u. s. w. Das Wichtigste, was sich aus diesen Nachrichten ergibt, ist, daß, selbst unter der gegenwärtigen ungünstigen Conjunctur, Riga's Activhandel noch immer seinen Passivhandel sehr übersteigt; ein Vorzug, den dieser Ort stets, selbst vor St. Petersburg, gehabt hat. — Einige eigene Rhederei wird wohl in Riga, aber nicht in den andern beiden Seestädten getrieben.

#### §. 45. W a p p e n.

Das Wappen des Herzogthums Livland hat im rothen Felde einen silbernen geflügelten Greif, der in der rechten Krallen ein bloßes Schwert hält.

#### §. 46. Merkwürdigkeiten.

I. Naturmerkwürdigkeiten: 1.) Im rigaschen Kreise: Die Gutmannshöhle, bei dem Hofe Treiden, am Ufer der Ala, in einem Sandsteinfelsen, aus welchem fortwährend ein klares, sehr kaltes Wasser quillt, das sich im Hintergrunde der Höhle zu einem kleinen Bassin sammelt und dann in die Ala fließt. — Die Teufelhöhle, bei Salisburg, am Ufer der Salis, zu welcher man durch einen schmalen und niedrigen unterirdischen Gang gelangt, und die in einer 10 Schritte langen und

breiten, sehr hohen, 18 Fuß unter der Oberfläche der Erde befindlichen Grotte aus leichtem Sandsteine besteht, der eine klebrige Feuchtigkeit ausschwiszt, die sich, wie Eiszapfen, ansetzt. — Eine Höhle im Kchsp. Salis, die ein Kreuzgewölbe mit Nebengängen bildet, in rother, steiniger Erde. — Das schöne Nathal, zwischen den Höfen Kremon, Treiden und Segewold, mit der trefflichen Aussicht von dem Schlossberge bei Kremon. — Die Aussicht bei Kronenberg, im Kchsp. Segewold, auf den schlängelnden Lauf der Ala, welcher sich daselbst siebenmal hintereinander dem Auge darbietet, und eben so oft sich ihm wieder entzieht. — Die von Natur reizenden und durch geschmackvolle Parkanlagen noch verschönerten Gegenden bei den Höfen, Hinzenberg im Kchsp. Allasch, Murms im Kchsp. Segewold, und Kobenhufen. — 2.) Im wendenschen Kreise: Der Teufelsofen, eine geräumige Höhle, unweit der Stadt Wenden. — Die romantische Gegend und der Park bei dem Hofe Karlruhe, am Ufer der Ammat, im Kchsp. Urrasch. — Die Insel im Ilfinsee, unter dem Gute Festen, welche regelmäßig in jedem Jahre, um Michaelis, untersinkt und gänzlich verschwindet, und um Jakobi des folgenden Jahres wieder aus dem Wasser emporsteigt. — 3.) Im dörrptischen Kreise: Die sehr anmuthige und mit reizenden Anlagen geschmückte Lage und Umgebung des Hofes Wollust im Kchsp. Ddenpâ. — 4.) Im pernauschen Kreise: Das aus Sandstein gebildete Ufer des Pernaustromes (oder torgelschen Baches) im Kchsp. Torgel, welches voll ganz finsterner Höhlen von verschiedener Tiefe und Höhe ist, in denen sich ein immerwährendes Gausen hören läßt, und welche von den Bauern die Pforten der Höhle genannt werden. — 5.) In der Provinz Desel: Das 3 W.



lange blinde Steinriff an der Küste des Rchspßs Jama, bei dem Dorfe Kawi (e. Kawi suurRahho oder Kawi-Nos), welches schon manchen Schiffen den Untergang gebracht hat.

II. Alterthümer und andere historische Merkwürdigkeiten: 1.) Im rigaschen Kreise: Die Ruinen der Ordens- und bischöflichen Schlösser Kirchholm, Uexküll, Lennewaden, Usheraden, Kokenhusen, Mitau, Kremon, Treiden, Segewold, Lemsal und Burtneek. — Die sehr alten aber vollkommen wohl erhaltenen ehemaligen Klöster und jezzigen herrschaftlichen Wohngebäude auf den Gütern Groß- und Klein-Roop. — Der Ort am Duna-Ufer, im Rchsp. Uexküll, wo die Deutschen das erste Haus in Livland erbaueten, und den Anfang zur Befehrung der Landeseingeborenen machten. — Der Martins- oder Meinhardsholm, in der Duna, 15 W. oberhalb Riga, bei Kirchholm, auf welchem der Bischof Meinhard die erste livländ. Kirche anlegte und den bischöflichen Sitz gründete, der aber nachher auf das feste Land verlegt wurde. — Das Schlachtfeld bei Kirchholm, wo die Polen, i. J. 1605, einen Sieg über den König Karl IX. von Schweden erfochten. — Das Schlachtfeld auf der Spilwe, einer großen Wiese, gleich unterhalb Riga, am linken Ufer der Duna, wo, i. J. 1701, die Sachsen von Karl XII. von Schweden, nachdem er den Uebergang über den Strom erzwungen, auf das Haupt geschlagen wurden. — 2.) Im wendenschen Kreise: Die Ruinen der Schlösser Wenden, Urrasch, Ronneburg, Erla, Seswegen, Trikaton, Marienburg und Ermes. — Der Berg Sahrme im Rchsp. Wenden, auf welchem, da, wo jezzt ein fruchtbarer Acker ist, vormalß

ein Kloster gestanden haben soll. — 2 Berge im Rchsp. Schwanenburg, auf deren jedem eine alte Schanze befindlich ist, ohne daß man jedoch weiß, wer diese angelegt hat. — Der sogenannte Bauerß-Weg, ebendasselbst, mit den Ueberresten einer Brücke über den Fluß Peddez, welche der russische Oberst Rud. Bauer, auf seinem Zuge durch Livland i. J. 1703, soll haben schlagen lassen. — Das Pastorat Marienburg, wo die Kaiserin Katharina I. erzogen worden. — 3.) Im dörytschen Kreise: Die Ruinen der Schloßer Neuhausen, Odenpá, Ringen, Kirripá im Rchsp. Ringen, Warbek an der Mündung des großen Embachs, und Fellin; wie auch eines Klosters unter dem Gute Lustifer im Rchsp. Oberpahlen. — Das i. J. 1272 erbauete, vollkommen wohl erhaltene, große und schöne Schloß Oberpahlen. — Ein Berg bei der Stadt Berro, das Königsbegräbniß genannt, von welcher Benennung man aber die Veranlassung nicht kennt. — Eine höchst mühsam in Sandstein eingehauene, aus mehreren Gemächern bestehende unterirdische Wohnung, welche 1702 in einem Walde bei Uja, im Rchsp. Wendau, entdeckt wurde. Es ist nicht mehr bekannt, wann und warum sie angelegt wurde. Nähere Beschreibungen derselben findet man in Hupels gegenwärt. Verfassung 2c. S. 462, und in Friebe's Bemerkungen 2c. S. 17 — 19. — Das Häuschen im Garten des Hofes Kardis im Rchsp. Laiz, wo 1661 der von diesem Orte benannte kardinische Friede zwischen Rußland und Schweden geschlossen wurde. — Das in Trümmern liegende Schloß Laiz, wo der König Karl XII. von Schweden i. J. 1700 einen ganzen Winter hindurch sein Hauptquartier hatte. — Die sogenannte Blutbrücke im Rchsp. Rappin, in der Nähe des Peipus, bei welcher 1701 ein

schwedischer Major, der sich mit 400 Mann einer Landung der Russen widersetzen wollte, von diesen umringt und, sammt seinen Leuten, niedergehauen wurde. — 4.) Im pernauschen Kreise: Die Ruinen der Schlobber Helmet, Tarwast und Karkuß. — Die im Rchsp. St. Michaelis auf einem von Morästen ganz umgebenen erhöhten Raume liegenden Ueberreste einer kleinen Burg oder Schanze, welche von den Ehsten Ma-Lin, d. i. Landstadt oder Landschloß, genannt werden, und über welche ein Mehreres in Hupels gegenwärt. Verfassung 2c. S. 530, zu finden ist. — Das Schlachtfeld bei Hummelschhof im Rchsp. Helmet, wo 1704 der schwedische General von Schlippenbach ein Treffen gegen die Russen verlor. — 5.) In der Provinz Desel: Die Ruinen des zerstörten Ordenschlosses Sonneburg, nebst einem kleinen, aber guten, wiewohl jezt unbenuzten Hafen, im Rchsp. Peude. — Das vorgebliche Grab des in der ältesten Geschichte von Desel berühmten heidnischen Landältesten Talle, im Rchsp. Anseküll. — Die von Erde und Steinen aufgeworfenen Verschanzungen oder Sicherheitplätze der alten Einwohner, welche man jezt Bauerberge zu nennen pflegt, und deren sich viele, sowohl in mehreren Kirchspielen der Insel Desel, als auch auf Moon finden. Einige darunter haben eine ovale Gestalt, und in der Mitte Ueberreste eines Brunnens. — Ein merkwürdiges, altes, schönes, doch etwas beschädigtes Gemälde, in der Kirche auf der Insel Rund, das einen sächsischen Herzog vorstellt, und nach dessen Tracht die rundschen Bauern den Schnitt ihrer Kleidung gemodelt zu haben scheinen; wie sie denn auch, eben so als das Bild, eine Art von Schärpe um den Leib tragen, an der ein Jagdmesser hängt.

## §. 47. Politische Eintheilung des Gouvernements.

Livland wird in 4 Kreise, den rigaschen, wendischen, döbrptschen und pernauschen, und die Provinz Dessel getheilt, welche zusammen 9 Ordnunggerichts-Bezirke oder Ordnunggerichts-Kreise bilden, und 10 Städte — unter denen 2 Festungen — 1 besondere, nicht unter die Städte zu rechnende Festung, 1 Marktflecken und 122 Kirchspiele — mit Einschlusse derjenigen des rig. Stadt-Patrimonialgebietes — enthalten.

### I. Der rigasche Kreis

(ltt. Rihgas-Teesa, e. Ria-Ma) gränzet an den wendischen und pern. Kreis, den rig. Meerbusen, Kurland und das witepsk. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von 9,354 $\frac{1}{2}$  Q. W., 2 Ordnunggerichts-Kreise, den rigaschen und wolmarschen, 3 Städte — unter denen eine Festung, 1 nicht zu den Städten zu rechnende Festung, 1 Marktflecken, 39 Kirchspiele, 21 Kron- und 244 städtische und Privatgüter, 34 Pastorate und 1644 $\frac{1}{2}$  Haken, unter welche lezzeren aber die neu-geführten rig. Stadt-Patrimonialgebietes-Haken nicht mit begriffen sind.

I. Der rigasche Ordnunggerichts-Kreis, (5,201 Q. W.) enthält die Gouvernementsstadt, 1 Festung, 1 Marktflecken und 26 Kirchspiele, worunter die rig. Stadt-Patrimonialkirchspiele mit begriffen sind.

A. Die Gouvernementsstadt Riga (ltt. Rihga, e. Ria-Lin).

a.) Die Stadt an sich, nebst der Citabelle (ltt. Rihges Mestru Pils) und den Vorstädten (ltt. Ahrrihga). Riga führt seinen Namen von dem kleinen Düna-Arme Rige, an

welchem es um das J. 1200, unter der Regierung Alberts, dritten Bischofes in Livland, von deutschen Kaufleuten, vereint mit deutschen Ritztern, erbauet wurde. Jenes Flüsschen Rige verschlammte aber in der Folge der Zeiten allmählig so sehr, daß man 1733 rathsam fand, es ganz zu verschütten, und dafür einen verdeckten Abzugscanal an zu legen, der, unter dem Namen des *Rising*, noch gegenwärtig durch die Stadt geht. Diese liegt unter  $56^{\circ} 57' 1$  bis  $5''$  n. Br. und  $41^{\circ} 40' 30''$  der L., in einer niedrigen Gegend, von vielen Sandhügeln umgeben, hart am rechten Ufer der Düna und 13 W. oberhalb deren Mündung, 546 W. von St. Petersburg, 364 von Rewal und 41 von Mitau entfernt. Sie ist eine Festung ersten Ranges, und zugleich nicht nur, als Gouvernementsstadt, der Sitz aller Oberbehörden des livländ. Gouvernements, sondern auch die beständige Residenz des General-Gouverneurs von Pleßow, Liv-, Ehst- und Kurland. Als Handelsstadt betrachtet ist Riga von der höchsten Wichtigkeit und, nächst St. Petersburg, die erste des Reichs. Ueber die allgemeine Beschaffenheit und den gegenwärtigen Zustand des hiesigen Handels s. S. 44., und über die Vortheile, welche, in dieser Hinsicht, der Düna-Strom der Stadt gewährt, S. 31. — Die Zahl der Einwohner, welche hauptsächlich Deutsche, dann aber auch Russen, Polen, Letten, Ehsten, Engländer, Schweden, Hebräer und von noch mehreren Nationen sind, wurde am Schlusse des J. 1824 angegeben auf 21,065 männliche, 18,843

weibliche, überhaupt also auf 39,908 Personen. — Die Festungswerke schließen, außer der Stadt, auch die Citadelle ein, welche aber bloß von Militaire- und bei dem Militairewesen angestellten Personen bewohnt wird. Erstere wird in 2 Stadttheile und jeder Stadttheil in 2 Quartiere getheilt. Der Vorstädte, welche in einem sehr weit gedehnten Kreise die Stadt von allen Seiten umgeben, zählt man drei; nämlich: Die St. peterburgische oder den 1<sup>n</sup>, die moskowsische oder den 2<sup>n</sup>, und die überdünasche oder den 3<sup>n</sup> Vorstadttheil, welcher lezztere größtentheils auf der Insel Groß-Klüversholm liegt. In dessen kann auch der auf der linken Seite des Stromes liegende Flecken oder das Dorf Thornsborg als eine Vorstadt von Riga angesehen werden. Von der Abbrennung der beiden ersten Vorstadttheile, bei Annäherung der feindlichen Kriegsheere i. J. 1812, wodurch 2 Drittheile von ihnen gänzlich in Asche gelegt wurden, ist jezt keine Spur mehr sichtbar, und der durch die großmüthige Unterstützung des Monarchen möglich gemachte neue Aufbau hat sie schöner hergestellt, als sie früher waren. — Die Zahl der Gassen innerhalb der Stadt, mit Hinzurechnung aller kleinen Gässchen, ist 64; diejenige der öffentlichen Plätze 3, nämlich: Der Marktplatz oder alte Markt, der Schlossplatz und der Paradeplatz. Jene sind, obgleich in der neuesten Zeit zu ihrer Erweiterung und Verschönerung allerdings viel geschehen, dennoch im Ganzen, wie in sehr alten Städten gewöhn-

lich, eng und unregelmäßig. Nur wenige, wie z. B. die Kauf-, Sand- und Sündergassen, zeichnen sich durch eine ziemliche Breite aus. Dagegen sind die Gassen in den Vorstädten größtentheils von schöner Anlage und ansehnlicher Breite. — Die Zahl der Häuser betrug zu Ende des J. 1824 überhaupt 988 steinerne und 2655 hölzerne; die ersteren fast alle in der Stadt, die anderen durchaus alle in den Vorstädten. Unter den öffentlichen Gebäuden, welche theils der Krone, theils der Stadt, theils auch einzelnen Corporationen gehören, verdienen besondere Bemerkung: 1.) In der Stadt: Das vom Ordensmeister Wolter von Plettenburg in den J. 1494 — 1515 erbaute Schloß, wo der General-Gouverneur wohnt und die meisten Kronbehörden etablirt sind, die auf einem Thurme des Schlosses befindliche Sternwarte, das neue Zoll-Pakthaus, das Ritterhaus, das Rathhaus, die neuen Fleisch-Scharen, das Gebäude der Musse-Gesellschaft mit dem Theater, die beiden Gildestuben und das Haus der schwarzen Häupter\*), lezztere drei als vorzüglich interessante Denkmale alterthümlicher Zeit; 2.) in der Citadelle: Das schöne, besonders durch die ebenso sinnreiche als geschmackvolle Anordnung der darin enthaltenen Waffenvorräthe merkwürdige

---

\*) Diese Gesellschaft hat gleichen Ursprung mit derjenigen gleiches Namens zu Rewal, und jetzt keinen andern Zweck mehr, als einen geselligen und wohlthätigen.

Arsenal; 3.) in den Vorstädten: Der Kaufhof (russ. Gostinnoi-Dwor) und die neuen Hanf = Ambarcn in der moskowsischen, und die neuen Håring = Ambarcn in der überdüna = sischen Vorstadt. — Kirchen giebt es in Riga überhaupt 15; nämlich 6 lutherische, 7 griechische, 1 römisch = katholische und 1 reformirte. Von diesen befinden sich 4 lutherische — die Kronkirche zu St. Jakob, die Domkirche, St. Petri und St. Johannis — 2 griechische — die Schloßkirche zur Himmelfarth Mariä und St. Alexei — die katholische — zur schmerzhaften Mutter Gottes — und die reformirte in der Stadt; die griechische Hauptkirche zu St. Peter und Paul in der Citadelle; 1 lutherische — St. Gertrud — und 1 griechische — St. Alexander = Newski — in der St. petersburgischen, 1 lutherische — die Jesuskirche — und 2 griechische — zur Verkündigung Mariä und Allerheiligen — in der moskowsischen, und 1 griechische — zur heil. Dreifaltigkeit — in der überdüna = sischen Vorstadt. Vorzüglich merkwürdig sind darunter: Die Domkirche, durch ihr hohes Alter (ursprünglich vom J. 1204, und wieder hergestellt, nach einem Brande, 1547) und die neue, sehr geschmackvolle Auszierung ihres Innern; die St. Petrikirche durch ihren schönen und, mit der Stange, 440 Fuß hohen Thurm, den höchsten im russischen Reiche, und die St. Alexander = Newskikirche, eine Rotunde, durch ihre edle Bauart. Sämmtliche Kirchen



in der Stadt und Citadelle sind von Stein, so wie diejenigen in den Vorstädten alle von Holz erbauet. Außer ihnen giebt es noch in der moskowischen Vorstadt 2 Bethhäuser der altgläubigen Russen und 1 Synagoge der Hebräer. — Die Stadt hat 8 Thore oder Pforten, von denen 3, die St. Jakob's-, Sand- und Karls-pforte, an der Landseite, und 5, die Schwimm-, Sünder-, Schal-, Neu- und Stifts-pforte, an der Duna. Die Citadelle hat deren 3, die Königs-, Königin- und Wasser-pforte, von denen die erste zur Verbindung der Citadelle mit der Stadt dient. Ferner giebt es noch 2 sehr schöne von Stein aufgeführte Thore, die zu den Vorstädten hinausführen; nämlich: Die Alexander-pforte in der St. petersburgischen und die Elisabeth-pforte in der moskowischen Vorstadt. — Die Länge der Stadt allein, innerhalb der Festungswerke, beträgt 432, die Breite 232, der Umfang 1200 Faden; aber mit Einschluß der Citadelle und Festungswerke, die Länge 900, die Breite 413, der Umfang 2100 Faden. Die Größe der Vorstädte im Ganzen läßt sich nicht genau angeben; jedoch erstreckt sich die innere Seite des 1<sup>n</sup> und 2<sup>n</sup> Vorstadttheils, längs der Esplanade, etwa 3 W. weit. — Zu den Merkwürdigkeiten Riga's gehören, außer den obengenannten Gebäuden, hauptsächlich noch: Die Stadtbibliothek und das Museum für Kunst- und Naturgegenstände, beide im Domgebäude; die schöne, aus Granit gehauene Denk-

Säule auf dem Schlossplatze, zum Gedächtnisse der Thaten und Begebenheiten des lezten russisch-französischen Krieges; die 1663 angelegte Wasserkunst, welche das Wasser aus der Düna, zum Gebrauche der Einwohner, durch alle Theile der Stadt leitet; die seit 1701 bestehende Düna-Flossbrücke, welche die Stadt mit der überdünaschen Vorstadt verbindet und über 800 Schritte lang ist, und endlich die seit dem J. 1813 angepflanzten und dem Genusse des Publikums gewidmeten Alleen und Park-Anlagen an der Esplanade, vor der Sandpforte. Außerhalb der Stadt und Vorstädte, aber in ihrer unmittelbaren Umgebung, auf der rechten Seite der Düna, verdienen namentliche Erwähnung: Der reizende und vortrefflich unterhaltene kaiserliche Garten, dessen erste Anlage sich von Peter dem Großen herschreibt; der Weidendamm, ein schattenreicher, mit vielen Gärten geschmückter, sehr angenehmer Spazierweg für Fahrende und Gehende; die durch ihre anmuthige Lage an der rothen Düna anziehende und durch ihre vorzügliche innere Einrichtung achtungwerthe wohlthätige Anstalt Alexander'shöhe, und das große Kriegshospital der ersten Armee, gleichfalls an der rothen Düna. Die Gegend um die Stadt, auf der linken Seite des Stromes, ist dadurch sehenswerth, daß gegenwärtig in ihr sich die ansehnlichsten und schönsten unter den Gärten und Landhäusern der Wohlhabenden in Riga befinden. Die Menge dieser Sommersitze ist überhaupt sehr groß, und sie

verleihen der von Natur eben Gegend, durch die heitere und geschmackvolle Anlage vieler unter ihnen, einen ungemeinen Reiz. — Ueber die öffentlichen Schulanstalten des Orts, die Menge und Trefflichkeit seiner Wohlthätigkeitsanstalten, die daselbst befindlichen Fabriken und Manufacturen, s. die S. 41-43. — Die Einkünfte der Stadt, zumal von ihrem Landeigenthume, sind sehr ansehnlich; denn außer dem beträchtlichen Patrimonialgebiete, welches sogleich beschrieben werden wird, besitzt sie noch folgende, zum Theil bedeutende Güter und Ländereien, in verschiedenen Kirchspielen des rig. Kreises: Kirchholm mit Kolpenholm, Nerküll, Borkowizz, Pröbstingshof, Schloß Lemsal, Ladenhof, Wilkenhof, Rojenholm und einige andere Holme in der Düna. Sie betragen zusammen 76 $\frac{1}{2}$  Haken, und werden gehbrigen Orts näher angezeigt werden. — Das Wappen der Stadt Riga ist: Eine rothe Mauer und gleiche Thürme mit silbernen Spizzen im blauen Felde; in der Mauer, zwischen den Thürmen, ein Thor mit Fallgatter, unter welchem ein golden-gekrönter Löwenkopf hervorsieht; über dem Thore 2 silberne Schlüssel in Gestalt eines Andreaskreuzes, mit auswärtig gefehrten Schließblättern; dazwischen ein goldenes Kreuz, und über demselben eine goldene Krone; als Schildhalter an jeder Seite der russische Reichsadler von schwarzer Farbe. —

b. Das Patrimonialgebiet der Stadt Riga. Dieses weitläufige Gebiet, welches zu

beiden Seiten der Düna, theils oberhalb, theils unterhalb der Stadt, zu der es gehört, und an die es gränzet, liegt, hat einen Flächeninhalt von 656 Q. W. und im Umfange mehr als 100 W. Es wird in 4 Kirchspiele (mit 6 Kirchen, die von 4 Predigern versehen werden) getheilt, und enthält außer einer großen Menge, theils größerer, theils kleinerer Privatbesitzlichkeiten, 6 ansehnliche Stadt-Patrimonialgüter, welche sämmtlich nicht unter der Kron-Gerichtsbarkeit, sondern ganz allein unter derjenigen des rig. Stadt-Magistrats stehen; gleichwie auch die Prediger an den Stadt-Patrimonialkirchen nur vom Magistrate, ohne höhherer Bestätigung zu bedürfen, berufen, und vom rig. Stadt-Consistorium — unter welchem, und nicht unter dem livländ. Ober-Consistorium, sie auch in Amtssachen stehen — ordinirt werden. Bis zur Einführung der Kopfsteuer i. J. 1783 waren obige Güter ganz frei von allen Kronabgaben und standen daher noch bis jezzt in keinem Hakenanschlage. Nunmehr ist aber, in Folge der durch die Einführung der allerhöchst-bestätigten neuen livländ. Bauer-Verordnung veränderten Verhältnisse, eine Hakenzahl für sie bestimmt worden, die für die 6 Stadt-Patrimonialgüter, nebst den Pastoraten, im Ganzen 42 $\frac{1}{2}$  Haken beträgt. Jene 4 Kirchspiele, nebst den in ihnen liegenden Gütern, sind folgende:

- I. Kchsp. *H o l m h o f*, an der linken Seite der Düna, hat seinen Namen von dem ganz allein dazu gehörenden Stadt-Patrimonialgute

Holmhof (ltt. Sallas-Muischa), welches zwischen der Bolder-Na und dem Babit-See liegt,  $5\frac{3}{10}$  Haken und, nach der 7<sup>n</sup> Seelen-Revision vom J. 1816, 384 männliche, 393 weibliche (bisherige) Erbleute, nebst 33 männlichen, 36 weiblichen freien Unterthanen hat. Das Pastorat Holmhof hat  $\frac{1}{2}$  Haken, 46 männl., 52 weibl. Erbleute, und 8 männl., 2 weibl. Freie. Die Kirche heißt St. Johannis.

II. Rchsp. Pinkenhof, gleichfalls an der linken Seite der Düna, hat 2 Kirchen, St. Nicolai und St. Annen, in denen der Prediger wechselsweise Gottesdienst hält.

a. Güter:

- 1.) Pinkenhof (ltt. Pinkas-M.), mit den Hoflagen Schleyern und Annenhof; Stadt-Patrimonialgut;  $13\frac{1}{4}$  H.; 544 m., 533 w. erbl. S.; 132 m., 130 w. Freie.
- 2.) Webberbek (ltt. Bebrabehkes-M.) mit den 3 Hofl. Valen, Skulten und Sommerfeld, Stadt-Patrimonialg.,  $5\frac{2}{10}$  H., und
- 3.) Schwarzenhof, richtiger Schwarzzeßhof, (ltt. Swartses-M.), Privatgut, das aber ehemals Stadt-Eigenthum gewesen, und noch gegenwärtig Grundzins an die Stadt zahlt, haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 211 m., 249 w. erbl. S.

und 42 m., 39 w. Freie. Eine Hakenzahl hat letzteres Gut noch nicht erhalten.

4.) Lindenruhe (ltt. Beerna-M.) mit Heinrichssohnshof; Privatg.;  $\frac{7}{20}$  H.; 30 m. erbl. S.

b. Pastorat Winkenhof (ltt. Pinkas Basnizkunga-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 53 m., 71 w. erbl. S.; 1 w. Freie.

III. Rchsp. Katlakaln (ltt. Katlakalna-Basniza) liegt zu beiden Seiten der Duna und hat, außer der Mutterkirche, welche sich auf der durch das kleine Flüsschen Dlekk und die Duna, am linken Ufer der letzteren, gebildeten Halbinsel Steinhof befindet, ein Filial in dem Dorfe Dlai.

a. Güter:

1.) Klein=Jungfernhof (ltt. Masa-Jumprawas-M.), mit der Hofl. Steinhof; Stadt-Patrimonialg.;  $7\frac{1}{2}$  H.; 343 m., 338 w. erbl. S.; 48 m. 44 w. Freie.

2.) Dlei, richtiger Dlai, mit der Hofl. Bullenhof und dem Dorfe Dlai; Stadt-Patrimonialg.;  $7\frac{2}{20}$  H.; 350 m., 399 w. erbl. S.; 60 m., 47 w. Freie.

b. Pastorat Katlakaln,  $\frac{2}{3}$  H.; 32 m., 43 w. erbl. S.

IV. Rchsp. Bikkern, an der rechten Seite der Duna. Die Kirche heißt, zum Gedächtnisse

der Kaiserin Katharina II., unter deren Regierung sie erbauet wurde, die Katharinenkirche.

Güter:

- 1.) Dreilingöbusch; Stadt = Patrimonialg.;  $2\frac{3}{20}$  H.; 106 m., 112 w. erbl. S.; 12 m., 22 w. Freie.
- 2.) Straßenhof; Privatg.; 4 m. erbl. S. Auch dieses Gut hat noch keine Hakenzahl erhalten.

Ein Pastorat existirt in diesem Kirchspiele nicht, sondern der Prediger erhält bare Besoldung und wohnt gewöhnlich in der Vorstadt von Riga. —

Außer den bei den Kchspln Pinkenhof und Birkern angeführten drei Privatbesitzlichkeiten giebt es solcher in den drei lezzeren Kirchspielen noch eine sehr große Anzahl, deren vollständige und namentliche Herrechnung aber hier überflüssig wäre; theils, weil sie, mit Ausnahme jener drei, allzumal keinesweges als Güter zu betrachten, sondern entweder bloße Lusthöfchen mit Gärten, ohne alle Guts-Appertinentien, als höchstens einem Heuschlage oder Krüge bei einigen derselben, sind, oder gar nur aus dem bloßen, von den Besitzern auf Grundzins ausgethanen Boden bestehen; theils auch, weil die meisten davon keine festbestehenden Namen haben, sondern nach dem jedesmaligen Besitzer neu benannt zu werden pflegen. Doch mögen wenigstens die bedeutendsten darunter hier genannt werden. Diese sind:

1) Im Pinkenhdffschen: Solitude, Cham-  
petre, Pleškodahl, Groß- und Klein-  
Lammenhof, Gravenhof, Nordekk-  
hof, Gothanshof oder Essenhof,  
Hagenshof, Sassenhof, Dahlen-  
hof, Helmsingshof, Müllershof  
und die Landhäuser der Herren Pander,  
Wbhrmann und Th. v. Schröder; 2)  
im Katlakalnschen: Begesak- oder Schno-  
belshdffen, Voortens- oder Thie-  
ringshof, Ebels- oder Subowshof,  
Eremitage, Bellevue, das Landhaus  
des Herrn Weltzien, Bienenhof, Ka-  
tharinenhof (litt. Glinzes-M.), Ram-  
menhof, Depkins- oder Merkelshof,  
Krusen- oder Huickelhovenshof, Fla-  
menhof, Schrödershof oder Krusten-  
krug und Kummerfeldhof oder Ken-  
geragge; 3) im Birkernschen: Charlot-  
tenthal, Frankenhof, Hahnenhof,  
Schreienbusch, Baumhof und Gra-  
venheide.

B. Die Festung Dünamünde (litt. Leijas Skan-  
ste) verdankt ihren Ursprung dem Cistercienser-Klo-  
ster, das der Bischof Albert 1201 dort bauete, wor-  
aus späterhin ein Ordenschloß, dann eine regel-  
mäßige Festung neuerer Art wurde. Sie liegt un-  
ter  $57^{\circ} 1' 2''$  n. Br. und  $41^{\circ} 32'$  der L., 13 W.  
von Riga, am linken Ufer der Duna, zwischen der  
Mündung dieses Stromes, dessen Einfahrt sie ver-  
theidigt, und derjenigen der Bolder-Na, und ist  
eine Festung zweiten Ranges. Alle einkommende



Schiffe müssen hier anlegen, ihre Pässe vorzeigen und Zollbeamtete an Bord nehmen. Die einzigen Bewohner der Festung, außer den daselbst aufbewahrten Stats- und Baugesangenen, sind Militärepersonen, zu deren Gebrauche sich eine griechische Kirche daselbst befindet. Neben der Festung stehen mehrere Trink- und andere Häuser, zur Bequemlichkeit der Schiffer und Hafen-Arbeiter, und ihr gegenüber, auf dem gegenseitigen Ufer des Bolder=La=Flusses, liegt die zum Privatgute Aahafen gehörende Elabodde Bolder=La, wo sich die Zollgebäude, ein Lotsenthurm, Gasthäuser für die zu Schiffe ankommenden und abgehenden Reisenden und die Wohnungen des Gutsbesizers, Hafen=Befehlshabers, der Zollbeamteten, Lotsen und einiger Fischer befinden. Sie steht durch eine Floßbrücke mit der Festung in Verbindung. Am äußersten Ende eines Steindammes, der von letzterer etwa  $\frac{1}{2}$  W. weit in die See hineingebauet ist, befindet sich eine von Stein aufgeführte Feuerbake, zur Sicherung der Schifffahrt.

- C. Der Marktflecken Schloß (litt. Slohke) liegt unter  $56^{\circ} 55' 30''$  n. Br. und  $41^{\circ} 9'$  der L., in einer sandigen Ebene, am linken Ufer des Flusses Bolder=La, 31 W. von Riga. Der Ursprung des Ortes ist unbekannt; allein im 15. Jahrhunderte hat er, als eine Ordensbesitzlichkeit, schon existirt. Bis zur Gränzberichtigung mit dem damaligen Herzogthume Kurland i. J. 1783 befand er sich, nebst dem ganzen Rchsp. Schloß, unter kurländ. Herrschaft. 1785 ertheilte ihm die Kaiserin Katharina II. die Rechte eines Marktflekkens. Die Zahl der Einwoh-

ner, welche aus Deutschen, Letten und wenigen Hebräern bestehen, betrug i. J. 1820: 140 männliche, 154 weibliche, überhaupt 294. An Gebäuden gab es damals: 31 hölzerne Privathäuser, 1 halbmassives Rathhaus (dessen Erdgeschosß zu einer Gastwirthschaft eingerichtet war) mit einem steinernen Gefängnisse, und 1 lutherische Kirche, die zugleich dem umherliegenden Kchsp. Schloß dient. Die Länge des Orts beträgt 900, die Breite 600, der Umkreis 2700 schwed. Ellen. — Die deutschen Bürger treiben theils Handwerke, theils Schenkerrei, die Letten einen starken Fischfang, sowohl im Flusse, als im nahen Meerbusen. — Außer den Feldern und Weideplätzen, welche das Gebiet des Marktflekkens bilden, besitzt er auch eine Insel im Flusse, von 1600 Ellen Länge und 100 Breite, die zu Heuschlägen dient.

#### D. Land-Kirchspiele:

I. Kchsp. Steenholm oder Steinhholm. Dieses sogenannte Kirchspiel hat keine Kirche und existirt, genau genommen, gar nicht. Denn der Name Steinhholm gebürt eigentlich bloß dem 5 W. von Riga entfernten, zu dem rig. Stadt-Patrimonialgute Klein-Jungfernhof gehörenden Holme, auf welchem jezt die oben angeführte katalanische Kirche steht. Ehemals zwar gab es wirklich ein kleines Kirchspiel dieses Namens, das auch seine eigene Kirche hatte; allein jezt ist es nur noch eine von der livländ. Landrolle beibehaltene Benennung, unter welcher man einige zu andern Kirchen eingepfarrte, im Umfange des rig. Stadt-Patrimonialgebietes zerstreuet

liegende, aber unter Kron = Gerichtsbarkeit stehende kleine Güter und Düna = Inseln oder Holme begreift.

Güter und Holme: \*)

- 1.) Kojenholm (ltt. Kojes - Salla); der Stadt Riga gehödig;  $\frac{1}{2}$  H.
- 2.) Müllershöfchen (ltt. Melnika - oder Meldera - M.); dem St. Georgen = Hospitale in Riga gehödig;  $\frac{2}{3}$  H.

\*) Da für die Güter und Pastorate in den Landkirchspielen Livlands noch keine neue Hafenzahl — wie für diejenigen im rig. Stadt - Patrimonialgebiete — bestimmt worden ist (welches erst das Geschäft des nächsten livländ. Landtages, auf den Grund des neu ausgemittelten baren Landeswerthes der Besitzlichkeiten, seyn soll), hat für diese noch die alte Hafenzahl von 1765 in den Text aufgenommen werden müssen, weil sie, obgleich vielleicht bald nicht mehr im Gebrauche, bis jetzt wenigstens immer noch das einzige Regulativ sämmtlicher Kronprästanden und Landesabgaben in allen Landkirchspielen des ganzen Gouvernements ist.

Noch sind folgende Bemerkungen, zum besseren Verständnisse des Textes, nicht zu übersehen: Unter den angeführten Seelenzahlen sind überall, wo nicht ausdrücklich ein Anderes bemerkt worden, nur (bisherige) erbliche Seelen, nach der 7n oder lezzen Revision vom J. 1816, zu verstehen. — Die Güter in den Kirchspielen werden durchgängig nur unter demjenigen Kirchspiele angeführt, zu welchem der Hof gehödig, obgleich es mit sehr vielen darunter der Fall ist, daß einzelne Theile von ihnen, ja bisweilen die ganze Bauerschaft, zu andern Kirchspielen eingepfarrt sind. — Diejenigen Güter, bei denen die Besitzer nicht genannt werden, sind allzumal Privateigenthum.

Diese Regeln, welche bei der Beschreibung von Estland ebenfalls beobachtet worden, gelten auch für Kurland.

- 3.) Hermelingshof (ltt. Ermele-M.);  $\frac{1}{2}$  H.
  - 4.) Bellenhof (ltt. Bellen-M.), die einzige unter den Besitzlichkeiten in diesem Kirchspiele, welche wirklich auf dem Steinholme liegt; 1 H.; 2 m. erbl. S.; 12 m., 14 w. Freie.
  - 5.) Lübecksholm;  $\frac{1}{2}$  H.
  - 6.) Wiberß= oder Wiberts=, auch Weberßholm;  $\frac{1}{8}$  H.
  - 7.) Luzzausholm (ltt. Luzzau-Salla);  $\frac{3}{4}$  H.
  - 8.) Schlottmakersholm;  $\frac{1}{8}$  H.
  - 9.) Friedrichshöfchen oder Friedrichsholm (ltt. Wridrige-M.);  $\frac{1}{8}$  H.
- II. Kchsp. Dünamünde (ltt. Daugawas-Grihwe):
- a. Güter:
- 1.) Magnushof (ltt. Maangela-M.); Krongut;  $6\frac{7}{8}$  H.; 250 m., 273 w. S. Hierher gehört die Insel Magnusholm (ltt. Maangela- oder Maangalle-Salla).
  - 2.) Gouvernementshof (ltt. Gubernemente-M.); Krong.;  $\frac{3}{2}$  H.; 10 m. S.
  - 3.) Mühlgraben; Krong.;  $\frac{7}{8}$  H.
  - 4.) Mühlgraben; Privatg.;  $2\frac{1}{8}$  H.; 36 m., 37 w. S.
  - 5.) Kronmannshof (ltt. Kronmanne-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 1 m., 11 w. S.
  - 6.) Krämershof oder Sundemoiß;  $\frac{1}{2}$  H.; 10 m. S.

- 7.) Happakshof;  $\frac{1}{4}$  H.; 2 m., 3 w. S.  
 8.) Dreilingshof oder Hollershof  
 (ltt. Dreilinge-M.);  $\frac{1}{2}$  H.  
 9.) Woldershof (ltt. Wohlere-M.);  
 $\frac{1}{8}$  H.; 2 m., 5 w. S.  
 10.) Rubbertshof;  $\frac{1}{8}$  H.  
 11.) Mahaken oder Bergshof (ltt. Ahki)  
 mit der Glabodde Wolder-Na (ltt.  
 Leelas Uppes Grihwe); 1 H.; 14  
 m. erbl. S.; 99 m., 124 w. Freie.  
 12.) Bullenhof (ltt. Bulla-M.);  $1\frac{1}{4}$  H.;  
 37 m., 40 w. S.  
 13.) Silchensholm (ltt. Ilken-Salla);  $1\frac{1}{2}$   
 H.; 17 m., 26 w. S.  
 14.) Witthardsholm;  $\frac{1}{8}$  H.  
 15.) Kofeshof (ltt. Kohkes-M.);  $\frac{1}{8}$  H.  
 16.) Bekkershof (ltt. Bekkera-M.);  $\frac{1}{8}$  H.  
 17.) Lambertshof oder Kleißenhof (ltt.  
 Pehsaka-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 4 m., 12 w. S.  
 18.) Schulzenhof;  $\frac{1}{8}$  H.  
 19.) Lofeldshof;  $\frac{1}{8}$  H.  
 20.) Wegesaksholm (ltt. Pehsaka-Salla);  
 1 H.; 24 m., 29 w. S.  
 b. Pastorat Dünamünde;  $\frac{1}{2}$  H.; 36 m., 47  
 w. S.

III. Rchsp. Schloß (ltt. Slohke Basniza). Sämmtliche Güter, wie auch das Pastorat dieses nur seit dem J. 1783 zu Livland gehörenden Kirchspiess sind bis jetzt ohne Hakenzahl.

a. Güter:

- 1.) Schloß (ltt. Slohke) mit den 4 Dörfern Naggazem, Lappumesch,

- Bascheneek und Raugern; Krong.; 548 m., 532 w. S.
- 2.) Bilderingß- oder Bültringßhof (Itt. Buldere-M.); Krong.; 81 m., 102 w. S.
- 3.) Pawassern (Itt. Pawaffaras-M.); 129 m., 116 w. S.
- 4.) Frankendorf (Itt. Brankazeem); 54 m., 74 w. S.
- 5.) Majorenkrug (Itt. Majore-M.); 91 m., 105 w. S.
- 6.) Walterßhof (Itt. Waltera-M.).
- b. Pastorat Schloß; 46 m., 47 w. S.

In mehreren Strandgegenden dieses Kirchspieles, z. B. bei Lappumiesch, Raugern, Bilderingßhof u. s. w., sind gute Anstalten zum Gebrauche des Seebades getroffen, die auch, besonders von den Einwohnern Riga's, fleißig benützt werden.

IV. Rchsp. Dalen. Ein großer Theil dieses Kirchspieles wird durch die große Düna-Insel Dalholm (Itt. Dohles-Salla) gebildet, auf der das Gut Dalen und das Pastorat, letzteres mit allen seinen Bauergesinde, liegen.

a. Güter:

- 1.) Nulpenholm, eigentlich Nulpenholm (Itt. Nulpe-Salla), eine kleine Düna-Insel, welche zum rig. Stadtgute Kirchholm im Rchsp. Kirchholm gehört und gleichsam eine Hoflage desselben bildet;  $\frac{1}{2}$  S.

- 2.) Dalen (lth. Dohles-M.) mit den 3 Hofl. Neuhof (lth. Jauna-M.), Katharinenhof und Hinzensland; 16 H.; 576 m., 669 w. S.
  - 3.) Kekkau (lth. Kekkawas-M.), mit einem Dorfe, bei welchem die Kirche steht; 2 $\frac{1}{2}$  H.; 97 m., 111 w. S.
  - 4.) Pulkarn (lth. Breedika-M.) mit der Hofl. Watsche oder Martenberg (lth. Marte-Kalns); 4 $\frac{1}{2}$  H.; 205 m., 251 w. S.
  - 5.) Versemünde (lth. Silku-M.); 1 $\frac{1}{2}$  H.; 117 m., 132 w. S.
- b. Pastorat Dalen;  $\frac{1}{2}$  H.; 38 m., 37 w. S.

V. Kchsp. Kirchholm (lth. Sallas-Pils Draudse) ist das älteste Kirchspiel im Lande, und hat mit dem gleichfolgenden Kchsp. Uexküll einen gemeinschaftlichen Prediger.

Güter:

- 1.) Kirchholm (lth. Sallas-Pils); der Stadt Riga gehödig; 9 $\frac{1}{2}$  H.; 262 m., 296 w. S. (S. Kchsp. Dalen).
- 2.) Stubbensee (lth. Ulbreka-M.); 2 H.; 48 m., 78 w. S.
- 3.) Rufenhof;  $\frac{1}{2}$  H.
- 4.) Kurtenhof (lth. Kortes-M.) besteht aus den ehemaligen 6 kleinen Gütern Stopiushof, Trastenhof, Lorenzhof, Stalenhof, Rige-mannshof und Zimmermannshof, und hat 4 $\frac{1}{2}$  H., 153 m., 201 w. S.

Von der zwischen den Rchsp. Kirchholm und Dalen liegenden Düna-Insel Meinhardsholm (ltt. Mahrtinfeh-Salla) gehören  $\frac{2}{3}$  zum dalenschen Pastorate und  $\frac{1}{3}$  zum Gute Kirchholm.

VI. Rchsp. Uexküll (ltt. Uekschkele-Basn.). Der hiesige Prediger bedient zugleich die Kirche zu Kirchholm.

a. Güter:

1.) Uexküll (ltt. Uekschkele-M.) mit der Hofl. Pikkufaln; der Stadt Riga gehörig; 19 $\frac{1}{2}$  H.; 627 m., 699 w. S.

2.) Borkowiz; (ltt. Berkawas-M.); der Stadt Riga gehörig; 2 H.; 82 m., 108 w. S.

3.) Pröbstingß- oder Pråbstingß-hof (ltt. Præstinge- oder Spreesti-M.); der Stadt Riga gehörig; 1 $\frac{1}{4}$  H.; 122 m., 142 w. S.

4.) Lindenberg (ltt. Tihnuse-M.); 3 $\frac{1}{2}$  H.; 178 m., 209 w. S.

5.) Turfaln (ltt. Wilken-M.) mit der Hofl. Lipsche; 1 $\frac{1}{2}$  H.; 83 m., 81 w. S.

b. PASTORAT UEXKÜLL; 1 H.; 61 m., 71 w. S.

VII. Rchsp. Lennewaden (ltt. Leelwahrde). Der hiesige Prediger bedient zugleich die jungfernhdffsche Kirche.

a. Güter:

1.) Lennewaden (ltt. Leelwahrde) mit den Hofl. Unrepßhof (ltt. Anreppes- oder Jauna-M.) und Raibel; 10 $\frac{1}{2}$  H.; 642 m., 584 w. S.



- 2.) Ringmundshof (ltt. Remberte-M.) mit dem Nebengute Strikeshof (ltt. Strihkes-M.) und den 3 Hofl. Elisienhof, Karlshof und Helenenhof;  $10\frac{3}{8}$  H.; 415 m., 408 w. S.
- 3.) Ledemannshof (ltt. Lehdmanne-M.) mit den Hofl. Elkendorf und Alkocht;  $5\frac{1}{2}$  H.; 291 m., 331 w. S.
- b. Pastorat Lennewaden,  $\frac{3}{2}$  H.; 63 m., 92 w. S.

VIII. Rchsp. Jungfernhof, welches einen gemeinschaftlichen Prediger mit dem vorhergehenden Rchsp. Uerküll hat, besteht aus dem einzigen Privatgute Groß-Jungfernhof (ltt. Lee-la-Jumprawas-M.), das 4 Hofl., Klein-Jungfernhof, Sillemuische, Langmann und Skohtel,  $18\frac{1}{8}$  H., 685 m. und 774 w. S. hat.

IX. Rchsp. Ascheraden (ltt. Aiskrauklis-Basn.):

a. Güter:

- 1.) Ascheraden (ltt. Aiskraukle) mit den Hofl. der alte Hof (ltt. Leijas-M.) und Langholm (ltt. Rihmana-M.);  $10\frac{3}{4}$  H.; 532 m., 565 w. S.
- 2.) Rbmershof, ehemals Schreibershof (ltt. Skrihwere - auch Reemere-M.), mit den 3 Hofl. Salubben, Winterfeld (ltt. Weibanne-M. oder Meibohme) und Pallat;  $10\frac{1}{8}$  H.; 413 m., 456 w. S.

3.) Winkelmannshof (ltt. Winkere-M.) mit der Hofl. Skudre;  $1\frac{1}{2}$  H.; 66 m., 73 w. S.

b. Pastorat Ascheraden hat weder Hafenz- noch Seelenzahl.

X. Rchsp. Rokenhusen (ltt. Kohknefe-Bas-nizas-Walsts) mit einem Filiale zu Krop-penhof:

a. Güter:

1.) Rambda (ltt. Wiskale-M.); Krong;  $4\frac{1}{2}$  H.; 205 m., 208 w. S.

2.) Rokenhusen (ltt. Kohknefe) mit der Hofl. Buschhof; 9 H.; 665 m., 754 w. S.

3.) Stokkmannshof (ltt. Stokkman-na-M.) mit den 3 Hofl. Skir-bes, Uhles und Karlruhe,  $12\frac{1}{2}$  H., nebst

4.) Grüttershof (ltt. Rihtera-M.),  $1\frac{1}{2}$  H., und

5.) Lapinsky (ltt. Lappas-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 850 m., 958 w. S.

6.) Kroppenhof (ltt. Krappes-M.);  $8\frac{1}{2}$  H.; 436 m., 459 w. S.

7.) Neu-Bewershof (ltt. Jauna-Bebra-M.) mit der Hofl. Annenhof;  $3\frac{1}{2}$  H.; 304 m., 371 w. S.

8.) Alt- oder Klein-Bewershof (ltt. Wezza- oder Masa-Bebra-M.) mit der Hofl. Rabenburg;  $3\frac{1}{2}$  H.; 270 m., 235 w. S.

- 9.) Klauenstein (ltt. Postes - M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 124 m., 122 w. S.
- 10.) Bilsteinshof (ltt. Bilstina-M.) mit der Hofl. Weidenhof (ltt. Waidu - M.);  $2\frac{7}{8}$  H.; 125 m., 143 w. S.
- 11.) Attradsen (ltt. Attradses - M.);  $2\frac{1}{8}$  H.; 80 m., 90 w. S.
- 12.) Glauenhof (ltt. Rudolka-M.) mit Aulizen;  $1\frac{1}{8}$  H.; 50 m., 45 w. S.
- b. Pastorat Kokenhusen;  $\frac{1}{2}$  H.; 42 m., 61 w. S.

XI. Kchsp. Neuermühlen (ltt. Ahdaschi). Die Kirche führt den Namen zu St. Paul-  
Peter, und hat 2 Filiale, zu Westerotten  
und Zarnikau.

a. Güter:

- 1.) Kluß; Krong.;  $\frac{1}{8}$  H.; 8 m. S.
- 2.) Nahof (ltt. Gaujas- oder Plawas-M.) mit Neuermühlen (ltt. Ahdaschi), Bellenhof und der Hofl. Ottern;  $21\frac{1}{2}$  H.; 403 m., 434 w. S.
- 3.) Bonaventura (ltt. Balloschu-M.);  $\frac{1}{8}$  H.; 13 m., 13 w. S.
- 4.) Abgunst (ltt. Abgunste-M.);  $\frac{1}{2}$  H.
- 5.) Stalenhof (ltt. Stahles - M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 48 m., 51 w. S.
- 6.) Bergshof (ltt. Behrge - M.);  $3\frac{7}{8}$  H.; 84 m., 88 w. S.
- 7.) Ringenberg (ltt. Remberges - M.) und Westerotten (ltt. Westrotte-M.);  $5\frac{3}{8}$  H.; 157 m., 174 w. S.

- 8.) Hildensfähr (lth. Ilkene - M.);  
 $1\frac{1}{2}$  H.; 29 m., 33 w. S.
- 9.) Zarnikau (lth. Sahnkaule, auch  
 Gaujas - Mengela - M.);  $5\frac{3}{4}$  H.; 205  
 m., 228 w. S.
- b. Pastorat Neuermühlen;  $\frac{1}{2}$  H.; 19 m.,  
 20 w. S.

Noch liegen einige den Einwohnern Riga's  
 gehörende Lusthbschen in diesem Kirchspiele,  
 die aber weder Haken = noch Seelenzahl haben.

XII. Kchsp. Allasch (lth. Allaschu - Basnizas-  
 Walsts) hat zwar, außer der Mutterkirche,  
 noch ein Filial zu Wangasch; auch ein ei-  
 genes Pastorat; dennoch aber keinen eigenen  
 Prediger, sondern ist mit dem gleich = folgen-  
 den Kchsp. Rodenpoiß verbunden.

a. Güter:

- 1.) Pullandorf (lth. Pulleneeschi),  
 ein der Krone gehörendes Dorf von 8  
 Bauergesinde;  $1\frac{1}{8}$  H.; 54 m., 52 w. S.
- 2.) Allasch (lth. Allaschu - M.), mit der  
 Hofl. Kalnamuische, und
- 3.) Judasch (lth. Judascha - M.), mit  
 der Hofl. Leepsall, haben, als ein-  
 herrig, eine gemeinschaftliche Haken-  
 zahl von  $10\frac{3}{8}$ , und Seelenzahl von  
 547 m., 644 w. S.
- 4.) Planup (lth. Planuppe - M.);  $\frac{1}{2}$  H.;  
 27 m., 36 w. S.
- 5.) Schillingshof (lth. Schkilliana-  
 M.);  $1\frac{1}{4}$  H.; 55 m., 77 w. S.

6.) Hinzenberg (lft. Intschu-Kalns) mit Wangasch (lft. Wangaschu-M.) und dem Dorfe Kardasch;  $4\frac{3}{8}$  H.; 234 m., 234 w. S. Wangasch hat seine eigene Capelle und einen Kupferhammer, der seit dem Ende des 17<sup>n</sup> Jahrhunderts besteht.

b. Pastorat Allasch;  $\frac{1}{8}$  H.; 20 m., 30 w. S.

XIII. Rchsp. Rodenpoiß (lft. Rohpascha-Basnizas-Walsts). Der hiesige Prediger bedient zugleich die beiden Kirchen im vorhergehenden Rchsp. Allasch.

a. Güter:

1.) Henselschhof (lft. Ensela- oder Ensekku-M.); Krong.;  $\frac{7}{8}$  H., 60 m., 72 w. S.

2.) Rodenpoiß (lft. Rohpasche) mit den 5 Hoffl. Nagelschhof (wozu die Smising-Mühle gehört), Luppung, Podekai, Johannisfeld und Neuhof;  $19\frac{7}{8}$  H.; 761 m., 868 w. S.

b. Pastorat Rodenpoiß; 1 H.; 44 m., 44 w. S.

XIV. Rchsp. Sunzel (lft. Suntascha oder Suntaschi, auch Suntal):

a. Güter:

1.) Sunzel oder Sonsel (lft. Suntascha) mit den 3 Hoffl. Baldingschhof, Rewel oder Käwel und Breesemoiß (lft. Breeschu-M.);  $17\frac{1}{8}$  H.; 454 m., 459 w. S.

- 2.) Absenau (ltt. Ohsol-M.);  $7\frac{1}{8}$  H.; 218 m., 241 w. S.
- 3.) Kastran (ltt. Kastran-M.) mit den 3 Hofl. Smerle (ltt. Dsirkalla- oder Smehrla-M.), Ewenhof und Ditsen;  $9\frac{1}{8}$  H.; 258 m., 299 w. S.
- 4.) Siggund (ltt. Riktera-M.) mit der Hofl. Wanzusch;  $8\frac{1}{4}$  H.; 284 m., 320 w. S.
- 5.) Wattram (ltt. Watter- oder Wattra-M.) mit der Hofl. Fehrke;  $5\frac{1}{2}$  H.; 209 m., 222 w. S.

b. Pastorat Sunzel;  $1\frac{7}{8}$  H.; 42 m., 37 w. S.

XV. Rchsp. Sisselgal oder Sissegal (ltt. Madaleenes-Basn.):

a. Güter:

- 1.) Raipen (ltt. Keipehne-M.) mit den Hofl. Wilke und Alt-Raipen;  $8\frac{3}{8}$  H.; 272 m., 267 w. S.
- 2.) Altenwoga (ltt. Maagela-M.) mit den Hofl. Katharinenhof und Neuhof (ltt. Jauna-M.);  $8\frac{1}{8}$  H.; 266 m., 261 w. S.
- 3.) Laubern (ltt. Laubere-M.) mit den Hofl. Birne und Dsillau; 4 H.; 164 m., 187 w. S.
- 4.) Sahdsen (ltt. Sahdsene) mit der Hofl. Katharinenhof (ltt. Degle);  $2\frac{7}{8}$  H.; 185 m., 171 w. S.
- 5.) Fistehl (ltt. Ahderkas-M.) mit den Hofl. Abse und Jaune;  $6\frac{7}{8}$  H.; 221 m., 216 w. S.

- 6.) Essen oder Essenhof (ltt. Leela-M.) mit der Hofl. Marienthal;  $4\frac{1}{2}$  H.; 169 m., 158 w. S.
  - 7.) Fehren (ltt. Wehreene);  $4\frac{1}{8}$  H.; 49 m., 63 w. S.
  - 8.) Weißensee (ltt. Plahtera-M.) mit den Hofl. Alt-Hohenheide (ltt. Silla- oder Wezza-M.) und Neu-Hohenheide (ltt. Lakstene);  $6\frac{1}{2}$  H.; 269 m.; 301 w. S.
  - 9.) Laurup (ltt. Tauruppe-M.) mit den Hofl. Brihkum und Dreismann;  $6\frac{1}{2}$  H.; 162 m., 203 w. S.
- b. Pastorat Siffegal hat weder Hafens noch Seelenzahl.

## XVI. Rchsp. Jürgensburg (ltt. Jauna-Pils):

### a. Güter:

- 1.) Jürgensburg (ltt. Jauna-Pils) mit den 3 Hofl. Ferran, Louisenthal (ltt. Lawises-M. oder Nelabbe) und Amalienhof (ltt. Ennene);  $10\frac{7}{8}$  H.; 329 m., 382 w. S.
- 2.) Bersehof (ltt. Behrse-M.) mit den Hofl. Griffenhof (ltt. Grikku-M. oder Melpaute) und Kinderaan;  $3\frac{1}{2}$  H.; 153 m., 175 w. S.
- 3.) Gustavsberg (ltt. Kliggene) mit der Hofl. Libbesch;  $1\frac{3}{8}$  H.; 96 m., 124 w. S.
- 4.) Schlipenhof (ltt. Slihpes-M.);  $1\frac{3}{8}$  H.; 47 m., 64 w. S.

b. Pastorat Fürgenßburg;  $1\frac{1}{2}$  H.; 57 m., 65 w. S.

XVII. Rchsp. Lemburg (lft. Mahlpils-Draudse):

a. Güter:

1.) Lemburg (lft. Mahlpils) mit den 4 Hofl. Sixsum oder Sixsne, Lunke, Ruika und Sliffer, und

2.) Wittenhof (lft. Wittes-M.) mit den Hofl. Audrin und Dantschafaln, haben, als einherrig, eine gemeinschaftliche Hakenzahl von  $20\frac{1}{2}$  H., und Seelenzahl von 699 m., 820 w. S.

3.) Klingenberg (lft. Akkenstahkes-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 42 m., 59 w. S.

4.) Muremoise (lft. Murren-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 69 m., 69 w. S.

5.) Marzingßhof (lft. Mahrzianna-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 57 m., 68 w. S.

6.) Kaltenbrunn oder Nddingßhof (lft. Kneedena-M.) mit der Hofl. Aulse;  $3\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 181 w. S.

7.) Sudden oder Suddenhof (lft. Wibroka-M.);  $4\frac{1}{2}$  H.; 90 m., 100 w. S.

8.) Suddenbach (lft. Bukkes-M.) mit der Hofl. Dide;  $3\frac{1}{2}$  H.; 127 m., 122 w. S.

9.) Adamßhof (lft. Ilberta-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 52 m., 66 w. S.

b. Pastorat Lemburg;  $\frac{1}{2}$  H.; 34 m., 60 w. S.



## XVIII. Rchsp. Mitau (ltt. Nihtaure):

## a. Güter:

- 1.) Mitau (ltt. Nihtaure) mit den Hofl. Weilan, oder Weulen, und Wilhelmshof (ltt. Wikkuma-M.);  $8\frac{1}{2}$  H.; 555 m., 569 w. S.
- 2.) Annenhof (ltt. Annes-M.) mit den Hofl. Neu-Annenhof oder Neuhof (ltt. Jauna-M.) und Sarenhof; 8 H.; 270 m., 313 w. S.
- 3.) Morizberg (ltt. Mohres-M.) mit den Hofl. Arelshof und Eglaine;  $13\frac{3}{8}$  H.; 320 m., 340 w. S.
- 4.) Fossenberg (ltt. Kehtschu-M.) mit den Hofl. Kalnhof (ltt. Kalna-M.) und Karlsberg (ltt. Uhbele);  $4\frac{1}{2}$  H.; 199 m., 218 w. S.
- 5.) Schöneck oder Schöneich (ltt. Kahrtufche); 3 H.; 72 m., 72 w. S.
- 6.) Nachtigall (ltt. Lakfches-M.) mit der Hofl. Johannenhof (ltt. Sillemizz);  $2\frac{1}{4}$  H.; 58 m., 82 w. S.
- 7.) Strömbergshof (ltt. Serbina-M.);  $\frac{3}{4}$  H.; 12 m., 6 w. S.

b. Pastorat Mitau;  $\frac{7}{8}$  H.; 35 m., 45 w. S.

XIX. Rchsp. Segewold (ltt. Sigguldes Basn.) mit einer Filialkirche, St. Ignatii (ltt. Inzeem-Basn.) genannt, unter Paltemal.

## a. Güter:

- 1.) Segewold (ltt. Siggulda) mit der Hofl. Kempe;  $16\frac{1}{2}$  H.; 587 m., 597 w. S.

- 2.) Galenhof (lff. Gahles-M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 37 m., 40 w. S.
  - 3.) Neu-Kempenhof (lff. Kempes-M.);  $4\frac{1}{2}$  H.; 189 m., 209 w. S.
  - 4.) Paltental oder Paltemar (lff. Paltental-M.);  $8\frac{1}{2}$  H.; 272 m., 306 w. S.
  - 5.) Nurmisch (lff. Nurmische-M.) mit der Hofl. Kammara;  $5\frac{1}{4}$  H.; 295 m., 323 w. S.
  - 6.) Rammenhof (lff. Rammes-M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 36 m., 52 w. S.
  - 7.) Kronenberg (lff. Lohruppe-M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 53 m., 62 w. S.
- b. Pastorat Segewold;  $\frac{3}{4}$  H.; 28 m., 27 w. S.

XX. Rchsp. Treiden=Loddiger, wie es in der Landrolle heißt, richtiger aber Loddiger=Treiden, weil von den beiden Kirchen dieses Kirchspieles diejenige zu Loddiger jetzt die Haupt- oder Mutterkirche, die andere, zu Treiden, hingegen nur ein Filial ist.

a. Güter:

- 1.) Treiden (lff. Turraide) mit den Hofl. Grahnatnes und Daniel;  $10\frac{1}{8}$  H.; 379 m., 416 w. S.
- 2.) Inzeem (lff. Inzeem-M.) mit Krüdenerhof und der Hofl. Brasle;  $11\frac{1}{2}$  H.; 279 m., 279 w. S.
- 3.) Lodenhof (lff. Laizeem- oder Lohdes-M.), mit der Hofl. Leitit; 5 H.; 96 m., 110 w. S.

- 4.) Loddiger (ltt. Lehdurga) mit der Hofl. Grünhof (ltt. Salka-M.),  $6\frac{7}{8}$  H., und
  - 5.) Murrikaß (ltt. Murkas-M.) mit der Hofl. Dunke,  $2\frac{1}{2}$  H., nebst
  - 6.) Ajasch (ltt. Ajasch-M.) mit der Hofl. Dömer,  $7\frac{3}{8}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 467 m., 512 w. S.
  - 7.) Widdrisch (ltt. Widdrischa-M.) mit der Hofl. Barowßki; 8 H.; 294 m., 345 w. S.
  - 8.) Zdsel (ltt. Iggatisch, auch Mengdes-M.) mit der Hofl. Spröge oder Rente;  $9\frac{1}{2}$  H.; 181 m., 212 w. S. (S. Rchsp. Kremon.)
  - 9.) Lensküll, Hoflage des Krongutes Pabbasch im Rchsp. Kremon.
- b. Pastorat Treiden oder Loddiger;  $1\frac{1}{2}$  H.; 37 m., 52 w. S.

XXI. Rchsp. Kremon mit dem Filiale St. Peters Capelle (ltt. Pehter - Uppes-Basn). Letzteres machte ehemals ein Kirchspiel für sich aus; weil aber gar keine Hbfen, sondern nur einige Strandbauern und Krüge der Güter Pabbasch, Kolzen und Zögenhof, nebst einer Hoflage des Gutes Zdsel im Rchsp. Treiden, dazu gehörten, hat man es eingehen lassen und eine Filialkirche von Kremon daraus gemacht. Das bebauete Pastorat, mit seinen Feldern, ist noch vorhanden.

## a. Güter:

- 1.) Pabbasch (ltt. Pabbaschu-M.); Krong.;  $11\frac{1}{2}$  H.; 383 m., 405 w. S. (S. Rchsp. Treiden.)
- 2.) Zerful (ltt. Jehrkulles-M.); Krong.;  $4\frac{1}{2}$  H.; 113 m., 127 w. S.
- 3.) Kremon (ltt. Krimmulde) mit den Hofl. Blode (ltt. Leijas-M.) und Bruhwer;  $14\frac{1}{2}$  H.; 288 m., 391 w. S.
- 4.) Engelhardshof (ltt. Engelart-M.) mit der Hofl. Spahreet;  $8\frac{1}{2}$  H.; 254 m., 261 w. S.
- 5.) Kolzen (ltt. Bihringa-M.) mit der Hofl. Friedrichshof (ltt. Kalna-M.), und
- 6.) Eikasch (ltt. Eikasch-M.) haben, als einherrig, eine gemeinschaftliche Hakenzahl von  $17\frac{1}{2}$ , und Seelenzahl von 641 m., 692 w. S.
- 7.) Zögenhof oder Enneberg (ltt. Söges-M.) mit Grawenhof oder *schfu-muische* Wichmannshof (ltt. Grawen-M.) und der Hofl. Ottenhof (ltt. Lufu-M.);  $9\frac{1}{2}$  H.; 392 m., 442 w. S.
- 8.) Neuhof (ltt. Jauna-M.) mit der Hofl. Ernstshof (ltt. Wihdselneek);  $6\frac{1}{2}$  H.; 134 m., 145 w. S.
- 9.) Ripsal oder Rammenhof (ltt. Kishel-M.);  $7\frac{1}{2}$  H.; 16 m., 24 w. S.
- 10.) Garschenhof, Hofl. des Privatgutes Zösel im Rchsp. Treiden.

b. Pastorat Kremön;  $\frac{1}{2}$  H.; 6 m., 13 w. S.

Am Strande von St. Peters Capelle, 42 W. von Riga, liegt der Seebade-Ort Neuhad, welcher gegenwärtig die am besten eingerichtete und am stärksten besuchte Anstalt dieser Art in Livland ist. Er gehört zum Privatgute Loddiger im Rchsp. Treiden.

XXII. Rchsp. St. Matthäi (litt. Mattihs- oder Skultes-Basn.) hat keinen eigenen Prediger, und ist überhaupt eigentlich gar kein Kirchspiel, sondern nur ein Filial des Rchspßs Pernigell im wolmarschen D.G.Kreise. Es enthält nichts weiter, als das einzige Privatgut Udiamünde (litt. Skultes-M.) mit den Hofl. Memküll und Sassenhof; 18 H.; 843 m., 850 w. S.

2. Der wolmarsche Ordnunggerichts-Kreis (4,153 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält 2 Städte und 13 Kirchspiele:  
A. Städte:

a. Wolmar (litt. Walmare, e. Wolmari-Lin, russ. Wladimerez), welches vermuthlich vom dän. Könige Waldemar II., etwa i. J. 1219, erbauet, und vom Ordensmeister Wilhelm von Schauerburg, der auch das Schloß, dessen Trümmer noch stehen, hinzufügte, 1283 erweitert worden, war in früherer Zeit ein ansehnlicher und mit Mauer, Wall und Graben befestigter Ort, der aber, nachdem die Festungswerke schon 1681 geschleift worden, durch Kriegßübel und wiederholte Feuersbrünste allmählig zur Stufe eines unbedeutenden Landstädtchens herabgesunken

ist. Es liegt unter  $57^{\circ} 28' 20''$  n. Br. und  $43^{\circ} 7' 30''$  der L., auf einer erhabenen Ebene, am rechten Ufer der Na und an der großen St. peterburgischen Poststraße, welche mitten hindurch geht, 103 W. nordöstlich von Riga entfernt. Im J. 1819 betrug die Einwohnerzahl 245 männl., 284 weibl., überhaupt 529 Personen, und die Zahl der Bürgerhäuser 81, unter denen 10 steuerne. Die Länge des Orts, von Osten nach Westen, beträgt 450, die Breite theils 200, theils 400, und der Umkreis 1470 schwed. Ellen, wobei jedoch der wüste Schlossplatz nicht mit gerechnet ist. Die sehr alte, von Stein erbaute lutherische Kirche, welche sowohl der Stadt, als dem umherliegenden Rchsp. Wolmar dient, ist die einzige Kirche im Orte. — Die Bürger sind größtentheils Deutsche, und suchen sich theils durch einigen Landhandel, theils als Handwerker nothdürftig zu nähren. — Das Stadtgebiet ist von 3 Seiten sehr beschränkt und nur gegen Westen erstreckt es sich einige Werste in die Länge und Breite. Es liegen in demselben u. a. das Stadtgut Weidenhof mit 7 Gefinden, und das ebenfalls der Stadt gehörende Hofschen Johannis Hof, welches keine Bauern hat. — Das Wappen von Wolmar ist der obere Theil eines Rindskopfes mit Hörnern und Ohren, und einem aus der Stirn hervorstehenden Lorbeerbaume, von dem ein Ast abgehauen ist, im goldenen Felde.

b. Lemsal (ltt. Limbascha), ein Landstädtchen, leitet seinen Ursprung von dem Schlosse her, das der rig. Bischof Albert 1223 hier aufführte,

unter dessen Schutze nach und nach mehrere Häuser von Deutschen erbauet wurden, die endlich 1439 vom Erzbischofe Henning das Stadtrecht erhielten. Noch sieht man die Ueberbleibsel der Mauer und des Grabens, mit denen der Ort ehemals befestigt gewesen. Er liegt unter  $57^{\circ} 31'$  n. Br. und  $42^{\circ} 21'$  der L., im Rchsp. Lemsal, in einer fruchtbaren Ebene und in der Nähe von 2 fischreichen Landseen, 88 W. weit nord-nordöstlich von Riga, hat 4 Gassen und etwa 2 W. im Umfange. 1819 wurden hier 319 männl., 355 weibl., überhaupt 674 Einwohner, größtentheils Deutsche, und 80 Häuser, unter denen 5 steinerne, gezählt. Die schöne von Stein erbaute Kirche des Orts ist Stadt- und Kirchspielskirche zugleich. — Das Wappen von Lemsal ist eine Burg mit 2 bedeckten Thürmen, in der Mitte ein niedriger breiter Thurm mit einem runden Dache und Fähnchen, unter demselben das offene Thor mit einem Fallgatter, worunter ein Löwenkopf hervorragt, über der Burg ein Kreuzstab und ein Krummstab schwebend ins Kreuz gelegt, oben ein bischöfliches Gesicht mit der Inful und Bitta; im blauen Felde.

## B. Kirchspiele:

### I. Rchsp. Wolmar (litt. Walmare).

#### a. Güter:

- 1.) Wolmarshof (litt. Walmar-M.) mit den 4 Hofl. Uhsche, Bukke, Waggal und Diedrichshof;  $41\frac{1}{2}$  H.; 1,060 m., 1,220 w. S.

III. Rchsp. Rujen (ltt. Ruhjenes Basnizas-Walsts):

a. Güter:

- 1.) Rujen=Nadenhof (ltt. Jurrat-M.) mit der Hofl. Neuhof, und
- 2.) Rujen=Lörnei (ltt. Ternei-M.) mit der Hofl. Sivershof (ltt. Schiwer-M.), zwei Krongüter, welche zusammen 454 m., 529 w. S. zählen, haben mit
- 3.) Rujen=Großhof (ltt. Leela-M. oder Ruhjenes Leela-M.), welches jetzt ein Privatgut ist und 541 m., 613 w. S. hat, eine gemeinschaftliche Hakenzahl von 40 $\frac{1}{2}$ .
- 4.) Rdnigshof (ltt. Kehnina- oder Konnes-M.) mit den Hofl. Vesikk und Ungurin; 11 $\frac{1}{2}$  H.; 280 m., 333 w. S.
- 5.) Arrast (ltt. Arrast-M.) mit der Hofl. Duhze; 8 $\frac{1}{2}$  H.; 245 m., 253 w. S.
- 6.) Henselshof (ltt. Engelart-M.) mit der Hofl. Waltamuische; 4 $\frac{1}{2}$  H.; 88 m., 101 w. S.
- 7.) Häringshof (ltt. Ehringe-M.) mit Hessianhof (ltt. Streides-M.) und der Hofl. Tschakkan; 4 $\frac{1}{2}$  H.; 98 m., 130 w. S.
- 8.) Mezzküll (ltt. Lohdes-M.) mit den Hofl. Annenhof und Julenhof; 6 $\frac{1}{2}$  H.; 229 m., 250 w. S.
- 9.) Moiseküll (ltt. Plahtera-M.), 6 $\frac{1}{2}$  H., hat mit dem Privatgute Felix im



pernau. Kchsp. Hallist, als einherrig,  
eine gemeinschaftliche Seelenzahl von  
443 m., 458 w. S.

- 10.) Naukschen (ltt. Naukschene-M.)  
mit den Hofl. Tetzzen und Jdduß;  
20 $\frac{1}{2}$  H.; 584 m., 753 w. S.
  - 11.) Nurmisch (ltt. Nurme-M.) mit den  
Hofl. Tetzze und Reschel; 7 $\frac{1}{8}$  H.; 107  
m., 108 w. S.
  - 12.) Dierßhof (ltt. Ohlera-M.) mit den  
Hofl. Brenz und Ehrmek; 4 H.;  
156 m., 132 w. S.
  - 13.) Paibß (ltt. Paibster-M.); 3 $\frac{1}{8}$  H.;  
40 m., 54 w. S.
  - 14.) Rujenbach (ltt. Detwen- oder Ted-  
dia-M.); 3 $\frac{1}{4}$  H.; 45 m., 46 w. S.
  - 15.) Puderfüll (ltt. Dukera- oder Dih-  
kera-M.) mit den Hofl. Ewald und  
Kenge; 7 $\frac{7}{8}$  H.; 110 m., 161 w. S.
  - 16.) Seierßhof (ltt. Jerre-M.) mit der  
Hofl. Ringel; 2 $\frac{1}{4}$  H.; 99 m., 99  
w. S.
  - 17.) Wirken (ltt. Wirken-M.) mit der  
Hofl. Johanneshof; 4 $\frac{1}{2}$  H.; 154  
m., 170 w. S.
  - 18.) Kirbel oder Kürbelßhof (ltt. Kir-  
bele-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 49 m., 52 w. S.
  - 19.) Bahlingmuische, Hofl. des Privatg.  
Jdwen im Kchsp. Salisburg.
  - 20.) Jppik, Hofl. des Privatg. Neu-Kar-  
rißhof im pernau. Kchsp. Hallist.
- b. Pastorat Rujen; 1 $\frac{7}{8}$  H.; 41 m., 63 w. S.

## IV. Rchsp. Salisburg (ltf. Mas Sall-Azze):

## a. Güter:

- 1.) Kolberg (ltf. Skulberga-M.); Krong.;  
4½ H.; 262 m., 300 w. S.
  - 2.) Idwen (ltf. Iddes-M.), ein Gut von  
10½ H., wovon  $\frac{2}{3}$  der Krone gehören, 10  
hingegen, mit den Hofl. Friedberg (ltf.  
Skuimelder) und Peterhof (ltf. Pur-  
re-M.), Privateigenthum sind; 404 m.,  
453 w. S.
  - 3.) Salisburg (ltf. Waltenberga-M.)  
mit Idben (ltf. Nukku-M., e. Wal-  
deperre-Mois) und den 3 Hofl. Un-  
gerhof (Masa Ungura-M.), Hele-  
nenhof (Mellakihsche) und Nik-  
kuln; 22½ H.; 1,263 m., 1,353 w. S.
  - 4.) Panten (ltf. Pantenes-M.) mit der  
Hofl. Klahwe; 4½ H.; 127 m., 147 w. S.
  - 5.) Schlen oder Schlenhof (ltf. Schles-  
M.) mit den 3 Hofl. Ripsche, Zehfuß  
und Ruhne; 6½ H.; 274 m., 254 w. S.
  - 6.) Dstrominsky (ltf. Kohschkula-M.)  
mit der Hofl. Johannenhof oder Ru-  
dek; 8½ H.; 365 m., 442 w. S.
  - 7.) Alt-Dttenhof (ltf. Wezz-Attes-M.)  
mit der Hofl. Jakobshof (ltf. Rim-  
neek); 6½ H.; 356 m., 383 w. S. (S.  
Rchsp. St. Matthia.)
  - 8.) Neu-Dttenhof (ltf. Jaun-Attes-M.)  
mit der Hofl. Puhle; 11½ H.; 379 m.,  
390 w. S.
- b. Pastorat Salisburg; 1¼ H.; 38 m., 45 w. S.

## V. Rchsp. St. Matthiä (ltt. Mattihfe-Basn.):

## a. Güter:

- 1.) Bauenhof (ltt. Bauba-M.) mit den Hofl. Jaachimshof (ltt. Jukkuma-M.) und Johannisburg, und dem Kolzings-Gesinde; 13 H.; 269 m., 321 w. S.
- 2.) Neuhall ober Drosseln (ltt. Mihlite-M.) mit der Hofl. Kirchberg (ltt. Pumpe); 13½ H.; 295 m., 322 w. S.
- 3.) Galantfeld (ltt. Pudches-M.) mit der Hofl. Furrat; 15½ H.; 275 m., 293 w. S.
- 4.) Wilsenhof (ltt. Wilsen-M.) mit den Hofl. Landsberg (ltt. Landsbegga), und Kusche; 12½ H.; 332 m., 301 w. S.
- 5.) Breslau (ltt. Braslawa) mit den Hofl. Kungan, oder Kunne, und Klammann; 8½ H.; 263 m., 300 w. S.
- 6.) Karlishof (ltt. Kahrla-M.) und Kahrfle, 2 Hoflagen des Privatg. Alt-Dttenhof im Rchsp. Salisburg.
- 7.) Schmel, Hofl. des Privatg. Sternhof im Rchsp. Wurtneek.

b. Pastorat St. Matthiä; 1¾ H.; 49 m., 55 w. S.

## VI. Rchsp. Dikkeln (ltt. Dikkeles-Basn.):

## a. Güter:

- 1.) Dikkeln (ltt. Dikkel-M.) mit Waldensee (ltt. Esar-M.); 15¾ H.; 446 m., 475 w. S.

- 2.) Lappier (ltt. Ohsol-M.) mit Karlsberg oder Roskullshof (ltt. Kalna-M.);  $12\frac{1}{2}$  H.; 258 m., 273 w. S.
- 3.) Schujenpalen (ltt. Buddenbrohze-M.) mit der Hofl. Kelder; 7 H.; 157 m., 176 w. S.
- 4.) Klein=Brangelsdorf (ltt. Bregula-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 58 m., 72 w. S.

b. Pastorat Dikkeln hat weder Haken noch Seelenzahl.

#### VII. Rchsp. Allendorf (ltt. Allojas-Basn.):

##### a. Güter:

- 1.) Allendorf (ltt. Allojas-M.);  $9\frac{1}{2}$  H.; 127 m., 174 w. S.
- 2.) Pürkeln (ltt. Unger-Pils) mit der Hofl. Bogelsang (ltt. Ehre-M.);  $7\frac{1}{2}$  H.; 173 m., 203 w. S.
- 3.) Puikel (ltt. Jaukarte- auch Puikelle-M.) mit der Hofl. Skrabbul;  $9\frac{1}{2}$  H.; 146 m., 186 w. S.
- 4.) Urgishof, auch Idel oder Idelschhof (ltt. Urges-M.) genannt, mit den Hofl. Kihle und Kabbul; 6 H.; 157 m., 159 w. S.
- 5.) Eichenangern oder Eikenangern (ltt. Stahgelberga-M.) mit den Hofl. Pürkelödorf (ltt. Pufchen-M.) und Mankein;  $4\frac{1}{2}$  H.; 210 m., 252 w. S.
- 6.) Zarnau (ltt. Wihke-M.) mit der Hofl. Graudin;  $2\frac{1}{2}$  H.; 158 m., 175 w. S.
- 7.) Roddiaf (ltt. Rohsen-M.) mit der Hofl. Staizel;  $4\frac{1}{2}$  H.; 81 m., 99 w. S.

8.) Limschen (lff. Limschen-M.);  $\frac{1}{4}$  H.;  
24 m., 33 w. S.

9.) Ramenhof mit der Hofl. Karoli-  
nen (lff. Preileine-M.);  $\frac{3}{8}$  H.; ohne  
Seelenzahl.

b. Pastorat Allendorf hat weder Haken-  
noch Seelenzahl.

### VIII. Rchsp. Salis (lff. Sall-azze):

#### a. Güter:

1.) Alt-Salis (lff. Wezz-Sall-azze)  
mit den Hofl. Fersenhof und Kar-  
ra, und dem Dorfe Kusmannshof;  
 $12\frac{1}{8}$  H.; 419 m., 513 w. S.

2.) Neu-Salis (lff. Schweizem-M.)  
mit den Hofl. Annenhof und Lip-  
pen;  $11\frac{1}{2}$  H.; 253 m., 309 w. S.

3.) Hainasch (lff. Anzeema Ainasch,  
e. Aineste-Külla), ein Dorf;  $1\frac{1}{8}$  H.;  
33 m., 58 w. S.

b. Pastorat Salis;  $1\frac{1}{4}$  H.; 21 m., 41 w. S.

### IX. Rchsp. Vernigel (lff. Leep-Uppes-Basn.) mit dem Filiale St. Matthäi im rig. D.G.Kreise.

#### a. Güter:

1.) Vernigel (lff. Tihsepuse-M.) mit  
Dwerbek und der Hofl. Rikellei;  
 $7\frac{1}{4}$  H.; 218 m., 275 w. S.

2.) Sussikas (lff. Wezza-M.) mit  
Metakk, Waizeem und der Hofl.  
Fossenberg;  $6\frac{1}{4}$  H.; 251 m., 277  
w. S.

- 3.) Kulsdorf (ltt. Blohmes-M.); 4 H.; 106 m., 132 w. S. (S. Rchsp. Lemsal.)
- 4.) Kürbiß (ltt. Ahderkas-M.) mit der Hofl. Inzeem und dem Dorfe Bisterwolde; 4 $\frac{3}{8}$  H.; 166 m., 191 w. S.
- 5.) Kutern (ltt. Dantes-M.) mit der Hofl. Mustigal (ltt. Wezza-M.); 5 $\frac{1}{2}$  H.; 220 m., 268 w. S.
- 6.) Laubenhof (ltt. Duhwes-M.) mit der Hofl. Neuhof (ltt. Sahrne); 4 H.; 120 m., 136 w. S.
- 7.) Ulpisch (ltt. Steene-M.) mit der Hofl. Masamuische; 4 $\frac{7}{8}$  H.; 301 m., 336 w. S.
- 8.) Laizeem, ein zum Privatg. Adia-  
münde im Rchsp. St. Matthäi ge-  
hörendes Dorf.
- 9.) Uttelzeem, ein zum rig. Stadtgute  
Schloß-Lemsal im Rchsp. Lemsal  
gehörendes Dorf.

b. Pastorat Pernigel; 1 $\frac{1}{8}$  H.; 21 m., 36 w. S.

X. Rchsp. Lemsal (ltt. Limbascha) mit der Fi-  
lialkirche St. Katharinen.

a. Güter:

- 1.) Schloß-Lemsal (ltt. Limbascha);  
der Stadt Riga gehörig; 23 $\frac{3}{8}$  H.; 547  
m., 624 w. S.
- 2.) Ladenhof (ltt. Lades-M.); der Stadt  
Riga gehörig; 9 $\frac{3}{8}$  H.; 355 m., 413 w. S.

- 3.) Wilkenhof (ltt. Wilkenes-M.); der Stadt Riga gehödig; 11 H.; 343 m., 413 w. S.
  - 4.) Nayküll (ltt. Schkirstines-M.) mit Suzzen (ltt. Suzzen-M.) und den Hofl. Knippe und Buddel; 4½ H.; 106 m., 121 w. S.
  - 5.) Küssel (ltt. Ruhstusches-M.); 2½ H.; 54 m., 66 w. S.
  - 6.) Badenhof (ltt. Dreeliages-M.); 2½ H.; 51 m., 56 w. S.
  - 7.) Seyküll (ltt. Pables-M.) mit der Hofl. Saffke; 4½ H.; 182 m., 224 w. S.
  - 8.) Nabben (ltt. Nabbes-M.) mit den beiden Hofl. Althof und Neuhof; 5½ H.; 229 m., 253 w. S.
  - 9.) Lemsküll, Hofl. des Privatg. Kulsdorf im Rchsp. Pernigel.
- b. Pastorat Lemsal; 2 H.; 42 m., 54 w. S.

#### XI. Rchsp. Ubbenorm (ltt. Ummurge):

##### a. Güter:

- 1.) Ubbenorm (ltt. Ummurga-M.) und
- 2.) Sarum (ltt. Sarum) mit der Hofl. Mellefarß, zwei Krongüter, haben zusammen 13½ H. und 305 m., 313 w. S.
- 3.) Wainfel (ltt. Wainaschi, auch Wainaschi); Krong.; 10½ H.; 329 m., 411 w. S.
- 4.) Würzenberg (ltt. Ruzkes-M.) mit der Hofl. Mile; 2½ H.; 94 m., 99 w. S.

- 5.) Radfer (ltt. Kattiwer) mit den Hofl. Johannisfeld (ltt. Jahne-M.) und Neuhof,  $6\frac{3}{8}$  H., und
  - 6.) Lindenhof (ltt. Lindes-M.),  $5\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 243 m., 269 w. S.
  - 7.) Tegesch (ltt. Tegaschu-M.) mit der Hofl. Brinkenhof (ltt. Brinke); 4 H.; 123 m., 145 w. S.
  - 8.) Posendorf (ltt. Pozeem) mit den 3 Hofl. Alenhof, Dreimann und Katharinenhof;  $6\frac{1}{8}$  H.; 234 m., 258 w. S.
  - 9.) Eck (ltt. Kippene) mit der Hofl. Zahnemuische;  $5\frac{1}{2}$  H.; 69 m., 67 w. S.
  - 10.) Roperbek (ltt. Wezza-M., auch Egle-M.) mit der Hofl. Maikendorf (ltt. Kalna-M.);  $6\frac{1}{2}$  H.; 102 m., 153 w. S.
  - 11.) Poikern (ltt. Ahster-M);  $4\frac{1}{2}$  H.; 108 m., 106 w. S.
  - 12.) Erfull (ltt. Ahrzeem) mit Stafeln oder Stekklem und den Hofl. Johannenhof und Gustavsberg (ltt. Gustap-M.);  $9\frac{1}{8}$  H.; 262 m., 249 w. S.
  - 13.) Charlotte, Hofl. des Privatg. Ropenhof im Rchsp. Roop.
  - 14.) Raizeem, Nebengut von Klein-Roop im Rchsp. Roop, mit der Hofl. Jaunamuische.
- b. Pastorat Ubbenorm;  $1\frac{1}{2}$  H.; 52 m., 53 w. S.



XII. Rchsp. Roop (Straupe) soll ein Filial haben, zu welchem sich die Güter Hochrosen und Daugeln, nebst einigen Bauergesinde des Gutes Spurnal im Rchsp. Papendorf halten.

a. Güter:

- 1.) Groß=Roop (ltt. Leela Straupe) mit den 3 Hofl. Schnurenhof, Alt- und Neu=Skutken; Krong.;  $22\frac{1}{2}$  H.; 561 m., 565 w. S.
- 2.) Klein=Roop (ltt. Masa Straupe) mit den Hofl. Rawli;; (ltt. Mescha-M.) und Arensberg (ltt. Reebia-M.);  $13\frac{1}{2}$  H.; 365 m., 416 w. S.
- 3.) Raiskum (ltt. Raiskuma-M.) mit der Hofl. Grihwe;  $5\frac{7}{8}$  H.; 148 m., 181 w. S.
- 4.) Auzeem oder Uzem (ltt. Auzeem-M.); 5 H.; 83 m., 98 w. S.
- 5.) Drellen (ltt. Ungures-M.) mit den Hofl. Annul und Webershof,  $1\frac{1}{2}$  H., und
- 6.) Rudum (ltt. Kuhdene),  $6\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 255 m., 304 w. S.
- 7.) Stolben (ltt. Stalbas-M.) mit Karlendorf, den Hofl. Althof und Georgenhof (ltt. Jurjes-M.) und der Gelegenheit Bulluhn;  $9\frac{1}{2}$  H.; 293 m., 296 w. S.
- 8.) Rosenbek (ltt. Rohsberga) mit den Hofl. Althof und Schulland

- (Itt. Sakke-Krohgs); 10 H.; 244 m., 265 w. S.
- 9.) Daiben (Itt. Daibes-M.) mit den Hofl. Zehseneek, oder Kramppe, und Rogall;  $4\frac{1}{2}$  H.; 115 m., 151 w. S.
- 10.) Hochrosen (Itt. Augstrohse) mit der Hofl. Althof; 5 H.; 240 m., 243 w. S.
- 11.) Daugeln (Itt. Daugul-M.) mit der Hofl. Karlruhe (Itt. Kahrla-M.);  $7\frac{1}{8}$  H.; 205 m., 226 w. S.
- b. Pastorat Koop hat weder Haken- noch Seelenzahl.

### XIII. Rchsp. Papendorf (Itt. Rubbenes-Basn.):

#### a. Güter:

- 1.) Palmhof (Itt. Breeschu-M.); Krong.;  $7\frac{3}{8}$  H.; 167 m., 200 w. S.
- 2.) Regeln (Itt. Keegelu-M.) mit den 3 Hofl. Klein-Regeln, Brinken-hof und Friedrichshof;  $18\frac{1}{8}$  H.; 349 m., 404 w. S.
- 3.) Podsem (Itt. Podsem-M.) mit der Hofl. Dhsoling; 8 H.; 165 m., 176 w. S.
- 4.) Rosenblatt (Itt. Pahpene) mit der Hofl. Sprestul;  $2\frac{3}{8}$  H.; 43 m., 49 w. S.
- 5.) Spurnal (Itt. Spreestes- auch Spreestines-M.) mit der Hofl. Unnenhof;  $7\frac{3}{8}$  H.; 159 m., 208 w. S.

6.) Waibau (ltt. Gaides-M.) mit der Hofl. Neuhof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 107 m., 104 w. S.

7.) Welkenhof (ltt. Welka- auch Welkersames-M.);  $1\frac{7}{8}$  H.; 61 m., 70 w. S.

b. Pastorat Papendorf hat weder Hafenzahl noch Seelenzahl.

## II. Der wendensche Kreis

(ltt. Zehsu-Teefa, e. Wenno-Ma) gränzet an den döbrptschen, pernauschen und rig. Kreis, das witepskische und pleskow. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von 9,288 Q. W., 2 D.G.Kreise, den wendenschen und walkschen, 2 Städte, 27 Kirchspiele, 20 Kron Güter, 6 ritterschafftliche und 204 städtische und Privatgüter, 27 Pastorate und  $1,678\frac{1}{2}$  H.

I. Der wendensche Ordnunggerichts-Kreis (4,850 Q. W.) enthält die Kreisstadt und 16 Kirchspiele.

A. Die Kreisstadt Wenden (ltt. Zehse, e. Wenno-Lin, russ. Kes) hat ihren Namen von ihren ersten Erbauern, den Wenden, einem lettischen Volksstamm, der, aus Kurland von den Kuren vertrieben, entweder schon vor, oder bald nach Ankunft der Deutschen hier eine Stadt gebauet haben soll, welche aber von den Letzteren später erobert und zerstört und darauf vom Bischof Albert i. J. 1224 neu erbauet wurde. Sie liegt unter  $57^{\circ} 14' 41''$  n. Br. und  $42^{\circ} 54' 45''$  der L., 2 W. östlich von der Na, auf einer Bergfläche, in einer quellen-

reichen und sehr anmuthigen Gegend, 81 W. nordöstlich von Riga entfernt, enthält 7 Gassen, und mißt in der Länge 900, in der Breite 300 und im Umkreise 2600 schwed. Ellen. — Nach der 7<sup>n</sup> Seelen-Revision (von 1816) zählt die Stadt 295 m., 311 w., überhaupt 606 deutsche, lettische und zum Theil auch russische Einwohner; das Stadtgebiet aber 128 m., 131 w., überhaupt 259 (bisher) erbliche Seelen. — Die Zahl der Privathäuser betrug 1819 in der Stadt und Vorstadt zusammen 103, unter denen 32 steinerne, die übrigen von Holz. — Die lutherische St. Johannis kirche dient der Stadt und dem Kirchspiele zugleich, und ist die einzige Kirche des Orts. — Das Stadtgebiet erstreckt sich westwärts bis zur Aa 2, südwestwärts 5 und gegen Süden und Osten etwa 3 W. weit. Außerdem besitzt sie noch das sogenannte Schul- und Hospitalgut Fürghenshof im Kchsp. Wenden als Patrimonial-Eigenthum. — Unmittelbar neben der Stadt liegen die zum Privatgute Schloß-Wenden gehörenden schönen Trümmer des ehemaligen ordensmeisterlichen Residenzschlosses. — Eine andere interessante Merkwürdigkeit Wendens sind die beiden Stadtbrunnen, denen ihr höchst vortreffliches Wasser durch unterirdische hölzerne Röhren zufließt, deren Anfang Niemand mehr kennt. — Das Wappen von Wenden ist eine Stadt im silbernen Felde, über welcher ein Ordensbruder steht, der mit der rechten Hand ein Schwert über dem Kopfe, mit der linken über dem Knie ein Schild hält; das unterwärts offene Stadthor hat ein Ziegeldach und darunter ein Fallgatter.

B. Güter, welche im wendenschen Stadtgebiete liegen, ohne der Stadt zu gehören:

- 1.) Meiershof (ltt. Meier-M.), 16 m. S.
- 2.) Blussen (ltt. Blusses-M.), 56 m. S.
- 3.) Glude, ohne Bauern.

Diese 3 kleinen Privatgüter stehen in keinem Hafenanschlage und gehören auch zu keinem Kirchspiele, sondern halten sich zur wendenschen Stadtgemeinde.

C. Kirchspiele:

I. Kchsp. Wenden (ltt. Zehsis):

a. Güter:

- 1.) Freudenberg (ltt. Preekules - M.) mit der Hofl. Knehsche; Krong.; 13 H.; 381 m., 417 w. S.
- 2.) Strikenhof (ltt. Strihkes-M.); Krong.;  $4\frac{7}{8}$  H.; 189 m., 195 w. S.
- 3.) Dubinský (ltt. Irfches-M.) mit der Hofl. Baltamuische; Krong.;  $2\frac{7}{8}$  H.; 101 m., 115 w. S.
- 4.) Jürgenshof (ltt. Jürges-M.) mit den Hofl. Dahwe und Mellum; der Stadt Wenden gehörig;  $3\frac{1}{2}$  H.; 98 m., 100 w. S.
- 5.) Schloß=Wenden (ltt. Zehsu-Pils) mit den 4 Hofl. Annenhof, Ruhlum, Dalbe, oder Jakobshof, und Karlsberg;  $21\frac{1}{2}$  H.; 337 m.; 318 w. S. (S. Kchsp. Urrasch).
- 6.) Johannenhof (ltt. Jahna-M.) mit der Hofl. Libarn;  $4\frac{1}{2}$  H.; 78 m., 42 w. S.

7.) Weißenstein oder Lodenhof (Itt. Weismanna- oder Lodes-M.) mit den Hofl. Brunnenhof und Klugge;  $8\frac{1}{2}$  H.; 278 m., 295 w. S.

8.) Lindenhof (Itt. Leepas-M.) mit den Hofl. Duffeln und Martinhof;  $22\frac{1}{2}$  H.; 440 m., 459 w. S.

9.) Lenzenhof (Itt. Lentscha-M.) mit der Hofl. Neu=Lenzenhof;  $9\frac{3}{4}$  H.; 224 m., 245 w. S.

10.) Duffern (Itt. Dukkeram-M.);  $2\frac{3}{4}$  H.; 56 m., 56 w. S.

11.) Sekleröhof oder Kallenhof (Itt. Seklera- oder Kalna-M.), mit der Hofl. Kaffenkrug;  $2\frac{1}{2}$  H.; 74 m., 95 w. S.

12.) Lubbin, Hofl. vom Privatg. Kuzzki im Rchsp. Arrasch.

b. Pastorat Wenden;  $2\frac{1}{4}$  H.; 98 m., 108 w. S.

II. Rchsp. Arrasch (Itt. Ahraische, von Einigen auch Wezz-Zehsis genannt):

a. Güter:

1.) Inte (Itt. Intes-M.), Krong. und ehemalige Hofl. des nächstfolgenden Gutes, mit 35 m., 44 w. S. hat mit

2.) Sparenhof (Itt. Spahres-M.), das sich jetzt in Privatbesitz befindet und 243 m., 250 w. S. zählt, zusammen 7 H.

3.) Ramelöhof, sonst auch Doctormois, (Itt. Rahmul-M.) mit den Hofl. Abdaleena und Bergfeld;  $5\frac{1}{4}$  H.; 277 m., 276 w. S.

- 4.) Drobbusch (ltt. Drabbusche-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 159 m., 171 w. S.
  - 5.) Ruzski (ltt. Rutkes-, Ruzkes- auch Kigina-M.); 3 H.; 101 m., 102 w. S. (S. Kchsp. Wenden.)
  - 6.) Karlsberg, ein von Drobbusch getrenntes Hbfschen ohne Bauern.
  - 7.) Lubbert-Renzen (ltt. Renzene-M.); 3 H.; 68 m., 69 w. S.
  - 8.) Katharinenhof, ein von Lubbert-Renzen getrenntes Hbfschen und ehemaliges Bauergesinde.
  - 9.) Ramozski (ltt. Erikes-M.);  $\frac{7}{8}$  H.; 57 m., 59 w. S.
  - 10.) Karlsruhe (ltt. Kahrla-M.) mit der Hofl. Alexandershof;  $7\frac{1}{2}$  H.; 162 m., 183 w. S.
  - 11.) Bumborn, Hofl. des Privatg. Schloß-Wenden im Kchsp. Wenden.
- b. Pastorat Arrasch;  $1\frac{1}{4}$  H.; 49 m., 52 w. S.

### III. Kchsp. Ronneburg (ltt. Raunas-Basnizas-Walsts):

#### a. Güter:

- 1.) Mahrzenhof oder Mahrzen (ltt. Mahrzenes-M.) mit den Hofl. Johannahof und Salkufaln; Krong.;  $21\frac{1}{2}$  H.; 332 m., 388 w. S.
- 2.) Stürzenhof (ltt. Startas-M.) mit der Hofl. Kunniß; Krong.;  $7\frac{1}{2}$  H.; 171 m., 193 w. S.

*Handwritten notes:*  
 17. und 18. von  
 Livland und Lit.  
 151) Inim lathiffat  
 Hoffhof Nord.

- 3.) Schloß=Konneburg (ltt. Raunas-Pils) mit den 7 Hoff. Zimsen, Wihbe, Marienberg, Lorenz, Krugland, Pappahn und Bohrmann;  $41\frac{3}{8}$  H.; 1,493 m., 1,606 w. S.
  - 4.) Friedrichshof (ltt. Baische-Kalns) mit den 3 Hoff. Behnin, Turzin und Weckekaln;  $13\frac{1}{2}$  H.; 293 m., 308 w. S.
  - 5.) Neuhof oder Konneburg=Neuhof (ltt. Raunas jauna M.) mit den Hoff. Katharinenhof und Karlsberg;  $17\frac{1}{2}$  H.; 378 m., 413 w. S.
  - 6.) Launekaln (ltt. Launukalna-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 210 m., 254 w. S.
  - 7.) Horstenhof (ltt. Brantes-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 71 m., 75 w. S.
  - 8.) Lubar (ltt. Rohses-M.),  $3\frac{1}{2}$  H., und
  - 9.) Gresten oder Greesen (ltt. Kalna-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 161 m., 172 w. S.
  - 10.) Lissenhof (ltt. Tuttenes-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 28 m., 34 w. S.
  - 11.) Besselschhof (ltt. Weffelaufke) mit den 4 Hoff. Sible, Rabbaß, Recke und Melluhßiß;  $12\frac{3}{8}$  H.; 351 m., 374 w. S.
  - 12.) Paulenhof (ltt. Paulu-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 49 m., 59 w. S.
- b. Pastorat Konneburg;  $1\frac{1}{2}$  H.; 41 m., 42 w. S.



IV. Rchsp. Serben (ltt. Dsehrbenes-Basnizas-Walsts) mit einer Filialkirche bei Drostenhof:

a. Güter:

- 1.) Serben (ltt. Dsehrbene) mit den 4 Hofl. Neuhof (ltt. Zerzia), Eschen, Klecker, oder Kleikeß, und Jahuit;  $12\frac{1}{2}$  H.; 572 m., 590 w. S.
- 2.) Aule (ltt. Aulu-M.) mit den Hofl. Aurelsberg und Raggan;  $6\frac{1}{2}$  H.; 180 m., 250 w. S.
- 3.) Ndtkenshof (ltt. Nehtken-M.) mit den Hofl. Gustavberg (ltt. Meschwa) und Karlshof;  $14\frac{3}{4}$  H.; 245 m., 296 w. S.
- 4.) Alt-Drostenhof (ltt. Drustes-M.) mit der Hofl. Epohl;  $14\frac{3}{8}$  H.; 244 m., 317 w. S.
- 5.) Gotthardsberg und Neu-Drostenhof (ltt. Gottarta-ar Jauna-M.) mit den Hofl. Katharinenhof und Waggan; 327 m., 396 w. S. Die Hafenzahl ist vielleicht unter derjenigen des vorhergehenden Gutes Alt-Drostenhof mit begriffen.
- 6.) Aulenberg (ltt. Drastu-Aula) und
- 7.) Friedrichsruhe (ltt. Bulla-M.) haben zusammen 102 m., 134 w. S., aber keine Hafenzahl.
- 8.) Brinken Hof (ltt. Drastu-Bringe-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 54 m., 71 w. S.
- 9.) Gránhof (ltt. Gustem-M.); 3 H.; 48 m., 58 w. S.

b. Pastorat Serben;  $\frac{7}{8}$  H.; 47 m., 41 w. S.  
 Zum Pastorate gehört auch das sogenannte  
 Dirikkland von  $\frac{1}{4}$  H., als immerwäh-  
 rende Kron=Arrende.

V. Rchsp. Schujen (lft. Skuijes-Basn.) mit ei-  
 ner Filialkirche (lft. Apses-Basn.) bei Lo-  
 denhof.

a. Güter:

1.) Rosenhof (lft. Kohses-M.); Krong.;  
 $10\frac{1}{2}$  H.; 370 m., 396 w. S.

2.) Klawekaln; Krong.; 6 H.; 185 m.,  
 197 w. S.

3.) Eschenhof (lft. Eschas-M.); Krong.;  
 $4\frac{7}{8}$  H.; 150 m., 170 w. S.

4.) Kudling (lft. Bahnuse, auch Bah-  
 nus-M.); Krong.;  $4\frac{3}{8}$  H.; 164 m.,  
 168 w. S.

5.) Schujen; Krong.;  $2\frac{3}{8}$  H.; 73 m., 79  
 w. S.

6.) Schujen (lft. Skuijene); Privatg.;  $5\frac{1}{8}$   
 H.; 164 m., 167 w. S.

7.) Sermus (lft. Sermus-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.;  
 214 m., 231 w. S.

8.) Rajenhof (lft. Kajes-M.); 5 H.; 148  
 m., 186 w. S.

9.) Labau oder Lodenhof (lft. Lodes-M.);  
 $6\frac{7}{8}$  H.; 99 m., 126 w. S.

b. Pastorat Schujen;  $1\frac{1}{4}$  H.; 31 m., 49 w. S.

VI. Rchsp. Alt=Peبالغ oder Peبالغ=Drriß-  
 hof (lft. Peeبالغas-Basn.):

a. Güter:

1.) Alt=Peبالغ oder Peبالغ=Drriß=

- hof (ltt. Peebalga oder Wezza-Peebalga) mit den 4. Hofl. Inzenberg, Althof, Buschhof und Nagelshof; 59 $\frac{1}{2}$  H.; 1,928 m., 2,141 w. S.
- 2.) Hohenbergen (ltt. Welke- oder Welkersame-M.) mit den Hofl. Jablonski oder Jabaliniski (ltt. Grikku-M.) und Seehof; 6 $\frac{1}{2}$  H.; 157 m., 104 w. S. (S. Rchsp. Erla.)
- 3.) Grothusenshof (ltt. Grotuses-M.) mit der Hofl. Muffschan; 4 $\frac{1}{2}$  H.; 156 m., 162 w. S.
- 4.) Brinkenhof oder Sustel (ltt. Bringga-M.) mit der Hofl. Althof; 2 H.; 103 m., 113 w. S.
- 5.) Leutschenbergen (ltt. Wahzkalns); 3 $\frac{7}{8}$  H.; 123 m., 141 w. S. Dieses Privatgut hat keinen Hof, sondern ist ganz mit Bauern besetzt, die ihren Gehorch zu Zirsten im Rchsp. Erla leisten.
- 6.) Merwenberg (ltt. Leimana-M.); 1 $\frac{1}{2}$  H.; 65 m., 69 w. S.
- b. Pastorat Alt-Peebalg; 1 $\frac{1}{2}$  H.; 96 m., 104 w. S.

VII. Rchsp. Neuhof oder Peebalg-Neuhof (ltt. Jaunas Muischas - Basn.):

a. Güter:

- 1.) Sohßenhof (ltt. Sohfenes-M.); Krong.; 1 $\frac{7}{8}$  H.; 104 m., 114 w. S.
- 2.) Neuhof oder Peebalg-Neuhof (ltt. Jauna-M.) mit den 3 Hofl. Raperß-

hof (ltt. Kaperekalns), Dunderhof (ltt. Dundur-M.) und Nikolowa;  $32\frac{3}{4}$  H.; 1,637 m., 1,812 w. S.

3.) Ramkau (ltt. Renka) mit den Hofl. Althof und Neuhof (ltt. Birsul),  $18\frac{1}{8}$  H., und

4.) Sellin (ltt. Sallines-M.),  $3\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 947 m., 1,056 w. S.

b. Pastorat Neuhof mit der Hofl. Stalka;  $1\frac{1}{8}$  H.; 134 m., 142 w. S.

VIII. Rchsp. Lbser (ltt. Leesehr-Draudse):

a. Güter:

1.) Lbser (ltt. Leesehr-M.) und Ekau oder Ekhof (ltt. Ohsola-M.), mit den Hofl. Rujenhof (ltt. Dseana-M.) und Funkenhof (ltt. Jaun-Butsche);  $25\frac{3}{4}$  H.; 606 m., 691 w. S.

2.) Dlenhof (ltt. Ohle-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 152 m., 175 w. S.

3.) Meselau (ltt. Mehsule oder Mehsaule) mit den 3 Hofl. Gulbern, Kasposchka und Warlehnö;  $22\frac{3}{8}$  H.; 742 m., 805 w. S.

4.) Lubei (ltt. Lubbejas-M.) mit der Hofl. Nagelshof (ltt. Naglas-M.);  $4\frac{7}{8}$  H.; 190 m., 240 w. S.

b. Pastorat Lbser;  $\frac{7}{8}$  H.; 47 m., 48 w. S.

IX. Rchsp. Erla (ltt. Ehrglu-Draudse) mit dem Filiale Dgershof (ltt. Ohgeres-Basn., von den Bauern aber gemeiniglich Jahnakalns genannt). Die Mutterkirche hieß ehemals St. Magdalenen.

## a. Güter:

- 1.) Erla (ltt. Ehrgle) mit den 5 Hofl. Neuhof, Althof, Bergshof (ltt. Berge-M.) Aken (ltt. Ahken) und Sweder;  $17\frac{1}{2}$  H.; 639 m., 673 w. S.
  - 2.) Katharinenhof (ltt. Kattrihn-M.) mit der Hofl. Kulme;  $3\frac{1}{2}$  H.; 114 m., 124 w. S.
  - 3.) Jummardehn (ltt. Jummurda) mit der Hofl. Johannenhof;  $7\frac{7}{8}$  H.; 333 m., 361 w. S.
  - 4.) Fehgen (ltt. Wehjene);  $3\frac{1}{2}$  H.; 140 m., 146 w. S.
  - 5.) Birsten (ltt. Zirstu-M.); 1 H.; 49 m., 64 w. S. (S. Rchsp. Alt-Neubalg.)
  - 6.) Dgerhof (ltt. Ohgeres-M.) mit den 3 Hofl. Dselshof (ltt. Wihtia), Neuhof und Smehdes;  $14\frac{1}{2}$  H.; 488 m., 538 w. S. (S. Rchsp. Linden.)
  - 7.) Hohenbergen = Neuhof (ltt. Jauna Welke-M.), Hofl. des Privatg. Hohenbergen im Rchsp. Alt-Neubalg.
- b. Pastorat Erla;  $\frac{3}{4}$  H.; 38 m., 45 w. S.

X. Rchsp. Linden (ltt. Leepkain oder Leepas-Basn.): Der hiesige Prediger bedient zugleich die Kirche zu Festen.

## a. Güter:

- 1.) Hirschenhof (ltt. Irfchu-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., und
- 2.) Helfreichshof (ltt. Alteene),  $1\frac{3}{8}$  H., zwei Krongüter, die schon während der

Regierung der Kaiserin Katharina II. unter eine Anzahl freier deutscher Colonisten = Familien vertheilt wurden, welche jetzt 660 m., 661 w. S. betragen. Die vorher daselbst befindlich gewesenen lettischen Bauern wurden größtentheils unter andere Kronländer versetzt; nur unter Hirschhof befinden sich noch jetzt 114 m., 112 w. (bisher) erbliche S.

3.) Oselhof (ltt. Ohsol-M.) mit Heinrichshof;  $10\frac{1}{2}$  H.; 349 m., 569 w. S.

4.) Lamsdorfschhof (ltt. Lamsdorpe-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 108 m., 107 w. S.

5.) Naudizen oder Privat-Helfreichshof, ein Freigut, oder vielmehr eine Hoflage, die zu dem Privatg. Ogerhof im Rchsp. Erla gehört.

b. Pastorat Linden;  $\frac{3}{4}$  H.; 23 m., 25 w. S.

XI. Rchsp. Feste (ltt. Westenes-Basn.) hat zwar eine eigene Kirche und ein eigenes Pastorat, aber keinen eigenen Prediger, sondern wird von demjenigen zu Linden mit verwaltet.

a. Güter:

1.) Feste (ltt. Westene) mit den 4 Hofl. Heinrichshof, Seehof, Pejut und Wessetshof;  $11\frac{1}{4}$  H.; 351 m., 414 w. S.

2.) Dewen (ltt. Deewes-M.) mit der Hofl. Wefenberg;  $3\frac{1}{4}$  H.; 86 m., 88 w. S.

3.) Tolkenhof (ltt. Talkes-M.) mit der Hofl. Laudohn;  $5\frac{1}{8}$  H.; 212 m., 229 w. S.

4.) Fehsen (lff. Wehsene) mit den Hoff. Tuldern und Kalwe;  $7\frac{1}{2}$  H.; 158 m., 161 w. S.

b. Pastorat Fehsen;  $\frac{1}{2}$  H.; 9 m., 11 w. S.

XII. Rchsp. Kalzenau (lff. Kaltsnaue) mit einer Filialkirche unter Fehkeln.

a. Güter:

1.) Alt-Kalzenau (lff. Wezza-Kaltsnaue) mit den 4 Hoff. Monbijou, Schnurenhof, Japan und Johannahof, hat mit

2.) Sophien-Eichen (lff. Ohsol-Kalns), als einherrig, eine gemeinschaftliche Hauszahl von 23, und Seelenzahl von 581 m., 689 w. S.

3.) Neu-Kalzenau (lff. Jauna-Kaltsnaue) mit den Hoff. Annenhof und Bergenhof;  $9\frac{3}{4}$  H.; 250 m., 300 w. S.

4.) Ddenssee (lff. Ohdsia-M.) mit den 3 Hoff. Bersehof, Heidehof und Neuhof;  $10\frac{1}{2}$  H.; 829 m., 905 w. S.

5.) Saußen (lff. Saufneje) mit den 3 Hoff. Nemmekaln, Uddeneek und Augustenhöhe;  $6\frac{3}{4}$  H.; 332 m., 361 w. S.

6.) Fehkeln (lff. Weetole) mit den 4 Hoff. Heidehof, Griwen, Berghof und Charlottenhof;  $11\frac{1}{2}$  H.; 742 m., 735 w. S.

b. Pastorat Kalzenau mit der Hoff. Raagar;  $1\frac{1}{2}$  H.; 78 m., 78 w. S.

## XIII. Rchsp. Bersohn (ltt. Behrsaunes-Walsts):

## a. Güter:

- 1.) Großdohn (ltt. Grosdohnes-M.);  
Krong.;  $9\frac{2}{3}$  H.; 261 m., 315 w. S.
- 2.) Bersohn (ltt. Behrsaune);  $40\frac{7}{8}$  H.;  
1,254 m., 1,344 w. S.
- 3.) Marzen (ltt. Marfchen-M.);  $20\frac{1}{2}$   
H.; 571 m., 633 w. S.
- 4.) Selgowŝky (ltt. Selgowa-M.);  $5\frac{1}{2}$   
H.; 132 m., 146 w. S.

b. Pastorat Bersohn;  $1\frac{3}{4}$  H.; 44 m., 57  
w. S.

XIV. Rchsp. Lasdohn (ltt. Lasdohnes-Draudse)  
mit einem Filiale unter Praulen:

## a. Güter:

- 1.) Alt-Lasdohn (ltt. Wezza-Lasdohn);  
 $5\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 153 w. S.
- 2.) Neu-Lasdohn (ltt. Jauna-Lasdohn)  
mit den Hofl. Holmhof und Geor-  
genhof;  $5\frac{1}{8}$  H.; 131 m., 149 w. S.
- 3.) Praulen (ltt. Praules-M.) mit den  
3 Hofl. Karlsberg, Annnenberg  
und Morizthal;  $9\frac{1}{4}$  H.; 293 m.,  
331 w. S.
- 4.) Gilfen (ltt. Pakkul-M.) mit der Hofl.  
Swenshof (ltt. Swenzan);  $6\frac{1}{2}$  H.;  
179 m., 230 w. S.
- 5.) Heidenfeld (ltt. Sarkana-M.) mit  
der Hofl. Charlottenhof;  $3\frac{1}{2}$  H.;  
145 m., 171 w. S.
- 6.) Kujen (ltt. Kujes-M.); 3 H.; 81 m.,  
82 w. S.



7.) Modohn (ltt. Birse- oder Birschu-M.) ist unter der Haken- und Seelenzahl der seßwegenschen Güter im Rchsp. Seßwegen mit begriffen.

b. Pastorat Lasdohn;  $1\frac{3}{8}$  H.; 53 m., 66 w. S.

XV. Rchsp. Seßwegen (ltt. Zehsweine-Basn.):

a. Güter:

1.) Kerstenbehm (ltt. Kahrstaba oder Kahrzdubbe) mit der Hofl. Leepaßmuische; Krong.; 8 H.; 255 m., 300 w. S.

2.) Lüdern (ltt. Lihderes-M.); Krong.;  $3\frac{1}{8}$  H.; 147 m., 165 w. S.

3.) Stilben = Uhr oder Stilben = Uhre Wittwenland; der Krone gehörig;  $\frac{1}{2}$  H.

4.) Seßwegen (ltt. Zehsweine) mit den Hofl. Kinderhof und Fahrtneek, hat mit dem Privatg. Modohn im vorhergehenden Kirchspiele und folgenden 4 Gütern,

5.) Aiskuje (ltt. Aiskuje-M.) mit der Hofl. Drawineek,

6.) Grawendahl (ltt. Kraukele- oder Kraukta-M.),

7.) Buzzkowski (ltt. Butschawas-M.) und

8.) Lilien oder Lodenhof (ltt. Lohdes-M.), als einherrig, eine gemeinschaftliche Hakenzahl von  $54\frac{1}{2}$ , und Seelenzahl von 2,579 m., 2,711 w. S.

- 9.) Selsau (ltt. Selsawas-M.) mit den 3 Hofl. Kronenhof, Sophienthal (ltt. Sappes-M.) und Helenen oder Helenenstein (ltt. Lohban);  $8\frac{3}{4}$  H.; 619 m., 714 w. S.
- 10.) Ruffen (ltt. Kussenes-M.);  $3\frac{3}{4}$  H.; 109 m., 145 w. S.
- 11.) Libbien (ltt. Bikfera-M.);  $3\frac{7}{8}$  H.; 120 m., 173 w. S.
- 12.) Alt-Geistershof (ltt. Grasche-M.) mit der Hofl. Engelhardts-hof (ltt. Kuije-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 185 m., 210 w. S.
- 13.) Neu-Geistershof (ltt. Kahrkle-M.);  $2\frac{3}{8}$  H.; 89 m., 118 w. S.
- 14.) Appelteen (ltt. Appelteenes-M.);  $1\frac{3}{8}$  H.; 62 m., 69 w. S.
- b. Pastorat Seswegen;  $1\frac{7}{8}$  H.; 107 m., 109 w. S.

**XVI. Rchsp. Laudohn** (ltt. Laudohnes-Basnias-Walsts) mit dem Filiale Lubahn (ltt. Lubahn-Basn.):

a. Güter:

- 1.) Laudohn (ltt. Laudohnes-M.) mit den 3 Hofl. Garne (ltt. Garnu), Saifow und Kammertowski;  $18\frac{7}{8}$  H.; 1,107 m., 1,291 w. S.
- 2.) Dzem oder Dhdsen (ltt. Ohdsenes-M.) mit den Hofl. Ernst-hof (ltt. Ais-Esera) und Rakuholm (ltt. Rakuku-Salla);  $6\frac{1}{2}$  H.; 230 m., 290 w. S.

- 3.) Sawensee (ltt. Sawene) mit den Hofl. Jofstu oder Dhsolu, und Salmu oder Krihpan;  $3\frac{7}{8}$  H.; 261 m., 298 w. S.
- 4.) Tozen (ltt. Tohzes-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 97 m., 118 w. S.
- 5.) Luggen oder Luggemoiß (ltt. Ehberte-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 60 m., 67 w. S.
- 6.) Lubahn (ltt. Lubbahnes-M.) mit den 5 Hofl. Neu-Lubahn (ltt. Leijas-M.), Behwer, Balloden (ltt. Balloschum.) Kappenhof (ltt. Kappu- oder Ruschanu-M.) und Paulhof (ltt. Pahwila-M.);  $10\frac{7}{8}$  H.; 1,216 m., 1,119 w. S.

b. Pastorat Laudohn;  $1\frac{1}{8}$  H.; 125 m., 130 w. S.

2. Der walkische Ordnunggerichtskreis (4,438 Q. W.) enthält 1 Stadt und 11 Kirchspiele.

A. Die Stadt Walk (ltt. Walka, e. Walka-Lin) ist 1334 vom Ordensmeister Eberhard von Monheim erbauet worden, und liegt unter  $57^{\circ} 42'$  n. Br. und  $42^{\circ} 42' 35''$  der Länge, im Umfange des Kchspß Lude, in einer Niederung, unweit des kleinen Flusses Peddel, dicht an der Poststraße von Riga nach St. Petersburg, 149 W. weit nordöstlich von ersterer Stadt. Sie hat eine Länge von 1 W., etwas weniger Breite und einen Umkreis von  $3\frac{1}{2}$  W., und enthält 1 Hauptgasse mit 4 Nebengassen. Im J. 1819 zählte man hier 281 m., 170 w., überhaupt 451 Einwohner und 4 steinerne, 68 hölzerne Privathäuser. Das einzige gottesdienstliche Gebäude

dieses Landstädtchens ist die von Stein erbaute lutherische Stadtkirche, welche aber keinen eigenen Prediger hat, sondern von demjenigen an der Kirchspielskirche zu Lude mit bedient wird. — Gegen Westen und Nordwesten gränzt zwar der Ort so unmittelbar an die Ländereien des im Rchsp. Lude liegenden Privatgutes Schloß=Lude, daß einige Bürgerhäuser sogar auf dem Grunde und Boden dieses Gutes liegen; dagegen aber hat er an der Süd-, Ost- und Nordostseite ein ziemlich ansehnliches Patrimonialgebiet. — Das Wappen von Walk ist ein aus dem linken Schildebrande hervorgehender geharnischter goldener Arm, der ein silbernes Schwert drohend in der Hand hält, im grünen Felde.

B. Patrimonialgebiet der Stadt Walk. Dieses erstreckt sich auf 5 W. in die Länge und Breite und enthält folgende, theils der Stadt, theils Privatbesitzern gehörende kleine Güter und Hdfchen, die sich sämmtlich nicht zur Kirchspielskirche von Lude, sondern zur walkschen Stadtkirche halten:

- 1.) Alexandershof oder Dselhof (ltt. Oh-sol-M.), walksches Stadtg. mit 7 Bauergezfinden und 55 m. S.
- 2.) Glude, walksches Stadthdfchen ohne Bauern.
- 3.) Engelhardshdfchen (ltt. Engelarta-M.), 13 m. S.
- 4.) Friedrichshof (ltt. Sprizze-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 61 m. S.
- 5.) Wichmannshof (ltt. Lahtsche-M.),  $\frac{7}{8}$  H., 24 m. S.

6.) Schlen (ltt. Schle-M.), Hofl. des Privatg.  
Kawershof im ddrpt. Kchsp. Karolen.

Außerdem befindet sich auch in diesem Gebiete ein ziemlich beträchtlicher, der Stadt gehörender Forst, der Freiwald genannt.

### C. Kirchspiele:

I. Kchsp. Lude (ltt. Luggaschu-Basnizas-Walsts). Der Prediger dieses Kirchspieles wird zugleich für die Stadt Walk und deren Gebiet berufen.

#### a. Güter:

1.) Schloß-Lude (ltt. Luggasche-oderLuggaschu-Pils, e. Lukka-Lin) mit der Hofl. Lindenhof: 15 H.; 393 m., 479 w. S.

2.) Lude-Großhof (ltt. Luggaschu leela M.) mit der Hofl. Ram matsch; 11 $\frac{1}{2}$  H.; 185 m., 204 w. S.

3.) Soor oder Soorhof (ltt. Sohres-M.); 6 $\frac{1}{2}$  H.; 174 m., 193 w. S.

4.) Worrißhof (ltt. Burges-M.); 3 $\frac{1}{2}$  H.; 66 m., 93 w. S.

b. Pastorat Lude; 1 $\frac{1}{2}$  H.; 31 m., 26 w. S.

II. Kchsp. Ermes oder Ermis (ltt. Ehrgames-Basnizas-Walsts):

#### a. Güter:

1.) Ermes (ltt. Ehrgame oder Ergme) mit den 3 Hofl. Labarrenhof (ltt. Labartes-M.), Kuhfene und Meschurin; 16 $\frac{1}{2}$  H.; 254 m., 292 w. S.

2.) Ermes-Neuhof (ltt. Jauna-M.); 3 H.; 26 m., 46 w. S.

- 3.) Peddeln, vormalß Seiershof, (ltt. Peddeles-M.) mit der Hofl. Char: lottenhof (ltt. Ahrne-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 63 m., 102 w. S.
- 4.) Homeln oder Homelshof (ltt. Ohmele) mit der Hofl. Stallenhof; 5 H.; 147 m., 197 w. S.
- 5.) Alt-Karkel (ltt. Wezza-Kahrkele) mit der Hofl. Plazßberg;  $8\frac{1}{2}$  H.; 113 m., 245 w. S.
- 6.) Neu-Karkel (ltt. Jauna-Kahrkele);  $7\frac{1}{2}$  H.; 247 m., 264 w. S.
- 7.) Turnushof (ltt. Turnus-M.) mit der Hofl. Muischneek;  $8\frac{1}{2}$  H.; 225 m., 231 w. S.
- 8.) Roßenberg (ltt. Brente-M.) mit der Hofl. Lihbet;  $4\frac{1}{8}$  H.; 62 m., 81 w. S.
- 9.) Wigandshof (ltt. Wihgantes-M.); 4 H.; 49 m., 62 w. S.

b. Pastorat Ermes; 1 H.; 23 m., 24 w. S.

III. Rchsp. Wolfahrt (ltt. Ehweles-Basnizas Walsts);

a. Güter:

- 1.) Alt-Wolfahrt (Ehwele) mit den 3 Hofl. Suzzen, Salte und Meer: neek;  $9\frac{1}{2}$  H.; 242 m., 280 w. S.
- 2.) Neu-Wolfahrt (ltt. Wezz-Jerz: zem-M.), mit 119 m., 136 w. S., und
- 3.) Wolfahrtßlinde (ltt. Jaun-Jerz: zem-M.), mit der Hofl. Mezßkain und 186 m., 215 w. S., haben zusam: men  $13\frac{1}{2}$  H.

- 4.) Reifen (ltt. Keusche-M.) mit den Hofl. Fehne und Keepsal;  $12\frac{7}{8}$  H.; 189 m., 252 w. S.
  - 5.) Kempen (ltt. Kempen-M.);  $2\frac{1}{8}$  H.; 69 m., 76 w. S.
  - 6.) Kemmershof (ltt. Kemmer-M.) mit der Hofl. Neu = Kemmershof;  $6\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 168 w. S.
- b. Pastorat Wolfahrt;  $\frac{1}{2}$  H.; 31 m., 36 w. S.

#### IV. Rchsp. Trikatzen (ltt. Trikates-Basn.):

##### a. Güter:

- 1.) Alt-Sackenhof (ltt. Wezza-Wahles-M.); Krong.;  $5\frac{7}{8}$  H.; 94 m., 126 w. S.
- 2.) Schloß-Trikaten (ltt. Trikatze) mit der Hofl. Starke;  $17\frac{1}{2}$  H.; 273 m., 323 w. S.
- 3.) Lipskain (ltt. Lipschas-M.) mit der Hofl. Uppichte; 10 H.; 174 m., 203 w. S.
- 4.) Lubbenhof (ltt. Lubbes-M.) mit der Hofl. Nutul; 8 H.; 161 m., 177 w. S.
- 5.) Planhof (ltt. Plahne-M.) mit der Hofl. Stahlite;  $12\frac{7}{8}$  H.; 335 m., 356 w. S.
- 6.) Bizemhof (ltt. Wihzes-M.) mit der Hofl. Stampe;  $18\frac{1}{8}$  H.; 606 m., 663 w. S.
- 7.) Alt-Brangelshof (ltt. Wezza-Brengul-M.);  $10\frac{7}{8}$  H.; 288 m., 331 w. S.

Die 6 vorstehenden Güter, Nr. 2 — 7., gehören der livländ. Ritterschafft.

8.) Neu = Wrangelshof (ltt. Jauna-Brengul-M.) mit der Hofl. Pulke;  $8\frac{1}{2}$  H.; 165 m., 170 w. S. (S. daß rig. Rchsp. Wolmar.)

9.) Neu = Sackenhof (ltt. Jauna-Wahles-M.) mit der Hofl. Stohste oder Storte; 5 H.; 97 m., 112 w. S.

10.) Wittkop oder Wittkopshof (ltt. Teepels-M.) mit den Hofl. Klidse und Libbirtshof;  $8\frac{1}{2}$  H.; 100 m., 113 w. S.

11.) Dutkenhof (ltt. Dutkes-M.); 7 H.; 110 m., 132 w. S.

12.) Zempen (ltt. Zempene); 5 H.; 80 m., 97 w. S.

b. Pastorat Trikaten;  $3\frac{1}{8}$  H.; 60 m., 69 w. S.

V. Rchsp. Smilten (ltt. Smiltenes Basn.):

a. Güter:

1.) Blumenhof (ltt. Blohmes-M.) mit den Hofl. Furken und Stulbe; Krong.;  $19\frac{1}{2}$  H.; 544 m., 561 w. S.

2.) Smilten (ltt. Smiltenes-M.) mit den 8 Hofl. Grothus (ltt. Grohtus), Johannshof, Neu = Smilten, Ruhful, Lembre, Raufenhof, Schöning (ltt. Wehja) und Pelnanö; 35 H.; 1,253 m., 1,505 w. S.

3.) Alt = Wilskenhof (ltt. Wilka-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 80 m., 112 w. S.



- 4.) Neu-Bilskenhof (ltt. Bilskes-M.) mit der Hoff. Seehof;  $8\frac{1}{2}$  H.; 291 m., 310 w. S.
- 5.) Uexfüllshof (ltt. Uexkeles - M.) und Zehrten (ltt. Zehrtenes-M.); 7 H.; 185 m., 220 w. S.
- 6.) Seltin (ltt. Seltin oder Wehjin); 1 H.; 23 m., 17 w. S.
- 7.) Wilkenpalen (ltt. Bikfes-M.); 3 H.; 69 m., 75 w. S.
- 8.) Raudenhof (ltt. Raudes-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 15 m., 17 w. S.
- 9.) Pappen- oder Papinghof (ltt. Pappin-M.);  $\frac{3}{4}$  H.; 18 m., 20 w. S.
- 10.) Banus (ltt. Bahnus-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 16 m., 21 w. S.

b. Pastorat Smilten;  $2\frac{1}{2}$  H.; 50 m., 83 w. S.

VI. Rchsp. Palzmar (ltt. Palsmane) mit dem Filiale Serbigal.

a. Güter:

- 1.) Palzmar (ltt. Palsmane) mit den 3 Hoff. Friedrichshof (ltt. Wissel-M.), Magnushof (ltt. Wilzin) und Mahlei;  $7\frac{1}{2}$  H.; 643 m., 785 w. S.
- 2.) Mehrhof (ltt. Mehre-M.) mit den Hoff. Charlottenhof (ltt. Lotte) und Bihof (ltt. Wihpuhke);  $1\frac{1}{2}$  H.; 189 m., 262 w. S.
- 3.) Raufenhof (ltt. Rauses-M.) mit der Hoff. Raufelei;  $1\frac{1}{2}$  H.; 158 m., 203 w. S.

- 4.) Blumbergshof, ehemals auch Buschhof, (ltt. Lohberga-M.), mit den Hofl. Viehhof, sonst Pubbul, und Spihkste;  $3\frac{7}{8}$  H.; 143 m., 199 w. S.
- 5.) Serbigal (ltt. Aumeister-M.) mit den Hofl. Hochberg und Tillikhof, 309 m., 348 w. S., hat mit
- 6.) Augustenthal (ltt. Sagke - M.), 104 m., 128 w. S., zusammen  $9\frac{1}{2}$  H.
- b. Pastorat Palzmar;  $\frac{1}{2}$  H.; 83 m., 104 w. S.
- VII. Rchsp. Tirsen (ltt. Tirses-Basn.) mit dem Filiale Wellan.
- a. Güter:
- 1.) Tirsen und Windezz (ltt. Tirses-un Windezze-M.) mit den 5 Hofl. Neu-Tirsen, Dorotheenwunsch (ltt. Dahrtes-M.), Zndrahn, Stefkken und Urrext;  $13\frac{1}{2}$  H.; 563 m., 626 w. S.
- 2.) Druwenen (ltt. Druweenes-M.) mit der Hofl. Alexanderhof;  $3\frac{1}{2}$  H.; 425 m., 477 w. S.
- 3.) Golgowsky (ltt. Golgowski) mit den Hofl. Weissenhof und Neuhof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 374 m., 385 w. S.
- 4.) Sinolen (ltt. Mengela- auch Gajjes-M.) mit der Hofl. Stubbenhof;  $7\frac{7}{8}$  H.; 199 m., 277 w. S.
- 5.) Alt-Adleenen (ltt. Wezza-Adleenes) mit der Hofl. Espenhöhe, und

- 6.) Charlottenhain (lft. Troschka-M.) haben zusammen  $4\frac{3}{4}$  H.; 145 m., 167 w. S.
  - 7.) Neu-Adleenen (lft. Jauna-Adleenes) mit der Hofl. Annettensruhe;  $4\frac{7}{8}$  H.; 233 m., 273 w. S.
  - 8.) Lisoohn (lft. Lihsume) mit den Hofl. Zeyle und Johannenhof;  $10\frac{1}{2}$  H.; 714 m., 769 w. S.
  - 9.) Malenhof (lft. Mahle-M.) mit den Hofl. Webershof und Magazinshof;  $3\frac{1}{2}$  H.; 208 m., 255 w. S. (S. Rchsp. Abfel.)
- b. Pastorat Tirschen;  $\frac{1}{2}$  H.; 36 m., 45 w. S.

### VIII. Rchsp. Abfel (lft. Gaujenes Basnizas-Walsts):

#### a. Güter:

- 1.) Abfel (lft. Gaujene) mit den Hofl. Dorotheenhof (lit. Dahrtes-M.) und Heinrichshof (lft. Indrikka-M.);  $18\frac{1}{2}$  H.; 479 m., 561 w. S.
- 2.) Hummelödorf (lft. Ummalzeem);  $5\frac{1}{4}$  H.; 138 m., 166 w. S.
- 3.) Abfel-Schwarzhof (lft. Swahrtawa oder Swahrttes-M.) mit den Hofl. Leimann und Palsche;  $9\frac{3}{8}$  H.; 336 m., 379 w. S.
- 4.) Luttershof (lft. Luttur-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 124 m., 132 w. S.
- 5.) Abfel-Neuhof (lft. Jauna-M.);  $6\frac{1}{2}$  H.; 195 m., 201 w. S.

- 6.) Grundfahl (ltt. Grundsahles-M.);  
3½ H.; 240 m., 232 w. S.
- 7.) Treppenhof (ltt. Bormafina-M.)  
mit Darsen und der Hofl. Bruns-  
hof; 5 H.; 303 m., 383 w. S.
- 8.) Sifsne, Hofl. des Privatg. Malen-  
hof im Rchsp. Tirsen.

b. Pastorat Ubsel hat weder Haken- noch  
Seelenzahl.

IX. Rchsp. Oppekain (ltt. Oppekaina Bas-  
nizas-Walsts, auch Laizeene):

a. Güter:

- 1.) Alt-Laizen (ltt. Wezza-Laizeene);  
15 H.; 665 m., 559 w. S.
- 2.) Neu-Laizen oder Laizen-Neu-  
hof (ltt. Jauna-Laizeene); 28 $\frac{7}{8}$  H.;  
1,007 m., 1,395 w. S.
- 3.) Repekain (ltt. Repja-M.); 2 H.;  
113 m., 116 w. S.
- 4.) Luxenhof (ltt. Luscha-M.);  $\frac{1}{2}$  H.;  
32 m., 41 w. S.
- 5.) Marienstein; 9 H.; 30 m. S.
- 6.) Romeskaln (ltt. Romeskalna-M.);  
2 $\frac{1}{8}$  H.; 45 m., 46 w. S.
- 7.) Korwenhof (ltt. Korwes-M.); 2 $\frac{1}{2}$   
H.; 131 m., 126 w. S.
- 8.) Hoppenhof (ltt. Oppes-M.); 2 $\frac{1}{2}$   
H.; 144 m., 175 w. S.
- 9.) Schreibershof (ltt. Kornette-M.);  
2 $\frac{1}{2}$  H.; 50 m., 67 w. S.

Auf der mellinschen Charte des walfschen  
Kreises findet sich in diesem Kirchspiele noch

ein Gut, Namens *Bolschak*, verzeichnet, dessen aber sonst nirgends, weder im *Hupel*, noch in *Eckardt's Tabellen*, noch auch in dem neuen *Post-Adress-Buche* für *Livland* und *Desel* erwähnt wird.

b. *Pastorat Dyppekalin*;  $1\frac{1}{2}$  *H.*; 87 m., 78 w. *S.*

X. *Rchsp. Marienburg* (*ltt. Alluknes Basnizas-Walsts*) mit einer *Filialkirche* zu *Seltinghof*.

a *Güter*:

1.) *Marienburg* (*ltt. Allukne*) mit den 3 *Höfl.* *Neu-Marienburg*, *Skilder* und *Laurenzen*, hat mit folgenden 4 *Gütern*:

2.) *Charlottenburg* (*ltt. Wirbulizza*),

3.) *Alt- und Neu-Annenhof* (*ltt. Wezz- un Jaun-Annes-M.*),

4.) *Katharinenburg* (*ltt. Kalna-M.*) mit der *Höfl.* *Mahlup*, und

5.) *Hermannshof* (*ltt. Ehrmanna-M.*) mit der *Höfl.* *Ponkull*, als einherrig, zusammen  $23\frac{1}{2}$  *H.* und 2,011 m., 2,182 w. *S.*

6.) *Kalnemois* (*ltt. Kalna-M.*) mit den 6 *Höfl.* *Neu-Kalnemois*, *Dttenhof*, *Afchukaln*, *Wehrschumuische*, *Uppesmuische* und *Katharinenhof*;  $23\frac{1}{2}$  *H.*; 1,040 m., 1,138 w. *S.*

7.) *Alswig* (*ltt. Alswikkes-M.*) mit der *Höfl.* *Neu-Alswig*;  $6\frac{1}{2}$  *H.*; 386 m., 427 w. *S.*

- 8.) Refakk (ltt. Rehsaka) mit den Hofl. Alexandershof und Zelmin;  $2\frac{1}{2}$  H.; 332 m., 356 w. S.
- 9.) Kragenhof (ltt. Tuhges-M.) mit der Hofl. Skrageskain; 6 H.; 228 m., 251 w. S.
- 10.) Nötkens- oder Nattenhof (ltt. Nehtken-M.) mit der Hofl. Rokeskain; 4 H.; 230 m., 241 w. S.
- 11.) Sianden (ltt. Lahsberge) mit den 3 Hofl. Johannshof, Wolfowa und Justinenhof (ltt. Preekschen);  $5\frac{1}{2}$  H.; 600 m., 652 w. S.
- 12.) Goldbek (ltt. Kolberk) mit den Hofl. Wisseskum und Ploskum;  $3\frac{1}{4}$  H.; 307 m., 316 w. S.
- 13.) Babezzky (ltt. Babezzki);  $4\frac{1}{8}$  H.; 160 m., 165 w. S.
- 14.) Baienhof, Bejenhof oder Kerstenhof (ltt. Boijes-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 132 m., 127 w. S.
- 15.) Semershof (ltt. Seemera-M.) mit den Hofl. Prindel und Soltup;  $2\frac{3}{4}$  H.; 241 m., 146 w. S.
- 16.) Schlukkum (ltt. Schlukkuma-M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 90 m., 88 w. S.
- 17.) Seltinhof (ltt. Seltiaa) mit der Hofl. Rohschukain,  $4\frac{3}{4}$  H., und
- 18.) Karlsberg (ltt. Jauna-Seltiaa),  $4\frac{1}{2}$  H., haben zusammen 542 m., 585 w. S.
- 19.) Schwarzbekshof (ltt. Ahdama-M.); 1 H.; 62 m., 62 w. S.

20.) Ilfen mit der Hofl. Kalnadravicht;  
4 $\frac{1}{2}$  H.; 363 m., 304 w. S.

21.) Doremois (ltt. Dore-M.);  $\frac{1}{2}$  H.;  
23 m., 19 w. S.

b. Pastorat Marienburg; 2 H.; 102 m.,  
109 w. S.

XI. Rchsp. Schwanenburg (ltt. Gulbene oder  
Gulbenes Basnizas-Walsts) mit dem Filiale  
Uahof (ltt. Leijas Basn..)

a. Güter:

1.) Uahof (ltt. Leijas-M.) mit den Hofl.  
Grabbusch und Neuhof (ltt.  
Pirts-M.); Krong.; 10 $\frac{3}{4}$  H.; 807  
m., 900 w. S.

2.) Alt-Schwanenburg (ltt. Wez-  
za-Gulbene) mit den Hofl. Swell-  
berg und Luzzemuische, hat mit  
folgenden 4 Gütern:

3.) Lettin (ltt. Littene) mit den Hofl.  
Kordona und Sillowa,

4.) Blumenhof (ltt. Blohmes-M.),

5.) Balmeshof (ltt. Tuges-M.) und

6.) Stomersee (ltt. Stohmer-M.) mit  
der Hofl. Pohdsen,  
als einherrig, zusammen 22 H., 1,474  
m., 1,538 w. S.

7.) Neu-Schwanenburg (ltt. Jauna-  
Gulbene) mit der Hofl. Preena-  
kaln; 7 $\frac{1}{4}$  H.; 529 m., 639 w. S.

8.) Augull oder Roseneck (ltt. Au-  
gulle- oder Ohsol-M.); 5 $\frac{1}{2}$  H.; 234  
m., 282 w. S.

- 9.) Kortenhof (ltt. Bellaues-M.) mit der Hofl. Blanckekaln, 290 m., 319 w. S., und
- 10.) Wassiliffa (ltt. Naglene, auch Ahrne-M.) mit der Hofl. Feodorowa (ltt. Skohstene), 331 m., 359 w. S. haben zusammen  $9\frac{1}{2}$  H.
- 11.) Kroppenhof (ltt. Kroppes-M.) mit der Hofl. Charlottenhof (ltt. Lottes-M.);  $3\frac{7}{8}$  H.; 174 m., 206 w. S.
- 12.) Durenhof (ltt. Duhres-M.) mit der Hofl. Pudsel;  $2\frac{3}{8}$  H.; 67 m., 86 w. S.
- b. Pastorat Schwanenburg;  $1\frac{3}{8}$  H.; 152 m., 171 w. S.

### III. Der dörptſche Kreis

(e. Tarto-Ma, ltt. Tehrpatas Teefa) gränzet an den pernauschen und wend. Kreis, das pleſkow. Gouvernement, den pleſkowischen und Peipuß-See und das eſtland. Gouvernement, hat einen Flächeninhalt von  $8,677\frac{1}{2}$  Q. W., 2 D.G.Kreise, den dörptſchen und werroſchen, 2 Städte, 25 Kirchspiele, 25 Kron- und 198 städtische und Privatgüter, 23 Pastorate und  $1,928\frac{1}{2}$  Haken.

I. Der dörptſche Ordnunggerichtſ-Kreis ( $5,165\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält die Kreisstadt und 17 Kirchspiele.

A. Die Kreis- und Universitätstadt Dorpat oder Dörpt (e. Tarto-Lin, ltt. Tehrpatas, russ. Jurjew), in den alten Chroniken Tarbeten genannt und wahrscheinlich die älteste Stadt in Livland, ist, nach den einstimmigen Zeugnissen der



russischen Annalen, von dem Großfürsten von Russland Jaroslaw Wolodimirowitsch, der in der Taufe den Namen Jurje angenommen hatte, i. J. 1030 erbauet worden. Russen und Ehsten waren daher die ersten Bewohner der Stadt. Sie liegt unter  $58^{\circ} 18'$  n. Br. und  $44^{\circ} 29' 24''$  der L., in einer angenehmen Gegend, zwischen beträchtlichen Anhöhen, an beiden Ufern des großen Embaches und an der Poststraße von Riga nach St. Petersburg, welche mitten hindurch geht. Von der Gouvernementsstadt ist sie 230 W. weit nordöstlich entfernt. Mit Inbegriff der beiden Vorstädte, welche die rigasche und St. peterburgische genannt werden, mißt die Stadt in der Länge 2, in der Breite 1, im Umkreise 7 W., und der Flächenraum des ganzen Stadt-Territoriums, mit Einschlusse der unbebaueten Plätze, des der Universität gehörenden Doms und sämtlicher Universitätspätze beträgt  $4\frac{1}{2}$  Q. W. Im J. 1824 zählte man in der Stadt und den Vorstädten zusammen 4,673 m., 4,703 w., überhaupt also 8,499 deutsche, ehstnische und russische Einwohner, und 124 steinerne, 677 hölzerne, im Ganzen 801 öffentliche und Privatgebäude. Außer der lutherischen St. Johannis kirche, welche sowohl der deutschen als ehstnischen Gemeinde der Stadt und des Kirchspieles zugleich dient, befindet sich hier noch die griechische Kirche zu Mariä Himmelfahrt, ein Bethaus der altgläubigen Russen und ein anderes der Herrnhuter. — Sehenswerth sind der schönbebaute Marktplatz mit dem prachtvollen Universitätgebäude und der stattlichen steinernen

Brücke über dem Embache, der Dom mit seinen reizenden Spaziergängen und Ausichten, die schöne Ruine der Domkirche, in deren wieder ausgebauetem Theile sich die Universität-Bibliothek befindet, der botanische Garten, u. s. w. — Sowohl dem Umstande, daß Dorpat der Sitz einer blühenden Universität ist — welche am Schlusse des ersten Semesters 1825 von 375 Studirenden besucht war — als der vortheilhaften Lage an dem großen Embache, die den Einwohnern eine ziemlich bequeme Wasserverbindung mit einem großen Theile Livlands und einen nicht unbeträchtlichen Handel mit Narwa und den Gouvernemens jenseit des Weipuß- und pleskow. Sees gestattet, wie auch den bedeutenden Landbesizlichkeiten der Stadt — welche 28 $\frac{3}{4}$  H. betragen und in verschiedenen Kirchspielen des dörrpt. D. G. Kreises zerstreuet liegen — verdankt diese ihre Wohlhabenheit und ihren vor allen andern livländ. Landstädten blühenden Zustand. Die erwähnten Stadt-Landgüter heißen: Jama mit dem Dorfe Engeser, Hakhof, Sotaga und Saddoküll. Hakhof und das Dorf Engeser gehören indessen nicht eigentlich der Stadt selbst, sondern der St. JohannisKirche allda. — Dorpat hat ein zweifaches Wappen: Das große enthält eine rothe Burg mit 2 Thürmen, im blauen Felde; in der Mauer ein offenes Thor mit silbernem Fallgatter; unter demselben ein goldener Stern und unter diesem ein blauer halber Mond; auf dem Portale des Thores ein Löwenkopf und auf der Mauer 3 Kugeln, von denen die mittlere am größten; über der Mauer aber ein Schwert in na-

türlicher Farbe mit goldenem Handgriffe und ein silberner Schlüssel, übers Kreuz; über dem Ganzen schwebt eine roth und silberne Krone. Das kleinere Wappen stellt bloß das Schwert und den Schlüssel kreuzweise, mit der darüber schwebenden Krone, dar.

## B. Kirchspiele:

I. Kchsp. Dörpt (e. Tarto-Kihhelkond). Der Kirchspielsprediger wohnt in der Stadt Dorpat und hat keine Pastoralbländereien.

Glüter:

- 1.) Marienhof (e. Maarja-Mois) und Mulemoiß (e. Muli-M.); Krong.; 1 H.; 63 m., 64 w. S.
- 2.) Timmofser oder Timmemoiß (e. Timmowerre- oder Weiberri-M.), Krong., ohne Hakenzahl, 13 m., 17 w. S.
- 3.) Jama (e. Jamá); dorpatsches Stadtg., mit dem der St. JohannisKirche in Dorpat gehörenden Dorfe Engeser; 1 H.; 58 m., 67 w. S.
- 4.) Hakhof (e. Hage- oder Haki-M.); der St. JohannisKirche in Dorpat gehörig; 1 H.; 34 m., 36 w. S.
- 5.) Bischofshof (e. Piiskopi-M.); zur livländ. General-Superintendentur gehörig;  $\frac{7}{8}$  H.; 29 m., 39 w. S.
- 6.) Rathshof (e. Radi-M.) mit den 3 Hoff. Quistenahl (e. Wisti- oder Paulsoni-M.), Jora und Rabi;  $9\frac{1}{2}$  H.; 460 m., 531 w. S.
- 7.) Weßnershof (e. Wesneri-M.) mit

- den Hofl. Kilge und Molotse;  $4\frac{7}{8}$  H.;  
147 m., 162 w. S.
- 8.) Hawa (e. Hawa-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 102 m.,  
133 w. S.
- 9.) Lunia (e. Lunia-M.) mit den Hofl. Saw-  
wikodda und Schnipschenhof;  $13\frac{1}{2}$   
H.; 457 m., 513 w. S.
- 10.) Karlowa (e. Karlowa-M.);  $4\frac{1}{2}$  H.;  
75 m., 91 w. S.
- 11.) Ruhenthal (e. Lemmötsa-M.);  $\frac{1}{2}$  H.;  
20 m., 18 w. S.
- 12.) Forbusshof (e. Worbuse-M.);  $5\frac{1}{4}$  H.;  
216 m., 227 w. S.
- 13.) Ilmazal (e. Ilmazarro-M.);  $4\frac{3}{4}$  H.;  
115 m., 116 w. S.
- 14.) Kabbina (e. Kabbina-M.);  $1\frac{7}{8}$  H.; 37  
m., 34 w. S.
- 15.) Wassula (e. Wassula-M.) mit den 3  
Hofl. Freudenhof, Annenhof und  
Rojasil;  $11\frac{1}{2}$  H.; 387 m., 397 w. S.
- 16.) Rawwast (e. Wöngri-M.);  $11\frac{1}{2}$  H.;  
604 m., 662 w. S.
- 17.) Tammist (e. Tammista-M.);  $4\frac{1}{2}$  H.;  
132 m., 132 w. S.
- 18.) Wilken (e. Pilka-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 73 m.,  
70 w. S.
- 19.) Unrepshof (e. Taawri-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.;  
152 m., 152 w. S.
- 20.) Karlsberg (e. Karoli-M.); 1 H.; 24  
m., 32 w. S.
- 21.) Marrama (e. Marrama-M.);  $7\frac{1}{2}$  H.;  
182 m., 190 w. S.

- 22.) Ropkoi (e. Ropka-M.);  $8\frac{1}{2}$  H.; 251 m., 312 w. S.
- 23.) Renningeshof (e. Renni-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 91 m., 117 w. S.
- 24.) Uellenorm (e. Pussoperra- oder Pusselbergi-M.);  $\frac{7}{8}$  H.; 18 m., 19 w. S.
- 25.) Powota (e. Powota-M.)
- 26.) Ucht (e. Uhtja-M.),  $3\frac{1}{2}$  H. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Privatg. Rewold im Rchsp. Rambi mit begriffen.
- 27.) Jhha stekulla, ein zum Privatg. Haselau im Rchsp. Rambi gehörendes Dorf;  $1\frac{3}{4}$  H. Die Seelenzahl ist unter der bei Haselau angegebenen mit begriffen.

## II. Rchsp. Wendau (e. Wönno-Kih.):

### a. Güter:

- 1.) Uja (e. Ahja-M.) mit den 3 Hoff. Marienhof (e. Wanna-M.), Karlsberg (e. Kossowa-M.) und Louisensthal (e. Musta-M.);  $33\frac{1}{2}$  H.; 1,030 m., 1,032 w. S.
- 2.) Kurrista (e. Kurrista-M.) mit den Hoff. Birkholm (e. Koiwo-Saar) und Alexanderhof (e. Saare-M.), 15 H., und
- 3.) Sarrakus (e. Sarrakuste-M.) mit der Hoff. Rebniize oder Råpni ståmois,  $6\frac{1}{2}$  H., haben eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 697 m., 790 w. S.
- 4.) Kaster (e. Kastre-M.) mit der Hoff. Karlsberg (e. Punkari-M.);  $13\frac{1}{2}$

h.; 609 m., 720 w. S. Zu diesem Gute gehören auch: 1) Das ehemalige Schloß Warbek, welches aber nicht, — wie S. 46 irrig gesagt worden — an der Mündung des großen Embaches, sondern etwa 12 W. aufwärts, am Ufer dieses Flusses liegt; 2) der livländ. Antheil der im Peipus liegenden Gränz-Insel Porka oder Pirisaar.

5.) Mekshof (e. Mäksa-M.) mit der Hofl. Arromois; 8h.; 294 m., 395 w. S.

6.) Heidohof oder Heidhof (e. Pokka-M.); 4½ h.; 161 m., 204 w. S.

7.) Kawershof (e. Kawere- auch Kaa-wri-M.) mit den 3 Hofl. Altenthurm (e. Wanna-Kastre-M), Ripusse und Melletjärw; 5½ h.; 266 m., 314 w. S.

8.) Rasin (e. Rassina-M.) mit den Hofl. Riko und Ulifa; 7½ h.; 337 m., 381 w. S.

9.) Neu-Rusthof, richtiger wohl Neu-Rusthof, (e. Musta-M.), mit den 4 Hofl. Lotwina, Alt-Bore, Neu-Bore und Måhmois; 9¾ h.; 453 m.; 461 w. S.

10.) Kidijerw (e. Kidijærwe-M.) mit der Hofl. Lambi; 4¾ h.; 128 m., 127 w. S.

11.) Brinkenhof (e. Krimanni-M.) mit der Hofl. Rojemois; 6½ h.; 159 m., 197 w. S.

b. Pastorat Wendau (e. Wenno Kirriko-M.); ½ h.; 63 m., 78 w. S.

## III. Schsp. Kambi (e. Kambja Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Groß= oder Alt=Kambi (e. Suur-Kambja-M.) mit der Hofl. Warenhof,  $7\frac{3}{4}$  H., und
- 2.) Maidelshof (e. Maidla-M.),  $1\frac{7}{8}$  H., haben zusammen 421 m., 515 w. S.
- 3.) Klein= oder Neu=Kambi (e. Weike-Kambja-M.) mit der Hofl. Sophienhof;  $4\frac{7}{8}$  H.; III m., 128 w. S.
- 4.) Alt=Brangelshof (e. Perris-Prangli-M.) mit Sternhof (e. Lusso-M.) und den Hofl. Axelshof und Morizshof;  $7\frac{1}{2}$  H.; 247 m., 285 w. S.
- 5.) Brangelshof=Neuhof (e. Ranitse-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 51 m., 67 w. S.
- 6.) Mühlenhof (e. Weski-M.) mit der Hofl. Abbisara;  $4\frac{3}{4}$  H.; 96 m., 96 w. S.
- 7.) Neu=Brangelshof (e. Wastne-oder Kuninga-Prangli-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 68 m., 92 w. S.
- 8.) Alt=Rusthof, besser Alt=Ruhstuf, (e. Kunste-M.), mit den 3 Hofl. Korfüll, Rütli und Ignaz;  $21\frac{3}{8}$  H.; 641 m., 715 w. S.
- 9.) Kodjerw (e. Koddijærwe-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 68 m., 74 w. S.
- 10.) Duffershof (e. Kammeri-M.) mit der Hofl. Kerfüll;  $8\frac{1}{2}$  H.; 205 m., 247 w. S.

11.) Krüdenerßhof (e. Krüdneri-M.) mit den Hofl. Karlsberg (e. Rugi-M.) und Schwanhof;  $7\frac{3}{8}$  H.; 269 m., 356 w. S.

12.) Rewold oder Reol (e. Re-ule-M.) mit der Hofl. Leppik, 3 H., hat mit dem Privatg. Ucht im Kchsp. Dörpt eine gemeinschaftliche Seelenzahl von 223 m., 262 w. S.

13.) Haselau (e. Haaslawa-M.) mit Hiljamoiß und der Hofl. Peterhof (e. Kokke-M.);  $17\frac{1}{2}$  H.; 490 m., 532 w. S. (S. Kchsp. Dörpt.)

14.) Kleinhof (e. Tappo-M.) und

15.) Freiburg (e. Reiburg-M.), beide ohne Haken- und Seelenzahl.

b. Pastorat Rambi;  $\frac{1}{8}$  H.; 22 m., 25 w. S.

IV. Kchsp. Nüggen oder Niggen (e. Nöu- oder Neo-Kih):

a. Güter:

1.) Spankau (e. Pankoki-M.); Krong.;  $10\frac{1}{8}$  H.; 240 m., 278 w. S.

2.) Alt-Nüggen (e. Neo-Wald); Krong.;  $5\frac{3}{8}$  H.; 139 m., 116 w. S.

3.) Neu-Nüggen (e. Wastne-Neo-Wald) mit den Hofl. Kraßnoi und Kolga; 5 H.; 166 m., 168 w. S.

4.) Unnipicht (e. Unnipæe-M.);  $9\frac{1}{8}$  H.; 275 m., 302 w. S.

5.) Meierßhof oder Moiseküll (e. Merri-M.) mit der Hofl. Karlsberg; 13 H.; 266 m., 291 w. S.



6.) Tschelfer oder Tefelfer (e. Tehkelwerre- oder Tarto-Tehkwerre-M.) mit den 3 Hofl. Tamme, Tarwand und Tükki;  $32\frac{3}{4}$  H.; 642 m., 751 w. S.

7.) Kerimois oder Kerrimois (e. Keri-M.);  $17\frac{7}{8}$  H.; 64 m., 85 w. S.

8.) Lugden (e. Lukke-M.) mit den Hofl. Drrowa und Taggara;  $15\frac{1}{2}$  H.; 421 m., 393 w. S.

9.) Arrohof (e. Arro-M.) mit den 3 Hofl. Polemois, Wistre und Wisjagu;  $17\frac{3}{8}$  H.; 338 m., 374 w. S.

b. Pastorat Muggen, ohne Hafen- und See- lenzahl.

#### V. Kchsp. Ddenpâ (e. Ottepæ-Kih.):

##### a. Güter:

1.) Ddenpâ (e. Ottepæ-M.); Krong.;  $16\frac{7}{8}$  H.; 423 m., 493 w. S.

2.) Ilmjærw (e. Ilmjærwe-M.); Krong.;  $10\frac{3}{8}$  H.; 202 m., 247 w. S.

3.) Kastola; (e. Kastolatsi-M.); Krong.;  $1\frac{3}{4}$  H.; 102 m., 111 w. S.

4.) Knüppelshof (e. Nüppli-M.); Krong.;  $1\frac{3}{4}$  H.; 74 m., 92 w. S.

5.) Bremenhof (e. Pilkusse-M.) mit den Hofl. Annenhof (e. Kaarna-M.) und Nilus; 6 H.; 145 m., 164 w. S.

6.) Friedrichshof (e. Widriko-M.) mit den Hofl. Kantzi und Ujama;  $3\frac{1}{2}$  H.; 100 m., 122 w. S.

7.) Wollust (e. Pühhajærwe-M.) mit den

- 3 Hofl. Wofki, Lauste und Musta =  
 90;  $7\frac{7}{8}$  H.; 438 m., 402 w. S.
- 8.) Arrol (e. Arrola-M.) mit den Hofl.  
 Althof und Neuhof;  $8\frac{1}{2}$  H.; 377  
 m., 446 w. S.
- 9.) Palloper (e. Sallokiilla- ober Palis-  
 kiilla-M.) mit den Hofl. Salloalla-  
 kiilla und Ekse;  $7\frac{3}{8}$  H.; 167 m., 200  
 w. S.
- 10.) Samhof (e. Paidle-M.) mit der Hofl.  
 Axelshof; 6 H.; 193 m., 197 w. S.
- 11.) Megel (e. Neroti-M.) mit den Hofl.  
 Lutke und Christianshof;  $5\frac{1}{2}$  H.;  
 70 m., 84 w. S.
- b. Pastorat Ddenpâ; 3 H.; 77 m., 87 w. S.

VI. Rchsp. Sagnizz (e. Sangaste-Kih.) ober  
 Teal (e. Tealla - Kih.) mit dem Filiale  
 Fblfs (e. Laatre-Kabbel):

a. Güter:

- 1.) Schloß=Sagnizz (e. Sangaste-M.)  
 mit den 3 Hofl. Ermisburg, Tede  
 und Sarrapu;  $36\frac{1}{2}$  H.; 1,279 m.,  
 1,348 w. S.
- 2.) Rbsthof (e. Rösto-M.) mit Tusa  
 und den Hofl. Althof und Kirbo;  $7\frac{1}{2}$   
 H.; 203 m., 237 w. S.
- 3.) Brinkenhof (e. Pringi-M.) mit den  
 3 Hofl. Hedwigbruche, Perramois  
 und Berghof;  $3\frac{1}{8}$  H.; 185 m., 204  
 w. H.

- 4.) Neu-Bokkenhof (e. Wastne-Pukka-M., auch Runa-M.);  $2\frac{2}{3}$  H.; 72 m., 79 w. S.
- 5.) Alt-Bokkenhof (e. Wanna-Pukka-M.);  $4\frac{1}{6}$  H.; 132 m., 124 w. S.
- 6.) Klein-Bokkenhof (e. Weike-Pukka-M., auch Kosa-M.);  $1\frac{1}{4}$  H.; 18 m., 22 w. S.
- 7.) Edwenhof, ehemals Kuikazz, (e. Kuikaste- oder Timpa-M.), mit der Hofl. Pantenhof;  $10\frac{2}{3}$  H.; 232 m., 241 w. S.
- 8.) Sbilß (e. Laatre- oder Plaatre-M.) mit den Hofl. Buschhof und Kluhof; 12 H.; 289 m., 329 w. S.
- 9.) Charlottenthal (e. Lotta-M.); 1 H.; 41 m., 53 w. S.
- 10.) Walenhof (e. Walo-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 139 m., 140 w. S.
- 11.) Rdnhof oder Rdnenhof (e. Köni-M.) mit der Hofl. Katharinenberg;  $5\frac{1}{2}$  H.; 181 m., 214 w. S.
- 12.) Teiliz (e. Tölliste-M.);  $7\frac{1}{8}$  H.; 225 m., 256 w. S.
- 13.) Unniküll (e. Unniküllä-M.);  $5\frac{3}{8}$  H.; 141 m., 171 w. S.
- 14.) Igast (e. Igaste- oder Ihheste-M.) mit der Hofl. Annenhof;  $5\frac{1}{8}$  H.; 123 m., 125 w. S.

b. Pastorat Sagnizz oder Teal;  $1\frac{1}{8}$  H.; 51 m., 72 w. S.

## VII. Kchsp. Ringen (e. Røngo-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Klein-Ringen (e. Koka-M.); Krong;  
6 H.; 123 m., 156 w. S.
- 2.) Groß-Ringen (e. Røngo-M.) mit  
den Hofl. Julenhof und Kallast;  
15½ H., 488 m., 554 w. S.
- 3.) Sontaf (e. Sontago- oder Sonta-  
gusse-M.); 2⅜ H.; 215 m., 259 w. S.
- 4.) Njafar (e. Ajakarre-M.) mit den 3  
Hofl. Karlsberg, Sannik und  
Kirno; 17 H.; 588 m., 592 w. S.
- 5.) Hellenorm (e. Ellenorme-M.); 6⅝  
H.; 214 m., 238 w. S.
- 6.) Alt- und Neu-Kirrepå oder Kir-  
rumpå (e. Kirrepæ-M.) mit der Hofl.  
Rångsepp; 11 H.; 281 m., 260 w. S.
- 7.) Uddern (e. Piuski-M.) mit der Hofl.  
Kannepå; 8⅝ H.; 249 m., 269 w. S.

## b. Pastorat Ringen; 7⅞ H.; 16 m., 31 w. S.

VIII. Kchsp. Randen (e. Ranno- oder Worts-  
jærwe-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Tammenhof (e. Tamme-M.); Krong;  
16 H.; 373 m., 412 w. S.
- 2.) Randen (e. Ranno-M.) mit den Hofl.  
Sangla und Paja; 28⅝ H.; 628 m.,  
671 w. S.
- 3.) Walguta (e. Walguta-M.) mit 4  
Hofl., unter denen Marienhof und  
Wilhelminenhof; 22 H.; 526 m.,  
570 w. S.

b. Pastorat Randen, ohne Hafenzahl, aber mit 33 m., 3 w. S.

IX. Rchsp. Kawelecht (e. Pulija- oder Pöhja-Kih.):

a. Güter:

1.) Alt-Kawelecht (e. Wanna-Kawilda-M.) mit der Hofl. Sibberi; Krong.;  $13\frac{1}{2}$  H.; 334 m., 438 w. S.

2.) Neu-Kawelecht (e. Wastne-Kawilda-M.) mit der Hofl. Tiro; Krong.;  $8\frac{1}{2}$  H.; 117 m., 122 w. S.

3.) Uhlfeld (e. Weike-Ullila - M.); Krong.; 5 H.; 111 m., 110 w. S.

4.) Ullila (e. Ullila- oder Suure-Ullila-M.) mit der Hofl. Sibbula;  $21\frac{1}{2}$  H.; 346 m., 413 w. S.

5.) Groß-Kongota (e. Suur-Kongota-M.); 15 H.; 378 m., 373 w. S.

6.) Klein-Kongota (e. Weike-Kongota-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 145 m., 154 w. S.

b. Pastorat Kawelecht steht an sich zwar nicht im Haken-Anschlage; daß dazu gehörende sogenannte Priester-Wittwenland aber hat  $\frac{2}{3}$  H. Die Seelenzahl beträgt 12 m., 7 w. S.

X. Rchsp. Ekß (e. Eekse-Kih.):

a. Güter:

1.) Falkenau (e. Kærkna-M.); Krong.;  $12\frac{1}{2}$  H.; 330 m., 395 w. S.

2.) Sotaga (e. Sotaga - M.); dorpat-sches Stadtg., steht zwar nicht im Ha-

- ken-Anschlage, wird aber für 16  $\text{H.}$  gerechnet, und hat 356 m., 351 w.  $\text{S.}$
- 3.) Getenhof (e. Weddo-M.) mit der Hofl. Magnushof;  $7\frac{1}{8}$   $\text{H.}$ ; 144 m., 145 w.  $\text{S.}$
  - 4.) Uexfüllbruche oder Kukulin (e. Kukulina-M.);  $\frac{1}{8}$   $\text{H.}$ ; 31 m., 25 w.  $\text{S.}$
  - 5.) Sadjerw (e. Saadjærwe-M.) mit den Hofl. Rogrimois; 7  $\text{H.}$ ; 294 m., 303 w.  $\text{S.}$
  - 6.) Ellistfer (e. Ellistwerre-M.) mit den Hofl. Zulenhof und Johannißhof;  $12\frac{1}{8}$   $\text{H.}$ ; 589 m., 600 w.  $\text{S.}$  (S. Kchsp. Roddafer.)
  - 7.) Labbifer (e. Woldi-M.) mit der Hofl. Klein-Rambi;  $3\frac{1}{8}$   $\text{H.}$ ; 149 m., 184 w.  $\text{S.}$
  - 8.) Måhof (e. Mæe-M.);  $1\frac{7}{8}$   $\text{H.}$ ; 43 m., 59 w.  $\text{S.}$
  - 9.) Wiffu st (e. Wissuste-M.) mit der Hofl. Söfar;  $8\frac{1}{2}$   $\text{H.}$ ; 285 m., 325 w.  $\text{S.}$
  - 10.) Kerrafer oder Kerrefer (e. Kerrewerre-M.);  $3\frac{1}{2}$   $\text{H.}$ ; 214 m., 225 w.  $\text{S.}$  (S. Kchsp. Talfhof.)
- b. Pastorat Elß;  $\frac{7}{8}$   $\text{H.}$ ; 33 m., 40 w.  $\text{S.}$

XI. Kchsp. St. Marien = Magdalenen (e. Tarto - Maarja - Kih.) mit der Zilialkirche St. Brigitten zu Warrol (e. Warrola-Kabbel, auch Pirrita Kirrik):

a. Güter:

- 1.) Sarenhof (e. Sare-M.) mit der Hofl.

- Alt-Sarenhof;  $23\frac{1}{2}$  H.; 630 m.,  
690 w. S. (S. Rchsp. Koddaser.)
- 2.) Kudding (e. Kuddina-M.) mit der  
Hofl. Nawwa; 22 H.; 660 m., 679  
w. S. (S. Rchsp. St. Bartholomai.)
- 3.) Fågel (e. Jöe-M.);  $3\frac{1}{8}$  H.; 146 m.,  
163 w. S. (S. Rchsp. Koddaser.)
- 4.) Kajafer (e. Kajawerre-M.) mit den  
Hofl. Katharinenhof und Lillo;  
 $14\frac{1}{4}$  H.; 519 m., 540 w. S.
- 5.) Warrol (e. Warra-M.) mit den Hofl.  
Allajbgi und Ette;  $12\frac{3}{4}$  H.; 294  
m., 346 w. S.
- 6.) Ldwal, Hofl. des Privatg. Rojel  
im Rchsp. St. Bartholomai.
- b. Pastorat St. Marien = Magdalenen  
hat weder Haken = noch Seelenzahl.

XII. Rchsp. Koddaser (e. Koddawerre-Kih.)  
mit einer Filialkirche bei dem Hofe Allaz-  
kiwwi:

a. Güter:

- 1.) Allazkiwwi (e. Allatskiwwi-M.)  
mit den Hofl. Althof und Jakobshof  
(e. Rupsi);  $25\frac{1}{2}$  H.; 663 m.,  
681 w. S.
- 2.) Kokkora (e. Kokkara-M.) mit der  
Hofl. Louisenhof (e. Punga-M.);  
 $10\frac{1}{2}$  H.; 372 m., 371 w. S.
- 3.) Palla (e. Palla-M.) mit der Hofl.  
Saunamets oder Koremois;  $6\frac{1}{2}$   
H.; 326 m., 365 w. S.

und 970 m., 1,012 w. S. hat. Auch in diesem und dem vorhergehenden Kirchspiele wohnen viele Bauern, die sich zur griechischen Kirche bekennen und russisch sprechen, dennoch aber ächt ehstnischer Abkunft sind. (S. S. 38.)

XV. Kchsp. Laib (e. Lajusi-Kih.), dessen Kirche auch zu St. Jürgen (e. Jürri-Kir.) genannt wird.

a. Güter:

1.) Laib-Schloß (e. Lajusi-Lin) mit den 3 Hofl. Kurrawelja, Rabbakat und Nippi; Krong.; 25 $\frac{1}{4}$  H.; 599 m., 663 w. S.

2.) Flemmingshof (e. Tehkowerre- oder Lajusi-Tehkowerre-M.) mit der Hofl. Nuffulis; Krong.; 19 $\frac{1}{2}$  H.; 721 m., 687 w. S.

3.) Laibholm (e. Jöggewa-M.) mit den 3 Hofl. Paddas, Mexi und Lilli; 20 $\frac{1}{2}$  H.; 467 m., 524 w. S.

4.) Kibbijerw (e. Kibbijærwe-M.) mit Mora oder Morra und den Hofl. Lemmofer und Wilka; 9 H.; 188 m., 204 w. S.

5.) Woitfer (e. Woitwerre-M.); 1 $\frac{1}{2}$  H.; 14 m., 10 w. S.

6.) Kurrista (e. Kurrista-M.) mit den Hofl. Wirrefer und Rosenberg (e. Kaena-M.); 11 H.; 294 m., 360 w. S.

7.) Kawa (e. Kawa-M.); 1 $\frac{7}{8}$  H.; 96 m., 90 w. S.



8.) Waimastfer (e. Waemastwerre-M.) mit der Hofl. Måhof (e. Mææ-M.);  $16\frac{1}{2}$  H.; 451 m., 464 w. S.

9.) Rippoka (e. Rippoka-M.) mit der Hofl. Nergokulla; 2 H.; 34 m., 40 w. S.

10.) Kardis (e. Kærði-M.) mit dem Dorfe Lirmaft;  $6\frac{1}{2}$  H.; 166 m., 172 w. S.

11.) Restfer (e. Rææstwerre-M.) mit der Hofl. Pilli=Jaaf;  $3\frac{7}{8}$  H.; 120 m., 104 w. S.

12.) Ledis (e. Ledis-M.) mit der Hofl. Moisama;  $3\frac{1}{4}$  H.; 88 m., 84 w. S.

13.) Rebshof (e. Ræbise- oder Ræbusse-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 95 m., 101 w. S.

b. Pastorat Laib, ohne Hafenzahl, aber mit 43 m., 49 w. S.

XVI. Rchsp. St. Bartholomåi (e. Pallamoise-Kih.):

a. Güter:

1.) Ludenhof (e. Lua-M.) mit der Hofl. Nikkulla; 12 H.; 358 m., 395 w. S.

2.) Kersel (e. Kareperre-M.) mit der Hofl. Pikkjerwmois;  $12\frac{7}{8}$  H.; 288 m., 287 w. S.

3.) Kassinorm oder Rehefer (e. Kassinorma-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 105 m., 135 w. S.

4.) Fensel (e. Kurrema-M.) mit den 3 Hofl. Morizzhof, Karlowa und Wannawälja;  $12\frac{7}{8}$  H.; 333 m., 323 w. S.

5.) Immofer (e. Immakwerre - M.);  
4 $\frac{1}{2}$  H.; 101 m., 93 w. S.

6.) Rojel (e. Roela- oder Suure-M.);  
18 H.; 489 m., 506 w. S. (S. die  
Kchsp. St. Marien = Magdalenen,  
Koddafer und Torma.)

7.) Rahhefer, Hofl. des Privatg. Kud-  
ding im Kchsp. St. Marien = Magda-  
lenen.

b. Pastorat St. Bartholomäi hat we-  
der Haken = noch Seelenzahl.

### XVII. Kchsp. Talkhof (e. Kursi- auch Puur- manni-Kih.):

#### a. Güter:

1.) Saddocküll (e. Saddockülla-M.) mit  
der Hofl. Marienhof, dorpat'sches  
Stadtg., steht zwar nicht im Haken-  
Anschlage, soll aber 10 $\frac{1}{2}$  H. betragen;  
217 m., 221 w. S.

2.) Talkhof (e. Puurmanni-M.), mit  
491 m., 539 w. S., und dessen Nebengut

3.) Herjanorm (e. Herjanormi-M.),  
mit der Hofl. Pakkast (die aber zum  
Kchsp. Lais eingepfarret ist) und 351  
m., 365 w. S., haben zusammen 18 H.

4.) Laiwa oder Laiwaküll (e. Laiwa-  
M.); Nebeng. von Kerrafer im Kchsp.  
Eks; 3 $\frac{1}{2}$  H.; 190 m., 194 w. S.

b. Pastorat Talkhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 47 m., 57  
w. S.

2. Der werrosche Ordnunggerichtskreis (3,512 Q. W.) enthält 1 Stadt und 8 Kirchspiele.

A. Die Stadt Berro (e. Wörro-Lin), deren Erbauung erst i. J. 1784, auf Befehl der Kaiserin Katharina II., angefangen wurde, verdankt ihre Entstehung der im Jahre zuvor eingeführten Statthalterschafts-Verfassung, indem sie zur Kreisstadt des damaligen werroschen Kreises bestimmt war. Sie liegt unter  $57^{\circ} 45' 50''$  n. Br. und  $44^{\circ} 42' 35''$  der L., im Rchsp. Pblwe, auf einer überall hin abhängigen Fläche und auf 3 Seiten von Wasser umgeben, nämlich zwischen den verbundenen Seen Lammula und Waggula und dem kleinen Woo-Bache, 231 W. nordöstlich von Riga entfernt. Ihre größte Länge beträgt 1,560, die größte Breite 1,140, der Umkreis etwa 5,220 Landmesser-Ellen. Im J. 1819 zählte man hier 351 m., 446 w., überhaupt 797 Einwohner deutscher, russischer und ehstnischer Nation, und 10 steinerne, 79 hölzerne Wohnhäuser, 1 deutsche lutherische und 1 griechische Kirche, wie auch 1 lutherisches Bethaus für die ehstnische Gemeinde. — Ein eigenes Patrimonialgebiet hat die Stadt nicht, indem sie selbst nur auf einem von dem Krongute Berrohof dazu eingeräumten Platze erbauet worden. — Ihr Wappen stellt einen wachsenden Lannenbaum auf grünem Hügel, im goldenen Felde dar.

B. Kirchspiele:

I. Rchsp. Pblwe (e. Pölwa-Kih.):

a. Güter:

1.) Berrohof (e. Wörro-M.), mit der

- Höfl. Kaarnamois; Krong.;  $6\frac{1}{2}$  H.; 413 m., 413 w. S.
- 2.) Heimadra (e. Kæri-M.); Krong.;  $7\frac{1}{2}$  H.; 316 m.; 333 w. S.
- 3.) Alt=Kurrumpå=Koißüll (e. Wanna-Kojola-M.); Krong.;  $14\frac{1}{4}$  H.; 523 m., 547 w. S.
- 4.) Klein=Kurrumpå=Koißüll (e. Timmo-M.) mit der Höfl. Maasgamois; Krong.;  $4\frac{3}{8}$  H.; 217 m., 212 w. S.
- 5.) Neu=Kurrumpå=Koißüll (e. Wastne-Kojola-M., auch Judi-M.), 147 m., 169 w. S., und
- 6.) Alexanderßhof (e. Praggi-M.), 156 m., 176 w. S., haben zusammen 10 H.
- 7.) Waimel (e. Wæimara-M.) mit der Höfl. Weisomois;  $7\frac{1}{2}$  H.; 352 m., 337 w. S.
- 8.) Neuhof oder Waimel, Neuhof (e. Joso- oder Wastne-Wæimara-M.);  $5\frac{1}{8}$  H.; 131 m., 147 w. S.
- 9.) Tilsit (e. Tilsi-M.) mit den Höfl. Sternhof und Walsi;  $5\frac{7}{8}$  H.; 131 m., 138 w. S.
- 10.) Warbus (e. Warbuse-M.) mit der Höfl. Matsi; 4 H.; 99 m., 116 w. S.
- 11.) Kioma (e. Kiuma-M.);  $5\frac{1}{4}$  H.; 54 m., 48 w. S.
- 12.) Perriß (e. Perri-M.) mit der Höfl. Straupen;  $5\frac{1}{4}$  H.; 229 m., 254 w. S.
- 13.) Parzemois oder Parßimois (e. Partsi- oder Widiki-M.);  $1\frac{3}{8}$  H.; 51 m., 63 w. S.

14.) Wira (e. Wira-M.);  $\frac{7}{8}$  H.; 16 m., 12 w. S.

15.) Appelsee (e. Uipujærwe-M.);  $\frac{1}{4}$  H.; 15 m., 16 w. S.

16.) Moisekatse oder Raugesits (e. Möisekatse- oder Mosekatse-M.) mit den 3 Hofl. Sophienhof, Johannenhof (e. Jani-M.) und Kaukst (e. Kankste-M.);  $12\frac{3}{4}$  H.; 393 m., 449 w. S.

17.) Tödwenshof (e. Teddo-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 92. m., 100 w. S.

b. Pastorat Pölowe;  $\frac{7}{8}$  H.; 65 m., 70 w. S.

II. Achsp. Rappin oder Rapin (e. Ræppina-Kih.) mit dem Filiale Jsmene (e. Mehhi-koorm). Zum letzteren sind unter andern 21 chstnische Bauergesinde eingepfarrt, welche jenseit des Peipus, im eigentlichen Rufflande liegen und theils der Krone, theils der Stadt Gdow im St. peterburg. Gouvernement, theils auch russischen Erbherren gehören. Unweit der Mutterkirche befindet sich auch eine griechische Kirche mit ihrem eigenen Geistlichen, für die vielen russischen und chstnischen Bauern griechischer Confession, welche dieses Kirchspiel enthält.

a. Güter:

1.) Rappin (e. Ræppina-Wald) mit den 5 Hofl. Sillapå, Waddemåggi, Wöbbs, Katharinenhof und Grenzthal, und einer bei dem Hofe liegenden Slabodde;  $49\frac{1}{2}$  H.; 1,172 m.,

1,284 w. S. Auf diesem Gute befindet sich die älteste und bedeutendste Papiermühle in Livland.

- 2.) Rusa (e. Rusa-M.) mit der Hofl. Tolema;  $7\frac{7}{8}$  H.; 259 m., 261 w. S.
- 3.) Pallamois (e. Palla-M.) mit der Hofl. Winso, 182 m., 187 w. S., und
- 4.) Paulenhof (e. Werriera-M.) mit der Hofl. Rikka, 332 m., 354 w. S., haben zusammen  $14\frac{5}{8}$  H.
- 5.) Kachkova (e. Kahkova-M.) mit der Hofl. Leppiko;  $16\frac{3}{8}$  H.; 342 m., 359 w. S.
- 6.) Måks (e. Mæksi-M.) mit der Hofl. Kuika und den Dörfern Nahha und Mehhiroom;  $15\frac{7}{8}$  H.; 522 m., 591 w. S.

b. Pastorat Rappin;  $\frac{1}{2}$  H.; 32 m., 38 w. S.

### III. Kchsp. Neuhausen (e. Wastselinna-Kih.).

Das Privatgut Schloß=Neuhausen (e. Wastselinna-Wald, ltt. Krusta-Pils) mit Orrawa und den 6 Hofl. Karlshof, Reinholdshof, Meåks, Laswa, Illi und Kawwanurm, ist das einzige Gut in diesem Kirchspiele. Es hat  $54\frac{1}{2}$  H. und 2,921 m., 3,199 w. S. — Das Pastorat Neuhausen hat  $\frac{7}{8}$  H. und 55 m., 63 w. S.

### IV. Kchsp. Rauge (e. Rauge-Kih.) mit dem Filiale St Jakobi, zu Rosenhof.

a. Güter:

- 1.) Alt=Rasseriz; (e. Wanna-Kassaritse-M.); Krong.; 10 H.; 269 m., 260 w. S.

- 2.) Neu-Kasseritz (e. Wastne-Kassaritse-M.); Krong.;  $13\frac{1}{2}$  H.; 314 m., 346 w. S.
- 3.) Hahnhof (e. Hani-M.) mit der Hofl. Linnamets; Krong.;  $17\frac{1}{8}$  H.; 871 m., 872 w. S.
- 4.) Rosenhof (e. Roosna-M.) mit den 3 Hofl. Schdnangern, Matsi und Puni; der livländ. Credit-Societät gehöbrig;  $16\frac{1}{2}$  H.; 556 m., 693 w. S.
- 5.) Rauge (e. Rauge-M.) mit der Hofl. Dtttenhof;  $5\frac{1}{4}$  H.; 178 m., 190 w. S.
- 6.) Alt-Nursi (e. Wanna-Nursi- oder Joba-M.);  $4\frac{1}{2}$  H.; 177 m., 177 w. S.
- 7.) Neu-Nursi (e. Wastne-Nursi-M.) mit der Hofl. Annenhof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 188 m., 185 w. S.
- 8.) Firenhof oder Fierhof (e. Soro-M.) mit den Hofl. Kooskessi und Pulsti;  $6\frac{1}{8}$  H.; 175 m., 232 w. S.
- 9.) Sennen (e. Senna-M.); 5 H.; 156 m., 183 w. S.
- 10.) Hoheneide (e. Kargopalla-M.) mit der Hofl. Postirunghof;  $4\frac{1}{8}$  H.; 103 m., 117 w. S.
- 11.) Wentenhof (e. Pindi-M.);  $2\frac{1}{8}$  H.; 160 m., 173 w. S.
- 12.) Salishof (e. Salussi-M.) mit den 3 Hofl. Waldhof, Altenhof und Espenhof;  $9\frac{1}{4}$  H.; 225 m., 230 w. S.
- 13.) Löwefüll (e. Löwiküllä-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 25 m., 38 w. S.

14.) Koffe (e. Witina-M.) mit den Hofl. Alt-Koffe und Paulshof;  $10\frac{1}{2}$  H.; 507 m., 520 w. S.

15.) Rogosinski (e. Rogosi-M.) mit den Hofl. Luutsnik und Sirgo;  $5\frac{3}{8}$  H.; 379 m., 453 w. S.

b. Pastorat Rauga;  $\frac{7}{8}$  H.; 85 m., 84 w. S.

V. Rchsp. Harjel (e. Hargla-Kih.):

a. Güter:

1.) Koiküll oder Absel-Koiküll (e. Kowakülla-M.) mit der Hofl. Leppamois;  $9\frac{1}{2}$  H.; 248 m., 307 w. S.

2.) Lannamets oder Lannemets (e. Lannemetsa-M.) mit der Hofl. Eghna; 5 H.; 136 m., 180 w. S.

3.) Taiwola (e. Tahhewa- oder Taiwola-M.) mit dem Nebengute Didriküll (e. Kara-Mois, ltt. Ausu-Muische) und der Hofl. Kallimets;  $13\frac{1}{2}$  H.; 415 m., 484 w. S.

4.) Katharinenhof (e. Kadrina-M.) mit der Hofl. Latšpur; 3 H.; 254 m., 291 w. S.

5.) Menzen (e. Menniste-M.), mit der Hofl. Reinholdshof und  $13\frac{1}{2}$  H., und

6.) Sara (e. Saro- oder Sarro-M.), mit der Hofl. Pundsa und 8 H., haben zusammen 872 m., 964 w. S.

b. Pastorat Harjel;  $\frac{1}{2}$  H.; 58 m., 72 w. S.

VI. Rchsp. Karolen (e. Karrola-Kih.):

a. Güter:

1.) Karolen (e. Karrola-M.) mit den 3



Hofl. Nebßberg, Karrola und Aristowa;  $16\frac{1}{2}$  H.; 620 m., 660 w. S.

2.) Kawerßhof (e. Kaawri-M.) mit den Hofl. Loppi und Marienheim;  $14\frac{1}{2}$  H.; 468 m., 488 w. S. (S. Patrimonialgebiet der Stadt Walf.)

3.) Langensee (e. Wastne-M.) mit der Hofl. Wähhero; 5 H.; 47 m., 67 w. S.

4.) Jakobßhof (e. Jauga-M.) mit den Hofl. Lustimois und Litßmetß; Nebeng. von Alt-Unzen im Rchsp. Unzen, und in dessen Haken- und Seeleuzahl mit begriffen.

b. Pastorat Karolen;  $2\frac{1}{2}$  H.; 88 m., 96 w. S.

VII. Rchsp. Unzen (e. Urwaste- oder Antsenakih.):

a. Güter:

1.) Alt-Unzen (e. Wanna-Antso-M.) mit den Hofl. Nestmetß und Annenhof;  $30\frac{1}{2}$  H.; 1,521 m., 1,589 w. S. (S. Rchsp. Karolen.)

2.) Neu-Unzen (e. Wastne-Antso-M.) mit den 3 Hofl. Kaschhof, Zuntsi und Lootsi;  $22\frac{1}{2}$  H.; 696 m., 880 w. S.

3.) Koif (e. Koigo-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 73 m., 82 w. S.

4.) Annenhof (e. Anne-M.);  $1\frac{7}{8}$  H.; 43 m., 53 w. S.

5.) Gertrudenhof (e. Truta-M.);  $1\frac{7}{8}$  H.; 50 m., 60 w. S.

- 6.) Kergel (e. Kergola- und ehemals Pillopallo-M.) mit der Hofl. Henningshof;  $8\frac{7}{8}$  H.; 250 m., 259 w. S.
  - 7.) Urbö (e. Urwaste-M.) mit den Hofl. Rühigo, oder Barraste, und Antsi (e. Kargaja- oder Antsi-M.);  $7\frac{1}{8}$  H.; 253 m., 285 w. S.
  - 8.) Helzen (e. Wabina-M.) mit den Hofl. Rago und Kurrenurm;  $10\frac{1}{2}$  H.; 316 m., 433 w. S.
  - 9.) Linnamaggi oder Linamaggi (e. Linamæ-M.) mit den Hofl. Limmando und Johannisshof (e. Teppo-M.);  $9\frac{1}{2}$  H.; 177 m., 189 w. S.
  - 10.) Sommerpalen (e. Sommerpallo-M.);  $2\frac{3}{8}$  H.; 95 m., 117 w. S.
  - 11.) Jerwer (e. Jerwere-M.) mit den Hofl. Son (e. Tappoja-M.) und Karlsberg;  $1\frac{1}{2}$  H.; 112 m., 109 w. S.
  - 12.) Mustel (e. Mustja-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 115 m., 125 w. S.
  - 13.) Lünen (e. Lüni-M.) mit den Hofl. Anneshof;  $2\frac{1}{2}$  H.; 89 m., 96 w. S.
- b. Pastorat Unzen hat weder Haken- noch Seelenzahl.

VIII. Rchsp. Kanapå oder Kannapå (e. Kanapæ-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Weißensee (e. Walgieri-M. oder Walgejærw);  $5\frac{1}{2}$  H.; 144 m., 192 w. S.
- 2.) Sawwern (e. Sabberni-M.);  $2\frac{7}{8}$  H.; 38 m., 53 w. S.

- 3.) Tammen (e. Tamme-M.);  $4\frac{3}{8}$  H.;  
103 m., 119 w. S.
- 4.) Johannißhof (e. Kitsi-M., auch  
Jani-M.); der livländ. Credit-Societät  
gehbrig;  $2\frac{3}{8}$  H.; 65 m., 79 w. S.
- 5.) Karstemois (e. Karste-M.) mit der  
Hofl. Wastfetallo;  $4\frac{7}{8}$  H.; 154 m.,  
123 w. S.
- 6.) Alt-Pigant (e. Piganti-M.); 4 H.;  
108 m., 127 w. S.
- 7.) Neu-Pigant (e. Wastne-Piganti-  
M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 15 m., 24 w. S.
- 8.) Serrist (e. Serriste-M.); 3 H.; 56  
m., 69 w. S.
- 9.) Alt-Pigast (e. Pigasti-M.) mit der  
Hofl. Porri;  $4\frac{3}{8}$  H.; 119 m., 125  
w. S.
- 10.) Neu-Pigast (e. Wastne-Pigasti-M.);  
 $1\frac{1}{2}$  H.; 45 m., 53 w. S.
- 11.) Alt-Köllizz (e. Kretusse-M.) mit  
den Hofl. Robba und Charlotten-  
hof; 7 H.; 140 m., 151 w. S.
- 12.) Neu-Köllizz oder Schwarzhof (e.  
Musti-Mois, ltt. Mella-Muische);  $4\frac{1}{2}$   
H.; 124 m., 123 w. S.
- 13.) Karrasfy (e. Karraske-M.); 4 H.;  
112 m., 124 w. S.
- 14.) Kaiser (e. Kagri-M.) mit der Hofl.  
Herrenhof;  $3\frac{1}{2}$  H.; 99 m., 82 w. S.
- 15.) Jexi (e. Jeksi-M.) mit der Hofl. Pal-  
lama;  $5\frac{1}{8}$  H.; 96 m., 104 w. S.
- 16.) Errestfer (e. Errestwerre-M.) mit

der Hofl. Lokko;  $15\frac{1}{8}$  H.; 563 m.,  
631 w. S.

17.) Korast (e. Koraste-M.) mit der Hofl.  
Sawisaar; 6 H.; 181 m., 216 w. S.

18.) Pblfs (e. Polluste-M.) mit den Hofl.  
Hindo und Riddel;  $10\frac{1}{2}$  H.; 201 m.,  
208 w. S.

19.) Hurmi (e. Hurmi-M.);  $6\frac{1}{2}$  H.; 87  
m., 96 w. S.

20.) Petrimois (e. Petri-M.);  $\frac{7}{8}$  H.;  
31 m., 21 w. S.

b. Pastorat Kannapå hat weder Haken- noch  
Seelenzahl.

#### IV. Der pernausche Kreis

(e. Perno-Ma, ltt. Pehrnowas Teefa) gränzet an alle 3  
übrigen Kreise, das ehsländ. Gouvernement und den rig.  
Meerbusen, hat einen Flächenraum von  $7,205\frac{2}{3}$  Q. W.,  
2 D.G.Kreise, den pernauschen und fellinschen,  
2 Städte, 18 Kirchspiele, 35 Kron Güter, 2 dem Fräulein-  
stifte gehörige und 99 städtische und Privatgüter, 15 Pasto-  
rate und  $1,165\frac{1}{2}$  Haken.

I. Der pernausche Ordnunggerichts = Kreis  
(3,840 Q. W.) enthält die Kreisstadt und 10 Kirchspiele.

A. Die Kreisstadt Pernau (e. Perno-Lin, ltt.  
Pehrnowa, russ. Pernow) soll 1255 von einem  
Bischofe von Desel angelegt worden seyn; doch hat  
wahrscheinlich viel früher schon eine Burg der Ehsten  
hier gestanden, die von den Deutschen, bei ihrer  
Ankunft in dieser Gegend, vorgefunden wurde.  
Pernau liegt unter  $58^{\circ} 20' 40''$  n. Br. und  $42^{\circ} 15' 45''$   
der L., auf einer flachen, sandigen Heide, kaum

1 W. weit von der Meeresküste, am linken Ufer des Pernau=Stromes, von Riga auf dem geradesten Wege, längs dem Strande, 172, und auf der Poststraße 229 W. nördlich entfernt, und ist eine Festung, wie auch See- und Handelsstadt zugleich. Vor allen livländ. Städten zeichnet diese sich durch ihre regelmäßige Bauart aus. Sie hat 3 Stadthore, wird in die Altstadt und Neustadt getheilt, und ist an sich nur klein, indem sie, innerhalb der Festungswerke, nicht mehr als 165 rheinländische Faden in der Länge, 106 in der Breite und 542 im Umkreise mißt. Außerhalb, um das Glacis, wird der Umfang auf 3 W. gerechnet. Es kommen aber hiezu noch eine ziemlich große Vorstadt und eine russische Slabodde, von denen die Stadt umgeben wird. — Die Einwohnerschaft besteht, der Mehrheit nach, aus Deutschen, und außerdem aus nicht wenigen Russen und Esten. Ihre Anzahl beträgt, einer ganz neuen polizeilichen Aufgabe zufolge, gegenwärtig (1825): 1897 m., 2190 w., folglich im Ganzen 4,087 Personen, und die Zahl der Gebäude: 1) in der Stadt 75 Häuser, 13 Speicher von Stein, und 100 Häuser, 3 Speicher von Holz; 2) in der Vorstadt und der Slabodde 550 Häuser von Holz; jedoch sind in diese leztere Zahl die Häuser zu Bremerseite mit aufgenommen, welches eigentlich keine Vorstadt, sondern ein der Stadt gehörendes und, auf der andern Seite des Stromes, ihr gegenüber liegendes Dorf ist. — Kirchen giebt es 3; nämlich: 1) Die deutsche lutherische St. Nikolaikirche, welche die älteste in der Stadt ist; 2) die lutherische St. Elisabethskirche,

welche sowohl der ehstnischen Stadtgemeinde, als auch dem Rchsp. Pernau dient, und 3) die in den J. 1767 und 1768 erbaute griechische St. Katharinenkirche. — Ueber den Pernau = Strom — welcher vormalß Embach hieß, daher auch die Stadt in alten Urkunden sich bisweilen Embake oder Embek genannt findet — führt eine Schiffbrücke auf das rechte Ufer. Dieser Strom vertritt für kleine Schiffe die Stelle eines Hafens; größere aber müssen, einer Sandbank vor seiner Mündung wegen, mit großer Beschwerde, Unsicherheit und Kosten, auf der Rhede, 2 bis 3 W. von der Stadt, ausgeladen und befrachtet werden. Wenn dieses Hinderniß, wie auch die Fälle und Untiefen im Strombette oberhalb Pernau, weggeräumt, und zugleich die oft besprochene, einer unverbürgten Sage nach ehemals Statt gehabte Wasserverbindung mit Dorpat und dem Weipuß = See — wovon die Ausführung durch Canäle vor einigen Jahren wirklich unternommen, aber nicht fortgesetzt wurde — hergestellt werden könnten, müßte Solches dem pernauschen Handel, der bis jezt — wiewohl der Haupt = Nahrungszweig des Orts — dennoch nie bedeutend war und es unter den gegenwärtigen Zeitumständen natürlich noch weniger ist, nothwendig einen ungemeinen Schwung geben. — Zu den Patrimonialbesitzlichkeiten Pernau's gehören unter andern die 4 Landgüter Sauk, Reidenhof, Kastina und Willofer, welche theils unmittelbar an die Stadt gränzen, theils in entfernteren Kirchspielen liegen, und zusammen 25½ H. betragen. — Das Wappen der Stadt stellt ein silbernes Kreuz

im blauen Felde dar, welches von einem aus Wolken hervorgehenden rothen linken Arme, an dem die Handkrause weiß, der Handschuh gelb und dessen Stolpe silbern ist, gehalten wird; rechts daneben ein silberner Schlüssel, welcher sein aufwärts gerichtetes Schließblatt dem Kreuze zugehrt.

## B. Kirchspiele:

I. Kchsp. Pernau (e. Perno-Kih.), dessen Prediger in der Stadt Pernau wohnt und kein Pastorsratsland besitzt:

Güter:

1.) Sauk (e. Sauga-M.) mit den Hofl. Neuhof (e. Sanga-M.) und Rågo; pernausches Stadtg.;  $15\frac{1}{2}$  H.; 1,188 m., 1,274 w. erbl. S. und 32 m., 43 w. Bürger und Freie.

2.) Bremerseite (e. Kallameeste-Kiilla, auch Uellejöe); ein der Stadt Pernau gehörendes Dorf ohne Hakenzahl; 192 m., 254 w. erbl. S. und 40 m., 51 w. Bürger und Freie.

3.) Reidenhof (e. Reio - M.); pernausches Stadtg.;  $3\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 190 w. erbl. S. und 1 m., 8 w. Bürger und Freie.\*)

4.) Rawwasar (e. Ræma - M.) mit dem Hofchen Lappisilla; 107 m., 113 w. S. Die Hakenzahl ist unter derjenigen des

---

\*) Die Seelenzahlen obiger pernauscher Stadtbesitzlichkeiten sind nicht nach der Revisionsliste von 1816 angegeben, sondern einer sehr zuverlässigen Aufgabe ihres wirklich gegenwärtigen Bestandes entnommen.

Privatg. Audern im Kchsp. Audern, wozu Rawwasar ehemals gehörte, mit begriffen.

5.) Tammist (e. Tammiste- oder Raakle-M.) mit der Hofl. Katharinenhof (e. Kadrina- oder Kui-arro-M.);  $4\frac{1}{4}$  H.; 202 m., 214 w. S.

6.) Ula (e. Ulu-M.);  $2\frac{1}{8}$  H.; 134 m., 152 w. S.

7.) Surri (e. Surjo-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 96 m., 118 w. S.

## II. Kchsp. Audern (e. Audro-Kih.):

### a. Güter:

1.) Jäper (e. Jööpre-M.); Krong.;  $5\frac{1}{2}$  H.; 263 m., 296 w. S.

2.) Wblla (e. Wölla-M.); Krong.; 6 H.; 420 m., 478 w. S.

3.) Audern (e. Audro-M.) mit den Hofl. Saulep und Liwa;  $22\frac{1}{4}$  H., worunter sich aber auch die Hafenzahl des ehemals zu Audern gehörenden Privatg. Rawwasar im Kchsp. Pernau befindet; 945 m., 967 w. S.

4.) Woldenhof (e. Lindi-M.);  $2\frac{1}{4}$  H.; 100 m., 135 w. S.

b. Pastorat Audern;  $2\frac{1}{8}$  H.; 128 m., 142 w. S.

## III. Kchsp. Testama (e. Töstama-Kih.) mit dem Filiale Kühn.

### a. Güter:

1.) Kühn (e. Kihno-Saar), eine der Krone gehörende Insel im rig. Meerbusen, 10 bis 12 W. weit vom festen Lande, welche ungefähr 7 W. lang, 4 breit



ist, und ein Gut ausmacht, das keine Hakenzahl, aber 241 m., 288 w. S. und eine eigene Capelle hat.

2.) Selli (e. Selli-M.); Krong.;  $3\frac{1}{2}$  H.; 189 m., 217 w. S.

3.) Kastna (e. Kastna-M.); pernau. Stadtg.; 5 H.; 178 m., 202 w. S.

4.) Testama (e. Töstama-M.) mit den 5 Hofl. Lepešpāti, Hermes, Hennist, Leetšre und Marienthal;  $13\frac{1}{2}$  H.; 636 m., 666 w. S.

5.) Podiš (e. Pootsi-M.) mit der Hofl. Rbypo und den beiden kleinen Inseln im rig. Meerbusen, Sorkholm und Mania oder Mannaja, welche nur als Heuschläge benutzt werden;  $11\frac{1}{2}$  H.; 377 m., 334 w. S.

b. Pastorat Testama, ohne Hakenzahl, aber mit 22 m., 20 w. S.

Außer den oben angeführten Inseln liegen noch einige andere dem Strande dieses Kirchspieles in geringer Entfernung gegenüber, sind aber sämtlich zu klein und unbedeutend, um nähere Erwähnung zu verdienen.

IV. Kchsp. St. Michaelis (e. Mihkli-Kih.); eigentlich nur ein halbes Kirchspiel, an der Gränze von Ehstland, wohin dessen andere Hälfte, mit der Kirche und dem Pastorate, gehört. Im livländ. Theile liegen

a. Güter:

1.) Kalli (e. Kalli-M.); Krong.;  $3\frac{1}{2}$  H.; 159 m., 168 w. S.

- 2.) Wörring (e. Wörrungi-M.); Krong.;  $1\frac{1}{2}$  H.; 94 m., 84 w. S.
  - 3.) Köffenkau (e. Koonga-M.) mit der Hofl. Palla; dem Fräuleinstifte gehö-  
rig;  $18\frac{1}{8}$  H.; 936 m., 927 w. S.
  - 4.) Kaima (e. Köima-M.);  $9\frac{1}{2}$  H.; 278  
m., 290 w. S.
  - 5.) Das Dorf Neutenorm (e. Niddre-  
ma-Küllä) mit der Hofl. Ahast; zum  
Privatg. Reblas in der ehstländ. Hälfte  
des Kirchspieles gehörig;  $3\frac{1}{8}$  H.; 90 m.,  
119 w. S. — In einer dem Verfasser ge-  
wordenen Privat-Nachricht von den Na-  
men verschiedener Güter des pernau.  
Kreises, an deren Richtigkeit sich nicht  
zweifeln läßt, wird bei dem Kchsp. St.  
Michaelis auch ein Gut Friedenthal  
(e. Aasi-M.) genannt, ohne nähere Be-  
zeichnung; dagegen werden Neutenorm  
und Ahast mit Stillschweigen übergangen.  
Da sich jenes Gut sonst nirgends angezeigt  
findet, kann hier nur die Vermuthung  
geäußert werden, daß Friedenthal viel-  
leicht bloß ein neuerer Name für die oben  
angeführte — etwa seit Kurzem mit Neu-  
tenorm zu einem eigenen Gute erhobene —  
Hofl. Ahast seyn möge.
- b. Das Pastoratsgebiet (nicht aber der Pa-  
storatshof und dessen Ländereien) mit  $3\frac{7}{8}$   
H. und 114 m., 127 w. S.; das größte un-  
ter allen Pastoratsgebieten des Gouverne-  
ments.

V. Rchsp. St. Jakob (e. Jagupi-Kih.) mit dem Filiale Kerkau:

a. Güter:

- 1.) Parrasma (e. Parrasma-M.) mit der Hofl. Maima; Krong.; 7  $\frac{1}{2}$ ; 258 m., 257 w. S.
- 2.) Sbriff (e. Sörike-M.); Krong.; 2  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 97 m., 109 w. S.
- 3.) Wehof (e. Wée-M.); Krong.; 11  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 205 m., 239 w. S.
- 4.) Enge (e. Aenge-M.); Krong.; 6  $\frac{1}{2}$ ; 323 m.; 370 w. S.
- 5.) Uddufer (e. Udduwere-M.); Krong.; 3  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 136 m., 152 w. S.
- 6.) Wahhenorm (e. Wahhanurme-M.); 1  $\frac{7}{8}$   $\frac{1}{2}$ ; 50 m., 59 w. S.
- 7.) Sallentaß (e. Rodi-M.); 5  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 128 m., 155 w. S.
- 8.) Halliff (e. Hallinga-M.) mit den Hofl. Parrisel und Matsima; 8  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 263 m., 295 w. S.
- 9.) Railaß (e. Kaelaste-M.) mit den Hofl. Roddasma und Lisettenhof (e. Lissa-M.); 6  $\frac{1}{8}$   $\frac{1}{2}$ ; 217 m., 211 w. S.
- 10.) Arrohof (e. Arre-M.); 2  $\frac{7}{8}$   $\frac{1}{2}$ ; 182 m., 211 w. S.
- 11.) Pdrafer (e. Pörrawere-M.) mit der Hofl. Taggametß; 9  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ; 461 m., 465 w. S.
- 12.) Rdnno (e. Könno-M.); 1  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$ ; 90 m., 101 w. S.

13.) Kerkau (e. Kergo-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 90 m., 84 w. S.

14.) Kaißma (e. Kaisma-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 226 m., 242 w. S.

b. Pastorat St. Jakob;  $\frac{1}{3}$  H.; 67 m., 59 w. S.

VI. Rchsp. Fennern (e. Wendra-Kih.):

a. Güter:

1.) Willofer (e. Willowere-M.), per nau. Stadtg., steht zwar nicht im Hakenanzschlage, wird aber auf 2 H. geschätzt, und hat 114 m., 119 w. S.

2.) Fennern (e. Wendra-M.) mit den 3 Hofl. Karls Hof ehemals Rousa, Sikkana und Masso;  $18\frac{1}{2}$  H.; 1,361 m., 1,314 w. S.

3.) Kerro (e. Kærro-M.) mit den 3 Hofl. Lungo, Tosikdnno und Kullima;  $4\frac{1}{2}$  H.; 411 m., 431 w. S.

4.) Lelle (e. Lélle - M.) mit der Hofl. Hiakant;  $4\frac{7}{8}$  H.; 380 m., 407 w. S.

b. Pastorat Fennern;  $\frac{1}{3}$  H.; 62 m., 68 w. S.

VII. Rchsp. Torgel (e. Torri-Kih.) mit einer Filialkirche zu Tafferort, welche, nebst den zu ihr eingepfarrten Gütern, Tafferort, Gudmannsbach und Drrenhof, von dem übrigen Theile des Kirchspieles ganz getrennt, am Strande des rig. Meerbusens liegt.

a. Güter:

1.) Torgel (e. Torri-M.); Krong.;  $9\frac{1}{2}$  H.; 689 m., 670 w. S.

2.) Suif (e. Suigo-M.); Krong.;  $2\frac{1}{2}$  H.; 84 m., 93 w. S.

- 3.) Zintenhof (e. Sindi-M.); Krong.;  
2 $\frac{1}{2}$  H.; 160 m., 164 w. S.
  - 4.) Tafferort (e. Tahkoranna-M.);  
Krong.; 4 $\frac{1}{2}$  H.; 340 m., 367 w. S.
  - 5.) Gudmannsbach (e. Aedemeste-M.);  
Krong.; 1 $\frac{3}{4}$  H.; 157 m., 133 w. S.
  - 6.) Drrenhof (e. Orrajöe-Mois, Itt.  
Mennia-Muischa); Krong.; 3 $\frac{1}{2}$  H.;  
203 m., 208 w. S.
  - 7.) Vaixt oder Stalenhof (e. Tali-M.);  
4 $\frac{1}{2}$  H.; 241 m., 298 w. S.
- b. Pastorat Torgel;  $\frac{2}{3}$  H.; 61 m., 62 w. S.

### VIII. Rchsp. Sara (e. Saarde-Kih.):

#### a. Güter:

- 1.) Kurkund (e. Killingi-M.); Krong.;  
4 $\frac{1}{2}$  H.; 242 m., 310 w. S.
- 2.) Pattenhof (e. Patti-M.); Krong.;  
2 $\frac{7}{8}$  H.; 209 m., 240 w. S.
- 3.) Laiksaar (e. Laiksare-M.); Krong.;  
2 $\frac{3}{8}$  H.; 136 m., 140 w. S.
- 4.) Sarenhof oder Sarahof (e. Jear-  
ja-Mois, Itt. Sahra-Muischa) mit den  
Hofl. Kisa und Kusikk; 7 $\frac{1}{2}$  H.; 334  
m., 392 w. S.
- 5.) Lignizz (e. Woltweldi-M.) mit den  
Hofl. Mågo und Lobja; 8 $\frac{1}{2}$  H.; 302  
m., 322 w. S.
- 6.) Kersel (e. Kerso-M.); 3 $\frac{7}{8}$  H.; 123  
m., 129 w. S.

- b. Pastorat Sara;  $\frac{2}{3}$  H.; 25 m., 24 w. S.

IX. Kchsp. Hallist (e. Halliste-Kih.), dessen Prediger für das Kchsp. Karfus mit berufen wird:

a. Güter:

- 1.) Alt-Karrishof (e. Wanna-Karriste-M.) mit der Hofl. Nimmö; Krong.; 15 $\frac{1}{2}$  H.; 786 m., 819 w. S.
- 2.) Neu-Karrishof (e. Uus-Karriste-M.) mit den Hofl. Buschhof und Up-pich; 13 H.; 854 m., 903 w. S.
- 3.) Alt-Bornhusen (e. Pornhuse- oder Wanna-Pornhuse-M.) mit der Hofl. Charlottenholm; 7 $\frac{1}{2}$  H.; 196 m., 228 w. S.
- 4.) Neu-Bornhusen (e. Kaubi-M.); 6 $\frac{1}{8}$  H.; 277 m., 316 w. S.
- 5.) Abbia (e. Abja-M.) mit Fried-  
richsheim (e. Wanna-M.) und den Hofl. Sitena und Killi; 21 $\frac{1}{4}$  H.; 1,008 m., 1,221 w. S.
- 6.) Penneküll (e. Pennoje-M.) mit den Hofl. Karls Hof und Siffa; 6 $\frac{1}{2}$  H.; 350 m., 415 w. S.
- 7.) Felix (e. Welikse-Wald); 3 $\frac{1}{4}$  H.  
Dieses Privatgut hat keinen Hof mehr, sondern ist jetzt ganz mit Bauern besetzt, die ihren Gehorch zu Moiseküll im rig. Kchsp. Kuzen leisten. Unter der dort angegebenen Seelenzahl ist auch diejenige von Felix mit begriffen.

b. Pastorat Hallist hat weder Haken- noch Seelenzahl.

X. Kchsp. Karkuß (e. Karkuse-Kih.) hat einen gemeinschaftlichen Prediger mit dem vorhergehenden Kirchspiele und auch kein eigenes Pastorsratsland.

Güter:

- 1.) Tuhhalane (e. Tuhhala-M.); Krong.; 13 $\frac{1}{2}$  H.; 355 m., 412 w. S.
- 2.) Karkuß oder Schloß = Karkuß (e. Karkuse-M.) mit den 3 Hofl. Hohenlinden, Pappimois und Katharienhof; 22 $\frac{7}{8}$  H.; 771 m., 813 w. S.
- 3.) Pollenhof (e. Polli-M.) mit den Hofl. Ottenhof und Wennemois; 19 H.; 663 m., 744 w. S.
- 4.) Bdklershof (e. Pöklere-M.) mit den Hofl. Koruß und Johannißhof; 8 $\frac{3}{8}$  H.; 292 m., 330 w. S.

2. Der fellinsche Ordnunggerichtskreis (3,365 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält 1 Stadt und 8 Kirchspiele.

A. Die Stadt Fellin (e. Willandi- oder Wiljandi-Lin, russ. Welian), in der frühesten Zeit Biliende genannt, hat einen unbekanntem Ursprung und nur so viel ist historisch gewiß, daß sie schon vor Ankunft der Deutschen bewohnt und daß neben ihr liegende Schloß befestigt gewesen ist. Sie liegt unter 58° 17' 24" n. Br. und 43° 2' der L., auf einer erhabenen und sehr fruchtbaren Ebene, neben einem See, von Riga auf der großen Heerstraße 241, auf einem näheren Wege nur 203 W. entfernt. Ihre Länge beträgt 200, die Breite 130 rheinl. Faden und der Umkreis — wenn man eine kleine Vorstadt mit in Anschlag bringt — etwas

über  $1\frac{1}{2}$  W. — Im J. 1820 enthielt der Ort 481 m., 470 w., überhaupt also 951 größtentheils deutsche Einwohner, und 6 steinerne, 132 hölzerne Häuser. — Das einzige gottesdienstliche Gebäude daselbst ist die von Stein erbaute lutherische St. Johannis-Kirche. — Es ist zu bemerken, daß sich hier das vom Kaiser Paul I. 1797 gegründete und mit 2 Landgütern ausgestattete Fräuleinstift befindet. — Außer dem Stadtgrunde besitzt Fellin kein unmittelbar an die Stadt gränzendes Gebiet; dagegen aber, als Patrimonialeigenthum, das Landgut Wirats von  $5\frac{1}{2}$  H. im Rchsp. Fellin. — Man findet hier 2 Wappen. Das ältere stellt das Marienbild mit dem Kinde Jesus dar; zu beiden Seiten Blumenzweige. Das neuere ist ein blaues Schild mit einer silbernen Rose; über demselben 9 goldene Sterne, zu 5 und 4 gesetzt; aus dem rechten Oberwinkel des Schildes ein schräg gestelltes silbernes Kreuz hervorstachsend.

## B. Kirchspiele:

I. Rchsp. Fellin (e. Willandi-Kih.) mit dem Filiale Rõppo. Die Mutterkirche liegt in der Stadt Fellin und dient 2 verschiedenen Gemeinen, nämlich der Land- oder Kirchspiels- und der Stadtgemeinde, welche aber gemeinschaftlich nur Einen Prediger haben.

### a. Güter:

1.) Alt-Tennasilma (e. Tennasilma-M.) mit der Hofl. Mächma; Krong.;  $7\frac{1}{2}$  H.; 578 m., 573 w. S.

2.) Welketa (e. Welketa-M.); Krong.;  $\frac{3}{4}$  H.; 71 m., 67 w. S.



- 3.) Klein-Köppo (e. Weike-Köppo-M.);  
Krong.;  $1\frac{1}{8}$  H.; 72 m., 78 w. S.
- 4.) Wirats (e. Wiratsi-M.); der Stadt  
Fellin gehödig;  $5\frac{1}{8}$  H.; 256 m., 309 w. S.
- 5.) Schloß=Fellin (e. Willandi-Wald  
oder Wiljandi-M., auch Linna-Wald)  
mit der Hofl. Lusti;  $31\frac{3}{8}$  H.; 1,193 m.,  
1,401 w. S.
- 6.) Neu=Lennasilm (e. Uusna-M.) mit der  
Hofl. Kurwiz;  $3\frac{1}{2}$  H.; 298 m., 314 w. S.
- 7.) Woidoma (e. Woido-M.) mit den 4  
Hofl. Karrol, Nddingshof, Peterß=  
hof, und Rästti;  $3\frac{1}{2}$  H.; 1,407 m.,  
1,551 w. S. (S. die Kchsp. Groß- und  
Klein=St. Johannis.)
- 8.) Alt- und Neu=Persti (e. Persti-ja Uus-  
Persti-M.) mit der Hofl. Hunti;  $8\frac{1}{2}$  H.;  
327 m., 379 w. S.
- 9.) Ninigal (e. Perri-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 188  
m., 212 w. S.
- 10.) Pujat (e. Pujato-M.) mit Leppinsky  
(e. Pinska-M.);  $5\frac{1}{2}$  H.; 362 m., 387 w. S.
- 11.) Groß-Köppo (e. Suur-Köppo-M.)  
mit den Hofl. Supsi und Punna; 12  
H.; 710 m., 782 w. S.
- 12.) Weibster, Hofl. des Privatg. Surge-  
fer im Kchsp. Groß=St. Johannis.
- b. Pastorat Fellin;  $1\frac{1}{2}$  H.; 42 m., 51 w. S.
- II. Kchsp. Groß=St. Johannis (e. Willandi-  
Jani-Kih.):
- a. Güter:
- 1.) Wastemois (e. Wasta-M.) mit den

- Hofl. Dójo und Ráka; Krong.; 22 H.;  
1,465 m., 1,491 w. S.
- 2.) Taifer (e. Taewerre-M.) mit der Hofl.  
Fulga; Krong.;  $6\frac{7}{8}$  H.; 460 m., 540  
w. S.
- 3.) Weibstfer (e. Rekolti-M.); Krong.;  
 $3\frac{1}{8}$  H.; 166 m., 157 w. S.
- 4.) Nimmel oder Nimal (e. Aimala-M.);  
 $\frac{3}{4}$  H.; 82 m., 109 w. S.
- 5.) Surgefer (e. Surgawerre-M.);  $12\frac{1}{2}$   
H.; 610 m., 730 w. S. (S. Kchsp.  
Fellin.)
- 6.) Jeska (e. Jeska-M.);  $1\frac{7}{8}$  H.; 143 m.,  
171 w. S.
- 7.) Ollustfer (e. Ollustwerre-M.);  $7\frac{1}{2}$   
H.; 407 m., 475 w. S.
- 8.) Nawwast (e. Nawweste-M.);  $6\frac{1}{4}$  H.;  
192 m., 220 w. S.
- 9.) Lehhowa (e. Lehhowa-M.) mit der  
Hofl. Neu = Lehhowa;  $6\frac{1}{8}$  H.; 309  
m., 313 w. S.
- 10.) Lachmes (e. Lahmesse-M.) mit der  
Hofl. Christinenhof;  $3\frac{1}{8}$  H.; 127 m.,  
153 w. S.
- II.) Engé (e. Aenge-M.);  $1\frac{1}{8}$  H. (die aber  
in der Hafenzahl des Privatg. Woido =  
ma im Kchsp. Fellin, mit dem es einher =  
rig ist, mit begriffen sind.); 120 m., 115  
w. S.
- b. Pastorat Groß = St. Johannis; 1 H.;  
46 m., 61 w. S.

III. Rchsp. Klein=St. Johannis (e. Kolga-Jani-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Woisekk (e. Woisiko-M.) mit der Hofl. Peofer;  $22\frac{3}{8}$  H.; 1,600 m., 1,822 w. S. (S. Rchsp. Pillistfer.)
  - 2.) Sosar (e. Sosare-M.) mit den Hofl. Sussifer und Annenhof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 355 m., 435 w. S.
  - 3.) Pajusbi (e. Painaste-M.) mit der Hofl. Kowita;  $1\frac{1}{8}$  H.; 51 m., 68 w. S.
  - 4.) Djo oder Valimoisa, Hofl. des Privatg. Woidoma im Rchsp. Fellin.
- b. Pastorat Klein=St. Johannis mit der Hofl. und dem Prediger=Wittwensitze Karolinenhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 213 m., 282 w. S.

IV. Rchsp. Oberpalen (e. Poltsama-, seltener Pöltsama-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Schloß=Oberpalen (e. Poltsama-Lin oder Wanna-Poltsama-Wald, russ. Poltschew) mit den 4 Hofl. Königberg (e. Kunninga-Mæggi), Nemmenhof, Mõchküll (e. Mõhküll - Karjamois) und Kammarr;  $42\frac{7}{8}$  H.; 1,168 m., 1,199 w. S. Unweit des Hofes liegt, zu beiden Seiten des oberpalenschen Baches, ein von mehr als 400 Deutschen bewohnter Flecken, von welchem derjenige Theil am rechten Ufer hieher, der andere, am linken, zum

gleichfolgenden Privatg. Neu = Oberpalen gehört. Am Ende des Fleckens befindet sich ein Hübchen, Karls Hof genannt, dessen Besitzer an Schloß = Oberpalen Grundzins zahlt.

- 2.) Neu = Oberpalen (e. Ue-Poltsamma-M., bisweilen auch Liliweldi-M.) mit den 4 Hofl. Mellikfer (e. Mellikwerre-Karjamois), Sarenhof, Spreukenhof (e. Parti-M.) und Kalypso (e. Lipso-M.); 24 H.; 440 m., 536 w. S.

Auf den beiden Gütern Schloß = Oberpalen und Neu = Oberpalen befanden sich ehemals mehrere große Fabrikanlagen, von denen aber einige später wieder eingegangen sind.

- 3.) Kawerhof (e. Kawri-M.) mit den Hofl. Jungfernhof (e. Neitsi-Karjamois) und Vochlaff; 12 $\frac{7}{8}$  H.; 181 m., 237 w. S.
- 4.) Tappikk (e. Tappiko-M.); 3 $\frac{7}{8}$  H.; 108 m., 126 w. S.
- 5.) Kalliküll (e. Kallikiulla-M.) mit der Hofl. Sarenhof; 4 $\frac{3}{8}$  H.; 159 m., 153 w. S.
- 6.) Lustifer (e. Lustiwerre-M.) mit den Hofl. Neu = Lustifer (e. Ilda-M.) und Sarenhof (e. Lane-Saar); 17 $\frac{3}{8}$  H.; 334 m., 396 w. S.
- 7.) Pajus (e. Pajusse-M.) mit den 4 Hofl. Luif, Wanna = Jurrisaar,

Worsti und Fosti;  $30\frac{3}{4}$  H.; 584 m.,  
733 w. S.

8.) Abdaser (e. Addawerre-M.);  $15\frac{3}{4}$   
H.; 642 m., 686 w. S. (S. Kchsp.  
Pillistfer.)

9.) Ruttigfer (e. Ruttigwerre-M.) mit den  
3 Hofl. Fürgensbach (e. Simo-M.),  
Friedrichshof (e. Nurka-M.) und  
Karlswald (e. Umwilja-M.);  $10\frac{3}{4}$   
H.; 186 m., 219 w. S.

b.) Pastorat Oberpälen;  $1\frac{3}{8}$  H.; 54 m.,  
79 w. S.

V. Kchsp. Pillistfer (e. Pillistwerre-Kih.):

a. Güter:

1.) Wolmarshof (e. Kæo-M.) mit der  
Hofl. Heinrichshof; Krong.;  $21\frac{1}{2}$   
H.; 976 m., 1,085 w. S.

2.) Arrosaar (e. Arrosare-M.) mit den  
Hofl. Reppo und Maimasaar;  
Krong;  $4\frac{7}{8}$  H.; 194 m., 230 w. S.

3.) Kabbal (e. Kabbala-M.) mit den 4  
Hofl. Alt- und Neu-Måo, Måo-  
saar und Kangroosaar;  $34\frac{3}{8}$  H.;  
1,070 m., 1,123 w. S.

4.) Ollepå (e. Ollepæ-M.)  $2\frac{1}{8}$  H.; 65  
m., 68 w. S.

5.) Loper oder Kawershof (e. Loopri-  
M.);  $2\frac{7}{8}$  H.; 73 m., 86 w. S.

6.) Eigstfer (e. Eistwerre-M.) mit den  
Hofl. Sare und Kaera-Kdrts;  $9\frac{1}{4}$   
H.; 255 m., 298 w. S.

- 7.) Werrefer mit Immafer (e. Werrewerre- nink Immawerre-M.) und der Hofl. Peterhof;  $17\frac{3}{4}$  H.; 308 m., 336 w. S.
- 8.) Laimets (e. Laimesta-M.),  $2\frac{1}{2}$  H., und
- 9.) Jallamets (e. Jallametsa-M.),  $2\frac{3}{4}$  H., haben zusammen 152 m., 177 w. S.
- 10.) Hermannshof (e. Hermanni- oder Kessakonna-M.), Hofl. des Privatg. Abdaser im Rchsp. Oberpalen.
- 11.) Nemmafer, Hofl. des Privatg. Woi- sekk im Rchf. Klein-St. Johannis.
- b. Pastorat Villistfer;  $1\frac{7}{8}$  H.; 132 m., 137 w. S.

## VI. Rchsp. Paistel (e. Paisto-Kih.):

### a. Güter:

- 1.) Holstfershof (e. Olstwerre-M.); Krong.;  $25\frac{3}{4}$  H.; 894 m., 934 w. S.
- 2.) Aidenhof (e. Aido-M.); Krong.;  $15\frac{1}{2}$  H.; 488 m., 572 w. S.
- 3.) Schwarzhof (e. Wardi-M.);  $2\frac{1}{2}$  H.; 88 m., 101 w. S.
- 4.) Kersel (e. Lodi-M.) mit den Hofl. Heinrichshof und Pasla; 11 H.; 421 m., 480 w. S.
- 5.) Willust (e. Pahhowerra-M.) mit den Hofl. Reinsberg und Maddis;  $5\frac{1}{2}$  H.; 159 m., 190 w. S.
- 6.) Euseküll (e. Euso- oder Eiso-M.)

mit der Hofl. Annenhof;  $7\frac{3}{8}$  H.; 460 m., 510 w. S.

7.) Morne oder Glücksthal (e. Morne-M.),  $2\frac{3}{8}$  H. Die Seelenzahl ist vielleicht unter derjenigen des vorhergehenden Privatg. Eusefäll, von welchem Morne abgetheilt und mit ihm einherrig ist, mit begriffen.

8.) Karlsberg (e. Kaarli-M.) mit den Hofl. Friedrichshof und Minchenshof; 7 H.; 435 m., 516 w. S.

9.) Heimthal, ehemals Kurwitz (e. Agende-M.) mit den 3 Hofl. Marna, Peterfeld und Kurorenberg; 6 H.; 413 m., 453 w. S.

b. Pastorat Paistel;  $\frac{1}{2}$  H.; 40 m., 51 w. S.

VII. Achsp. Tarwast (e. Tarwasto-Kih.):

a. Güter;

1.) Worrofüll oder Worofüll (e. Worro- oder Woro-M.) mit der Hofl. Raggot; Krong.;  $6\frac{1}{8}$  H.; 369 m., 418 w. S.

2.) Saremois (e. Sare-M.); Krong.; 1 H.; 96 m., 70 w. S.

3.) Alt-Suislep (e. Wanna-Suislep-M.) mit der Hofl. Serwefüll; Krong.; 10 H., 434 m., 441 w. S.

4.) Kuresaar (e. Kuresare-M.) mit der Hofl. Orrowa; dem Fräuleinstifte gehörig;  $3\frac{7}{8}$  H.; 115 m., 129 w. S.

5.) Neu-Suislep (e. Uus-Suisleppa-M.) mit den Hofl. Randa und Retšniku;  $5\frac{1}{2}$  H.; 268 m., 321 w. S.

6.) Alt- und Neu- oder Groß- und Klein-Tarwast (e. Tarwasto-M.) mit den 3 Hofl. Ferweküll, Mukko und Rotenhof; 33 H.; 1,722 m., 1,903 w. S.

b. Pastorat Tarwast, ohne Hafenzahl, aber mit 35 m., 47 w. S.

VIII. Rchsp. Helmet (e. Elme-Kih.) mit einer Filialkirche zu Wagenküll:

a. Güter:

1.) Schloß = Helmet (e. Helme - Lin oder Elme-M.) mit den 3 Hofl. Pupsi, Rewwalt und Kisa; 16  $\frac{1}{2}$  H.; 312 m., 366 w. S.

2.) Lauenhof (e. Löwwe-M.) mit den 3 Hofl. Kasparshof (e. Enno-M.), Christophenhof (e. Ristina-M.) und Muddina; 10  $\frac{1}{2}$  H.; 328 m., 366 w. S.

3.) Kerstehof (e. Kerstna-M.) mit der Hofl. Karolinhof (e. Karoli-M.); 5  $\frac{1}{2}$  H.; 132 m., 127 w. S.

4.) Murrikas (e. Murrikaste- oder Tinkoli-M.); 1  $\frac{1}{2}$  H.; 63 m., 90 w. S.

5.) Morsel-Podrigel (e. Ridage- oder Triki-M.) mit den Hofl. Gertrudenhof (e. Rilli-M.) und Heinrichshof (e. Muksi-M.); 6  $\frac{1}{2}$  H.; 243 m., 276 w. S.

6.) Morsel-Filmus oder Hollershof (e. Holder-M.) mit der Hofl. Althof; 1 H.; 80 m., 98 w. S.



- 7.) Ubenkatt (e. Lepekki- oder Lepeke-M.),  $3\frac{1}{4}$  H., und
- 8.) Althof (e. Wanna-M.),  $2\frac{7}{8}$  H., haben zusammen 230 m., 288 w. S.
- 9.) Udscher (e. Adseri-M.),  $2\frac{1}{8}$  H., und
- 10.) Ussifaß (e. Alla-M.),  $3\frac{1}{8}$  H., haben zusammen 179 m., 218 w. S.
- 11.) Beshof (e. Jöggiweske- oder Jöggiweste-M.) mit den Hofl. Heinrichshof (e. Lane-M.) und Helenenthal (e. Roordi-M.);  $8\frac{7}{8}$  H.; 229 m., 271 w. S.
- 12.) Hummelshof (e. Hummeli- oder Ummuli-M.) mit den Hofl. Neu-Hummelshof (e. Mæe-M.) und Keerdi;  $11\frac{1}{8}$  H.; 272 m., 350 w. S.
- 13.) Dwerlaff oder Oberlaff (e. Patküllä-M.) mit den 5 Hofl. Karlsberg (e. Kaarli-M.), Olympienruh (e. Limbi-M.), Ropsaar, Althof und Lane;  $10\frac{3}{8}$  H.; 310 m., 372 w. S.
- 14.) Ropenhof (e. Rope-M.);  $3\frac{3}{8}$  H.; 79 m., 81 w. S.
- 15.) Korküll (e. Korküllä- oder Koorüllä-M.) mit der Hofl. Georgenfeld (e. Sillaotsa-M.),  $5\frac{1}{8}$  H., und
- 16.) Ussuma (e. Assu-M.), 2 H., haben zusammen 202 m., 250 w. S.
- 17.) Wagenfüll (e. Takelberge-M.) mit den Hofl. Alt-Wagenfüll und Friedrichshof;  $11\frac{7}{8}$  H.; 434 m., 472 w. S.
- b. Pastorat Helmet;  $1\frac{1}{2}$  H.; 42 m., 36 w. S.

## V. Die Provinz Desel

besteht ganz aus Inseln, welche von der Ostsee und deren rig. Meerbusen umflossen werden, zusammen einen Flächeninhalt von ungefähr 5,900 Q. W. haben, nur Einen Ordnungsgerechts-Kreis bilden, und 1 Stadt, 14 Kirchspiele, 45 Krongüter, 1 Stadtgut, 86 Privatgüter und 14 Pastorate enthalten. \*)

I. Die Haupt-Insel Desel (e. Kurre-Saar oder Sarema, ltt. Sahmu - Semme). Nach Maßgabe der melinschen Charte der Provinz Desel beträgt die Länge dieser Insel, von ihrer östlichen Spitze im Rchsp. Peude bis zur westlichsten (e. Soige-Ninna) im Rchsp. Kilefond, ungefähr 84, und die sehr ungleiche Breite in ihrer größten Ausdehnung, von der nördlichsten Spitze, Pamerort im Rchsp. Karris, bis zur äußersten Südspitze der Landzunge Sworbe, über 81 W. Sie enthält die einzige Stadt der Provinz und 12 Kirchspiele, zu denen auch einige kleinere, nahe an der Küste von Desel liegende Inseln eingepfarrt sind.

A. Die Stadt Arensburg (e. Kurrezare- oder Sarema-Lin). Der eigentliche Zeitpunkt ihrer ersten Entstehung läßt sich schwer bestimmen, denn schon im 12<sup>n</sup> Jahrhunderte, und vielleicht noch früher,

---

\*) Die Hafengröße dieser Provinz im Ganzen kann hier nicht angegeben werden, weil die alte Hafenzahl dort schon längst aufgehoben, und der einzige dem Verfasser vorliegende, übrigens authentische Güterverschlag nach der neuen Hafenzahl der dortigen Landbesitzlichkeiten vom J. 1823, also unvollständig ist, indem die öfelse Landbes - Regulirung - Expedition das Geschäft der neuen Hafen-Ausrechnung damals noch nicht beendigt hatte. — Uebrigens darf nicht unbemerkt bleiben, daß 3 öfelse Hafen ungefähr 1 livländischen ausmachen.

haben heidnische Ehsten in der Gegend, wo jezt die Stadt steht, einen befestigten Ort gehabt. Im J. 1205 bauete der dän. König Waldemar II. hier ein Schloß, das später mannichfache Schicksale erlitt, öftters zerstört und wiedergebauet wurde, und dessen vorzüglich schöne und merkwürdige Ueberreste noch vorhanden sind. Neben demselben hatten sich allmählig einige deutsche Handelsleute und Handwerker angesiedelt, welche vom Herzoge Magnus von Holstein, als damaligem Bischofe von Desel, 1563 einen Stiftungsbrief erhielten, darin der kleine Ort für eine Stadt erklärt wurde. Diese liegt unter  $58^{\circ} 15' 55''$  n. Br. und  $40^{\circ} 7' 30''$  der L., auf der Südküste der Insel, in einer großen Ebene, an einer Meerbucht, die einen kleinen Hafen bildet, unweit der Mündung des kleinen Baches Peddul oder Peddust, von Riga nordwestlich 316 W., nach Anzeige des rig. Postcomptoire's, entfernt. Die Länge und Breite der Stadt läßt sich, bei der Unregelmäßigkeit ihrer Gestalt, nicht genau angeben; doch mag ihr Umkreis, mit Inbegriff der zwischen den Straßen liegenden Gärten, wohl 5 W. betragen. Sie besteht aus 2 Stadttheilen; nämlich: 1) der Stadt an sich; 2) den Badstüber-Wohnungen, wozu noch die Vorstadt Torri kommt, und enthielt 1819: 994 m., 951 w., folglich im Ganzen 1,945, nach einer andern Angabe aber nur 1,734 Einwohner, sowohl deutscher als ehstnischer und russischer Nation, 15 öffentliche Gebäude, 90 steinerne und 102 hölzerne Privathäuser, 1 lutherische und eine griechische Kirche. — Arensburg ist der Sitz sämtlicher Provincial-Behörden von Desel

und, als See-Handelsstadt, die dritte im Gouvernement; macht aber, als solche, nur sehr unbedeutliche Geschäfte. In den hiesigen engen und seichten Hafen können nur kleine Seefahrzeuge und Pramen einlaufen; die Schiffe hingegen müssen auf der Rhede, der große Kessel genannt, fast 7 W. weit von der Stadt, liegen bleiben, und werden dort ausgeladen und befrachtet. — An Patrimonialeigenthume besitzt die Stadt nur das Landgüt Lemmalbese im Rchsp. Anseküll, von 9 $\frac{1}{2}$  H. — Das Wappen, welches der Herzog Magnus der Stadt bei ihrer Stiftung verlieh, besteht in einer Burg mit gedecktem rechtem und ungedecktem linkem Thurme; in der Mauer zwischen diesen ein offenes Thor, in welchem ein Adler seinen Flug nach der linken Seite nimmt; auf dem offenen Helme erscheint ein Flug. Die Tincturen des Wappens lassen sich nicht wohl mehr bestimmen, weil das Original des Stiftungsbriefes verloren gegangen ist.

## B. Kirchspiele:

I. Rchsp. Arensburg, oder die zur arensburgischen Stadtkirche eingepfarrte Landgemeinde, ist das kleinste unter allen Kirchspielen der Provinz Desel, denn es besteht, außer einigen nicht im Hakenanschlage stehenden Heuschlägen, nur aus dem Pastoratsgebiete, welches 3 H., 1 Gnadenhaken\*) und 43 m., 41 w. S. hat.

\*) Jedes Deselsche Pastorat hat, außer den eigentlichen Pastorats-Bauerländereien, noch seinen besonderen Wittwen- oder sogenannten Gnadenhaken, wie auch (mit Ausnahme des arensburgischen)  $\frac{1}{2}$  H. Schulland.

## II. Rchsp. Karmel (e. Kaarma-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Pila (e. Pila-M.); Krong.;  $12\frac{1}{4}$  H.; 136 m., 128 w. S.
- 2.) Magnushof (e. Elme-M.); Krong.;  $30\frac{4}{7}$  H.; 510 m., 556 w. S.
- 3.) Hanpuß oder Hanbek (e. Hanbekse); ein der Krone gehörendes Dorf;  $2\frac{1}{2}$  H.; 29 m., 31 w. S.
- 4.) Pechel (e. Pehkla-M.); Krong.;  $16\frac{2}{3}$  H.; 205 m., 199 w. S.
- 5.) Ladjal (e. Ladjala-M.); Krong.; 10 H.; 107 m., 125 w. S.
- 6.) Tahhul (e. Tahhula-M.); Krong.;  $16\frac{2}{3}$  H.; 217 m., 247 w. S.
- 7.) Brakelshof (e. Prakli-M.); Krong.; 8 H.; 77 m., 101 w. S.
- 8.) Großenhof (e. Sure-M.); Krong.;  $36\frac{2}{3}$  H.; 447 m., 472 w. S. Unter dieses Gut ist vermuthlich auch das von Hupel, Eckardt u. a. angeführte Krong. Schulzen- oder Molkhof (e. Nolkki-M.) verlegt worden.
- 9.) Dingiste, ein Kron-Bauergesinde, das die dselsche Briefpost führet und dafür von allen Abgaben und andern Leistungen befreiet ist;  $\frac{3}{4}$  H. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Krong. Ubro im Rchsp. Ansefüll mit begriffen.
- 10.) Karmel (e. Kaarma-M.); 14 H.; 132 m., 140 w. S.

- 11.) Eufüll (e. Euküllä-M.);  $11\frac{1}{2}$  H.;  
100 m., 100 w. S.
- 12.) Klausholm (e. Lona-M.), mit der  
Hofl. Schdncken (e. Egi-M.), und
- 13.) Kaunifer (e. Kauniwerre-M.) haben,  
als einherrig, eine gemeinschaftliche Ha-  
fenzahl von  $16\frac{1}{2}$ , und Seelenzahl von 150  
m., 170 w. S.
- 14.) Randefer (e. Randewerre-M.);  $20\frac{1}{2}$   
H.; 281 m., 312 w. S. Dieses Gut be-  
sitzt noch mehrere Haken im Kchsp. Ker-  
gel, welche unter obenstehender Hafenzahl  
nicht mit begriffen sind, weil sie i. J. 1823  
noch nicht neu ausgerechnet waren.
- 15.) Medel (e. Medla-M.) und
- 16.) Wesseldorf (e. Wesselküllä) haben,  
als einherrig, eine gemeinschaftliche Ha-  
fenzahl von  $10\frac{1}{4}$ , und Seelenzahl von 96  
m., 103 w. S.
- 17.) Kudjåpå (e. Kudjæpæ-M.) und
- 18.) Hannijal (e. Hanniala-M.) haben,  
als einherrig, eine gemeinschaftliche Ha-  
fenzahl von  $12\frac{1}{4}$ , und Seelenzahl von 126  
m., 103 w. S.

Das Gut Kudjåpå besitzt noch einige  
Haken in den Kchspln Mustel und Kergel,  
zu denen unter andern auch das soge-  
nannte Rawenland gehört, die aber  
1823 noch nicht neu ausgerechnet waren  
und daher unter obenstehender Hafenzahl  
nicht mit begriffen sind.

19.) Kellamaggi (e. Kellamæe-M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 63 m., 58 w. S.

20.) Mullut (e. Mulluti-M.);  $1\frac{1}{8}$  H.; 62 m., 69 w. S. Auch dieses Gut besitzt noch einige Haken im Achsp. Kergel, welche 1823 noch nicht neu ausgerechnet waren und daher unter obenstehender Hakenzahl nicht mit begriffen sind.

Hupel führt bei diesem Kirchspiele noch ein Gut, Namens Siksar oder Solitude, an, das sich auch auf der mellinschen Charte der Provinz Desel, aber nicht im gedachten Güterverschlage vom J. 1823 findet. Vielleicht ist es jezt nur Hoflage irgend eines andern Gutes.

b. Pastorat Karmel; 3 H.,  $1\frac{1}{4}$  Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$  H. Schulland; 61 m., 65 w. S.

### III. Achsp. Pühha, Pua oder Pia (e. Pühha-Kih.):

#### a. Güter:

1.) Ilpel (e. Ilpla-M.); Krong.;  $20\frac{7}{12}$  H.; 225 m., 235 w. S.

2.) Reo (e. Reo-M.); Krong.;  $10\frac{1}{4}$  H.; 105 m., 145 w. S.

3.) Kõlljal; 28 H.; 213 m., 295 w. S.

4.) Sall (e. Kali-M.) und

5.) Würzen (e. Würtсна-M.) sind einherrig und haben deshalb gemeinschaftlich  $14\frac{1}{2}$  H. und 106 m., 117 w. S.

6.) Rangern;  $4\frac{1}{3}$  H.; 45 m., 48 w. S.

7.) Sandel; 20 H.; 229 m., 242 w. S.

8.) Tbillist oder Tbillust;  $18\frac{1}{2}$  H.; 235 m., 206 w. S.

9.) Pichtendahl (e. Pihtla-M.) und

10.) Kodenhof sind einherrig und haben daher gemeinschaftlich  $10\frac{1}{2}$  H. und 120 m., 109 w. S.

11.) Murrats (e. Murratse-M.) mit der Hofl. Raubi;  $12\frac{1}{2}$  H.; 124 m., 119 w. S.

12.) Kasti (e. Kasti-M.); 14 H.; 137 m., 135 w. S.

b. Pastorat Pühha; 3 H., 1 Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$  H. Schull.; 47 m., 48 w. S.

IV. Rchsp. Wolde (e. Waljala-Kih.). Die hiesige Kirche wird die St. Martinskirche genannt.

a. Güter:

1.) Koggul (e. Koggula-M.) mit der Hofl. Wolfa; Krong.;  $15\frac{1}{2}$  H.; 178 m., 195 w. S.

2.) Rdsarschhof oder Rdsersschhof (e. Rösä-M.); Krong.;  $13\frac{1}{2}$  H.; 167 m., 197 w. S.

3.) Neu-Ldwel (e. Ue-Löwe-M.); Krong.;  $33\frac{1}{2}$  H.; 341 m., 337 w. S.

4.) Alt-Ldwel (e. Wanna-Löwe-M.); Krong.;  $23\frac{1}{2}$  H.; 240 m., 241 w. S.

5.) Sakla oder Saküll (e. Sakla- oder Lehtmetsa-M.); Krong.;  $9\frac{1}{2}$  H.; 112 m., 114 w. S.

6.) Jdr (e. Jöri-M.) mit den Nebengütern



- Arrust und Rahch (e. Rahho-M.),  
nebst
- 7.) Kõlle (e. Löne-M.) mit Jõggis  
(e. Jõggisse-M.) und
  - 8.) Mäemois oder Mehemois (e. Mæe-  
M.) mit Pamberg haben zusammen  
 $21\frac{1}{2}$  H. und 170 m., 202 w. S.
  - 9.) Kabbil (e. Sassi-M.), wozu das so-  
genannte Sakste Andrus Jaaks  
Land gehört, und
  - 10.) Kalli (e. Kalli-M.) haben zusammen  
 $6\frac{1}{2}$  H. und 99 m., 92 w. S.
  - 11.) Neu-Jürs (e. Toigo-M.) und
  - 12.) Alt-Jürs (e. Jürsi-M.) haben, als  
einherrig, gemeinschaftlich  $2\frac{1}{2}$  H. und  
38 m., 41 w. S.
  - 13.) Weksholm (e. Wehkse-M.) und
  - 14.) Turja (e. Turja-M.) haben, als ein-  
herrig, gemeinschaftlich  $9\frac{1}{2}$  H. und 115  
m., 135 w. S.
  - 15.) Hasikk (e. Hasikna-M.);  $9\frac{1}{2}$  H.;  
103 m., 113 w. S.

Sowohl im Hupel als auch im neuen Post-  
Adressbuche für Livland und Desel findet  
sich bei diesem Kirchspiele noch ein Krongut,  
Namens Repsenhof (e. Repso-M.) an-  
gezeigt, das aber in dem mehrgedachten Glü-  
terverschlage von 1823 nicht genannt wird.  
Vielleicht ist es unter irgend ein anderes Kron-  
gut verlegt worden.

- b. Pastorat Woldes;  $3\frac{1}{2}$  H., 1 Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$   
H. Schull.; 45 m., 44 w. S.

## V. Rchsp. Peude (e. Pöidi-Kih.):

## a. Güters:

- 1.) Masikk (e. Masi-M.); Krong.;  $57\frac{2}{4}$  H.; 663 m., 698 w. S.
- 2.) Neuenhof (e. Ue-M.); Krong.;  $44\frac{1}{2}$  H.; 438 m., 500 w. S.
- 3.) Keskker (e. Keskwerre-M.); Krong.;  $14\frac{1}{2}$  H.; 129 m., 146 w. S.
- 4.) Holmhof (e. Sare-M.); Krong.;  $23\frac{1}{4}$  H.; 247 m., 232 w. S.
- 5.) Kachtla (e. Kahtla-M.); Krong.;  $15\frac{2}{8}$  H.; 158 m., 163 w. S.
- 6.) Koikust (e. Koikust-M.); Krong.;  $14\frac{7}{8}$  H.; 173 m., 182 w. S.
- 7.) Peude (e. Otti-M.); 12 H.; 104 m., 135 w. S.
- 8.) Tomel (e. Tumalla- oder Tummal-M.);  $18\frac{3}{8}$  H.; 202 m., 191 w. S.
- 9.) Orrisaar (e. Orrisare-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.; 40 m., 25 w. S.
- 10.) Saltak (e. Reino-M.) mit der Hofst. Menno;  $9\frac{7}{8}$  H.; 109 m., 102 w. S.
- 11.) Koik (e. Koike-M.); 10 H.; 102 m., 85 w. S. Die eckardt'schen Tabellen führen bei diesem Gute noch 2 Nebengüter, Immofer und Salli, an, deren aber sonst nirgends erwähnt wird.
- 12.) Hauküll (e. Haukülla-M.) und
- 13.) Kuffemois (e. Kukke-M.) sind einherrig und haben daher eine gemein-

schaffliche Hafenzahl von  $18\frac{1}{2}$ , und  
Seelenzahl von 150 m., 185 w. S.

14.) Müllershof (e. Kingli-M.);  $10\frac{2}{3}$   
H.; 132 m., 135 w. S.

15.) Laimjal (e. Laimjalla-M.);  $24\frac{2}{3}$   
H.; 240 m., 259 w. S.

b. Pastorat Peude; 3 H.,  $1\frac{1}{2}$  Gnadenh.,  
 $\frac{1}{2}$  H. Schull. und  $\frac{1}{4}$  H. Küsterland; 38 m.,  
57 w. S.

## VI. Rchsp. St. Johannis (e. Jani-Kih.):

### a. Güter:

1.) Reinaft oder Rainast, eine der Krone  
gehörende kleine Insel in der Ostsee, vor  
der nordwestlichen Einfahrt in den klei-  
nen Sund, zwischen den Inseln Desel  
und Moon;  $2\frac{1}{2}$  H.; 25 m., 33 w. S.

2.) Niethof (e. Welja-M.); 1 H.; 18  
m., 19 w. S.

3.) Taggäfer (e. Taggawerre-M.);  $2\frac{1}{4}$   
H.; 32 m., 21 w. S.

4.) Karridahl (e. Karridale-M.) mit  
Kattjal und Tåtß (welche beide Ne-  
benbesitzlichkeiten aber zum Rchsp. Kar-  
riß eingepfarrt sind);  $7\frac{1}{4}$  H.; 109 m.,  
102 w. S.

5.) Rannaküll (e. Rannakülla-M.);  
 $4\frac{1}{2}$  H.; 37 m., 52 w. S.

6.) Talikk (e. Taliko-M.);  $3\frac{1}{3}$  H.; 32  
m., 30 w. S.

b. Pastorat St. Johannis, 3 H., 1 Gna-  
denh.,  $\frac{1}{2}$  H. Schull.; 44 m., 44 w. S.

## VII. Kchsp. Karriß (e. Karja-Kih.):

## a. Güter:

- 1.) Laisberg (e. Laisi-M.); Krong.;  
23 $\frac{1}{2}$  H.; 383 m., 336 w. S.
  - 2.) Persama (e. Persama-M.); Krong.;  
16 $\frac{1}{2}$  H.; 206 m., 224 w. S.
  - 3.) Karriß oder Karrißhof (e. Karja-M.); 33 $\frac{3}{8}$  H.; 354 m., 395 w. S.
  - 4.) Metsküll (e. Metskülla-M.); 7 $\frac{1}{2}$  H.;  
63 m., 59 w. S.
  - 5.) Laugo (e. Laugo-M.), 6 $\frac{1}{8}$  H., und
  - 6.) Nurmß (e. Nurmse-M.), 1 $\frac{2}{16}$  H.,  
haben zusammen 100 m., 113 w. S.
  - 7.) Parraßmetß (e. Parrasmetse-M.);  
17 H.; 182 m., 184 w. S.
  - 8.) Arromoiß (e. Arro-M.), 2 $\frac{3}{8}$  H.,  
und
  - 9.) Fekkerort (e. Triki-M.) mit dem  
Dorfe Pawast, 4 $\frac{1}{4}$  H., haben zusam-  
men 139 m., 149 w. S.
  - 10.) Ropaka (e. Ropaka-M.); 7 $\frac{1}{8}$  H.;  
100 m., 120 w. S.
  - 11.) Koiküll (e. Koikälla-M.) mit Mat-  
taküll und Halliff; 14 $\frac{1}{2}$  H.; 161  
m., 140 w. S.
  - 12.) Lulupå (e. Lulupæ-M.); 3 $\frac{7}{12}$  H.;  
52 m., 49 w. S.
- b. Pastorat Karriß; 6 $\frac{1}{12}$  H., 1 Gnadenh.,  
 $\frac{1}{2}$  H. Schull.; 78 m., 90 w. S.

Die Küste dieses Kirchspieles bildet die 3 nördlichsten Landspitzen oder Vorgebirge der Insel, Pawaster- oder Pausterort

(e. Paaste-Ninna), Fekkerort (e. Triki-Ninna) und Pammerort, welche den Schiffen, beim Durchsegeln des Seesundes, zwischen Desel und der ehstländ. Insel Dagden, als Zeichen dienen, nach denen sie ihre Fahrt richten.

VIII. Kchsp. Mustel (e. Mustjala-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Mustel (e. Mustjala-M.); Krong.;  $22\frac{1}{2}$  H.; 414 m., 484 w. S.
- 2.) Paats (e. Paatsa-M.); Krong.;  $6\frac{2}{3}$  H.; 169 m., 198 w. S.
- 3.) Kibdemets (e. Küddema-M.), dessen Hafenzahl i. J. 1823 noch nicht neu ausgerechnet war; 45 m., 49 w. S.
- 4.) Ohtjas (e. Ohtjas-M.), dessen Hafenzahl 1823 gleichfalls noch nicht neu ausgerechnet war; 21 m., 22 w. S.

Daß von Hupel und dem neuen Post-Adressbuche bei diesem Kirchspiele mit angeführte Krong. Selli (e. Seljasse-M.) scheint, nach der mellinschen Charte von Desel, nur ein zu irgend einem andern Gute gehörendes Dorf zu seyn.

- b. Pastorat Mustel; 3 H., 1 Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$  H. Schull.; 80 m., 87 w. S.

LX. Kchsp. Kergel (e. Kerla-Kih.). Die Kirche hieß vormals St. Marien-Magdalenen (e. Madlise-Kir.):

a. Güter:

- 1.) Kergel (e. Kerla-M.); Krong.;  $9\frac{1}{2}$

H.; 233 m., 256 w. S. Dieses Gut besitzt noch einige Haken Bauerländereien im Rchsp. Kilefond, die unter der vorstehenden Hafenzahl nicht mit begriffen sind, weil sie 1823 noch nicht neu ausgerechnet waren.

2.) M d n n u s t (e. Mönuste-M.); Krong.;  $5\frac{1}{2}$  H.; 80 m., 77 w. S.

3.) K a r m i s s (e. Karmisse-M.); Krong.;  $7\frac{1}{2}$  H.; 145 m., 146 w. S. Auch dieses Gut besitzt noch im Rchsp. Kilefond einige Bauerländereien, deren Hafenzahl 1823 noch nicht neu ausgerechnet war und hier daher nicht hat mit aufgenommen werden können.

Die nun folgenden Privatgüter des Rchsp. Kergel hatten 1823 noch keine neu ausgerechnete Hafenzahl:

4.) K a n d e l (e. Kandla-M.) hat mit

5.) J e r w e m e t s (e. Jerrometsa-M.) 104 m., 113 w. S.

6.) U l t = N e m p a (e. Wanna-Nempa) und

7.) N e u = N e m p a (e. Liwa-Nempa) gehören zusammen.

8.) H o c h = N e m p a (e. Mæe-Nempa); 2 m., 3 w. S.

9.) T e r k i m ä g g i (e. Terkemæe-M.); 16 m., 20 w. S.

10.) P a d e l (e. Padla-M.), 171 m., 180 w. S., und

11.) F e n i e t, 20 m., 23 w. S., gehören zusammen.

12.) Orriküll (e. Orriküll-M.); 63 m.,  
70 w. S.

13.) Kåsel (e. Kæsla-M.); 107 m., 117 w. S.

b. Pastorat Kergel;  $3\frac{3}{4}$  H., 1 Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$   
H. Schull.; 67 m., 73 w. S.

X. Kchsp. Kilefond oder Kihlfond (e. Kih-  
helkonna-Kih.). Sowohl die Güter als das  
Pastorat dieses Kirchspieles hatten i. J. 1823  
ihre neue Hafenausrechnung noch zu erwarten.

a. Güter:

1.) Taggamois (e. Tagga-M.); Krong.;  
452 m., 511 w. S.

2.) Attel (e. Attel-M.); Krong.; 177 m.,  
192 w. S.

3.) Karral (e. Karral-M.); Krong.; 203  
m., 304 w. S.

4.) Lummada (e. Lümmada-M.); Krong.;  
451 m., 515 w. S. Zu diesem Gute ge-  
hören die beiden, der westlichen Küste des  
Kirchspieles gegenüber liegenden bewohn-  
ten Inseln Groß- und Klein-Filsand,  
welche deshalb merkwürdig sind, weil sie nie  
von der Pest sollen heimgesucht worden seyn.

5.) Gottland (e. Gottland-M.); Krong.;  
137 m., 180 w. S.

6.) Pajomois'sche, der Krone gehbrige  
Geldbauern, d. h. solche Bauern, welche,  
statt aller Natural-Dienstleistungen, Geld  
zahlen; 115 m., 153 w. S.

7.) Pajomois (e. Pajo-M.); Privatg.

8.) Piddul (e. Piddul-M.); 167 m., 210  
w. S.

- 9.) Zelli (e. Selli-M.); 8 m., 17 w. S.  
 10.) Rotsiküll (e. Rotsiküllä-M.); 69 m.,  
 82 w. S. Auf diesem Gute, das unmittel-  
 bar an der Meeresküste liegt, ist im  
 gegenwärtigen Jahre (1825) eine See-  
 schlamm-Badeanstalt errichtet wor-  
 den, die bereits von mehreren Kranken  
 aus Liv- und Ehstland, größtentheils mit  
 auffallend heilsamer Wirkung, soll benutzt  
 worden seyn.
- 11.) Kusenem (e. Kusenem-M.); 52 m.,  
 65 w. S.
- 12.) Kadwel (e. Lona-M.); 116 m., 183  
 w. S.
- 13.) Hoheneichen (e. Pilkusse-M.); 61  
 m., 92 w. S.
- 14.) Lahhentangge (e. Lahhentangge-M.);  
 31 m., 51 w. S.

b. Pastorat Kilefond; 52 m., 60 w. S.

XI. Rchsp. Anseküll (e. Anseküllä-Kih.):

a. Güter:

- 1.) Tirimetß (e. Tirimetse-M.); Krong.;  
 16½ H.; 242 m., 268 w. S.
- 2.) Abro (e. Abrogo-M.); Krong.; 13½  
 H.; 176 m., 176 w. S. Der Hof dieses  
 Gutes liegt auf einer Insel im rig. Meer-  
 busen, vor der arenßburgschen Rhede.
- 3.) Lemmalßnese (e. Lemmala-M.);  
 arenßburgsches Stadtgut; 9¼ H.; 95  
 m., 120 w. S.
- 4.) Sicht (e. Tinusse-M.); 11 H.; 154  
 m., 149 w. S.



5.) Leo oder Lode (e. Leo-M.);  $3\frac{1}{2}$  H.;  
55 m., 51 w. S.

b. Pastorat Anseküll; 3 H., 1 Gnadenh.  
(welcher Taufel heißt),  $\frac{1}{2}$  H. Schull.;  
71 m., 80 w. S.

XII. Rchsp. J a m a (e. Jamma-Kih.) hatte ehemals eine Filialkirche zu Zerel, die aber nun gänzlich verfallen und daher schon seit sehr langer Zeit kein Gottesdienst dort gehalten worden ist. Dieses Kirchspiel ist das südlichste auf der Insel und bildet, nebst dem südlichen Theile des vorhergehenden Rchsp. Anseküll, die große sich südwestlich zwischen der offenbaren Ostsee und dem rig. Meerbusen hin erstreckende Landzunge S w o r b e (e. Serwe-Ma), welche man gewissermaßen auch als eine Insel für sich betrachten kann, indem sie durch den Strom — oder richtiger den kleinen Meeresarm — S a l m e von dem übrigen Theile der Insel Desel gänzlich abgesondert wird.

a. Güter:

1.) Torkenhof (e. Torke-M.) mit der Kaimerschen Bauerschaft; der Krone gehörig;  $42\frac{7}{8}$  H.; 708 m., 783 w. S.

2.) Kaunis på (e. Kaunispea-M.);  $6\frac{1}{8}$  H.; 63 m., 61 w. S.

3.) Karki (e. Karki-M.);  $2\frac{1}{8}$  H.; 41 m., 35 w. S.

4.) Mento (e. Mento-M.) und

5.) Koltz (e. Koltse-M.) sind einherrig und haben daher eine gemeinschaftliche

Hafenjal von  $6\frac{1}{8}$ , und Seelenzahl von 26 m., 29 w. S.

6.) Zerel (e. Sere-M.) mit der Hofl. Mæepå (e. Mæepea-M.);  $16\frac{1}{8}$  S.; 112 m., 162 w. S. Auf der südlichsten Landspitze dieses Gutes und zugleich der ganzen Insel Desel befindet sich eine Feuerbake, welche von gewissen Kronbauern, die daher Baafbauern genannt werden, unterhalten werden muß. Von dem Hafen bei Zerel ist schon die Rede gewesen im §. 31.

b. Pastorat Jama; 3 S., 1 Gnadenh. (welcher Lamfel heißt und im Kchsp. Anseküll liegt),  $\frac{1}{2}$  S. Schull.; 66 m., 65 w. S.

2. Die Insel Moon oder Mohn (e. Muhho-Ma) liegt nordöstlich von der Insel Desel, dem Kchsp. Peude gegenüber, von dem sie durch die Meerenge der kleinen Sund, so wie im Osten durch den großen Sund von dem festen Lande des ehstländ. Gouvernements, getrennt wird. Sie bildet das 13<sup>e</sup> Kirchspiel der Provinz Desel.

a. Güter:

1.) Moon = Großenhof (e. Muhho-Ma Suur M.); Krong.;  $34\frac{1}{2}$  S.; 386 m., 439 w. S.

2.) Nurmß (e. Nurme-M.); Krong.;  $17\frac{1}{2}$  S.; 166 m., 195 w. S.

3.) Lamfal (e. Tamsela-M.); Krong.;  $16\frac{1}{2}$  S.; 253 m., 259 w. S.

4.) Grabbenhof (e. Rinsi-M.); Krong.;  $1\frac{1}{2}$  S.; 20. m., 16 w. S.

5.) Kappimois (e. Kappi-M.); Krong.;  $3\frac{1}{2}$  S.; 55 m., 71 w. S.

6.) Hellama (e. Hellama-M.); Krong.;  $13\frac{1}{2}$  H.; 108 m., 101 w. S.

7.) Ganzenhof (e. Gantsi-M.); Krong.;  $9\frac{1}{2}$  H.; 112 m., 117 w. S.

8.) Kuivast (e. Kuivaste-M.);  $9\frac{7}{8}$  H.; 112 m., 116 w. S.

9.) Magnusdahl (e. Wölla-M.);  $12\frac{1}{2}$  H.; 123 m., 129 w. S.

10.) Schildau oder Schildo (e. Kesse-Laid); eine Insel im großen Sund;  $1\frac{1}{24}$  H.; 11 m., 12 w. S.

11.) Vedbast (e. Norra-M.) mit der im großen Sund liegenden kleinen Insel Paternoster;  $4\frac{1}{2}$  H.; 57 m., 61 w. S.

12.) Die freien sogenannten Postbauern im Dorfe Roggowa;  $1\frac{1}{2}$  H.; 28 m., 39 w. S.

b. Pastorat Moon;  $3\frac{3}{4}$  H., 1 Gnadenh.,  $\frac{1}{2}$  H. Schull.; 66 m., 66 w. S.

3. Die Insel Rund oder Runo (e. Runo-Saar), welche häufig auch Ruun genannt wird, liegt mitten im rig. Meerbusen, etwa 100 W. von Riga und fast ebenso weit von der Insel Desel entfernt. Sie ist klein und wird nur von einer geringen Anzahl freier Bauern schwedischer Abkunft, nebst deren Prediger, bewohnt, macht aber dennoch für sich allein ein ganzes Kirchspiel, und zwar das 14<sup>e</sup> und letzte der öfelschen Provinz, aus, dessen neue Hafenausrechnung jedoch i. J. 1823 noch nicht beendigt war. Der zum Pastorate gehörende Gnadenh. liegt nicht hier, sondern auf der Haupt-Insel, im Rchsp. Kergel. — Die hiesigen Bauern — deren männliche Seelenzahl 168 beträgt — treiben zwar auch einigen Ackerbau; ihre Haupt-Nahrungsquellen aber sind der Fischfang und die Seehundsjagd. Wegen der Letzte-

ren besuchen sie die Küsten aller benachbarten Inseln, weil sich auf Rund selbst die Seehunde nicht einzufinden pflegen — Auf der Westküste dieses Eilandes befindet sich eine Feuerbake, zu deren Unterhaltung die Bauern das Brennholz vom festen Lande zu kaufen verpflichtet sind, wofür sie von der Krone eine gewisse bare Vergütung erhalten. Sie besuchen daher öfters in großen Bötten den kleinen Hafen an der Mündung der Salis im rig. Kreise, wo sie dann, neben dem Holz-Einkaufe, zugleich den Verkauf ihrer Fische besorgen.

III.

Das Herzogthum Kurland

oder

das kurländische Gouvernement.

III

Das Verzeichnis der

oder

des Landes (des Gouvernements)

### III.

## Das Herzogthum Kurland oder das kurländische Gouvernement.

#### §. 48. Hauptmomente aus der Geschichte Kurlands.

**K**urland (lat. Curonia, ltt. Kursemme) bestand — Watsons tiefdringenden Forschungen zufolge — nach seiner ältesten Eintheilung, zur heidnischen Zeit, aus 3 Hauptprovinzen; nämlich: 1) dem eigentlichen Kurlande (jezt dem hasenpotschen, goldingenschen und tukumschen Kreise, wozu damals noch ein Theil von Preussisch-Littauen, bis an das kurische Haff, und vermuthlich auch ein beträchtlicher Theil von Szamaiten kamen); 2) Semgallen (dem mitauschen Kreise); 3) dem Lande der Selen (dem selburgschen Kreise). Diese 3 Provinzen — aus denen später, nach Ankunft der Deutschen, nur 2 wurden, indem man sich allmählig gewöhnt zu haben scheint, das Land der Selen als eine bloße Unterabtheilung von Semgallen zu betrachten \*) — wurden von

\*) Mit Bezug auf diese alte Eintheilung des Landes — wie wohl sie politisch keinen Grund mehr hatte — wurde dasselbe, während der herzoglichen Regierungszeit, auch die Herzogthümer Kurland und Semgallen genannt; wozu denn noch — der geographischen Lage nach zwar zum eigentlichen Kurlande gehörend, politisch aber von beiden Provinzen getrennt — das Stifft Piltten kam.

5 Völkerschaften bewohnt, unter denen sich 4 Letten-Völker — die Kuren, Wenden, Semgallen und Selen — befanden, das fünfte aber, die Liven, von finnischem Volksstamme war. Die Kuren scheinen unter diesen Völkerschaften die zahlreichste, streitbarste und mächtigste, die Liven hingegen die ursprünglichen Bewohner des ganzen Landes gewesen zu seyn, aus dessen größtem Theile sie aber — gleichwie in Livland — durch die aus Preußen und Littauen eingewanderten Letten-Völker gegen die nördliche und östliche Meeresküste hin verdrängt worden waren. Später mußten alle diese Nationen der Waffenmacht der nach der Mitte des 12<sup>n</sup> Jahrhunderts in Livland angekommenen Deutschen erliegen; Kurland wurde, mit der Befehlung zum Christenthume, ein Theil des großen livländ. Ordens- und bischöflichen States, und blieb in diesem Verhältnisse bis zur zweiten Hälfte des 16<sup>n</sup> Jahrhunderts, nachdem es in der ersten schon die lutherische Kirchenverbesserung angenommen hatte. Im J. 1562 aber lösete der aus einem adelichen Geschlechte in Westfalen entsprungene Ordensmeister Gotthard Kettler, nach lange deshalb mit der Krone Polen gepflogenen Unterhandlungen, den Ritter-Orden, der seinen vielen Feinden längst nicht mehr gewachsen war, mit Genehmigung der vornehmsten Gebieter auf, trat Livland, das nunmehr eine Provinz des polnischen Reiches ward, völlig an diese Krone ab und behielt dagegen sich und seinen Nachkommen Kurland und Semgallen, als ein weltliches Erb-Herzogthum, vor. In dieser neuen Verfassung, von Herzogen regiert, erhielt der kleine Stat sich bis gegen das Ende des 18<sup>n</sup> Jahrhunderts, obgleich der kettlerische Fürstenstamm schon 1736 erloschen war. Im J. 1795 aber legte der letzte Herzog, Peter, aus dem Hause Bir on, unfähig der sturmbewegten Zeit länger zu widerstehen, die Regierung nieder, und Kurland, dem die großen Veränderungen, welche der Strom der Weltbegebenheiten in den politischen Verhältnissen seiner mächtigen Nachbarstatten hervorgebracht hatte, es nicht gestatteten, ferner als selbstständiges Fürstenthum unter ihnen zu bestehen, unterwarf sich freiwillig dem russischen Scepter.

Das Stifft Pilten (oder der piltensche District), welches niemals weder zu den Ordens-Provinzen, noch auch später zum Herzogthume Kurland gehört, son-



dern anfänglich ein unabhängiges Bisthum ausgemacht hatte und, nach dem Tode des dän. Prinzen Magnus, als lezten Bischofes von Wilten (und Desel), i. J. 1583 in den unmittelbaren Besiz der Krone Polen übergegangen war, welche die Verwaltung dieses Ländchens einem aus Mitgliedern des wilitenschen Adels zusammengesetzten Landrath's-Collegium übertragen hatte, musste zwar an der Unterwerfung unter Russlands Herrschaft Theil nehmen, erhielt sich aber noch lange nachher bei seiner abgesonderten Verfassung, obgleich mit dem übrigen Kurlande zu Einem Gouvernement verbunden. Endlich jedoch, um den Schwierigkeiten und Nachtheilen ab zu helfen, die aus einer solchen Trennung sich nothwendig für die allgemeine Verwaltung des Gouvernements ergeben mussten, wurde i. J. 1818, auf allerhöchsten Befehl, das wilitensche Landrath's-Collegium aufgelöst, die dasige Ritterschaft mit der kurländischen zu Einem Corps vereinigt und die Gerichtsverfassung derjenigen in Kurland gleich gemacht.

1819 wurde auch der bis dahin zum wilnaschen Gouvernement gehörende Küstenstrich von Szamaiten, nebst dem Gränzorte Polangen — gleichfalls der bequemeren Verwaltung wegen — mit Kurland vereinigt, und diesem dadurch sowohl ein Theil der ursprünglichen Ausdehnung seiner Gränzen wiedergegeben, als auch seine Volksmenge um etwa 2,600 Seelen vermehrt.

### §. 49. Lage.

Kurland ist die äußerste westliche Gränz-Provinz des russischen Reiches und erstreckt sich gegenwärtig — nach Zutheilung des Küstenstriches von Szamaiten — von  $55^{\circ} 40'$  bis  $57^{\circ} 40'$  n. Br. und von  $38^{\circ} 55'$  bis  $45^{\circ}$  der Länge.

### §. 50. Gränzen.

Westlich, das minskische Gouvernement; südlich, das wilnasche Gouvernement und das Königreich Preußen; westlich, die Ostsee; nördlich, der rig. Meerbusen, das livländische und das witepsk. Gouvernement.

## §. 51. Größe.

Der Flächeninhalt der Provinz beträgt  $23,195\frac{1}{3}$  Q. W.; ihre größte Länge, von der Seeküste bei Libau in Westen bis zur östlichen Spitze an der minskischen Gränze, 380 W. Die Breite aber, welche, vermöge der ein fast gleichschenkliges Dreieck bildenden Figur des Landes, von Westen nach Osten allmählig abnimmt, ist so verschieden, daß sie in ihrer westlichen d. h. größten Ausdehnung, von der nördlichen Landspitze Domešnäs bis zur preussischen Gränze bei Polangen, in gerader Linie sich auf 192 W., hingegen in der äußersten Ost-Spitze auf wenig mehr als 5 W. beläuft. Die Ausdehnung der Seeküste, von der livländ. Gränze bis zur preussischen, wird auf 340 W. berechnet. — Nach Wichmanns Areal-Vergleichung soll Kurland die beiden meklenburgischen Großherzogthümer an Größe übertreffen.

## §. 52. Gewässer und Seehäfen.

Die Ostsee, welche auch bei dieser Provinz, als das vornehmste ihrer Gewässer, zuerst genannt werden muß, formt an der kurländ. Küste nirgends Baien oder Buchsen und die beiden einzigen Häfen des Landes werden durch die Mündungen fließender Gewässer an der Westküste gebildet; nämlich der Hafen bei Libau durch den Ausfluß des libauschen See's und derjenige bei Windau durch die Mündung des Windau-Stromes. In früherer Zeit gab es noch einen dritten Hafen, am Ausflusse der Sakke oder des sackenhausenschen Baches, bei dem Gute Münde im Kchsp. Sackenhausen, der aber in der lezten Hälfte des 17<sup>n</sup> Jahrhunderts, kraft einer Bestimmung des olivischen Friedenstractates, versenkt werden mußte.

Der Landseen zählt Kurland, das überhaupt an Wasserreichthum seiner Nachbar-Provinz Livland sehr wenig nachgibt, über 300. Hier genüge es nur einen Theil derselben namentlich an zu führen und nur die bedeutendsten näher zu beschreiben. I. Im selburgschen Kreise, der von oben genannter Anzahl allein 200 enthalten soll: 1.) Der warnowizsche See, im Kchsp. Ueberlauz, 3 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, nimmt seinen Abfluß in die Düna. 2.) Der Schidlowka, ebendasselbst, über 2

W. lang,  $\frac{3}{4}$  breit, fließt gleichfalls in die Düna ab. 3.) Der Pereswizz, ebendas., 1 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, fließt auch in die Düna ab. 4. — 8.) Der Abizilski, Bilani- und schbnheidensche See bilden durch ihre Ausflüsse den Sielo-See, welcher 4 W. lang, über 1 W. breit ist, und sich, vermittelt des von ihm ausfließenden Sielo-Baches, mit dem Riza-See vereinigt, der sich längs der littauschen Gränze  $5\frac{1}{2}$  W. in der Länge erstreckt und 2 W. breit ist; alle 5 ebendas. 9. — 11.) Der Armen-See ergießt sich in den  $1\frac{1}{2}$  W. langen kummelnischen See, dieser aber in den See bei Fabianowa von 1 W. Länge; alle 3 ebendas. 12.) Der brüggenische See, ebendas.,  $3\frac{1}{2}$  W. lang und über  $\frac{1}{2}$  breit. 13.) Der lauzensche See, ebendas., 2 W. lang und ebenso breit. 14. 15.) Der demmensche und Akmin-See, beide ebendas. 16.) Der Garten-See, ebendas., gegen  $1\frac{1}{2}$  W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit. 17. — 28.) 12 kleine Seen in und neben den Gränzen des Gutes Kurzum, alle ebendas. 29. — 31.) Der Lauzen-See, im Rchsp. Dünaburg, welcher 2 W. lang und über 1 W. breit ist, erhält seine Zuflüsse aus dem Balta- und dem Gerta-See und bildet durch seinen Ausfluß den Bach Lauze. 32. 33.) Der meddumsche See, 3 W. lang, gegen 2 breit, und der Flsen-See, gegen 3 W. lang, 1 breit, beide ebendas., haben, von Anhhden umschlossen, gar keine merklichen Abflüsse. 34.) Der swentensche See, ebendas., 5 W. lang, 2 breit. 35.) Der Wirigaist, ebendas., beinahe 2 W. lang, 1 breit. 36. — 38.) Der Gallen-See,  $\frac{1}{2}$  W. lang und breit, fließt in den etwas kleineren Stein-See und dieser in den Lurta-See, welcher  $1\frac{1}{2}$  W. lang und fast ebenso breit ist; alle 3 ebendas. 39. — 41.) Der Rauten-See, der subbatsche See, 3 W. lang,  $\frac{1}{2}$  breit, und der See Ponnemesch, alle 3 ebendas. 42.) Der ellernsche See, im Rchsp. Selburg. 43. — 46.) Der faukensche See, 6 W. lang, 1 breit und reich an trefflichen Brachsen, erhält seinen Zufluß zum Theil aus den 3 kleinen Klauzen-Seen; alle 4 ebendas. 47.) Der Wehsit-See, ebendas.,  $6\frac{1}{2}$  W. lang und gegen  $\frac{1}{2}$  W. breit. 48.) Der pirternsche See, ebendas., ergießt sich durch den Muzze-Bach in die Düna. — II. Im mitauschen Kreise, welcher der ärmste an Seen ist: 1.) Der kleine Zeplit-See, im Rchsp. Bal-

boh. 2.) Der abguldensche See, im Rchsp. Dob-  
 lehn, 1 W. lang. 3.) Der Gaurat-See, ebendas.,  
 25 Faden tief und von anmuthiger Lage. — III. Im  
 tuffkumschen Kreise: 1.) Der auzsche See, im  
 Rchsp. Auz, 4 W. lang, 2 breit, bildet durch seinen Aus-  
 fluß den Bach Auz. 2.) Der arischhöfische See, im  
 Rchsp. Neuenburg, 3 W. lang, 1 breit. 3. 4.) Der  
 sebbernsche See und der Schuhstene, beide ebendas.  
 5. — 10.) Der Upsau-, Limmarz-, Palamß-,  
 Lestins- und Kliggeren-See, aus denen der Abau-  
 Fluß hervorstießt, sämmtlich ebendas. 11. 12.) Die beiden,  
 durch den Bach Schloß verbundenen Walgun- und  
 Kanner-Seen, von denen der leztere aber, der größte-  
 ren Hälfte nach, zu Livland gehört — im Rchsp. Tuffum.  
 13.) Der remtensche See, im Rchsp. Randau,  $1\frac{1}{2}$  W.  
 lang, 1 breit. 14.) Der angernsche See, ebendas.  
 Dieser große See steht mit dem rig. Meerbusen in Verbin-  
 dung, an welchem er sich der Länge nach hinzieht und nur  
 durch eine schmale Erdzunge von  $1\frac{1}{2}$  bis 2 W. Breite von  
 ihm getrennt wird. Seine Länge beträgt fast  $17\frac{1}{2}$ , die  
 Breite 2 bis  $2\frac{1}{2}$  W. und der Flächeninhalt 8,131 Loffstellen.  
 Demnach wäre er der größte Landsee Kurlands, wenn er  
 nicht vielmehr als ein Haß mit einer Mehrung zu betrach-  
 ten wäre. 15.) Der sparensche See, im Rchsp. Tals-  
 sen, über 1 W. lang und über  $\frac{1}{2}$  W. breit. 16.) Der laid-  
 sensche See, ebendas., 3 W. lang, 1 breit. 17. 18.) Die bei-  
 den nahe bei einander und fast parallel liegenden erwale-  
 nschen und sasmakenschen Seen (lezterer wird auch  
 der essersche genannt), im Rchsp. Erwalen, zeichnen  
 sich durch ihre gegen die Breite unverhältnißmäßige Länge  
 aus; denn sie sind jeder gegen 5 W. lang und kaum  $\frac{1}{2}$  W.  
 breit. — IV. Im goldingenschen Kreise: 1.) Der  
 zezerensche See, im Rchsp. Frauenburg, steht in einem  
 noch auffallenderen Verhältnisse der Länge zur Breite als  
 die beiden zuletzt genannten Seen; denn jene beträgt 9 W.,  
 diese kaum  $\frac{1}{2}$ . 2. — 4.) Der Dhdsen-, Swehtaine-  
 und kerklingsche See, alle 3 ebendas. 5.) Der  
 willgalensche See, im Rchsp. Goldingen. 6.) Der  
 usmaitensche See, ebendas., ist unter allen kurländ.  
 Landseen der größte und merkwürdigste. Sein Umfang be-  
 trägt gegen 35 W., die Breite 8 W., der Flächeninhalt  
 7,821 Loffstellen und die Tiefe mehrentheils 12 Faden. Aus

12 Bächen erhält er Zufluß, ohne doch mehr als einen Ausfluß, den Unger=Bach, zu haben. Dabei ist er ziemlich fischreich und enthält 4 Inseln, von denen die größte 7 W. im Umfange hat, bewohnt ist und Fischholm genannt wird, die 3 andern aber Groß- und Klein=Alkschne und die Morizz=Insel heißen. Letztere führt ihren Namen daher, weil i. J. 1727 der berühmte Graf Morizz von Sachsen sich auf dieser Insel mit 300 Mann gegen die russischen Truppen verschanzt hatte.

7.) Der pussesche See, im Rchsp. Piltten, ist 6 W. lang, 2 breit und erhält sein Wasser aus dem usmaitenschen See, durch die Unger. 8.) Der Waschen= oder Buschen=See, im Rchsp. Windau, gegen 2 W. lang und fast eben so breit. 9.) Der Widel= oder Fidel=See, im Rchsp. Dondangen, 5 bis 6 W. lang, 2 breit. —

V. Im hasenpotschen Kreise: 1.) Der Pappen=See, im Rchsp. Grobin, dessen Länge 7, die Breite  $2\frac{1}{2}$  W. beträgt, ist halb Schilfwiese, halb Landsee, weil er nur geringen Zufluß vom Lande hat, und daher im Sommer, wann der Canal, welcher ihn mit der Ostsee verbindet, versiegt ist, sehr eintrocknet, auch überhaupt an Flächenraum jährlich abnimmt. Er gewährt eine sehr ergiebige Jagd auf Wassergeflügel; besonders halten sich die Schwäne nirgends in Kurland in solcher Menge als hier auf. 2.) Der Libausche See, ebendas., auch — im Gegensatz zur Ostsee, mit der er in Verbindung steht — der kleine See genannt, obgleich er gegen 15 W. lang und 2 breit ist, mithin zu den größten Landseen der Provinz gehört, wenn man ihn nicht lieber auch als ein Haß betrachten will, auf dessen Nehrung die Stadt Libau liegt und dessen Ausfluß in die Ostsee den Hafen dieses Ortes bildet. Es ergießen sich mehrere Bäche in ihn; seinen Haupt=Zufluß aber bekommt er durch den Fluß Bartau, und bei heftigem Seewinde erhöht seine Wasserfläche sich, durch den Eintritt des Meerwassers, um 3 bis 4 Fuß. Einige kleine Inseln in seinem nördlichen Theile führen den Namen Attakken. Es werden, unter andern Fischen, besonders viele Aale in diesem See gefangen. 3.) Der tosmarsche See, ebendas., ist 12 Q. W. groß und ergießt sich in den libauschen See, dem er nördlich liegt. 4.) Der telsensche See, ebendas. 5.) Der durbensche See, im Rchsp. Durben,  $4\frac{1}{2}$  W. lang und gegen 2

B. breit. 6.) Der kleine blintensche See, im Rchsp. Ulschwangen. — Vier von den hier angeführten Seen, nämlich der angersche, willgalensche, usmaitensche und durbensche, sind Frei-Seen, d. h. solche, auf denen nicht den Besitzern derjenigen Güter, deren Gränzen diese Seen berühren, allein, sondern Jedermann das Recht der freien Fischerei zusteht.

Die Flüsse Kurlands lassen sich, nach Watsons sinnreicher Darstellung der kurländ. Hydrographie, unter folgende 4 Haupt-Abtheilungen ordnen: I. Die Düna und ihr Fluß-System: Die Düna selbst ist nicht als ein eigentlich kurländischer, sondern nur als der Haupt-Gränzstrom dieser Provinz zu betrachten, indem sie dieselbe von ihrer äußersten Ostspitze, bei Warnowizz, bis unterhalb Dünhof im Rchsp. Baldohn berührt. Ihre nähere Beschreibung ist bei Livland gegeben worden. Zu ihrem Fluß-Gebiete gehören — in Kurland — das ganze Rchsp. Ueberlauz und theilweise die Rchsp. Dünaburg, Selburg und Baldohn. Es sind jedoch nur kleine, fast sämtlich höchst unbedeutende Bächlein, welche aus Kurland, theils mittel- theils unmittelbar, in die Düna fließen. Hier folgen ihre Namen: 1.) Die Druja, als Gränzfluß zwischen dem kurländischen und minsk. Gouvernement, 2. — 4.) die Warnowizz, der Koppolausche und der sikkelnische Bach, und 5.) die Lauze, als Gränzbach zwischen den Rchsp. Ueberlauz und Dünaburg, kommen alle aus dem minskischen und wiln. Gouvernement und fallen im erstgenannten Kirchspiele in die Düna. 6. — 8.) Die Illuxt, die von dieser aufgenommene Dweeta und die Eglon, alle 3 im Rchsp. Dünaburg. 9. — 12.) Die kleine Susse, die Sakke — welche nur ein Arm der Düna ist und die Insel bildet, auf der das Krongut Holmhof liegt —, die Vixter — welche aus einem See gleiches Namens kommt und auch der Muzze-Bach genannt wird — und eine zweite Lauze, sämtlich im Rchsp. Selburg. 13. 14.) Die Behrse und die Keffau gehen beide aus dem Rchsp. Baldohn nach Livland und fallen dort in die Düna. Die Keffau macht zugleich eine Strecke weit die Gränze zwischen Kur- und Livland. — Die ehemals berühmte und merkwürdige Quelle Stabburagß, welche sich im Rchsp. Selburg, im Felsenufer der Düna selbst befand, ist vor einigen Jahren, mit dem Felsen, aus dem sie entsprang,

eingestürzt. — II. Die Na und ihr Fluß-System, das, nach Watson, auch das obere kurländische oder das semgallische Wasser-System genannt werden kann: 1.) Die Memel (ltt. Nemums oder Nemmus) und die Muhs (ltt. Muhfa), zwei aus Littauen kommende Flüsse, von denen der erstere eine ansehnliche Strecke weit die kurländ. Gränze macht, bilden, durch ihre Vereinigung bei der Stadt Bauske, 3.) die Na (ltt. Leola Uppe), den Hauptstrom des Landes, der, vom Anfange bis zum Ende seines Laufes gegen 50 größere und kleinere Flüsse aufnimmt, nord-nordwestlich bei Mitau vorbeifließt, und von da etwa 50 W. weiter, im livländ. Gouverne-ment, wo er sich fast ganz nach Osten wendet und den Namen Bolder-Na oder Buller-Na annimmt, durch eine doppelte oder eigentlich dreifache Mündung, theils unmittelbar in den rig. Meerbusen, theils, oberhalb der Festung Dünamünde, in die Düna sich ergießt. Dieser Strom ist bei Mitau nur 60, bei seinem Eintritte in Liv-land aber schon 120 Faden breit. Seine Ufer sind größtentheils flach und das Fluthbett hat wenig Tiefe; daher er auch nur von Mitau abwärts von mittleren Fahrzeugen beschifft werden kann, oberhalb dieser Stadt aber fast allein zum Holzflößen benützt wird. Zum Fluß-Systeme der Na gehören nun (ein paar Bäche, die sich in Littauen in die Memel und Muhs ergießen, ungerechnet), außer den beiden eben genannten größeren Flüssen, noch folgende kleinere: 4. — 6.) Die Sussai, nebst dem aus dem faukenschen See kommenden Saufe-Bach und der Salwe, die beide von jener aufgenommen werden; wie auch 7. 8.) der Ausfluß des ellerschen See's und die Wehsicht, welche sämmtlich von der rechten Seite her, in den Rchsp. Nerst und Usheraden, sich mit der Memel vereinigen, bevor die leztere mit der Muhs (die in Kurland keinen andern Fluß aufnimmt) zusammenfließt. Ferner 9.) die Garrose; 10 — 16.) die Ekau, nebst der Ixtrum, der kleinen und großen Misse, der Talke, Swirgsde und Zenne, welche alle von der rechten Seite her, im Rchsp. Mitau, theils mittel- theils unmittelbar in die Na fallen. — Zahlreicher sind diejenigen Flüsse und Bäche, welche von der linken Seite her sich mit diesem Strome vereinigen; nämlich: 17. 18.) Die Plane mit der Kauze, im Rchsp. Bauske.

Ferner 19. — 21.) die Switte mit der Jolizz und Leepare; 22. — 24.) die Sessau mit der Dglei und Uppex; 25 — 27.) die Würzau mit der Ellei und Audrau; 28. — 30.) die Platone mit der Sudrabe und dem schilfigen Abflusse bei Mitau, die Drixe (ltt. Driksne) genannt; 31. — 38.) die Swehte, welche die Wilze aufnimmt, bei Mitau den Canal, welcher nach seinem Urheber, dem Herzoge Jakob, den Namen Jakob's-Canal führt, in die Drixe und aus dieser in die Na sendet, darauf, nachdem die Terpentin (ltt. Tchrwitte), oder die 3 vereinigten Quellen Tchrwitte, Swehpaine und Skujene, ihr zugeflossen, ihren Namen in denjenigen der Griwe verändert, und zuletzt noch die Uuz, welche hier Seške heißt, mit sich vereinigt. Alle diese Gewässer, von Nr. 19 an, deren größter Theil in Littauen entspringt, ergießen sich im Rchsp. Mitau in die Na. Dann 39. — 47.) die Behrse, der bedeutendste unter allen Nebenflüssen der Na von der linken Seite, welcher aus dem Ausflusse des sebbernschen See's und 3 Quellen in den Rchsp. Uuz und Neuenburg entsteht, und mit der Abgulde, Alau, Pdnau, Sudrabe, Gau-rat, Auer, Schuhkste und Rahsuppe — gleichfalls im Rchsp. Mitau — in die Na fällt. Endlich 48. 49.) Die Wehrschuppe und die Schloß, welche beide im Rchsp. Tukkum entspringen und sich erst im livländ. Gouverne-ment mit der Na vereinigen. — III. Die Windau und ihr Fluß-System oder — wie Watson es auch be- nennt — das acht-kurländische Wasser-System: 1.) Die Windau (ltt. Wentē) entspringt tief in Szamaiten, strömt, nachdem sie die Gränzen dieser Provinz hinter sich gelassen, mehr als 150 W weit durch Kurland, von Süden nach Norden und Nordwesten, und ergießt sich bei der Stadt Windau, einen geräumigen Hafen bildend, in die Ostsee. Sie ist bei der Stadt Goldingen 40, bei ihrer Mündung aber 80 Faden breit, hat hohe, oft felsige Ufer, ein seichtes Fluthbett und einen heftigen Strom; ist daher nicht schiffbar. \*) Bei Goldingen, wo nicht nur das Ufer, son-

\*) Seit dem Frühlinge d. J. (1825) hat, auf allerhöchsten Befehl, der große Wasserbau seinen Anfang genommen, durch welchen die Windau mit der Dubissa, einem littau- schen Flusse, der sich in den großen Memel-Strom er-



dern das ganze Bett des Stromes aus Felsen besteht, bildet er den bekannten, schönen, über 6 Fuß hohen Wasserfall, die Rummel (ltt. Rumba) genannt, bei welchem ein sehr reicher Fischfang, besonders an Neunaugen und Wemgallen, ist. Schon in Szamaiten nimmt die Windau sehr viele kleinere Flüsse und Bäche auf, die hier unerwähnt bleiben; in Kurland aber gehören zu ihrem Fluß-Systeme folgende, und zwar erstens von der rechten Seite her: 2. — 7.) Die Waddax, einer der Gränzflüsse zwischen dem kurländischen und dem wiln. Gouvernement, nebst der Awixne, Melluppe, Effer, dem Dobelsbergischen und Bresilgenschen Bache, alle im Kchsp. Frauenburg; 8.) der Sängen-Fluß, ebendas.; 9.) die Zezer, ebendas.; 10.) die Augstuppe, ebendas.; 11.) der ehdensche Mühlbach, im Kchsp. Goldingen; 12. — 14.) die Rimsaht, welche, nach ihrer Vereinigung mit der Mergun, die Reschje heißt, nebst der Welse, die eine Strecke von 70 bis 80 Fuß unter der Erde fortgeht und der einzige Bach Kurlands ist, der diese Eigenheit hat, alle 3 ebendas.; 15. — 27.) die Abau, der größte Nebenfluß der Windau und der schönste Strom Kurlands, welcher im Kchsp. Neuenburg entspringt und im Kchsp. Goldingen in den Hauptstrom fällt, mit dem neuenburgischen Mühlbache, der Zschaksche, Naudaja, Karratawas-Uppe, Behsaht, dem wilksalnschen, ohkselnschen, und neu-walkenschen Bache, der Ammul und Zmmul — welche Letztere auch Ahsuppe und Wilpene heißt — der Weendradse und dem oselnschen Bache; 28.)

---

gießt, vermittelst Canälen und Schleusen in Verbindung gesetzt, ferner ihr ganzes Flußbett vertieft und für Strusen und große Bäte überall fahrbar gemacht, der felsige Wasserfall, die Rummel, durch Grabung eines neuen Flußbettes umgangen und trocken gelegt und so eine freie Wasser-Communication zwischen der See-Handelsstadt Windau und einem sehr großen und wichtigen Theile von Kurland, Szamaiten und Littauen geschaffen werden soll. Die Arbeit wird mit großem Eifer, durch Soldaten und ganz auf Kosten der Krone, betrieben. Auch soll ein zweiter Entwurf, zur Verbindung des Windau-Stromes mit dem kleinen See und dem Hafen bei Libau, durch Canäle und Benutzung einiger kleineren Flüsse, der Ausführung nahe seyn.

die Piltene, im Rchsp. Piltten, und 29.) die Plata, im Rchsp. Windau. Ferner von der linken Seite her: 30.) Der raudensche Bach, nahe an der littauschen Gränze, im Rchsp. Amboten; 31.) die Ledisch, ebendas.; 32.) die Ubbuß, ebendas.; 33.) der rudbarensche Bach, im Rchsp. Frauenburg; 34. 35.) der schneypelnsche Bach mit dem salingenschen Bache, im Rchsp. Goldingen; 36. 37.) die Alex mit dem willgalenschen Mühlbache, ebendas.; 38.) der alt-goldingensche Bach, ebendas.; 39.) der paddernsche Mühlbach, ebendas.; 40.) der tigwensche Bach, ebendas. — IV. Küstenflüsse, und zwar erstens diejenigen, welche ihren Lauf östlich richten und sich in den rig. Meerbusen ergießen: 1.) Die Zehrkste oder Lahtschuppe, an der livländ. Gränze, im Rchsp. Tuffum; 2.) der plb-nensche Bach, ebendas.; 3.) der bresilgensche Bach, im Rchsp. Randau; 4. — 8.) die Spilwe nebst 4 anderen Flüßchen, welche sich sämmtlich in den angernschen See und durch diesen in den rig. Meerbusen ergießen, ebendas.; 9.) die Upe-Grihwe, welche aus dem laid-senschen See kommt, und 10.) die Kattrihn-Upe, beide im Rchsp. Talsen; 11. — 16.) die größere und die kleinere Rohje, mit den Ausflüssen des erwalenschen und sazmakenschen See's, wie auch der Kalkuppe und Belkun, im Rchsp. Erwalen. Zweitens diejenigen Küstenflüsse, welche westlich fließen und sich in die Ostsee ergießen: 17.) Die kleine Irbe, im Rchsp. Dondangen; 18. — 23.) die große Irbe, ebendas., welche anfänglich, bei ihrem Ausflusse aus dem usmaitenschen See, die Unger heißt, durch den Pussen-See geht, sich darauf mit der Stende, der Siluppe, und endlich mit der Lohnest, nebst der Eere und dem dondangenschen Mühlbache, vereinigt; 24.) die Nabe, im Rchsp. Piltten, welche mit der großen Irbe durch einen Canal verbunden ist. Vorstehende Flüsse und Bäche, von Nr. 17 an, fließen nördlich der Windau; südlich von ihr dagegen folgende: 25.) Die Hasau, welche im Rchsp. Alschwangen, aus der Vereinigung von 2 Flüßchen, deren eines aus dem kleinen blintenschen See herkommt, entsteht und im Rchsp. Windau ins Meer fließt; 26.) die Kiwe, im Rchsp. Salkenhausen; 27. — 32.) die Durbe, welche im Rchsp. Gramsden entspringt, die

Prekule und Bartage aufnimmt, durch den durben-  
schen See fließt, darauf die Allohksne, die vorher die  
Lebber und Lasche aufgenommen hat, mit sich verein-  
igt, nach dieser Vereinigung die Sacke heißt, und  
im Rchsp. Sackenhäusen ins Meer strömt; 33. — 38.) 6  
Flüsschen im Rchsp. Grobin, unter denen die Alant, wel-  
che aus dem telsenschen See kommt, und die Dange die  
bedeutendsten sind, die sich sämtlich in den libauschen See  
und durch diesen ins Meer ergießen; 39. — 41.) die Bar-  
tau, welche aus der Vereinigung der Alschwikke mit 2  
szamaitenschen Bächen, auf der Gränze von Szamaiten,  
entsteht, die Dossel, welche aus dem Vapen-See her-  
kommt, aufnimmt und im Rchsp. Grobin sich in den  
libauschen See, den sie eigentlich bildet, ergießt; endlich  
42.) die heilige Na, ebenfalls im Rchsp. Grobin und  
der südlichste unter allen Küstenflüssen Kurlands, der vor-  
mals, ehe der Küstenstrich bei Polangen vom wiln.  
Gouvernement zum kurländischen abgetheilt war, von sei-  
nem Ursprunge bis zu seinem Ausflusse ins Meer, die  
Gränze zwischen beiden Gouvernements machte. —

Unter den kurländ. Mineralquellen sind die bei-  
den Schwefelquellen unter den Krongütern Bal-  
dohn im Rchsp. Baldohn und Barbern im Rchsp.  
Bauske die wichtigsten. Beide werden als Gesundbrunnen  
stark benutzt, besonders die erstere, bei der sehr gute An-  
stalten zur Aufnahme, Verpflegung und Unterhaltung der  
Brunnengäste getroffen sind. Außerdem sollen sich auch bei  
der Stadt Libau und in der Nähe des Fleckens Talsen,  
zwischen den Gütern Postenden und Sparen, Schwefel-  
quellen, unter dem Krongute Buschhof im Rchsp.  
Selburg aber eine eisenhaltige Quelle befinden, wel-  
che jedoch alle wenig oder gar nicht bekannt und besucht  
sind.

### §. 53. B e r g e.

Wenn Kurland gleich nicht ein Gebirgsland zu nen-  
nen ist, darf es doch eben so wenig — wie die angenomme-  
ne Meinung irrig wähnt — für ein durchweg flaches Land  
gehalten werden; denn wirklich besteht es, mit Ausnahme  
der Gegenden um die niedere Na, aus lauter Hügeln und  
Höhen, die in bedeutenden Strecken fortlaufen, und un-

ter einander in unleugbarem Zusammenhange stehen. Die Drogologie oder Höhenkunde Kurlands zerfällt, nach Watsons Darstellung\*), genau genommen in 3 Höhendsysteme, von denen aber nur eines — dasjenige des obern Kurlands — isolirt dasteht, die beiden andern — das mittlere und niedere — dagegen, weil sie in der That nur durch die Windau getrennt sind und sich sowohl bei Groß-Effern als auch bei Schründen verbinden, man füglich in Eines vereinigen und demnach nur ein oberes und ein unteres Höhendsystem annehmen kann.

Das obere beginnt bei Warnowizz im Rchsp. Ueberlauz und endigt bei Thomsdorf im Rchsp. Baldohn, oder setzt vielmehr an lezzerem Orte nach Livland über. Beide Endpuncte (für Kurland) dieses Systems liegen also an der Düna, die größte Höhe und der Knoten desselben ist in der Nähe des Flekens Subbat, und mehrere Aeste, die es links aussendet, streichen west-südwestlich gegen die littausche Gränze und die Stadt Bauske hin. Unter den einzelnen Bergen dieses Systems sind die merkwürdigsten: 1.) Der sogenannte Blauberg und 2.) der 4 W. von jenem entlegene Gribbulberg, die beide im Rchsp. Selburg, ganz isolirt von andern Höhen, mitten aus einer Fläche emporsteigen, und von denen der leztere Spuren einer Art von Brustwehr auf seiner Spitze trägt; 3.) der Silberberg, ebendas.; 4.) der Zepplitberg, im Rchsp. Baldohn und kaum 1 W. vom dasigen Gesundbrunnen entfernt, 260 rheinl. Fuß über den Wasserspiegel der an seinem Fuße vorbeifließenden Kekkau erhaben und eine vortreffliche sehr weitgedehnte Aussicht darbietend; 5.) der Schlossberg, ebendas., 7 W. vom vorhergehenden Berge entlegen und fast eben so hoch. — Das untere, oder vereinigte mittlere und niedere Höhendsystem, welches von dem oberen durch die große mitausche Ebene geschieden wird, hat seine beiden Endpuncte bei dem Gute Hofzumberge im Rchsp. Gränzhof und im südlichen Theile des Rchsp. Amboten, und eigentlich 3 Knoten, nämlich an seinen beiden Endpuncten und in der Mitte, bei Lemsern im Rchsp. Frauenburg. Es bildet einen Bo-

\*) S. dessen orograph. Skizze von Kurland in den Jahresverhandlungen der kurländ. Gesellschaft für Lit. u. Kunst, Bd 1. S. 198.

gen, dessen Sehne die littausche Gränze und größtentheils die Waddax macht, und sendet 4 meist parallel laufende Aeste gegen das östliche, nördliche und westliche Meerufer hin, von denen 3 sich schließen, indem sie Landspitzen oder Vorgebirge an der kurländ. Küste bilden; der östliche nämlich das gegen 2 W. in den rig. Meerbusen sich erstreckende steinige Riff bei Markgrafen, an der Küste des Rchsp's Randau; der nördliche die bei den Seefahrern so berühmte Höhenkette im Rchsp. Dondangen, die blauen Berge (ltt. Slihteru-Kalni) genannt, deren Product die nördliche Landspitze Domešnās (ltt. Kolkarags) mit ihrem sehr gefährvollen, über 10 W. in die See hineinlaufenden Riffe ist, und der südwestliche endlich das schroffe Felsengestade der Ostsee, im Rchsp. Salkenhausen, welches bei der Mündung der Sakke anfängt und mit der weit in die See ragenden Klippe Steinort (ltt. Wellarags) endigt. Besondere Erwähnung verdienen unter den Bergen dieses unteren Höhenystems noch: 1.) Die ansehnlichen und sehr schönen Berge bei dem Privatgute Hofzumberge im Rchsp. Gränzhof; 2.) der Hünings- oder Riesenberg (ltt. Milsukalns), im Rchsp. Zuckum, 390 rheinländ. Fuß hoch; 3.) der Zukturberg, im Rchsp. Talsen; 4.) der sogenannte Silberberg, bei Schnepeln im Rchsp. Goldingen, welcher an Höhe dem Hüningsberge fast gleich kommt, aber in seinen Eingeweiden eben so wenig Silber zu bergen scheint, als der oben angeführte Berg gleiches Namens.

### §. 54. B ä l d e r.

Da der Ackerbau bisher die ergiebigste Quelle des Wohlstandes dieser Provinz war, so hat man ihn, zum Nachtheile der Waldungen, zu sehr begünstigt und durch die Rodungen, zur Vergrößerung der Getreidefelder, in vielen Gegenden, die ehemals reichlich mit Holz versehen waren, einen drückenden Mangel daran hervorgebracht. So fehlt es z. B. im Rchsp. Salkenhausen und im größten Theile des Rchsp's Doblehn an diesem so wichtigen Bedürfnisse längst gänzlich und in den Gegenden um die Städte Bauske und Hasenpot ist der Holzvorrath schon sehr gering geworden. Viel tragen auch die in heißen, trocknen Sommern hier beinahe eben so häufig als in Livland

sich ereignenden Waldbrände im Nadelholz — gewöhnlich durch Unvorsichtigkeit der Viehhirten veranlaßt — zur Verwüstung der Wälder bei, und endlich läßt es sich nicht leugnen, daß eine Holzcultur nach richtigen Grundsätzen und eine regelmäßige Forstwirthschaft in Kurland bisher eben so sehr als in Liv- und Ehstland zu den frommen Wünschen gehört habe, deren wirkliche Ausführung nur an wenigen einzelnen Orten des Landes versucht worden ist. Ungeachtet alles Dessen aber ist Kurland in vielen Gegenden doch noch mit einem Ueberflusse an Laub- und Nadelholze gesegnet. Zu den größten Waldungen, aus denen noch jezt jährlich für bedeutende Summen Holz verkauft wird, gehören: Erstens, die Kronforsten bei Dubena, Ellern, Sauken, Sezen und Laurkalm im Rchsp. Selburg, Neugut im Rchsp. Neugut, Schrunden im Rchsp. Frauenburg, Rönnen im Rchsp. Goldingen, Nieder-Bartau und Ruzzau im Rchsp. Grobin; dann auch diejenigen bei den Privatgütern Herbergen und Salwen im Rchsp. Nerst, Groß-Ekau im Rchsp. Ekau, Dondangen im Rchsp. Dondangen, Popen, Schlek, Ugalen und Pussen im Rchsp. Wilten, Baten und Wainoden im Rchsp. Amboten, und Susten im Rchsp. Durben. Außerdem giebt es auch noch in allen Theilen des Landes (mit Ausnahme der oben genannten ganz holzleeren Gegenden) viele Privatgüter, selbst von nur mittler Größe — wie z. B. Nisschhof im Rchsp. Ekau, Kuktschen im Rchsp. Randau, u. a. m. — die wenigstens ihr eigenes Bedürfniß an Bau- und Brennholz, sowohl für Hof als Bauerschaft, aus ihren eigenen Wäldern vollkommen befriedigen können.

### §. 55. P o s t s t r a ß e n.

Durch Kurland gehen nur 2 Poststraßen; nämlich:

I. Die große Poststraße von St. Petersburg, über Riga und Mitau, zur Reichsgränze bei Polangen, tritt hinter der livländ. Station Dlai in Kurland ein und hat in dieser Provinz, auf eine Strecke von 257 W., 10 Stationen, deren Namen und Entfernungen von einander folgende sind:

Im mitauschen Kreise:

- 1.) Mitau, von der livländ. Gränze 19 W.
- 2.) Doblehn . . . . . 28½ =

Im tulkumschen Kreise:	
3.) Bäckhof . . . . .	24 =
Im goldingenschen Kreise:	
4.) Frauenburg . . . . .	29 =
5.) Schründen . . . . .	29 =
Im hasenpotschen Kreise:	
6.) Groß-Drogen . . . . .	23 $\frac{1}{2}$ =
7.) Ladaiken . . . . .	19 $\frac{1}{2}$ =
8.) Ober-Bartau . . . . .	25 $\frac{1}{2}$ =
9.) Ruzzau . . . . .	27 $\frac{1}{2}$ =
10.) Polangen . . . . .	28 $\frac{1}{2}$ =
Von Polangen bis zur Reichsgränze	3 =

---

 257 W.

II. Die Poststraße von Mitau nach Wilna, deren erste Station, Kalwen, schon im wilnischen Gouvernement liegt, beträgt von Mitau bis zur litthauischen Gränze 31 W.

Zusammen betragen also diese beiden Poststraßen, innerhalb der kurländ. Gränzen, eine Strecke von 288 W. mit 10 Stationen. Die Unterhaltung dieser Letzteren fällt hier nicht der Ritterschafft, sondern denjenigen Kron- und Privatgütern zur Last, auf deren Grunde und Boden sie angelegt sind, welche dagegen auch den Gewinn von ihnen ziehen.

### §. 56. Beschaffenheit des Bodens.

Kurland ist unter den 3 deutsch-russischen Ostsee-Provinzen unstreitig die fruchtbarste. Zwar nehmen Moräste und Moosbrüche, die jeder Cultur unzugänglich sind, einen beträchtlichen Theil des Flächenraumes ein und die Verschiedenheit des Getreidebodens ist auch hier sehr groß; bald schwerer fetter Lehm, bald Sand, bald ein Gemisch von Beidem, und nicht selten auch schwarze Moorerde. Doch ist die Menge des guten Ackerlandes überwiegend, und eigentlicher Flugsand findet sich größtentheils nur längs der Seeküste und in der Nähe der livländ. Gränze und der Düna. Im Ganzen genommen zeigt der Boden den höchsten Grad der Fruchtbarkeit in dem fast überall ganz ebenen mitauschen Kreise, wo im Durchschnitte, selbst in nur mittelmäßigen Jahren, das 10<sup>e</sup> Korn an Wintergetreide und das 9<sup>e</sup> an Sommergetreide gewonnen wird. Vorzüg-

lich zeichnen sich hier die Rchspale Mitau, Sessau und Bauske aus, in denen der Ertrag gewöhnlich noch höher steigt, und einen Weizenboden, wie ihn die großen Güter Kron-Würzau, Grünhof und Platon haben, würde man vielleicht in allen übrigen Ländern an der Ostsee vergeblich suchen. Dagegen darf man den selburgschen Kreis im Allgemeinen für den wenigst-fruchtbaren halten; er bringt im Durchschnitte nicht leicht mehr als, an Wintergetreide das 6<sup>e</sup>, an Sommergetreide das 5<sup>e</sup> Korn hervor. — Das Verhältniß des Landes in der Provinz zu den Gewässern soll beinahe wie 42 zu 1, und dasjenige des urbaren Landes zu den Forsten, Wüsten und Morästen fast wie 1 zu 2 seyn.

### §. 57. C l i m a.

Das Klima des von allen Seiten offenen und allen Winden — deren bisweilen 45 in Einem Tage wehen — zugänglichen, schon in einer ziemlich hohen nördlichen Breite liegenden Landes, voll von Sümpfen und Morästen, ist zwar dennoch etwas milder, als dasjenige der andern beiden noch nördlicher gelegenen Provinzen; stimmt aber doch in mehreren charakteristischen Eigenthümlichkeiten mit diesem überein. Häufige Nebel, die aus den morastigen Niedrigungen und im Winter selten zufrierenden Waldsümpfen sich erzeugen und besonders im Herbst und Frühjahr die Atmosphäre mit schweren Dünsten erfüllen, feuchte Kälte, wegen der Nähe des Meeres, hauptsächlich aber die Unbeständigkeit der Witterung, welche sich nur in dem immer wiederholten plötzlichen Wechsel der Temperatur gleich bleibt, sind auch hier den größten Theil des Jahres durch an der Tagesordnung. Der Winter fängt gewöhnlich im November an und währt, nicht ohne häufige Uebergänge von Frost zu Thauwetter und umgekehrt, bis gegen das Ende des März. Die strengste Kälte ist stets im Januar und Februar. Die fast immer schönen Tage des Aprils bieten den einzigen und kurzen Frühlingsgenuß; denn der Mai und die erste Hälfte des Junius sind gewöhnlich naß und kalt durch Nord- und Nordost-Winde. Der heißeste, oft übertrieben heiße, wahre Sommermonat ist der Julius; aber die erste Hälfte des Augusts pflegt schon wieder Kälte und Nässe, der September hingegen und wohl auch ein Theil des Octobers, bei unterbrochenen Nacht-



frösten, eine trockene, schöne, heitere, oft selbst warme Luft mit zu bringen. Der Spätherbst ist freilich desto unangenehmer. — Trotz der Rauheit und Veränderlichkeit dieses Clima's scheint jedoch sein Einfluß auf den menschlichen Körper nicht nachtheilig zu seyn, weil die Bewohner des Landes im Allgemeinen gesund, stark, wohlgebauet, die Ehen fruchtbar und sehr alte Greise keine Seltenheit sind.

### §. 58. Naturproducte.

I. Aus dem Mineralreiche: An Erzeugnissen dieses Naturreiches ist Kurland nicht reicher, als seine beiden Schwester-Provinzen. Außer dem Kalksteine und dem in dünnen Schichten zwischen demselben vorkommenden Gipse, dem Mergel, Ziegel- und Töpferthone, gelbem Oker, Thon-Eisensteine, Sumpferze, Eisenoher, Schwefelkiese und verkiesetem Holze, einzeln liegenden Granitblöcken, Flintensteinen und etwas Bernsteinen, sind bis jezt keine Mineralien aufgefunden worden. — Unter den Kalkstein-Brüchen verdienen besonders diejenigen bei dem Krong. Kalnzeem im Rchsp. Mitau Erwähnung, weil sie die Bausteine für die Bedürfnisse der Gouvernementsstadt und der umliegenden Gegend liefern. Hauptsächlich aber wird aus dem Kalksteine Kalk gebrannt, was besonders auf den holzreichen Privatgütern Groß-Ekau im Rchsp. Ekau und Alschhof im Rchsp. Amboten im Großen geschieht. — Gips wird vorzüglich am Düna-Ufer des Privatg. Dünhof im Rchsp. Waldohn, bei Schönberg im Rchsp. Bauzke und am Windau-Ufer bei der Stadt Goldingen in Menge gebrochen. — Gelber Oker, zur groben Farbe anwendbar, wird am häufigsten bei den Privatgütern Hofzumberge im Rchsp. Gränzhof und Assern im Rchsp. Ueberlauz angetroffen. — Schwefelkies findet sich hie und da zwischen den Thonlagen, in kleinen Nieren; in größerer Menge aber, nebst verkiesetem Holze, auf dem Privatg. Wormsahnen im Rchsp. Amboten, wo er zu der Sage Veranlassung gegeben hat, daß sich daselbst Silbererz gefunden habe. — Unter den Granitblöcken werden aus den größeren Mühlsteine und große Bausteine gehauen; die kleineren dienen zum Pflastern der Straßen und zum Bauen in den Städten. — Flintensteine finden sich einzeln am Ostsee-Strande, und ebendasselbst findet sich auch der Bernz-

stein; dieser jedoch jetzt nur noch selten und nie anders als in ganz kleinen Stücken; größere treibt das Meer nur bei Volangen bisweilen an den Strand. — Die vielen Sumpfmoores in allen Theilen des Landes enthalten häufig Torf, dessen Werth man in den holzarmen Gegenden schätzen gelernt hat. —

II. Aus dem Pflanzenreiche: Alle Producte des Pflanzenreiches ohne Ausnahme, welche in Liv- und Estland entweder frei wachsen oder cultivirt werden, sind auch in Kurland einheimisch und erlangen hier, der südlicheren Lage des Landes wegen, zum Theil einen höhern Grad der Vollkommenheit und frühere Reife. Auch gedeihen in den hiesigen Gärten einige feinere Obst-Arten, selbst Pfirsiche und Aprikosen, die weiter nördlich nicht mehr in freier Luft fortkommen — wenigstens nicht über Riga hinauf — noch recht gut; sogar die Weintraube wird bisweilen, bei recht günstiger Sommer- und Herbstwitterung, im Freien reif. — Auf mehreren Gütern wird Roggen gebauet, der 124 lb wiegt; ja, bei einem Weihofe des Privatg. Edwalen im Rchsp. Piltten soll er sogar gewöhnlich eine Schwere von 128 lb erreichen. Weizen wird hier weit mehr, als in den beiden andern Provinzen gebauet; nirgends aber von so seltener Vortrefflichkeit, als auf den Gütern Kron-Würzau und Grünhof. Dieser liefert ein Mehl, das an blendender Weiße und innerer Güte selbst dem berühmten moskowischen Weizenmehle nichts nachgiebt. Flachß und Leinsaat dagegen werden hier nicht in der Menge producirt als in Livland. — Unter den Laubholz-Bäumen der Wälder sind die Birke und weiße Eller oder Erle am häufigsten. Eichen sind zwar gar nicht selten; aber solche, die zu Schiffsbauholz taugen, finden sich nur noch im dubenasschen Kronforste und auf wenigen Privatgütern. Noch sparsamer lassen sich Mastbäume antreffen, obgleich es Kiefern in Menge zu jedem andern Gebrauche giebt. Zu denjenigen Bäumen, die sich, obgleich auch nur selten, dennoch in Kurland, aber in Livland, der größeren Kälte des Clima's wegen, wahrscheinlich nicht, finden, gehören die Rothbuche (*Fagus sylvatica*) und die Weisstanne (*Pinus picea*). — Das Meer wirft an mehreren Stellen des kurlischen Strandes, z. B. bei Libau, Seetang und verschiedene andere Seepflanzen in großer Menge aus, die, unter der provinciellen Benennung *Seemist*, als ein sehr

brauchbarer Dünger für die sandigen Aecker in den Strand-  
gegenden benutzt werden.

III. Aus dem Thierreiche: Da in Kurland keine oder doch fast keine Thiere gefunden oder als Hausthiere ge-  
hegt werden, die nicht auch in Liv- und Ehstland gleich-  
mäßig vorhanden wären, so würde eine Aufzählung auch  
nur der merkwürdigsten Arten unter denselben hier nur eine  
unnthige Wiederholung dessen seyn, was schon in den  
S. S. 16 und 37. über diesen Gegenstand gesagt worden. —  
Das hiesige Rindvieh und die Pferde sind von gleicher Race  
und Beschaffenheit, als die livländischen, die Schafe aber  
denen auf den Inseln Desel und Dagden nicht zu vergleichen;  
denn die hiesigen geben durchgängig nur eine grobe schlechte  
Wolle, und seit ganz kurzer Zeit erst hat man hier angefan-  
gen, auf die Veredlung der inländischen Schafzucht mit  
Ernst bedacht zu seyn. — Die Menge des essbaren Wild-  
prets vermindert sich, leider, mit jedem Jahre merkli-  
cher, wovon die Hauptursache in der uneingeschränkten  
Jagdberechtigung des einheimischen Adels zu liegen scheint.  
Dennoch finden sich die Rehe und Elenne in Kurland bis  
jezt noch in größerer Anzahl als in Livland. Dagegen  
ist, zum größten Glück des Landmannes, die Menge der  
Wölfe hier bei Weitem nicht so groß als dort. Auch Bär-  
ren zeigen sich fast nur noch in den großen Forsten des sel-  
burgischen Kreises. Die vormals in den esserschen und don-  
dangenschen wasserreichen Waldgegenden nicht seltenen Biber  
scheinen ganz ausgerottet zu seyn. — Unter den Zugvögeln,  
die Kurland jährlich besuchen, pflegen die Schwäne zwar im  
Ganzen nicht zahlreich zu erscheinen, aber doch stets in großer  
Anzahl auf dem Pappen-See im Rchsp. Grobin sich ein zu  
finden. — An Fisch-Reichthum mögen die hiesigen Ge-  
wässer zwar wohl die ehstländischen übertreffen, aber den  
livländischen stehen sie darin nach. Der Karpfe, welcher  
als eine große Delicatsse sehr geschätzt wird und Kurland,  
vorzugweise vor den beiden andern Provinzen, allein eigen  
ist, kann gewissermaßen zu den Hausthieren gezählt wer-  
den, den man findet ihn nur in geschlossenen Teichen, in  
denen diese treffliche Fischgattung von vielen Gutsbesitzern,  
besonders des westlichen Kurlands, mit großer Sorgfalt  
gehegt wird. Unter den Landsee-Fischen sind die Bräch-  
sen am gemeinsten und oft sehr ansehnlich und fett; im ze-  
zernschen See im Rchsp. Frauenburg wird ihrer bisweilen

eine fast unglaubliche Anzahl gefangen. Die Karauschen sind gleichfalls eine der häufigsten Fischarten in Seen und Teichen und vermehren sich in Letzteren oft ganz ungemein; eben so die zwar wenig geschätzten, aber sehr wohlschmeckenden Schleien. Der Hecht ist eben so einheimisch in allen Seen als in großen und kleinen Flüssen und übertrifft an Größe bisweilen den größten Lachs. Dieser wird zwar in allen hiesigen Flüssen, die sich ins Meer ergießen, häufig gefangen und ist fett und wohlschmeckend; nur kann er freilich nirgends dem Duna-Lachs gleichgestellt werden. Der Dorsch wird am libauschen Strande in größerer Menge als bei Riga angetroffen, und giebt eine sehr beliebte Speise ab. — Die Bienenzucht liefert soviel Honig und Wachs als das inländische Bedürfnis erheischt. — Die Perlenmuschel findet sich zwar in einigen hiesigen Bächen, z. B. der Durbe, auch; es sind aber bis jetzt keine Perlen in derselben angetroffen worden.

### §. 59. Bevölkerung.

Nach officiellen Angaben betrug die Einwohnerzahl des kurländ. Gouvernements, ohne das Militaire, im J. 1819: 192,435 m., 191,707 w., überhaupt also 384,142, i. J. 1823 aber überhaupt 400,819 Personen, welche 11 Städte, 5 Kron- und 6 Privat-Flecken, 200 Kron-Güter und Widmen, 5 ritterschafftliche, 2 städtische und 477 Privat-Güter, 98 lutherische und ungefähr 12 katholische Pastorate, 28 Kron-Forsteien, 22 Kron-Unterforsteien und Wildnißbereitereien und 1 ritterschafftliche Forstebewohnen. Sie bestehen, ihren Hauptbestandtheilen nach, aus folgenden 9 Nationen:

I. Letten, von denen bisher nur ein sehr geringer Theil zur Classe der Freien, die große Mehrzahl hingegen zur erbunterthänigen Bauerschaft gehörte. Ihre Anzahl, als der zahlreichsten Nation, betrug i. J. 1819, Leibeigene und Freie zusammen genommen, 165,193 m., 167,458 w., überhaupt 332,651 S.

II. Liven, im nördlichsten Theile des Landes, am Strande der Güter Dondangen und Popen, als bisher leibeigene Fischer-Bauern. Sie sind, nebst den gleichfolgenden Kreewingen, der einzige in Kurland noch vorhandene kleine Ueberrest der von den Letten verdrängten

eigentlichen Urbewohner des ganzen Landes, nennen sich selbst Libeeschi und haben ihre eigne Sprache, welche derjenigen der Livland. Liven an der Galis völlig gleich ist. Von den Letten, mit denen sie sich nicht vermischen, unterscheiden sie sich auch dadurch, daß sie in Dörfern zusammen wohnen, die aber in Allem nicht über 150 Gesinde ausmachen.

III. Kreewingen, ein Völkchen, daß sich, in Kleidung und Sprache von den Letten verschieden, nur im Rchsp. Bauske findet, wo sie als Erbunterthanen der Privatgüter Alt- und Neu-Raden, Memelhof, Krussen und des Kronguttes Wittwenhof leben und gegen 1600 Seelen im Ganzen stark seyn mögen. Ihre Sprache stimmt mit derjenigen der Liven überein und sie sind überhaupt unverkennbar von gleicher National-Abstammung mit Diesen; wie sie aber hierher gerathen, oder auch, allein von ihrem Volke, hier, mitten unter den Letten, zurückgeblieben seyn mögen, darüber schweigt die Geschichte.

IV. Deutsche, deren Anzahl sich im J. 1820 auf 20,111 m., 17,543 w., überhaupt auf 37,654 belief. Sie bilden hier genau die nämlichen Stände als in Livland. (S. S. 38.)

V. Russen, in beträchtlicher Anzahl, als Kronbeamtete, Kaufleute, Gärtner und Bürger in den Städten, als zinspflichtige Bauern im selburgischen Kreise, namentlich im Rchsp. Ueberlauz, wo sie unter allen Gütern in Dorfschafften wohnen und das Land bauen, und als Arbeiter überall in der Provinz.

VI. Polen, vorzüglich in dem zu Kurland neu hinzugekommenen Theile von Szamaiten und im selburgischen Kreise, wo sie mehrentheils in den Städten und Flecken, einige aber auch als Dekonomen, Krüger und Handwerker auf dem Lande leben. Schlachtizen (die niedrigste, gewöhnlich dienstbare Classe des polnischen Adels) giebt es sowohl in Polangen, als auf jedem Gute in den Rchspln Dünaburg und Ueberlauz.

VII. Littauer, als ackerbautreibende, theils zinszahlende, theils bisher erbliche Bauern, vorzüglich in der Gegend von Polangen und den eben genannten beiden Kirchspielen.

VIII. Hebräer, in großer, stets wachsender Menge, in allen Städten und Flecken und fast auf allen Gütern der

Provinz. Sie nähren sich theils vom Handel, theils als Brandweimbrenner und vom Betriebe solcher Handwerke, die wenig körperliche Anstrengung kosten, d. h. als Kürschner, Schneider, Mützenmacher, Klempner, Maler, oder vielmehr Anstreicher, und Glaser. Nach der lezzen Seelen-Revision betrug die Zahl der in Kurland angeschriebenen männlichen Juden 8687. Sie hat sich aber seitdem sehr vermehrt.

IX. Zigeuner, ehemals zahlreicher, jezt nur noch in ganz geringer Anzahl. Sie sind zu den Städten angeschrieben, ziehen aber als Nomaden im Lande umher und treiben kein anderes sichtbares Gewerbe, als den Pferdehandel.

Die Gesamtzahl aller bisherigen Leibeigenen in Kurland, d. h. sowohl Letten, als Liven, Kreewingen und Littauer, betrug nach der lezzen Seelen-Revision 161,343 m., 164,099 w., überhaupt 325,442 Seelen. — Kurland ist verhältnißmäßig unter den 3 deutschen Ostsee-Provinzen Russlands am besten bevölkert; denn das Verhältniß seiner oben angegebenen neuesten Einwohnerzahl — 400,819 — zum Flächeninhalte ergiebt beinahe 17 $\frac{1}{2}$  Menschen auf 1 Q. W.

## §. 60. Sprachen.

In Kurland lassen sich 6 Sprachen annehmen. Es sind folgende:

I. Die lettische, als die Hauptsprache, weil sie die einzig übliche von mehr als  $\frac{3}{4}$  der Bewohner des Gouvernements, nämlich des größten Theiles der Bauerschaft in allen Kreisen ist. Am reinsten wird sie im mitauschen Kreise, am verdorbensten im östlichen Theile des selburgschen Kreises, wegen der dort Statt habenden starken Mischung der Letten mit Russen, Polen und Littauern, gesprochen.

II. Die deutsche.

III. Die russische.

IV. Die livische, von der die Sprache der Kreewingen nur ein wenig abweichender Dialect ist, längs dem dondangenschen und popenschen Strande und in einem Theile des Rchspßs Bauske. Doch bedienen beide Volksreste, die Liven und Kreewingen, sich dieser ihrer uralten Nationalsprache nur noch im Verkehre unter einander, hin-

gegen im Gespräche mit Fremden der lettischen, in welcher auch ihr Gottesdienst gehalten wird.

V. Die polnische und

VI. die littauische, vorzüglich an den beiden Endpunkten des Gouvernements, nämlich in den beiden östlichsten Kirchspielen Dünaburg und Ueberlauz, und in der Gegend von Polangen, als der äußersten südwestlichen Spitze.

## §. 61. Religion.

In Hinsicht des kirchlichen Lehrbegriffes giebt es unter den christlichen Bewohnern Kurland 6 verschiedene Confectionen; nämlich:

I. Evangelisch=Lutherische. Diese bilden die Hauptconfection, indem zu ihrer Gemeinde der größte Theil der Letten und Deutschen aller Stände (unter andern der ganze Adel, mit Ausnahme weniger Individuen) nebst allen Liven und Kreewingen, im Ganzen mehr als 361,000 Personen, gehören. Die Gesammtzahl ihrer Kirchen in den Städten und auf dem Lande ist 141. — Die lutherische Stadt- und Land-Geistlichkeit steht unter einem gemeinschaftlichen Provincial=Consistorium, dessen Präses, der Kanzler, zugleich Mitglied der obersten Justiz=Behörde der Provinz, nämlich des Oberhofgerichts, ist.

II. Mitglieder der orthodox=griechischen Kirche; ziemlich zahlreich. Sie haben 2 Kirchen und ein Bethaus in 3 verschiedenen Städten. Ihre Geistlichen stehen unter der pleskowschen Eparchie.

III. Altgläubige Russen oder Rascolniken; nur wenige. Sie besitzen ein Bethaus in Jakobsstadt.

IV. Römisch=Katholische. Ihre Gemeinde — nächst der lutherischen, die zahlreichste — zählt außer sämtlichen Polen und Littauern, auch sehr viele Letten und Deutsche unter ihre Mitglieder, und besitzt 18 Kirchen und 6 Bethäuser, theils in den Städten, theils auf dem Lande. Auf einigen Gütern ist fast die ganze Bauerschaft katholisch. — Die Geistlichkeit gehört zur Diocese des Bischofs zu Wilna.

V. Uniaten; nur wenige in den Gegenden von Jakobsstadt und Illuxt, an welchem beiden Orten sie Kirchen haben.

VI. Reformirte; sehr gering an Zahl. Sie haben nur eine Kirche in Mitau und ein Bethaus in Libau. Der mitausche Prediger pflegt jährlich Einmal die libausche Gemeinde zu besuchen. — Zu obigen christlichen Confessionen kommen nun noch, als Nichtchristen,

VII. die jüdischen Glaubensgenossen, in sehr starker Anzahl in allen Theilen der Provinz. Sie haben Synagogen in allen Städten und mehreren Flecken.

### §. 62. Oeffentliche Bildungsanstalten und gelehrte Gesellschaften.

Das Gouvernement besitzt an öffentlichen Bildungsanstalten folgende: 1 Gymnasium, 8 Kreis- schulen für Knaben, 4 Stadt- Töchterschulen, 10 Elementarschulen, 4 deutsche und 5 lettische Parochialschulen, 1 Waisenschule und 1 sogenannte Stiftschule. — Specielle Anzeigen, wohin diese verschiedenen Anstalten einzeln gehören, finden sich in den weiter unten folgenden Beschreibungen der Städte und Flecken des Gouvernements. —

Gelehrte Gesellschaften: 1.) Die Gesellschaft für Literatur und Kunst, gestiftet den 20. Februar 1816. Sie hält ihre Sitzungen monatlich und jährlich eine öffentliche am 12 Junii. 2.) Das Musäum und Athenäum der Provinz Kurland, gegründet d. 8 November 1818, in welchem jährlich ein Cyklus wissenschaftlicher Vorträge für das gebildete Publikum gehalten wird. Beide Gesellschaften haben ein gemeinschaftliches Local in Mitau; die erstere besitzt eine treffliche Bibliothek, die andere sehr schätzbare Sammlungen kurländischer Naturproducte, Alterthümer und Gemälde.

### §. 63. Wohlthätigkeitsanstalten.

I. Die, unter der Oberaufsicht des Collegiums der allgemeinen Fürsorge, von einem Armen Directorium verwalteten vereinigten Kranken-, Entbindung-, Rettung-, Irren-, Arbeit- und Versorgungsanstalten auf dem ehemaligen Stallplatze in Mitau.

II. Die unter der Oberverwaltung und mittelbaren Leitung des Collegiums der allgemeinen Fürsorge stehenden



Anstalten und Legate; nämlich: A. In Mitau: 1) Das adeliche St. Katharinenstift; 2) das Klocksche Wittwenstift; 3) das Stadt-Armenhaus; 4) mehrere Legate zum Besten der Stadtschulen, armer Schüler und Studirender, des Diaconus an der lettischen Stadtkirche, u. s. w. — B. In Baußke: Ein Armenhaus. — C. In Goldingen: 1) Ein deutsches Armenhaus; 2) ein lettisches Armenhaus. — D. In Windau: Ein Armenhaus. — E. In Wilten: Ein Armenhaus. — F. In Libau: Ein Armenhaus. — G. Im Flecken Neu-Subbat: Eine von einem Herrn von Sacken gestiftete, mit der Beköstigung armer Schüler verbundene Schulanstalt, gewöhnlich die Stifttschule genannt, deren auch im vorhergehenden S., unter den Bildungsanstalten, schon Erwähnung geschah. — H. Im Flecken Doblehn: Ein von einem Herrn von Dffenberg errichtetes Wittwenstift. — I. Die Familienstiftung zu Brinken-Pedwalen im tulkumschen Kreise und Rchsp. Zabeln, errichtet von Ernst Nicolaus von den Brinken, letztem Erbbesitzer dieses Gutes, dessen jährliche Einkünfte, nach dem testamentarischen Willen des Stiffters, nebst den Renten des bar hinterlassenen Vermögens, zur Erziehung und zum Unterrichte dürftiger Mitglieder der Familie von den Brinken, wie auch zu ihrem weiteren Fortkommen auf der Akademie oder im Kriegsdienste verwendet werden sollen.

III. Anstalten, welche unabhängig vom Collegium der allgemeinen Fürsorge sind: A. In Mitau: 1) Der Frauen-Verein; 2) ein jüdisches Armenhaus; 3) ein Heuschlag, aus dessen Einkünften, einer Stiftung zufolge, jährlich eine Bürgerstochter mit 50 Albertsthaler ausgesteuert wird. — B. In Jakobstadt: 1) Ein uniatisches Armenhaus; 2) ein russisches Hospital. — C. In Friedrichstadt: Ein Armenhaus. — D. In Hasenpot: 1) Ein christliches und 2) ein jüdisches Armenhaus. — E. In Libau: Ein Waisenhaus. — F. Im Flecken Durben: Ein Armenhaus.

Einiges Nähere über die meisten der oben genannten Anstalten enthalten die weiter unten folgenden Beschreibungen der Städte und Flecken des Gouvernements.

## §. 64. I n d u s t r i e.

Wie in den andern beiden Provinzen ist auch in Kurland die Landwirthschaft, und namentlich der Getreidebau, der Haupt-Industriezweig von  $\frac{4}{5}$  der Bewohner. Im größern Theile des Landes ist noch die althergebrachte dreifelderige Wirthschaft üblich; auch mag, nach Verhältniß der Menschenkraft, der Beschaffenheit des Bodens und anderer Local-Umstände, ihre Beibehaltung an manchen Orten rathsam seyn; doch gewinnt das System der Wechselwirthschaft allmählig immer mehr Anhänger und viele Landwirthe haben es nun schon seit Jahren, mit anhaltend glücklichem Erfolge, auf ihren Gütern eingeführt. Etwas ihn vortheilhaft Auszeichnendes hat der kurländ. Ackerbau in der Benutzung der Sâe-Teiche, die man in Liv- und Ehstland fast nicht kennt. — Das Brandweimbrennen ist hier zwar nie in dem Grade als in Livland zum ausschließenden Hauptzweck des ganzen ökonomischen Betriebes gemacht, aber doch, besonders seit dem Anfange dieses Jahrhunderts, so durchaus allgemein geworden, daß man in der neuesten Zeit auf verschiedenen Gütern es sehr wieder ein zu schränken, ja ganz auf zu geben genöthigt gewesen ist, theils zur Schonung der Wälder, theils auch — da, wo man das Holz dazu kaufen mußte — weil man, bei dem so sehr gesunkenen Geldwerthe des Brandweines, eher Verlust als Gewinn dabei fand. Die ziemlich häufig versuchte Einführung der Dampfbrennerei vermag diesen Verlust nur unvollkommen zu verhüten; denn die Erfahrung beweiset, trotz allem Ableugnen, dennoch bis jezt überall, wo diese Methode befolgt wird, daß die dadurch bewirkte allerdings beträchtliche Holzersparniß und vermehrte Quantität des producirten Brandweines nothwendig mit einer großen Verringerung desselben an Reinheit des Geschmacks und an Stärke erkauft werden muß. Auch die mit dem Brandweimbrennen gewöhnlich verbundene Dachsenmästung, zu der man hier die Dachsen aus Littauen, Podolien, Ehstland, u. s. w. zu kaufen pflegt, wird nicht mehr mit Eifer betrieben, weil das Mastvieh gleichfalls so sehr im Preise gefallen ist, daß sich, außer dem vermehrten Dünger-Vorrathe, kein Vorthail mehr dabei berechnen läßt. — Dagegen ist man — bei der geringen Aufmunterung, welche der Kornbau überhaupt durch das

fortwährende Sinken auch der Getreidepreise findet — seit Kurzem mit desto größerem Ernste auf die Veredelung der Schafzucht bedacht, die bisher — wie auch, mit nicht geringerem Unrechte, die Rindviehzucht — überall in Kurland nur als Nebensache behandelt wurde. Die öfelschen Schafe gedeihen hier sehr gut; man hat aber auch schon Versuche mit der Einführung von Merinos gemacht. — Der Anbau von Futterkräutern, besonders des Klee's und der Wicken, hat seit einigen Jahren große Fortschritte gemacht. — Gleichwie der Flachsbau hier nirgends in der Ausdehnung Stadt findet, als in mehreren Gegenden Livlands, ist auch die Spinnererei und Weberei hier noch nicht zu dem Grade der Vollkommenheit gediehen, als dort, wiewohl das Spinnen, zumal während der Wintermonate, überall zu den wichtigsten Arbeiten der kurländ. Bäuerinnen gehört und die hiesigen deutschen und lettischen Weber häufig sehr gute Leinwand liefern. Daß übrigens der Bauer keine andere, als selbst verfertigte, Zeuge zu seiner Bekleidung wählt, so wie er sich auch alle sein eiserne Haus- und Ackergeräthe, ohne Ausnahme, selbst macht, ist bekannt. — Die Bienenzucht steht hier noch auf derselben Stufe der Unvollkommenheit als in Livland, ist aber in manchen Gegenden unter den Landleuten sehr allgemein; vorzüglich in den Achspln Dondangen und Pilten und im ganzen selburgischen Kreise, wo sie ihnen zu einer ziemlichen Erwerbssquelle dient. Die Wald-Bienenzucht ist viel ausgebreiteter als diejenige in Gärten. — Die Jagd wird zwar als eine der beliebtesten Ergözzlichkeiten, vorzüglich des Adels, sehr stark, keinesweges aber als Erwerbsszweig getrieben, wozu auch im Ganzen zu wenig Wild — eine Folge der gar zu unbeschränkten Jagdberechtigung — vorhanden ist. — Der Fischfang und der Handel mit frischen, getrockneten und gesalzenen Strömlingen, Butten und Dorschen ist das Hauptgewerbe der Bauern am Seestrande, denen der Ackerbau nur eine sehr kärgliche Ausbeute giebt. Auch die Fischerei auf den Flüssen und Landseen — auf den Letzteren hauptsächlich im Winter, unter dem Eise — beschäftigt viele Menschen, und was von den Fischen nicht zur eigenen Consumption auf den Gütern, welche an die Gewässer gränzen, dient, wird frisch, gesalzen und, im Winter, gefroren in die Städte zum Verkaufe gebracht. Der gesammte Werth dieser verschied-

denen Fischereien wird auf 8000 Rub. Silb. geschätzt. — Mit dem Gartenbau beschäftigt sich der hiesige Bauer nur in so fern, als er Kohl, Kartoffeln und etwas Hopfen zieht; die Obstbaumzucht aber wird von ihm ganz vernachlässigt und alle Aufmunterungen dazu von Seite der Guts Herren sind bis jezt vergeblich. Nur die Bauern im tulkumschen Kreise machen hievon eine rühmliche Ausnahme, indem sie sich stark auf die Obstcultur legen und ihr Obst auf Märkten und in Krügen verkaufen. Einige Landprediger haben, mit eben soviel Kenntniß als Glück, große Obstbaum-Schulen angelegt und wissen die Einkünfte von ihren Pastoraten dadurch ansehnlich zu vermehren. Auf den Höfen der Gutsbesitzer sind die Obstgärten allgemein und werden häufig an russische Gärtner verpachtet, die sich auch mit dem Gemüsebau, der Melonenzucht, u. s. w. bei den Städten, zum Verkaufe an die Einwohner, vorzüglich beschäftigen, wiewohl man in den Städten selbst selten ein Wohnhaus ohne seinen eigenen Obst- und Küchengarten antrifft. — In Fabriken und Manufacturen ist Kurland von jeher noch ärmer gewesen als Liv- und Ehstland. Die einzigen Anlagen dieser Art, welche es gegenwärtig giebt, sind 3 Papiermühlen auf den Gütern Rönnen im Rchsp. Zabeln, Grünhof im Rchsp. Goldingen und Popen im Rchsp. Wilten. Die vielen Ziegelbrennereien kann man nicht wohl hierher rechnen.

### §. 65. H a n d e l.

Der auswärtige Handel Kurlands wird zwar unmittelbar nur in den beiden Seestädten Libau und Windau getrieben; allein die größere Hälfte der Provinz, nämlich der ganze selburgsche und mitausche Kreis, nebst einem Theile des tulkumschen und selbst des goldingenschen Kreises, versendet ihre Producte über Riga ins Ausland, und wird von ebendaher wieder mit denjenigen ausländischen Waren versorgt, deren sie bedarf. Dagegen steht Libau freilich nicht nur mit einem großen Theile des kurländischen, sondern auch des angränzenden wiln. Gouvernements in gleicher Handelsverbindung, und das wird auch der Fall mit Windau seyn, dessen Handelsbereich sich jezt nur auf einen verhältnißmäßig geringen Theil des nördlichen und nordwestlichen Kurlands erstreckt, wann erst die Schiffbarma-

chung des Windau-Stromes und seine Verbindung mit andern ansehnlichen Strömen, woran die Arbeit mit so vielem Eifer begonnen hat, vollendet seyn wird. Ueberhaupt dürfen beide Seestädte von diesem großen Unternehmen der neu zu errichtenden kurländ. Wasser-Communicationen sich mit Gewissheit die segensreichsten Folgen für ihren so sehr gesunkenen Handelsflor versprechen. — Der Totalwerth der jährlichen Einfuhr in Libau und Windau mag gegenwärtig etwa 600,000, derjenige der Ausfuhr 2 bis 2½ Millionen Rbl B. U. betragen. Die Bilanz des kurländ. Handels bleibt also noch immer, wie sie stets gewesen, zum Vortheile Russlands. Die Gesamtzahl der in beide Häfen jährlich einlaufenden Schiffe mag jezt wohl selten höher als auf 150, der von dort auslaufenden ungefähr eben so hoch steigen. In früherer Zeit freilich liefen deren in den libauschen Häfen allein oft gegen 300 in Einem Jahre ein und eben so viele aus. — Von dem Handel der übrigen im Lande liegenden Städte kann gar nicht die Rede seyn; er beschränkt sich auf eine unbedeutende Klein-Krämerei, die nach und nach fast ganz in die Hände der Juden gerathen ist. Selbst der Handel von Mitau ist — mit Ausnahme von 2 oder 3 Häusern, die Commissiongeschäfte machen und die von ihnen erhandelten Landesproducte über Riga verschiffen — nur Kramhandel.

### §. 66. W a p p e n.

Das ächte alt-kurländische Wappen ist ein gevierter Schild, abwechselnd mit einem rothen Löwen im silbernen Felde für Kurland, und einem natürlich gefärbten hervorschreitenden Eleuthiere im blauen Felde für Semgallen, wozu ehemals noch ein Mittelschild mit dem herzoglichen Familien-Wappen und den verschlungenen Anfangsbuchstaben des polnischen Königs-Namens S. A. (Sigismundus Augustus) kam. Oben auf dem Schilde stehen 3 gekrönte Helme; aus dem mittleren wachsen 2 Wirthahnsfedern, aus dem rechten ein gekröntes Eleuth, und aus dem linken ein gekrönter Löwe.

### §. 67. Merkwürdigkeiten.

I. Naturmerkwürdigkeiten: 1.) Im mitauschen Kreise: Die schöne Berggegend bei Hofzum-

berge im Rchsp. Gränzhof. — Die anmuthige Lage der Stadt Bauske zwischen den Flüssen Memel und Muß, besonders aber die Gegend und der Park bei dem Hofe Jungfernhof, in der Nähe dieser Stadt, auf dem hier beträchtlich hohen rechten Ufer der Na, welches, von dem gegenüber liegenden Hofe Bornsmünde aus gesehen, eine ungemein malerische Ansicht gewährt. — 2.) Im selburgschen Kreise: Die treffliche Aussicht von dem Berge an der Düna, gleich unterhalb Friedrichsstadt, auf dieses Städtchen, den Lauf des großen Stromes und das gegenüber liegende livländ. Ufer. — Die malerische Lage der Höfe Stabben, Selburg und Stabliten im Rchsp. Selburg, auf dem hohen Felsenufer der Düna. — Die an den angenehmsten Abwechselungen so reichen Aussichten von dem Berge Labor bei dem Gute gleiches Namens, ferner bei Warnowizz und Rubeneek auf die schönen bergigen Gegenden des Rchspß Ueberlauz. — 3.) Im tuckumschen Kreise: Die Gegenden in der Nähe der Stadt Tuckum und bei den Flecken Kandau, Zabeln und Talsen; insbesondere die reizende Lage von Kandau und die Aussicht von dem Berge, über welchen der Weg von Kandau nach Zabeln führt, auf das weite Thal und die Anhöhen bei dem Gute Hohenberg. — 4.) Im goldingenschen Kreise: Der schon S. 52 erwähnte, gegen 2 Faden hohe, merkwürdige Fall der Windau bei Goldingen, über einen Felsendamm, der die ganze Breite des Stromes einnimmt; die Mummel genannt. — 5.) Im hasenpotschen Kreise: Die ächt-romantische Lage der nicht weit von einander entfernten Höfe Schloß-Amboten und Brinkenhof im Rchsp. Amboten, und die Aussicht von dem ersteren auf die ihn umgebenden hohen und steilen Berge und dazwischen sich öffnenden Klüfte, welche zu den anziehendsten in der Provinz gehrt.

II. Alterthümer: 1.) Im mitauschen Kreise: Die ansehnlichen und schön gelegenen Ruinen der alten Ordensschlöffer bei Doblehn und Bauske, wie auch die minder bedeutende des Schlosses zu Hofzumberge. — Die alte herzogliche Todtengruft in einem Gewölbe des Schlosses zu Mitau, in welcher die Leichen fast aller Herzoge und Herzoginnen und vieler Prinzen und Prinzessinnen von Kurland aufbewahrt werden. — 2.) Im selburgschen Kreise: Die Ruinen des Ordenschlosses zu Selburg. —

Die räthselhafte Ruine bei dem Krong. Altona, im Rchsp. Selburg, am hohen Ufer der Düna, aus deren gegenwärtiger Beschaffenheit sich nur so viel mit Gewissheit schließen läßt, daß sie weder ein Schloß noch ein Kloster gewesen seyn könne. — 3.) Im tukumschen Kreise: Die bedeutende Ruine des Bergschloßes bei Kandau. — Das wohl erhaltene und noch bewohnte, vom Ordensmeister Gottfried von Rogga i. J. 1301 erbauete Schloß Neuenburg. — 4.) Im goldingenschen Kreise: Die noch vollkommen wohl erhaltenen und bewohnten alten Schloßer zu Edwalen im Rchsp. Wilten und zu Dondangen, von denen das Erstere 1275, entweder vom Ordensmeister Wolter von Nordelk oder vom kurländ. Domcapitel, das Andere 1249 vom Ordensmeister Diedrich von Grönningen, erbauet worden. In dem Schlosse zu Dondangen ist auch die alte Rüstkammer merkwürdig, in welcher verschiedene Rüstungen und Waffenstücke aus der Ritterzeit noch jetzt aufbewahrt werden. — 5.) Im hasenpotschen Kreise: Die Ruinen der Schloßer Neuhausen, Durben und Grobin. Das Lezztere ist erst seit wenigen Jahren zur Ruine geworden. — Das ziemlich gut erhaltene und theilweise auch noch bewohnte alte Schloß bei Hasenpot, welches 1249 vom Ordensmeister Diedrich von Grönningen erbauet worden. — Das in demselben Jahre von demselben Ordensmeister erbauete Bergschloß zu Amboten, welches einen neuen Anbau erhalten hat und noch bewohnt wird. — Das wohl erhaltene und noch bewohnte, 1372 vom Ordensmeister Wilhelm von Freimersen erbauete Schloß zu Alschwangen. — Die in einem Gewölbe der katholischen Kirche zu Alschwangen aufbewahrte unversehrliche Leiche eines vor etwa 100 Jahren gestorbenen Grafen von Schwerin, welchem dieses Gut gehörte. — Der uralte noch grünende Eichbaum neben der St. Petrikirche, bei dem Gute Jamaiken im Rchsp. Piltens-Hasenpott, unter welchem die früheren heidnischen Bewohner dieser Gegend ihren Göttern Opfer dargebracht haben sollen und dessen ungeheurer Stamm sich nahe bei der Wurzel in 5 Arme theilt, deren jeder ein starker Baum ist. —

Zwar weder zu den Naturmerkwürdigkeiten noch zu den Alterthümern gehdrig, aber dennoch eine sehr interessante Merkwürdigkeit ist der herrliche Lustpark bei dem

Hofe Renten im Rchsp. Randau, welchem an Schönheit und Größe der Anlage kein anderer in Kurland gleich kommt und der einer von Natur bden und einsfrmigen Gegend einen heitern, lachenden Reiz verleiht.

## §. 68. Politische Eintheilung des Gouvernements.

Das kurländ. Gouvernement wird in 5 Kreise (oder Oberhauptmannschafften) — den mitauschen, selburgschen, tuffkumschen, goldingenschen und hasenpotschen — getheilt, deren jeder 2 Polizeibezirke (oder Hauptmannschafften, die auch — in Beziehung auf das Gerichts-Forum der Bauern in ihren Verhältnissen zu den Gutsherren und übrigen Ständen — Kreisgerichts-Bezirke genannt werden) bildet, und welche zusammen 11 Städte, 5 Kron-Flecken und 34 Kirchspiele enthalten. Festungen giebt es in diesem Gouvernement nicht.

### I. Der mitausche Kreis oder die Oberhauptmannschafft Mitau

liegt recht in der Mitte des Landes, gränzt an den selburg. Kreis, Livland, den tuff. Kreis und Littauen, und enthält einen Flächenraum von 4,164 $\frac{1}{2}$  Q. W., die beiden Polizeibezirke oder Hauptmannschafften Doblehn und Baucke, 2 Städte, 1 Kron-Flecken und 8 Kirchspiele.

I. Hauptmannschafft Doblehn (2,361 Q. W.) enthält die Gouvernementsstadt, 1 Kron-Flecken und 4 Kirchspiele.

A. Gouvernementsstadt Mitau (ltt. Jelgawa, auch Leela Jelgawa) gegründet — wenigstens das Schloß, bei welchem sich dann die Stadt allmählig bildete — i. J. 1271, von dem Ordensmeister Konrad von Medem. Sie liegt in einer niedrigen, weit ausgebreiteten, den Ueberschwemmungen ziemlich ausgefeyzten Ebene, unweit der Na — über welche hier eine Flossbrücke führt — und unmittelbar an der Drixe, einem Abflusse der Platone in den erstgenannten Strom, 587 W. von St. Petersburg, 404 von Rewal, 41 von Riga entfernt, und ist, sowohl in Ansehung des



Umfanges als der Volksmenge, unter allen kurländ. Städten die größte, der Sitz des Gouverneurs und aller Oberbehörden der Provinz, wie auch des mitauschen Oberhauptmanns- und des doblehnschen Hauptmannsgerichts; nicht minder des doblehnschen Kreisgerichts und der Committee der kurländ. Ritterschafft. Nachdem von dem Erdwalle, der sie sonst umgab, fast die letzte Spur verschwunden, ist sie jezt ein von allen Seiten offener Ort, im Ganzen wohlgebauet und von ziemlich regelmäßiger Anlage, wird in 4 Quartiere getheilt und hat keine eigentliche Vorstädte, aber einen schönen und sehr großen Marktplatz, 22 breite, fast durchgängig gepflasterte Straßen — unter denen die sogenannte große die Hauptstraße und, mit ihrer nordöstlichen Fortsetzung, der Schlossstraße, auch die längste ist — und 5 Thore oder vielmehr offene Einfahrten — hier gewöhnlich Pforten genannt; nämlich: Die Annen- (ehemals Glend's-), kleine, doblehnsche und Seeypforte, nebst der sogenannten grünen Brücke, welche die Einfahrt von der rigaschen oder Fluß-Seite her bildet. — Die Einwohner sind größtentheils Deutsche, und außerdem auch Russen, Letten und Juden. Ihre Zahl betrug nach der letzten Seelenrevision (von 1816) 5,639 m., 4,125 w., folglich überhaupt 9,764 Personen; allein einer ganz neuen officiellen Aufgabe zufolge soll ihre Gesamtzahl gegenwärtig 10,130 seyn. — An Gebäuden und Hausplätzen zählt man überhaupt 892; darunter: 5 steinerne und 1 hölzerne Kirchen, 32 Kirchengebäude, 4 steinerne und 4 hölzerne Krongebäude, 3 steinerne und 7 hölzerne öffentliche Stadtgebäude, 1 steinerne und 1 hölzernes Stiftung-Gebäude, 1 steinerne und 118 hölzerne Buden und Fleisch-Scharren (diejenigen Buden, welche sich in den Wohnhäusern befinden, ungerechnet), 60 steinerne und 610 hölzerne Privat-Wohnhäuser und 36 jezt unbebauete Hausplätze. — Unter den Kirchen sind 3 lutherische — die deutsche oder St. Trinitatis-, die lettische oder St. Annen- und die Armenkirche, letztere außer

halb der Stadt — 1 griechische, 1 katholische und 1 reformirte. Die deutsche und lettische sind zugleich Kirchspielskirchen, an denen die beiden Hauptprediger Stellen von der Krone besetzt werden, dagegen die beiden Diakonen-Stellen Stadt-Pastorate sind. — Die jüdische Gemeinde hat 3 Synagogen, darunter 1 von Stein erbauete. — An wissenschaftlichen und Schulanstalten besitzt Mitau erstens 2 gelehrte Gesellschaften, deren S. 62 schon nähere Erwähnung geschehen ist; ferner ein vom lezten Herzoge 1775 gestiftetes Gymnasium, 1 Kreischule für Knaben, 2 Elementarschulen für Knaben — die Annen- und die Dorotheenschule — 1 deutsche und eine lettische Parochialschule und 1 Stadt-Töchterschule. — Die hier vorhandenen wohlthätigen Anstalten sind bedeutend; nämlich: 1) Die vereinigten Anstalten auf dem ehemaligen Stallplatze, deren einzelne Abtheilungen folgende sind: Ein Militairhospital in 8 Sälen, mit 160 Betten; ein Saal für kranke Officiere, mit 4 Betten; ein Civilhospital in 5 Sälen, mit 75 bis 80 Betten; ein Weiberhospital in 3 Sälen, mit 25 Betten; eine Entbindungsanstalt in 3 Sälen, für 10 Schwangere und Wöchnerinnen und 3 bis 4 lernende Hebammen; eine Rettungsanstalt; eine Irrenanstalt für 6 Subjecte; ein Arbeitshaus für Zwangs-Arbeiter und für arbeitsfähige Arme; eine Versorgungsanstalt für unheilbare und verkrüppelte Arme, auf 50 Köpfe beider Geschlechts. — 2) Das St. Katharinenstift für adeliche Wittwen und Fräulein, errichtet 1775 von der Frau Generalin von Bismark geb. Trotta von Trenden. — 3) Das flocksche Wittwenstift für arme Wittwen und Töchter mitauscher Kaufleute und Elementarlehrer, errichtet von dem Bürgermeister Heinrich Klock. — 4) Das Stadt-Armenhaus, für 29 deutsche und 11 lettische Arme. — 5) Das liewenfranich-ehlertsche Legat, zur Aufnahme der Stadtschulen und zur Besoldung des Diakonus an der lettischen Kirche. — 6) Das tillmann-nistädtische Legat, zur Unterstützung studirender Jünglinge aus

den Familien Fabricius, Meyer und Berner-  
 witz. — 7) Das tottien-märckertsche Legat, zum  
 freien Schulunterrichte armer Knaben. — 8) Das  
 kleinsche Legat, zum Schulunterrichte eines den ge-  
 lehrten Studien sich widmenden Knaben und zu sei-  
 ner Unterstützung auf der Akademie. — 9) Das  
 ziegenhornsche Legat, zur Erziehung armer Kinder,  
 Befoldung des lettischen Diakonus und Vertheilung  
 an Hausarme. — 10) Das vereinigte becker-mö-  
 ler-plöb-gewecke-natropsche Legat, dessen Capital  
 zur Errichtung eines Arbeitshauses verwendet wer-  
 den soll. — 11) Das schwarzsche und 12) das  
 georgische Legat, beide zur Errichtung eines Arbeit-  
 hauses. — 13) Das jasmannsche Legat vom J.  
 1821, zur Stiftung eines Waisenhauses. — 14)  
 Das jüdische Armenhaus. — 15) Ein Heuschlag,  
 aus dessen Einkünften, nach einer Stiftung des  
 Justizraths Tetsch, jährlich diejenige Bürger-  
 tochter, welche in dem Jahre zuerst heirathet, mit  
 50 Albertsthälern ausgesteuert wird. — 16) Der  
 Frauen-Verein. — Zu den hiesigen Merkwür-  
 digkeiten gehören: Die naturhistorischen, Kunst-  
 und Alterthümer-Sammlungen des kurländ. Pro-  
 vincial-Museums; das schöne Gymnasium-Gebäude  
 mit seiner 23,000 Bände starken Bibliothek,  
 seiner naturhistorischen Sammlung und der Stern-  
 warte; die treffliche Steffenhagensche Buchdruck-  
 erei, als eine der vollständigsten im russischen Reiche;  
 das große und schöne, außerhalb der Stadt, am  
 Ufer der Na gelegene, ehemalige herzogliche Resi-  
 denzschloß, zu welchem der Herzog Ernst Jo-  
 hann i. J. 1739 auf derselben Stelle, wo vorher  
 das zerstörte alte Ordenschloß gestanden hatte, den  
 Grund legte, und das gegenwärtig zur Wohnung  
 des Gouverneurs und vieler anderer Kronbeamten,  
 wie auch zum Sitzung-Local fast aller Kronbehör-  
 den dient; das Schauspielhaus, wegen der trefflichen  
 Einrichtung und Größe seines innern Raumes, der  
 3000 Zuschauer faßt; der herrliche Tanzsaal im Club-  
 benhause, welcher an Größe, Höhe, einfacher Eleganz  
 und schöner Architectur von keinem andern in den 3  
 Gouvernements übertroffen wird; mehrere durch eine

eble und geschmackvolle Bauart sich auszeichnende Privatgebäude; der neue Fischmarkt, und das schöne, ganz mit Quadersteinen eingefasste und von einer eisernen Brustwehr umgebene, neue Bassin auf dem Marktplatze, welches den durch die Stadt, zum Theile in einem unterirdischen Bette, fließenden Jakobscanal aufnimmt und weiter zur Drire und La sendet. — Die Patrimonialbesitzlichkeiten der Stadt bestehen in dem unmittelbar an sie gränzenden Stadtgute Mescht mit 82 m., 90 w. erbl. S., und den beiden Hbfschen Zeimalen und Ufsche, zu denen zwar Ländereien, aber keine Bauern gehören. — Das Wappen der Stadt Mitau ist ein natürlich gefärbter Elenskopf mit seinem Geweihe, im purpurfarbenen Felde. Das Schild wird gedeckt von einer Krone und von 2 zurücksiehenden Löwen gehalten.

B. Kron = Flecken Doblehn (ltt. Dohbele) liegt sehr angenehm an dem kleinen Flusse Behrse, an dessen anderem Ufer sich die schöne Schloß-Ruine auf einem Hügel romantisch erhebt, und an der Poststraße nach Polangen, 28½ W. von Mitau. Er mag gegen 20 hölzerne Häuser und etwa 70 Einwohner enthalten. Fast in der Mitte des Fleckens steht die gemauerte doblehnische Kirchspielskirche; auch befindet sich hier eine von dem Hauptmanne Christ. Georg von Dffenberg 1711 gestiftete Versorgungsanstalt für 2 deutsche und 2 lettische arme Wittwen.

### C. Kirchspiele:

I. Kchsp. Mitau (ltt. Jelgawas - Kirfpehle):

a. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Usingen; 163 m., 170 w. S.
- 2.) Alt-Platohn; 245 m., 240 w. S.
- 3.) Neu-Platohn; 211 m., 216 w. S.
- 4.) Kulpen; 157 m., 155 w. S.
- 5.) Reschenhof; 74 m., 70 w. S.

- 6.) Jakobshof mit dem Weihofe\*) Raggenghof; 312 m., 313 w. S.
- 7.) Johstan; 102 m., 103 w. S.
- 8.) Pfalzgrafen; 224 m., 231 w. S.
- 9.) Kasimirshof; 71 m., 70 w. S.
- 10.) Brandenburg (ltt. Bramberga-M.) mit dem Weihofe Gibdorn; 280 m., 291 w. S.
- 11.) Kron-Würzau, oder die würzauische Dekonomie, mit einem Schlosse, welches der gewöhnliche Aufenthaltort des lezten Herzogs von Kurland war, und 10 Weihöfen: Ellei, Peterfeld, Peterweide, Killyhof, Alt-Bergfried (ltt. Wezza-Swirlauku-Muischa), Rášhof, Groß- und Klein-Swehthof (von denen sich auf dem Ersteren gleichfalls ein ehemals herzogliches Lustschloß mit einem angenehmen Garten befindet), Johannsdorf und Mastbot; 2,061 m., 2,067 w. S.
- 12.) Neu-Bergfried (ltt. Jauna Swirlauku-M.) mit den Weihöfen Jékliz und Katharinenhof; 545 m., 549 w. S.
- 13.) Bewehrt-Swehthof; 129 m., 140 w. S.
- 14.) Sallgaln; 166 m., 150 w. S.
- 15.) Willenhof; 249 m., 251 w. S.
- 16.) Peterberg; 142 m., 146 w. S.
- 17.) Fiskalhof; 142 m., 130 w. S.
- 18.) Lapskain; 74 m., 71 w. S.
- 19.) Neu-Ekau; 80 m., 79 w. S.
- 20.) Kensingshof; 62 m., 64 w. S.
- 21.) Annenburg (ltt. Amburga); 360 m., 367 w. S.

---

\*) Die Benennung Weihof drückt in Kurland das Nämliche aus, was man in Liv- und Ehsländ Hoflage nennt: ein Vorwerk.

- 22.) Garrosen (litt. Garroses-M.); 197 m., 191 w. S.  
 23.) Herzogshof; 164 m., 166 w. S.  
 24.) Peterhof (bei Herzogshof); 149 m., 145 w. S.  
 25.) Kliwenhof und Kalnzeem; 711 m., 720 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Superintendentenhöfchen oder die zur kurländischen Superintendentur gehörige Widme (die aber nicht vom Superintendenten bewohnt wird); 92 m., 91 w. S.  
 2.) Baumhof, mit 22 m., 20 w. S., und  
 3.) Sweythof oder Pastoratshöfchen, ohne Bauern, sind Widmen, die beide zur lettischen Stadt- und Kirchspiels-Frühpredigerstelle zu Mitau gehören. Der Prediger wohnt jedoch auf keiner von beiden, sondern in der Stadt.  
 4.) Grünhof; 35 m., 30 w. S.  
 5.) Sallgaln.  
 6.) Dalbingen.

c. Andere Widmen:

- 1.) Mitausche Oberhauptmanns-Widme; 98 m., 91 w. S.  
 2.) Mitausche Forstei; 54 m., 40 w. S.  
 3.) Kliwenhöfische Forstei; 178 m., 176 w. S.  
 4.) Brandenburgische Unterforstei; 7 m., 6 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Grünfeld;  $\frac{7}{8}$  Haken\*); 118 m., 120 w. S.

---

\*) Haken heißt in Kurland eben so, wie in Liv- und Ehstland, der Maßstab zur Beurtheilung des Werths und der Abgaben eines Landgutes; nur ist der kurländ. Haken 20mal größer als der livländische. Er wird aber gegenwärtig fast gar nicht mehr gebraucht, als nur zur Bestimmung der Leistungen der einzelnen Güter eines Kirchspieles, bei Bauten an der Kirchspiels-Kirche oder dem

- 2.) Abgunst;  $\frac{1}{2}$  H.; 123 m., 133 w. S.
- 3.) Grünhof; (ltt. Salka-M.), oder die grünbüffche Dekonomie, mit 4 Weihöfen: Peterthal, Peterberg, Daggendorf und Doctorhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 1,029 m., 1,031 w. S. — Dieses Gut war ehemals eine herzogliche Domaine, und es befindet sich auf demselben noch jetzt ein wohlerhaltenes herzogliches Lustschloß.
- 4.) Groß-Würzau mit dem Weihofe Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 385 m., 396 w. S. (S. Kchsp. Ekau.)
- 5.) Dglei;  $\frac{1}{2}$  H.; 80 m., 70 w. S.
- 6.) Sessau, auch Frank's = Sessau genannt, mit dem Weihofe Langerwald, und
- 7.) Klein-Feldhof sind einherrig und haben zusammen  $\frac{1}{2}$  H. und 368 m., 371 w. S.
- 8.) Stalgen;  $\frac{1}{2}$  H.; 116 m., 116 w. S.
- 9.) Dannenthal;  $\frac{7}{8}$  H.; 78 m., 76 w. S.
- 10.) Weihof, vielleicht richtiger Maihof;  $\frac{1}{2}$  H.; 27 m., 30 w. S.
- 11.) Tittelmünde, richtiger Tettel-münde;  $\frac{7}{8}$  H.; 134 m., 137 w. S.
- 12.) Nahof (ltt. Ahnes-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 88 m., 87 w. S.
- 13.) Paulsgnade, ehemals Ekhof genannt, (ltt. Ohsol-M.), mit 3 Weihöfen: Sorgenfrei, Henriettens-

Kirchspiels-Pastorate, und — in ausschließlicher Beziehung auf die adelichen Güter — zur Repartition der sogenannten 12jähri-gen Landeswilligung und der Beiträge zu den Zinsen des dem adelichen Katharinenstifte in Mitau gehörenden Capitals. Bei allen andern gegenwärtigen Kron- und Landes-Abgaben ist die Seelenzahl der männlichen Erbleute die Norm, nach welcher die Beiträge der Güter repartirt werden. — Die summarische Hafenzahl aller adelichen Güter in Kurland beträgt  $406\frac{1}{2}$ . Die Krongüter sollen, nach einer unverbürgten Angabe, zusammen aus 150 Hafen, oder etwas darüber, bestehen.

ruh und dem Magazin=Vorwerk;  
 $\frac{1}{2}$  H.; 631 m., 640 w. S.

14.) Wolgund mit dem Weihofe Wäch=
 hof;  $\frac{1}{2}$  H.; 275 m., 280 w. S.

15.) Zennhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 99 m., 101 w. S.  
 b. Pastorat Groß=Würzau.

## II. Kchsp. Doblehn:

### a. Kronbesizlichkeiten:

#### a. Güter:

- 1.) Doblehn (ltt. Dohbele); 187 m., 190 w. S.
- 2.) Peterwalde; 95 m., 97 w. S.
- 3.) Auermünde; 323 m., 330 w. S.
- 4.) Mauditten; 179 m., 193 w. S.
- 5.) Klein=Friedrichshof; 193 m., 191 w. S.
- 6.) Neu=Friedrichshof; 183 m., 180 w. S.
- 7.) Pleppenhof; 371 m., 376 w. S.
- 8.) Drukkenhof; 149 m., 160 w. S.
- 9.) Dorotheenhof; 164 m., 150 w. S.
- 10.) Alexandershof, ehemals Schib=
 benhof; 58 m., 50 w. S.
- 11.) Kreienhof; 139 m., 141 w. S.
- 12.) Debelgunde; 113 m., 115 w. S.
- 13.) Mahlemuische; 29 m., 16 w. S.
- 14.) Udsen; 200 m., 203 w. S.
- 15.) Behrshof (ltt. Krohna=Behrl=
 muischa); 389 m., 380 w. S.
- 16.) Zipelhof; 143 m., 140 w. S.
- 17.) Friedrichslust, auch Klein=Vd=
 nau genannt, mit dem Weihofe Feld=
 hof; 204 m., 200 w. S.
- 18.) Groß=Vdnau mit dem Weihofe
 Konzhof; 366 m., 372 w. S.
- 19.) Neu=Sessau mit dem Weihofe Müf=
 fenhof; 216 m., 217 w. S.
- 20.) Wilhelminenhof; 375 m., 380
 w. S.
- 21.) Peterz, Weiß= und Berpenhof;
 427 m., 430 w. S.



- 22.) Klein-Buschhof (ltt. Mescha-M.); 207 m., 204 w. S.  
 23.) Uypshuppen; 148 m., 140 w. S.  
 24.) Schuhkfst oder Sjuxt (ltt. Tschuhk-  
 stes-M.) mit dem Weihofe Mükken-  
 hof; 93 m., 91 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Doblehn; deutsches Kirchspiels-  
 Pastorat; 106 m., 105 w. S.  
 2.) Doblehn; lettisches Kirchspiels-  
 Pastorat; 51 m., 49 w. S. Der  
 Prediger bedient zugleich die Kirche bei  
 Behrshof als ein Filial.  
 3.) Schuhkfst; 91 m., 90 w. S. Der  
 Prediger bedient zugleich die Kirche bei  
 dem ritterschafftlichen Gute Irnelau,  
 im Rchsp. Lufft des tuff. Kreises, als  
 ein Filial.

c. Andere Widmen:

- 1.) Doblehnsche Hauptmanns-  
 Widme; 91 m., 100 w. S.  
 2.) Doblehnsche Forstei; 76 m., 74  
 w. S.  
 3.) Groß-Pödnusche Unterforstei;  
 68 m., 79 w. S.  
 4.) Groß-Pödnusche Wildnißbe-  
 reiterei; 3 m., 7 w. S.

β. Privatbesizlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Groß-Abgulden und Pottkaisen,  
 mit den Weihöfen Klein-Abgulden  
 und Ufen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 285 m., 290 w. S.  
 2.) Alt-Abgulden;  $\frac{1}{2}$  H.; 64 m., 68  
 w. S.  
 3.) Ulaunen;  $\frac{1}{3}$  H.; 57 m., 54 w. S.  
 4.) Heiden (ltt. Wirkes-M.) mit den  
 Weihöfen Klein-Heiden und Chri-  
 stianshof;  $1\frac{7}{8}$  H.; 255 m., 260  
 w. S.  
 5.) Groß-Wehrsen, mit 278 m., 276  
 w. S., und

- 6.) Klein-Behrsen, mit 115 m., 115 w. S., haben zusammen  $1\frac{1}{2}$  H.
  - 7.) Behrsebek;  $\frac{1}{8}$  H.; 106 m., 107 w. S.
  - 8.) Lieven-Behrsen;  $1\frac{1}{4}$  H.; 520 m., 521 w. S.
  - 9.) Muzenburg (litt. Auzlihwe) mit den Weidhöfen Wächhof und Lieven-Sweythof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 312 m., 318 w. S.
  - 10.) Doben;  $\frac{1}{8}$  H.; 118 m., 117 w. S.
  - 11.) Rumbenhof mit dem Weidhose Meschenecken;  $\frac{1}{4}$  H.; 149 m., 160 w. S.
  - 12.) Strutteln mit 3 Weidhöfen: Klein-Strutteln, Berghof und Schbnfeld;  $2\frac{1}{8}$  H.; 397 m., 380 w. S.
  - 13.) Grausden;  $\frac{1}{8}$  H.; 139 m., 140 w. S.
  - 14.) Kasuppen;  $\frac{1}{8}$  H.; 43 m., 44 w. S.
  - 15.) Behrsemünde; bürgerliches Lehen;  $\frac{1}{8}$  H.; 37 m., 34 w. S.
- b. Katholisches Pastorat Lieven-Behrsen.

### III. Rchsp. Gränzhof:

#### a. Kronbesitzlichkeiten: *im Rch*

##### Güter:

- 1.) Schnickern (litt. Bukkes-M.) mit dem Weidhose Rukkern (litt. auch Bukkes-M.); 327 m., 318 w. S.
- 2.) Zimmern; 163 m., 160 w. S.
- 3.) Pankelhof; 182 m., 171 w. S.
- 4.) Auzhof; 188 m., 200 w. S.

#### β. Privatbesitzlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Fokkenhof und Gränzhof (litt. Bukkaischa un Mescha-M.) mit den Weidhöfen Davidshof und Kahrkelhof und der Forstei Katharinenhof; 3 H.; 1,269 m., 1,300 w. S.
- 2.) Blankenfeld mit dem Weidhose Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 364 m., 363 w. S.
- 3.) Wilzen mit den Weidhöfen Klein-Wilzen und Karembeke;  $1\frac{1}{2}$  H.; 380 m., 389 w. S.

- 4.) Gemauerthof (ltt. Muhru-M.) mit dem Weihofe Dannenhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 233 m., 233 w. S.
- 5.) Groß = Berken mit dem Weihofe Wetlenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 169 m., 167 w. S.
- 6.) Klein = Berken;  $\frac{1}{2}$  H.; 132 m., 133 w. S.
- 7.) Medden;  $\frac{3}{4}$  H.; 102 m., 110 w. S.
- 8.) Hofzumberge (ltt. Kalna-M.) mit 5 Weihöfen: Wittenhof, Julianenhof, Bistramshof, Peterberghof und Ruschenhof;  $3\frac{1}{2}$  H.; 913 m., 920 w. S.
- 9.) Stegulin; bürgerl. Lehen ohne Erbbauern, aber mit 13 m., 11 w. freien S.

b. Pastorate:

- 1.) Gränzhof; Kirchspiels = Pastorat; 60 m., 66 w. S. — Filial: Kufkern.
- 2.) Hofzumberge; 60 m., 61 w. S. — Filial: Pankelhof.

IV. Rchsp. Sessau:

a. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Groß = Sessau (ltt. Sohdu-M.); 547 m., 540 w. S.
  - 2.) Mittelhof; 118 m., 116 w. S.
- b. Kirchspiels = Pastorat Sessau; 48 m., 46 w. S.
- c. Groß = Sessausche Unterforstei; 33 m., 30 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

Güter:

- 1.) Endenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 186 m., 180 w. S.
- 2.) Howens = Würzau, mit 109 m., 113 w. S., und
- 3.) Breedenfeld, mit dem Weihofe Sid-

men und 138 m., 137 w. S., haben zusammen  $1\frac{1}{2}$  H.

- 4.) Ellei mit 3 Weihöfen: Klein-Ellei, Ehhof und Wohlfahrt;  $1\frac{1}{2}$  H.; 535 m., 530 w. S.
- 5.) Groß-Platohn mit dem Weihofe Gränzwald;  $1\frac{1}{2}$  H.; 405 m., 410 w. S.
- 6.) Schorstadt mit den Weihöfen Klein-Schorstadt und Lindensfeld;  $1\frac{1}{2}$  H.; 327 m., 326 w. S.
- 7.) Audrau und Friedrichshof;  $\frac{1}{2}$  H.; 109 m., 112 w. S.

2. Hauptmannschafft Bauske (1,803 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält 1 Stadt und 4 Kirchspiele:

A. Stadt Bauske (ltt. Bauske), welche i. J. 1609 vom Herzoge Friedrich das Stadtsiegel erhielt, liegt am erbhöheten linken Ufer der Memel — die man hier auf einer Fähre passirt — unweit der Stelle, wo dieser Fluß sich mit der Muhs vereinigt, in einer angenehmen und sehr fruchtbaren Gegend, 42 W. von Mitau entfernt, und ist nur schlecht gebauet, aber der Sitz des bauskeschen Hauptmanns- wie auch des Kreisgerichts. Sie hat einen Marktplazz, 4 Haupt- und 10 Neben-, größtentheils ungepflasterte Straßen, und soll sich ehemals bis zum Schlosse — das, 1456 vom Dresdenmeister Joh. von Mengden genannt Dst-hof erbauet, unter dem Namen Bauskenburg als ein sehr fester Ort auch noch in späterer Zeit berühmt war und dessen schöne Trümmer auf einem beträchtlich hohen Hügel, nahe dem äußersten Ende der Landspitze zwischen der Muhs und Memel, liegen — erstreckt haben. Krieg und Pest haben sie zu Anfange des 18<sup>n</sup> Jahrhunderts zu ihrem gegenwärtigen geringen Zustande herabgebracht. Der Stadt gegenüber, am rechten Ufer der Memel, liegt eine zum Privatgute Zohden gehörige, nur von Juden bewohnte Slobodde, die als eine Vorstadt von Bauske angesehen werden kann. — Einwohnerzahl: Diese soll, einer officiellen Angabe zufolge, i. J. 1823 sich auf 2,315 Personen beider

Geschlechtes belaufen haben, welche Summe jedoch sehr hoch scheint, selbst wenn man annimmt, wie es auch wahrscheinlich ist, daß die Bewohner des Stadtgebietes mitgezählt sind. Sie bestehen übrigens aus Deutschen, Letten, einigen Russen und vielen Juden. — Häuserzahl: 120 öffentliche und private, unter denen etwa 7 bis 8 steinerne. — Gottesdienstliche Gebäude: die steinerne lutherische Stadt- und Kirchspielskirche, in welcher deutscher und lettischer Gottesdienst gehalten wird; 1 katholisches Bethaus; 1 Synagoge. — Schulanstalten: 1 Kreischule, 1 Elementarschule, 1 deutsche und 1 lettische Parochialschule; sämmtlich nur für Knaben. — Wohlthätige Anstalt: 1 Armenhaus für 4 deutsche und 4 lettische Arme. — Nahrung = Quellen: Diejenigen Einwohner, welche nicht als Beamtete zu den Behörden gehören, treiben theils Schenkerei, theils einigen Landhandel mit Korn, Salz, Flachß, Häringen und Brandwein, der freilich gering, aber doch wenigstens etwas bedeutender ist als in den andern kleinen Landstädten Kurlands. Die Uebrigen sind Handwerker. Viele Einwohner ziehen auch nicht ganz unbeträchtliche Einkünfte aus der Verpachtung ihrer großen Obstgärten — deren es hier eine Menge giebt, welche die Stadt auf der Südseite ganz umgeben — an Russen, die das Obst zum Verkaufe nach Riga führen. — Stadtgebiet: 140 Loffstellen Ländereien, die auf Zins ausgethan werden. — Wap-pen: Ein goldener links gewendeter Löwe im rothen Felde.

## B. Kirchspiele:

### I. Kchsp. Bauske:

#### a. Kronbesitzlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Amt Bauske oder Amtshof (litt. Bauskas-Pils-M.) mit 3 Weidhöfen: Groß-Dirden, Klein-Dirden und Bungenhof; 468 m., 471 w. S.
- 2.) Zerraut mit den Weidhöfen Neuhof und Flizz; 367 m., 360 w. S.

- 3.) Kron = Memelhof; 135 m., 131 w. S.
- 4.) Dannhof; 74 m., 80 w. S.
- 5.) Neuhof; 69 m., 80 w. S.
- 6.) Neufeld; 75 m., 76 w. S.
- 7.) Zemalden; 158 m., 150 w. S.
- 8.) Barbern (ltt. Bahrbele) mit den Weihöfen Klein = Barbern und Weißhof; 462 m., 480 w. S. Hier befindet sich ein ziemlich stark besuchter Gesundbrunnen.
- 9.) Wittwenhof (ltt. Kirkaue - M.); 142 m., 146 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Bauske; deutsches Kirchspiels = Pastorat; 32 m., 36 w. S.
- 2.) Bauske; lettisches Kirchspiels = Pastorat; 42 m., 39 w. S.
- 3.) Barbern; 45 m., 40 w. S.

c. Andere Widmen:

- 1.) Bauskesche Hauptmanns = Widme; 85 m., 90 w. S.
- 2.) Bauskesche Forstei; 57 m., 56 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten;

a. Güter:

- 1.) Pazen mit dem Weihofe Klein = Pazen;  $\frac{1}{2}$  H.; 124 m., 130 w. S.
- 2.) Switten (ltt. Swittene) mit 3 Weihöfen: Klein = Switten, Raupenhof und Lepern;  $1\frac{1}{2}$  H.; 484 m., 490 w. S.
- 3.) Kauzemünde mit 3 Weihöfen: Föllizz, Dsirfall und Esserhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 344 m., 340 w. S.
- 4.) Bornsmünde (ltt. Schkehpiaa - M.);  $1\frac{1}{2}$  H.; 366 m., 350 w. S.
- 5.) Ruhenthal (ltt. Runde oder Rundale) mit 7 Weihöfen: Groß = und Klein = Swirkaln, Klein = Ruhenthal, Wirfitten, Klein = Verz

steln, Neu = Versteln, Lindenhof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 1,239 m., 1,250 w. S. Auf diesem Gute, das vormals eine herzogliche Domaine war, befindet sich das größte und schönste aller ehemals herzogl. Lustschlösser, nebst einem weitläufigen, trefflich angelegten Garten.

- 6.) Groß = Versteln; 2 H.; 349 m., 370 w. S.
- 7.) Grafenthal (litt. Grahwendahle);  $1\frac{1}{8}$  H.; 255 m., 251 w. S.
- 8.) Pomusch mit dem Weihofe Uhrzen;  $\frac{1}{8}$  H.; 287 m., 290 w. S.
- 9.) Brucken;  $\frac{1}{8}$  H.; 356 m., 354 w. S.
- 10.) Schönberg mit den Weihöfen Ekhof und Memelhof;  $2\frac{1}{2}$  H.; 704 m., 708 w. S.

Theils zu diesem Gute, theils dem daselbst befindlichen katholischen Kloster gehörig ist der an der Memel, 73 W. von Mitau, gelegene Flecken Schönberg, welcher, außer der katholischen Kirche und dem großen Klostergebäude, die beide von Stein erbauet sind, gegen 20 hölzerne Häuser enthält, von etwas mehr als 100 deutschen Handwerkern und Juden bewohnt.

- 11.) Krussen;  $\frac{1}{8}$  H.; 103 m., 100 w. S.
- 12.) Hahnß = Memelhof;  $\frac{7}{8}$  H.; 158 m., 160 w. S.
- 13.) Dörpers = Memelhof;  $\frac{1}{18}$  H.; 87 m., 90 w. S.
- 14.) Alt = und Neu = Raden mit 5 Weihöfen: Klein = Raden, Peterhof, Paulinenhof, Althof und Ruhlmannshof; 4 H.; 1,321 m., 1,380 w. S.
- 15.) Zoden (litt. Krischana-M.) mit den Weihöfen Dubenhof und Memelhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 534 m., 533 w. S. — Zu diesem Gute gehört eine am rechten Ufer

der Memel, der Stadt Bauske gegen-  
über, liegende, von Juden bewohnte  
Slobodde.

- 16.) Jungfernhof (ltt. Jumprawas-M.);  
 $\frac{1}{2}$  H.; 191 m., 182 w. S.
- 17.) Mesoten (ltt. Meschohtne) mit 3  
Weihöfen: Klein = Mesoten,  
Schmaddenhof, Raupehof;  $2\frac{1}{2}$   
H.; 828 m., 830 w. S.
- 18.) Greiersdorf;  $\frac{1}{3}$  H.; 82 m., 83 w. S.
- 19.) Garrosen (ltt. Garroses-M.);  $\frac{1}{4}$   
H.; 126 m., 127 w. S.
- 20.) Schloßhof;  $\frac{1}{8}$  H.; 151 m., 146 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Raden; Kirchspiels = Pastorat;  
50 m., 66 w. S. Jedes der beiden Gü-  
ter Alt- und Neu-Raden hat seine  
besondere Kirche, die aber beide von dem-  
selben Prediger bedient werden. Die alt-  
radensche wird lettisch Jahna-Basniza  
genannt.
- 2.) Zoden. Die hiesige Kirche heißt lettisch  
Krifchana-Basniza.
- 3.) Mesoten; Kirchspiels = Pastorat;  
34 m., 37 w. S.
- 3.) Schönbürg; katholisches Pasto-  
rat. Filiale: Die Kirche bei Ek-  
hof und das Bethaus zu Bauske.

II. Achsp. Ekau:

α. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Neu = Sorgen mit dem Weihofe  
Mißholm; 288 m., 290 w. S.
- 2.) Kron = Mißhof (ltt. Krohna-Miß-  
fes-M.); 147 m., 140 w. S.
- 3.) Breeden (ltt. Trappes-M.); 93  
m., 81 w. S.
- 4.) Irtrum (ltt. Pohdu-M.); 85 m.,  
76 w. S.
- 5.) Granteln; 130 m., 126 w. S.
- 6.) Groß = Friedrichshof; 197 m.,  
190 w. S.



7.) Grünwald (ltt. Greenwalte-M.);  
194 m., 180 w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Ekau; 50 m.,  
46. w. S. — Filial: Lambertshof.

c. Salingen; annenburgsche Forstei; 90  
m., 79 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

Güter:

1.) Groß-Ekau (ltt. Eezawa) mit 5  
Weihdfen: Gailhof, Dorotheen-  
hof, Georgenhof, Klein-Sor-  
gen, Rafftermünde;  $1\frac{1}{2}$  H.;  
1,400 m., 1,414 w. S.

2.) Lambertshof (ltt. Lambertu-M.)  
mit den Weihdfen Neuhof und Wil-  
helminenhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 948 m., 334  
w. S.

3.) Adelig-Misshof (ltt. Misses-M.);  
 $\frac{1}{2}$  H.; 190 m., 179 w. S. (S. Rchsp.  
Balduhn.)

4.) Kamberlei; eine zum Gute Groß-  
Würzau im Rchsp. Mitau gehörende  
Gelegenheit;  $\frac{1}{2}$  H.; 11 m. S.

5.) Jytrummünde (ltt. Brantes-M.);  
bürgerl. Lehen;  $\frac{1}{8}$  H.; 51 m., 47  
w. S.

III. Rchsp. Neugut:

α. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

1.) Neugut (ltt. Wezza-M.) mit den  
Weihdfen Krusenhof und Prinzen-  
berg; 803 m., 812 w. S.

2.) Eßern und Stelpenhof; 399 m.,  
405 w. S.

3.) Karlshof; 157 m., 150 w. S.

4.) Reschenhof; 142 m., 139 w. S.

5.) Draken und Ranken; 32 m., 31  
w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Neugut; 69  
m., 74 w. S.

c. Neugutsche Forstei; 109 m., 113  
w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

Güter:

- 1.) Lipsten und Amalienhof;  $\frac{1}{8}$  H.; 57 m., 56 w. S.
- 2.) Wierten (ltt. Umberte-M.); bürgerl. Lehen;  $\frac{1}{4}$  H.; 119 m., 130 w. S.

IV. Rchsp Baldohn:

α. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Baldohn (ltt. Baldohnes-M.) mit den Weihöfen Lafontaine und Charlottenhof; 746 m., 761 w. S.

Zu diesem Gute gehört ein 5 W. vom Hofe, am Ufer der Rekkau, gelegener Gesundbrunnen und Bade-Ort, welcher, mit dem Badehause, dem Gesellschafts-Saale, der Apotheke, einigen Krambuden und 10 bis 12 Wohnhäusern, einen kleinen Flecken in einer anmuthigen Gegend bildet.

- 2.) Thomsdorf mit dem Weihofe Annenhof; 237 m., 230 w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Baldohn; 74 m., 70 w. S. — Filial: Thomsdorf.

c. Baldohnsche Forstei; 104 m., 101 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

Güter:

- 1.) Dünhof mit dem Weihofe Birtensee;  $\frac{1}{8}$  H.; 183 m., 184 w. S.
- 2.) Märzendorf;  $\frac{1}{8}$  H.; 185 m., 170 w. S.
- 3.) Berghof (ltt. Kalna-M.);  $\frac{1}{8}$  H.; 33 m., 36 w. S.
- 4.) Hübenetshof; Weihof von Adelich-Misshof im Rchsp. Ekau.
- 5.) Brambergshof; bürgerl. Lehen; 61 m., 71 w. S.

II. Der selburgsche Kreis oder die Oberhauptmannschaft Selburg, auch, in gewöhnlicher Rede, das Oberland genannt, gränzt an das minskische, witepskische und livländ. Gouver-

vernement, den mitau. Kreis und Littauen, und enthält 4,880  $\frac{1}{8}$  Q. W., die beiden Polizeibezirke oder Hauptmannschafften Friedrichsstadt und Illuxt, 2 Städte und 5 Kirchspiele.

I. Hauptmannschafft Friedrichsstadt (3,006  $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält 2 Städte und 3 Kirchspiele.

A. Städte:

a. Kreisstadt Jakobsstadt (litt. Jehkaba-Meests) war anfänglich nur eine zum herzogl. Domainengute Holmhof gehörende, von ausgewanderten Russen bewohnte Slobodde, erhielt aber vom Herzoge Jakob I. J. 1670 die Fundation=Acte als Stadt. Sie liegt am Ufer der Düna, 149 W. östlich von Mitau, und ist der Sitz des selburgschen Oberhauptmannsgerichts, im Ganzen aber elend gebauet. Die Verbindung über den Strom, mit dem jenseitigen witepsk. Ufer und dem der Stadt gerade gegenüber gelegenen Privatg. Kreuzburg wird durch eine Fähre unterhalten. — Einwohner: Diese bestehen aus Deutschen, Letten, Russen, Polen und Juden. Ihre Zahl betrug i. J. 1823 überhaupt 1,761. — Straßen: Eigentlich nur 3, welche mit dem Strome parallel laufen, aber von mehreren Nebengässchen durchschnitten werden. Die Hauptstraße ist über 1 W. lang und die einzige, welche zum Theile gepflastert ist. — Häuserzahl: Im J. 1823: 223, sämmtlich, bis auf 3 massive, von Holz gebauet und größtentheils mit Lubben oder Schindeln gedeckt. — Gottesdienstliche Gebäude: 1 steinerne lutherische Kirche; 2 griechische Kirchen, nämlich die hölzernerne, zum heiligen Geiste, mit einem ebenfalls hölzernen Kloster, und die steinerne St. NikolaiKirche; 1 große und schöne von Stein erbaute Uniaten=Kirche mit einem gleichfalls steinernen Kloster, dessen geistliche Bewohner vom Orden der Basilianer sind; 1 Bethaus der Kaschniken; 2 Synagogen. — Öffentliche Schulanstalt: Eine Kreis=schule. Das neue, große, von Stein erbaute Schulhaus verdient Auszeichnung, als das schön

ste Gebäude der Stadt. — Wohlthätige Anstalten: Ein Armenhaus, das zur Uniaten-Kirche, und ein Hospital, das zur griechischen Kirche zum heil. Geiste gehört. — Erwerbsquellen: Der in früheren Zeiten beträchtliche, aber freilich, der Hauptsache nach, in Schmuggelgelei bestehende Handel ist seit der Mitte des 18<sup>n</sup> Jahrhunderts, zum Theile durch mehrere große Feuersbrünste, die den Ort zerrüttet haben, mehr noch durch die in den benachbarten Provinzen und in Kurland selbst vorgefallenen politischen Veränderungen, ganz gesunken; doch findet noch ein ziemlich lebhafter Handelsverkehr im Frühjahr, bis zum Ende des Mai's, mit den Etrusen Statt, die alsdann in sehr großer Anzahl, mit Korn und vielfachen andern Waren befrachtet, die Duna hinab nach Riga gehen und allemal bei Jakobstadt anlegen. Auch nähren sich viele Bürger von dem Geschäfte des Steuerns der Etrusen über die Fälle im Strome, wozu sie, als vorzüglich kundige Duna-Lotsen, von den Etrusenführern für einen bestimmten Preis gemiethet werden. Außerdem gehören der Ackerbau, die Schenkerei und Bäckerei zu den Hauptgewerben der Einwohner. — Stadtländereien: Proschka, ein Hofchen mit Land, aber ohne Bauern, und außer diesem noch 8 Vorwerke, die aber erbliche Besitzer haben, welche Grundzins an die Stadt zahlen und unter deren Gerichtsbarkeit stehen.

- b. Friedrichsstadt (ltt. Jauna-Jelgawa, auch Jauna-Rihge) liegt auch an der Duna, 96 W. östlich von Mitau, von Bergen umschlossen, welche die herrlichsten Ausichten darbieten, in einem sehr niedrigen, in jedem Frühjahr den Ueberschwemmungen des Stromes Preis gegebenen Thale, welches auch die Ursache von dem gegenwärtigen tiefen Verfall des früher ziemlich blühend gewesenen Städtchens ist, indem es sich von den Verwüstungen, welche die beiden großen Wasserfluthen von 1740 und 1773 dort angerichtet haben, nicht wieder hat erholen können. An-

gelegt wurde es unter der Regierung des Herzogs Friedrich i. J. 1630 und anfänglich Neustädtchen genannt, darauf aber 1646 von Neuem fundirt und mit dem Namen seines Stifters belegt. Es ist der Sitz des Hauptmanns- und des Kreisgerichts. Auch befindet sich hier eine Ueberfahrt über die Duna, auf Bdnen, die der Stadt Pachtgelder einträgt. — Einwohnerzahl: Diese betrug i. J. 1823 überhaupt 653, zum Theile zwar Deutsche, aber weit mehr Juden, die erst seit der Seelen-Revision von 1797 hier sich an zu siedeln angefangen haben und doch schon dahin gelangt sind, die christlichen Einwohner beinahe ganz zu verdrängen. — Straßen: Eigentlicher Straßen giebt es nur 2, von beträchtlicher Länge, aber theils elend, theils gar nicht gepflastert. — Häuserzahl: 54 hölzerne, schlechtgebauete, fast durchaus mit Lubben oder Schindeln gedeckte Häuser. — Gottesdienstliche Gebäude: die steinerne lutherische Stadtkirche; 1 katholisches Bethaus; 1 Synagoge. — Oeffentliche Schulanstalt: Eine Elementarschule für Knaben. — Wohlthätige Anstalt: Ein von Holz erbauetes Armenhaus. — Nahrungsquellen: Für die christlichen Einwohner hauptsächlich Schenkerei und Ackerbau; für die Juden einige Handwerke und der Schacher. — Stadtgebiet: Zu demselben gehören 5 Vorwerke und 1 Windmühle, welche Letztere aber Privateigenthum ist, das nur unter der Stadt-Gerichtsbarkheit steht. Auch die Widme des Predigers an der hiesigen Kirche liegt auf Stadtgrunde, wird aber von den Krongütern des Kchspßs Selburg gebauet.

## B. Kirchspiele:

### I. Kchsp. Selburg:

#### a. Kronbesitzlichkeiten:

##### a. Güter:

- I.) Ellern (ltt. Elkschnu-M.) mit dem Beihofe Alsdumal; 631 m., 640 w. S.

- 2.) Alt-Sauken mit den Weihöfen Lunnen und Ekhof; 639 m., 640 w. S.
- 3.) Neu-Sauken mit dem Weihofe Sallien; 290 m., 291 w. S.
- 4.) Sussehof; 81 m., 76 w. S.
- 5.) Berghof (ltt. Kalna-M.); 147 m., 151 w. S.
- 6.) Dsehrwenhof (ltt. Dsehrwu-M.); 301 m., 306 w. S.
- 7.) Karkeln und Meiern; 176 m., 176 w. S.
- 8.) Mahlemuische; 64 m., 61 w. S.
- 9.) Dubena (ltt. Diggenaije oder Digganawe) mit dem Weihofe Slotstenthof; 778 m., 770 w. S.
- 10.) Abelhof; 133 m., 128 w. S.
- 11.) Holmhof (ltt. Sallas-M.) mit dem Weihofe Mahlekahn; 461 m., 470 w. S. — Der Hof liegt auf einer Insel in der Düna.
- 12.) Halswigshof; 51 m., 56 w. S.
- 13.) Alt- und Neu-Selburg (ltt. Wezz-un Jaun-Sehlpils); 541 m., 547 w. S.
- 14.) Groß-Buschhof (ltt. Beersu-M.) mit den Weihöfen Eisenhammer (ltt. Dselsenamis) und Birsgall; 895 m., 903 w. S.
- 15.) Pixtern (ltt. Pikstes-M.) mit dem Weihofe Sappeln; 245 m., 250 w. S.
- 16.) Groß-Sonnart (ltt. Sunnakste) mit dem Weihofe Peterbusch; 259 m., 250 w. S.
- 17.) Alt-Sehren (ltt. Wezz-Sehres-M.) mit dem Weihofe Talsingen; 340 m., 337 w. S.
- 18.) Neu-Sehren (ltt. Jaun-Sehres-M.) mit dem Weihofe Ekenberg; 259 m., 260 w. S.
- 19.) Sezzen mit dem Weihofe Peterhof; 561 m., 570 w. S.
- 20.) Altona; 84 m., 80 w. S.
- 21.) Neuhof; 206 m., 207 w. S.

- 22.) Taurkain; 94 m., 91 w. S.  
 23.) Groß- und Klein-Wallhof (ltt. Wezza- un Jauna-Walles-M.); 404 m., 406 w. S.  
 24.) Peterhof (bei Wallhof); 113 m., 114 w. S.  
 25.) Kanneneeken; 121 m., 110 w. S.
- b. Pastorate:
- 1.) Selburg; Kirchspiels-Pastorat; 57 m., 50 w. S. Der hiesige Prediger bedient auch die Kirche zu Sonnart, bei der sich zugleich eine besondere Widme mit 47 m., 40 w. S. befindet.
  - 2.) Friedrichsstadt; 69 m., 70 w. S. — Filial: Taurkain.
  - 3.) Sauken; 137 m., 137 w. S. — Filial: Ellern.
  - 4.) Dubena; 126 m., 130 w. S. — Filial: Weßen im Rchsp Dünaburg.
  - 5.) Buschhof; 55 m., 56 w. S. — Filial: Holmhof.
  - 6.) Sezzen; 47 m., 45 w. S.
  - 7.) Wallhof; 65 m., 67 w. S.
- c. Andere Widmen:
- 1.) Renneberg: selburgsche Oberhauptmanns-Widme; 92 m., 91 w. S.
  - 2.) Selburgsche Sekretariats-Widme; 3 m., 4 w. S.
  - 3.) Dubenasche Forstei; 125 m., 120 w. S.
  - 4.) Dubenasche Unterforstei; 26 m., 28 w. S.
  - 5.) Saukensche Forstei; 107 m., 105 w. S.
  - 6.) Sezzensche Forstei; 259 m., 257 w. S.
  - 7.) Taurkainsche Forstei; 260 m., 261 w. S.
  - 8.) Taurkainsche 1<sup>te</sup> Unterforstei; 32 m., 30 w. S.
  - 9.) Taurkainsche 2<sup>e</sup> Unterforstei; 42 m., 40 w. S.

- 10.) Buschhöfische Unterforstei; 21 m.; 22 w. S.
- 11.) Dubena; selburgsche Unterforstei; 21 m., 29 w. S.
- 12.) Ellernsche Bildnißberei-  
tere; 35 m., 30 w. S.
- 13.) Alt-Sehrensche Bildnißberei-  
tere; 65 m., 66 w. S.
- 14.) Saukensche Küsters = Widme; 4 m., 1 w. S.

### β. Privatbesitzlichkeiten:

#### Güter:

- 1.) Ekengrafen mit den Weihöfen Ze-  
zern und Birten;  $\frac{7}{24}$  H.; 261 m.,  
250 w. S.
- 2.) Johannisruh; ohne Hakenzahl; 18  
m. S.
- 3.) Zirulischeff;  $\frac{1}{48}$  H.; 7 m., 6 w. S.
- 4.) Menkenhof;  $\frac{1}{18}$  H.; 73 m., 80  
w. S.
- 5.) Lannenfeld mit dem Weihofe We-  
sicht (ltt. Wikkes-M.);  $\frac{1}{3}$  H.; 48  
m., 47 w. S.
- 6.) Schmieden; ohne Hakenzahl; 7 m.,  
7 w. S.
- 7.) Steinfeld; ohne Hakenzahl; 6 m.,  
5 w. S.
- 8.) Warenbrok mit dem Weihofe Ewal-  
den;  $\frac{1}{3}$  H.; 254 m., 271 w. S.
- 9.) Adelich = oder Klein = Sonnart  
(ltt. Wilka-M.);  $\frac{1}{3}$  H.; 130 m.,  
120 w. S.
- 10.) Stabben (ltt. Stabbes-M., auch  
Wihganta-M.) und Bizzeiden,  
mit dem Weihofe Sonnenhof;  $1\frac{1}{2}$   
H.; 252 m., 219 w. S.
- 11.) Stabliten (ltt. Lihku-M.);  $\frac{1}{12}$  H.;  
56 m., 51 w. S.
- 12.) Klaffen;  $\frac{1}{24}$  H.; 11 m., 10 w. S.
- 13.) Windsheim (ltt. Brunnawa-M.);  
bürgerl. Lehen; 63 m., 64 w. S.



## II. Rchsp. Nerft:

## a. Kronbesitzlichkeiten:

## Güter:

- 1.) Klein=Salwen; 192 m., 179 w. S.
- 2.) Rittenhof; 75 m., 70 w. S.

## β. Privatbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Nerft (ltt. Narrata) mit 3 Weihhöfen: Sufsei, Friedrichshof, Altona;  $3\frac{1}{4}$  H.; 1,184 m., 1,196 w. S.
- 2.) Groß=Sufsei;  $\frac{3}{8}$  H.; 182 m., 184 w. S.
- 3.) Alt=Memelhof;  $\frac{1}{8}$  H.; 165 m., 170 w. S.
- 4.) Groß=Memelhof;  $\frac{3}{8}$  H.; 245 m., 256 w. S.
- 5.) Ilfenberg (ltt. Eikes-M.) mit dem Weihofe Ekenfcheff;  $1\frac{1}{2}$  H.; 392 m., 391 w. S.
- 6.) Wilkain mit dem Weihofe Dfeln;  $\frac{1}{2}$  H.; 201 m., 210 w. S.
- 7.) Grizzgaln;  $\frac{1}{8}$  H.; 165 m., 170 w. S.
- 8.) Groß=Salwen, mit 3 Weihhöfen: Berghof, Holmhof, Peterhof, und 629 m., 633 w. S., und
- 9.) Daudsewas, mit dem Weihofe Holmhof und 356 m., 357 w. S., haben zusammen  $2\frac{3}{4}$  H.

## b. Pastorate:

- 1.) Nerft; Kirchspiels=Pastorat. — Filial: Ilfenberg.
- 2.) Groß=Salwen. — Filiale: Daudsewas und Herbergen.

## III. Rchsp. Ufcheraden:

## Privatbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Herbergen (ltt. Ehrberge-, auch Taubes-M.) mit dem Weihofe Holmhof;  $1\frac{1}{10}$  H.; 516 m., 517 w. S.

2.) Kurmen mit dem Weihofe Muhre-  
muische (ltt. Muhru-M.);  $\frac{2}{3}$  H.; 548  
m., 546 w. S.

3.) Linden (ltt. Daugawas-M., auch Lin-  
des-M.) mit dem Weihofe Biršgaln;  
 $1\frac{1}{8}$  H.; 999 m., 1,004 w. S.

b. Pastorat Linden. Die Seelenzahl ist  
unter derjenigen des Gutes Linden mit be-  
griffen.

2. Hauptmannschaft Illuxt (1,873 $\frac{1}{2}$  Q. W.) ent-  
hält 2 Kirchspiele.

I. Kchsp. Dünaburg:

Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

1.) Kalkunen mit den Weihöfen Berkenhe-  
gen und Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 696 m., 670  
w. S. — Auf der Stätte der ehemaligen, zu  
diesem Gute gehörig gewesenen Slobodde Je-  
rusalem, am Ufer der Duna, ist der Brük-  
kenkopf der jenseit gelegenen Festung Dü-  
naburg angelegt worden.

2.) Meddum (ltt. Medde-M.) mit dem Wei-  
hofe Berghof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 206 m., 217 w. S.

3.) Lauzensee (ltt. Lauze-M.) mit den Wei-  
höfen Freudenholdhof und Sorgen-  
frei;  $\frac{3}{8}$  H.; 122 m., 119 w. S.

4.) Steinensee (ltt. Stakke- oder Stelle-M.)  
mit den Weihöfen Johannis- und Neu-  
hof;  $\frac{1}{2}$  H.; 258 m., 251 w. S.

5.) Schddern, mit Lindenhof und 155 m.,  
160 w. S., und

6.) Hohenberg, mit 60 m., 59 w. S., haben  
zusammen  $\frac{1}{2}$  H.

7.) Swenten;  $\frac{1}{2}$  H.; 305 m., 310 w. S.

8.) Rautensee (ltt. Raude-M.) mit den Wei-  
höfen Marienhof und Romarischek;  
 $\frac{1}{2}$  H.; 230 m., 236 w. S.

9.) Grendsen (ltt. Grendse-M.) mit dem Wei-  
hofe Athen;  $\frac{1}{4}$  H.; 79 m., 81 w. S.

10.) Schloßberg mit den Weihöfen Kasimi-  
rischky und Koniecpol;  $\frac{1}{2}$  H.; 564 m.,  
570 w. S. — Zu diesem Gute gehören:

- a) Der ansehnliche Flecken Illuxt, welcher 193 W. von Mitau, am Illuxta-Bache, liegt, und hauptsächlich deshalb Beachtung verdient, weil hier das illuxtsche Hauptmanns- und Kreisgericht residiren. Der Umfang dieses Fleckens soll angeblich über 3 W. betragen. Er enthält 6 regelmäßig angelegte Straßen, einen ziemlich großen Marktplatz, ein großes und schönes, aber nicht vollendetes herrschaftliches Schloß, ein von Stein erbautes katholisches Missionarienkloster mit einer Kirche, welche vielleicht die schönste im Gouvernement ist, eine Uniaten-Kirche und zwischen 2 und 300 größtentheils hölzerne Häuser. Die Zahl der Einwohner im Ganzen mag wohl auf mehr als 800 steigen. Sie sind, der Mehrheit nach, Polen, unter denen sich aber auch Juden und einige Deutsche und Russen befinden. Es wird hier ein nicht unbedeutender Kramhandel getrieben, und überhaupt herrscht in diesem Flecken mehr Wohlhabenheit, als in den meisten kleinen Städten Kurlands.
- b) Der Flecken Alt-Subbat, welcher 172 W. von Mitau, an einem See, ganz nahe der littauschen Gränze, liegt und etwa 50 Wohnhäuser und 150 bis 200 männliche Einwohner, welche alle katholisch sind, zählen mag.

II.) Proden mit 3 Weihöfen: Kasimirswahl, Jakobruh, Hermanischeff;  $\frac{1}{2}$  H.; 193 m., 181 w. S. —

Auch zu diesem Gute gehört ein Flecken; nämlich Neu-Subbat, welcher dem Flecken Alt-Subbat gerade gegenüber, auf der andern Seite des See's, liegt und durch eine Brücke mit ihm verbunden ist. Neu-Subbat hat nur Eine Hauptstraße, gegen 60 Häuser und eine von Stein erbaute lutherische Kirche. Die Zahl der Einwohner, welche aus Deutschen, Polen, Russen und Juden bestehen, mag im Ganzen über 200 betragen. Zu mer-

- 6.) Sikkeln und Sallonay, mit 3 Weihb-  
fen: Johannino, Hieronima, Dpacz-  
nocz;  $\frac{1}{2}$  H.; 359 m., 370 w. S.
- 7.) Demmen (ltt. Demmene) mit dem Wei-  
hofe Gränzthal;  $\frac{1}{2}$  H.; 116 m., 117 w. S.
- 8.) Kummeln (ltt. Kumbul-M.);  $\frac{2}{3}$  H.; 207  
m., 210 w. S.
- 9.) Essern; ohne Hafenzahl; 127 m., 125 w. S.
- 10.) Labor; ohne Hafenzahl; 97 m., 102 w. S.
- 11.) Brunnen (ltt. Brunnas-M.) mit dem  
Weihofe Kethof;  $\frac{3}{4}$  H.; 185 m., 180 w. S.
- 12.) Sallensee (ltt. Sallmuischa); ohne Ha-  
fenzahl; 64 m., 70 w. S.
- 13.) Ellern (ltt. Elkschnu-M.) mit den Wei-  
höfen Marienhof und Adamshof; 1  
H.; 153 m., 156 w. S.
- 14.) Annenhof (Platersz); ohne Hafenzahl;  
91 m., 80 w. S.
- 15.) Annenhof (Vietinghoffsz);  $\frac{1}{2}$  H.; 35  
m. S.
- 16.) Karolinenhof; ohne Hafenzahl; 19 m.,  
21 w. S.
- 17.) Gränzthal; ohne Hafenzahl; 34 m., 30  
w. S.
- 18.) Marienhof; ohne Hafenzahl; 65 m., 66  
w. S.
- 19.) Matulischeff mit dem Weihofe Geor-  
genhof; ohne Hafenzahl; 121 m., 124 w. S.
- 20.) Bächhof (ltt. Uppes-M.); ohne Hafens-  
zahl; 33 m., 36 w. S.
- 21.) Feldhof (ltt. Lauku-M.);  $\frac{1}{2}$  H.; 412  
m., 417 w. Freie.
- 22.) Gartensee (ltt. Gattizi);  $\frac{1}{3}$  H.; 77 m.,  
75 w. S.
- 23.) Brügggen und Fabianowa;  $\frac{2}{3}$  H.; 145  
m., 147 w. S.
- 24.) Lauzen (ltt. Laukeffe oder Lankefche)  
und Kurzum (ltt. Kurzmuischa), mit  
3 Weihbfen: Lignischeff, Kroinischeff,  
Holländerni;  $1\frac{1}{2}$  H.; 249 m., 240 w. S.
- 25.) Fabianischeff;  $\frac{1}{2}$  H.; 3 m., 4 w. S.

- 26.) Lassenbek mit dem Weihofe Dänhof;  $\frac{3}{4}$  H.; 181 m., 170 w. S.
- 27.) Groß- und Klein-Lassen (ltt. Leelan Masa-Lafchu-M.);  $\frac{3}{4}$  H., 73 m., 70 w. S.
- 28.) Gierwischekf; bürgerl. Lehen; 35 m., 31 w. Freie.
- 29.) Jlgau (ltt. Dehnaue-M.); bürgerl. Lehen; 53 m., 56 w. Freie.
- 30.) Rosalischekf mit dem Weihofe Neu-Sikkeln; bürgerl. Lehen; 121 m., 129 w. S.
- 31.) Schönheiden; bürgerl. Lehen; 90 m., 101 w. S.

#### b. Pastorate:

- 1.) Sikkeln; Kirchspiels-Pastorat; 33 m., 36 w. S.
- 2.) Demmen; Kirchspiels-Pastorat; 24 m., 26 w. S. — Die hiesige Kirche wird lettisch Turgelle-Basniza genannt, weil sie bei der Slobodde Turgeln steht. — Filial: Efferu.
- 3.) Born; 30 m., 36 w. S.
- 4.) Ellern; katholisch; 7 m., 8 w. S.

NB. Auch bei Lauzen befindet sich eine katholische Kirche.

Es giebt in diesem Kirchspiele auch 9 Slobodden; nämlich: Koppolau, Engelsburg, Tartag, Morawka, Ezerwonka, Skrudelina, Turgeln, Buldering und Smelin, die von freien, Ackerbau und Handwerke treibenden, Zins zahlenden Russen, Polen, Deutschen und Juden bewohnt werden. Sie sind Appertinenzien der Güter und alle ganz unbedeutend.

### III. Der tukkumsche Kreis oder die Oberhauptmannschaft Tukkuu

gränzt an den mitau. Kreis, Livland, den rig. Meerbusen, den golding. Kreis und Littauen, und enthält 4,379 Q. W., die beiden Polizeibezirke oder Hauptmannschaften Tukkuu und Talsen, 1 Stadt, 3 Kron-Flecken und 7 Kirchspiele.

1. Hauptmannschaft Tukkuu (1,849 Q. W.) enthält die Kreisstadt und 3 Kirchspiele

A. Kreisstadt Tuckum (lt. Tukkume) liegt in einer bergigen und angenehmen Gegend, nahe bei der sogenannten tuckumschen Mühlen = Stauung und dem aus dieser hervorsießenden Bache Schlok, 54 W. nordwestlich von Mitau entfernt. Sie galt früher nur für einen Marktflecken, der seine Entstehung dem unweit davon durch den Dresdenmeister Gottfried von Rogga i. J. 1330 erbauten Schlosse zu verdanken hatte, und erhielt erst vom Kaiser Paul I. 1799 einen Magistrat und Stadtgerechtigkeit. Sowohl des Oberhauptmanns- als auch das Hauptmanns- und das Kreisgericht residiren hier. — Einwohnerzahl: Betrug i. J. 1823 überhaupt 2,037, größtentheils Deutsche, unter denen sich mehrere Personen vom Adel befinden, die eigene Häuser in der Stadt besitzen und, besonders im Winter, sehr angenehme gesellschaftliche Kreise bilden. — Plätze und Straßen: Der Marktplatz und 3 mehrentheils parallel laufende Hauptstraßen — die große, mittlere und molksche Straße —, die von 4 Quergassen durchschnitten werden. — Häuserzahl: 136, unter denen nur 4 steinerne. — Gottesdienstliche Gebäude: 1 lutherische Stadt- und Kirchspielskirche von Stein. Zur Errichtung eines katholischen Bethauses hieselbst wurde in den Jahren 1824 und 1825 im Lande collectirt. — Öffentliche Schulanstalten: 1 Kreis- und 1 Elementarschule für Knaben und 1 Stadt- = Töchterschule. — Stadtländereien: 525 Loffstellen Ackerland, das an die Bürger auf Grundzins vertheilt ist. — Ein eigenes Wappen hat diese Stadt nicht.

## B. Kirchspiele:

### I. Kchsp. Tuckum:

#### a. Kronbesitzlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Weinschenken; 119 m., 120 w. S.
- 2.) Rawen; 30 m., 31 w. S.
- 3.) Abaushof (bei Grendsen); 185 m., 179 w. S.
- 4.) Dschelei; 77 m., 76 w. S.
- 5.) Prawingen; 341 m., 344 w. S.

- 6.) Schlampen; 311 m., 313 w. S.  
 7.) Ekendorf (ltt. Ohsol-M.) mit den  
 Weihöfen Mühlenbek und Neu-  
 hof; 527 m., 530 w. S.  
 8.) Tümmen; 168 m., 160 w. S.  
 9.) Schmarden; 128 m., 120 w. S.
- b. Pastorate:
- 1.) Tukkum; Kirchspiels-Pastorat; 53  
 m., 50 w. S.  
 2.) Saten; Kirchspiels-Pastorat; 60 m.,  
 56 w. S. — Filial: Strutteln im  
 Kchsp. Neuenburg.
- c. Andere Widmen:
- 1.) Tukkumsche Oberhauptmanns-  
 Widme; 68 m., 60 w. S.  
 2.) Tukkumsche Forstei; 99 m., 90 w. S.
- β. Ritterschafftliche Besizlichkeiten:
- a. Güter:
- 1.) Grendsen mit 3 Weihöfen: Alt-  
 Saten, Ottomeiershof, Neu-  
 hof; 3 $\frac{1}{2}$  H.; 710 m., 726 w. S.  
 2.) Jrmelau (ltt. Irlawa) mit dem  
 Weihofe Dorotheenhof; 1 $\frac{1}{2}$  H.;  
 478 m., 480 w. S.  
 3.) Degalen; 1 H.; 215 m., 214 w. S.  
 4.) Friedrichsberg;  $\frac{3}{4}$  H.; 160 m., 157  
 w. S.  
 5.) Abaushof (bei Jrmelau);  $\frac{1}{4}$  H.;  
 116 m., 117 w. S.
- b. Grendsensche Forstei; 2 m., 3 w. S.
- γ. Privatbesizlichkeiten:
- Güter:
- 1.) Rauden mit dem Weihofe Nieder-  
 hof;  $\frac{3}{8}$  H.; 137 m., 129 w. S.  
 2.) Raiwen und Karen;  $\frac{1}{2}$  H.; 158  
 m., 154 w. S.  
 3.) Schwarren;  $\frac{1}{2}$  H.; 72 m., 71 w. S.  
 4.) Bresilgen mit dem Weihofe Klein-  
 Bresilgen;  $\frac{3}{8}$  H.; 174 m., 173 w. S.  
 5.) Groß-Spirgen mit dem Weihofe  
 Tilmannshof;  $\frac{1}{4}$  H.; 171 m., 160  
 w. S.

- 6.) Klein-Spirgen;  $\frac{1}{8}$  H.; 33 m. S.
- 7.) Wiereln;  $\frac{1}{2}$  H.; 156 m., 160 w. S.
- 8.) Wilxaln mit dem Weihofe Paiga;  $\frac{1}{8}$  H.; 82 m., 84 w. S.
- 9.) Wilkajen mit dem Weihofe Langfeld;  $\frac{3}{8}$  H.; 101 m., 111 w. S.
- 10.) Schlokenbek mit 3 Weihöfen: Durben, Altona, Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 436 m., 441 w. S.
- 11.) Alt-Moken mit dem Weihofe Knauken;  $\frac{3}{8}$  H.; 200 m., 204 w. S.
- 12.) Neu-Moken mit den Weihöfen Harfenhof und Jaunmischneek;  $\frac{1}{4}$  H.; 112 m., 114 w. S.
- 13.) Neu-Saten;  $\frac{1}{4}$  H.; 130 m., 119 w. S.
- 14.) Schmen und Sandern, mit dem Weihofe Kulwen;  $\frac{7}{12}$  H.; 165 m., 170 w. S.
- 15.) Plöden mit den Weihöfen Klein-Plöden und Grundsen;  $\frac{2}{3}$  H.; 113 m., 116 w. S.
- 16.) Zehrten (lft. Zehrstes - M.) mit den Weihöfen Wispurn und Salzenhof;  $\frac{7}{8}$  H.; 341 m., 360 w. S.
- 17.) Bunsenberg; bürgerl. Lehen; 23 m., 20 w. S.
- 18.) Peterthal; bürgerl. Lehen; 158 m., 160 w. S.

## II. Kchsp. Neuenburg:

### Privatbesitzlichkeiten:

#### a. Güter:

- 1.) Neuenburg (lft. Jaumpils) mit 9 Weihöfen: Annenhof, Peterhof, Elisenhof, Dorotheenhof, Neuhof, Plawneeken, Marienhof, Georgenhof, Schmucken;  $7\frac{1}{8}$  H.; 1,553 m., 1,586 w. S.
- 2.) Stuhnhof mit den Weihöfen Klein-Stuhnhof und Ekendorf;  $2\frac{1}{8}$  H.; 297 m., 290 w. S.



- 3.) Kengenhof mit den Weihöfen Katharinenfeld und Friedrichsfeld; 1 H.; 139 m., 130 w. S.
- 4.) Arischhof;  $\frac{3}{8}$  H.; 62 m., 69 w. S.
- 5.) Gränzhof;  $\frac{3}{8}$  H.; 74 m., 71 w. S.
- 6.) Duren mit dem Weihofe Klein=Duren;  $\frac{1}{4}$  H.; 99 m., 96 w. S.
- 7.) Groß- und Klein-Bliden mit 3 Weihöfen: Friedrichshof, Agathenhof, Ottenhof;  $2\frac{7}{8}$  H.; 644 m., 650 w. S.
- 8.) Bächhof (ltt. Uppes-M.) und Susschenhof, mit dem Weihofe Wittenheim;  $1\frac{1}{8}$  H.; 204 m., 203 w. S.
- 9.) Auzenbach;  $\frac{1}{2}$  H.; 110 m., 107 w. S.
- 10.) Springen;  $\frac{3}{8}$  H.; 96 m., 80 w. S.
- 11.) Birten mit den Weihöfen Behrshof und Neuhof;  $2\frac{1}{2}$  H.; 350 m., 360 w. S.
- 12.) Feldhof (ltt. Lauku-M.) mit dem Weihofe Klein=Feldhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 172 m., 168 w. S.
- 13.) Strutteln mit 3 Weihöfen: Klein=Strutteln, Schdnfeld, Berghof;  $2\frac{1}{8}$  H.; 397 m., 380 w. S.
- 14.) Weesaten mit dem Weihofe Großen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 224 m., 230 w. S.
- 15.) Kliggerhof mit dem Weihofe Karlsruhof; 1 H.; 139 m., 136 w. S.
- 16.) Lesten (ltt. Lestene);  $3\frac{1}{4}$  H.; 746 m., 737 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Neuenburg; Kirchspiels-Pastorat; 28 m., 26 w. S. — Filial: Annenhof.
- 2.) Bliden; 33 m., 30 w. S. — Filial: Stuhrhof.
- 3.) Lesten. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Gutes Lesten mit begriffen.

III. Achsp. Auz (ltt. Auzeeme Kirckpöhle.):

α. Kronbesizlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Bankaushof; 70 m., 68 w. S.
- 2.) Ekhof; 152 m., 148 w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Groß-Auz; 68 m., 60 w. S. — Filiale: Alt-Auz und Flen.

c. Bankausbbsche Forstei; 33 m., 30 w. S.

## β. Privatbesizlichkeiten:

### a. Güter:

- 1.) Alt-Auz (ltt. Wezz-Auza) mit 4 Weihöfen: Mittelhof, Fernandshof, Endenhof, Dselsen;  $3\frac{3}{8}$  H.; 697 m., 683 w. S.
- 2.) Groß-Auz (ltt. Leel-Auze) mit 3 Weihöfen: Lauenhof, Wilhelminenhof, Endenhof;  $1\frac{1}{4}$  H.; 589 m., 596 w. S.
- 3.) Neu-Auz (ltt. Jaun-Auzas) und Galenhof, mit dem Weihofe Charlottenhof;  $2\frac{1}{8}$  H.; 369 m., 380 w. S.
- 4.) Weitenfeld (ltt. Wihtenpelte) mit 3 Weihöfen: Georgenhof, Annenhof, Karlshof; 2 H.; 375 m., 379 w. S.
- 5.) Reweln mit den Weihöfen Alt-Reweln und Tessel;  $1\frac{1}{2}$  H.; 262 m., 251 w. S.
- 6.) Behnen; 1 H.; 165 m., 160 w. S.
- 7.) Waddaren (ltt. Preedule) mit den Weihöfen Dannenhof und Gillenhof; 1 H.; 343 m., 346 w. S.
- 8.) Sirmeln mit dem Weihofe Kleinsirmeln;  $\frac{7}{8}$  H.; 85 m., 89 w. S.
- 9.) Dobelsberg mit dem Weihofe Agnesenhof;  $\frac{9}{8}$  H.; 91 m., 94 w. S.
- 10.) Kruschkaln;  $\frac{7}{8}$  H.; 208 m., 211 w. S.
- 11.) Zirolen;  $\frac{3}{4}$  H.; 143 m., 130 w. S.
- 12.) Flen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 382 m., 390 w. S.
- 13.) Schlagunen mit dem Weihofe Sebborn;  $1\frac{1}{2}$  H.; 228 m., 230 w. S.
- 14.) Stirnen; bürgerl. Lehen;  $\frac{7}{8}$  H.; 100 m., 106 w. S.

b. Pastorat Neu-Auz. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Gutes Neu-Auz mit begriffen. — Filial: Kerflingen im Rchsp. Frauenburg.

2. Hauptmannschaft Talsen (2,530 Q. W.) enthält 3 Kron-Flecken und 4 Kirchspiele.

A. Kron-Flecken:

a. Randaу hat eine reizende Lage am Abhange einer beträchtlichen Anhöhe, neben den Trümmern des hier gestandenen Ordensschlosses und in einiger Entfernung vom rechten (nördlichen) Ufer der Abau, 82 W. nordwestlich von Mitau. Es enthält etwa 30 fast durchgängig hölzerne Häuser, mehrere Krüge, eine gemauerte Kirchspielskirche, 1 Elementar- und 1 lettische Parochialschule, und über 450 deutsche und jüdische Einwohner beider Geschlechts. Unter den Ersteren befinden sich mehrere Personen von Adel.

b. Zabeln (ltt. Zahbille) liegt tief im Grunde, zwischen hohen Bergen, von deren Gipfeln sich vortreffliche Ausichten eröffnen, am rechten Ufer der Abau, 96 W. von Mitau west-nordwestlich entfernt, und enthält gegen 20 hölzerne Wohnhäuser, einige Krüge, eine gemauerte Kirchspielskirche und nahe an 200 Einwohner beider Geschlechts.

c. Talsen hat eine hohe und angenehme Lage an einem kleinen See, 109 W. nordwestlich von Mitau, und enthält etwa 25 Wohnhäuser, einige Krüge, eine von Stein erbaute Kirchspielskirche und über 200 Einwohner beider Geschlechts.

B. Kirchspiele:

I. Rchsp. Randaу:

a. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Randaу mit 3 Weibhöfen: Tuppeln, Rösen, Ligen; 478 m., 470 w. S.
- 2.) Degunen; 146 m., 141 w. S.
- 3.) Selgerben (ltt. Dsirrezeem); 189 m., 180 w. S.
- 4.) Angern (ltt. Engure); 244 m., 274 w. S.

## b. Pastorate:

- 1.) Kandau; Kirchspiels-Pastorat; 51 m., 51 w. S. — Filial: Selgerben.
- 2.) Ungern; 25 m., 20 w. S. — Filial: Markgrafen.

## c. Andere Widmen:

- 1.) (Vormals) Kandausche Hauptmanns-Widme, welche jetzt vom Hauptmanne zu Tuffum benützt wird; 37 m., 35 w. S.
- 2.) Kandausche Forstei; 44 m., 40 w. S.
- 3.) Ungernsche Forstei; 44 m., 36 w. S.
- 4.) Birken; angernsche Unterforstei; 10 m., 4 w. S.
- 5.) Selgerben; angernsche Unterforstei; 2 m. S.

## β. Privatbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Remten mit den Weidhöfen Kasuppen und Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 322 m., 330 w. S.
- 2.) Santen mit dem Weidhose Kleinsanten;  $1\frac{1}{2}$  H.; 240 m., 246 w. S.
- 3.) Planen mit dem Weidhose Neuhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 109 m., 111 w. S.
- 4.) Neu-Dsirken mit dem Weidhose Altsirken;  $\frac{7}{8}$  H.; 161 m., 170 w. S.
- 5.) Samiten (lft. Semmite) mit den Weidhöfen Feldhof und Wallmann;  $3\frac{1}{2}$  H.; 439 m., 444 w. S.
- 6.) Udsirn mit den Weidhöfen Leiershof und Rehberg;  $1\frac{1}{2}$  H.; 358 m., 357 w. S.
- 7.) Ruffschen mit dem Weidhose Endenhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 247 m., 243 w. S.
- 8.) Puren mit 4 Weidhöfen: Gemauertshof, Neuhof, Bekkerhof, Wiljatlen; 2 H.; 374 m., 380 w. S.
- 9.) Rumen mit dem Weidhose Tilenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 51 m., 56 w. S.

- 10.) Neu = Wacken (ltt. Jaunpagaste) mit dem Weihofe Lehden; 176 m., 161 w. S.
- 11.) Sknaben; ohne Hakenzahl; 11 m., 16 w. S.
- 12.) Stradden (ltt. Stradde) mit den Weihöfen Klein = Stradden und Sophienhof;  $1\frac{3}{4}$  H.; 314 m., 316 w. S. (S. Kchsp. Talsen.)
- 13.) Neuhof; ohne Hakenzahl; 16 m., 18 w. S.
- 14.) Dursuppen mit dem Weihofe Klein = Dursuppen;  $\frac{7}{8}$  H.; 197 m., 190 w. S.
- 15.) Ballgahn mit dem Weihofe Peten = dorf;  $\frac{1}{2}$  H.; 195 m., 180 w. S.
- 16.) Galten;  $\frac{3}{8}$  H.; 88 m., 95 w. S.
- 17.) Dyeln mit dem Weihofe Pelzikken;  $1\frac{3}{8}$  H.; 132 m., 131 w. S.
- 18.) Zehren;  $1\frac{1}{4}$  H.; 257 m., 274 w. S.
- 19.) Yuttnen;  $\frac{1}{8}$  H.; 63 m., 66 w. S.
- 20.) Senten;  $\frac{3}{4}$  H.; 168 m., 170 w. S.
- 21.) Lievenhof mit den Weihöfen Lam = mingen und Wilden;  $1\frac{1}{4}$  H.; 330 m., 340 w. S.
- 22.) Sillen;  $\frac{3}{8}$  H.; 76 m., 78 w. S.
- 23.) Rindseln mit dem Weihofe Klein = Rindseln;  $\frac{1}{4}$  H.; 146 m., 140 w. S.
- 24.) Riddelödorf (ltt. Riddelzeem)  $\frac{1}{2}$  H.; 110 m., 101 w. S.
- 25.) Walterödorf; bürgerl. Lehen; 5 m., 2 w. S.
- 26.) Marktgrafen (ltt. Mehrfuragga); bürgerl. Lehen; 50 m., 56 w. S.

#### b. Pastorate:

- 1.) Samiten; 33 m., 36 w. S. — Fz  
lial: Remten.
- 2.) Lievenhof; katholisch.

#### II. Kchsp. Zabeln:

##### a. Kronbsiz; lichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Zabelhof; 95 m., 90 w. S.
- 2.) Mattkulu mit den Weihöfen Kar =

feln und Lojatten; 380 m., 367 w. S.

3.) Ballgalen; 266 m., 267 w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Zabeln; 44 m., 36 w. S.

c. Mattkulnsche Forstei; 68 m., 71 w. S.

β. Stiftsgut Brinken-Pedwalen (S. S. 63.);  $\frac{1}{3}$  H.; 213 m., 214 w. S.

η. Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

1.) Suttan mit dem Weihofe Kannenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 198 m., 190 w. S.

2.) Alt- Warriben mit den Weihöfen Neu- Warriben und Garrosen;  $\frac{1}{2}$  H.; 166 m., 170 w. S.

3.) Asuppen mit 3 Weihöfen: Trenzen, Feldhof, Bedringen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 445 m., 456 w. S.

4.) Breden, Nebengut von Asuppen, mit 195 m. S., welche in der oben angegebenen asuppensche Seelenzahl mit begriffen sind.

5.) Sahrzen mit dem Weihofe Rudinzen;  $\frac{1}{2}$  H.; 205 m., 210 w. S.

6.) Rabillen mit 4 Weihöfen: Neuhof, Adelhof, Endenhof, Bächhof;  $4\frac{3}{8}$  H.; 1,014 m., 1,016 w. S.

7.) Groß- und Klein- Wischeln;  $\frac{1}{2}$  H.; 96 m., 91 w. S.

8.) Rogeln;  $\frac{1}{2}$  H.; 113 m., 110 w. S.

9.) Hohenberg und Ober- Langschden;  $\frac{1}{2}$  H.; 131 m., 140 w. S.

10.) Pedwalen;  $\frac{1}{2}$  H.; 103 m., 106 w. S.

11.) Groß- und Klein- Wirben mit Rinkuln;  $1\frac{3}{8}$  H.; 258 m., 260 w. S.

12.) Weggen;  $\frac{1}{2}$  H.; 70 m., 60 w. S.

13.) Kalizzen;  $\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 146 w. S.

14.) Rdnnen mit dem Weihofe Friedrichshof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 280 m., 276 w. S.

15.) Wanen (lft. Wahæ) mit dem Weihofe Bächhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 186 m., 200 w. S.

## b. Pastorate:

- 1.) Banen; Kirchspiels-Pastorat.
- 2.) Kabilen; 54 m., 56 w. S.

## III. Rchsp. Talsen:

## a. Kronbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

1. Talsen (bei Talsen); 190 m., 185 w. S.
- 2.) Lipsthusen; 269 m., 270 w. S.
- 3.) Uggünzeem (ltt. Uggunes); 97 m., 96 w. S.

## b. Kirchspiels-Pastorat Talsen.

## c. Andere Widmen:

- 1.) Andumen; talsensche Unterforstei; 25 m., 20 w. S.
- 2.) Andere talsensche Unterforstei; 24 m., 21 w. S.

## β. Privatbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Sparen mit den Weihöfen Klein-Sparen und Kopikken;  $2\frac{3}{4}$  H.; 340 m., 336 w. S.
- 2.) Kargadden;  $\frac{1}{3}$  H.; 46 m., 35 w. S.
- 3.) Postenden mit den Weihöfen Althof und Neuhof;  $2\frac{3}{4}$  H.; 421 m., 426 w. S.
- 4.) Stenden mit 4 Weihöfen: Klein-Stenden, Bizzehdn, Gibbeln, Munningen;  $3\frac{7}{8}$  H.; 689 m., 695 w. S.
- 5.) Engelzeem; ohne Hakenzahl; 15 m., 13 w. S.
- 6.) Waldegalen mit den Weihöfen Norden und Megussen;  $3\frac{1}{2}$  H.; 393 m., 403 w. S. (S. Rchsp. Erwalen.)
- 7.) Laidsen (ltt. Laidses-M.) mit dem Weihofe Rothsedn;  $\frac{1}{2}$  H.; 249 m., 254 w. S.
- 8.) Sahrzen mit dem Weihofe Neuhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 169 m., 174 w. S.
- 9.) Klauen;  $\frac{1}{3}$  H.; 62 m., 66 w. S.

- 10.) Scheden mit dem Weihofe Kulen;  $\frac{2}{3}$  H.; 271 m., 280 w. S.
- 11.) Dbern oder Seßwegen=Dbern;  $\frac{1}{2}$  H.; 66 m., 60 w. S.
- 12.) Nurmhusen (ltt. Nurmuischa) mit 4 Weihöfen: Neuhof, Ladfern, Plawen, Wolfshof;  $4\frac{1}{2}$  H.; 1,012 m., 1,017 w. S.
- 13.) Sehnjen mit dem Weihofe Klein=Sehnjen; 1 H.; 149 m., 150 w. S.
- 14.) Alt= und Neu=Gargeln;  $\frac{1}{2}$  H.; 166 m., 167 w. S.
- 15.) Dkten mit den Weihöfen Liben und Annenhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 196 m., 180 w. S.
- 16.) Zggen mit dem Weihofe Alexandershof;  $\frac{7}{8}$  H.; 131 m., 136 w. S.
- 17.) Wandfen mit den Weihöfen Schra=ter und Dorotheenhof;  $\frac{7}{12}$  H.; 244 m., 260 w. S.
- 18.) Sillendorf;  $\frac{1}{4}$  H.; 61 m., 50 w. S.
- b. Strand=Bauern, die zum Gute Stradsen im Rchsp. Kandau geh=ren;  $\frac{1}{4}$  H.; 66 m. S.

## c. Pastorate:

- 1.) Stenden. — Filial: Sparen.
- 2.) Nurmhusen.

## IV. Rchsp. Erwalen:

## Privatbesizlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Erwalen (ltt. Ahrlawa); 1 H.; 142 m., 130 w. S.
- 2.) Lingern und Sarkasten;  $\frac{2}{3}$  H.; 128 m., 131 w. S.
- 3.) Berghof (ltt. Kalna-M.);  $\frac{7}{10}$  H.; 58 m., 56 w. S.
- 4.) Lubben und Iwen;  $\frac{4}{5}$  H.; 193 m., 183 w. S.
- 5.) Dschen;  $\frac{3}{4}$  H.; 220 m., 226 w. S.
- 6.) Pop=Erwalen;  $\frac{2}{3}$  H.; 35 m., 37 w. S.
- 7.) Limbuschen;  $\frac{1}{2}$  H.; 50 m., 56 w. S.
- 8.) Pobuschen;  $\frac{1}{2}$  H.; 50 m., 61 w. S.
- 9.) Sillen;  $\frac{7}{10}$  H.; 50 m., 54 w. S.



- 10.) Puhnen;  $\frac{4}{3}$  H.; 140 m., 144 w. S.  
 11.) Saffmaken mit den Weihöfen Ambruren und Friedrichshof;  $\frac{1}{2}$  H.; 222 m., 230 w. S.

Zu diesem Gute gehört eine Slobodde gleiches Namens, welche am erwalenschen See liegt, eine steinerne Kirche, 2 Windmühlen, etwa 12 hölzerne Häuser und 184 — fast sämtlich jüdische — Einwohner enthält.

- 12.) Zungen;  $\frac{2}{3}$  H.; 40 m., 30 w. S.  
 13.) Popraggen;  $\frac{1}{4}$  H.; 57 m., 59 w. S.  
 14.) Rogallen mit den Weihöfen Augustenhof und Grikkliben; 1 H.; 290 m., 294 w. S.  
 15.) Lubb-Essern;  $1\frac{47}{100}$  H.; 378 m., 374 w. S.  
 16.) Seßlauken mit dem Weihofe Sumalzen; bürgerl. Lehen;  $\frac{1}{2}$  H.; 70 m., 76 w. S.

- b. Die beiden Peeken-Gesinde; zum Gute Waldegalen im Rchsp. Talsen gehörig;  $\frac{1}{2}$  H.; 10 m., 11 w. S.  
 c. Kirchspiels-Pastorat Erwalen; 33 m., 30 w. S. — Filial: Petendorf im Rchsp. Randau.

#### IV. Der goldingensche Kreis oder die Oberhauptmannschaft Goldingen

gränzt an den tuff. Kreis, den rig. Meerbusen, die offene Ostsee, den hasenp. Kreis und das wiln. Gouvernement, und enthält 5,709 Q. W., die beiden Hauptmannschaften Goldingen und Windau, 3 Städte und 5 Kirchspiele.

I. Hauptmannschaft Goldingen (2,789 Q. W.) enthält die Kreisstadt und 2 Kirchspiele.

A. Kreisstadt Goldingen (ltt. Kuldiga) ist eine der ältesten Städte Kurlands und hat das Stadtiegel vom Ordensmeister Goswin von Herike (1347 — 1360) erhalten. Das Schloß bei derselben aber — dessen majestätische Trümmer, auf dem hohen und schroffen Felsenuser der Windau,

die schönste unter den Kurländ. Schloss- und Burg-Ruinen waren, ehe sie vor einigen Jahren, leider, bis auf den Grund abgebrochen wurden — ward schon vom Ordensmeister Diederich von Grönningen 1249 erbauet. Die Stadt liegt angenehm am westlichen oder linken Ufer des eben genannten Stromes, 129 W. westlich von Mitau, ist im Ganzen besser gebauet als die übrigen kleinen Landstädte der Provinz, hat ein freundliches, einladendes Aeußere und — da sie, wie alle Kurländ. Städte, weitläufig angelegt ist, auch viele Gärten einschließt — einen beträchtlichen Umfang. Sie war eine Zeit lang, im 17<sup>n</sup> Jahrhunderte, die Residenz der Landesfürsten und ist jezzt der Sizs des goldingenschen Oberhauptmanns-, Hauptmanns- und Kreisgerichts. — Einwohner: Ihre Zahl betrug i. J. 1823 im Ganzen 2,338. Der 4<sup>e</sup> Theil derselben sind Hebräer, die Uebrigen Deutsche — unter denen viel Adel, der sich hier zahlreicher als in den andern Städten, mit Ausnahme Mitau's, aufhält, eigene Häuser besizt und Wohlstand im Orte verbreitet — und Letten. — Plätze und Straßen: Von ersteren giebt es nur den Marktplaz; die Zahl der Hauptstraßen ist 10, welche größtentheils gepflastert sind. — Häuserzahl: 18 steinerne und 187 hölzerne. Unter den ersteren zeichnet sich so manches Haus durch seine hübsche Bauart, unter den lezzteren das Ressource-Gebäude durch seine Bestimmung aus, indem es den Bällen und andern geselligen Zusammenkünften des Adels und der übrigen gebildeten Einwohner gewidmet und zugleich ein Theil desselben zum Schauspielhause eingerichtet ist, auf welchem Liebhaber-Vorstellungen gegeben werden. — Gottesdienstliche Gebäude: Eine lutherische und eine katholische Kirche, beide von Stein, und eine Synagoge. — Deffentliche Schulanstalten: Eine Kreis-schule und eine Elementarschule für Anaben. — Wohlthätige Anstalten: Eine deutsche, eine lettische und eine jüdische Armenanstalt; die erstere auf 3 männl. und 3 weibl. Subjecte. — Stadtgebiet: Dieses besteht nur aus einigen Gesinde-

stellen ohne Bauern, nebst den dazu gehöri gen Ländereien, einem Wäldchen und 2 Wiesenköppeln. — Wappen: Die heil. Katharina mit der goldenen Martyrer-Krone und fliegenden Haaren; in der rechten Hand das Martyrer-Rad, in der linken ein zur Erde gesenktes Schwert; auf einem Erdreiche stehend, wo Gesträuch wächst.

## B. Kirchspiele:

### I. Kchsp Goldingen:

#### a. Kronbesizlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Amt Goldingen (ltt. Kalna-M.) mit 3 Weihöfen: Welsen, Thiergarten, Schrundeneek; 330 m., 321 w. S.
- 2.) Grikken mit dem Weihofe Kikkurn; 125 m., 120 w. S.
- 3.) Duren; 115 m., 113 w. S.
- 4.) Groß-Können (ltt. Rende) mit dem Weihofe Neuhof; 295 m., 279 w. S.
- 5.) Usmaiten (ltt. Usma); 166 m., 170 w. S.
- 6.) Turlau mit dem Weihofe Alt-Turlau; 180 m., 176 w. S.
- 7.) Warduppen; 63 m., 63 w. S.
- 8.) Erbprinzenhof, auch Prinzenhof genannt; 87 m., 80 w. S.
- 9.) Wagenhof; 33 m., 34 w. S.
- 10.) Tigwen mit dem Weihofe Abaußhof; 150 m., 146 w. S.

##### b. Pastorate:

- 1.) Goldingen; deutsches Kirchspiels-Pastorat; 35 m., 31 w. S.
- 2.) Goldingen; lettisches Kirchspiels-Pastorat; 23 m., 24 w. S.
- 3.) Lipaiken; 27 m., 20 w. S.
- 4.) Können; 49 m., 40 w. S.

##### c. Andere Widmen:

- 1.) Goldingensche Oberhauptsmannß-Widme; 65 m., 61 w. S.

- 2.) Goldingensche Armen=Bauern; 14 m., 12 w. S. Diese Kronbauern zahlen ihre Waffe oder ihren Zins, krafft einer alten Stiftung, an das goldingensche deutsche Armenhaus und führen daher obigen Namen.
- 3.) Goldingensche Forstei, nebst der Unterforstei Werben; III m., 106 w. S.
- 4.) Rdnnensche Forstei; 82 m., 81 w. S.
- 5.) Turlausche Unterforstei; 11 m., 10 w. S.

B. Privatbesizlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Scheiden mit dem Weihofe Feldhof;  $\frac{7}{8}$  H.; 232 m., 240 w. S.
- 2.) Wormen (ltt. Wahrme) mit den Weihöfen Alt=Wormen und Nitzen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 367 m., 380 w. S.
- 3.) Ekhof;  $\frac{1}{8}$  H.; 34 m., 36 w. S.
- 4.) Alt= und Neu=Dseln;  $\frac{7}{24}$  H.; 97 m., 100 w. S.
- 5.) Klein=Rdnnen; ohne Hakenzahl; 15 m., 13 w. S.
- 6.) Mangeln  $\frac{1}{4}$  H.; 67 m., 60 w. S.
- 7.) Abau;  $\frac{1}{2}$  H.; 66 m. S.
- 8.) Ernsthof;  $\frac{1}{8}$  H.; 12 m., 14 w. S.
- 9.) Grünhof (ltt. Sakka-M.);  $\frac{3}{8}$  H.; 71 m., 73 w. S.
- 10.) Marren;  $\frac{1}{3}$  H.; 96 m., 91 w. S.
- 11.) Planezen und Laugen;  $\frac{1}{2}$  H.; 172 m., 180 w. S.
- 12.) Allaschen;  $\frac{1}{2}$  H.; 109 m., 113 w. S.
- 13.) Schneepeln (ltt. Snehpele), mit 3 Weihöfen: Groß= und Klein=Salingen und Baruzzen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 383 m., 396 w. S.
- 14.) Kunden; ohne Hakenzahl; 123 m., 129 w. S.
- 15.) Willgalen;  $\frac{1}{2}$  H.; 68 m., 70 w. S.
- 16.) Tateln;  $\frac{7}{24}$  H.; 51 m., 50 w. S.

- 17.) Velzen;  $\frac{1}{24}$  H.; 73 m., 70 w. S.  
 18.) Kaltikken;  $\frac{1}{8}$  H.; 21 m., 21 w. S.  
 19.) Kurmalen;  $\frac{1}{4}$  H.; 159 m., 170 w. S.  
 20.) Krazen;  $\frac{1}{8}$  H.; 30 m., 20 w. S.  
 21.) Firkschhof (ltt. Wirku-M.);  $\frac{1}{8}$  H.;  
 47 m., 44 w. S.  
 22.) Paddern;  $\frac{1}{12}$  H.; 115 m., 116 w. S.  
 23.) Groß=Iwanden mit den Weihöfen  
 Dexten und Abaushof;  $1\frac{1}{2}$  H.;  
 402 m., 407 w. S.  
 24.) Klein=Iwanden und Feegen;  
 $\frac{1}{12}$  H.; 63 m., 66 w. S.  
 25.) Rimalen;  $\frac{1}{4}$  H.; 46 m., 40 w. S.  
 26.) Nabben;  $\frac{1}{4}$  H.; 30 m., 29 w. S.  
 27.) Grauduppen mit dem Weihofe Pa=  
 deggen; bürgerl. Lehen;  $1\frac{1}{8}$  H.; 132  
 m., 136 w. S.  
 28.) Feldhof (ltt. Lauku-M.); bürgerl.  
 Lehen; 35 m., 32 w. S.  
 29.) Charlottenruhe; bürgerl. Lehen;  
 4 m., 6 w. S.  
 30.) Mon=Asyle; bürgerl. Lehen; 1 m. S.  
 31.) Goldingensche Schloßfreiheit;  
 26 m., 30 w. S.  
 32.) Die 5 Dörfer der kurischen Rb=  
 nige, Namens: Kurisch=Rbnigen=  
 Dorf, Kalleiendorf, Seemeln  
 und Lauke=Seemeln, Plikken=  
 dorf und Besalgen, welche zu=  
 sammen 33 Gesinde und 3 Buschwäch=  
 tereien enthalten. Die sogenannten  
 kurischen Rbnige (ltt. Kohpiai)  
 sind lettische Freibauern, welche, neben  
 dem erblichen Eigenthume ihrer Länd=  
 ereien, adeliche Privilegien besitzen, die  
 sie schon zur Zeit der Ordensherrschaft,  
 seit dem Jahre 1320, erworben haben.  
 Ehemals führten sie eigene Wappen,  
 die aber nun seit langer Zeit verloren  
 gegangen sind. Auch haben sie eine ei=  
 gene Kirche, die St. Petrikirche  
 genannt, welche von ihrer Gemeinde

fundirt und ein Filial der Kirche zu Hasenpot ist. — Uebrigens unterscheiden sie sich, in Sitten, Kleidung und Sprache, von den übrigen Letten dieser Gegend nicht.

- h. Pastorate:

- 1.) Wormen. Die Seelenzahl ist unter denjenigen des Gutes Wormen mit begriffen.
- 2.) Edsen oder Zwanden.

II. Kchsp. Frauenburg:

α. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Frauenburg (ltt. Saldu-Pils) mit dem Weihofe Bäckhof; 516 m., 506 w. S.
- 2.) Kurssitten (ltt. Kurkifchi) mit 4 Weihöfen: Dkmendfirren, Balingen, Edwardshof, Plurren; 793 m., 783 w. S.
- 3.) Pauren; 158 m., 156 w. S.
- 4.) Alt-Schwarden (ltt. Wezz-Swahrdes) mit den Weihöfen Louisenhof und Riteln; 509 m., 500 w. S.
- 5.) Neu-Schwarden (ltt. Jaun-Swahrdes); 148 m., 140 w. S.
- 6.) Lemfern; 80 m., 76 w. S.
- 7.) Groß-Bezern mit dem Weihofe Meidaggen; 169 m., 170 w. S.
- 8.) Klein-Bezern; 43 m., 45 w. S.
- 9.) Satingen mit dem Weihofe Peterberg; 294 m., 280 w. S.
- 10.) Kumberu; 127 m., 131 w. S.
- 11.) Laschuppen; 48 m., 40 w. S.
- 12.) Luttringen (ltt. Luttriai) mit den Weihöfen Kirmhof und Sluiken; 430 m., 421 w. S.
- 13.) Dscheneeken; 95 m., 90 w. S.
- 14.) Schrunden (ltt. Skrunde) mit 6 Weihöfen: Kopen, Neuhof, Dchsenhof, Erbsenhof, Peterwald, Birshof, 859 m., 849 w. S.

15.) Ranken mit dem Weihofe Peterhof;  
180 m., 179 w. S.

16.) Barenhof; 36 m., 37 w. S.

17.) Irgen; 151 m., 149 w. S.

b. Pastorate:

1.) Frauenburg; Kirchspiels-Pastorat;  
54 m., 51 w. S.

2.) Kursitten. — Filial: Alt-  
Schwarden.

3.) Luttringen; 39 m., 30 w. S.

4.) Schrunden; 54 m., 51 w. S. —  
Filial: Irgen.

c. Andere Widmen:

1.) (Vormals) frauenburgsche  
Hauptmanns-Widme, welche  
jezt vermuthlich entweder von Haupt-  
manne zu Goldingen, odervon demjeni-  
gen zu Hasenpot benutzt wird; 63 m.,  
64 w. S.

2.) (Vormals) schrundensche Haupt-  
manns-Widme; jezt vom Haupt-  
manne zu Friedrichsstadt benutzt; 47  
m., 43 w. S.

3.) Frauenburgsche Forstei; 53 m.,  
50 w. S.

4.) Kursittensche Forstei; 18 m., 16  
w. S.

5.) Alt-Schwardensche Forstei; 41  
m., 36 w. S.

6.) Schrundensche Forstei; 71 m.,  
68 w. S.

7.) Kanzlern; schrundensche Unterfor-  
stei; 25 m., 20 w. S.

8.) Frauenburgsche Lehensreiterei;  
11 m., 10 w. S.

β. Privatbesizlichkeiten:

a. Güter:

1.) Groß-Essern (ltt. Leela-Essere)  
und Ringen (ltt. Rubbes) mit 15  
Weihöfen: Karlsberg, Friedrichs-  
hof, Lücken, Pampeln, Aunin-  
gen, Louisenhof, Franzhof,

Satingen, Garrosen, Marien-  
hof, Alt- und Neu-Likoppen,  
Annenburg, Charlottenhof,  
Johannshof;  $11\frac{1}{2}$  H.; 3,289 m.,  
3,286 w. S. (S. das hasenp. Kchsp.  
Amboten.)

- 2.) Bresilgen mit dem Weihofe Neu-  
hof;  $\frac{7}{8}$  H.; 223 m., 213 w. S.
- 3.) Kerflingen;  $\frac{1}{2}$  H.; 174 m., 176 w. S.
- 4.) Strikken und Klenzen, mit dem  
Weihofe Berghof;  $1\frac{1}{8}$  H.; 294 m.,  
306 w. S.
- 5.) Sessilen mit dem Weihofe Klein-  
Sessilen;  $1\frac{7}{8}$  H.; 287 m., 290 w. S.
- 6.) Brozen, Alt-Fezern und Berg-  
hof, mit dem Weihofe Annenberg;  
 $\frac{1}{2}$  H.; 326 m., 315 w. S.
- 7.) Kaulizzen;  $\frac{1}{8}$  H.; 130 m., 119 w. S.
- 8.) Galken mit 3 Weihofen: Muischa-  
zeem, Strehlen, Georgenhof;  
 $1\frac{7}{8}$  H.; 289 m., 292 w. S.
- 9.) Alt-Sattikken;  $\frac{1}{2}$  H.; 162 m.,  
169 w. S.
- 10.) Groß-Sattikken und Subern;  
 $\frac{1}{8}$  H.; 156 m., 170 w. S.
- 11.) Neuhof;  $2\frac{1}{4}$  H.; 288 m., 276 w. S.
- 12.) Needern;  $\frac{1}{8}$  H.; 46 m., 40 w. S.
- 13.) Zumprauweeten; bürgerl. Lehen;  
18 m., 19 w. S.
- 14.) Pikkuln; bürgerl. Lehen;  $\frac{1}{8}$  H.; 23  
m., 20 w. S.
- 15.) Wixtrauten; bürgerl. Lehen;  $\frac{1}{8}$  H.;  
63 m., 60 w. S.

b. Pastorate:

1.) Grbsen.

2.) Zelmeneeken. — Filial: Pam-  
peln.

Obige Pastorate gehören beide zu  
Groß-Essern.

3.) Ringen. — Filial: Waddaxen  
im Kchsp. Auß des tuff. Kreises.

4.) Muischazeem.



2. Hauptmannschafft Windau (2,920 Q. W.)  
enthält 2 Städte und 3 Kirchspiele,

A. Städte:

a. Windau (ltt. Wente), eine See- und Handelsstadt, in der sich zugleich das Hauptmanns- und Kreisgericht befinden, wurde vom Ordensmeister Burchard von Dreilbwen (1341 — 1346) gegründet und erhielt vom Herzoge Jakob 1643 das Stadtsiegel. Sie liegt in einer Sandgegend, an der weilichen Küste der Provinz und am Ausflusse des Windau= Stromes, in dem Winkel, den das südliche Ufer desselben mit dem Meergestade bildet, 175 W. nordwestlich, auf dem nächsten Wege, von Mitau entfernt. Neben der Stadt, auf einer Anhöhe, steht das noch ziemlich wohl erhaltene alte Schloß. — Einwohnerzahl: Soll i. J. 1823 nicht mehr als 1,049 im Ganzen betragen haben, obgleich eine 4 Jahre ältere officielle Nachricht 496 m., 691 w., überhaupt also 1,187 Personen angiebt. Sie sind, der Mehrzahl nach, Deutsche, nebst einigen Letten und Hebräern. — Straßen: Die Zahl derselben im Ganzen ist 33, unter denen sich aber auch viele kleine, unbedeutende Nebengassen befinden. — Häuserzahl: 176, unter denen 37 steinerne. — Gottesdienstliche Gebäude: Die Schloß=Capelle, für die lutherische Stadt- und Kirchspiels= Gemeinde, welche bis jezt keine eigene Kirche besitzt, und ein katholisches Bethaus, das ein Filial der Kirche zu Goldingen ist. — Oeffentliche Schulanstalten: Eine Kreis= und eine Stadt= Mädchenschule. — Wohlthätige Anstalt: Ein Stadt= Armenhaus für 6 Personen aus dem Bürgerstande beider Geschlechter. — Handel: Ungeachtet der Trefflichkeit des durch die Mündung des Stromes gebildeten Hafens, der 50 Faden breit und so tief ist, daß die größten Schiffe bis zum Schlosse hinauffsegeln und dort anlegen können, und wiewohl hier jederzeit einzelne reiche Kaufleute gewesen sind, hat dennoch Windau sich nie zu einem bedeutenden merkantilischen Range

zu erheben vermogt. Die Ursache davon liegt wohl in der Nähe der beiden größeren See-Handelsstädte, Riga und Libau, und in der bisherigen Unschiffbarkeit des Windau-Stromes, wodurch der ganze inländische Handelsbereich der Stadt, aus welchem sie alle ihre Ausfuhr-Artikel ziehen muß, einzig auf einen verhältnißmäßig kleinen Theil des nordwestlichen Kurlands beschränkt wird. Sehr wesentlich wird aber diesen Nachtheilen nun durch die auf Befehl und Kosten der Krone unternommene Schiffbarmachung des Stromes und seine Verbindung mit mehreren Gewässern in Litauen abgeholfen werden, von welchem großen Werke, an dessen glücklicher Vollendung nicht zu zweifeln ist, Windau mit Recht ein bis jezt nie gekanntes Aufblühen seines Handels hoffen darf. Die Haupt-Ausfuhr-Artikel dieses Hafens sind gegenwärtig: Getreide, Ochsenhäute, gesalzenes Fleisch, Talg, Butter, Bretter, Flachß, vorzüglich aber Leinsaat. S. übrigens S. 65. — **Merkwürdigkeit:** Zwar nur Eine Merkwürdigkeit besitzt Windau, aber eine so sehr interessante, daß dieser kleine Ort dadurch einen höchst wichtigen Vorzug vor vielen der größten Städte behauptet. Diese ist die außerordentlich gesunde Beschaffenheit der dortigen Luft, welche dergestalt das physische Wohlbefinden der Einwohner befördert, daß noch nie ein Arzt daselbst von dem Ertrage seiner Praxis zu leben vermogt haben soll. — **Stadtlandereien:** Nur einige Koppelweiden, die aber durch benachbarte Güter sehr beschränkt sind. — **Wappen:** Ein in einem Fischeerneze befindliches Jägerhorn, über dem das Kreuz steht.

- b. **Wiltken**, die ehemalige Residenz der Bischöfe von Kurland, gegründet 1295 durch die Capitelherrn, ist jezt eine der elendesten kleinen Städte Kurlands, die am rechten Ufer der sogenannten alten Windau, d. h. des alten Bettes der Windau, 166 W. west-nordwestlich von Mitau, liegt. — **Einwohnerzahl:** Diese wird zwar in einer angeblich officiellen Nachricht vom J. 1818 auf

267 m., 367 w., überhaupt auf 634 Personen geschätzt, unter denen sich 351 Hebräer befunden haben sollen; jedoch eine andere wahrscheinlichere Angabe von 1823 setzt die obige Gesamtzahl auf 363 herab. — Straßen: 1 Hauptstraße und 2 Nebengassen. — Häuserzahl: 1 steinernes und 64 hölzerne Wohngebäude. — Gottesdienstliche Gebäude: Eine gemauerte lutherische Kirche und 1 Synagoge. — Pöffentliche Schulanstalt: Eine Elementarschule für Knaben. — Wohlthätige Anstalt: Ein Armenhaus. — Stadtländereien: Einige Koffstellen Ackerland, ohne Bauern. — Wappen. Dieses Städtchen führt 2 Wappen. Das kleinere hat 2 ins Andreaskreuz gestellte Krummstäbe, über denen eine Kugel schwebt, nebst 2 Thürmchen, welche rechts und links über der Kugel stehen. Das größere stellt eine Stadt mit durchsichtigen Thürmen vor.

## B. Kirchspiele:

### I. Kchsp. Windau:

#### α. Kronbesizlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Windau's Lizenthof; 183 m., 139 w. S.
- 2.) Rothhof (ltt. Sarkana-M.) mit den Weihöfen Kusten und Pazzkūln; 369 m., 360 w. S.
- 3.) Hasau (ltt. Uschawa); 166 m., 170 w. S.

##### b. Pastorate:

- 1.) Windau; Stadt- und Kirchspiels-Pastorat; 41 m., 30 w. S.
- 2.) Hasau. (S. Privat-Pastorat Landesen, ebenfalls in diesem Kirchspiele.)

#### β. Privatbesizlichkeiten:

##### a Güter:

- 1.) Sernaten mit dem Weihofe Klein-Sernaten; 1 H.; 140 m., 136 w. S.
- 2.) Wensau mit den Weihöfen R. 18hof und Oben; 1 1/2 H.; 206 n., 210 w. S. (S. Kchsp. Pilten.)

- 3.) Suhrs mit 5 Weihöfen: Julianenhof, Udrinen, Wirsikken, Stirben, Gumbeln;  $3\frac{1}{2}$  H.; 801 m., 819 w. S.
- 4.) Uttlizzen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 129 m., 116 w. S.
- 5.) Passcherten;  $\frac{1}{4}$  H.; 55 m., 56 w. S.
- 6.) Gahröden;  $\frac{1}{8}$  H.; 40 m., 43 w. S.
- 7.) Warwen mit dem Weihofe Langsehden;  $1\frac{1}{2}$  H.; 188 m., 190 w. S.
- 8.) Standfen; Nebeng. von Tergeln im Rchsp. Piltten;  $\frac{1}{8}$  H.; 77 m., 74 w. S.

b. Pastorat Landsen; 35 m., 37 w. S. —  
 Filial: Hasau, bei welchem sich auch eine  
 kleine Kron=widme, mit 3 m., 1 w. S.,  
 befindet.

## II. Rchsp. Piltten (ltt. Pilttenes-Kirkpehle):

### a. Kronbesizlichkeiten:

- a. Starostei Piltten mit dem Weihofe  
 Sukkan; 419 m., 411 w. S.
- b. Kirchspiels = Pastorat Piltten; 35  
 m., 30 w. S.
- c. Pilttensche Forstei; 81 m., 79 w. S.

### β. Privatbesizlichkeiten:

#### a. Güter:

- 1.) Edwalen (ltt. Edohle) mit 4 Weihöfen: Matern (ltt. Mahtere), Terwenden (ltt. Terwende), Lehgen (ltt. Leges-M.), Charlottenhof (ltt. Scharlottes-M.);  $4\frac{1}{8}$  H.; 951 m., 957 w. S.
- 2.) Appussen;  $\frac{1}{8}$  H.; 52 m., 60 w. S.
- 3.) Leedikken;  $\frac{2}{3}$  H.; 43 m., 40 w. S.
- 4.) Zerrenden (ltt. Zerrende);  $\frac{2}{3}$  H.;  
 34 m., 47 w. S.
- 5.) Sirgen (ltt. Sirres-M.) mit dem  
 Weihofe Blanden;  $1\frac{4}{5}$  H.; 167 m.,  
 208 w. S.
- 6.) Schlehk mit 3 Weihöfen: Palgen,  
 Zirnkaln, Abaushof;  $1\frac{1}{2}$  H.;  
 700 m., 710 w. S.

- 7.) Lardinen;  $\frac{1}{8}$  H.; 34 m., 33 w. S.  
 8.) Lergeln mit dem Weihofe Samben;  $\frac{3}{2}$  H.; 289 m., 301 w. S. (S. Rchsp. Windau.)  
 9.) Ugalen mit 5 Weihöfen: Matern, Alsen, Sirgun, Balschen, Diedrichstein;  $2\frac{1}{2}$  H.; 588 m., 590 w. S.  
 10.) Puffeneeken mit dem Weihofe Ammeln;  $1\frac{1}{2}$  H.; 252 m., 254 w. S.  
 11.) Pussen mit 3 Weihöfen: Moden, Danzwitten, Bezitten;  $1\frac{1}{2}$  H.; 281 m., 291 w. S.  
 12.) Popen mit 4 Weihöfen: Neuhof, Weeden, Anzen, Landsen;  $4\frac{7}{8}$  H.; 1,390 m., 1,401 w. S.  
 13.) Bestenhof (ltt. Bestes-M.); Nebeng. von Dondangen und vielleicht in dessen Hakenzahl mit begriffen; 26 m., 20 w. S.  
 b. Ein Krug, der zum Gute Wensau im Rchsp. Windau gehört;  $\frac{1}{2}$  H.; 17 m. S.  
 c. Pastorate:  
 1.) Edwalen. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Gutes Edwalen mit begriffen.  
 2.) Schlehk; 28 m., 30 w. S.  
 3.) Ugalen; 32 m., 40 w. S.  
 4.) Pussen; 20 m., 28 w. S.  
 5.) Angermünde.

### III. Rchsp. Dondangen:

#### Privatbesitzlichkeiten:

- a. Gut Dondangen (ltt. Dundange) mit 11 Weihöfen: Alsen (ltt. Ahses-M.), Althof (ltt. Wezza-M.), Karlshof (ltt. Kahrla-M.), Feldhof (ltt. Lauku-M.), Gipfen (ltt. Gipkes-M.), Gibden (ltt. Gibdes-M.), Kollen (ltt. Kolkes-M.), Kurben (ltt. Kurbes-M.), Neuhof (ltt. Jauna-M.), Suden (ltt. Suhdu-M.), Walpönen (ltt. Walpene);

6 H.; 2,629 m., 2,977 w. S. (S. Rchsp. Pilten.)

b. Pastorate:

1.) Dondangen; 3 m., 1 w. S.

2.) Irben; 44 m., 39 w. S.

Beide Pastorate gehören zum Gute Dondangen; wie auch die beiden Filiale Giplen und Kollen.

V. Der hasenpotsche Kreis oder die Oberhauptmannschaft Hasenpot

gränzt an den golding. Kreis, die Ostsee, das Königreich Preußen und das wiln. Gouvernement, und enthält 4,062 $\frac{1}{2}$  Q. W., die beiden Hauptmannschaften Hasenpot und Grobin, 3 Städte, 1 Kron-Flecken und 9 Kirchspiele.

I. Hauptmannschaft Hasenpot (2,090 $\frac{1}{2}$  Q. W.) enthält die Kreisstadt und 7 Kirchspiele.

A. Kreisstadt Hasenpot (lft. Aisputte, auch, aber weniger richtig, Ahsputte), früher, als damaliger Hauptort des piltenschen Distrikts, der Sitz der beiden einzigen Behörden desselben, nämlich des Landraths-Collegiums und des Manngerichts, jetzt des hasenpotschen Oberhauptmanns-, Hauptmanns- und Kreisgerichts, wurde vom Dom-Capitel des Bisthums Kurland i. J. 1378 gegründet, obgleich das daneben liegende, noch bis jetzt aufrecht erhaltene, alte Schloss schon 1249 vom Ordensmeister Diedrich von Gröningen erbauet worden ist. Sie liegt in einer anziehenden Gegend, am nördlichen und westlichen Abhange einer freien, hochgelegenen Ebene, zur Seite des Lebber-Baches, 138 $\frac{1}{2}$  W. westlich von Mitau, und war in älteren Zeiten ein ansehnlicher, sehr wohlhabender Ort, der, bis nach der Mitte des 17<sup>n</sup> Jahrhunderts, vermittelst des ehemaligen Hafens bei dem Gute Münde, am Ausflusse des falkenhausenschen Baches, in den sich die Lebber ergießt, sogar einen bedeutenden Seekandel getrieben haben soll. Von diesem alten Wohlstande ist Hasenpot, durch Umstände und Ereignisse sehr verschiedener Art, deren Abwendung nicht in der Gewalt seiner Bewohner stand, allmählig zu seinem gegenwärtigen ärmlichen Zustande herabge-

sunken, in welchem namentlich von seinem Handel gar nicht mehr die Rede seyn kann. — Einwohnerzahl: 359 m., 406 w., überhaupt 765 Personen, von denen die größere Hälfte aus Hebräern besteht. — Straßen: 2 Haupt- und 5 Neben-, sehr unregelmäßig angelegte und größtentheils ungepflasterte Straßen. — Häuserzahl: 16 steinerne, 55 hölzerne, überhaupt 71 Häuser, ohne die öffentlichen Gebäude. — Gottesdienstliche Gebäude: Die von Stein erbaute lutherische St. Johannis-Kirche, welche der Stadt und dem größten Theile der Güter beider Kirchspiele, Ordens- und Piltens-Hasenpot, dient; ein katholisches Bethaus, das ein Filial der Kirche auf dem Gute Altenburg im Rchsp. Durben ist, und eine Synagoge. — Öffentliche Schulanstalt: Eine Kreis-Schule. — Wohlthätige Anstalten: Ein christliches Armenhaus und eine jüdische Kranken- und Armenanstalt. — Stadtgebiet: Begreift jetzt ein Wäldchen, einige unbedeutende Wiesen und Acker und die Stadtweide in sich; muß aber ehemals viel ansehnlicher gewesen seyn, wie die noch vorhandenen alten Schenkungsbriefe beweisen. — Wappen: Ein Ordensmeister, der in der linken Hand den Kelch hält, mit darunter hängendem Wischtuche. Das Feld ist weitläufig gegittert.

## B. Kirchspiele:

### I. Rchsp. Ordens-Hasenpot:

Privatgüter:

- 1.) Schloß-Hasenpot;  $1\frac{1}{2}$  H.; 228 m., 220 w. S. (S. Rchsp. Piltens-Hasenpot.)
- 2.) Lipen;  $\frac{3}{8}$  H.; 66 m. S.
- 3.) Ewaden mit den Weidhöfen Aschwerden und Behrshöfchen;  $1\frac{1}{8}$  H.; 217 m., 220 w. S.
- 4.) Klein-Oschwren, Nebeng. von Aprifken im Rchsp. Durben;  $1\frac{1}{2}$  H.; 145 m., 143 w. S.

### II. Rchsp. Piltens-Hasenpot:

a. Kronbesitzlichkeiten:

- a. Gut Kloster-Hasenpot; 131 m., 132 w. S.

b. Kirchspiels = Pastorat Hasenpot;  
40 m., 46 w. S. — Filial: Die den kaiserlichen Königen im Rchsp. Goldingen gehö-  
rige St. Petrikirche.

β. Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Dubenalken (ltt. Dunnalke) mit den Weihöfen Daidsen und Berghof;  $2\frac{1}{8}$  H.; 585 m., 590 w. S.
  - 2.) Sallenen mit dem Weihofe Smixten;  $\frac{1}{8}$  H.; 174 m., 169 w. S.
  - 3.) Zirau (ltt. Zihrawas-M.) mit 3 Weihöfen: Mittelhof, Alkmen und Kawen;  $2\frac{2}{3}$  H.; 736 m., 740 w. S.
  - 4.) Dsehrwen mit 2 Weihöfen: Pundicken und Gailhof;  $2\frac{2}{3}$  H.; 455 m., 460 w. S.
  - 5.) Dsintern;  $\frac{1}{3}$  H.; ohne Seelenzahl.
  - 6.) Bojen mit dem Weihofe Klein=Bojen;  $1\frac{1}{2}$  H.; 149 m., 136 w. S.
  - 7.) Langsehden und Klein=Laschen;  $\frac{2}{3}$  H.; 115 m., 117 w. S.
  - 8.) Alt=Laschen;  $\frac{1}{2}$  H.; 37 m., 30 w. S.
  - 9.) Neu=Laschen;  $\frac{1}{3}$  H.; 96 m., 94 w. S.
  - 10.) Korallen;  $\frac{1}{3}$  H.; 46 m., 40 w. S.
  - 11.) Stakeldangen;  $\frac{1}{2}$  H.; 32 m., 40 w. S.
  - 12.) Amalienburg;  $\frac{1}{2}$  H.; 10 m. S.
  - 13.) Rokaischen mit dem Weihofe Turken;  $\frac{1}{3}$  H.; 107 m., 104 w. S.
  - 14.) Sillenecken;  $\frac{1}{2}$  H.; 52 m., 60 w. S.
  - 15.) Rikkurn mit dem Weihofe Klein=Rikkurn;  $\frac{1}{2}$  H.; 171 m., 168 w. S.
  - 16.) Wallaten;  $\frac{1}{2}$  H.; 142 m., 146 w. S.
  - 17.) Jamaiken,  $\frac{1}{2}$  H.; 75 m., 64 w. S.
- b. Plettenbergische Gründe (bestehen in einem Hause und einem Krüge, welche in der Stadt Hasenpot liegen);  $\frac{1}{2}$  H.; 10 m. S.
- c. Zwei zum Gute Schloß=Hasenpot im



Rchsp. Ordens-Hasenpot gehörige Krüge;  
 $\frac{2}{3}$  H.; 24 m. S.

d. Pastorat Zirau; 39 m., 40 w. S. — Fi-  
 lial: Birginahl im Rchsp. Durben.

III. Rchsp. Sackenhausen (ltt. Sakkaleija-  
 Kirfpehle):

Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

1.) Seemuppen mit dem Weihofe Ewan-  
 gen;  $\frac{2}{3}$  H.; 213 m., 220 w. S.

2.) Wallhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 22 m., 30 w. S.

3.) Stemborn;  $\frac{1}{8}$  H.; 38 m., 40 w. S.

4.) Sewneeken;  $\frac{1}{8}$  H.; 1 m. S.

5.) Schloss- und Sackenhof mit dem  
 Weihofe Charlottenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 97  
 m., 80 w. S.

6.) Rotenhof;  $\frac{2}{3}$  H.; 50 m., 46 w. S.

7.) Freiberg;  $\frac{3}{10}$  H.; 32 m., 30 w. S.

8.) Dstbach;  $\frac{1}{2}$  H.; 65 m., 67 w. S.

9.) Münde oder Sackenmünde;  $\frac{4}{5}$  H.;  
 59 m., 60 w. S.

10.) Bächhof und Neuhof;  $\frac{11}{10}$  H.; 124  
 m., 114 w. S.

11.) Strandhof;  $\frac{4}{3}$  H.; 47 m., 49 w. S.

12.) Allmalen;  $\frac{2}{3}$  H.; 68 m., 71 w. S.

13.) Labbraggen;  $\frac{7}{10}$  H.; 45 m., 46 w. S.

14.) Charlottenhof; bürgl. Lehen; 26 m.,  
 27 w. S.

b. Zwei zum Gute Birginahl im Rchsp.  
 Durben gehörige Bauer- Gesinde;

$\frac{1}{10}$  H.

c. Kirchspiels- Pastorat Sackenhau-  
 sen; 21 m., 26 w. S.

IV. Rchsp. Alschwangen:

α. Kronbesitzlichkeiten:

a. Güter:

1.) Alschwangen mit den Weihofen  
 Ballanden und Ekhof; 268 m.,  
 271 w. S.

2.) Udsen; 129 m., 131 w. S.

3.) Bassen; 180 m., 179 w. S.

4.) Guddeneeken; 106 m., 100 w. S.

- 8.) Welben (ltt. Welde);  $\frac{7}{27}$  H.; 73 m., 70 w. S.
- 9.) Wibingen;  $\frac{1}{2}$  H.; 56 m., 50 w. S.
- 10.) Meldfern (ltt. Meldsere);  $\frac{4}{5}$  H.; 107 m., 111 w. S.
- 11.) Nigranden (ltt. Nigrande) mit dem Weihofe Pikkulhof;  $1\frac{1}{13}$  H.; 237 m., 230 w. S.
- 12.) Dsirgen;  $\frac{7}{20}$  H.; 141 m., 130 w. S.
- 13.) Grbsen;  $\frac{1}{10}$  H.; 102 m., 110 w. S.
- 14.) Baten (ltt. Bahte), mit 3 Weihöfen: Alt-Baten, Charlottenhof und Augustenhof, und
- 15.) Gulben haben zusammen  $1\frac{3}{10}$  H. und 418 m., 417 w. S.
- 16.) Schmaisen (ltt. Smaische);  $\frac{4}{13}$  H.; 36 m., 40 w. S.
- 17.) Wainoden (ltt. Wainode) mit den Weihöfen Berg-Baten und Kalten;  $\frac{2}{3}$  H.; 224 m., 216 w. S.
- 18.) Rauden (ltt. Raude);  $\frac{2}{13}$  H.; 24 m., 19 w. S.
- 19.) Groß-Åswikken (ltt. Disch-Åswikke) mit den Weihöfen Klein-Åswikken und Mittelhof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 133 m., 130 w. S.
- 20.) Groß-Damen (ltt. Discha-Dahme);  $\frac{2}{18}$  H.; 94 m., 91 w. S.
- 21.) Klein-Damen (ltt. Masa-Dahme) mit dem Weihofe Gustavsberg;  $\frac{1}{10}$  H.; 70 m., 71 w. S.
- 22.) Gallfitten; Nebeng. von Groß-Gramsden im Rchsp. Gramsden;  $\frac{2}{9}$  H.; 49 m., 53 w. S.
- 23.) Pleppen (ltt. Pleppje) mit dem Weihofe Gailischken;  $\frac{1}{3}$  H.; 81 m., 90 w. S.
- 24.) Elkeseem;  $\frac{1}{3}$  H.; 121 m., 124 w. S.
- 25.) Preekulß-Åffiten (ltt. Preekules-Affite) mit den Weihöfen Elkeseem und Åbelneeken;  $1\frac{1}{2}$  H.; 334 m., 339 w. S.
- 26.) Sirks-Åffiten (ltt. Auder-Affite)

- mit dem Weihofe Berghof;  $\frac{14}{27}$  H.; 162 m., 160 w. S.
- 27.) Meschenecken mit dem Weihofe Karls-  
hof;  $\frac{7}{28}$  H.; 118 m., 130 w. S.
- 28.) Rodaggen mit dem Weihofe Weß-  
laien;  $\frac{1}{2}$  H.; 184 m., 179 w. S.
- 29.) Dienßdorf mit dem Weihofe Seppen;  
 $\frac{11}{13}$  H.; 288 m., 290 w. S.
- 30.) Groß-Dfelden mit dem Weihofe  
Dfeldgallen;  $\frac{2}{18}$  H.; 170 m., 169  
w. S.
- 31.) Klein-Dfelden;  $\frac{1}{5}$  H.; 72 m., 71 w. S.
- 32.) Lehnen (ltt. Lehne) mit dem Weihofe  
Lizzen;  $\frac{6}{11}$  H.; 91 m., 96 w. S.
- 33.) Muggerkaul;  $\frac{3}{12}$  H.; 85 m., 70 w. S.
- 34.) Luffkumshof;  $\frac{4}{7}$  H.; 33 m., 40 w. S.
- 35.) Groß-Windausshof;  $\frac{4}{7}$  H.; 36 m.,  
30 w. S.
- 36.) Klein-Windausshof; Nebeng. von  
Groß-Eßern im golding. Rchsp.  
Frauenburg;  $\frac{1}{10}$  H.; 26 m. S.

b. Pastorate:

- 1.) Amboten; Kirchspielß-Pastorat.
- 2.) Baten.
- 3.) Lehnen; katholisches Pastorat; 24  
m., 30 w. S.

VII. Rchsp. Gramsden:

Privatbesizlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Groß-Gramsden (ltt. Discha-  
Gramsde) mit den Weihöfen Johan-  
nischhof und Smikkschen;  $2\frac{1}{2}$  H.;  
241 m., 246 w. S.
- 2.) Klein-Gramsden (ltt. Masa-  
Gramsde) mit dem Weihofe Birse-  
necken;  $1\frac{1}{8}$  H.; 189 m., 191 w. S.
- 3.) Trekken (ltt. Trekkne) mit dem Weih-  
hofe Klein-Trekken;  $\frac{7}{8}$  H.; 132 m.,  
140 w. S.
- 4.) Vormßaten mit 4 Weihöfen: Lainum-  
men, Preedenecken, Rawen,  
Wirpen;  $2\frac{1}{8}$  H.; 329 m., 340 w. S.

5.) Kalleten (ltf. Kallete) mit 4 Weib-  
fen: Dffeln, Endenhof, Udikken,  
Klein-Kalleten;  $3\frac{1}{2}$  H.; 707 m.,  
710 w. S.

b. Kirchspiels-Pastorat Gramsden.

2. Hauptmannschaft Grobin (1,972 $\frac{1}{2}$  Q. W.)  
enthält 2 Städte, 1 Kron-Flecken und 2 Kirchspiele.

A. Städte:

a. Kreisstadt Grobin (ltf. Grobihne), der  
Sitz des Hauptmanns- und des Kreisgerichts,  
in einer flachen Gegend, unweit des Flüsschens  
Allant und an der Straße von Mitau nach Libau,  
gelegen, 168 W. südwestlich von ersterer, 11  
nordöstlich von letzterer Stadt entfernt, hat vom  
Herzoge Friedrich Kasimir 1695 die Civil-Zu-  
risdiction und 1697 das Stadtsiegel erhal-  
ten. Das daneben liegende alte Schloß, wel-  
ches noch bis zum Anfange unsers Jahrhunderts  
in baulichem Stande und zum Theile auch be-  
wohnt war, jezzt aber dem völligen Verfall Preis  
gegeben ist, soll, nach unverbürgter historischer  
Eage, vom Ordensmeister Diedrich von Grdnin-  
gen erbauet seyn und war eine der wichtigsten  
Ordens-Comtureien, später auch öftters die Re-  
sidenz der Herzoge. — Die Stadt besteht nur aus  
Einer Straße, die aber über 1 W. lang und fast  
ganz, wiewohl sehr schlecht, gepflastert ist. —  
Einwohnerzahl: 356 m., 399 w., überhaupt  
also 755 Deutsche und Hebräer. — Häuser-  
zahl: 88, worunter 6 massive und nur Ein  
Kron-Gebäude — das Hauptmannsgerichts-  
Haus — befindlich sind. — Gottesdienst-  
liches Gebäude: Die gemauerte lutherische  
Stadt- und Kirchspielskirche. — Öffentli-  
che Schulanstalten: Eine Elementar- und  
eine lettische Parochialschule für Knaben. —  
Stadt-Wappen: Ein auf dem rechten Fuße  
stehender Kranich, der in der linken Kralle einen  
Stein hält.

b. Libau (ltf. Leepaja), die wichtigste See- und  
Handelsstadt und, nächst Mitau, die größte, volk-  
reichste und bestgebauete Stadt Kurlands, liegt

an der westlichen Küste der Provinz, auf der schmalen, sandigen Nehrung zwischen dem sogenannten kleinen See und der Ostsee, 179 W. westsüdwestlich von Mitau. Obgleich schon vor dem Anfange des 14<sup>n</sup> Jahrhunderts erbauet, hat Libau doch erst vom Herzoge Friedrich i. J. 1625 die Stadtgerechtigkeit, nebst dem Stadtsiegel, erhalten, ist, gleich allen andern kurländ. Städten, ohne Mauern und Thore und weitläufig gebauet und hat meistentheils ein freies heiteres Ansehen. — Einwohnerzahl: Soll i. J. 1823 — wahrscheinlich mit Einschluß der Bewohner des Stadtgebietes — 5,852 Personen beider Geschlechts betragen haben. Die Stadt selbst wird von Deutschen, Hebräern und einigen Russen bewohnt. — Deffentliche Plätze: Der neue und der alte Markt. — Straßen: Deren zählt man 40, unter welcher großen Zahl aber auch viele ganz kleine, winklige Nebengässchen mit begriffen sind. Die meisten sind gepflastert. Vor allen zeichnet sich die große, als die breiteste, ansehnlichste und eine wahrhaft schöne Straße aus. — Zahl der Gebäude und Hausplätze: Ueberhaupt 728, worunter: 9 Kron-Gebäude; 31 öffentliche Stadt-Gebäude; 612 Wohnhäuser, von denen 40 massiv und 11 halbmassiv sind; 48 Speicher; 9 Buden, ohne diejenigen, welche sich in den Wohnhäusern befinden; 19 unbebaute Haus- und Gartenplätze. Unter den massiven Privathäusern giebt es einige von vorzüglich schöner Architektur. — Gottesdienstliche Gebäude: Eine deutsche lutherische Kirche, welche 1742 gegründet wurde und — abgesehen von dem unvollendet gebliebenen Thurme — zu den schbusten Kirchen der Provinz gehört, indem ihr nur von der katholischen zu Illurt der Rang streitig gemacht wird; eine lettische lutherische Kirche; eine katholische Kirche; ein reformirtes Bethaus; ein griechisches Bethaus; eine Synagoge; sämmtlich, mit einziger Ausnahme des griechischen Bethauses, von Stein erbauet. — Deffentliche Schulan-

stalten: Eine Kreißschule; eine Elementarschule für Knaben; eine Stadt-Töcherschule; eine deutsche und eine lettische Parochialschule. — Wohlthätige Anstalten: Ein Stadt-Armenhaus auf eine unbeschränkte Anzahl Personen, und ein von den Kaufleuten Anton Witte und Lorenz Joachim Huecke i. J. 1782 gestiftetes Waisenhaus, nebst Schule, für 24 vater- oder mutterlose arme Bürgersöhne. — Hafen: Dieser wird, an der nördlichen Seite der Stadt, durch den Abfluß des kleinen See's in das Meer gebildet und ist 25 bis 30 Faden breit, aber nicht tief genug, auch den Versandungen zu sehr ausgesetzt, um sehr große Schiffe aufnehmen zu können, die daher auf der Rhede liegen bleiben müssen. Dagegen gewährt er den Vortheil, daß er, als der südlichste unter den russischen Ostsee-Häfen, später im Jahre, als alle übrigen, zufriert und früher wieder vom Eise frei wird; daher am längsten benützt werden kann. — Handel: Ueber den Handel Libau's im Allgemeinen und dessen gegenwärtigen gesunden Zustand s. S. 65. Im J. 1824 wurden, nach officiellen Listen, hier eingeführt, für den Werth von 471,350 Rbl. W. U. u. R. M., folgende Waaren: Farbholz; Farben; norwegische, dänische und holländische Häringe; frische Apfelsinen, Zitronen, Pommeranzen und Aepfel; trockene Früchte; Reis; Sago; Champagner; andere französische Weine; Porter; portugiesisches, spanisches und englisches Salz; Gewürze; Caffee; Käse; Auster; Hopfen; Baumöl, Korzen; weiße Fayence; Sensen; Stahl; Eisendrath; andere Metall-Waren; Dachpfannen. Ausgeführt wurden, für den Werth von 2,090,279 Rbl. W. U. u. R. M.: Roggen; Gerste; Hafer; Hanfsaat, Leinsaat; Hanf; Flachß; Flachßheede; gelbes Wachs; Blättertabak; Schweinsborsten. Die Zahl der eingelaufenen Schiffe betrug im genannten Jahre 135, der ausgelegelten 132; Winterlager hielten 11 Schiffe. Einige eigene Rhederei findet unter der hiesigen

Kaufmannschafft Statt. — Stadt. Patrimonialgebiet: Dieses besteht einzig in dem unmittelbar an die Stadt gränzenden Landgute Libbauhof oder Stadthof, welches gewöhnlich vom Magistrate dem Meistbietenden in Arrende gegeben wird und eine ausgedehnte Gränze, aber nur 144 m. S. hat. — Stadt-Wappen: Ein rother Löwe, der sich an einem Lindenbaume aufrichtet, im blauen Felde.

B. Kron-Flecken Durben (ltt. Dohrbe), an einem ziemlich bedeutenden See und an der Straße von Mitau nach Libau, 154 W. westlich von erster Stadt gelegen, ist durch Ansiedelung bei dem Schlosse entstanden, welches der Ordensmeister Burchard von Hornhausen 1263 hier erbauete und wovon nur noch geringe Trümmer übrig sind. Historische Merkwürdigkeit hat der Ort durch die große Schlacht, die der ebengenannte Ordensmeister i. J. 1264 hier gegen die Littauer verlor und in der er selbst, nebst 150 Ordensbrüdern, erschlagen wurde. — Einwohnerzahl: 120 m. und 140 w. Personen, unter denen 7 m. und 8 w. Juden. Die übrigen sind Deutsche, welche Schenckerei, Handwerke und Ackerbau treiben. — Häuserzahl: 27, worunter nur Ein Haus von Stein und 2 Krüge befindlich sind. — Gottesdienliches Gebäude: Die gemauerte lutherische Kirchspielskirche, an welcher 2 Prediger, ein deutscher und ein lettischer, stehen. — Wohlthätige Anstalt: Ein Armenhaus.

### C. Kirchspiele:

I. Kchsp. Grobin. — Zu diesem Kirchspiele gehrt auch der zu Kurland abgetheilte Küstestrich von Szamaiten.

#### α. Kronbesitzlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Amt Grobin mit dem Weihofe Wastenhof; 209 m., 201 w. S.
- 2.) Libau's Lizenhof oder Perkunen; 747 m., 745 w. S.
- 3.) Nieder-Bartau (ltt. Nihza) mit 5 Weihöfen: Peterhof, Dtancee-

- fen, Sixten, Nusingen, Schib-  
benhof; 1,634 m., 1,630 w. S.
- 4.) Ober-Bartau (ltt. Bahrte); 386 m., 380 w. S.
  - 5.) Ruzsau; 487 m., 479 w. S.
  - 6.) Rakischken; 150 m., 156 w. S.
  - 7.) Papenhof (ltt. Pahpe) 138 m., 131 w. S.
  - 8.) Budendieckshof; 130 m., 131 w. S.
  - 9.) Heiligen-La (ltt. Swent-A.); 114 m., 107 w. S.
  - 10.) Talsen (bei Libau); 133 m., 111 w. S.
  - 11.) Matern; 150 m., 146 w. S.
  - 12.) Meyerischken; 272 m., 276 w. S.

b. Pastorate:

- 1.) Grobin; Kirchspiels-Pastorat; 71 m., 76 w. S. — Filial: Sareiken.
- 2.) Bartau; 80 m., 87 w. S. — Die beiden Güter Nieder- und Ober-Bartau haben jedes seine besondere Kirche, die aber von Einem Prediger bedient werden.
- 3.) Ruzsau; 32 m., 30 w. S. — Filial: Heiligen-La.

c. Andere Widmen:

- 1.) Grobinsche Hauptmanns-Widme; 139 m., 131 w. S.
- 2.) Grobinsche Forstei; 156 m., 150 w. S.
- 3.) Nieder-Bartausche Forstei und Unterforstei; 147 m., 146 w. S.
- 4.) Ruzsausche Forstei; 73 m., 76 w. S.
- 5.) Ruzsausche Unterforstei; 14 m., 16 w. S.

β. Privatbesitzlichkeiten:

a. Güter:

- 1.) Gaweesen (ltt. Gaweese) mit den Weidhfen Klein-Gaweesen und Mittelhof; 2 H.; 427 m., 436 w. S.



- 2.) Zilien mit 3 Weidhöfen: Karlsberg, Birshof, Griesbek;  $1\frac{7}{8}$  H.; 368 m., 370 w. S.
- 3.) Zelfen (ltt. Tahfche) mit 3 Weidhöfen: Klein-Zelfen; Koloff, Reegen;  $3\frac{1}{2}$  H.; 468 m., 470 w. S.
- 4.) Kapschden; 1 H.; 149 m., 147 w. S.
- 5.) Medsen mit dem Weidhose Klein-Medsen;  $1\frac{3}{4}$  H.; 214 m., 216 w. S.
- 6.) Polangen (ltt. Pallange);  $1\frac{1}{4}$  H.; 461 m., 465 w. S. —

Zu diesem Gute gehört ein 3 W. von der preussischen Gränze, an der großen, von St. Petersburg kommenden Poststraße gelegener Flecken, in welchem sich eine katholische Kirche, ein kaiserliches Gränz-Zollamt, ein kaiserliches Postcomptoire und die letzte russische Poststation, an dieser Straße, befinden, und der übrigen von Polen, Litauen und Juden bewohnt wird.

- 7.) Augustenhof, vormalß Louisenhof; bürgerl. Lehen; 2 m., 1 w. S.
- 8.) Kappeln; bürgerl. Lehen; 24 m., 25 w. Freie.
- 9.) Muischeneek und
- 10.) Bugel, zwei Frei-Gesinde, welche zusammen 10 m., 11 w. freie S. enthalten.

#### b. Katholisches Pastorat Polangen.

### II. Rchsp. Durben:

#### α. Kronbesizlichkeiten:

##### a. Güter:

- 1.) Bunthof oder Amt Durben (ltt. Raiba-M.); 263 m., 250 w. S.
- 2.) Tadaiken und Wartajen (ltt. Tadaike un Wartaje); 377 m., 376 w. S. — Etwa der 4<sup>e</sup> Theil der Bauerschaft dieses Gutes gehört zum Rchsp. Grobin.

## b. Pastorate:

- 1.) Durben; deutsches Kirchspiels-Pastorat; 36 m., 35 w. S.
  - 2.) Durben; lettisches Kirchspiels-Pastorat; 35 m., 31 w. S. — Filiale: Funkenhof und Groß-Ilmajen.
- c. Durbensche Hauptmanns-Widme, welche gegenwärtig vom Hauptmanne zu Illuxt benützt wird; 35 m., 30 w. S.

## β. Privatbesitzlichkeiten:

## a. Güter:

- 1.) Preekuln (ltt. Preekule) mit 4 Weibhöfen: Kaupen, Katharinenhof, Julianenhof, Jaugeneeken;  $3\frac{1}{2}$  H.; 550 m., 561 w. S.
- 2.) Paplakken (ltt. Seepelte-M., auch Paplakke) mit dem Weihofe Klein-Paplakken;  $\frac{1}{2}$  H.; 137 m., 139 w. S.
- 3.) Birgen und Passchden, mit den Weibhöfen Klein-Birgen und Annenhof; 2 H.; 375 m., 391 w. S.
- 4.) Susten und Kreuzburg (ltt. Suste un Krihzberge) mit dem Weihofe Klein-Kreuzburg;  $1\frac{1}{2}$  H.; 208 m., 213 w. S.
- 5.) Groß-Kruten mit den Weibhöfen Katharinenhof und Sophienhof; 1 H.; 234 m., 237 w. S.
- 6.) Klein-Kruten;  $\frac{1}{2}$  H.; 100 m., 103 w. S.
- 7.) Funkenhof oder Ilfen (ltt. Bunkte-M.), nebst Laiden (ltt. Laide) und Klein-Fischröden (ltt. Mas-Isreede);  $\frac{7}{8}$  H.; 140 m., 146 w. S.
- 8.) Groß-Fischröden (ltt. Disch-Isreede);  $\frac{7}{8}$  H.; 84 m., 86 w. S.
- 9.) Ußeken (ltt. Useeke), Urdangen (ltt. Urdange) und Georgenhof;  $\frac{1}{2}$  H.; 177 m., 190 w. S.
- 10.) Kroten (ltt. Krohte) mit den Weib-

- höfen Berg-Knoten und Agnesen-  
hof;  $1\frac{1}{2}$  H.; 328 m., 334 w. S.
- 11.) Paddern mit den Weihöfen Groß-  
und Klein=Leegen;  $\frac{7}{12}$  H.; 187  
m., 190 w. S.
- 12.) Groß- und Klein=Ilmajen (ltt.  
Disch- un Mas-Ilmaje) mit dem  
Weihofe Neu hof;  $\frac{3}{4}$  H.; 242 m.,  
243 w. S.
- 13.) Padonen;  $\frac{1}{8}$  H.; 44 m., 46 w. S.
- 14.) Groß=Drogen (ltt Discha-Droh-  
ge) mit dem Weihofe Krussaten (ltt.  
Krußfahte);  $\frac{1}{12}$  H.; 96 m., 80 w. S.
- 15.) Klein=Drogen (ltt. Masa-Droh-  
ge);  $\frac{1}{2}$  H.; 50 m., 40 w. S.
- 16.) Alt=Drogen (ltt. Wezza-Droh-  
ge);  $\frac{1}{8}$  H.; 122 m., 121 w. S.
- 17.) Duppeldorf;  $\frac{3}{8}$  H.; 67 m., 64 w. S.
- 18.) Warwen (ltt. Wahrwe) mit dem  
Weihofe Dannenhof;  $\frac{1}{3}$  H.; 76 m.,  
80 w. S.
- 19.) Lexten (ltt. Leksche);  $\frac{7}{12}$  H.; 67  
m., 60 w. S.
- 20.) Groß=Lanen (ltt. Disch-Lane);  
 $\frac{1}{3}$  H.; 65 m., 70 w. S.
- 21.) Klein=Lanen; (ltt Mas-Lane);  $\frac{1}{8}$   
H.; 51 m., 40 w. S.
- 22.) Altenburg (ltt. Wezzpils) mit dem  
Weihofe Klein=Duppeln (ltt. Ma-  
sa-Duppele);  $1\frac{3}{8}$  H.; 148 m., 146 w. S.
- 23.) Duppeln (ltt. Duppele);  $1\frac{1}{2}$  H.;  
207 m., 216 w. S.
- 24.) Aistern (ltt. Aistere);  $\frac{2}{3}$  H.; 242  
m., 240 w. S.
- 25.) Leegen (ltt. Leege) und Apfen  
(ltt. Apse);  $\frac{3}{4}$  H.; 147 m., 130 w. S.
- 26.) Ligutten (ltt. Ligutte) mit 3 Wei-  
höfen: Alt- und Neu=Dkten (ltt.  
Wezz- un Jaun-Ohkte) und Klein=  
Durben; 1 H.; 211 m., 220 w. S.
- 27.) Strofen (ltt. Strohke) mit den  
Weihöfen Klein. Strofen und

- Charlottenhof (ltt. Lagsde);  $1\frac{1}{2}$  H.; 191 m., 200 w. S.
- 28.) Birginahl (ltt. Wehrgale) mit dem Weihofe Dschenecken;  $2\frac{1}{4}$  H.; 411 m., 416 w. S.
- 29.) Bebben (ltt. Bebbe);  $\frac{3}{4}$  H.; 137 m., 136 w. S.
- 30.) Aprikken (ltt. Aprikke) mit den Weihofen Dsinten und Plattgahn;  $1\frac{1}{2}$  H.; 294 m., 290 w. S. (S. Kchsp. Ordens=Hasenpot.)
- b. Pastorate:
- 1.) Preekulu; 16 m., 18 w. S. — Filial: Firkß=Assiten.
- 2.) Groß=Kruken. Die Seelenzahl ist unter derjenigen des Gutes Groß=Kruken mit begriffen. — Filiale: Wirgen und Kreuzburg.
- 3.) Aprikken; 30 m., 28 w. S.
- 4.) Altenburg; katholisches Pastorat; 20 m., 21 w. S. — Filial: Das Bethaus in der Stadt Hasenpot.
-

## Namen = Register.

(Erklärung der Abkürzungen: a. auf — a. d. an der — b. bei — Bch Bach — Bg Berg — Bbf Beibhof — Bhfe Beibhfe — Bsk. Bauste — D. Doblehn — Df Dorf — dp. dbrvtscher — F. Friedrichsstadt — f. fellinscher — Fl. Fluß — Fl. Flecken — Flsch. Filialkirche — Fst. Festung — G. Gut — Gd. Goldingen — gd. goldingenscher — Gr. Grobin — H. Hasenpot — h. hasenpotscher — Hbis. Halbinsel — Hsch. Hbfschen — Hfl. Hofsage — Hfln Hofsagen — Hymisch. Hauptmannschaft — Hr. Harrien — J. Jllugt — i. im — i. d. in der — Is. Insel — Jw. Ferwen — JWf Insular = Wiek — Kch. Kirche — Kchsp. Kirchspiel — Kg. Krongut — Kl. Kloster — Kr. Kreis — Kw. Kronwidme — LWf Land = Wiek — m. mitauscher — Mb. Meerbusen — Mst. Marktflecken — De. Desel — DGR. Ordnunggerichts = Kreis — Dhr. Ost = Harrien — DZw. Ost = Ferwen — v. pernauscher — Pg. Privatgut — Pstr. Pastorat — Pstf. Poststation — Pv. Provinz — R. Riga — r. rigascher — Rg. Ritterschafftgut — S. See — s. selburgscher — Schl. Schloß — Ehr. Süd = Harrien — SZw. Süd = Ferwen — Sl. Slobodde — Stt Stadt — StWf Strand = Wiek — Tt. Tuffum — tt. tuffum = scher — Ts. Talsen — u. und — v. von — Wd. Wenden — wd. wendenscher — Wbr. West = Harrien — Wf Wiek — Wl. Walk — wl. walscher — Wlm. Wolmar — wlm. wolmarscher — Wnd. Windau — wr. werroscher — Wrl. Bierland — z. zu)

### I. Eßßland.

Abdila 62  
 Abddinal 76  
 Afer 90  
 Affel 88  
 Affer 90  
 Aggers 88  
 Aggimal 73  
 Abagfer 74  
 Abdma 116  
 Abhissil 58  
 Abill 103  
 Aiz 75  
 Allafer 58  
 Allentüll 94  
 Allentaf 70

Allifojärw 13  
 Allo 60  
 Alloverre 83  
 Allot 57  
 Alp 88  
 Alp, Neu = 88  
 Alte = Mühle 66  
 Altenhof 78  
 Ampel, Kchsp. 86  
 Ampel, Pstr. 88  
 Ampfer 71  
 Angern 63  
 Annigfer 78  
 Anningfer 78  
 Arfnal 81  
 Arpafer 80

Araska 83  
 Arrawal 53  
 Arro, in Zw. 92  
 Arro, in Wrl. 83  
 Arrohof, i. d. Wf 100  
 Arrohof, in Zw. 87  
 Arrofüll, Df 87  
 Arrofüll, G. in Hr. 56  
 Arrofüll, G. in Zw. 90  
 Arrowal 53  
 Asserien 76  
 Assiff 93  
 Assofüll 104  
 Aß, G. 83  
 Aß, Schl. 44  
 Attel, Groß = 59

- Attel, Klein 59  
 Augustentrost 58  
 Aunak 116  
 Auta 62  
 Awandes 84  
 Awif 87  
 Azklam 73  
 Bach, allaküllscher 21  
 — allentüllscher 19  
 — alpscher 20  
 — arfnalscher 16  
 — asserienscher 16  
 — assischer 18  
 — brantenscher 19  
 — erwitatscher 18  
 — fegefeuerscher 15  
 — fittelscher 21  
 — goldenbefscher 20  
 — großenhöfischer 22  
 — hardoscher i. d.  
 Wf 20  
 — hardoscher in Hr.  
 16  
 — hüerscher 15  
 — hürscher 15  
 — jaggowalscher 15  
 — jakobischer 18  
 — jausfischer 22  
 — jeddeferscher 21  
 — jegelechtscher 15  
 — innescher 20  
 — joalscher 15  
 — kaismascher 21  
 — kaltenbrunnfcher  
 19  
 — kassarienscher 21  
 — kedderscher 15  
 — kegelscher 14  
 — ferraferscher 20  
 — fertelscher 22  
 — fiddascher 22  
 — fonnawestfischer  
 20  
 — fonoferscher 21  
 — fornascher 20  
 — forwascher 19  
 — fofischer 21  
 — fofiferscher 15  
 — läsnascher 16  
 — lagedascher 17  
 — loopscher 16  
 Bach, meghöfischer 19  
 — noifferscher 19  
 — dngoscher 22  
 — orrisaarscher 19  
 — paddassischer 16  
 — padis- klostferscher  
 14  
 — padisscher 14  
 — pajaffscher 14  
 — pajzalscher 21  
 — peestüllscher 15  
 — piepscher 19  
 — piometsischer 20  
 — pdderlaidfcher  
 22  
 — pblküllscher 14  
 — pochjaffscher 19  
 — pühfischer 16  
 — purzischer 17  
 — raadnascher 18  
 — raggaferscher 16  
 — ranna = pungern=  
 fcher 18  
 — ransarscher 21  
 — rebniffcher 17  
 — rdmmedascher 16  
 — roküllscher 15  
 — saffscher 15  
 — faulfcher 15  
 — schwarzenscher 14  
 — sellentüllscher 20  
 — seljascher 22  
 — femfcher 16  
 — fillamäggfcher 17  
 — fbtüküllfcher 17  
 — tamrescher 20  
 — wabhalscher 15  
 — waimelscher 22  
 — waitscher 15  
 — wassalemscher 14  
 — weißensteinfcher  
 19  
 — werpelscher 22  
 — wichterpahlfcher  
 14  
 — witnascher 16  
 — wofelscher 21  
 Bäche, lodesche 20  
 — sommerhusenfche  
 18  
 Baltifchport 63  
 Belhof 117  
 Berg, aunakfcher 24  
 Berge, filmsche 23  
 Berghof 104  
 Biesholm 112  
 Birkas 112  
 Blauberge 23  
 Borkholm, G. 83  
 Borkholm, Schl. 45  
 Branten 93  
 Bremerfeld 93  
 Brigitten 51  
 Brigitten-Bach 15  
 Bürgermeisterholm  
 108  
 Bughbroden 79  
 Capelle, noiffersche  
 93  
 Chudleigh, G. 72  
 Chudleigh, Pfst. 26  
 Dagden 113  
 Dagen 113  
 Dagerort 114  
 Danze 103  
 Dibi-Tiufan 113  
 Dirhambre 111  
 Dirslät, Df 109  
 Dirslät, G. 111  
 Domberg 23. 48  
 Domberg, fleiner 49  
 Dorf, ndmmesches 83  
 Drdgermehl 66  
 Drogermühlen 66  
 Duhm 48  
 Echms 106  
 Eddifer 85  
 Ebitland 5  
 Eichenhain 72  
 Eiefer 94  
 Einwiek, große 11  
 Ekholm 57  
 Elbisaar 81  
 Emmafi 116  
 Emmern 92  
 Emmomäggi 86  
 Engdes 83  
 Ennar 92  
 Eriff 115  
 Erlensfeld 63  
 Ervas 75  
 Erredes 73

- Errides** 73  
**Errimal** 84  
**Erwita** 90  
**Essemäggi** 67  
**Essenberg** 92  
**Ezz** 72  
**Fäht** 51. 54  
**Fäna** 67  
**Fall** 44. 68  
**Fegeseuer, G.** 44. 57  
**Fegeseuer, Schl.** 45  
**Felks** 99  
**Fiffel, Rchsp.** 99  
**Fiffel, Pstr.** 99  
**Fiffel, Alt=** 99  
**Fiffel, Groß=** 99  
**Filialkirche, a. Groß=**  
     Roog 69. 70  
     — a. Groß=Bran-  
     gelsholm 54  
     — „ Kassar 115  
     — „ Klein=Roog  
     68. 69  
     — b. Jsaak 72. 73  
     — „ Kbyvo 117  
     — „ Rewe 70  
     — „ Palms 79  
     — „ Piersahl 97  
     — „ Pühhaißggi  
     72  
     — „ Sage 53  
     — „ Sutley 111  
     — „ Tolsburg 77.  
     79  
     — „ Tuddolin 82.  
     83  
     — „ Werpel 107  
     — in Baltischport  
     64. 68  
     — „ Kertel 115  
     — rosleysche 111  
     — ferrosche 116  
**Finn** 82  
**Fischgrund** 113  
**Fischmeister** 51. 66  
**Flüsschen, felksches** 21  
     — fokkenhöfches  
     17  
     — harttsches 15  
     — hinrichshöf-  
     sches 16  
**Flüsschen, iendelsches**  
     20  
     — fapposches 19  
     — kohhatsches 14  
     — koisksches 19  
     — toppisches 15  
     — wallküllsches 15  
**Fokkenhof, G.** 72  
**Fokkenhof, Pstr.** 26  
**Fonal** 79  
**Forbi** 67  
**Forell** 82  
**Friedrichshof, G.** 67  
**Friedrichshof, Pstr.** 27  
**Gamlas=Flüsschen** 22  
**Gamlas=Träsk** 13  
**Gebrüder, drei** 23  
**Gegend um Rewal** 51  
**Goldenbek, Rchsp.** 97  
**Goldenbek, Pstr.** 98  
**Goldenbek, Groß=** 97  
**Goldenbek, Klein=** 97  
**Goldenberg** 88  
**Gorenhof** 92  
**Grasholm** 57  
**Grosenhof** 115  
**Grund** 113  
**Haathof** 74  
**Habbat** 58  
**Habbinem, in Dhr.** 54  
**Habbinem, in Wdr.** 68  
**Habers** 51. 65  
**Hääl** 59  
**Hähl** 59  
**Hästhholm** 108  
**Hafen, b. Baltischport**  
     11. 64  
     — b. Grosenhof 11  
     — „ Hohenholm 12  
     — „ Kunda 10. 77  
     — „ Magnushof 11  
     — „ Rewal 11. 48  
     — in der Rasperwief  
     10. 77  
     — in der Papenwief  
     11  
     — maholmscher 76  
     — tolsburgscher 10.  
     78  
     — wästischer 10  
     — werderscher 11  
**Hagers, Rchsp.** 62  
**Hagers, Pstr.** 62  
**Haggud** 61  
**Hagguse** 74  
**Hagweid** 90  
**Haiba** 62  
**Hakweid** 90  
**Hakthof** 74  
**Haljal, Rchsp.** 77  
**Haljal, Pstr.** 79  
**Halliff, i. d. Wf** 105  
**Halliff, in Hr.** 61  
**Hallinay** 56  
**Halti** 57  
**Hannehl, Rchsp.** 107  
**Hannehl, Pstr.** 108  
**Hannijßggi** 56  
**Hannikats** 116  
**Hapnem** 68  
**Hapsal, Rchsp.** 103  
**Hapsal, Pstr.** 103  
**Hapsal, Schl.** 45  
**Hapsal, Stt** 101  
**Hara** 57  
**Harde** 45  
**Harjen** 46  
**Hark** 66  
**Harm, Alt=** 58  
**Harm, Neu=** 58  
**Harrien** 46  
**Harrien, Ost=** 47  
**Harrien, Süd=** 58  
**Harrien, West=** 63  
**Harris** 115  
**Hasiff** 105  
**Hattoküll** 70  
**Havenorm** 82  
**Heidmezz** 86  
**Heimar** 96  
**Heinalaid** 115  
**Helenenthal** 58  
**Herküll** 59  
**Herkuleshof** 104  
**Hermannsberg** 71  
**Hermet** 60  
**Herralaid** 115  
**Hinrichshof** 79  
**Hinzo** 103  
**Hirmus** 74  
**Hivesf** 58  
**Höbbet** 80

- Hbrdel 59  
 Hohenheim 110  
 Hohenholm 117  
 Hohenkreuz 26  
 Holm 102  
 Hüer 67  
 Hufas 93  
 Huljel 80  
 Humblaküll 67  
 Hungersburg 71  
 Jaggowal 55  
 Janilin 45  
 Jaunak 65  
 Jdowa 98  
 Jeddefer, G. 99  
 Jeddefer, Pst. 27  
 Jegelecht, G. 55  
 Jegelecht, Rchsp. 53  
 Jegelecht, Pst. 55  
 Jegelecht, Pst. 26  
 Jelgimäggi 67  
 Jendel 86  
 Jerley 60  
 Jerwajdgggi, Bch 16  
 Jerwajdgggi, G. 87  
 Jerwakant 61  
 Jerwen 86  
 Jerwen, Dst= 86  
 Jerwen, Süd= 91  
 Jesse, i. d. Wf 105  
 Jesse, in Wrl. 77  
 Jesus = Capelle 110  
 Jess, i. d. Wf 105  
 Jess, in Wrl. 77  
 Jewe, G. 72  
 Jewe, Rchsp. 72  
 Jewe, Pst. 74  
 Jewe, Pst. 26  
 Jggafer 56  
 Jllomäggi 80  
 Jlluff 74  
 Jlust, Df 107  
 Jlust, G. 108  
 Jlmando 90  
 Jmofras 72  
 Jngo = Fluß 14  
 Jnfo 14  
 Jnnis 82  
 Joala 71  
 Jdetagga 17  
 Jdggis, i. d. Wf 98  
 Jdggis, in Hr. 66  
 Jdhtak 79  
 Jdmpfer 80  
 Jdrden, G. 60  
 Jdrden, Rchsp. 59  
 Jdrden, Pst. 60  
 Johann = Diedrichstein 39  
 Johannisberg 24  
 Johannishof 51. 53  
 Jotma 88  
 Jri 57  
 Jsaak 73  
 Jsenhof 74  
 Jttfer 78  
 Jürgensberg 89  
 Julianenberg 88  
 Jumida 55  
 Kaanjärw 13  
 Kaaps 78  
 Kaarmann 83  
 Kabbellimäggi 45  
 Kaddakalaid 115  
 Käsal, i. d. Wf 98  
 Käsal, in Hr. 67  
 Kahhal 26  
 Kai 59  
 Kaisersort 102  
 Kairwas 115  
 Kassar 115  
 Kaffofer 96  
 Kaldama = Flüsschen 14  
 Kaljo, Groß= 97  
 Kalkofen 54  
 Kalle 87  
 Kallina 72  
 Kaltenborn 90  
 Kaltenbrunn 89  
 Kamlest 57  
 Kampen 56  
 Kandel 79  
 Kangerma 86  
 Kappel, in Hr. 61  
 Kappel, in Wrl. 76  
 Kappo 90  
 Kardina, in DZw. 89  
 Kardina, in GZw. 93  
 Karjaküll, Alt= 66  
 Karjaküll, Neu= 66  
 Karfus 87  
 Karl, Groß= 52  
 Karl, Klein= 52  
 Karlsberg 58  
 Karlsbrunnen 22  
 Karlsruhof 88  
 Karlskirche 58  
 Karrinam 100  
 Karrits, in Hr. 59  
 Karrits, in Wrl. 81  
 Karrol 78  
 Karropall 71  
 Karrunga 80  
 Karse - See 12  
 Karusen, Rchsp. 107  
 Karusen, Pst. 107  
 Karwo 20  
 Kasargen 99  
 Kasperwick 10. 77  
 Kassar, G. 116  
 Kassar, Jf. 115. 116  
 Kassarien 99  
 Kassenorm 98  
 Kassipå = Inseln 81  
 Kasti, Alt= 96  
 Kasti, Neu= 96  
 Katharinenthal 44, 51  
 Kattüll, Df 84  
 Kattüll, Rchsp. 84  
 Katta 58  
 Kattentaff, i. d. Wf 98  
 Kattentaff, in Wrl. 77  
 Kau 59  
 Kau, Klein= 59  
 Kauß 74  
 Kauley 88  
 Kautel 51. 53  
 Kawast 78  
 Kazenschwanz 49  
 Kebbeldorf 104  
 Kebbelhof 104  
 Keblas 100  
 Kehtel 61  
 Kedder 56  
 Kedempå 61  
 Kedwa 59  
 Regel, G. 68  
 Regel, Rchsp. 65  
 Regel, Pst. 68  
 Keinis, Rchsp. 116  
 Keinis, Pst. 117  
 Keis 92  
 Kely 63



- Kemnast 70  
 Kenda 98  
 Keniff 55  
 Kerrafer 86  
 Kerrefer 95  
 Kertifer 62  
 Kerro 86  
 Kersel 83  
 Kertel, Df 115  
 Kertel, G. 115  
 Kerwel 109  
 Kesffer 106  
 Kesfäll, Groß= 99  
 Kesfäll, Klein= 99  
 Kesmo 77  
 Kerwa 59  
 Kichlafer 79  
 Kida 55  
 Kiddasejärw 13  
 Kidevä 105  
 Kiglefer 79  
 Kikel 73  
 Kitomois 89  
 Kils 54  
 Kingima 109  
 Kirche zum heiligen  
 Kreuze 92  
 Kirdal 62  
 Kireferbi 65  
 Kirila 95  
 Kirtota 98  
 Kirna, in Hr. 62  
 Kirna in Fw. 94  
 Kirrefer, Hfl. 58  
 Kirrefer, Kchsp. 99  
 Kirrifomäggi 45  
 Kirrimäggi, Df 104  
 Kirrimäggi, G. 109  
 Kirrimäggi, Hfl. 58  
 Kirrisaar 92  
 Kiska 107  
 Kiwivedä 105  
 Kiwihone 65  
 Kiwilo 57  
 Klinde 22  
 Klingenberg 80  
 Klint 22. 44  
 Klinten 22  
 Klosterhof 100  
 Kluttory 111  
 Kocht 73  
 Koddassim 92  
 Koddassim 92  
 Koddil 60  
 Kddit 110  
 Kbdnda 55  
 Kbdnes 80  
 Kbdno = See 12  
 Kdppo 117  
 Kobhat, i. d. Wf 98  
 Kobhat in Hr. 62  
 Kohlma 87  
 Koibse 57  
 Koif, G. in Hr. 60  
 Koif, G. in D Fw. 87  
 Koif, G. in S Fw. 92  
 Koif, Kch. 89  
 Koife 89  
 Koil, in Hr. 62  
 Koil, in Wrl. 85  
 Koist 61  
 Koitjärw 51. 55  
 Koiting 89  
 Kofscher 57  
 Kolk 55  
 Kollo 95  
 Kollota 72  
 Kono 84  
 Konofer, i. d. F Wf 109  
 Konofer, i. d. L Wf 97  
 Konokorb 87  
 Koof 76  
 Koppelman 67  
 Korbs 92  
 Korjot 81  
 Korps 89  
 Korwe 17  
 Korwentaff 97  
 Kosch, G. 99  
 Kosch, Kchsp. 58  
 Kosch, Pstr. 59  
 Kossast 59  
 Kossfer 54  
 Kozz 60  
 Kozzum 55  
 Kranholm 71  
 Kreuz 69  
 Kreuzhof 70  
 Kuddri 98  
 Kütke 98  
 Kui 89  
 Kuidggi, Bch 20  
 Kuidggi, G. 98  
 Kuimets 59  
 Kuwajggi 16  
 Kuffers 72  
 Kuffofer 86  
 Kuffopal 87  
 Kullina 82  
 Kullofer 90  
 Kumna 66  
 Kumora 108  
 Kumpla 57  
 Kunda 77  
 Kupnal 82  
 Kurglosaar 57  
 Kurisahl 88  
 Kurfäll, in Fw. 87  
 Kurfäll, in Wrl. 82  
 Kurna 62  
 Kurnal 53  
 Kurrefer 106  
 Kurrisaar 79  
 Kurrisall 88  
 Kurriso 115  
 Kurro 87  
 Kurs 89  
 Kurtina, Df 83  
 Kurtina, G. in Hr. 62  
 Kurtina, G. in Wrl. 72  
 Kusal, Kchsp. 55  
 Kusal, Pstr. 56  
 Kutterfäll 70  
 Kuttrafäll 70  
 Laakt 52  
 Laaktsberg 23  
 Laastro 58  
 Ladigfer 85  
 Lagena 71  
 Lahhevä 11  
 Laifäll 106  
 Laiz 65  
 Laiz, Neu= 65  
 Laifsberg 23  
 LAMBOMAGGO 19  
 Lammastulla 90  
 Landseen 12  
 Landungplazz an der  
 Mündung der Na-  
 rowa 10  
 Langholm 108  
 Lassila 80

- Cassinorm 86  
 Lauf 117  
 Laufota 104  
 Paulasma 67  
 Lauya 94  
 Laus 85  
 Lautel 100  
 Leal, Ff. 102  
 Leal, G. 106  
 Leal, Kchsp. 106  
 Leal, Psir. 106  
 Leal, Schl. 45. 102  
 Leichtigal, Groß- 105  
 Leichtigal, Klein- 105  
 Rechts, Alt- u. Neu- 87  
 Leez 68  
 Lehbet 65  
 Leilis 97  
 Lellefer 61  
 Leppisaar 81  
 Lesse 87  
 Lewer 98  
 Lewold 90  
 Lewwa 58  
 Lia 108  
 Libbel 98  
 Libbomaggi 106  
 Libhola 66  
 Libholey 81  
 Limmat, G. i. d. Wf 97  
 Limmat, G. in Hr. 62  
 Limmat, Kl. 45  
 Lindanissa 47  
 Linden 104  
 Linnamaggi 44  
 Linnapå 88  
 Liwa-Flüsschen 15  
 Loal 62  
 Lode, G. 97  
 Lode, Schl. 44  
 Lodent-See 12  
 Lodensee 66  
 Ldhnholm 103  
 Ldwenberg 102  
 Ldwenberg, G. 100  
 Ldwenwolde 90  
 Ldwolde 90  
 Loja, Df 103  
 Loja, G. 115  
 Looy, G. 77  
 Looy, Psst. 26  
 Love 81  
 Loppisto 103  
 Lora 55  
 Lora-Bach 16  
 Lora-Busen 16  
 Luffholm 112  
 Lummad 62  
 Luggenhusen, Kchsp. 74  
 Luggenhusen, Psir. 74  
 Luides 98  
 Luist 98  
 Lusik 85  
 Maart 54  
 Nachters 60  
 Mäeks 58  
 Mäheküll 95  
 Mätüll 63  
 Maero 66  
 Magnushof 113  
 Maholm, Kchsp. 76  
 Maholm, Psir. 77  
 Maidel, in Hr. 60  
 Maidel, in Wrl. 75  
 Malla 76  
 Malus, Groß- 57  
 Malus, Klein- 57  
 Margarethenhof 117  
 Marien, Groß- 86  
 Marien, Klein-, Kchsp. 83  
 Marien, Klein-, Psir. 84  
 Marienkirche 45  
 Marienthal 45  
 Massau 108  
 Matsal 107  
 Matthisen 68  
 Meerbusen b. Großen-  
 hof 14  
 — b. Hohenholm 12  
 — „ Magnushof 11  
 — „ Rewal 11  
 — finnischer 9  
 — bayfalscher 11  
 — werderscher 11.  
 Meheküll 63  
 Mehetaff 73  
 Meiris 85  
 Mend-Nehm 81  
 Merja 106  
 Merjama, G. 96  
 Merjama, Kchsp. 96  
 Merjama, Psir. 97  
 Merjandes 87  
 Merreküll 82  
 Merremois 44. 67  
 Metsküll 110  
 Metstacken 89  
 Mettapå 81  
 Meghof 93  
 Mezzifus 78  
 Mezzobbo 108  
 Mezzobo 108  
 Mila 82  
 Mibdders 44. 82  
 Mibllershof 62  
 Mibnamajärwed 13  
 Mibnifo 62  
 Mibniforb 79  
 Mibnepå 116  
 Mohrenhof 84  
 Moik 54  
 Moisaküll, i. d. SWf 96  
 Moisaküll, i. d. StWf 108  
 Moisama Df 100  
 Moisama, G. 85  
 Morras, i. d. Wf 97  
 Morras, in Hr. 66  
 Muddajärw 13  
 Mudda-See 12  
 Muddis 87  
 Münchenhof 85  
 Münkwiet 10  
 Müntenhof 93  
 Muif-See 12  
 Munnelas 65  
 Murras 66  
 Mustjärw 12  
 Mustibggi, Bch 17  
 Mustibggi, Df 71  
 Rappel 53  
 Rargen 57  
 Rargd 57  
 Rarowa 17  
 Rarwa, Neu- 72  
 Rehbat, i. d. Wf 107

- Nebhat, in Hr. 51. 54  
 Nelwe 96  
 Nerjena 103. 104  
 Neuenhof, i. d. Wf 97  
 Neuenhof, i. d. StWf 103  
 Neuenhof, in Shr. 55  
 Neuenhof, in Shr. 58  
 Neuhof, in Hr. 63  
 Neuhof, in Wrl. 87  
 Neutirch 83  
 Neuschloß 72  
 Newe 70  
 Nibi 110  
 Niens 105  
 Nibof 62  
 Nio-Flüsschen 22  
 Nis, Kchsp. 65  
 Nis, Pstr. 65  
 Ndmme 84  
 Ndmküll, i. d. Wf 111  
 Ndmküll, in Zw. 87  
 Ndmküll, Klein- 110  
 Noiffen 94  
 Nordgrund 113  
 Nuffb, Hbis. 110  
 Nuffb, Kchsp. 110  
 Nuffb, Pstr. 112  
 Nürms, i. d. Wf 96  
 Nürms, in Shr. 60  
 Nürms, in Wrl. 65  
 Nürms, in Wrl. 81  
 Ruuf 110  
 Shtel 98  
 Shto 67  
 Sddensholm 110  
 Sdenkatt 61  
 Sdenkoff; 61  
 Sdensholm 110  
 Sdesholm 110  
 Serten 76  
 Sester-Wief 113  
 Detel, Groß- u. Klein- 93  
 Sidenorm 100  
 Siso 94  
 Snerahho 108  
 Snorm 82  
 Sntika 73  
 Srgena 89  
 Srgmets 88  
 Srgus 86  
 Srfce-See 12  
 Srfita 96  
 Srranit 59  
 Srrrenhof, i. d. Wf. 110  
 Srrrenhof, in Hr. 58  
 Srrriak 117  
 Srrisaar 92  
 Ssigrund 108  
 Sstsee 10  
 Stisholm 110  
 Sttenküll 83  
 Sachel 62  
 Saddaküll 90  
 Saddas 76  
 Sadenorm 108  
 Sadis, G. 68  
 Sadis, Kl. 45  
 Sadis = Kloster 68  
 Saho 89  
 Saentküll 96  
 Saggat 73  
 Sahufer 85  
 Sajak 65  
 Saiel 59  
 Sajoma 107  
 Saisovå 96  
 Satterort 69  
 Sall 98  
 Sallal 79  
 Sallas, in Hr. 68  
 Sallas, in Wrl. 82  
 Sallfer 58  
 Sallifer 109  
 Sallo 93  
 Salmé 80  
 Santsifer 83  
 Sappenwief 11  
 Sapis = Laid 108  
 Sappenyahl 57  
 Sardas 115  
 Sargel 104  
 Sarsenthal 98  
 Sarmel, Alt- u. Neu- 98  
 Saschley 112  
 Sasja 113  
 Sasifer 85  
 Sats 106  
 Satsal 108  
 Saunküll 58  
 Sackküll 77  
 Seddasaaar 57  
 Seddis 76  
 Sedua 96  
 Seipus-See 13  
 Pennijboggi 106  
 Penningbi 56  
 Ventküll 109  
 Pergel 56  
 Perifer 73  
 Pernorm 62  
 Perrisaar 95  
 Peut 81  
 Peuthof 72  
 Pew 77  
 Pichlasbi 77  
 Pichlispå 77  
 Piep 90  
 Piersahl 98  
 Pibhasaar 81  
 Piffen 59  
 Pira 81  
 Pirk 60  
 Pittakarri 81  
 Pittaküll 94  
 Pitt-Rahho 108  
 Pittwa 58  
 Pivarots 107  
 Pochjak 92  
 Pödde 18  
 Pöddes 76  
 Pöddrang 83  
 Pöddrus 26  
 Pöhhaley 115  
 Pöhhhat, in Hr. 61  
 Pöhhhat, in Zw. 95  
 Pöstküll 68  
 Pönal, Kchsp. 109  
 Pönal, Pstr. 110  
 Pohhat 61  
 Poidifer 84  
 Poll, in Hr. 61  
 Poll, in Wrl. 82  
 Porrik 87  
 Präst = koyva 69  
 Prediff 86  
 Pühhajboggi, Wch i. d. Wf 20  
 Pühhajboggi, Wch in Wrl. 17  
 Pühhajboggi, G. 73

- Pühhaley, Kchsp. 115  
 Pühhaley, Pstr. 116  
 Pühß 74  
 Pullawer 88  
 Pundia 57  
 Pungern, Klein-, G.  
   73  
 Pungern, Klein-,  
   Pstr. 27  
 Punnamaggi 83  
 Purgel 59  
 Purrikarri 57  
 Purz 74  
 Putkas, i. d. F. Wf 116  
 Putkas, i. d. St. Wf 105  
 Rabbiser 63  
 Rachfüll 84  
 Rachoja 17  
 Radwa 73  
 Raefüll 83  
 Räsä 75  
 Räsna 88  
 Rafer 95  
 Raggafar 82  
 Raggoser 82  
 Rahhola 66  
 Rajajärw 13  
 Raif 90  
 Raiküll 61  
 Rakkamois 86  
 Rakke, Klein- 90  
 Ramma 90  
 Ramsholm 112  
 Randfer 116  
 Ranna-Pungern 27  
 Rappel, G. 60  
 Rappel, Kchsp. 60  
 Rappel, Pstr. 61  
 Rasik 56  
 Rattiswer 90  
 Raudoser 116  
 Raussfer 73  
 Rawaküll 89  
 Rebniff 71  
 Redda-See 12  
 Reepniff 71  
 Reggafar 87  
 Reho 90  
 Reho 110  
 Reoyal 94  
 Resna 23  
 Rettel 56  
 Rewal 47  
 Riddaka 61  
 Rieg-oja 20  
 Riesenberg, Alt- 65  
 Riesenberg, Neu- 65  
 Rittholz 111  
 Rocht 86  
 Rodo-Bach 17  
 Rda, i. Kchsp. Hag-  
   gers 62  
 Rda, i. Kchsp. Jorden  
   59  
 Rdal 94  
 Rdifs, Kchsp. 117  
 Rdifs, Pstr. 117  
 Rdmmeda 80  
 Rdtel, Kchsp. 104  
 Rdtel, Pstr. 105  
 Rogerwiek, Mb. 11  
 Rogerwiek, St. 63  
 Robosaar 57  
 Roküll 58  
 Roog, Groß- 68  
 Roog, Klein- 68  
 Rosenhagen 53  
 Rosenhof 109  
 Rosenthal, i. d. Wf 96  
 Rosenthal, in Wrl. 82  
 Rouwemois 61  
 Ruda, Groß- 105  
 Ruda, Klein- 105  
 Rujel 62  
 Ruilajärw 12  
 Ruill 82  
 Rumin 55  
 Runafer 65  
 Runnafer 27  
 Russal 65  
 Saarnakorb 58  
 Sättfüll 27  
 Sage, in Dhr. 55  
 Sage, in Ehr. 61  
 Saggad 78  
 Saita 65  
 Satt 67  
 Satt, Klein- 73  
 Satthof 74  
 Sattosaar 80  
 Sall 85  
 Sallajdggi 110  
 Sallentaff 62  
 Sallouasse 61  
 Samm 76  
 Samofras 70  
 St. Anna-Marien 115  
 — Annen 93  
 — Crucis 69  
 — Elisabeth 106  
 — Jakobi, Kchsp. 82  
 — Jakobi, Pstr. 83  
 — Johannis in Har-  
   rien, Kchsp. 56  
 — Johannis in Har-  
   rien, Pstr. 57  
 — Johannis in Fer-  
   wen, Kchsp. 89  
 — Johannis in Fer-  
   wen, Pstr. 89  
 — Johanniskirche,  
   i. d. Wf 104  
 — Johanniskirche,  
   in Hr. 74  
 — Jürgens, Kchsp.  
   52  
 — Jürgens, Pstr. 53  
 — Katharinen, Kchsp  
   i. d. Wf 110  
 — Katharinen, Kchsp  
   in Wrl. 79  
 — Katharinen, Pstr.  
   80  
 — Katharinen zu  
   Triester 79  
 — Margarethen 107  
 — Marien-Magda-  
   lenen, Kchsp.  
   i. d. Wf 104  
 — Marien-Magda-  
   lenen, Kchsp.  
   in Zw. 89  
 — Marien-Magda-  
   lenen, Pstr. 91  
 — Martens, Kchsp.  
   105  
 — Martens, Pstr. 106  
 — Martin 116  
 — Matthäi, Kchsp.  
   88  
 — Matthäi, Pstr. 88  
 — Matthias, Kchsp.  
   68

- St. Matthias, Pstr. See, folkscher 12  
     69 — lodescher 13  
 — Michaelis, Kchsp. — noifferscher 13  
     100 — nurmscher 12  
 — Michaelis, Kl. 45. — oberster 12  
     48 — rummscher 13  
 — Michaelis, Pstr. — saarnakorbscher  
     100 13  
 — Michaeliskirche — weiffensteinscher  
     in Soontaff 13  
     gelegen 100 — werpelscher 13  
 — Nikolai, i. d. F. Wf Seidel 88  
     109 Seier 99  
 — Nikolai, i. d. Wf Seinigal 93  
     99 Seintakken 56  
 — Nikolaikirche 103 Seir 99  
 — Olai, Kchsp. 112 Sele. Sund 113  
 — Olai, Pstr. 113 Selas 78  
 — Olaikirche 45. 50 Sellenküll 110  
 — Pauli 107 Selli, in Hr. 60  
 — Peters, Fkch. 70 Selli, in Wrl. 86  
 — Peters, Kchsp. Sellimägg 53  
     92 Sem, Bch 16  
 — Peters, Pstr. 93 Sem, Df 81  
 — Simonis, Kchsp. Sennegal 93  
     84 Serel 114  
 — Simonis, Pstr. 86 Serinezzi 72  
 — Simonis = Bach Serrefeser 95  
     18 Serry 114  
 Saremois 59 Siewershof 71  
 Sarrfer 92 Sifflecht 61  
 Sarnako 115 Silmen 11  
 Sarwe 114 Silms 93  
 Sastama 107 Simpernds 114  
 Sauley 107 Sinnaley 104  
 Saus 78 Siyp 98  
 Saus, Groß= 53 Siypa, Df 65  
 Saus, Klein= 67 Siypa, B. 106  
 Sagamois 80 Sits 90  
 Sagbinäs 113 Skottanes 112  
 Sajjo 76 Soar 20  
 Schloß-Beal 106 Sdderbi 113  
 Schloß-Lode 97 Sdder-Träsk 13  
 Schotenspdwel 67 Sdta 65  
 Schottanes 112 Sdttküll 97  
 Schwarzen 65 Sdttküll, Alt= 71  
 See, eieferscher 13 Sdttküll, Neu= 71  
     — hartfcher 12. 66 Soinits 98  
     — jerkelscher 12 Soldina, Groß= 71  
     — jervetüllscher 12 Soldina, Klein= 71  
     — tabhalscher 13 Somekos 80  
 Sommerhof 58  
 Sommerhusen, Alt= 81  
 Sommerhusen, Neu= 81  
 Sompå, Df 74  
 Sompå, B. 72  
 Sonley 115  
 Sonorm 87  
 Soontaff 100  
 Sophienhof 73  
 Soroma 17  
 Sosal 98. 103  
 Spithammer 11  
 Spithambrz 11. 111  
 Stapelboden 113  
 Stadtgebiet von Re= wal 51  
 Stein-Fikkel 99  
 Steinhusen 98  
 Sternberg 105  
 Sternhof 83  
 Strandhof 44. 66  
 Strom, kassarienscher 21  
 Suif 58  
 Sundja 71  
 Sundstein 112  
 Sunij 112  
 Survallo 93  
 Surro 56  
 Sutleben 62  
 Sutlem 62  
 Sutley 111  
 Sutterma 74  
 Suur = Nehm 81  
 Tärkma 117  
 Taibel 109  
 Taiks 95  
 Tafffer 109  
 Tammik, in Hr. 59  
 Tammik, in Wrl. 85  
 Tamre-See 12  
 Tamsal 87  
 Tana-See 12  
 Tannenhof 97  
 Taps 87  
 Tatters 78  
 Taubenspdwel 67  
 Taufs 103  
 Tagfer 84

- Zeffnal 94  
 Zekma-Bach 14  
 Zellista, Alt- u. Neu- 96  
 Zennasilm 67  
 Zerkama 117  
 Zerrefer 74  
 Zeufels-Ei 57  
 Zewenbagen 12  
 Ziefhafen 12. 116  
 Zirsel 73  
 Ziubhamm 12  
 Zischer 51. 66  
 Zoal 58  
 Zbring-Flüsschen 20  
 Zoila 73  
 Zois, in Hr. 62  
 Zois, in Zw. 87  
 Zoffenbek 97  
 Zoffumbek 97  
 Zoljöggi 16  
 Zolks 81  
 Zolnäs 112  
 Zolsburg, G. 78  
 Zolsburg, Schl. 45  
 Zompo-Wief 113  
 Zorri 95  
 Zorwe 17  
 Zriester 79  
 Zrilli 87  
 Zschernewa 112  
 Zuddo 82  
 Zuddolin 83  
 Zülz 97  
 Zürgel 94  
 Zürysal 72  
 Zürsel 73  
 Zula 66  
 Zurgel, Rchsp. 94  
 Zurgel, Pfr. 94  
 Zurpel 98  
 Zuttomäggi 107  
 Zchten, Alt- u. Neu- 81  
 Zddewa 90  
 Zddrich 79  
 Zdentüll, i. d. Wf 110  
 Zdentüll, in Zw. 87  
 Zelgas 55  
 Zelts 55  
 Ulba 81  
 Umbloma 57  
 Ummern 60  
 Undamajärwed 13  
 Undel 80  
 Unniküll 84  
 Unnuks 76  
 Unnorm 67  
 Viol 78  
 Vogelsang 105  
 Vorgebirge, köppo-  
 sches 114  
 Wachtervä 116  
 Waddemois 96  
 Wääz 93. 94  
 Wäggewa 90  
 Wabhakant 61  
 Wabhast 95  
 Wainna 97  
 Wainküll 82  
 Waimel 116  
 Wainopä 77  
 Wain 108  
 Wait 53  
 Waiwara, G. 70  
 Waiwara, Rchsp. 70  
 Waiwara, Pfr. 72  
 Waiwara, Pst. 26  
 Waiwara, Alt- 71  
 Walf 83  
 Walfüll 99  
 Waldau 60  
 Walgjöggi 16  
 Walf 96  
 Walling 66  
 Wallivä 24  
 Wallisaar 70  
 Wallküll 55  
 Wando 79  
 Wannamois, i. d. Wf 100  
 Wannamois, in Schr. 62  
 Wannamois, in Wfr. 67  
 Wanniff-See 12  
 Warbola 45  
 Warenorm 75  
 Warjel 26  
 Warrang 89  
 Warreslaid 115  
 Warz, Alt- 76  
 Warz, Neu- 77  
 Wasahof 71  
 Waschel 77  
 Wassalem 68  
 Wassifer 80  
 Wattel 107  
 Watterküll 80  
 Wehmuth 89  
 Wehheverre 88  
 Weideldorf 84  
 Weinjerwen 90  
 Weisenfeld 104  
 Weisenstein, Rchsp. 93  
 Weisenstein, Pfr. 93  
 Weisenstein, Schl. 45. 91  
 Weisenstein, Ett 90  
 Welz, i. d. Wf 100  
 Welz, in Wrl. 78  
 Wenden 104  
 Wennefer 85  
 Werder, Schl. 45  
 Werder, Alt- 108  
 Werder, Neu- 108.  
 Werpel, Alt- 107  
 Werpel, Neu- 108  
 Wesenberg, G. 80  
 Wesenberg, Rchsp. 80  
 Wesenberg, Pfr. 81  
 Wesenberg, Schl. 45. 80  
 Wesenberg, Ett 75  
 Westler-Wief 113  
 Wichterpahl 70  
 Wichterpall 70  
 Wichtisbi 70  
 Widdruk 109  
 Wief 95  
 Wief, Insular- 109  
 Wief, Land- 96  
 Wief, Strand- 101  
 Wiems 54  
 Wierland 70  
 Wierland, Land- 82  
 Wierland, Strand- 75  
 Wibhasoo-Lood 81  
 Wibhasu-Bach 16  
 Wilttilbi 104

- Billiwall 115  
 Biorfisaar 81  
 Birrita 97  
 Biso 92  
 Bistel 88  
 Wittenspawel 67  
 Wittenspdwel 67  
 Boddoser 79  
 Bodja 92  
 Bohhi 115  
 Boibifer 84  
 Boljel 78  
 Worms, Fl. 112  
 Worms, Pstr. 113  
 Woropár 74  
 Woroper 74  
 Wosel 108  
 Wrangel 74  
 Wrangelshof 77  
 Wrangelsholm,  
 Groß- 56  
 Wrangelsholm,  
 Klein- 56  
 Wrangdd 56  
 Wredenbagen 62  
 Wulf 54  
 Ziegelstoppel 52
- II. Givland.**  
 Na 148  
 Na, furländische 144  
 Nahafen 221  
 Nahof, i. r. Kr. 227  
 Nahof, i. wd, Kr. 281  
 Nardla 138  
 Na-Thal 200  
 Nabbia 322  
 Nabbisaar 289  
 Nabbul 156  
 Nabenfatt 333  
 Nbgunst 227  
 Nbro 348  
 Nbf, Hfl. 230  
 Nbf, S. 127  
 Nbfenau 230  
 Ndamshof 232  
 Nddafet 329  
 Nddaleena 256  
 Ndiamünde 237  
 Ndje 150  
 Nbleenen, Alt- 276  
 Nbleenen, Neu- 277  
 Nbol 155  
 Nbscher 333  
 Nbsel, G. 277  
 Nbsel, Kchsp. 277  
 Nbsel, Pstr. 278  
 Nbsel-Koifüll 308  
 Nbsel-Neuhof 277  
 Nbsel = Schwarzshof  
 277  
 Nbsir 146  
 Nchhi 134  
 Nggale 161  
 Nggas 150  
 Ngis 151  
 Nbast 318  
 Nbbervo 134  
 Nbsche 239  
 Nja 287  
 Nja-Bach 160  
 Njakar 294  
 Njama 291  
 Njasch 235  
 Nidenhof 230  
 Nise 249  
 Nimal 326  
 Nimel 326  
 Nischada 155  
 Niskuje 267  
 Nismat 154  
 Nisfirwe 146  
 Nisfran 146  
 Nisfur 146  
 Nisfur-See 130  
 Nfen 263  
 Nffel 126  
 Nffobt 225  
 Nfenhof 250  
 Nlexandershof, G. b.  
 Wl. 270  
 Nlexandershof, G. i.  
 dy, Kr. 304  
 Nlexandershof, Hfln  
 240. 257. 276. 280,  
 287  
 Nllajdggi 297  
 Nllasch, G. 228  
 Nllasch, Kchsp. 228  
 Nllasch, Pstr. 229  
 Nllatfi 139  
 Nllazkiwwi 297  
 Nllendorf, G. 246  
 Nllendorf, Kchsp. 246  
 Nllendorf, Pstr. 247  
 Nllewe 137  
 Nllomene-See 134  
 Nlluffte 130  
 Nllswig 279  
 Nllswig, Neu- 279  
 Nlltenhof 307  
 Nlltenthurm 288  
 Nlltenwoga 230  
 Nllthof, G. 333  
 Nllthof, Hfln 249. 251.  
 251. 252. 261. 261.  
 262. 263. 292. 292.  
 297. 332. 333  
 Nmalienhof 231  
 Nmmants, Fl. 153  
 Nmmants, S. 133  
 Nmmara 140  
 Nmmat, Fl. 156  
 Nmmat, S. 127  
 Nmmat-See 130  
 Nmmeidggi 162  
 Nnnenberg 266  
 Nnnenhof, G. 309.  
 Nnnenhof, Hfln 213.  
 226. 242. 247. 252.  
 255. 265. 286. 291.  
 293. 307. 309. 310.  
 327. 331.  
 Nnnenhof, Alt- u.  
 Neu- 279  
 Nnnenhof, Neu- 233  
 Nnnettensruhe 277  
 Nnnul 251  
 Nnrepschhof, G. 286  
 Nnrepschhof, Hfl. 224  
 Nnsefüll, Kchsp. 348  
 Nnsefüll, Pstr. 349.  
 Nntfi 310  
 Nnzen, Kchsp. 309  
 Nnzen, Pstr. 310  
 Nnzen, Alt- 309  
 Nnzen, Neu- 309  
 Nnpvelsee 305  
 Nnpvelteen 268  
 Nnpwik 153  
 Nnrau-See 130  
 Nnubi 137  
 Nnrensberg 251

- Arensburg, Rchsp. 336  
 Arensburg, Stt 334  
 Arens-See 134  
 Aron 153  
 Arra 168  
 Arrasch, Rchsp. 256  
 Arrasch, Pstr. 257  
 Arrast 242  
 Arre 153  
 Arrohof, i. dp. Kr. 291  
 Arrohof, i. p. Kr. 319  
 Arrol 292  
 Arromois, G. 344  
 Arromois, Hfl. 288  
 Arron 153  
 Arrofaar 329  
 Arrust 341  
 Ascheraden, G. 225  
 Ascheraden, Rchsp. 225  
 Ascheraden, Pstr. 226  
 Aschufaln 279  
 Assikas 333  
 Assuma 333  
 Astier 146  
 Astijärw 129  
 Attel 347  
 Attradse, große 146  
 Attradse, kleine 146  
 Attradsen 227  
 Audern, G. 316  
 Audern, Rchsp. 316  
 Audern, Pstr. 316  
 Audrin 232  
 August 281  
 Auguste 169  
 Augustenhöhe 265  
 Augustenthal 276  
 Aule 259  
 Aulenberg 259  
 Aulizen 227  
 Aurelsberg 259  
 Ause 232  
 Auzin 128  
 Autul 273  
 Auz 154  
 Auzeem 251  
 Auzem 251  
 Awer 146  
 Awwinorm 299  
 Avelshof, Hfln 233,  
 240. 289. 299
- Azze 151  
 Baafbauern 350  
 Babezfy 280  
 Babit-See 126  
 Bach, aimalscher 164  
 — alter 166  
 — audernscher 166  
 — bauenhöfischer 151  
 — bersohnscher 154  
 — eigstferscher 165  
 — ellistferscher 162  
 — fellinscher 140.  
 164  
 — fennernscher 163  
 — großenhöfischer  
 168  
 — hakscher 161  
 — heiliger 158  
 — hübjascher 167  
 — jenselscher 162  
 — jeskascher 165  
 — iggaferscher 162  
 — immoferscher 162  
 — kaismascher 166  
 — kallitüllscher 164  
 — karrishöfischer 164  
 — kawascher 161  
 — kergelscher 167  
 — ferroscher, i. dp.  
 Kr. 161  
 — ferroscher, i. p.  
 Kr. 166  
 — fidijärwscher 161  
 — kirchholmscher 146  
 — fbyvoscher 164  
 — fokischer 161  
 — fukkemoisscher  
 167  
 — laisholmscher 161  
 — laiwascher 161  
 — langer 149  
 — launametsischer  
 158  
 — lehowascher 165  
 — lbtischer 168  
 — lohhususcher 163  
 — loferscher 165  
 — lustiferscher 163  
 — mäeküllscher 165  
 — mätusmascher 163  
 — mefscher 159
- Bach, metspüscher  
 163  
 — möldrischer 168  
 — mustwedscher 162  
 — nawwasilscher 168  
 — nawwasischer 164  
 — nemmenhöfischer  
 164  
 — nitauscher 148  
 — obervalenscher  
 163  
 — pachnascher 167  
 — painküllscher 161  
 — peddascher 168  
 — piknurmischer 161  
 — villistferscher 163  
 — raadnascher 163  
 — rahhiferscher 162  
 — reidenhöfischer 166  
 — reolscher 160  
 — ridamascher 167  
 — riddalepscher 166  
 — ringenscher 162  
 — rojasilscher 162  
 — rojelscher 162  
 — roperbefscher 149  
 — russischer 148  
 — saufscher 166  
 — sennenscher 158  
 — sepytüllscher 150  
 — seswegenscher 153  
 — sokaldischer 162  
 — sommervalenscher  
 158  
 — sprohscher 156  
 — sternhöfischer 151  
 — suisleyscher 164  
 — taliffischer 167  
 — talkhöfischer 161  
 — tarwasischer 164  
 — tennasilmischer  
 140. 164  
 — tilsitscher 161  
 — tdnfscher 167  
 — tdnfowestischer  
 167  
 — torgelscher 163  
 — ulascher 166  
 — ullilascher 160  
 — umbusscher 163  
 — wainselscher 149



- Bach, wassulascher 161  
 — weissensteinscher 165  
 — widwascher 139, 164  
 — wissustscher 161  
 — wolmarshöflicher 165  
 — wredenhöflicher 151  
 — zintenhöflicher 166  
 Badenhof 249  
 Bäche, große 144  
 Bahlingmuische 243  
 Baienhof 280  
 Baizeem 247  
 Bakesfahn 171  
 Baldingshof 229  
 Ballod 241  
 Balloden 269  
 Baltamuische 255  
 Banus 275  
 Barowsky 235  
 Bascheneef 221  
 Bauenhof 245  
 Bauerberge 203  
 Bauerschaft, kaimersche 349  
 Bauers-Weg 202  
 Baumhof 216  
 Bausen-See 129  
 Bauslaw 129  
 Behber, b. R. 144  
 Behber, i. r. Kr. 147  
 Behberbek 213  
 Bedde 133  
 Behnia 258  
 Behrse 145  
 Behrse 147  
 Behrsehof, G. 231  
 Behrsehof, Hfl. 265  
 Behrsemünde 223  
 Bejenhof 280  
 Bethof 333  
 Bickershof 221  
 Bellenhof, a. Steinhof 220  
 Bellenhof, i. Kchsp. Neuermühlen 227  
 Bellevue 216  
 Belta 126  
 Bentenhof 307  
 Berg, großer 170  
 Berge, hahnhöfliche 171  
 Bergenhof 265  
 Bergfeld 256  
 Berghof, Hfl. 265, 292  
 Bergshof, G. i. Kchsp. Dünamünde 221  
 Bergshof, G. i. Kchsp. Neuermühlen 227  
 Bergshof, Hfl. 263  
 Bersohn, G. 266  
 Bersohn, Kchsp. 266  
 Bersohn, Pür. 266  
 Bersonit 154  
 Besdibbena 127  
 Bewerin 129  
 Bewershof, Alt- 226  
 Bewershof, Klein- 226  
 Bewershof, Neu- 226  
 Bienenhof 216  
 Biffern 214  
 Bilderingshof 222  
 Bilstenhof, Alt- 274  
 Bilstenhof, Neu- 275  
 Bilsteinshof 227  
 Birholm 287  
 Birne 230  
 Bischofshof 285  
 Bisservolde 248  
 Blankfahn 282  
 Blauberg, a. De. 172  
 Blauberg, i. r. Kr. 170  
 Blodan 131  
 Blode, Bch 154  
 Blode, Hfl. 236  
 Bluffe-See 131  
 Blumbergshof 276  
 Blumenhof, i. Kchsp. Smilten 274  
 Blumenhof, i. Kchsp. Schwanenburg 281  
 Blussen 255  
 Blutbrücke 202  
 Böcklershof 323  
 Bohrmann 258  
 Boffenhof, Alt- 293  
 Boffenhof, Klein- 293  
 Boffenhof, Neu- 293  
 Bolder-Fla, Fl. 144  
 Bolder-Fla, El. 221  
 Bonaventura 227  
 Borkowiz; 211, 224  
 Bornhusen, Alt- 322  
 Bornhusen, Neu- 322  
 Borrishof, 271  
 Brakelshof 337  
 Brasie 237  
 Brassel 149  
 Bremenhof 291  
 Bremerseite 313, 315  
 Brenz 243  
 Bresemois 229  
 Breslau 245  
 Bridse 131  
 Brihtam 146  
 Brihtmus 146  
 Brihtum 231  
 Brinkenhof, G. i. by. Kr. 288  
 Brinkenhof, G. i. by. Kr. 292  
 Brinkenhof, G. i. wd. Kr. 259  
 Brinkenhof, G. i. wd. Kr. 261.  
 Brinkenhof, Hfl. 250, 252  
 Brodisch 143  
 Brücke, lange 159  
 Brubwer 236  
 Brunnenhof 256  
 Brunshof 278  
 Buddel 249  
 Büldringshof 222  
 Bümse 158  
 Bülke 239  
 Bulder-Fla 144  
 Bülkehn 251  
 Bullenhof, G. 221  
 Bullenhof, Hfl. 214  
 Buller-Fla 144  
 Bulling-See 133  
 Bulwanski 143  
 Bumbern 257  
 Bumber-See 130  
 Burtneef, Kchsp. 240  
 Burtneef, Pür. 241  
 Buschhof, G. 276

- Buschhof, Hftn 226.  
 261. 293. 322  
 Buzzkowsky 267  
 Champetre 216  
 Charlotte 250  
 Charlottenburg 279  
 Charlottenhain 277  
 Charlottenhof, Hftn  
 265. 266. 272. 275.  
 282. 311  
 Charlottenholm 322  
 Charlottenthal, b. R.  
 216  
 Charlottenthal, i. dp.  
 Kr. 293.  
 Christianshof 292  
 Christinenhof, Hftn  
 326. 332  
 Constantienhof 240  
 Dahlenhof 216  
 Dahwe 255  
 Daiben 252  
 Dalbe 255  
 Dalen, G. 223  
 Dalen, Kchsp. 222  
 Dalen, Pstr. 223  
 Dalholm 143. 222  
 Damb 148  
 Damen = See 131  
 Damer 132  
 Damer = See 131  
 Daniel 234  
 Dantschekaln 232  
 Darsen 278  
 Daugefn 252  
 Deggusch 145  
 Deykinshof 216  
 Deewen 264  
 Dibbenzeem 134  
 Dide 232  
 Didrikfäll 308  
 Diedrichshof 239  
 Dikkeln, G. 245  
 Dikkeln, Kchsp. 245  
 Dikkeln, Pstr. 246  
 Dirikksland 260  
 Distriet, ehjnischer  
 187  
 Diwai 146  
 Divus = See 134  
 Dobu 145  
 Doctormois 256  
 Dömer 235  
 Dbrvt, Kchsp. 285  
 Dbrvt, Stt 282  
 Doremois 281  
 Dorotheenhof 277  
 Dorotheenwunsch 276  
 Dorpat, Pstr. 176  
 Dorpat, Stt 282  
 Dreilingsbusch 215  
 Dreilingshof 221  
 Drifkne 132  
 Driflukne 130  
 Drobbusch 257  
 Drosseln 245  
 Drossenhof, Alt= 259  
 Drossenhof, Neu= 259  
 Druweenen 276  
 Dsehrbe 133  
 Dsehrbene = See 130  
 Dsehrwite 155  
 Dsehrwite 155  
 Dsilge 134  
 Dsilau 230  
 Dürnau 147  
 Dubinsky 255  
 Duna 141  
 Duna, alte 142  
 Duna, große 144  
 Duna, kleine 144  
 Duna, neue 142  
 Duna, rothe 144  
 Duna, trockene 144  
 Dünamünde, Hft. 216  
 Dünamünde, Kchsp.  
 220  
 Dünamünde, Pstr.  
 221  
 Dubke = See 130  
 Dubkste 132  
 Dubze 242  
 Dukershof 240  
 Duffeln 256  
 Duffern 256  
 Dukershof 289  
 Dumpe 133  
 Dubmuppe 145  
 Dunderhof 262  
 Dunste 132  
 Durenhof, i. r. Kr.  
 241  
 Durenhof, i. wd. Kr.  
 282  
 Duffenhof 274  
 Ebelshof 216  
 Eck 250  
 Eghna 308  
 Elaine 233  
 Ehrgem 157  
 Ehrmek 243  
 Eichenangern 246  
 Eierberg, i. dp.  
 DOKr. 171  
 Eierberg, i. wr.  
 DOKr. 171  
 Eigtifer 329  
 Eitafch 236  
 Eifenangern 246  
 Eitlay 169  
 Ekau 262  
 Ekhof 262  
 Eks, Kchsp. 296  
 Eks, Pstr. 296  
 Ekse 292  
 Elbe 160  
 Elgfs 155  
 Elisabethshof 240  
 Elisenhof 225  
 Elkendorf 225  
 Ellis 240  
 Ellistfer 296  
 Elwa 160  
 Embach 165. 314  
 Embach, großer 159  
 Embach, kleiner 159  
 Embäte, Fl. 165  
 Embäte, Stt 314  
 Embet 314  
 Enge, Kg. 319  
 Enge, Pg. 326  
 Engeser 285  
 Engelhardshöfchen  
 270  
 Engelhardshof, G.  
 236  
 Engelhardshof, Hft.  
 268  
 Engelhardshof, Pstr.  
 176  
 Enneberg 236  
 Entla 139  
 Epohl 259

- Eremitage 216  
 Erfull 250  
 Erla, G. 263  
 Erla, Kchsp. 262  
 Erla, Pstr. 262  
 Ermes, G. 271  
 Ermes, Kchsp. 271  
 Ermes, Pstr. 272  
 Ermes-Neuhof 271  
 Ermis 271  
 Ermisburg 292  
 Ernsthof, Hfln 236.  
 268  
 Erresfer 311  
 Erro 159  
 Esarings 132  
 Esaruppe 147  
 Esche 147  
 Eschen 259  
 Eschenhof 260  
 Eschuppe 148  
 Esenhöhe 276  
 Esenhof 307  
 Essant 155  
 Essen 231  
 Essenhof, G. 231  
 Essenhof, Hsch. 216  
 Ette 297  
 Eufall 338  
 Eusefäll 330  
 Ewald 243  
 Ewst 152  
 Falkenau 295  
 Fallai, Bch 154  
 Fallai, G. 131  
 Fehgen 263  
 Fehren 231  
 Fehsen 265  
 Fehkeln 265  
 Fekkerort 344  
 Feliz 322  
 Fellin, Kchsp. 324  
 Fellin, Pstr. 324  
 Fellin, Stt 323  
 Feniet 346  
 Fennern, G. 320  
 Fennern, Kchsp. 320  
 Fennern, Pstr. 320  
 Feodorowa 282  
 Fersenhof 247  
 Fessen, G. 264  
 Fessen, Kchsp. 264  
 Fessen, Pstr. 265  
 Fetenhof 296  
 Fianden 280  
 Ficht 348  
 Fierhof 307  
 Fialtkirche, i. Kchsp.  
 Rooy 251  
 — b. Nahof 281  
 — „ Allazkiowi  
 297  
 — „ Drostenhof  
 259  
 — „ Fehkeln 265  
 — „ Fälls 292  
 — „ Kerkau 319  
 — „ Kdpyo 324  
 — „ Kroppenhof  
 226  
 — „ Kühn 316  
 — „ Lodenhof 260  
 — „ Lubahn 268  
 — „ Dgerhof 262  
 — „ Olai 214  
 — „ Praulen 266  
 — „ Seltinghof  
 279  
 — „ Serbigal  
 275  
 — „ Treiden 234  
 — „ Wagenfüll  
 332  
 — „ Wangasch  
 228  
 — „ Westertotten  
 227  
 — „ Zarnifau 227  
 — „ Zerel 349  
 Fillsand, Groß- u.  
 Klein- 347  
 Firenhof 307  
 Fissehl 230  
 Flamenhof 216  
 Flemmingshof 300  
 Flüsschen, lugdensches  
 160  
 — ninigalsches 164  
 — nüggenesches 160  
 — pujatsches 164  
 — rohelsches 162  
 — rupasches 162  
 Flüsschen, surgefer-  
 sches 164  
 — wassemoissches  
 164  
 Fälls 293  
 Fohrtums 146  
 Forbushof 286  
 Fossenberg, G. 233  
 Fossenberg, Hfl. 247  
 Frankendorf 222  
 Frankenhof 216  
 Freiburg 290  
 Freiwald 271  
 Freudenberg 255  
 Freudenhof 286  
 Friedberg 244  
 Friedenthal 318  
 Friederikenhof 240  
 Friedrichsheim 322  
 Friedrichshöfchen 220  
 Friedrichshof, G. b.  
 Wl. 270  
 Friedrichshof, G. i.  
 dp. Kr. 221  
 Friedrichshof, Hfln  
 236. 252. 275. 329.  
 331. 333  
 Friedrichsholm 220  
 Friedrichsrube 259  
 Funkenhof 262  
 Haar-See 133  
 Gaiduppe 146  
 Gaisfalm 171  
 Galantfeld 245  
 Galenhof 234  
 Ganzenhof 351  
 Garne 268  
 Garschenhof 236  
 Geistershof, Alt- 268  
 Geistershof, Neu- 268  
 Geldbauern, vajo-  
 moissche 347  
 Georgensfeld 333  
 Georgenhof, Hfln 251.  
 266  
 Gertrudenhof, G. 309  
 Gertrudenhof, Hfl.  
 332  
 Gesoya 155  
 Gilsen 266  
 Glauenhof 227

- Glaszky 143  
 Glude, b. Bd. 255  
 Glude, b. Bl. 270  
 Glücksthal 331  
 Goiva 148  
 Goldbek 280  
 Golgowsky 276  
 Gore-See 134  
 Gose 155  
 Gossyusch 155  
 Gothanshof 216  
 Gotthardsberg 259  
 Gottland 347  
 Gottplani 143  
 Gouvernementshof 220  
 Gowing-See 131  
 Grabbenhof 350  
 Grabbusch 281  
 Gränhof 259  
 Grammatneß 234  
 Graude 153  
 Graudin 246  
 Grausche 146  
 Grausting-See 131  
 Gravenheide 216  
 Gravenhof 216  
 Grawendahl 267  
 Gravenhof 236  
 Greesen 258  
 Greil 150  
 Grenzthal 305  
 Greesen 258  
 Grihwe, Bch 149  
 Grihwe, Hfl. 251  
 Griffenhof 231  
 Griwen 265  
 Großdohn 266  
 Großenhof 337  
 Grothus 274  
 Grothusenshof 261  
 Grünhof 235  
 Grütershof 226  
 Grundel-See 134  
 Grundsabl 278  
 Guben 130  
 Gudmannsbach 320.  
 321  
 Gulbe, Fl. 154  
 Gulbe, S. 132  
 Gulben, Bch 153  
 Gulben, Pfst. 176  
 Gulbern 262  
 Gulducg 151  
 Gustavsberg, B. 231  
 Gustavsberg, Hfl. 250.  
 259  
 Gutmannsböble 199  
 Häringshof 242  
 Hafen, a. d. Mündung  
 der Salis 150  
 — b. Sonneburg  
 125  
 — mustelscher 125  
 — v. Arensburg  
 125  
 — zerelscher 125  
 Hagenshof 216  
 Hahnenhof 216  
 Hahnhof 307  
 Hainasch 247  
 Hafelwerks-See 137  
 Hafhof 285  
 Halliff, a. De. 344  
 Halliff, B. i. dp. Kr.  
 298  
 Halliff, B. i. v. Kr. 319  
 Halliff, Pfst. 177  
 Halliff, Kchsp. 322  
 Halliff, Pftr. 322  
 Hanbek 337  
 Hannijal 338  
 Hanpus 337  
 Hapvachs-Graben 145  
 Hapvachshof 221  
 Hargla 158  
 Harjel, Bch 158  
 Harjel, Kchsp. 308  
 Harjel, Pftr. 308  
 Haselau 290  
 Hasiff 341  
 Hautüll 342  
 Hawa 286  
 Hedwigruhe 292  
 Heidehof, Hfln 265.  
 265  
 Heidekenshof 241  
 Heidenfeld 266  
 Heidhof 288  
 Heidohof 288  
 Heimadra 304  
 Heimthal 331  
 Helna 139  
 Heinrichshof, Hfln  
 264. 264. 277. 329.  
 330. 332. 333  
 Heinrichshofshof 214  
 Helenen 268  
 Helenenhof, Hfln 225.  
 244  
 Helenenstein 268  
 Helenenthal 333  
 Helfreichshof 263  
 Helfreichshof, Privat-  
 264  
 Hellama 351  
 Hellenorm 294  
 Helmet, Kchsp. 332  
 Helmet, Pftr. 333  
 Helmsingshof 216  
 Hemmingshof 310  
 Hennist 317  
 Henselschhof, Kg. 229  
 Henselschhof, Vg. 242  
 Herjanorm 302  
 Hermannshof, i. v.  
 Kr. 330  
 Hermannshof, i. wd.  
 Kr. 279  
 Hermelingshof 220  
 Hermes 317  
 Hermes-See 140  
 Herrenhof 311  
 Hessenhof 242  
 Hlakant 320  
 Hilchensfähr, B. 228  
 Hilchensfähr, Pfst. 176  
 Hilchensholm 221  
 Hiljamois 290  
 Hindo 312  
 Hinzenberg 229  
 Hinzensland 223  
 Hirschenhof 263  
 Hobbola 136  
 Hochberg 276  
 Hochrosen 252  
 Hof, alter 225  
 Hohenbergen 261  
 Hohenbergen-Neuhof  
 263  
 Hohenreihen 348  
 Hohenheide 307  
 Hohenheide, Alt- 231

- Hohenbelde, Neu- 231  
 Hohenlinden 323  
 Hollershof, i. p. Kr. 332  
 Hollershof, i. r. Kr. 221  
 Holmbhof, G. a. De. 342  
 Holmbhof, G. b. R. 213  
 Holmbhof, Hfl. 266  
 Holmbhof, Kchsp. 212  
 Holmbhof, Pstr. 213  
 Holzsfershof 330  
 Homeln 272  
 Homelshof 272  
 Hoppenhof 278  
 Horstehof 258  
 Hürjårdw 136  
 Huickelhovenshof 216  
 Hummelsdorf 277  
 Hummelshof 333  
 Hummelshof, Neu- 333  
 Hunti 325  
 Hurmi 312  
 Jabalinski 261  
 Jablonski 261  
 Jägel 297  
 Jägel, große 147  
 Jägel, kleine 147  
 Jägel-See 126  
 Jäyer 316  
 Järwe 164  
 Jahnemuische 250  
 Jahnit 259  
 Jahnneek 267  
 Jakobshof, G. 309  
 Jakobshof, Hfl. 244. 255. 297  
 Jallamets 330  
 Jama, G. 285  
 Jama, Kchsp. 349  
 Jama, Pstr. 350  
 Javan 265  
 Jaska 134  
 Jaunamuische 250  
 Jauunuppe 151  
 Jbden 244  
 Jddel 155  
 Jdder-See 129  
 Jddus 243  
 Jde 151  
 Jdel, Bch 151  
 Jdel, G. 246  
 Jdelshof 246  
 Jdsel 235  
 Jdwen 244  
 Jekfus 244  
 Jehne 273  
 Jehren 240  
 Jehrke 230  
 Jehze 243  
 Jekul 129  
 Jensel 301  
 Jerkul 236  
 Jerri 141  
 Jerriße 167  
 Jerwetüll, Hfln 331. 332  
 Jervemets 346  
 Jerwer 310  
 Jeska 326  
 Jete 129  
 Jegi 311  
 Jgast 293  
 Jge 151  
 Jggaser 176  
 Jgnaz 289  
 Jhastekulla 287  
 Jli 306  
 Jllu 158  
 Jlmajal 286  
 Jlmjårdw 291  
 Jlpel 339  
 Jlsen, G. 281  
 Jlsen, S. 131  
 Jlsing 154  
 Jlsit, großer 131  
 Jlsit, kleiner 131  
 Jlwes 158  
 Jmmafer 330  
 Jmmofer, a. De. 342  
 Jmmofer, i. dp. Kr. 302  
 Jndrabu 276  
 Jnet 132  
 Jnnes 130  
 Jnnis 130  
 Jnser-See 133  
 Jnte 256  
 Jntische-uppe 150  
 Jnzeem, G. 234  
 Jnzeem, Hfl. 248  
 Jnzenberg 261  
 Joachims Hof 245  
 Jbggis 341  
 Jbr 340  
 Johanneshof, G. 255  
 Johanneshof, Hfln 233. 243. 244. 250. 263. 265. 277. 305  
 Johannisburg 245  
 Johannisfeld, Hfln 229. 250  
 Johannishof, G. 311  
 Johannishof, Hsch. 238  
 Johannishof, Hfln 296. 310. 323  
 Johannshof, Hfln 257. 274. 280  
 Joffte 269  
 Jora 285  
 Josti 329  
 Jpvis 243  
 Jseling 155  
 Jsmät 154  
 Jsmene 305  
 Judasch 228  
 Judskal 153  
 Jürgensbach 329  
 Jürgensburg, G. 231  
 Jürgensburg, Kchsp. 231  
 Jürgensburg, Pstr. 232  
 Jürgenshof, Hfln 254. 255  
 Jürs, Alt- 341  
 Jürs, Neu- 341  
 Jutel 147  
 Juttan 133  
 Jutto 172  
 Juldug 151  
 Julenhof, Hfln 242. 294. 294. 296  
 Julga 326  
 Jumardehn 263  
 Jungfernhof, Hfl. 328  
 Jungfernhof, Kchsp. 225  
 Jungfernhof, Pstr. 178

- Jungfernhof, Groß- 225  
 Jungfernhof, Klein-, G. 214  
 Jungfernhof, Klein-, Hfl. 225  
 Juraski 134  
 Jurken 274  
 Jurrat 245  
 Justinenhof 280  
 Juwar-See 130  
 Jwehn 149  
 Jwer 131  
 Kaanjärw 139  
 Kaarnamois 304  
 Kabbal 329  
 Kabbil 341  
 Kabbina 286  
 Kabbul 246  
 Kachowa 306  
 Kachri 134  
 Kachtla 342  
 Kadegs 146  
 Kadfer 250  
 Kadwal 348  
 Kängsepp 294  
 Käsel 347  
 Kästi 325  
 Käwel 229  
 Kaggot 331  
 Kago 310  
 Kahrkle 245  
 Kahrle-urge 147  
 Kajafer 297  
 Kaibel, Bch 146  
 Kaibel, Hfl. 224  
 Kajenhof 260  
 Kaifer 311  
 Kailas 319  
 Kaima 318  
 Kaimast 343  
 Kaiwen 230  
 Kaiwen, Alt= 230  
 Kaisma 320  
 Kaizem 250  
 Käkkentrug 256  
 Kallast 294  
 Kallenhof 256  
 Kalli, a. De. 341  
 Kalli, i. p. Kr. 317  
 Kallijärw 138  
 Kallitull 328  
 Kallimets 308  
 Kalnadrawiht 281  
 Kalnamuische 228  
 Kalna-urge 147  
 Kalnemois 279  
 Kalnemois, Neu- 279  
 Kalne-See 133  
 Kalnhof 233  
 Kaltenbrunn 232  
 Kalwe 265  
 Kalypso 328  
 Kalzenau, Kchsp. 265  
 Kalzenau, Pstr. 265  
 Kalzenau, Alt= 265  
 Kalzenau, Neu= 265  
 Kambi, Kchsp. 289  
 Kambi, Pstr. 290  
 Kambi, Alt= 289  
 Kambi, Groß= 289  
 Kambi, Klein-, G. 289  
 Kambi, Klein-, Hfl. 296  
 Kambi, Neu= 289  
 Kammar 327  
 Kammara 234  
 Kammatsch 271  
 Kammertowesky 268  
 Kanapå 310  
 Kandel 346  
 Kanger, großer 170  
 Kanger, kleiner 170  
 Kangerberg 170  
 Kangern 339  
 Kangrosaar 329  
 Kannapå, Kchsp. 310  
 Kannapå, Pstr. 312  
 Kannepå 294  
 Kanner-See 126  
 Kantsi 291  
 Kapers 131  
 Kapershof 261  
 Kapi-See 134  
 Kaposchka 262  
 Kappenhof 269  
 Kappimois 350  
 Kardasch 229  
 Kardis 301  
 Karjaselg 172  
 Karfel, Alt= 272  
 Karfel, Neu= 272  
 Karfi 349  
 Kartus, G. 323  
 Kartus, Kchsp. 323  
 Karlendorf 251  
 Karlowa, G. 286  
 Karlowa, Hfl. 301  
 Karlsberg, G. i. dp. Kr. 286  
 Karlsberg, G. i. r. Kr. 246  
 Karlsberg, G. i. p. Kr. 331  
 Karlsberg, G. i. wd. Kr. 280  
 Karlsberg, Hfln 233.  
 255. 257. 258. 266.  
 287. 287. 290. 290.  
 294. 310. 333  
 Karshof, Hsch. 328  
 Karshof, Hfln 225.  
 240. 245. 259. 306.  
 320  
 Karlsrube, G. 257  
 Karlsrube, Hfln 226.  
 252  
 Karlswald 329  
 Karmel, G. 337  
 Karmel, Kchsp. 337  
 Karmel, Pstr. 339  
 Karmis 346  
 Karolen, G. 308  
 Karolen, Kchsp. 308  
 Karolen, Pstr. 309  
 Karolinen 247  
 Karolinenhof, Hfln 327. 332  
 Karra 247  
 Karra-Kdrts 329  
 Karral 347  
 Karrastky 311  
 Karrejärw 134  
 Karrete 147  
 Karridahl 343  
 Karrila 161  
 Karris, G. 344  
 Karris, Kchsp. 344  
 Karris, Pstr. 344  
 Karris Hof 344  
 Karris Hof, Alt= 322  
 Karris Hof, Neu= 322  
 Karrol, Hfl. 325

- Karrol, S. 133  
 Karstemois 311  
 Kaschemezkoi Rubba 143  
 Kaschhof 309  
 Kasparshof 332  
 Kasserizz, Alt= 306  
 Kasserizz, Neu= 307  
 Kassnorm 301  
 Kasser 287  
 Kasti 340  
 Kajina 314. 317  
 Kastolazz 291  
 Kasiran 230  
 Katharinenberg 293  
 Katharinenburg 279  
 Katharinenhof, G. i. dp. DÖKr. 298  
 Katharinenhof, G. i. wd. Kr. 263  
 Katharinenhof, G. i. wr. DÖKr. 308  
 Katharinenhof, Hsch. b. R. 216  
 Katharinenhof, Hsch. i. wd. Kr. 257  
 Katharinenhof, Hsn 223. 230. 250. 258. 259. 279. 297. 305. 316. 323  
 Katlafaln, Rchsp. 214  
 Katlafaln Pstr. 214  
 Kaubi 340  
 Kauga 172  
 Kaugershof 240  
 Kaugesits 305  
 Kaufst 305  
 Kaulaz 133  
 Kauling 128  
 Kauniser 338  
 Kaunispä 349  
 Kauser 156  
 Kawa 300  
 Kawelecht, Rchsp. 295  
 Kawelecht, Pstr. 295  
 Kawelecht, Alt= 295  
 Kawelecht, Neu= 295  
 Kawershof, i. dp. DÖKr. 288  
 Kawershof, i. Rchsp. Oberpal. 328  
 Kawershof, i. Rchsp. Villistf. 329  
 Kawershof, i. wr. DÖKr. 309  
 Kawwas 286  
 Keerdi 333  
 Regeln 252  
 Regeln, Klein= 252  
 Keggun-Parog 143  
 Keinast 343  
 Keisen 273  
 Keffau, Bch 145  
 Keffau, G. 223  
 Kelder 246  
 Kellamaggi 339  
 Kemmershof 273  
 Kemmershof, Neu= 273  
 Kempe 233  
 Kempfen 273  
 Kempfenhof, Neu= 234  
 Kenge 240  
 Kengeragge 216  
 Kergel, G. a. De. 345  
 Kergel, G. i. dp. Kr. 310  
 Kergel, Rchsp. 345  
 Kergel, Pstr. 347  
 Kergoma 135  
 Kerimois 291  
 Kerkau 320  
 Kerküll 289  
 Kerraser 296  
 Kerrefer 296  
 Kerri 137  
 Kerrimois 291  
 Kerro 320  
 Kersel, i. dp. Kr. 301  
 Kersel, i. f. DÖKr. 330  
 Kersel, i. p. DÖKr. 321  
 Kerstenbehm 267  
 Kerstenhof, i. p. Kr. 332  
 Kerstenhof, i. wd. Kr. 280  
 Kestfer 342  
 Kestmene-See 134  
 Kessel, großer 125. 336  
 Kewel 229  
 Ribbijärw, S. 139  
 Ribbijärw, G. 300  
 Riddemets 345  
 Ridijärw 288  
 Rible 246  
 Rihlfond 347  
 Ribsche-uppe 150  
 Rifellei 247  
 Riffa 306  
 Riffi 166  
 Rifo 288  
 Rilefond, Rchsp. 347  
 Rilefond, Pstr. 348  
 Rilge 286  
 Rilli 322  
 Riluppe 146  
 Kinderaan 231  
 Kinderhof 267  
 Ringel 243  
 Ring-See 136  
 Rioma 304  
 Ripsal 236  
 Ripsche 244  
 Ripusse 288  
 Kirbel 243  
 Kirbo 292  
 Kirchberg 245  
 Kirchholm, G. 211. 223  
 Kirchholm, Rchsp. 223  
 Kirchholm, Pstr. 178  
 Kirel 129  
 Kirgidrw 136  
 Kirre 151  
 Kirrepä 298  
 Kirrepä, Alt= u. Neu= 294  
 Kirrumpä, Alt= u. Neu= 294  
 Kirrumpä = Koifüll, Alt= 304  
 Kirrumpä = Koifüll, Klein= 304  
 Kirrumpä = Koifüll, Neu= 304  
 Kisa 332  
 Kisum 146  
 Klahmann 245  
 Klahwe 244  
 Klahwefaln 260  
 Klanges 169

- Klauenstein 227  
 Klaumann 129  
 Klausholm 338  
 Kleifes 259  
 Kleinhof 290  
 Kleißenhof 221  
 Kleffer 259  
 Klidse 274  
 Klif 151  
 Klingenberg 232  
 Klink 157  
 Klugge 256  
 Klubhof 293  
 Klus 227  
 Knehsche 255  
 Knippe 249  
 Koddaser, Df 298  
 Koddaser, Kchsp. 297  
 Koddaser, Pstr. 298  
 Koddasma 319  
 Koddiaff 246  
 Kodjårw 289  
 Kolljal 339  
 Kollizz, Alt= 311  
 Kollizz, Neu= 311  
 Kdnenbhf 293  
 Kdnhof 293  
 Kdnigsbegråbniß 202  
 Kdnigsberg 327  
 Kdnigshof 242  
 Kdppo 317  
 Kdppo, Groß= 325  
 Kdppo, Klein= 325  
 Kdwerich 299  
 Koggowa 351  
 Koggul 340  
 Kogrimois 296  
 Kojenholm 211. 219  
 Koik, a. De. 342  
 Koik, i. dp. Kr. 309  
 Koikull, a. De. 344  
 Koikull, i. dp. Kr. 308  
 Koikust 342  
 Kokenberg 272  
 Kokenhof 240  
 Kokenhusen, G. 226  
 Kokenhusen, Kchsp. 226  
 Kokenhusen, Pstr. 227  
 Kokenhusen, Pstf. 178  
 Kokenhuskaja Rubba 143  
 Kokeshof 221  
 Kokeskain 280  
 Koffenkau 318  
 Koffora 297  
 Kolberg 244  
 Kolga 290  
 Kolts 349  
 Kolzen 236  
 Kolzing-Gesinde 245  
 Kommoda 157  
 Kona 141  
 Kondo 299  
 Kongota, Groß= 295  
 Kongota, Klein= 295  
 Koolma 141  
 Kopsaar 133  
 Korast 312  
 Kordona 281  
 Korjenbach 151  
 Kortull, G. 333  
 Kortull, Hfl 289  
 Kortenhof 282  
 Korus 323  
 Korwa 159  
 Korwenhof 275  
 Rosa 138  
 Rosenhof 260  
 Roskullshof 246  
 Roste 308  
 Roste, Alt= 308  
 Krämershof 220  
 Kragenhof 280  
 Krahwete 147  
 Krampe 252  
 Krasnoi 290  
 Kraufle 146  
 Krazze 155  
 Kreile-See 130  
 Kreipe 129  
 Kreis, dörrptscher 282  
 — vernauscher 312  
 — rigascher 204  
 — wendenscher 253  
 Kremon, G. 236  
 Kremon, Kchsp. 235  
 Kremon, Pstr. 237  
 Krepchem 155  
 Krihpan 269  
 Kristaliz 153  
 Kriwa resna 143  
 Kronenberg 234  
 Kronmannshof 220  
 Kroppenhof, i. r. Kr. 226  
 Kroppenhof, i. wd. Kr. 282  
 Krüdenershof, i. dp. Kr. 290  
 Krüdenershof, i. r. Kr. 234  
 Krugland 258  
 Kruse 240  
 Krusenhof 216  
 Krusenkrug 216  
 Kudding 297  
 Kudjåpá 338  
 Kudling 260  
 Kudum 251  
 Kuhn 316  
 Künijårw 138  
 Kürbelshof 243  
 Kürbis 248  
 Kurravelja 300  
 Kutti 289  
 Kuhse 271  
 Kubshof, Alt= 289  
 Kubshof, Neu= 288  
 Kubsul 274  
 Kuje 153  
 Kujen 216  
 Kusenhof 262  
 Kuika 306  
 Kuikazz, G. 293  
 Kuikazz, Pstf. 176  
 Kuikast 351  
 Kufal 127  
 Kuffemois 342  
 Kukulin 296  
 Kullima 320  
 Kulme 263  
 Kulmjårw 137  
 Kulsdorf 218  
 Kummad 156  
 Kummerfeldhof 216  
 Kundsin 131  
 Kungan 245  
 Kunne 245  
 Kunnis 257  
 Kurel-See 134



- Kurfund, G. 321  
 Kurfund, Pfst. 177  
 Kurle, i. r. Kr. 127  
 Kurle, i. wd. Kr. 132  
 Kurorenberg 331  
 Kurrenurne 310  
 Kurresaar 331  
 Kurrista, i. Kchsp. Pais 300  
 Kurrista, i. Kchsp. Wendau 287  
 Kurtenhof 223  
 Kurwizz, G. 331  
 Kurwizz, Hfl. 325  
 Kusche 245  
 Kusenem 348  
 Kusenhof 223  
 Kusiff 321  
 Kusmannshof 247  
 Kusse 131  
 Kussen 268  
 Kuschhof, Alt- 289  
 Kuschhof, Neu- 288  
 Laas 146  
 Labarrenhof 271  
 Labrenz 241  
 Pachmes 326  
 Pacht 138  
 Ladau 260  
 Ladenhof 211. 248  
 Ladjal 337  
 Ldl 127  
 Labhentagge 348  
 Labtsche 134  
 Labzene 157  
 Labzite 153  
 Laidis 130  
 Laikan 131  
 Laiffaar 321  
 Laiffe 132  
 Laimets 330  
 Laimjal 343  
 Lajowango 162  
 Laiz, Kchsp. 300  
 Laiz, Pfst. 301  
 Laizberg 344  
 Laize 148  
 Laizholm 300  
 Laiz-Schloß 300  
 Laiwa 302  
 Laiwafüll 302  
 Laizeem 248  
 Laizen, Alt- 378  
 Laizen, Neu- 378  
 Laizen-Neuhof 378  
 Lambertshof 221  
 Lambi 288  
 Lambsdorfshof 264  
 Landsberg 245  
 Lane 333  
 Lanewälja 298  
 Langensee 309  
 Langholm 225  
 Langmann 225  
 Lannamets 308  
 Lannemets 308  
 Lanting-See 127  
 Lapsinsky 226  
 Lappier 246  
 Lappisilla 315  
 Lappumesch 221  
 Lasdak 132  
 Lasdohn, Kchsp. 266  
 Lasdohn, Pfst. 267  
 Lasdohn, Alt- 266  
 Lasdohn, Neu- 266  
 Lasfate 155  
 Laswa 306  
 Latspur 308  
 Laubern 230  
 Laudohn, G. 268  
 Laudohn, Kchsp. 268  
 Laudohn, Pfst. 269  
 Laudoneet 153  
 Laudonit 153  
 Lauenhof 332  
 Laugo 344  
 Launefalm 258  
 Laurenzen 279  
 Lauste 292  
 Lawwasaar 140  
 Lehje 145  
 Ledemannshof 225  
 Ledis 301  
 Leede 153  
 Leedesuppe 155  
 Leekere 317  
 Leepasmuische 267  
 Leepfall, Hfln 228. 273  
 Lehhowa 326  
 Lehhowa, Neu- 326  
 Lehlast 129  
 Leimann 274  
 Leitit 234  
 Lelle 320  
 Lembe 274  
 Lemburg, G. 232  
 Lemburg, Kchsp. 232  
 Lemburg, Pfst. 232  
 Lemidggi 165  
 Lemmalsnese 336. 348  
 Lemmoser 300  
 Lemsal, Kchsp. 248  
 Lemsal, Pfst. 249  
 Lemsal, Stt 237  
 Lemsküll 249  
 Lendla 136  
 Lennewaden, G. 224  
 Lennewaden, Kchsp. 224  
 Lennewaden, Pfst. 225  
 Lensküll 235  
 Lenzenhof, G. 256  
 Lenzenhof, Pfst. 176  
 Lenzenhof, Neu- 256  
 Leo 349  
 Levespdti 317  
 Levest 155  
 Leppamois 308  
 Leppiff 290  
 Leppiko 306  
 Leppinsky 325  
 Lettin 281  
 Lettland 186  
 Libarn 255  
 Libbesch 231  
 Libbi 153  
 Libbien 268  
 Libbirtshof 274  
 Liddez 151  
 Ligat 149  
 Libbet 272  
 Lilaß 127  
 Lilli 300  
 Lillo 297  
 Limmando 310  
 Limschen 247  
 Linamaggi 310  
 Linden, Kchsp. 263  
 Linden, Pfst. 264  
 Lindenberg 224  
 Lindenhof, G. i. r. Kr. 250

- Lindenhof, G. i. wd. Kr. 256  
 Lindenhof, Hfl. 271  
 Lindenruhe 214  
 Line-See 129  
 Linna 167  
 Linnamaggi 310  
 Linnamets 307  
 Linnas 135  
 Linne 132  
 Lippal 132  
 Lippe 149  
 Lippen, Bch 154  
 Lippen, Hfl. 247  
 Lippen, S. 132  
 Lips 177  
 Lipsche 224  
 Lipskalm 273  
 Lis 133  
 Lisden 241  
 Lisdole-See 130  
 Lisettenhof, Hfln 240.  
 319  
 Lisi 158  
 Lisohn 277  
 Lisse 153  
 Lissenhof 258  
 Litsmets 309  
 Livland 119  
 Liwa 316  
 Liveskalm 170  
 Lobe, Bch 145  
 Lobe, S. 127  
 Loddiger, G. 235  
 Loddiger, Pstr. 235  
 Loddiger-Treiden 234  
 Lode 349  
 Lodenhof, a. De. 340  
 Lodenhof, i. r. Kr. 234  
 Lodenhof, i. Kchsp.  
 Schuj. 260  
 Lodenhof, i. Kchsp.  
 Sesw. 267  
 Lodenhof, i. Kchsp.  
 Wenden 256  
 Lodia 321  
 Ldfer, G. 262  
 Ldfer, Kchsp. 262  
 Ldfer, Pstr. 262  
 Ldwetull 307  
 Ldwel, Alt- 340  
 Ldwel, Neu- 340  
 Ldwenhof 293  
 Ldwal 297  
 Ldrowala 162  
 Lofeldshof 221  
 Loheser-See 127  
 Lohge 149  
 Lohhusu 299  
 Loffmann 146  
 Loffo 312  
 Lofumizz 133  
 Loyer 329  
 Loppi 309  
 Lorenz 258  
 Lorenzhof 223  
 Lotwina 288  
 Louisenhof 297  
 Louisenthal 231  
 Lubahn 269  
 Lubahn, Neu- 269  
 Lubar 258  
 Lubbenhof 273  
 Lubbert-Renzen 257  
 Lubbin 256  
 Lubei 262  
 Lude, Kchsp. 270  
 Lude, Pstr. 270  
 Lude-Großhof 271  
 Ludenhof 301  
 Lübecksholm 220  
 Lüdern 267  
 Lümmada 347  
 Lünen 310  
 Lün-See 134  
 Lugden 291  
 Luggemois 269  
 Luggen 269  
 Lühdse, Fl. 153  
 Lühdse, S. 130  
 Lühdse-See 133  
 Luif 328  
 Lulupå 344  
 Lungo 320  
 Luntia 286  
 Lustifer 328  
 Lustifer, Neu- 328  
 Lustimois 309  
 Lutke 292  
 Luttershof, i. r. Kr. 240  
 Luttershof, i. wd. Kr. 277  
 Luttiko 138  
 Luutsna 160  
 Luutsniff 308  
 Eugenhof 278  
 Luza 161  
 Luzz. 155  
 Luzzausholm 220  
 Luzzemuische 281  
 Maasgamois 304  
 Maddis 330  
 Mächma 324  
 Mäemois 341  
 Mäevå 350  
 Mähmois 288  
 Mähof, G. 296  
 Mähof, Hfl. 301  
 Mätre-See 136  
 Mäts 306  
 Mäo, Alt- u. Neu- 329  
 Mäosaar 329  
 Mäwa 167  
 Magazinhof 277  
 Magnusdahl 351  
 Magnushof, G. a. De.  
 337  
 Magnushof, G. i. r.  
 Kr. 220  
 Magnushof, Hfln 275-  
 296  
 Magnusholm 142. 220  
 Mahlei 275  
 Mahluype 148  
 Mahljabt 132  
 Mahrzen 257  
 Mahrzenhof 257  
 Maidelshof 289  
 Maifendorf 250  
 Maima 319  
 Maimasaar 329  
 Majorentrug 222  
 Malenhof 277  
 Mania 317  
 Rankain 246  
 Mannaja 317  
 Marienbach 147  
 Marienberg 258  
 Marienburg, G. 279  
 Marienburg, Kchsp.  
 279  
 Marienburg, Pstr. 202.  
 281

- Marienburg, Neu- 279  
 Marienheim 309  
 Marienhof, G. 285  
 Marienhof, Hfn 287.  
 294. 302  
 Marienstein 278  
 Marienthal, Hfn 231.  
 317  
 Marna 331  
 Marrama 286  
 Martenberg 223  
 Martinhof 256  
 Martinshof 240  
 Martinsholm 201  
 Marzen 266  
 Masamuische 248  
 Maschane 169  
 Masiff 342  
 Masso 320  
 Massum 139  
 Matfi, Hfn 304. 307  
 Matfima 319  
 Mattafüll 344  
 Matting 128  
 Medfs 306  
 Meda 158  
 Medel 338  
 Meerbuseu, rigascher  
 125  
 Mezel 292  
 Mehemois 341  
 Mehbifoorm 306  
 Mehret 147  
 Mehrhof 275  
 Mehrneef 272  
 Meiershof, b. Wd. 255  
 Meiershof, i. dp. Kr.  
 299  
 Meinhardsholm 201.  
 224  
 Meffazz 298  
 Mefshof 288  
 Mel 153  
 Melderuppe, i. Kchsp.  
 Neuerm. 127  
 Melderuppe, i. Kchsp.  
 Krem. 150  
 Melderuppe, i. Kchsp.  
 Sunj. 147  
 Melgo 141  
 Mellaja 299  
 Melle, Bch i. r. Kr.  
 148  
 Melle, Bch i. wd. Kr.  
 156  
 Melle, S. 130  
 Mellesars, Hfl. 249  
 Mellesars, S. 130  
 Melle-See 130  
 Melletjärw 288  
 Melliffer 328  
 Melluhfis 258  
 Mellum 255  
 Melluppe 149  
 Melne 153  
 Melnizza Parog 143  
 Memfüll 237  
 Menzen, G. 308  
 Menzen Pfl. 177  
 Mergel 148  
 Merfeldshof 216  
 Mesalide-See 131  
 Meschurin 271  
 Meselau 262  
 Mesit 133  
 Metaff 247  
 Mezzkain 272  
 Mezzfüll 242  
 Minchenshof 331  
 Mire-See 129  
 Misasch 129  
 Modohn 267  
 Möchtfüll 327  
 Möllershbfschen 219  
 Möllershof 216  
 Mönnusi 346  
 Mohn 350  
 Mojahn 240  
 Moisama 301  
 Moisekats 305  
 Moisefüll, G. i. dp.  
 Kr. 290  
 Moisefüll, G. i. r. Kr.  
 242  
 Moisefüll, Pfl. 177  
 Moissomets 299  
 Molotse 286  
 Monbijou 265  
 Moon, Ff. 350  
 Moon, Pfl. 351  
 Moon-Grofenhof 350  
 Mora 300  
 Morizberg 233  
 Morizhof, Hfn 289.  
 301  
 Morizthal 266  
 Morne 331  
 Morra 300  
 Morsel-Flmus 332  
 Morsel-Podrigel 332  
 Motte-See 130  
 Mott-See 128  
 Mudda 161  
 Mudda-See 136  
 Mudde 148  
 Muddis 165  
 Mühlbach 156  
 Mühlbach, pebalg-  
 scher 155  
 Mühlbach, ranzen-  
 scher 151  
 Mühlbach, schlosscher  
 126. 144  
 Mühlenhof 289  
 Mühlgraben, Fl. 127.  
 147  
 Mühlgraben, Kg. 220  
 Mühlgraben, Pg. 220  
 Müllershof 343  
 Muischneef 272  
 Muischneef-See 130  
 Muffo 332  
 Muffchan 261  
 Mulemois 285  
 Mullut 339  
 Munzuppe 156  
 Muremois 240  
 Murrat 133  
 Murrats 340  
 Murrifas, i. p. Kr.  
 332  
 Murrifas, i. r. Kr.  
 235  
 Murru 134  
 Musin-See 134  
 Mustat-See 134  
 Muna 161  
 Musiel, G. a. De. 345  
 Musiel, G. i. dp. Kr.  
 310  
 Musiel, Kchsp. 345  
 Musiel, Pfl. 345

- Rabben 249  
 Rachtigall 233  
 Ragelschhof, Hfln 229.  
 261. 262  
 Rabba 306  
 Rapküll 249  
 Raffale 153  
 Raswa 167  
 Rattenhof 287  
 Raubjzen 264  
 Raufschen 243  
 Rawwa 297  
 Rawwas 326  
 Redse 130  
 Reh 147  
 Reme 141  
 Remmafer 330  
 Remmekaln 265  
 Remmenhof 327  
 Rempya, Alt- 346  
 Rempya, Hoch- 346  
 Rempya, Neu- 346  
 Rennal 177  
 Renno 342  
 Rergoküll 301  
 Rerwensberg 261  
 Resimets 309  
 Reubad 237  
 Reuenhof 342  
 Neuermählen, G. 227  
 Neuermählen, Kchsp. 227  
 Neuermählen, Pstr. 228  
 Neuermählen, Pstf. 176  
 Reuball 245  
 Reubausen, Kchsp. 306  
 Reubausen, Pstr. 306  
 Reubausen, Pstf. 177  
 Reubhof, G. i. dv. Kr. 304  
 Reubhof, G. i. r. Kr. 236  
 Reubhof, G. i. Kchsp. 261  
 Reubhof, G. i. Kchsp. Konneb. 258  
 Reubhof, Hfln 223. 229.  
 230. 233. 240. 242.  
 248. 249. 250. 253.  
 259. 262. 263. 263.
265. 276. 281. 292.  
 315  
 Reubhof, Kchsp. 261  
 Reubhof, Pstr. 262  
 Reutenorm 318  
 Regi 300  
 Riethof 343  
 Rigger 290  
 Riggeljärw 134  
 Ribe 147  
 Ribsche 147  
 Rikkulla 301  
 Rikkule 244  
 Mikolowa 262  
 Rilus 291  
 Riner 130  
 Rines 130  
 Rinigal 325  
 Rippi 300  
 Ritau, G. 233  
 Ritau, Kchsp. 233  
 Ritau, Pstr. 233  
 Riddingshof, G. 232  
 Riddingshof, Hfl. 325  
 Riddingshof, i. wd. DOKr. 259  
 Riddingshof, i. wl. DOKr. 280  
 Rogall 252  
 Rolkenshof 387  
 Rolvenholm 211. 222  
 Rordefkschhof 216  
 Rüggen, Kchsp. 290  
 Rüggen, Pstr. 291  
 Rüggen, Alt- 290  
 Rüggen, Neu- 290  
 Ruffulis 300  
 Rulvenholm 222  
 Rurmis, i. r. DOKr. 234  
 Rurmis, i. wlm. DOKr. 243  
 Rurmis 350  
 Rursi, Alt- 307  
 Rursi, Neu- 307  
 Rustago 292  
 Oberlaff 333  
 Obervalen, Kchsp. 326  
 Obervalen, Pstr. 328  
 Obervalen, Schl. 202  
 Obervalen, Neu- 328
- Dchtias 345  
 Ddenpä, G. 291  
 Ddenpä, Kchsp. 291  
 Ddenpä, Pstr. 292  
 Dden-See 131  
 Ddse 154  
 Ddsee 131  
 Demel 164  
 Desel, Zf. 334  
 Desel, Pv. 334  
 Dger 145  
 Dgerhof, G. 263  
 Dgerhof, Pstf. 178  
 Dhdsen 268  
 Dhle 151  
 Dhschuppe 147  
 Dhsoling, Hfl. 252  
 Dhsoling, G. 131  
 Dhsolu 269  
 Dia 139  
 Dio 327  
 Dlai, Df 214  
 Dlai, G. 214  
 Dlai, Pstf. 176  
 Dlai-Bach 145  
 Dlei 214  
 Dleff 145  
 Dlenhof 262  
 Dlershof 243  
 Dlepä 329  
 Dlustfer 326  
 Dlympenrub 333  
 Dmmedo, Df 298  
 Dmmedo, Fl. 162  
 Dypekalm, Kchsp. 278  
 Dypekalm, Pstr. 279  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, dbrptscher 282  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, fellinscher 323  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, dselscher 334  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, pernauscher 312  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, rigascher 204  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, walfscher 269

- Ordnunggerichts-  
 Kreis, wendenscher 253  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, werroscher 303  
 Ordnunggerichts-  
 Kreis, wolmarscher 237  
 Orellen 251  
 Orgishof 246  
 Orra 161  
 Orrawa, G. 306  
 Orrawa, S. 135  
 Orrenhof 320. 321  
 Orrisaar 342  
 Orrowa, Hfln 291. 331  
 Oselhof, b. Wl. 270  
 Oselhof, i. wd. DGR. 264  
 Oselshof 263  
 Osjo 326  
 Ostamois 299  
 Ostrominsky 244  
 Ostsee 125  
 Ottenhof, Hfln 236. 279. 307. 323  
 Ottenhof, Alt= 244  
 Ottenhof, Neu= 244  
 Ottern 227  
 Owerbek 247  
 Owerlaff 333  
 Ojem 268  
 Oaats 345  
 Oabbasch 236  
 Oaddas 300  
 Oadefesi, Alt= 299  
 Oadefesi, Neu= 299  
 Oadel 346  
 Oahrwite 155  
 Oaja 294  
 Oaibs 243  
 Oaidra 136  
 Oajomois 347  
 Oaisfel, Kchsp. 330  
 Oaisfel, Pstr. 331  
 Oajus 328  
 Oajusbi 327  
 Oajrt 321  
 Oalkast 302  
 Oatol 127  
 Oasse 131  
 Oalen 213  
 Oalimoisa 327  
 Oalla, G. 297  
 Oalla, Hfl. 318  
 Oallama 311  
 Oallamois 306  
 Oallat 225  
 Oallo, Bch 161  
 Oallo, S. 136  
 Oalzmar, G. 275  
 Oalzmar, Kchsp. 275  
 Oalzmar, Pstr. 276  
 Oamberg 341  
 Oammerort 345  
 Oaning-See 134  
 Oanten 244  
 Oantenhof 293  
 Oavendorf, Kchsp. 252  
 Oavendorf, Pstr. 253  
 Oavenhof 275  
 Oavinghof 275  
 Oavvahn 258  
 Oavvijärw 134  
 Oavvimois 323  
 Oarrasima 319  
 Oarrasmets 344  
 Oarrisel 319  
 Oarjemois 304  
 Oarjimois 304  
 Oaska 330  
 Oaternoster 351  
 Oattenhof 321  
 Oatrimonialgebiet v. Riga 211  
 Oatrimonialgebiet v. Walk 270  
 Oaulenhof, i. dv. Kr. 306  
 Oaulenhof, i. wd. Kr. 258  
 Oaulhof 269  
 Oaulshof 308  
 Oausterort 344  
 Oawassern 222  
 Oawasi 344  
 Oawasierort 344  
 Oebalg, Alt=, G. 260  
 Oebalg, Alt=, Kchsp. 260  
 Oebalg, Alt=, Pstr. 261  
 Oebalg-Neuhof, Kchsp. 261  
 Oebalg-Neuhof, Pstr. 261  
 Oebalg-Orrishof, G. 260  
 Oebalg = Orrishof, Kchsp. 260  
 Oebalsite 155  
 Oechel 337  
 Oeddast 351  
 Oeddell 157  
 Oeddeln 272  
 Oeddeß 152  
 Oedduß 167  
 Oeddußi 167  
 Oehrs 157  
 Oeidwer 139  
 Oeilan 233  
 Oeils 299  
 Oeiplus-See 135  
 Oejut 264  
 Oellau 146  
 Oelnans 274  
 Oenefars 130  
 Oennetüll 322  
 Oeofer 327  
 Oerlenbach 158  
 Oernau, Kchsp. 315  
 Oernau, Pstr. 177  
 Oernau, Stt 312  
 Oernau = Strom 165.  
 Oerni 166  
 Oernigel, G. 247  
 Oernigel, Kchsp. 247  
 Oernigel, Pstr. 248  
 Oerramois 292  
 Oerriß 304  
 Oersama 344  
 Oerse 146  
 Oerß, Alt= u. Neu= 325  
 Oesitt 242  
 Oestau 151  
 Oeterbach 150  
 Oeterfeld 331  
 Oeterhof, Hfln 244. 290. 330

- Petersbach 158  
 Petershof 325  
 Petrimois 312  
 Petschur 127  
 Peude, G. 342  
 Peude, Kchsp. 342  
 Peude, Pstr. 343  
 Peulen 233  
 Pezzer 127  
 Pforten der Hölle 200  
 Pia 339  
 Pichtendahl 340  
 Piddul 347  
 Pigant, Alt- 311  
 Pigant, Neu- 311  
 Pigast, Alt- 311  
 Pigast, Neu- 311  
 Piltjärwmois 301  
 Pike-uppe 146  
 Pitjdrw, i. dp. DGR. 139  
 Pitjdrw, i. wr. DGR. 134  
 Piffufaln 224  
 Pila 337  
 Pile 155  
 Pilken 286  
 Willi-Faaf 301  
 Willistfer, Kchsp. 329  
 Willistfer, Pstr. 330  
 Pinkenhof, G. 213  
 Pinkenhof, Kchsp. 213  
 Pinkenhof, Pstr. 214  
 Pirisaar 136. 288  
 Pirrifega kofenhufaja 143  
 Plakkuppite 148  
 Planhof 273  
 Planup 228  
 Plauke-uppe 148  
 Plazberg 272  
 Plestodabl 216  
 Plirikke 149  
 Ploskum 280  
 Plossa 143  
 Pochlaff 328  
 Podetai 229  
 Podis 317  
 Podsem 252  
 Pödde 161  
 Pöddia 161  
 Pöddrafo 141  
 Pölls 312  
 Pöllwe, Kchsp. 303  
 Pöllwe, Pstr. 305  
 Pörafer 319  
 Pöttage 152  
 Pogge 133  
 Pohdsen 281  
 Pohge 133  
 Poikern 250  
 Polemois 291  
 Pollenhof 323  
 Polki 143  
 Polzeem 128  
 Pontull 279  
 Poortenshof 216  
 Porfa 136. 288  
 Porri 311  
 Posendorf 250  
 Postbauern 351  
 Postirunghof 307  
 Pottrivni 143  
 Powota 287  
 Praborra 143  
 Präbstingshof 224  
 Praulen 266  
 Preenakaln 281  
 Priester-Wittwenland 295  
 Prindel 280  
 Präbstingshof 211. 224  
 Pubble 276  
 Puch 127  
 Puderküll 243  
 Pudsel 282  
 Pua 339  
 Pübba, Kchsp. 339  
 Pübba, Pstr. 340  
 Pübbajärw 138  
 Pübbaidggi 168  
 Pürkeln 246  
 Pürkelsdorf 246  
 Puhle 244  
 Puiat 325  
 Puiifel 246  
 Pulfche-See 134  
 Pufse 134  
 Pulkarn 223  
 Pulke 274  
 Pulkain 146  
 Pulkuppe 146  
 Pullendorf 228  
 Pulsti 307  
 Pundsa 308  
 Puni 307  
 Punna 325  
 Puyving-See 130  
 Puyfi 332  
 Purre 129  
 Purtsa 140  
 Purwa 127  
 Putning 126  
 Quisientabl 285  
 Rabbakat 300  
 Rabbaf 258  
 Rabbe 164  
 Rabenburg 286  
 Rabi 285  
 Radneef 127  
 Rågo, Hfn 315. 321  
 Råka 325  
 Rånyniståmois 287  
 Ragar 265  
 Raggan 259  
 Raggazeem 221  
 Rabcht 341  
 Rabbefer 302  
 Raistum 251  
 Rake 128  
 Rakuholm 268  
 Ramdam 226  
 Ramelshof 256  
 Ramenhof 247  
 Ramkau 262  
 Rammienhof, b. R. 216  
 Rammienhof, i. Kchsp. Segew. 234  
 Ramozzth 257  
 Randa 331  
 Randefer 338  
 Randen, G. 294  
 Randen, Kchsp. 294  
 Randen, Pstr. 295  
 Ranke 146  
 Rannaküll 343  
 Ranzen, G. 241  
 Ranzen, Pstr. 177  
 Rappin 305  
 Rappin, G. 305  
 Rappin, Kchsp. 305

- Rappin, Pstr. 306  
 Rasin 288  
 Rathshof 285  
 Ratta-See 134  
 Rattjal 343  
 Raudenhof 275  
 Raudowim 130  
 Raue, Rchsp. 306  
 Raue, Pstr. 308  
 Raunais 156  
 Raune 156  
 Raufelci 275  
 Raushof, G. 275  
 Raushof, Hfl. 274  
 Ravenland 338  
 Rawlijz 251  
 Rawwanurm 306  
 Rawwasaar 315  
 Rebando 159  
 Rebbasti 137  
 Rebe 153  
 Rebnizemois 287  
 Rebsberg 309  
 Rebshof 301  
 Reeb 128  
 Reeke 258  
 Rehefer 301  
 Reidenhof 314. 315  
 Reinholdshof, Hfln  
 306. 308  
 Reinsberg 330  
 Reinuppe 148  
 Renge 243  
 Reppo 329  
 Reysenhof 344  
 Resaff 280  
 Reschel 243  
 Resgul 127  
 Resifer 301  
 Resijärw 134  
 Retzniku 334  
 Reutel 129  
 Rewold 290  
 Rewwali 332  
 Rezei 146  
 Riddel 312  
 Riga, Pstr. 176  
 Riga, Stt 204  
 Rigemannshof 223  
 Riffant 157  
 Rimmo 322  
 Ringen, Rchsp. 294  
 Ringen, Pstr. 294  
 Ringen, Groß- 294  
 Ringen, Klein- 294  
 Ringenberg 227  
 Ringmündshof 225  
 Rippoka 301  
 Robba 311  
 Rodenpois, G. 229  
 Rodenpois, Rchsp. 229  
 Rodenpois, Pstr. 229  
 Rodmershof, G. 225  
 Rodmershof, Pstr. 178  
 Rodsarshof 340  
 Rodsershof 340  
 Rodsthof 292  
 Rogosfnsky 308  
 Rohschufaln 280  
 Rojasil 286  
 Rojel 302  
 Rojemois 288  
 Romeskalm 278  
 Ronneburg, Rchsp.  
 257  
 Ronneburg, Pstr. 258  
 Roop, Rchsp. 251  
 Roop, Pstr. 252  
 Roop, Pstr. 176  
 Roop, Groß- 251  
 Roop, Klein- 251  
 Roosfessi 307  
 Rootsi 162  
 Rovaka 344  
 Rovenhof 333  
 Roverbel 250  
 Royfoi 287  
 Rosenbel 251  
 Rosenberg 300  
 Rosenblatt 252  
 Rosenfess 281  
 Rosenhof 307  
 Rosma 161  
 Rotenhof 332  
 Rotfifull 348  
 Rousa 320  
 Rubba riefaja 143  
 Rubbertshof 221  
 Ruddina 332  
 Rudel 244  
 Ruisa 139  
 Rüssel 249  
 Rütli 298  
 Rubenthal 286  
 Rubhigo 310  
 Rubfum 255  
 Rubne 244  
 Rujärw 139  
 Ruje 151  
 Rujen, Rchsp. 242  
 Rujen, Pstr. 243  
 Rujen, Pstr. 177  
 Rujenbach 243  
 Rujen-Großhof 242  
 Rujen-Radenhof 242  
 Rujen-Ldrnei 242  
 Ruika 232  
 Rumbe 146  
 Rummel 143  
 Runo 351  
 Rund 351  
 Rusa, G. 306  
 Rusa, S. 137  
 Rutenhof 241  
 Rutern 248  
 Ruttigfer 329  
 Ruun 351  
 Ruzsky 257  
 Sabutscheja 143  
 Saddoküll 302  
 Sadjärw, G. 296  
 Sadjärw, S. 138  
 Sagniz, Rchsp. 292  
 Sagniz, Pstr. 293  
 Sadsen 230  
 Sahrme 201  
 Saisow 268  
 Saffarne 147  
 Saffe 249  
 Saffenhof, Alt- 273  
 Saffenhof, Neu- 274  
 Saffert 148  
 Salla 340  
 Saffe Andrus Jaaks  
 Land 341  
 Salfull 340  
 Salis, Fl. 150  
 Salis, Rchsp. 247  
 Salis, Pstr. 247  
 Salis, Alt- 247  
 Salis, Neu- 247  
 Salisburg, G. 244  
 Salisburg, Rchsp. 244

- Salisburg, Pstr. 244  
 Salishof 307  
 Sall 339  
 Sallai 131  
 Sallain-See 134  
 Salle 134  
 Sallentaff 319  
 Salles 131  
 Sallesar-See 128  
 Salle-See 129  
 Salli 342  
 Sallo 141  
 Salloallakilla 292  
 Salkukalm 257  
 Salme 168. 349  
 Salmu 269  
 Saltaff 342  
 Salte 272  
 Salubben 225  
 Samhof 292  
 St. Annen 213  
 — Bartholomäi,  
 Kchsp. 301  
 — Bartholomäi,  
 Pstr. 302  
 — Brigitten 296  
 — Jakobi, Flsch. 306  
 — Jakobi, Kchsp.  
 319  
 — Jakobi, Pstr. 320  
 — Ignatii 233  
 — Johannis, Kch.  
 213  
 — Johannis, Kchsp.  
 343  
 — Johannis, Pstr.  
 343  
 — Johannis, Groß-,  
 Kchsp. 325  
 — Johannis, Groß-,  
 Pstr. 326  
 — Johannis, Klein-,  
 Kchsp. 327  
 — Johannis, Klein-,  
 Pstr. 327  
 — Jürgen 300  
 — Katharinen 248  
 — Marien-Magda-  
 lenen, Kch. im  
 wd. Kr. 262  
 — Marien-Magda-  
 lenen, Kch. a. De.  
 345  
 St. Marien-Magda-  
 lenen, Kchsp. 296  
 — Marien-Magda-  
 lenen, Pstr. 297  
 — Martinstirche 340  
 — Matthäi 237  
 — Matthäi, Kchsp.  
 245  
 — Matthäi, Pstr. 245  
 — Michaelis, Kchsp.  
 317  
 — Michaelis, Pastro-  
 ratsgebiet 318  
 — Paul-Peter 227  
 — Peters Capelle  
 235  
 Sandel 339  
 Sangastu-See 136  
 Sangla 294  
 Sannik 294  
 Sara, G. 308  
 Sara, Kchsp. 321  
 Sara, Pstr. 321  
 Sarahof 321  
 Sare 329  
 Saremois 331  
 Sarenhof, G. i. dp.  
 Kr. 296  
 Sarenhof, G. i. v. Kr.  
 321  
 Sarenhof, Hfln 233.  
 328. 328. 328  
 Sarenhof, Alt. 297  
 Saro 158  
 Sarum 249  
 Sarrakus 287  
 Sarrayu 292  
 Sassenhof, b. R. 216  
 Sassenhof, Hfl. 237  
 Saul 314. 315  
 Sauley 316  
 Saulhof 241  
 Saunamets 297  
 Saufen 265  
 Sawen-See 132  
 Sawensee 269  
 Sawida, Bch 154  
 Sawida, S. 132  
 Sawis 132  
 Sawisaar 312  
 Sawwern 310  
 Sawwifodda 286  
 Schildau 351  
 Schildo 351  
 Schillingshof 228  
 Schinbek 156  
 Schlevern 213  
 Schlippenhof 231  
 Schlof, G. 221  
 Schlof, Kchsp. 221  
 Schlof, Mft. 221  
 Schlof, Pstr. 222  
 Schlossberg 171  
 Schloß-Burtneef 240  
 Schloß-Helmet 332  
 Schloß-Karthus 323  
 Schloß-Lemsal 211.  
 248  
 Schloß-Lude 271  
 Schloß = Oberpalen  
 327  
 Schloß = Ronneburg  
 258  
 Schloß = Sagniz 292  
 Schloß = Tritaten 273  
 Schloß-Wenden 255  
 Schlottmakersholm  
 220  
 Schluffum 280  
 Schnipshenof 286  
 Schnobelschdschen 216  
 Schnurenhof, Hfl.  
 251. 265  
 Schdnangern 307  
 Schdneich 233  
 Schdneken 338  
 Schdneff 233  
 Schdning 274  
 Schor 148  
 Schorbe 148  
 Schreibershof, i. r.  
 Kr. 225  
 Schreibershof, i. wd.  
 Kr. 278  
 Schreienbusch 216  
 Schrddershof 216  
 Schuijen, Kchsp. 260  
 Schuijen, Kg. 260  
 Schuijen, Pg. 260  
 Schuijen, Pstr. 260



- Schutzenpalen 246  
 Schulland 251  
 Schul-See 130  
 Schulzenhof, Kg. 337  
 Schulzenhof, Pg. 221  
 Schwanenburg, Kchsp  
 281  
 Schwanenburg, Pstr.  
 282  
 Schwanenburg, Alt-  
 281  
 Schwanenburg, Neu-  
 281  
 Schwanhof 290  
 Schwarz 134  
 Schwarzbach, i. dp.  
 Kr. 158  
 Schwarzbach, i. r. Kr.  
 147  
 Schwarzbek 157  
 Schwarzbekshof 280  
 Schwarzekshof 213  
 Schwarzenhof 213  
 Schwarzhof, i. dp. Kr.  
 311  
 Schwarzhof, i. p. Kr.  
 330  
 Sedde 151  
 Sedul 133  
 See, ajascher 138  
 — ajaschischer 128  
 — affenscher 131  
 — brinkenbbscher, i.  
 dp. Kr. 138  
 — brinkenbbscher,  
 i. wd. Kr. 131  
 — burtneetscher 129  
 — ellisiferscher 138  
 — eusekullischer 139  
 — fellinischer 139  
 — heiliger, i. dp. Kr.  
 136  
 — heiliger, i. Kchsp.  
 Allend. 129  
 — heiliger, i. Kchsp.  
 Lemf. 128  
 — herjanurmscher  
 137  
 — hochrosenscher  
 128  
 — jasperscher 140  
 See, jarmwemetsfischer  
 141  
 — jarmwischer 141  
 — jallametsfischer 140  
 — jenselscher 139  
 — jerkulscher 128  
 — jermekullischer 140  
 — jummardehnscher  
 131  
 — kajaferscher 138  
 — kaismascher 140  
 — karrishbbscher 139  
 — karrolscher 140  
 — kasterscher 138  
 — kleiner weiser 127  
 — koitscher 140  
 — kremonscher 128  
 — kronenbbscher 133  
 — kuddumscher 128  
 — kurrissascher 138  
 — ladenbbscher 128  
 — lais-schlossischer  
 139  
 — lemsalscher 128  
 — lubahnscher, i.  
 Kchsp. Vers. 132  
 — lubahnscher, i.  
 Kchsp. Laud. 132  
 — ludernischer 131  
 — mdekullischer 139  
 — marienburgscher  
 133  
 — meiersbbscher 137  
 — meksbbscher 138  
 — merrischer 141  
 — muddischer 128  
 — orellenscher 128  
 — ojemischer 132  
 — pabbaschischer 128  
 — papendorffscher  
 129  
 — parrifascher 140  
 — persischer 140  
 — plauscher 127  
 — pleskowscher 135  
 — pulgossischer 131  
 — puppasiferscher  
 139  
 — raistkumscher 128  
 — fallscher 140  
 — sarenbbscher 138  
 See, farumscher 128  
 — fosarscher 140  
 — spanfoscher 138  
 — spurnalscher 129  
 — tafferortscher 139  
 — testamascher 140  
 — tojescher 132  
 — ullilascher 137  
 — waidauscher 169  
 — weiser, i. p. Kr.  
 139  
 — weiser, i. r. Kr.  
 127  
 — wossiferscher 137  
 Seen, meiersbbsche  
 138  
 — nounsche 136  
 Seeden-Bach 129. 151  
 Seedere-See 130  
 Seehof, Hfln 261. 264.  
 275  
 Segewold, G. 233  
 Segewold, Kchsp. 233  
 Segewold, Pstr. 234  
 Sehlen, G. 244  
 Sehlen, Hfl. 271  
 Sehlenhof 244  
 Seiershof, i. r. Kr.  
 243  
 Seiershof, i. wd. Kr.  
 272  
 Seiks 139  
 Seischums-See 130  
 Seiz-See 134  
 Sekkenshof 241  
 Seklershof 266  
 Sele-Sund 126  
 Selaowsky 266  
 Selli, a. De. 345  
 Selli, i. p. Kr. 317  
 Sellin 262  
 Selsau 268  
 Selse 155  
 Selte 154  
 Selting 275  
 Seltinghof 280  
 Semel-See 126  
 Semershof 280  
 Semmgall 241  
 Sennen, G. 307  
 Sennen, Pstr. 177

- Seyküll 249  
 Serben, G. 259  
 Serben, Kchsp. 259  
 Serben, Pstr. 260  
 Serbigal 276  
 Sermus 260  
 Seswegen, G. 267  
 Seswegen, Kchsp. 267  
 Seswegen, Pstr. 268  
 Setset 132  
 Sibberi 295  
 Sibbuda 295  
 Siggund 230  
 Sible 258  
 Sibluppe 148  
 Siffa 322  
 Siffana 320  
 Sifna 128  
 Siffaar 339  
 Siffne, Hfln 232, 278  
 Silaisch 131  
 Silberbach 147  
 Sillaisch 131  
 Sillayâ 305  
 Sillemuische 225  
 Sillowa 281  
 Siloset, Bch 154  
 Siloset, S. 131  
 Sinnelite 155  
 Sinolen 276  
 Sirne 148  
 Siffegal, Kchsp. 230  
 Siffegal, Pstr. 231  
 Siffelgal 230  
 Siffet 148  
 Sitena 322  
 Sivershof 242  
 Siwenu-uppe 147  
 Sigsum 232  
 Sijen-See 129  
 Skadding 146  
 Skangal 240  
 Skilder 279  
 Skirbes 226  
 Skohtel 225  
 Skrabbul 246  
 Skragesfaln 280  
 Skudder 153  
 Skudre 226  
 Skujesser 128  
 Skules 153  
 Skulte 241  
 Skulten 213  
 Skutken, Alt- u. Neu-  
 251  
 Slaweschen 240  
 Sliffer, Hfl. 232  
 Sliffer, S. 133  
 Sloge-See 134  
 Slozen-See 126  
 Smehdes 263  
 Smerdel, Bch 154  
 Smerdel, S. 126  
 Smerle 230  
 Smilten, G. 274  
 Smilten, Kchsp. 274  
 Smilten, Pstr. 275  
 Smilten, Neu- 274  
 Smising-Mühle 229  
 Snofe-See 130  
 Soar 165  
 Sobak 132  
 Sdriff 319  
 Sobbul 130  
 Sohfenhof 261  
 Soffa 129  
 Soffa-See 139  
 Soku-See 134  
 Solitude, a. De. 339  
 Solitude, b. R. 216  
 Soltup 280  
 Somel 299  
 Sommerfeld 213  
 Sommerpalen 210  
 Son 310  
 Sonsel 229  
 Sontak 294  
 Soor 271  
 Soorhof 271  
 Sophien-Eichen 265  
 Sophienhof, Hfln 289.  
 305  
 Sophienthal 268  
 Sortholm 317  
 Sosar, G. 327  
 Sosar, Hfl. 296  
 Sosen 131  
 Sotaga 295  
 Sowa 160  
 Svabreet 236  
 Svalurge 147  
 Spander-See 130  
 Svankau 290  
 Sparenhof 256  
 Svibkste 276  
 Spilwe 201  
 Syrenkenhof 328  
 Spressul 252  
 Syridsan 132  
 Spriggul 150  
 Syrinet 133  
 Syrohie 235  
 Spurnal 252  
 Stabflite 273  
 Staig 151  
 Staizel 246  
 Stakeln 176  
 Staffeln 250  
 Stalenhof, i. Kchsp.  
 Kirchb. 223  
 Stalenhof, i. Kchsp.  
 Neuerm. 227  
 Stalenhof, i. v. Kr.  
 321  
 Stalka, Hfl. 262  
 Stallenhof 272  
 Stamer 133  
 Stampe 273  
 Stanske 157  
 Starke 273  
 Starpe 154  
 Steenholm 218  
 Steinholm, Hfl. 214  
 Steinholm, Hbif. 214  
 Steinholm, Kchsp. 218  
 Steinküll 156  
 Steffen 276  
 Stekklem 250  
 Steps-See 134  
 Sternhof, G. i. dp.  
 Kr. 289  
 Sternhof, G. i. r. Kr.  
 241  
 Sternhof, Hfl. 304  
 Stilben-Abt 267  
 Stilben-Abte Witt-  
 wenland 267  
 Stint 157  
 Stint-See 127  
 Stobte 274  
 Stokkmannshof 226  
 Stolben 251  
 Stomersee 281

- Stopiushof 223  
 Storte 274  
 Strantu-See 130  
 Straßenhof 215  
 Straupen 304  
 Strikenhof, G. 255  
 Strikenhof, Hfl. 225  
 Strömbergshof 233  
 Strom, rappinscher  
 S 158  
 Stubbenhof 276  
 Stubbensee 223  
 Stürzenhof 257  
 Stutfusch 240  
 Stulbe 274  
 Subowshof 216  
 Suddal, Bch 155  
 Suddal, S. 133  
 Sudde 147  
 Sudden 232  
 Suddenbach 232  
 Suddenhof 232  
 Suif 320  
 Suisley, Alt= 231  
 Suisley, Neu= 231  
 Sumaise 130  
 Sund, großer 125.350  
 Sund, kleiner 126.350  
 Sundemois 220  
 Sunuppe 145  
 Sunzel, G. 229  
 Sunzel, Kchsp. 229  
 Sunzel, Pstr. 230  
 Supff 325  
 Surgefer 326  
 Surri, G. 316  
 Surri, Pstr. 177  
 Sussifer 327  
 Sussifas 247  
 Susiel 261  
 Susiel-See 131  
 Susiele 155  
 Suurjdrw 135  
 Suzzen 249  
 Swahrge 240  
 Swartau 134  
 Swarten 241  
 Sweder, Hfl. 263  
 Sweder, S. 128  
 Swehders 132  
 Swehte-See 132  
 Swetucha 143  
 Swehtuppe, i. r. Kr.  
 150  
 Swehtuppe, i. wd. Kr.  
 153  
 Swellberg 281  
 Swenshof 266  
 Swirke 155  
 Swirrei 154  
 Sworbe 349  
 Szervenizz 143  
 Szortuyi westi 143  
 Tabbifer 296  
 Tabbina 158  
 Tåts 343  
 Taggaser 343  
 Taggamets 319  
 Taggamois 347  
 Taggara 291  
 Tabbul 337  
 Taiser 326  
 Tairwola 307  
 Tafferort 320. 321  
 Taliff 343  
 Talthof, G. 302  
 Talthof, Kchsp. 302  
 Talthof, Pstr. 302  
 Talleia, Bch 154  
 Talleia, S. 132  
 Tambla 136  
 Tamla 136  
 Tamme 291  
 Tammen 311  
 Tammenhof 294  
 Tammenhof, Groß=  
 u. Klein= 216  
 Tammiß, i. dy. Kr. 286  
 Tammiß, i. p. Kr. 316  
 Tammula 136  
 Tamsal 350  
 Tamsel 350  
 Tamul 146  
 Tappiff 328  
 Tarbeten 282  
 Tarrasser 299  
 Tarst 164  
 Tarwand 291  
 Tarwast, Kchsp. 331  
 Tarwast, Pstr. 332  
 Tarwast, Alt. u. Neu=  
 332  
 Tarwast, Groß= u.  
 Klein= 332  
 Taubenhof 248  
 Taune 130  
 Tauring-See 130  
 Taurup 231  
 Tausel 349  
 Teal, Kchsp. 292  
 Teal, Pstr. 292  
 Techelfer 291  
 Tede 292  
 Tegasch 250  
 Tehen 243  
 Teilizz, G. 293  
 Teilizz Pstr. 176  
 Tefelfer 291  
 Tellei 132  
 Tellerhof 298  
 Tendele 139  
 Tennasilm, Alt= 324  
 Tennasilm, Neu= 325  
 Tertimaggi 346  
 Terrasser 299  
 Testama, G. 317  
 Testama, Kchsp. 316  
 Testama, Pstr. 317  
 Teufelsböhle 199  
 Teufelsöfen 200  
 Teutschenbergen 261  
 Thieringshof 216  
 Thicha Kubba 143  
 Thignizz 321  
 Thilgal 149  
 Thillhof 276  
 Thilst 304  
 Thilzen 240  
 Thimmemois 285  
 Thimmoser 285  
 Thinder 134  
 Thingiste 337  
 Thrimets 348  
 Thirmaß 301  
 Thiro 295  
 Thirse 155  
 Thirsen, G. 276  
 Thirsen, Kchsp. 276  
 Thirsen, Pstr. 277  
 Thirsene 157  
 Thirß 167  
 Tite 148

- Titurge 126  
 Titwer 139  
 Tobbra 159  
 Toddwenshof 305  
 Tobbhela 140  
 Tobllist 340  
 Tobllust 340  
 Toiffer 299  
 Tolema 306  
 Tolkenhof 264  
 Tollene 129  
 Tomel 342  
 Tootfi 309  
 Torgel, G. 320  
 Torgel, Kchsp. 320  
 Torgel, Pstr. 321  
 Torkenhof 349  
 Torma, Kchsp. 298  
 Torma, Pstr. 299  
 Torma, Püst. 177  
 Tormahof 299  
 Tornishof 240  
 Torri 335  
 Tositbuno 320  
 Toug-See 134  
 Tozen 269  
 Trastenhof 229  
 Treiden, G. 234  
 Treiden, Pstr. 235  
 Treiden-Loddiger 234  
 Treppenhof 278  
 Trifaten, Kchsp. 273  
 Trifaten, Pstr. 274  
 Tschaffan 242  
 Täffi 291  
 Tubhalane 323  
 Tuiver 129  
 Tuldern 265  
 Tunfe 232  
 Tuvping 229  
 Turba 139  
 Turja 341  
 Turkalm 224  
 Turnushof 272  
 Turzin 258  
 Tust 325  
 Ubba 134  
 Ubbenorm, G. 249  
 Ubbenorm, Kchsp. 249  
 Ubbenorm, Pstr. 250  
 Ubbuif 132  
 Ucht 287  
 Uchtjärw 136  
 Uddeneef 265  
 Uddern, G. 294  
 Uddern, Püst. 176  
 Uddufer 319  
 Uellenorm 287  
 Uelzen 310  
 Uegfäll, G. 211. 224  
 Uegfäll, Kchsp. 224  
 Uegfäll, Pstr. 224  
 Uegfällshof 275  
 Uegfällsrube 296  
 Ugger Parog 143  
 Ubles 226  
 Uhlfeld 295  
 Ula 316  
 Ulani 143  
 Ulber-See 131  
 Ulifa 288  
 Ulpisch 248  
 Umbjärw 139  
 Ungershof 244  
 Ungurin 242  
 Unnikfäll 293  
 Unnipicht 290  
 Uvvesmuische 279  
 Uvrich 322  
 Uvrichte, Bch 151  
 Uvrichte, Hfln. 273  
 Urbi 137  
 Urbs 310  
 Urdan 153  
 Uesurge 147  
 Urreg 155  
 Urregt, Bch 155  
 Urregt, Hfl. 276  
 Uichur 133  
 Uttelsbach 150  
 Uttelzeem 248  
 Vegejakshof 216  
 Vegejaksholm 221  
 Viechhof 276  
 Vogelsang 246  
 Wachtra 171  
 Waddemäggi 305  
 Wadding-See 134  
 Wähbero 309  
 Wagentfäll 333  
 Wagentfäll, Alt. 333  
 Waggal 239  
 Waggan 259  
 Waggula 136  
 Wahrenorm 319  
 Waidau, Fl. 157  
 Waidau, G. 253  
 Waidau, S. 157  
 Waimanifer 301  
 Waimel 304  
 Waimel-Neuhof 304  
 Wainel 249  
 Waiwe 156  
 Waize 156  
 Waldensee 245  
 Waldhof 307  
 Waldjärw 139  
 Walenhof, G. 293  
 Walenhof, Hfl. 241  
 Walge-See, i. Kchsp.  
 Neuhaus. 135  
 Walge-See, i. Kchsp.  
 Rauga 134  
 Walguta 294  
 Walk 269  
 Wallo 164  
 Walmeshof 281  
 Walsche-See 134  
 Walfi 304  
 Waltershof 222  
 Wange 150  
 Wanna-Turrisaar 328  
 Wannawälja 301  
 Wanzusch 230  
 Warbel 288  
 Warbus 304  
 Wardule-See 130  
 Warenhof 289  
 Warlehns 262  
 Warraste 310  
 Warrese 159  
 Warrol 297  
 Wartfi 167  
 Wasslissa 282  
 Wassula 286  
 Wassemois 325  
 Wassetallo 311  
 Watsche 223  
 Wattram 230  
 Webershof, Hfln 251.  
 277  
 Webersholm 220  
 Wedder-See 134

- Weckefaln 258  
 Wehof 319  
 Wehrschumuische 279  
 Wehrschuppe 144  
 Wehsau 131  
 Wehsche 132  
 Wehwer 269  
 Weja 299  
 Weibstfer, G. 326  
 Weibstfer, Hfl. 325  
 Weidenhof, b. Wlm 238  
 Weidenhof, i. r.  
   DWR. 227  
 Weisomois 304  
 Weissenhof 276  
 Weissensee, a. De. 310  
 Weissensee, i. r. Kr. 231  
 Weissenstein 256  
 Wefsholm 341  
 Welfenhof 253  
 Welfeta 324  
 Wellan 276  
 Wendau, Kchsp. 287  
 Wendau, Pür. 288  
 Wenden, Kchsp. 255  
 Wenden, Pür. 256  
 Wenden, Stt 253  
 Wennemois 323  
 Werrefer 330  
 Werro, Püst. 177  
 Werro, Stt 303  
 Werrohof 303  
 Werzjdrw 137  
 Wescharats 131  
 Wesenberg 264  
 Wesnershof 285  
 Westat 154  
 Wesseldorf 338  
 Wesselshof 258  
 Wesset, Bch 154  
 Wesset, S. 131  
 Wessetshof 264  
 Wessitzen-See 131  
 Westertotten 227  
 Wete 155  
 Wettertsbach 150  
 Wezz 146  
 Wibersholm 220  
 Wibertsholm 220  
 Wichmannshof, b. Wl.  
   270  
 Wichmannshof, i. r.  
   Kr. 236  
 Widdrich 235  
 Wigandshof 272  
 Wibbe 258  
 Wibhof 275  
 Wijje 156  
 Witmeste 149  
 Wildau 149  
 Wilhelminenhof 294  
 Wilhelmshof 233  
 Wilke 230  
 Wilkenhof 211. 249  
 Wilkenpalen 275  
 Willauen 155  
 Willofer 314. 320  
 Willust 330  
 Wilsen Hof 245  
 Wilzing-See 131  
 Windezz 276  
 Winkelmannshof 226  
 Winso 306  
 Winterfeld 225  
 Wira 305  
 Wirats 325  
 Wirke 151  
 Wirken 243  
 Wirran 132  
 Wirrefer 300  
 Wirrol, i. Kchsp. Alt-  
   Feb. 131  
 Wirrol, i. Kchsp. Erla  
   131  
 Wirzjdrw 137  
 Wisaff 139  
 Wisjagu 291  
 Wissekum 280  
 Wissust 296  
 Wistre 291  
 Wittenhof 232  
 Wittardsholm 221  
 Wittkopp 274  
 Wittkoppshof 274  
 Wizemhof 273  
 Wizze-See 134  
 Wbb6 305  
 Wbbhando 158  
 Wblla 316  
 Wbrring 318  
 Woga 145  
 Woidoma 325  
 Woisa 340  
 Woiseff 327  
 Woitfer 300  
 Woime 156  
 Woffi 292  
 Wolde, Kchsp. 340  
 Wolde, Pür. 341  
 Woldenhof 316  
 Wolershof 221  
 Wolfahrt, Kchsp. 272  
 Wolfahrt, Pür. 273  
 Wolfahrt, Alt- 272  
 Wolfahrt, Neu- 272  
 Wolfahrtslinde 272  
 Wollust 291  
 Wolmar, Kchsp. 239  
 Wolmar, Pür. 240  
 Wolmar, Püst. 176  
 Wolmar, Stt 237  
 Wolmarshof, i. v. Kr.  
   329  
 Wolmarshof, i. r. Kr.  
   239  
 Woo 158  
 Wore, Alt- 288  
 Wore, Neu- 288  
 Woru 171  
 Worokull 331  
 Worokull 331  
 Woriti 329  
 Wottigfer 299  
 Wou 158  
 Wozen-See 126  
 Wrangels Hof, Alt-, i.  
   dp. Kr. 289  
 Wrangels Hof, Alt-, i.  
   wd. Kr. 273  
 Wrangels Hof, Klein-  
   246  
 Wrangels Hof, Neu-,  
   i. dp. Kr. 289  
 Wrangels Hof, Neu-,  
   i. wd. Kr. 274  
 Wrangels Hof-Neuhof  
   289  
 Wreden Hof 241  
 Würzen 339  
 Würzenberg 249  
 Wurgulit 153  
 Zarnau 246  
 Zarnikau 228

- Baune 230  
 Behren 275  
 Behseneef 252  
 Belli 348  
 Belmin 280  
 Bempen 274  
 Beple 277  
 Berel 350  
 Berran 231  
 Bimmel, Bch 150  
 Bimmel, G. 128  
 Zimmermannshof 223  
 Bimsen 258  
 Bintendorf 321  
 Bioren 241  
 Birsten 263  
 Bogenhof 236  
 Buntst 309
- III. Kurland.**  
 Na 363  
 Na, heilige 367  
 Nahof 395  
 Abau, Fl. 360. 365  
 Abau, G. 434  
 Abaushof, Bbfe 433.  
 435. 442  
 Abaushof, Rg. 420  
 Abaushof, Rg. 421  
 Abbas 366  
 Abelhof 410  
 Abelneeken 450  
 Abgulde 364  
 Abgulden, Alt= 397  
 Abgulden, Groß= 397  
 Abgulden, Klein= 397  
 Abgunst 395  
 Abizilsky=See 359  
 Adelhof 428  
 Adsen, Rg. 447  
 Adsen, Pg. 448  
 Adfern 448  
 Adfern 426  
 Aegypten 417  
 Agathenhof 423  
 Agnesen Hof, Bbfe 424.  
 459  
 Absuyve 365  
 Abswikke 367  
 Adsumal 409  
 Adspurn 449
- Adspurn 427  
 Adstern 459  
 Adten 397  
 Admen 446  
 Admin=See 359  
 Adland=Bach 367  
 Adlau 364  
 Adlaun 397  
 Adleg 366  
 Adlegandershof, Bbfe  
 430  
 Adlegandershof, G. 396  
 Adlschne, Groß= 361  
 Adlschne, Klein= 361  
 Adlaschen 434  
 Admalen 448  
 Admohstene 367  
 Adschhof 449  
 Adschwangen, G. 447  
 Adschwangen, Rchsp.  
 447  
 Adschwangen, Pstr. 448  
 Adtenburg, G. 459  
 Adtenburg, Pstr. 460  
 Adthof, Bbfe 403. 416.  
 417. 429. 443  
 Adtona, Bbfe 413. 422  
 Adtona, G. 410  
 Admalienburg 446  
 Admalienhof 406  
 Adboten, Rchsp. 449  
 Adboten, Pstr. 451  
 Adboten, Schloß= 449  
 Adbruren 431  
 Admeln 443  
 Admul 365  
 Adumen 429  
 Adnger 366  
 Adnger=Bach 361  
 Adngermünde 443  
 Adngern, G. 425  
 Adngern, Pstr. 426  
 Adnnenberg 438  
 Adnnenburg, Bbfe 438  
 Adnnenburg, G. 393  
 Adnnenhof, Bbfe 406.  
 422. 424. 430. 458  
 Adnzen 443  
 Adnzenischeff 416  
 Adpussen, i. gd. Kr.  
 442
- Adpussen, i. b. Kr.  
 449  
 Adpricken, G. 460  
 Adpricken, Pstr. 460  
 Adysau=See 360  
 Adyschuppen 397  
 Adysen 459  
 Adrischhof 423  
 Adrmen=Bauern, gol=  
 dingensche 434  
 Adrmen=See 359  
 Adscheraden 413  
 Adschwerden 445  
 Adsen, Bbfe 443  
 Adstern 417  
 Adstiten, Firks= 450  
 Adstiten, Preeklus=  
 450  
 Adsuppen 428  
 Adswikken, Groß= 450  
 Adswikken, Klein= 450  
 Adthen 414  
 Adtacken 361  
 Adtlizzen 442  
 Addrau, Bch 364  
 Addrau, G. 400  
 Auer 364  
 Auermünde 396  
 Augstuppe 365  
 Augusten Hof, Bbfe  
 431. 450  
 Augusten Hof, Bbfe 457  
 Auningen 437  
 Ausingen 456  
 Aus, Bch 360. 364  
 Aus, Rchsp. 423  
 Aus, Alt= 424  
 Aus, Groß-, G. 424  
 Aus, Groß-, Pstr. 424  
 Aus, Neu-, G. 424  
 Aus, Neu-, Pstr. 425  
 Ausenbach 423  
 Ausenburg 398  
 Aushof 398  
 Awigne 365  
 Bach, alt-goldingen=  
 scher 366  
 — bresligenscher, i.  
 gd. Kr. 365  
 — bresligenscher, i.  
 ff. Kr. 366

- Bach-, dabelsbergcher 365  
 — foppolauscher 362  
 — neuwaffenscher 365  
 — oßfelscher 365  
 — ofelscher 365  
 — plbnenscher 366  
 — raudenscher 366  
 — rudbarenscher 366  
 — salingenscher 366  
 — schnebvelnscher 366  
 — siffelscher 362  
 — tigwenscher 366  
 — wiltsalnscher 365  
 Bächhof, Bbfe 398.  
 428. 428. 436  
 Bächhof, G. i. h. Kr. 447  
 Bächhof, G. i. f. Kr. 418  
 Bächhof, G. i. ff. Kr. 423  
 Bächhof, Pfst. 371  
 Balthusen 449  
 Baldohn, Gesundbr. 406  
 Baldohn, G. 406  
 Baldohn, Kchsp. 406  
 Baldohn, Pstr. 406  
 Balingen 436  
 Ballanden, Bbf 447  
 Ballanden, G. 448  
 Ballgaln 427  
 Balta-See 359  
 Baltensee 416  
 Bankauschhof 423  
 Barbern, G. 402  
 Barbern, Pstr. 402  
 Barbern, Klein- 402  
 Bartau, Fl. 361. 367  
 Bartau, Pstr. 456  
 Bartau, Nieder- 455  
 Bartau, Ober-, G. 456  
 Bartau, Ober-, Pfst. 371  
 Baruzzen 434  
 Bassen 447  
 Baten, G. 450  
 Baten, Pstr. 451  
 Baten, Alt- 450  
 Baten, Berg- 450  
 Battenhof 455  
 Baumhof 394  
 Bauske, Amt 401  
 Bauske, Hymisch. 400  
 Bauske, Kchsp. 401  
 Bauske, deutsch. Pstr. 402  
 Bauske, Itt. Pstr. 402  
 Bauske, Stt 400  
 Bauskenburg 400  
 Bebben 460  
 Behrse, Bch 362  
 Behrse, Fl. 364  
 Behrsebef 398  
 Behrsemünde 398  
 Behrsen, Groß- 397  
 Behrsen, Klein- 398  
 Behrsen, Lieven-, G. 398  
 Behrsen, Lieven-, Pstr. 398  
 Behrsbbschen 445  
 Behrshof, Bbf 423  
 Behrshof, G. 396  
 Bekkerhof 426  
 Berge, blaue 369  
 Bergfried, Alt- 393  
 Bergfried, Neu- 393  
 Bergghof, Bbfe 398.  
 413. 414. 438. 446.  
 450  
 Bergghof, G. i. gd. Kr. 438  
 Bergghof, G. i. h. Kr. 449  
 Bergghof, G. i. m. Kr. 406  
 Bergghof, G. i. f. Kr. 410  
 Bergghof, G. i. ff. Kr. 430  
 Berken, Groß- 399  
 Berken, Klein- 399  
 Berkenbegen 414  
 Bersteln, Groß- 403  
 Bersteln, Klein- 402  
 Bersteln, Klein- 402  
 Bersteln, Neu- 403  
 Besten-See 443  
 Besten-See 443  
 Bewern, G. 416  
 Bewern, Pstr. 417  
 Bilani-See 359  
 Billen-See 393  
 Birken 426  
 Birschen 448  
 Birsenecken 451  
 Birsgall 410  
 Birsgaln 414  
 Birshof 436. 457  
 Birsramshof 399  
 Bittenhof 399  
 Bizten 423  
 Biztensee 406  
 Blanden 442  
 Blanckfeld 398  
 Blauberg 368  
 Blendinen 448  
 Bliden, Pstr. 423  
 Bliden, Groß- u. Klein- 423  
 Blinten 448  
 Bojen 446  
 Bojen, Klein- 446  
 Bojendorf 449  
 Born, Pstr. 419  
 Born, Alt- 417  
 Born, Groß- 417  
 Born, Klein- 417  
 Born, Neu- 417  
 Bornsmünde 402  
 Brambergshof 406  
 Brandenburg 393  
 Breden 428  
 Breeden 404  
 Breedenfeld 399  
 Bresilgen, i. gd. Kr. 438  
 Bresilgen, i. ff. Kr. 421  
 Bresilgen, Klein- 421  
 Brinken-See 449  
 Brojen 438  
 Brügggen 418  
 Brucken 403  
 Brunnen 418  
 Budendieckshof 456  
 Bugel 457  
 Buldering 419  
 Bunsenberg 422

- Bungenhof 401  
 Bunnhof 457  
 Buschen-See 361  
 Buschhof, Pstr. 411  
 Buschhof, Groß= 410  
 Buschhof, Klein= 397  
 Charlottenhof, Bhfe  
 406. 424. 438. 442.  
 447. 450. 460  
 Charlottenhof, G. i.  
 h. Kr. 447  
 Charlottenhof, G. i.  
 f. Kr. 416  
 Charlottenruhe 435  
 Christianshof 397  
 Czermunka 419  
 Daidsen 446  
 Dalbingen 394  
 Damen, Groß= 450  
 Damen, Klein= 450  
 Dannensfeld 416  
 Dannenhof, Bhfe 399.  
 424. 459  
 Dannenthal 395  
 Dannhof 402  
 Danswitten 443  
 Daudsewas 413  
 Davidshof 398  
 Degalen 421  
 Deggenhof 395  
 Degunen 425  
 Deßeln 449  
 Demmen, G. 418  
 Demmen, Pstr. 419  
 Dertzen 435  
 Diedrichstein 443  
 Diensdorf 451  
 Dirden, Groß= 401  
 Dirden, Klein= 401  
 District, piltenscher  
 356  
 Dobelsberg 424  
 Doben 398  
 Doblehn, Ff. 392  
 Doblehn, G. 396  
 Doblehn, hymisch 388  
 Doblehn, Rchsp. 396  
 Doblehn, deutsch. Pstr.  
 397  
 Doblehn, ltt. Pstr. 397  
 Doblehn, Pstr. 370  
 Doctorhof 395  
 Domesnäs 369  
 Dondangen, G. 443  
 Dondangen, Rchsp.  
 443  
 Dondangen, Pstr. 444  
 Dorotheenhof, Bhfe  
 405. 421. 422. 430  
 Dorotheenhof, G. 396  
 Dossel 367  
 Draken 405  
 Drige 364  
 Drogen, Alt= 459  
 Drogen, Groß=, G.  
 459  
 Drogen, Groß=, Pstr.  
 371  
 Drogen, Klein= 459  
 Druja 362  
 Drukkenhof 396  
 Dsehrwen 446  
 Dsehrwen, Klein= 445  
 Dsehrwenhof 410  
 Dselden, Groß= 451  
 Dselden, Klein= 451  
 Dseldgallen 451  
 Dselsen 424  
 Dsintern 446  
 Dsürgen 450  
 Dsürfall 402  
 Dsürren 426  
 Dsürren, Alt= 426  
 Dubena, G. 410  
 Dubena, Pstr. 411  
 Dubena, Unterforst.  
 412  
 Dubenalken 446  
 Dubenhof 403  
 Düna 362  
 Dünaburg 414  
 Dünafeldhof 417  
 Dünhof, Bhf 419  
 Dünhof, G. 406  
 Duppeln 459  
 Duppeln, Klein= 459  
 Duppelsdorf 459  
 Durbe 366  
 Durben, Amt 457  
 Durben, Bhf 422  
 Durben, Ff. 455  
 Durben, Rchsp. 457  
 Durben, deutsch. Pstr.  
 458  
 Durben, ltt. Pstr. 458  
 Durben, Klein= 459  
 Duren, Rg. 433  
 Duren, Pg. 423  
 Duren, Klein= 423  
 Dursuppen 427  
 Dursuppen, Klein= 427  
 Dweeta 362  
 Dweeten 416  
 Edsen 436  
 Edwalen, G. 442  
 Edwalen, Pstr. 443  
 Eere 366  
 Eglon 362  
 Ehnau 448  
 Eisenhammer 410  
 Ekau, Fl. 363  
 Ekau, Rchsp. 404  
 Ekau, Pstr. 405  
 Ekau, Groß= 405  
 Ekau, Neu= 393  
 Ekenberg 410  
 Ekendorf, Bhf 422  
 Ekendorf, G. 421  
 Ekengrafen 412  
 Ekencheff 413  
 Ekhof, Bhfe 403. 410.  
 447  
 Ekhof, Rg. i. h. Kr.  
 448  
 Ekhof, Rg. i. ff. Kr  
 423  
 Ekhof, Pg. i. gd. Kr.  
 434  
 Ekhof, Pg. i. m. Kr.  
 395  
 Eleonorenhof 416  
 Elisenhof 422  
 Elkesem, Bhf 450  
 Elkesem, G. 450  
 Ellei, Bch 364  
 Ellei, Bhf 393  
 Ellei, G. 400  
 Ellei, Klein= 400  
 Ellern, Rg. 409  
 Ellern, Pg. 418  
 Ellern, Pstr. 419  
 Endenhof, Bhfe 424.  
 424. 426. 428. 452.



Endenhof, G. 400	Filialkirche b. Etzhof 404	Filialkirche b. Bad-
Engelsburg 419	— b. Ellern 411	Dagen 438
Engelzeem 429	— „ Essern 419	— b. Weefen 411
Erbprinzenhof 433	— „ Felzigberg 448	— „ Wirgen 460
Erbshof 436	— „ Firkß-Uffiten 460	— „ Wirginahl 447
Ertuln 448	— „ Funkenhof 458	Firkßhof 435
Ernsthof 434	— „ Gabrßen 417	Fiscalhof 393
Erwalen, G. 430	— „ Gipfen 444	Fischholm 361
Erwalen, Rchsp. 430	— „ Groß-Filma- 458	Fischröden, Groß-
Erwalen, Pstr. 431	— „ Hasau 442	458
Esser 365	— „ Heiligen-A 456	Fischröden, Klein-
Esserhof 402	— „ Herbergen 413	458
Essern, i. m. Kr. 405	— „ Holmbhof 411	Fokkenhof 398
Essern, i. f. Kr. 418	— „ Hlen 424	Forstei, alschwangen-
Essern, Groß- 437	— „ Ilfenberg 413	sche 448
Essern, Lubb- 431	— „ Jrgen 437	— alt-schwarden-
Ewaden 445	— „ Jrmelau 397	sche 437
Ewalden 412	— „ Kerllingen 425	— angernsche 426
Ewardschhof 436	— „ Kolfen 444	— annenburgsche
Fabianischeff 418	— „ Kreuzburg 460	405
Fabianowa 418	— „ Kuffern 399	— baldohnsche 406
Feegen 435	— „ Lambertshof 405	— bankausbüßsche
Feldhof, Bhfe 396.	— „ Markgrafen 426	424
426. 428. 434. 443.	— „ Pampeln 438	— bauskesche 402
449	— „ Pantelhof 399	— brandenburg-
Feldhof, G. i. gd. Kr.	— „ Petendorf 431	sche 394
435	— „ Sareiten 456	— doblehnsche 397
Feldhof, G. i. f. Kr.	— „ Selgerben 426	— dubenasche 411
418	— „ Sparen 430	— frauenburgsche
Feldhof, G. i. ff. Kr.	— „ Strutteln 421	437
423	— „ Stubrhof 423	— goldingensche
Feldhof, Klein-, Bhf	— „ Taurfain 411	434
423	— „ Thomsdorf 406	— grendfensche 421
Feldhof, Klein-, G.		— grobinsche 456
395		— kandausche 426
Felzigberg 448		— kllwenbüßsche
Fernandshof 424		394
Fidel-See 361		— kufsittensche 437
Filialkirche b. Alt-Auz		— mattkulnsche
424		428
— b. Alt-Schwar-		— mitausche 394
den 437		— neugutsche 405
— „ Annenhof 423		— nieder-bartau-
— „ Aßern 417		sche 456
— „ Behrshof 397		— piltensche 442
— „ Berkenhegen 417		— rdnennsche 434
— „ Daudsewas 413		— ruzzausche 456
		— saukensche 411
		— schrundensche
		437

- Forstet, Fezzensche 414  
 — taurkalsche 411  
 — tuffumsche 421  
 Franzhof 437  
 Frauenburg, G. 436  
 Frauenburg, Rchsp. 436  
 Frauenburg, Pstr. 437  
 Frauenburg, Pstl. 371  
 Freiberg 447  
 Freudenholdhof 414  
 Friedrichsberg 421  
 Friedrichsfeld 423  
 Friedrichshof, Bhfe 413. 423. 428. 431. 437  
 Friedrichshof, G. 400  
 Friedrichshof, Groß= 404  
 Friedrichshof, Klein= 396  
 Friedrichshof, Neu= 396  
 Friedrichslust 396  
 Friedrichsstadt, Hymisch. 407  
 Friedrichsstadt, Pstr. 411  
 Friedrichsstadt, Stt 408  
 Funkenhof 458  
 Gabrsden 442  
 Gabrsen 416  
 Gaiken 438  
 Gailhof, Bhfe 405. 446  
 Gailischen 450  
 Galenhof 424  
 Gallen-See 359  
 Gallfitten 450  
 Galten 427  
 Gargeln, Alt= u. Neu= 430  
 Garrose 363  
 Garrosen, Bhfe 428. 438  
 Garrosen, Rg. 394  
 Garrosen, Pg. 404  
 Garten-See 359  
 Gartensee 418  
 Gaurat 364  
 Gaurat-See 360  
 Gaweesen 456  
 Gaweesen, Klein= 456  
 Gemauerthof, Bhf 426  
 Gemauerthof, G. 399  
 Georgenhof, Bhfe 405. 418. 422. 424. 438  
 Georgenhof, G. 458  
 Gerta-See 359  
 Gibbeln 429  
 Gibdorn 393  
 Gibsden 443  
 Gierwischett 419  
 Gyllenhof 424  
 Gypfen 413  
 Goldingen, Amt= 433  
 Goldingen, Hymisch. 431  
 Goldingen, Rchsp. 433  
 Goldingen, Ober= hymisch. 431  
 Goldingen, deutsch. Pstr. 433  
 Goldingen, Itt. Pstr. 433  
 Goldingen, Stt 431  
 Gollangen 449  
 Gränzhof, G. i. m. Kr. 398  
 Gränzhof, G. i. tk. Kr. 423  
 Gränzhof, Rchsp. 398  
 Gränzhof, Pstr. 399  
 Gränzthal, Bhf 418  
 Gränzthal, G. 418  
 Gränzwald 400  
 Grafenthal 403  
 Gramsden, Rchsp. 451  
 Gramsden, Pstr. 452  
 Gramsden, Groß= 451  
 Gramsden, Klein= 451  
 Granteln 404  
 Grauduppen 435  
 Grausden 398  
 Grawern 448  
 Greiersdorf 404  
 Grendsen, Pg. 414  
 Grendsen, Rg. 421  
 Gribbulberg 368  
 Griesbet 457  
 Grihwe 364  
 Griffen 433  
 Griruben 431  
 Grizzgeln 413  
 Grobin, Amt 455  
 Grobin, Hymisch. 452  
 Grobin, Rchsp. 455  
 Grobin, Pstr. 456  
 Grobin, Stt 452  
 Gröfsen, G. 450  
 Gröfsen, Pstr. 438  
 Grosen 423  
 Gründe, plettenberg= sche 446  
 Grünfeld 394  
 Grünhof, G. i. gd. Kr. 434  
 Grünhof, G. i. m. Kr. 395  
 Grünhof, Pstr. 394  
 Grünwald 405  
 Grünwald, Alt= u. Neu= 416  
 Grundsen 422  
 Guddeneeken 447  
 Gulben, i. h. Kr. 450  
 Gulben, i. f. Kr. 416  
 Gumbeln 442  
 Gustavsberg 450  
 Halswigsbof 410  
 Hartenhof 422  
 Hasau, Bch 366  
 Hasau, G. 441  
 Hasau, Pstr. 441  
 Hasenvot, Hymisch. 444  
 Hasenvot, Ober= hymisch. 444  
 Hasenvot, Pstr. 446  
 Hasenvot, Stt 444  
 Hasenvot, Kloster= 445  
 Hasenvot, Ordens= 445  
 Hasenvot, Piltens= 445  
 Hasenvot, Schloß= 445  
 Hauptmanns- Widme bauskesche 402  
 Hauptmanns- Widme, doblehnsche 397  
 Hauptmanns- Widme, durbensche 458  
 Hauptmanns- Widme, frauenburgsche 437



- Klenzen 438  
 Kliggerhof 423  
 Kligger-See 360  
 Klirnerhof 394  
 Knaufen 422  
 Kbnige, kurische 435  
 Kogeln 428  
 Kolkfen 443  
 Komarischeff 414  
 Koniecpol 414  
 Konzhof 396  
 Koppolau 419  
 Korallen 446  
 Krazen 435  
 Kreienhof 396  
 Kreis, goldingenscher 431  
 — hasenpotscher 444  
 — mitauscher 388  
 — selburgscher 406  
 — tuffumscher 419  
 Kreuzburg 458  
 Kreuzburg, Klein= 458  
 Kroinischeff 418  
 Krotfen 458  
 Krotfen, Berg= 459  
 Kruschalm 424  
 Krusenhof 405  
 Kruffaten 459  
 Kruffen 403  
 Kruten, Grob-, G. 458  
 Kruten, Grob-, Pstr. 460  
 Kruten, Klein= 458  
 Kuffenftich v. Sja= maiten 357. 455  
 Kuffers-Widme, fau= fensche 412  
 Kublmannshof 403  
 Kuffern 398  
 Kuffchen 426  
 Kulen 430  
 Kulpen 392  
 Kulwen 422  
 Kumben 436  
 Kummeln 418  
 Kunden 434  
 Kurben 443  
 Kurifch • Kbnigen= Dorf 435  
 Kurland 353  
 Kurmalen 435  
 Kurmen 414  
 Kursitten, G. 436  
 Kursitten, Pstr. 437  
 Kurzum 418  
 Kuffen 441  
 Labraggen 447  
 Ladfern 430  
 Lafontaine 406  
 Labtschuppe 366  
 Laiden, i. Rchfp. Durb. 458  
 Laiden, i. Rchfp. Neuh. 448  
 Laiden 429  
 Lainummen 451  
 Lambertshof 495  
 Lammingen 427  
 Landsen, Bbf 443  
 Landsen, Pstr. 442  
 Lanen, Grob= 459  
 Lanen, Klein= 459  
 Langenfeld 422  
 Langerwald 395  
 Langfehden, Bbf 442  
 Langfehden, G. 446  
 Langfehden, Ober= 428  
 Lapskalm 393  
 Lafche 367  
 Lafchen, Alt= 446  
 Lafchen, Klein= 446  
 Lafchen, Neu= 446  
 Lafchuppen 436  
 Laffen, G. 416  
 Laffen, Pstr. 417  
 Laffen, Grob= u. Klein= 419  
 Laffenbel 419  
 Laugen 434  
 Laute-Seemeln 435  
 Lauze, i. Rchfp. Selb. 362  
 Lauze, i. Rchfp. Heberl. 362  
 Lauzen 418  
 Lauzen-See 359  
 Lauzenfee 414  
 Lardinien 443  
 Ledifch 366  
 Leediffen 442  
 Leegen 459  
 Leegen, Grob • u. Klein= 459  
 Leepare 364  
 Lehden 427  
 Lebensreiterei, frauen= burgfche 437  
 Lehgen 442  
 Lehnen, G. 451  
 Lehnen, Pstr. 452  
 Leiershof 426  
 Lemfern 436  
 Leyer 402  
 Lefen, G. 423  
 Lefen, Pstr. 423  
 Lefin-See 360  
 Legten 459  
 Libau 452  
 Libaushof 455  
 Liben 430  
 Lievenhof, G. 427  
 Lievenhof, Pstr. 427  
 Ligen 425  
 Lignifcheff 418  
 Ligutten 459  
 Likoppen, Alt= u. Neu= 438  
 Limbuschen 430  
 Limmarz-See 360  
 Linden, G. 414  
 Linden, Pstr. 414  
 Lindenfeld 400  
 Lindenhof, Bbf 403  
 Lindenhof, G. 414  
 Lipaiken 433  
 Lipen 445  
 Livften 406  
 Livftbusen 429  
 Lizenhof 417  
 Lizenhof, Libau's 455  
 Lizenhof, Windau's 441  
 Lizen 451  
 Lobneft 366  
 Louifenhof, Bbf 436. 437  
 Louifenhof, G. 457  
 Lowiden 416  
 Lubben 430

- Luffen 437  
 Lunen 410  
 Lusiſberg 416  
 Luttringen, G. 436  
 Luttringen, Pſtr. 437  
 Lugta-See 359  
 Märzendorf 406  
 Magazin - Vorwerk 396  
 Mablekaſn 410  
 Mablemuiſche, i. m. Kr. 396  
 Mablemuiſche, i. f. Kr. 410  
 Maibhof 395  
 Mangan 434  
 Marienhof, Bhfe 414. 418. 422. 438. 449  
 Marienhof, G. 418  
 Markgrafen 427  
 Marren 434  
 Maſſbot 393  
 Matern, Bhfe 442. 443  
 Matern, G. 456  
 Mattkult 427  
 Matuliſcheff 418  
 Medden 399  
 Meddum 414  
 Medſen 457  
 Medſen, Klein= 457  
 Meußſen 429  
 Meidaggen 436  
 Meiern 410  
 Meibhof 395  
 Meldſern 450  
 Melluppe 365  
 Memel 363  
 Memelhof, Bhfe 403. 403  
 Memelhof, Alt= 413  
 Memelhof, Dörpers= 403  
 Memelhof, Groß= 413  
 Memelhof, Hahns= 403  
 Memelhof, Kron= 402  
 Menſenhof 412  
 Mergun 365  
 Meſchenecken, Bhf 398  
 Meſchenecken, G. 451  
 Meſſcht 392  
 Meſoten, G. 404  
 Meſoten, Pſtr. 404  
 Meſoten, Klein= 404  
 Meyerſchen 456  
 Miſſe, große 363  
 Miſſe, kleine 363  
 Miſſhof, Adeliſch= 405  
 Miſſhof, Kron= 404  
 Miſſholm 404  
 Mittelhof, Bhfe 424. 446. 448. 450. 456.  
 Mittelhof, G. 399  
 Mitau, Kchſp. 392  
 Mitau, Oberhpmſch. 388  
 Mitau, Pſſt. 370  
 Mitau, Stt 388  
 Moden 443  
 Moken, Alt= 422  
 Moken, Neu= 422  
 Mon-Aſyle 435  
 Morawka 419  
 Morizj=Inſel 361  
 Mühlbach, dondan= genger 366  
 — ehdenſcher 365  
 — neuenburgſcher 365  
 — paddernſcher 366  
 — wilgalenſcher 366  
 Mühlenbek 421  
 Müſſenſhof, Bhfe 396. 397  
 Münde 447  
 Muggerkaul 451  
 Mühremuiſche 414  
 Muhs 363  
 Muſſchajeem, Bhf 438  
 Muſſchajeem, Pſtr. 438  
 Muſſcheneek 457  
 Munningen 429  
 Muſſe-Bach 359. 362  
 Nabbe 366  
 Rabben 435  
 Naudaja 365  
 Needern 438  
 Nerſt, G= 413  
 Nerſt, Kchſp. 413  
 Nerſt, Pſtr. 413  
 Neuenburg, G. 422  
 Neuenburg, Kchſp. 422  
 Neuenburg, Pſtr. 423  
 Neuenburg, Schl. 387  
 Neufeld 402  
 Neugut, G. 405  
 Neugut, Kchſp. 405  
 Neugut, Pſtr. 405  
 Neuhauſen, G. 448  
 Neuhauſen, Kchſp. 448  
 Neuhauſen, Pſtr. 449  
 Neuhof, Bhfe 395. 398. 401. 405. 414. 414. 416. 416. 416. 421. 421. 422. 422. 423. 426. 426. 426. 428. 429. 429. 430. 433. 436. 443. 443. 459  
 Neuhof, Kg. i. h. Kr. 448  
 Neuhof, Kg. i. m. Kr. 402  
 Neuhof, Kg. i. f. Kr. 410  
 Neuhof, Pg. i. gd. Kr. 438  
 Neuhof, Pg. i. h. Kr. 447  
 Neuhof, Pg. i. ff. Kr. 427  
 Neuwaffen 427  
 Niederhof 421  
 Nigranden 450  
 Nitrazen, Groß= 449  
 Nitrazen, Klein= 449  
 Nitten 434  
 Nodaggen 451  
 Noden 429  
 Nogallen 431  
 Nurmhuſen, G. 430  
 Nurmhuſen, Pſtr. 430  
 Oben 441  
 Oberbaupmanns= Widme, goldingen= ſche 433

- Oberhauptmanns-  
 Widme, mitausche  
 394  
 Oberhauptmanns-  
 Widme, selburgsche  
 411  
 Oberhauptmanns-  
 Widme, ~~mitausche~~  
 421  
 Oberland 406  
 Ochsenhof 436  
 Odern 430  
 Obelgunde 396  
 Oekonomie, würzau-  
 sche 393  
 Oekonomie, grünhdfe-  
 sche 395  
 Ogley, Bch 364  
 Ogley, G. 395  
 Ohlsen-See 360  
 Ohrlin 427  
 Oimendsirren 436  
 Ofen 430  
 Ofen, Alt- u. Neu-  
 459  
 Oracznocz 418  
 Ordangen 458  
 Oschelei 420  
 Oshen 430  
 Oschenecken, Bbf 460  
 Oschenecken, G. 436  
 Oseln 413  
 Oseln, Alt- u. Neu-  
 434  
 Osseln 452  
 Ostbach 447  
 Ostsee 358  
 Otanecken 455  
 Otange 367  
 Ottenhof 423  
 Ottomeiershof 421  
 Paddern, i. gd. Kr. 435  
 Paddern, i. b. Kr. 459  
 Paddern, Klein- 449  
 Paddern, Telschisch-  
 449  
 Padeggen 435  
 Padonen 459  
 Paiga 422  
 Palams-See 360  
 Palgen 442  
 Pampeln 437  
 Pankelhof 398  
 Papenhof 456  
 Papen-See 361  
 Paplaffen 458  
 Paplaffen, Klein- 458  
 Paschen-See 361  
 Passchden 458  
 Passchzten 442  
 Pastoratsbdschen 394  
 Paulinenhof 403  
 Paulsgnade 395  
 Pauren 436  
 Pazen 402  
 Pazen, Klein- 402  
 Pazzkulin 441  
 Pedwalen 428  
 Pedwalen, Brinken-  
 428  
 Peeken-Besinde 431  
 Pelzen 435  
 Pelzen, Alt- 449  
 Pelzen, Neu- 449  
 Pelziffen 427  
 Verbönen 449  
 Pereswitz 359  
 Perkunen 455  
 Petendorf 427  
 Peterberg, Bbfe 395.  
 436  
 Peterberg, G. 393  
 Peterberghof 399  
 Peterbusch 410  
 Peterfeld 393  
 Peterhof, Bbfe 403.  
 410. 413. 422. 455  
 Peterhof, G. b. Her-  
 zogsb. 394  
 Peterhof, G. b. Ballh.  
 411  
 Peterthal, Bbf 395  
 Peterthal, G. 422  
 Peterwald 436  
 Peterwalde 396  
 Peterweide 393  
 Peter-, Weis- u. Ber-  
 penhof 396  
 Pewiffen 448  
 Pfalzgrafen 393  
 Piffulhof 450  
 Piffulin 438  
 Piffalin 413  
 Piltten, Rchsv. 442  
 Piltten, Pstr. 442  
 Piltten, Starost. 442  
 Piltten, Stt 440  
 Piltten, Stift 356  
 Piltene 366  
 Pigter 362  
 Pigtern 410  
 Plane 363  
 Planen 426  
 Planezen 436  
 Plata 366  
 Platohn, Alt- 392  
 Platohn, Groß- 400  
 Platohn, Neu- 392  
 Platone 364  
 Plattgalm 460  
 Plawen 430  
 Plawnecken 422  
 Pleppen 450  
 Pleppenhof 396  
 Pliffendorf 435  
 Plöbmen 422  
 Plöbmen, Klein- 422  
 Plurren 436  
 Pobuschen 430  
 Podunay 417  
 Pöbau, Bch 364  
 Pöbau, Groß- 396  
 Pöbau, Klein- 396  
 Polangen, Ff. 457  
 Polangen, G. 457  
 Polangen, Pstr. 457  
 Polangen, Pstf. 371  
 Pommusch 403  
 Poxemeich 359  
 Popen 443  
 Poy-Erwalen 430  
 Poyraggen 431  
 Postenden 429  
 Postfaisen 397  
 Prawingen 420  
 Preedenecken 451  
 Preekule 367  
 Preekulin, G. 458  
 Preekulin, Pstr. 460  
 Prinzenberg 405  
 Prinzenhof 433  
 Proden, G. 415  
 Proden, Pstr. 417

- Prolenau 416  
 Proschka 408  
 Puhnjien 431  
 Pundiffen 446  
 Punen 449  
 Puren 426  
 Pussen, G. 443  
 Pussen, Pstr. 443  
 Pussenecken 443  
 Puttnen 427  
 Raden, Pstr. 404  
 Raden, Alt- u. Neu- 403  
 Raden, Klein- 403  
 Rafftermünde 405  
 Raggenhof 393  
 Ranken, Kg. 437  
 Ranken, Pg. 405  
 Rauden, i. h. Kr. 450  
 Rauden, i. ff. Kr. 421  
 Rauten-See 359  
 Rautensee 414  
 Rawen, Bhf. 446. 451  
 Rawen, G. 420  
 Regen 457  
 Reggen 448  
 Rehberg 426  
 Remessen 449  
 Remten 426  
 Rengenhof 423  
 Renneberg 411  
 Reschenhof, i. Kchsp. Mit. 392  
 Reschenhof, i. Kchsp. Neug. 405  
 Reschje 364  
 Riddelsdorf 427  
 Riesenberg 369  
 Rimsaht 365  
 Rindseln 427  
 Rindseln, Klein- 427  
 Ringen, G. 437  
 Ringen, Pstr. 438  
 Rinkuln 428  
 Riteln 436  
 Rittenhof 413  
 Riwe 366  
 Riza-See 359  
 Rbnnen, G. 428  
 Rbnnen, Pstr. 433  
 Rbnnen, Groß- 433  
 Rbnnen, Klein- 434  
 Rbsen 425  
 Rohje, größere 366  
 Rohje, kleinere 366  
 Rokaischen 446  
 Roloff 457  
 Roven 436  
 Rovenhof 416  
 Roviffen 429  
 Rosalischett 419  
 Rotenhof 447  
 Rothhof 441  
 Rothsehden 429  
 Rubinen 416  
 Rudbaren 449  
 Rudden 449  
 Rudinen 428  
 Rudup 416  
 Rubenthal 402  
 Rubenthal, Klein- 402  
 Rumbenhof 398  
 Rummen 426  
 Rummel 365. 386  
 Ruschenhof 399  
 Ruzzau, G. 456  
 Ruzzau, Pstr. 456  
 Ruzzau, Pstr. 371  
 Sabrzen, i. Kchsp. Tals. 429  
 Sabrzen, i. Kchsp. Zab. 428  
 Saitischett 417  
 Saffe 362  
 Saffe 367  
 Saffenhäusen, Kchsp. 447  
 Saffenhäusen, Pstr. 447  
 Saffenmünde 447  
 Salingen 405  
 Salingen, Groß- u. Klein- 434  
 Sallenen 446  
 Sallenhof 422  
 Sallensee 418  
 Sallgalm, G. 393  
 Sallgalm, Pstr. 394  
 Sallien 410  
 Sallonay 418  
 Salwe 363  
 Salwen, Groß-, G. 413  
 Salwen, Groß-, Pstr. 413  
 Salwen, Klein- 413  
 Samben 443  
 Samiten, G. 426  
 Samiten, Pstr. 427  
 St. Petrifirche 435-446  
 Sandern 422  
 Sangen-Fluß 365  
 Santen 426  
 Santen, Klein- 426  
 Sappeln 410  
 Sarkassen 430  
 Sarosla 417  
 Sasmaken, G. 431  
 Sasmaken, Sl. 431  
 Saten 421  
 Saten, Alt- 421  
 Saten, Neu- 422  
 Satingen, Bhf. 438  
 Satingen, G. 436  
 Sattiffen, Alt- 438  
 Sattiffen, Groß- 438  
 Sauke-Bach 363  
 Sauken, Pstr. 411  
 Sauken, Alt- 410  
 Sauken, Neu- 410  
 Schehden, i. gd. Kr. 434  
 Schehden, i. ff. Kr. 430  
 Schibbenhof, Bhf. 456  
 Schibbenhof, G. 396  
 Schidlowka 358  
 Schlagunen 424  
 Schlampen 421  
 Schleht, G. 442  
 Schleht, Pstr. 443  
 Schloß 360. 364  
 Schloffenbek 422  
 Schloßhof 404  
 Schloßberg, Bg 363  
 Schloßberg, G. 414  
 Schloßfreiheit, goldingensche 435  
 Schloß- u. Saffenhof 447  
 Schloß b. Hasenpot 387

- Schloß z. Alschwan- See, Ialdenscher 360  
 — gen 387 — lauzenscher 359  
 — z. Amboten 387 — libauscher 361  
 — „ Dondangen 387 — meddumscher 359  
 — „ Edwalen 387 — pigternscher 359  
 — „ — pussenscher 361  
 — — — remitenscher 360  
 — — — sasmakenscher 360  
 — — — faukenscher 359  
 — — — schdnheidenscher 359  
 — — — sebbenscher 360  
 — — — sparenscher 360  
 — — — subbatscher 359  
 — — — swentenscher 359  
 — — — telfenscher 361  
 — — — tosmarscher 361  
 — — — usmaitenscher 360  
 — — — warnowizzischer 358  
 — — — wilgalenscher 360  
 — — — jezernscher 360  
 Seen b. Kurzum 359  
 Seemeln 435  
 Seemuppen 447  
 Seeronecken 447  
 Sehmen 422  
 Sehnien 430  
 Sehnien, Klein= 430  
 Sehren, Alt= 410  
 Sehren, Neu= 410  
 Sekretariats-Widme, selburgsche 411  
 Selburg, Kchsp. 409  
 Selburg, Oberhymisch. 406  
 Selburg, Pstr. 411  
 Selburg, Alt= u. Neu= 410  
 Selgerben, G. 425  
 Selgerben, Unterforst. 426  
 Semzen 448  
 Senten 427  
 Seypen 451  
 Sergemiten 448  
 Sergemiten, Klein= 448  
 Sernaten 441  
 Sernaten, Klein= 441  
 Seske 364  
 Seslauken 431  
 Sessau, Bch 364  
 Sessau, Kchsp. 399  
 Sessau, Pstr. 399  
 Sessau, Franks= 395  
 Sessau, Groß= 399  
 Sessau, Neu=, Bhf. 416  
 Sessau, Neu=, G. 396  
 Sessilen 438  
 Sessilen, Klein= 438  
 Seswegen-Odern 430  
 Seraten, Alt= 448  
 Seraten, Neu= 449  
 Sezzen, G. 410  
 Sezzen, Pstr. 411  
 Sielo-Bach 359  
 Sielo-See 359  
 Siffeln, G. 418  
 Siffeln, Pstr. 419  
 Siffeln, Neu= 419  
 Silberberg, i. gd. Kr. 369  
 Silberberg, i. f. Kr. 368  
 Sillen, i. Kchsp. Erw. 430  
 Sillen, i. Kchsp. Rand. 427  
 Sillendorf 430  
 Sillenecken 446  
 Siluppe 366  
 Sirgen 442  
 Sirgun 443  
 Sirmeln 424  
 Sirmeln, Klein= 424  
 Sismen 393  
 Sjuzt 397  
 Sigten 456  
 Sknaben 427  
 Skrudelina 419  
 Skujene 364  
 Slottenhof 410  
 Sluifen 436  
 Smelin 419  
 Smiffchen 451  
 Smigten 446  
 Sonagt, Prediger- Widme 411  
 Sonagt, Adlich= 412  
 Sonagt, Groß= 410



- Sonntag, Klein= 412  
 Sonnenhof 412  
 Sophienhof, Bhsf. 427.  
 458  
 Sorgen, Klein= 405  
 Sorgen, Neu= 404  
 Sorgenfrei, Bhsf. 395.  
 414  
 Sparen 429  
 Sparen, Klein= 429  
 Spelan 417  
 Spilwe 366  
 Spirgen, Groß= 421  
 Spirgen, Klein= 422  
 Springen 423  
 Stabben 412  
 Stabburags 362  
 Stabliten 412  
 Stadthof 455  
 Stafeldangen 446  
 Stalgen 395  
 Standsen 442  
 Steguln 393  
 Steinensee 414  
 Steinfeld 412  
 Steinort 369  
 Stein=See 359  
 Stelphenhof 405  
 Stembern 447  
 Stende 366  
 Stenden, G. 429  
 Stenden, Pfr. 430  
 Stenden, Klein= 429  
 Stirben 442  
 Stirnen 424  
 Stirnhof 448  
 Strand = Bauern,  
 Strasdensche 430  
 Strandhof 447  
 Strasden 427  
 Strasden, Klein= 427  
 Streblen 438  
 Striffen 438  
 Strofen 459  
 Strofen, Klein= 459  
 Strutteln 398  
 Strutteln, Klein= 398  
 Stubrhof 422  
 Stubrhof, Klein= 422  
 Subbat, Alt= 415  
 Subbat, Neu-, Fl. 415  
 Subbat, Neu-, Pfr. 417  
 Subern 438  
 Suden 443  
 Sudrabe 364  
 Sudrabe 364  
 Subrs 442  
 Suffan 442  
 Sumallen 431  
 Superintendentenbfs.  
 chen 394  
 Suschenhof 423  
 Sussei, Bhsf 413  
 Sussei, Fl. 363  
 Sussei, G. 416  
 Sussei, kleine 362  
 Sussei, Groß= 413  
 Sussei, Klein= 416  
 Susseihof 410  
 Susien 458  
 Suttan 428  
 Swehpayne 364  
 Swehtaine=See 360  
 Swehte 364  
 Swehthof, Kw. 394  
 Swehthof, Bewehrt=  
 393  
 Swehthof, Groß= 393  
 Swehthof, Klein= 393  
 Swehthof, Lieven=  
 398  
 Swenten 414  
 Swirgsde 363  
 Swirkaln, Groß= u.  
 Klein= 402  
 Switte 364  
 Switten 402  
 Switten, Klein= 402  
 Tabor, Bg. 386  
 Tabor, G. 418  
 Tadaiken, G. 457  
 Tadaiken, Pfr. 371  
 Talle 363  
 Talsen, Fl. 425  
 Talsen, G. i. h. Kr.  
 456  
 Talsen, G. i. tk. Kr.  
 429.  
 Talsen, Hymisch. 425  
 Talsen, Kchsp. 429  
 Talsen, Pfr.  
 Talsingen 410  
 Tannenfeld 412  
 Tartag 419  
 Tauenhof 424  
 Taurkahn 411  
 Tebber 367  
 Tehrwitte 364  
 Telßen 457  
 Telßen, Klein= 457  
 Tergeln 442  
 Terpentin 364  
 Terwenden 442  
 Tessel 424  
 Tettelmünde 395  
 Thiergarten 433  
 Thomsdorf 406  
 Tigwen 433  
 Tilenhof 426  
 Tilmannshof 421  
 Tingern 430  
 Tittelmünde 395  
 Todaischen 448  
 Tojatten 428  
 Treffen 451  
 Treffen, Klein= 451  
 Trenzen 428  
 Tuffum, Hymisch.  
 419  
 Tuffum, Kchsp. 420  
 Tuffum, Oberhymisch.  
 419  
 Tuffum, Pfr. 421  
 Tuffum, Stt 420  
 Tuffumshof 451  
 Tummeln 421  
 Tuppeln 425  
 Turgeln 419  
 Turken 446  
 Turlau 433  
 Turlau, Alt= 433  
 Udiften 452  
 Udrinen 442  
 Udsen 396  
 Ugalen, G. 443  
 Ugalen, Pfr. 443  
 Uggunzeem 429  
 Ufche 392  
 Ulmalen 447  
 Ultnizeek 416  
 Unterforssei, branden=  
 burgische 394

- Unterforstlei, buschhdf= Wängen 448  
 sche 412 Warduppen 433  
 — dubenasche Warenbrof 412  
 411 Warenhof 437  
 — groß-vdnau= Warfan 417  
 sche 337 Warfen 449  
 — groß-fessau= Warnischty 417  
 sche 399 Warnowitz, Bch 362  
 — neuhausen= Warnowitz, G. 417  
 sche 448 Warriben, Alt= 428  
 — nieder-bar= Warriben, Neu= 428  
 tausche 456 Wartaje 367  
 — ruzsausche Wartajen 457  
 456 Warwen, i. gd. Kr. 442  
 — schrunden= Warwen, i. h. Kr. 459  
 sche 437 Wedringen 428  
 — selburgsche Weeden 443  
 412 Weendradse 365  
 — talsensche Weefaten 423  
 429 Weeffen 417  
 — taurkalsnsche Weggen 428  
 1e 411 Webrschuppe 364  
 — taurkalsnsche Wehsabt 365  
 2e 411 Wehsabt, Bch 363  
 — turlausche Wehsabt, Bch 412  
 434 Wehsabt-See 359  
 Uepe-Grihwe 366 Weinschten 420  
 Uepey 364 Weiffensee 416  
 Usingen 392 Weiffhof 402  
 Usmaiten 433 Weitenfeld 424  
 Useeken 458 Welden 450  
 Bezitten 443 Wellun 366  
 Bizzeuden, Bhsf 412. Welse 365  
 429 Welsen 433  
 Wadday 365 Wensau 441  
 Waddagen 424 Werben 434  
 Wagenhof 433 Wesalgen 435  
 Wainoden 450 Weslalen 451  
 Walgun-See 360 Wetlenhof 399  
 Wallaten 446 Wibingen 450  
 Wallgalen 428 Widel-See 361  
 Wallhof, Pstr. 411 Wiegeln 422  
 Wallhof, Groß= u. Wiegten 406  
 Klein= 411 Wilden 427  
 Wallmann 426 Wildnißbereiterei, alt  
 Walypnen 446 sehrensche 412  
 Walschten 443 Wildnißbereiterei, el-  
 Waltersdorf 427 lernsche 412  
 Wandsen 430 Wildnißbereiterei,  
 Wänen, G. 428 groß-vdnauische 397  
 Wänen, Pstr. 429 Wilgalen 434
- Wilhelminenhof,  
 Bhsf 405. 424  
 Wilhelminenhof, G.  
 396  
 Wiljarlen 426  
 Wilkajen 422  
 Wilkup 416  
 Wilpene 365  
 Wilgaln 422  
 Wilze 364  
 Wilzen 398  
 Wilzen, Klein= 398  
 Windau, Bch 448  
 Windau, Fl. 364  
 Windau, Hymfch. 439  
 Windau, Kchsp. 441  
 Windau, Pstr. 441  
 Windau, St 439  
 Windaushof, Groß=  
 451  
 Windaushof, Klein=  
 451  
 Windsheim 412  
 Wirben, Groß= u.  
 Klein= 428  
 Wirgen 458  
 Wirgen, Klein= 458  
 Wirginabl 460  
 Wirigaisf 359  
 Wirpen 451  
 Wirficken 442  
 Wirfitten 402  
 Wischeln, Groß= u.  
 Klein= 428  
 Wittenheim 423  
 Wittwenhof 402  
 Wigten 412  
 Wirtrauten 438  
 Wohlfahrt 400  
 Wolfshof 430  
 Wolgund 396  
 Wormen, G. 434  
 Wormen, Pstr. 436  
 Wormen, Alt= 434  
 Wormfaten, Groß=  
 449  
 Würzau, Bch 364  
 Würzau, Groß=, G.  
 395  
 Würzau, Groß=, Pstr.  
 396

- Würzau, Howens- 399  
 Würzau, Kron- 393  
 Wabeln, Ff. 425  
 Wabeln, Rchsp. 427  
 Wabeln, Pfir. 428  
 Wabelhof 427  
 Wehren 427  
 Wehryte 366  
 Wehryten 422  
 Weismeneefen 438  
 Weimalden 402  
 Weimalen 392  
 Zenne 363  
 Zennhof 396  
 Zepplitberg 368  
 Zepplit-See 359  
 Zerraugt 401  
 Zerrenden 442  
 Zezer 365  
 Zejern 412  
 Zejern, Alt- 438  
 Zejern, Groß- 436  
 Zejern, Klein- 436  
 Zilden 448  
 Zimmern 398  
 Zipelhof 396  
 Zirau, B. 446  
 Zirau, Pfir. 447  
 Zirkalm 442  
 Zirolen 424  
 Zirulischeff 412  
 Zoden, B. 403  
 Zoden, Pfir. 404  
 Zschaffsche 365  
 Zuffurberg 369  
 Zunzen 431



Riga, gedruckt in der Mällerschen Buchdruckerei.







27737